Nouveau Service téléphonique
688-8150
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES DU QUÉBEC LTÉE
1277 O., BOUL. CHAREST
QUÉBEC 6

LE SOLEIL

DOCTEUR
REMY BEAULIEU
OPTOMETRISTE
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413
(En haut Régie des Alcools)

86 PAGES — 77e ANNEE — No 165 — QUEBEC, SAMEDI 21 JUILLET 1973 — PRIX VINGT CENTS

à lire

Nixon: pas question de démissionner

Tandis que "d'autres pataugent dans le Watergate", le président Richard Nixon est décidé à travailler jusqu'à la fin de son mandat en 1976 à la poursuite des "grandes causes" pour lesquelles il a été réélu.

Pâle, mais souriant et d'allure décidée à sa sortie de l'hôpital, hier, le chef de l'exécutif a manifesté en termes non équivoques sa ferme intention de ramener à des proportions plus modestes l'affaire du Watergate qui enfièvre les milieux politiques et journalistiques.

Car au-delà de "notre petit monde", il faut penser aux décisions qui vont être prises et qui vont décider de la paix dans ce monde pour les années à venir.

Nouvelle page 39
page 40

festival d'été de québec

AUJOURD'HUI
Jusqu'à 17h00
—Concours hippique à Bois de Coulonge
A 17h00
—Concert du "Mouvement Vivaldi" à Place Royale
A 20h00
— M. Pointu au Parc des Gouverneurs
A 21h00
—Soirée de jazz avec le Stage II et Andrée Bernard; 18 musiciens dirigés par Damien Boivin. Dans la cour du Séminaire.
A 21 et 23h00
—Claude Gauthier à la Maison Chevalier
DIMANCHE
De 9h00 à 17h00
—Concours hippique à Bois de Coulonge
De 11h00 à 22h00
—Concours folklorique avec violonneux, gigueux, accordéonistes, etc...
A 22h00
—Danse du bon vieux temps avec M. Pointu dans la cour du Séminaire.
A 18h30
—Souper sur l'herbe avec les petits violonnistes du Mouvement Vivaldi, au Parc des Gouverneurs. (Remis au 29 s'il pleut)
A 21 et 23h00
—Claude Gauthier à la Maison Chevalier
TOUS LES JOURS
De 9h00 à midi et 14h00 à 17h00
—"Gouache sur palissade", Place Royale
A 15h30
—Théâtre pour enfants, Place Royale
De 12h00 à 17h00
—Exposition Pierre Tabouillet à la Maison Chevalier
A 20h30
—"Prélarts BLues" au Conservatoire d'art dramatique, rue Saint-Stanislas.

sommaire

Arts et Lettres	27 à 35
Annonces classées	44 à 52
A Québec aujourd'hui	35
Bandes dessinées	26
Bridge	48
Construction	25
Décès	53
Documents	15 à 18
Famille	6 à 8
Horoscope	45
Mots croisés	46
Mot mystère	44
Patron	47
Sport	19 à 23
Télévision	36 à 37
Voyages	40 à 43

la météo

Périodes nuageuses avec averses dispersées. Généralement ensoleillé demain.

Détails, page 2.

Cabano

Déom blâme le comité québécois de négociation

Par Claude VAILLANCOURT
de notre bureau de Rimouski

— Sybétra est un groupe sérieux
— Il faut modifier le comité de négociations québécois
— Construire au plus tôt en acceptant la formule proposée par Sybétra.

Il n'y a pas eu de véritables négociations entre la Société des pâtes et papiers du Québec Inc. (SPPQ) et la compagnie belge Sybetra, en ce qui a trait au projet de cartonnerie populaire de Cabano, M. André Déom, chargé par le Conseil régional de développement de l'Est du Québec d'étudier ce dossier.

C'est ce qui ressort du rapport qu'a déposé, hier, le conseiller en gestion de la firme Ducharme et Déom de Montréal, à la suite d'une rencontre avec les différentes parties impliquées dans la négociation.

Selon M. Déom, il existe d'abord des différences fondamentales et irréconciliables entre les types de contrat présentés de part et d'autre tout comme doivent être réévaluées les stratégies et les modalités de négociations.

Un des points troublants porte en outre sur la complexité du groupe de négociation québécois. Il juge celui-ci trop large et représentatif d'intérêts différents.

Enfin, il estime, à la suite de consultations, que la firme Sybetra apporte des garanties suffisantes de commercialisation, ce que ne sont pas portés à croire les négociateurs québécois.

Comme solution, M. Déom recommande le parachèvement immédiat de la constitution et du financement de la société "Cartonnerie du Grand-Portage Inc.", la nomination immédiate des administrateurs de cette société, l'embauche d'un président avec pouvoirs d'officier exécutif en chef à qui on confierait le mandat de conclure le contrat de construction de l'usine.

LA NEGOCIATION

De l'avis de M. Déom, l'un des points les plus importants a trait à l'essence même du contrat de construction qui est en négociation.

"Alors que Sybetra est axé sur un contrat de construction ingénierie dit "clé en main", les négociateurs québécois se réfèrent à un schéma d'ingénierie et de construction traditionnel plus particulièrement connu au Québec", écrit M. Déom.

Le contrat "clé en main" implique un montant forfaitaire, explique plus tard, M. Déom, au cours d'une conférence de presse. Cela élimine aussi certaines contraintes mais apporte des garanties sur les plans de la performance, de la qualité du produit fini et de la durée des travaux."

A titre d'exemple, entre les deux types de contrat, M. Déom souligne que les négociateurs québécois exigent la formule de retention de dix pour cent tandis que Sybetra propose une formule de garantie bancaire.

Le médiateur s'est également attardé sur la composition du comité de négociations.

Sur ce plan, il remarque que les négociations ont été entreprises par les représentants de la SPPQ; par la suite, il a été formé un comité de négociations composé de représentants de la SPPQ, de la SDI (Société de développement industriel) et du ministère des Terres et Forêts. Ce dernier groupe de négociations, poursuit-il, était composé de six personnes et c'est un représentant de la SDI qui a été choisi comme porte-parole ou chef négociateur."

"A notre avis, signale M. Déom, ce processus de négociation est difficilement acceptable du point de vue technique de négociation. D'une part, le groupe de négociateurs est trop large et d'autre part, il représente des intérêts divergents."

Toujours selon le médiateur, "il apparaît difficilement acceptable, en saine pratique de négociation, que ce soit le représentant de la SDI et non celui de la SPPQ qui soit le chef-négociateur.

Par la suite, il précisera clairement, que c'est à celui qui opérera l'usine qu'il appartient d'en négocier la construction d'autant plus que Sybétra lui apparaît comme un groupe serieux et très habile."

"Ce n'est pas à une table de négociation que doivent se concilier les intérêts de groupe d'actionnaires mais bien au sein d'un conseil d'administration ou d'une assemblée d'actionnaires."

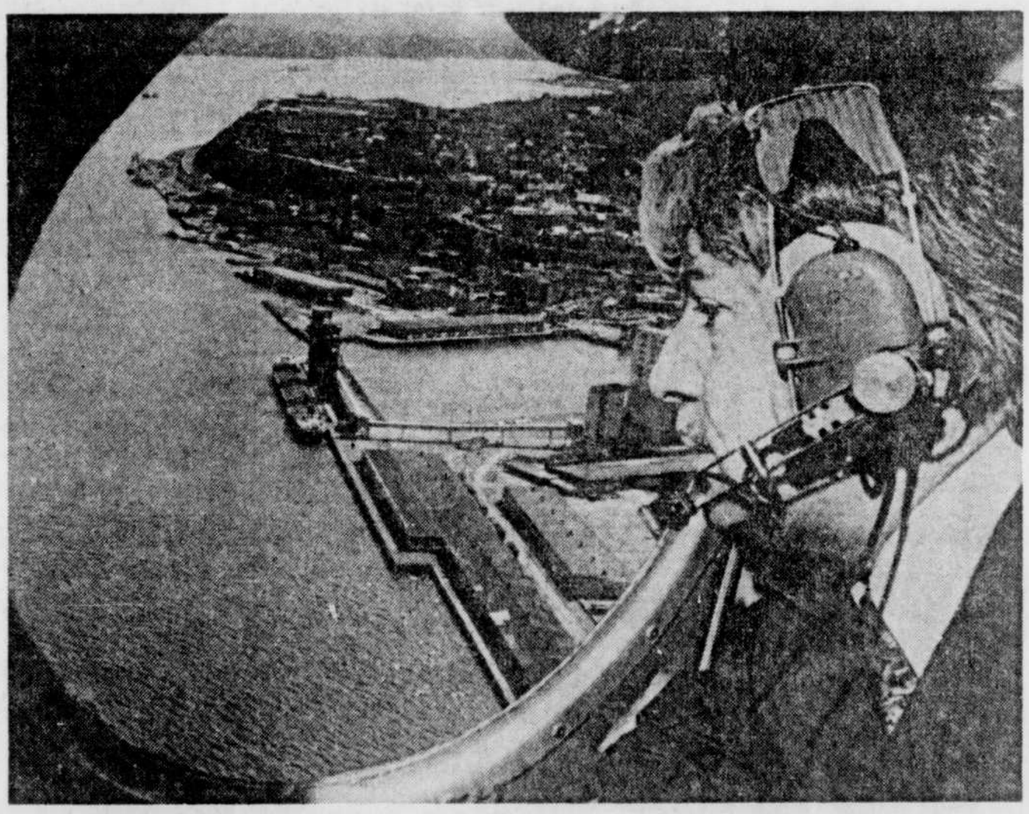
Rappelons que la Société populaire des pâtes et papiers avait été créée pour assurer la naissance de la cartonnerie, tandis que la Société du Grand Portage devait prendre la relève au moment de faire fonctionner l'usine et d'en surveiller l'administration.

DEMARCHES

Pour en arriver à ce rapport pour le moins surprenant, M. Déom a fouillé à fond le dossier. Il s'est même rendu à Bruxelles pour obtenir la version de Sybétra. Il a également eu de longs entretiens avec le premier ministre Bourassa et le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre.

M. Déom a aussi fait vérifier le contrat de commercialisation, et les trois avis légaux qu'il a obtenus sont favorables. Pour ce qui est de la performance de l'usine, il estime que la garantie bancaire de $4 millions offerte par les Belges assure une protection suffisante.

Les négociations amorcées en mars 1972 avec Sybétra impliquent plus de $30 millions. Quant au projet, évalué à $47 millions, il fait rêver les 4,000 habitants de Cabano depuis déjà trois ans.



L'avenir du port de Québec revu . . . et corrigé par Jean Marchand

D'ici 1985, le port de Québec pourrait connaître une expansion encore plus phénoménale de son trafic, avec le développement en parallèle d'une zone industrielle dans son environnement. Les experts consultants de Montréal, qui ont réalisé l'étude pour le ministère de l'Expansion économique régionale pour $350,000., préconisent l'implantation d'une industrie pétrochimique et d'autres entreprises, pour doter les installations portuaires d'un véritable interland industriel.

Dans un premier temps, ils recommandent de doubler la longueur actuelle du port, en le prolongeant sur les Battures de Beauport, un projet qui pourrait se réaliser de 1974 à 1977, à un coût de $45 millions.

Le ministre des Transports Jean Marchand avait lui-même commandé cette étude, il y a deux ans, alors qu'il s'intéressait tout particulièrement à l'évolution économique de la région de Québec, comme ministre de l'Expansion économique régionale. Notre reporter Roch Desgagné fait une première synthèse de cet outil de travail destiné aux promoteurs du port de Québec, en page 2.

dossiers

Jean Baptiste et la crise monétaire

Jean-Baptiste Ladouceur a vu son pouvoir d'achat diminuer considérablement depuis un an, malgré une augmentation de salaire. Quand il a voulu aller passer ses vacances en France, il a été atterré de constater que le dollar canadien valait 24 pour cent de moins.

Jean-Paul Gagné explique, en racontant l'histoire de son voisin Jean-Baptiste, le jeu de la spéculation qui pousse les compagnies multinationales et les institutions financières à miser sur les monnaies fortes. Il expose les avantages et les désavantages que tire le Canada de voir sa monnaie "au pair" avec le dollar américain.

page 17



La publicité et vous. . .

Il y a une façon de vendre de la gomme à mâcher, des bottines, des bébelles et des gadgets. Il y a aussi une façon de vendre de la vente. Les publicitaires connaissent l'une et l'autre. Et ils s'en servent quand ils se précipitent chez les clients des centre d'achats ou quand ils font le pied-de-grue dans les officines du gouvernement. Tout le monde joue, pensent Claude Laroche et Jean Nadeau et tout le monde perd, pendant que la publicité elle, contemple le système du haut de sa grandeur.

page 17

La famille de 80 ans

Il allait "débarder" dans le port de Québec. Elle tenait maison de chambres laborieusement. Ils ont eu neuf enfants. Ils en ont conservé quatre. Après cinquante ans de vie commune, de vie active ils se retrouvent depuis trois ans au milieu d'une population de femmes et d'hommes, la plupart esseulés, qui partagent en Foyer, le même décor et le même pain, en attendant... C'est de leur paix et de leur tranquillité, au soir de leur vie, que Alcide et Emilie Boudreault ont témoigné en présence de Ghislaine Rheault.

page 16



INTERVIEWS

L'incorruptible Charbonneau

S'il n'était pas si modeste, il aurait l'air d'être sorti tout droit d'une série américaine de télévision: "Les incorruptibles". Deux mois après l'attentat dont il a été victime, en pleine salle de Rédaction du Devoir, Jean-Pierre Charbonneau, journaliste spécialisé dans les questions criminelles continue malgré la peur de faire trembler le gouvernement Bourassa, d'inquiéter le monde interlope et de tenir sur les dents les autorités policières du Québec. Gilbert Athot l'a rencontré.

page 15

L'imprévisible Rhinocéros

Jacques Ferron, le médecin-Rhinocéros de Longueil reprend du poil de la bête, charge de nouveau. Il accuse la Ligue des Droits de l'Homme d'être à la solde du fédéral en relançant le procès de Yves Geoffroy alors que l'organisme subventionné par Ottawa s'est tenu coi après le procès d'un autre Geoffroy, convaincu de terrorisme. En conséquence, il démissionne en formulant le projet de créer une autre Ligue, qui se porterait à la défense des "droits du Mâle". En présence de Ghislaine Rheault, il a épilogué sur cette démission.

page 18

la météo

Périodes nuageuses avec averses dispersées. Généralement ensoleillé demain.

Détails, page 2.

mini-loto
TIRAGE: 16
VENDREDI, 20 JUILLET 1973
23 Séries émises—90,000 chacune
Possibilité de:
18332 —23 GAGNANTS DE $5,000.
8332 —184 GAGNANTS DE $500.
[illegible]32 —1863 GAGNANTS DE $100.

LOTO PERFECTA

16e COURSE, 19 JUILLET 1973
ORDRE: $3,515.60 (35 PRIX)
DESORDRE: $109.60 (1122 PRIX)
VENTES TOTALES: $512,697

RÉSULTAT

A	B	C	D
10	4	2	1

Une étude fédérale propose de faire de Québec un port industriel

Garneau estime qu'il faut avant tout un centre d'approvisionnement et un moyen de transport du pétrole

par Roch DESGAGNE

Québec, le port en eau profonde le plus avancé dans l'interland canadien, deviendra le troisième port américain et le cinquième au monde à utiliser les systèmes les plus avancés dans le domaine du transport maritime intégré, si le programme-étude lancé, hier, par le ministre Jean Marchand, se concrétise dans un avenir rapproché.

Commandé par lui-même, alors qu'il était ministre de l'Expansion économique régionale, en janvier 1972, le ministre fédéral des Transports a rendu public, hier, à Québec, le rapport de synthèse d'une volumineuse étude portant sur la potentialité actuelle du port de Québec, en fonction de sa croissance phénoménale, et sur ses perspectives d'ici douze années, en fonction de son industrialisation. Le document trace les lignes perspectives du développement industriel et économique de la région métropolitaine de Québec.

Les représentants du gouvernement et du Conseil des ports nationaux se donnent au moins un an avant de pouvoir amorcer la concrétisation de ce programme, selon les propos de M. Guy Beaudet, ex-directeur du port de Montréal, vice-président du Conseil des ports nationaux responsable de la région du Saint-Laurent.

Les recommandations de l'étude portent sur l'agran

dissement du port de Québec, parallèlement au développement d'une zone industrielle portuaire sur les battures de Beauport.

Dans un premier temps, l'aménagement de 5,000

pieds de quais en eau profonde nécessiterait des travaux estimés à $45 millions de dollars. Cette première étape pourrait être réalisée en quatre ans, de 1974 à 1977, précisent les experts de la firme Asselin, Benoit, Boucher, Ducharme, Lapointe, de Montréal, qui a fait appel à d'autres groupes d'experts, dont Dupuis, Côté et Associés de Québec.

INDUSTRIE PETROCHIMIOUE

Les experts préconisent l'implantation de raffineries doublées d'un complexe pétrochimique, plutôt que d'autres secteurs industriels comme la métallurgie, comme moteur de développement d'une zone industrielle portuaire, à Québec.

La Côte-Sud, les battures de Beauport et de Lauzon sont considérées comme les piliers de ce développement futuriste de la région économique de Québec.

Une analyse des perspectives pour 1985 indique que le trafic du port de Québec aura alors triplé. On considère qu'il a connu une progression phénoménale, triplant son volume en cinq ans environ, pour atteindre plus de 15,000,000 de tonnes l'an dernier. Et, afin de répondre à la demande qui s'annonce toujours plus grande, le document des spécialistes avance des projets susceptibles de développer davantage le port de Québec, aux points de vue économique et industriel.

Le programme finalement proposé par les experts permettrait d'atteindre l'objectif de 28.5 millions de tonnes, d'ici douze ans, dont 15 millions de tonnes d'hydrocarbures. Les spécialistes ont choisi l'hypothèse moyenne-haute de trafic, pour le port de Québec.

ZONE INDUSTRIELLE PORTUAIRE

Quant à la création d'une zone industrielle sur les battures de Beauport et de Lauzon, en prévision des perspectives, les experts préconisent l'implantation de raffineries dans le Québec métropolitain. La Rive-Sud est le territoire tout désigné, considère-t-on, en raison de l'espace disponible et de la protection de l'environnement.

Les spécialistes ont tenu compte tout particulièrement du contexte industriel actuel au Québec, soulignait M. Frédéric Dréville, ingénieur chef de la section des ports, de la firme A.B.B.D.L.

Selon M. Marcel Latouche, ingénieur du port de Québec, animateur du comité qui a élaboré cette étude sur le port de Québec, il y aurait pour au moins trois complexes pétrochimiques dans la zone de Québec.

SUPER-CALE SECHE

L'ingénieur Dréville a également avancé la possibilité de la création d'une cale sèche capable de recevoir des pétroliers allant jusqu'à 300,000 tonnes de volume. Cette supercale sèche devrait être établie à Lauzon, où existe déjà le chantier maritime de la Davie Shipbuilding.

Une telle industrie de chantier naval serait un des pôles du développement industriel portuaire de Québec, selon le spécialiste.

CREATION DE DEUX SOCIETES

Les spécialistes préconisent la création de deux sociétés mixtes, l'une pour activer le système de transport par porte-barges, et l'autre pour la gestion de la zone industrielle portuaire.

Pour doubler le volume des opérations portuaires de Québec, en les portant à 28.5 millions de tonnes en 1985, les experts préconisent la construction d'une darse (bassin portuaire) et de 8,000 pieds de nouveaux quais, selon le potentiel rentable des installations portuaires et de la demande.

A cet effet, une société mixte avec participation provinciale et municipale devrait être créée pour promouvoir le système de trafic maritime par porte-barges. Une telle société assurerait la prospection auprès des transporteurs maritimes et la décentralisation des pouvoirs de gestion dans le cadre du Conseil des ports nationaux, entre autres fonctions. Le conseil d'administration actuel du port de Québec pourrait alors évoluer vers un plus grand rôle de gestion et de définition des orientations de la politique portuaire incombant au Conseil des ports nationaux.

L'autre société dont la création est recommandée détacherait la gestion de la zone industrielle portuaire de celle du port et serait semblable à celle qui administre le parc industriel de Bécancour. Cette société aurait la responsabilité de l'acquisition et de l'aménagement des terrains, de la promotion et de la commercialisation de la zone, de la gestion des services.

Les battures de Beauport, une fois aménagées, pourraient fournir un millier d'acres de terrains à l'industrie secondaire. Déjà, le tiers de cette superficie est utilisé. Le ministre Jean Marchand mentionnait, dans ses remarques, que les battures de Beauport pourraient possiblement être remplies jusqu'à l'Ile d'Orléans, pour prolonger les installations portuaires et le parc industriel.

JUSQU'A LA BAIE-JAMES...

Déjà, la région de Québec est reliée par un pont aérien jusqu'à la Baie-James, et le super-port de Québec constituerait un pôle d'acheminement privilégié, selon les spécialistes qui suggèrent une action auprès des autorités gouvernementales pour que la politique tarifaire des compagnies de chemin de fer soit neutre pour Québec, ce qui permettrait d'en faire le point d'acheminement des productions de la Baie-James.

"Il m'apparaît évident et normal qu'avant de songer à un développement de l'industrie pétrochimique, c'est l'approvisionnement en matières premières qui constitue le point de départ de tout programme de cette envergure", commentait le ministre des Finances du Québec, M. Raymond Garneau, à l'issue de la présentation de l'étude exhaustive portant sur le potentiel du port de Québec.

Ce document réalisé pour le compte du ministère de l'Expansion économique régionale, au coût de $350,000, par une firme de spécialistes de Montréal, a été rendu public, par le ministre des Transports du Canada, M. Jean Marchand, hier, au bureau du Conseil des Ports nationaux de Québec.

Selon M. Garneau, c'est d'abord le développement d'un centre d'approvisionnement et d'un moyen de transport du pétrole qui prime sur le développement d'une industrie pétrochimique.

Ensuite, c'est l'établissement d'une raffinerie qui s'impose, encore avant le développement pétrochimique. Le ministre québécois des finances est, par ailleurs, d'accord avec la base de l'étude sur une industrie de pétrochimie. Quant à l'emplacement d'un tel complexe sur les battures de Beauport, M. Garneau note qu'on en parle depuis longtemps déjà.

On sait que la province de Québec envisage de développer une raffinerie et même un système pour le transport du pétrole sur son territoire. L'étape essentielle, selon le ministre Garneau, c'est d'assurer un approvisionnement à un coût compétitif.

Quant à l'éventuelle société inter-port que veut créer le gouvernement du Québec, M. Garneau dit que cet organisme verra principalement à établir un protocole d'entente pour attirer des industries susceptibles de favoriser le développement industriel portuaire de la région de Québec.

UN NOUVEAU DEPART

Le ministre Jean Marchand a pour sa part souhaité que le document sur le port de Québec marque un nouveau départ pour la région économique de Québec "qui en a déjà pris d'autres", ajoutait-il.

M. Marchand a toutefois fait une mise en garde, en disant qu'il ne pouvait préciser si le programme conçu dans cette étude connaîtrait une réalisation à court, à moyen ou à long terme. Même s'il s'est montré optimiste quant à l'expansion du port de Québec, le ministre fédéral des Transports a semblé douter que les réalisations proposées se fassent à compter de cette année.

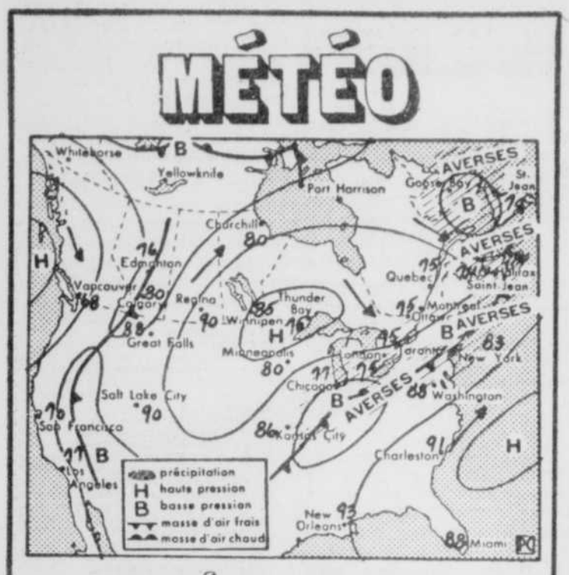
Le directeur des transports maritimes et président du Conseil des ports nationaux, M. Pierre Camu, a mentionné que les projections, basées sur les tendances mondiales du marché, à partir des matières d'exportation comme les grains, le minerai, les pétroles et le papier, visaient à faire du port de Québec un pôle d'attraction. Il a toutefois précisé que la création d'un centre industriel portuaire s'impose, parce que le port de Québec ne dessert pas actuellement un véritable interland industriel.

UN OUTIL DE TRAVAIL

Le président de la commission du port de Québec, M. Isidore Pollack, considère que cette étude permettra aux promoteurs du port de Québec de se mettre réellement au travail. Il a insisté sur le fait que Québec est en bonne posture, car beaucoup de ports ne peuvent plus répondre aux besoins du marché. Québec est une exception, avec son potentiel de port en eau profonde.

Le maire Gilles Lamontagne considère pour sa part que cette étude constitue un élément essentiel pour connaître les possibilités du port de Québec, un outil qui lui permettra de progresser. Avec les divers organismes comme la Communauté urbaine, l'administration du port, et la future société inter-port du gouvernement provincial, le travail est déjà bien commencé et avancé, ajoute le maire de Québec.

MÉTÉO



PRÉVISIONS

MONTREAL (PC) — Prévisions de la météo pour la journée avec aperçu pour demain:

Régions de la Mauricie et du Saguenay-Lac-St-Jean:

Ensoleillé, maximum de 70 à 75. Généralement ensoleillé demain.

Régions des Laurentides, de l'Outaouais, de Montréal, des Cantons de l'Est et de Québec:

Périodes nuageuses avec averses isolées. Dégagement durant l'après-midi. Maximum de 70 à 75. Généralement ensoleillé demain.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de la Gaspésie et de Sept-Iles:

Généralement ensoleillé. Nébulosité croissante en fin de journée et possibilité d'averses. Maximum de 70. Demain, dégagement au cours de la journée.

TEMPÉRATURES

TORONTO (PC) — Voici les températures relevées vendredi dans les principales villes de l'Amérique du Nord:

	Min	Max
Vancouver	56	65
Jasper	48	85
Edmonton	53	88
Calgary	53	87
Saskaton	52	86
Régina	51	83
Winnipeg	43	78
London	66	72
Toronto	71	78
Ottawa	61	74
Montréal	63	74
Québec	60	78
Frédéricton	62	82
Saint-Jean, N.-B.	54	66
Halifax	54	70
Charlottetown	60	80
Saint-Jean, T.-N.	60	74
Détroit	69	77
Washington	75	90
Tampa	72	91
San Francisco	58	66
Boise	64	87

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Incendies forestiers

QUEBEC (PC) — Quatre feux de forêt ont pris naissance mercredi au Québec, portant à 11 le nombre d'incendies présentement en activités.

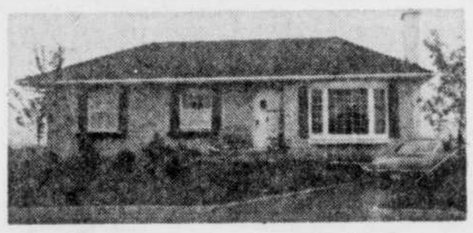
Ces incendies, couvrant une superficie totale d'environ 46 acres, sont tous sous contrôle, précise le ministère des Terres et Forêts, dans un communiqué publié mercredi à Québec.

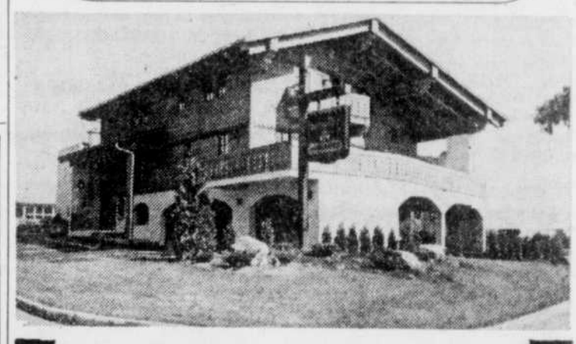
Les nouveaux feux sont situés au Lac Saint-Jean, dans la région de l'Outaouais et à la Baie James.

Jeudi, l'indice d'inflammabilité sera haut dans les régions de Québec, Estrie et Gaspésie, modéré dans le Nord-ouest, l'Outaouais et la Mauricie, et bas dans les autres régions de la province.

GENE
Souffrez-vous de la gêne? Valentino dit: pour être moderne, agréable, apprenez à danser. Leçon $3. - 523-2400
VALENTINO ENR.

FOIN A VENDRE
Debout - 75 arpents
St-Antoine de Tilly
S'adresser à
M. ETIENNE TOUSIGNANT
477-2555

TRANSFERT

LORETTEVILLE, 7 pièces, salon avec foyer, terrain 7,575 pieds carrés, vue sur Québec.
Françoise Gagnon, 688-1547
fiducie PRÊT ET REVENU
COURTIERS, 529-0751

OUVERT JUSQU'A 2H. A.M.
RECEPTIONS DE TOUT GENRE
RESTAURANT
LA TYROLIENNE

c'est facile de s'y rendre
CHEMIN GOMIN, STE-FOY
2846, CHEMIN GOMIN, STE-FOY
POUR RESERVATIONS
651-6905
BOULEVARD LAURIER
ROUTE DE L'EGLISE
RUE FOURNIER
Steak fondues • Cuisine suisse

UN ÉTÉ À 80

OÙ QUE VOUS SOYEZ, QUOI QUE VOUS FASSIEZ VOUS ENTENDEZ CHRC-AM

Les producteurs de blé recevront davantage

par Elie LALANCETTE

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a nié que les producteurs et les consommateurs soient pénalisés à la suite de la décision du gouvernement de hausser le prix du boisseau de blé.

Assailli de questions, hier aux Communes, M. Trudeau a affirmé que les producteurs de blé recevront davantage car le prix du boisseau de blé augmentera.

Par ailleurs, le Conseil du Trésor épargnera quelque $2.4 millions par an, à la suite de la réduction de son prix de soutien du boisseau de blé de $1.045 à $1.00.

Selon M. Trudeau, ce dollar de soutien signifie tout de même un investissement de $60 millions par année, en subventions directes aux consommateurs, pour éviter une hausse substantielle du prix du pain.

Toutefois, selon le ministre de la Justice, responsable de la Commission canadienne du blé, la décision gouvernementale aura pour effet de faire augmenter le prix du pain d'environ .01 la miche.

Jeudi soir, le gouvernement Trudeau a en effet accepté de débloquer le prix du boisseau de blé vendu au Canada, de sorte que la Commission canadienne du blé peut maintenant vendre son blé aux meuniers canadiens au prix du marché mondial.

Jusqu'à maintenant, les producteurs de blé ne recevaient que $3 le boisseau, dont $1.04 du gouvernement et $1.96 des meuniers.

Les meuniers devront donc absorbe une augmentation du prix du boisseau de blé variant entre $0.40 et $0.55 le boisseau, car le prix mondial est actuellement entre $3.35 et $3.50 le boisseau.

Après avoir en vain tenté d'obtenir que le gouvernement fasse une déclaration dès lundi ou mardi prochain, indiquant les effets de la décision gouvernementale sur la hausse du prix du pain, la motion n'ayant pas obtenu l'assentiment unanime des députés, les conservateurs n'ont pas réussi à savoir pourquoi le gouvernement avait décidé de prendre cette décision en ce temps où le coût de la vie ne cesse de monter.

L'indice de l'offre d'emploi entre janvier et juin

Hausse partout sauf au Québec

Par Jean-Paul GAGNE
de notre bureau d'Ottawa

L'indice de l'offre d'emploi au Québec, pour le deuxième trimestre de 1973, a connu une baisse de 2 pour cent, passant de 126.2 pour le premier trimestre à 123.8 pour le dernier trimestre.

Cet indice est publié trimestriellement par le ministre des Finances. Le Québec est la seule région du pays à avoir connu une baisse de son indice d'emploi, au cours du deuxième trimestre de 1973.

Au niveau canadien, l'indice a augmenté de 8 pour cent, par rapport à une baisse de 1.5, observée au cours des trois premiers mois de l'année.

Pour l'ensemble du Canada, l'indice s'établit à 135.6 par rapport à 125.6 pour le premier trimestre.

Dans les Maritimes, en Ontario, dans les Prairies et en Colombie - Britannique, l'indice du deuxième trimestre est respectivement de 129.3 à comparer à 118.1; de 134.3 à comparer à 125.8; de 139.6 par rapport à 127.1 et de 159.3 comparativement à 127.8.

Ces indices, qui sont exprimés de façon à supprimer les variations saisonnières, ont pour but de démontrer les perspectives d'emploi.

Si, pour l'ensemble du Canada, ces indices sont à la hausse et démontrent par conséquent une reprise de l'emploi, tel n'est pas le cas pour le Québec, où les offres d'emploi régressent.

Il est intéressant de comparer ces chiffres à ceux du chômage, publiés plus tôt cette semaine et qui démontraient une détérioration de la situation générale de l'emploi au Québec. On sait que le taux désaisonnalisé du chômage québécois s'est chiffré en juin dernier, par 7.4 pour cent, à comparer avec 6.6 pour cent pour le mois précédent.

Victoire de l'aile québécoise

Le NPD réclame la fin du double prix des grains de provende

De notre envoyé spécial
Donald DOYLE
Vancouver (Le Soleil)

Décidément les néo-démocrates québécois ont un peu plus de veine en agriculture qu'en constitution.

Ils ont en effet réussi hier, non sans peine, à faire adopter leur résolution réclamant l'abolition du système du double prix des grains de provende.

Tel que prévu, ils ont obtenu l'appui de l'establishment du parti et les trois principaux porte-parole parlementaires du NPD en matière d'agriculture, sont venus défendre la résolution sur le parquet du congrès.

Ceci ne s'est toutefois pas fait sans aucune opposition et certains délégués ont même tenté de reporter la mesure aux calandes grecs en tentant de la référer à un comité pour plus ample étude.

Cette motion a toutefois été défaite; les principaux arguments avancés par les tenants de cette thèse avaient trait principalement à son caractère incomplet et au fait qu'elle survenait à un mauvais moment.

Effectivement, la résolution est venue moins d'une semaine avant le début de la conférence fédérale-provinciale des premiers ministres sur les perspectives économiques de l'Ouest. Un des principaux points à l'ordre du jour sera évidemment l'agriculture.

Quoi qu'il en soit, les néo-démocrates ont décidé que la Commission canadienne du blé devrait établir un mécanisme pour fixer les prix sur une base nationale et pour garantir à tous ceux qui utilisent les grains de provende, partout au pays, un prix égal à celui payé dans l'Ouest, compte tenu des coûts de transport et des frais de manutention.

En commentant la décision de l'assemblée, le chef du NPD-Québec, M. Henri-François Guertin, a déclaré que c'est la première fois que le NPD se dote d'une politique agricole qui tient compte des producteurs de l'Est.

Même si cette résolution a suscité une bonne opposition de la part des délégués — les agriculteurs forment une couche importante de l'électorat néo-démocrate dans l'Ouest — il n'est pas surprenant de constater qu'elle ait été adoptée.

Au cours de ce congrès, le NPD se révèle effectivement sous un nouveau jour; selon les termes même de son chef David Lewis, il ne se définit plus comme un tiers parti, mais bien comme une force politique majeure au Canada.

Il faut donc faire sérieux, éviter que le congrès tourne à la farce, présenter une image très compétente et éviter la dissension ou tout au moins la bien camoufler.

Effectivement, il n'y a à l'heure actuelle qu'un seul sujet problématique, à savoir, la politique que le NPD devrait afficher en matière d'énergie.

Le débat devait avoir lieu hier mais par mesure de prudence, on a jugé bon de le reporter à dimanche; entretemps, le comité des résolutions a repris sa proposition initiale et il a tenté d'en formuler une nouvelle, un peu plus acceptable au goût de tous.

Quant au premier ministre du Manitoba, M. Ed Schreyer, il a profité de son allocution pour exhorter les délégués à endosser une politique fondée en très grande partie sur l'apport des pouvoirs publics dans ce secteur.

Puisqu'il est question des premiers ministres, soulignons que le NPD en compte maintenant trois dans ses rangs, soit Schreyer au Manitoba, Allan Blakeney en Saskatchewan et Dave Barret en Colombie.

Ce phénomène, allié aux 31 sièges remportés par David Lewis et ses collègues fédéraux l'automne dernier est important car il démontre, du moins aux yeux des néo-démocrates, que le Parti a atteint le seuil de la respectabilité.

Effectivement, ce congrès manifeste une conscience politique que l'on ne connaissait guère au NPD. Evidemment, il y a dans ce parti des politiciens et des électoralistes comme dans tous les autres. La grande différence tient à ce que l'on masque maintenant beaucoup moins ses préoccupations.

Dans cette veine, il faut également souligner la disparition du groupe Waffle qui a, ni plus groupe ontarien. De par leur absence, le congrès néo-démocrate de Vancouver, gagne énormément en monotonie.

Celle-ci ne peut même pas être affectée par les magnifiques plages de la ville, non plus que par celles réservées à l'usage des nudistes et situées tout près du campus de l'université de la Colombie où se déroule le congrès.

Pour les intéressés, jeudi il y avait trop de travail et hier le temps était trop nuageux. "Dans ce métier on est jamais à court d'excuse."

Par ailleurs, les dirigeants du Parti ont su éviter toute contestation sérieuse du leadership, de même que toute polémique quant au rôle joué par l'aile parlementaire depuis l'automne dernier.

Les néo-démocrates, qu'ils soient députés, organisateurs ou militants, savent bien qu'ils ne pourront endurer indéfiniment le régime Trudeau; cependant, ils en parlent le moins possible.

En réalité, il y a une très bonne raison à cela; les néo démocrates n'ont pas encore trouvé de véritable cheval de bataille, c'est - à - dire une question suffisamment sérieuse et compréhensible pour renverser le gouvernement Trudeau.

C'est bien beau par exemple penser à la politique énergétique, mais quand l'on sait qu'un sondage démontre que 65 pour cent des Canadiens n'ont jamais entendu parler de la question, on y réfléchit par deux fois. Encore là, des considérations à caractère électoral.

A l'heure actuelle, l'hypothèse la plus plausible est la suivante: à l'hiver, les néo-démocrates vont commencer à appliquer la pression de façon à ce que le gouvernement soit renversé au printemps ou encore qu'il décide de lui-même déclencher une élection.

Entre-temps, les députés consulteront leurs électeurs cet été et se réuniront, vraisemblablement en octobre, pour soit élaborer, soit ébaucher leur stratégie.

Quant au congrès, et aux congressistes, on leur demande de s'en tenir à une simple réunion de routine, de cuisine. Essentiellement, il s'agit de mettre sur papier un certain nombre de politiques à point, sans être trop controversés, et l'aile parlementaire se chargera du reste, à son heure.

D'autres crimes que ceux de policiers ou de gardiens pourraient être passibles de la pendaison

OTTAWA (PC) — Le débat sur la peine de mort a repris hier aux Communes mais, par suite de problèmes de procédure, a dû être reporté à lundi.

La controverse portait sur une série d'amendements y compris celui d'abolir la peine de mort pour de bon. Le président de la Chambre Lucien Lamoureux a déclaré ces amendements hors d'ordre.

Il en est cependant resté deux sur la table, l'un proposé par Albanie Morin (L-Louis-Hébert) et l'autre Allan Lawrence (PC - Northumberland-Durham).

Mais Mme Morin ne se trouvait pas en Chambre vendredi et M. Lawrence a refusé de discuter de son amendement tant que n'aura pas été débattu l'amendement proposé par Mme Morin.

L'amendement proposé par Mme Morin prévoit la peine de mort dans les cas de viol ou d'enlèvement où la victime est morte.

L'amendement de M. Lawrence prévoit la peine de mort pour les personnes reconnues coupable de meurtre pour une deuxième fois ou pour un acte de piraterie qui a entraîné une perte de vie.

Le projet de loi du gouvernement retiendrait la peine capitale dans les cas de meurtres de policiers ou de gardiens de prison et serait valide pour une période de cinq ans. Une loi semblable a expiré en 1972 après un essai de cinq ans.

Un porte-parole de Mme Morin a expliqué qu'elle ne s'attendait pas à ce que son amendement soit discuté hier, qu'elle se trouvait chez elle à Québec et qu'elle ne serait de retour que lundi.

"C'est une tactique," a déclaré par la suite M. Lawrence à des journalistes qui s'informaient pourquoi il voulait que les Communes débattent d'abord l'amendement de Mme Morin.

"Je prévois que les autres députés libéraux seront favorablement disposés envers l'amendement de Mme Morin."

S'il est adopté, a-t-il dit, cela créera un précédent et donnera plus de chance au sien d'être adopté. Si le sien avait été mis aux votes le premier, il aurait pu être défait.







Le Soleil, Raynald Lavoie

Droit de regard -

Quand une jeune femme prend un bain de soleil en bikini sur les pelouses de l'Université Laval et quand de surcroit la fille est aussi jolie, on ne peut s'attendre à ce qu'elle passe inaperçue. Advienne un admirateur qui soit par hasard photographe professionnel pour un grand quotidien et voilà ! » beau résultat!

Ottawa expropriera tout autour de la Colline parlementaire

Par Jean-Paul GAGNE
de notre bureau
d'OTTAWA

Le ministre des travaux publics du Canada, M. Jean-Eudes Dubé, a déposé, hier matin, un avis d'expropriation s'étendant sur une surface de 600,000 pieds carrés répartie dans trois quadrilatères longeant la rue Wellington à Ottawa et faisant face à la colline parlementaire.

Les transactions immobilières, qui permettront l'acquisition par le ministère des travaux publics de 350,000 pieds de terrain et des édifices qui y sont construits sont estimées à $45 millions. Le reste de la superficie, soit 250,000 pieds carrés, appartient déjà au gouvernement. Il y possède des propriétés estimées à $11.5 millions. Le secteur compte 23 immeubles, dont l'ambassade des Etats-Unis et le siège social de Metropolitan Life.

Cette expropriation est la première phase d'un vaste projet visant à protéger et à développer adéquatement le secteur de la colline parlementaire. Celle-ci compte trois édifices: L'édifice du centre, qui loge les communes, le Sénat, les bureaux de tous les sénateurs, de quelques ministres et députés; l'édifice de l'est, qui loge le bureau du premier ministre, le Conseil privé et le secrétariat du conseil exécutif; et l'édifice de l'ouest qui compte des salles de réunion et des bureaux de ministres et de députés.

Depuis quelques années, l'explosion des services a été telle que quelque 85 députés ont dû déménager leurs pénates dans l'édifice de la Confédération, situé également rue Wellington, à quelque 1000 pieds à l'ouest de l'édifice central.

Le débordement de la colline parlementaire nécessite donc de lui-même un agrandissement. En outre, il faut prévoir que cette expansion de la Colline se fera à proximité des trois édifices actuels.

L'autre côté de la rue est apparu l'endroit le plus propice pour deux raisons: 1) la proximité; 2) la prolifération des immenses édifices à bureaux qui surgissent de partout tout près de Wellington. Ces édifices modernes, conçus selon les besoins et les désidés de leurs occupants ou de leurs propriétaires, ne cadrent pas du tout avec le style architectural des édifices de la colline.

Le 26 mars dernier, M. John Diefenbaker s'était élevé en Chambre pour déplorer la tendance actuelle des promoteurs privés d'envahir tous les abords de la colline. L'ancien chef tory avait prié le gouvernement d'agir rapidement avant qu'il ne soit trop tard. M. Diefenbaker avait parlé avec beaucoup d'émotion de la "pigmatisation de cette magnifique structure qu'est la colline parlementaire", où il a passé 30 ans de sa vie.

Quelques jours avant la sortie de M. Diefenbaker, on avait annoncé un projet immobilier de quelque $100 millions, juste en arrière de la rue Wellington. L'ancien chef conservateur fut longuement applaudi.

Les trois quadrilatères dont on a annoncé hier l'expropriation sont bornés au nord par la rue Wellington, à l'est par la rue Elgin, au sud par le mail de la rue Sparks et à l'ouest par la rue Bank. Dans sa déclaration, le ministre a indiqué que le gouvernement n'avait pas l'intention de toucher au mail de la rue Sparks et que son ministère garantira aux commerçants du premier étage du mail, le respect des baux qu'ils ont signés avec les propriétaires actuels. Ce mail est sans doute le site commercial le plus fréquenté d'Ottawa. Aux heures d'affluence, on y retrouve régulièrement des chansonniers, des musiciens, et même des danseurs.

LA DEUXIEME ETAPE

La deuxième étape sera entreprise sous peu ec la création d'une commission formée de parlementaires actuels et d'anciens députés qui sera chargée d'émettre son avis sur les besoins du parlement et conseiller le gouvernement sur le nombre et le genre d'installations qu'exigera le bon fonctionnement du parlement.

L'expansion se fera de toute évidence dans le secteur exproprié où l'on pourra à volonté transformer les édifices actuels ou encore en reconstruire d'autres. La collaboration de tous les architectes du Canada sera requise par voie de concours à mesure que le gouvernement aura précisé ses besoins de concert avec la Commission de l'aménagement parlementaire, la Commission de la capitale nationale et la ville d'Ottawa.

M. Dubé n'a pas voulu avancer de chiffres sur le court de cette deuxième étape.

Tous les partis d'opposition ont accueilli très favorablement cette décision gouvernementale, chacun des porte-parole, MM. Walter Baker (PC Carleton-Grenville) Stanley Knowles (NPD Winnipeg-Nord-Centre) et Réal Caouette, chef créditiste, se disant d'accord avec le besoin de préserver l'environnement particulier de la colline parlementaire et d'accroitre le prestige du Parlement "L'édifice le plus important du Canada", a dit M. Caouette.

Les sénateurs, il faut les garder à Ottawa ou les loger dans un jardin zoologique (Caouette)

par Jean-Paul GAGNE
de notre bureau
d'Ottawa

M. Réal Caouette ne porte pas les sénateurs dans son coeur: il ne veut même pas les voir à Hull où il réside. "Conservons-les à Ottawa ou établissons-les dans un jardin zoologique au sud d'Ottawa", a-t-il déclaré hier aux Communes.

Le chef du Crédit social parlait en réponse à la déclaration du ministre des Travaux publics, M. J. Ed. Dubé, relativement à l'intention du gouvernement de protéger davantage le secteur de la colline parlementaire à Ottawa.

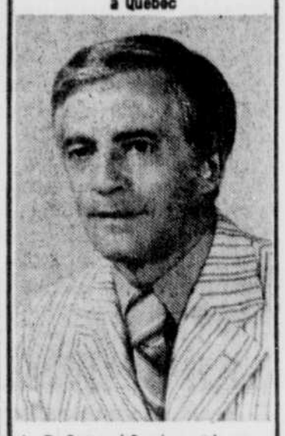
Déplorant le fait que tous les députés ne peuvent avoir leur bureau personnel dans l'édifice central de la colline parlementaire, M. Caouette a suggéré de déménager les sénateurs à l'édifice de la Confédération, situé à quelque 1,000 pieds de l'édifice central et où logent présentement environ 85 représentants du peuple.

Ce à quoi, le leader parlementaire du NPD, M. Stanley Knowles, a répliqué: "Envoyez-les à Hull". M. Knowles est un adversaire acharné du Sénat et il a souvent suggéré l'abolition de la Chambre-Haute.

Il n'en fallait pas davantage pour amener le chef créditiste à s'exprimer plus ouvertement:

"Je suis un citoyen de Hull et je n'en veux pas du tout à Hull, monsieur l'Orateur (traduction caouettiste de Mr. Speaker). Conservons-les à Ottawa ou établissons-les dans un jardin zoologique au sud d'Ottawa."

NOUVEAU BUREAU DE MÉDECIN à Québec



Le Dr Bertrand Boucher est heureux d'annoncer à la population de Québec et ses environs, l'ouverture d'un bureau de médecine générale et d'obstétrique.

Il a fait ses études secondaires au collège St-Charles-Garnier, de Québec, et ses études de médecine à l'Université Laval où il reçut son doctorat en 1958. Il revient à Québec après avoir pratiqué 15 ans à Ste-Croix de Lotbinière.

Le docteur Bertrand Boucher ouvrira son bureau à 868 av. Holland, autrefois le bureau du docteur Gérard Labrie.

Heures de bureau: le Jour: 2 hres à 4 hres, sauf le jeudi. Le soir: 7½ hres à 9 hres, lundi-mercredi-vendredi.
868 av. Holland - Tél.: 687-2255.

"CLOTURE"
Industrielle, galvanisée ou vinyle; toute hauteur. Estimation gratuite.
COLBO QUEBEC LIMITEE
656-1922

MONUMENTS .... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, 1re av., QUEBEC. Tél.: 524-1561
LES SPECIALISTES DU MONUMENT AU QUEBEC

COLLEGE PRIVE
RECONNU POUR
FINS DE SUBVENTIONS
PAR LE MINISTERE
DE L'EDUCATION

BART

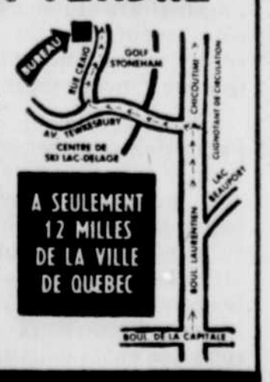
COLLÈGE BART
SECRÉTARIAT BILINGUE
NIVEAUX: COLLEGIAL
SECONDAIRE
751 COTE D'ABRAHAM, QUÉBEC, G1R 1A2
522-3906

vertmont-sur-le-lac (STONEHAM)



TERRAINS A VENDRE
VERTMONT-SUR-LE-LAC,
STONEHAM
- Lots boisés, vue sur le lac
- Vivez à l'année dans ce site enchanteur, loin de la pollution et du bruit, à seulement 12 milles de Québec (15 minutes par le boulevard Laurentien)
- N'ayez qu'une "résidence-chalet" et profitez des sports d'été et d'hiver
- Magnifique lac pour canotage, voile, pêche
- centres de ski dans un rayon de 2 milles

BUREAU SUR LES LIEUX
OUVERT TOUS LES JOURS,
POUR INFORMATIONS: 848-3192



A SEULEMENT 12 MILLES DE LA VILLE DE QUÉBEC

De retour du Vietman

la déclaration faite à Saigon de l'ambassadeur canadien auprès de la Commission de contrôle au Vietnam, M. Michel Gauvin, est plus que symptomatique des frustrations constantes subies par le Canada depuis sa participation au contrôle de la paix dans l'ancienne Indochine française. Cela vaut autant pour la commission qui a suivi les accords de Genève en 1954 que pour celle qui a été instaurée au Laos et au Cambodge après 1962. Mais à la différence de son attitude antérieure, le Canada est passé cette fois à la "diplomatie bavarde". L'ambassadeur Gauvin, avant de rentrer au Canada, a dénoncé à la fois le Vietcong, qui s'est ingénié à bloquer le travail de la mission de contrôle, et les deux membres communistes de celle-ci, la Pologne et la Hongrie.

Le dernier incident en date qui met en cause la bonne foi du Vietcong est la détention de deux membres canadiens de la Commission du contrôle. M. Gauvin n'a pas mâché ses mots pour dénoncer le comportement "primitif" de ceux qui ont détenu les militaires canadiens sans en informer leurs supérieurs pendant dix jours et qui n'ont pas avisé la commission de contrôle à venir les récupérer. Cet incident s'ajoute à celui de l'attaque Vietcong contre un hélicoptère identifié de la Commission de contrôle, qui a valu la mort du capitaine Laviolette de Québec, à l'attaque contre un second hélicoptère, y compris la fausse déclaration que les membres de la Commission ont été contraints de signer sur le trajet suivi, sous la menace du Vietcong.

Quant à l'attitude de la Pologne et de la Hongrie, elle a été pour la première fois clairement et publiquement définie par l'ambassadeur Gauvin. Ces deux membres communistes de la Commission de contrôle ne se croient pas tenus d'agir impartialement au sein de la commission, mais plutôt de prendre le parti des forces communistes au Vietnam, le Vietcong et le Nord-Vietnam. Ces deux pays sont des satellites de l'URSS et il leur apparaît impensable de ne pas s'inscrire à l'intérieur du monolithisme des régimes communistes de l'Est. On conviendra qu'il s'agit là de conditions peu propices à un contrôle efficace au Vietnam.

Le Canada a cherché au Vietnam, comme dans les autres régions du monde où il a été appelé à exercer une surveillance de la paix, à établir les conditions les plus efficaces d'une mission de contrôle fonctionnant selon des normes objectives. Pour cette raison, il a demandé au sein de l'actuelle mission de contrôle que chaque pays puisse faire un rapport indépendant sur les infractions constatées aux accords de Paris. Il a de plus demandé que les membres de la Commission puissent faire rapport à une instance supérieure (de préférence un organisme de l'ONU) plutôt qu'aux parties engagées au Vietnam. Ce sont là des normes indispensables d'impartialité démontrant que le Canada n'entendait pas au Vietnam favoriser une partie au détriment d'une autre.

Or, les pays communistes les ont refusées. Le Nord-Vietnam, le Vietcong et la Chine ont prétendu que référer les violations, constatées par un membre de la Commission de contrôle, à un organisme de l'ONU équivalait à une "immixtion des Nations unies dans les affaires intérieures du Vietnam". Aussi bien dire qu'on refusait les conditions essentielles au fonctionnement d'un contrôle ayant quelque apparence d'impartialité. Quant à la règle de l'unanimité, qui avait complètement paralysé les missions de contrôle précédentes en Indochine, elle valait toujours pour les rapports officiels de la Commission, mais cette fois le Canada se réservait le privilège de faire connaître indépendamment ses propres constatations.

C'est à cette tâche que l'ambassadeur Gauvin s'est livré avant de quitter la capitale du Sud-Vietnam. Il a carrément accusé la Pologne et la Hongrie de parti pris flagrant en faveur du GRP et du Vietcong. Le délégué canadien s'est toutefois déclaré moins pessimiste qu'il y a un mois sur les chances de voir la paix s'instaurer au Vietnam et dans le reste de la péninsule indochinoise. Selon lui la clef de la paix dans cette région réside à Pékin et à Moscou. De plus, il ne lui semble pas que les Chinois souhaitent voir le Nord-Vietnam s'assurer une mainmise sur toute la péninsule.

Certes, la volonté du Nord-Vietnam d'instaurer un régime communiste à Saigon et dans les autres capitales voisines ne cesse pas d'exister. Mais la rivalité Pékin-Moscou, la diplomatie plus conciliante de ces deux pôles du communiste envers les Etats-Unis créent un nouveau climat international. On constate ainsi que l'une des principales raisons qui avaient incité les Etats-Unis à intervenir au Vietnam, derrière le régime de Saigon, la crainte d'une expansion chinoise dans cette région, n'existe plus. Reste à se demander jusqu'à quel point l'influence modératrice de Pékin et de Moscou sur Hanoi, pour des raisons diverses, agira sur la paix au Vietnam.

Le Canada pour sa part a essayé d'effectuer honnêtement la tâche qui lui était confiée au Vietnam. En cela, on peut dire qu'il a conservé intacte sa réputation au sein de la communauté internationale; depuis la fin de la dernière guerre, elle reconnaît notre pays comme l'un des plus aptes à oeuvrer au sein des missions internationales pour le maintien de la paix dans les zones troublées du monde.

La leçon que nous retirons du Vietnam est que ce genre de mission a le plus de chance de se réaliser convenablement sous les auspices d'un organisme international, comme les Nations unies. Faute d'un minimum de garanties nécessaires au bon fonctionnement de la mission de contrôle actuelle au Vietnam, il ne restait plus au Canada qu'à se retirer. C'était d'ailleurs là son intention proclamée en s'engageant avec réticences dans la surveillance des accords de Paris.

Gilles BOYER



"C'EST SA CRISE D'ABSOLU, DE RETOUR AUX SOURCES, DE CAMPING QUI LE REPREND..."

Souriez, M. Lewis

On imagine facilement le large sourire de M. David Lewis lorsqu'il a pu constater que le NPD-Québec semblait résolu, à l'ouverture du congrès national du Nouveau Parti Démocratique, à rentrer dans le rang et à s'asseoir résolument à la table de la grande famille socialiste nationale.

Non pas, disons-le immédiatement, qu'il faille prétendre qu'un véritable schisme ait pu exister entre le parti national et la faction provinciale. Mais on peut se rappeler dans quelle situation s'était vu pris M. Lewis, il y a deux ans, devant les attitudes pour le moins contrariantes de cette dernière sur le sujet glissant de l'auto-détermination. On avait même vu, à l'époque, le chef national imposer en quelque sorte certains redressements au manifeste "engagé" que lui avaient soumis les représentants québécois.

Cette fois-ci, on abandonne donc, du moins pour le moment, cette famueuse cause constitutionnelle, sur laquelle notamment un Raymond Laliberté avait voulu axer principalement la politique de son mouvement, pour se pencher sur les problèmes moins éthérés "du pain et du beurre". On donne plus précisément dans l'agriculture et l'on s'est montré très satisfait, du côté québécois, du fait que le Comité des résolutions ait accepté les résolutions du NPD-Québec concernant les grains de provende.

Essentiellement, les Québécois réclament l'abolition du système du double prix qui fait que les agriculteurs québécois qui veulent acheter des grains de provende doivent les payer beaucoup plus cher que les fermiers de l'Ouest. Et, si jamais cette politique était adoptée (ce qu'a virtuellement promis le gouvernement fédéral), les producteurs de l'Est paieraient à peu près le même prix que leurs collègues de l'Ouest, compte tenu des coûts de transport. Constatons qu'avec cette résolution, les Québécois sont tombés dans le mille et qu'ils ont mis de leur côté toutes les chances d'entraîner l'accord quasi unanime de leurs collègues des autres provinces, ce qui ne nuira certes pas aux "racordailles", si besoin était.

Le retour au bercail du NPD-Québec est une décision sage, intelligente et réaliste, même si l'on sait que la résolution de se taire et de laisser les événements constitutionnels suivre leur cours ne signifie pas qu'il soit plus en faveur du fédéralisme actuellement pratiqué qu'il ait pu le paraître depuis quelques années. Mais, comme le souligne le président Gautrin, il répond à un besoin d'efficacité politique que le NPD-Québec a été loin de connaître dans ses multiples aventures québécoises. La bonhomie et la sympathie communicative d'un Robert Cliche faisant, il y a quelques années, du porte à porte comme un vendeur Fuller n'avait pas plus réussi que le marathon d'un Raymond Laliberté, l'an dernier, à amener un seul député Néo-démocrate au Québec.

Et ce n'était pas la philosophie indépendantiste de ce dernier qui pouvait s'avérer la plus fructueuse pour faire pencher la balance en faveur de son parti. Depuis les élections d'octobre dernier, le NPD a pris, avec les circonstances que l'on sait, un nouvel essor indiscutable. A un tel point que M. Lewis peut maintenant se permettre de dire qu'il ne tolérera plus longtemps le gouvernement Trudeau. A plus forte raison, avec un tel vent dans les voiles et les gains électoraux dont il dispose, est-il indispensable que le parti NPD-Québec en profite et prenne tous les moyens à sa disposition pour tenter de s'implanter plus profondément chez-nous.

Il est, semble-t-il, dorénavant résolu à profiter de cette chance en mettant de côté l'aspect malgré tout fort peu rentable de la question constitutionnelle, d'autant plus qu'il oeuvre sur la scène fédérale et trouve sage, ce en quoi il a parfaitement raison, que la population québécoise puisse déterminer elle-même son avenir par le biais des élections provinciales.

Bien des tenants de la "thèse" de M. Laliberté se trouveront fort déconfits de cette manière de revirement, qui n'est somme toute qu'une façon plus pratique et plus habile de faire de la vraie politique, mais le parti national y gagnera beaucoup puisqu'il aura trouvé là une force de cohésion qui lui avait certainement manqué en octobre dernier au Québec. Si les néo-démocrates québécois sont suffisamment avertis pour comprendre qu'il est illusoire pour eux de vouloir s'attirer des votes par des déclarations de principe, ils ont déjà démontré qu'il vaut désormais réellement la peine qu'on les écoute plus attentivement et qu'on consente à leur donner leur chance.

PAUL LACHANCE

l'opinion du lecteur

Un film obscène

Un film présenté sur les écrans du Québec vient d'être catalogué par le juge Yvon Sirois, aux termes de nos lois du code criminel, comme "indécent, immoral et obscène".

Dans le prononcé de son jugement, le juge a déclaré: "L'immoralité est un affront aux personnes qui pratiquent généralement certains usages et des normes en matière de moeurs. Elle est une violation grossière de ces usages et de ces normes".

Le juge Sirois a également affirmé: "Un sens de moralité demeure essentiel dans une société. Il faut en conserver un minimum et nous ne voulons pas qu'elle sombre dans la pollution morale".

Dans votre numéro du 12 juillet, l'un de vos critiques d'art, M. Claude Daigneault, a publié en marge de ce jugement quelques commentaires d'un haut ridicule, où il ramène le tout à une promenade au confessionnal. Il est presque impensable que des journalistes traitent de façon aussi simpliste une question qui a des retombées sociales et spirituelles sur tout un peuple.

On aurait beaucoup à dire sur le système de corruption systématique des masses que plusieurs gouvernements ont établi ou tentent d'établir, en commençant par la perversion sexuelle au niveau de l'adolescence.

C'est là un sujet que **Le Soleil** n'a pas le courage d'analyser, ni dans ses dossiers, ni dans ses éditoriaux. La décadence précipitée de nos moeurs lui importe peu. C'est son affaire. C'est son inconscience.

L.-Philippe Létourneau
201, rue du Roi
Appartement 811
Québec 2

"Quand Radio-Canada fait la fête"

Une fois de plus, je ne peux que m'incliner devant la Société Radio-Canada qui a réussi à trahir les francophones du Québec en escamotant ou presque la fête de la Saint-Jean. La dite Société d'Etat, a, en effet, présent, dimanche dernier (24 juin 1973) dans le cadre de son émission "Les Beaux Dimanches" un reportage intitulé (pour faire plaisir aux mordus de la francophonie) "Les feux de la Saint-Jean". Elle est ainsi parvenue à satisfaire les francophones sans pour autant répandre la panique dans les milieux anglophones. C'est ainsi qu'une fois de plus Radio-Canada a prouvé son attachement à l'impérialisme et au capitalisme.

Optant pour la neutralité, les dirigeants de cette Société ont offert à la population le superbe reportage "La Saint-John" (version française). Tout en tentant de plaire aux Québécois et de sauvegarder l'unité canadienne, Radio-Canada a rempli ses goussets avec les merveilleuses effigies de la non moins traître reine. Enfin, la Télévision d'Etat s'est montrée fidèle et brave; elle a subtilement saboté le sens premier (union des francophones québécois) des fêtes de la Saint-Jean sans provoquer de contestation ni de soulèvement.

Les dirigeants de Radio-Canada ont consciemment bafoué Québec, berceau et dernier bastion de la francophonie en Amérique du Nord, en la réléguant aux oubliettes. On a renié tout élément de la culture québécoise que l'on croyait subversif c'est-à-dire la poésie et la chanson engagées qui sont de plus des réalités du Québec, réalités que chaque année la Saint-Jean tente de rappeler à chaque québécois. On les a uniquement éclipsés afin de ne pas encourager le sentiment révolutionnaire que ranime chaque année ces festivités de la Saint-Jean et affirmer ainsi sa loyauté à l'économie canadienne. De ce fait, la très honorable Société d'Etat a nettement démontré que sa réorganisation à brève échéance ou sa destruction s'imposait et ce, pour le plus grand bien des Québécois. De plus, elle a prouvé que la création d'une société de radio et de télévision reposant sur des capitaux québécois était dorénavant une priorité pour le Québec.

Gilles Petitclerc
5950 rue Fournier
Ste-Foy, Québec 10

Réponse à M. J.-Eug. Letarte

Cher monsieur,

Nous vous pardonnons les accusations faciles et gratuites que vous avez portées à l'égard de CHRC. Le premier devoir d'un chrétien n'est-il pas de pardonner à son prochain? Et si nous pouvons vous aider de quelque manière que ce soit, à mieux vous faire comprendre la grande mission chrétienne moderne, qui nous incombe à tous, nous le ferons dans la mesure du possible.

A quelques reprises, par le truchement de lettres publiées sous cette rubrique, nous avons fait connaître les raisons qui ont motivé la discontinuation du chapelet en famille et de la messe dominicale à CHRC. Il n'était pas seulement question de "piastres", il me semble, mais aussi d'une prise de conscience chrétienne devant un devoir social. Nous n'entendons par répéter ici tout ce qui a déjà été dit, mais si vous le désirez nous pourrons vous faire parvenir une copie de notre dernière lettre publiée. Peut-être ne l'avez-vous pas lue?

Votre qualité de membre honoraire du comité du Sacré-Coeur nous aide à comprendre votre réaction humaine devant notre refus d'irradier la manifestation annuelle au Sacré-Coeur, le 8 juin dernier; mais cette même qualité qui vous affuble, ne revêt-elle pas aussi un caractère socialement civique qui pourra sans doute vous aider à reviser le jugement que vous nous avez porté à tort.

Bien malgré nous, votre lettre nous a rappelé une parabole du Christ, celle de la prière du pharisien. Pourquoi lapider? Nous aussi croyons que l'heure actuelle est critique pour le Christianisme à travers le monde. Ce n'est que dans un meilleur esprit de compréhension et de charité sociales que nous parviendrons à diffuser du Christ l'image réelle dont la société moderne a soif.

Sincèrement,

Pierre Beaulé,
Vice-président exécutif et directeur général

Un peuple à la dérive

La ville de Montréal a été le théâtre d'une célébration patriotique pas très orthodoxe et pas catholique "pantoute". Dans un article de protestation adressé aux journaux, M. A. Larouche a eu le mot juste: "l'anti-fête nationale". Félicitations à M. Larouche pour sa magistrale mise au point.

Qu'il se trouve des primates à vouloir travestir une fête nationale en un happening-pop dont la grande attraction consiste à fumer le pot et à se vautrer dans la bière, c'est inévitable dans une société qui compte de plus en plus des déficients...mentaux. Qu'il s'en trouve aussi à ridiculiser le sacré et à se comporter en impies, c'est une conséquence inéluctable du péché originel. Mais que les responsables de la télévision aient donné asile et audience à ces ratés, ou que ces métèques aient colonisé nos média d'information et soient devenus les nouveaux maitres de la Nation, c'est là un signe des temps. Notre élite ne devra pas se surprendre si la masse du peuple lui tourne le dos. Si nos dirigeants, à quelque palier qu'ils appartiennent, ne se soucient guère de blesser la majorité silencieuse tout préoccupés qu'ils sont de plaire aux nouveaux illuminés, ils s'exposent à des chocs en retour. Que les autorités n'aient pas relevé cette insulte à notre peuple et cette profanation d'une fête essentiellement chrétienne, c'est navrant. Se trouve-t-il un autre pays au monde à accepter semblable outrage? Quel sera l'avenir d'un peuple dont la jeune génération va à si mauvaise école? Qu'attend-on pour apprendre aux esprits persifleurs à respecter les sentiments des autres et à laisser les honnêtes citoyens célébrer leur fête nationale comme ils l'entendent. Depuis quelques années, on nous a bombardés d'appels lyriques pour le Tiers-Monde. Au lieu de se pencher sur ses propres malheurs on a voulu éveiller les gens à la "consciencisation" des malheurs d'autrui. Travailler à faire disparaître les maux d'un prochain que l'on ne voit pas et ne pas se soucier de ceux de son prochain à côté de soi, c'est encourir l'ire ou la risée des gens et le malheur de Dieu.

Enfin, la rue n'est pas une couchette ni une soue.

J.-A. Beaulieu, ptre
Mont-Joli

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettes qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification, soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Etude prospective de l'ONU

La surpopulation mondiale est maintenant en vue

Par Raymond BRANCON

Dans une étude prospective sur l'évolution de la population mondiale, les Nations Unies donnent une série d'indications du plus haut intérêt, à savoir:

- Dans presque tous les pays en voie de développement, le taux de mortalité peut encore décroître très rapidement, de sorte qu'il y a une tendance générale vers un accroissement accéléré de la population.

- La population de la plupart des pays en voie de développement augmente actuellement de 1 à 3.5 pour cent environ, chaque année, tandis que dans la plupart des pays développés, ce taux se situe entre j.5 et 1.7 pour cent.

A la fin du siècle:

- l'Amérique latine sera 3.6 fois plus peuplée qu'en 1960.

- l'Afrique et l'Asie du sud-est compteront l'une et l'autre 3 fois plus d'habitants;

- l'Asie orientale, 2.3 fois plus;

- la population de l'Océanie, de l'Amérique du Nord et de l'Union soviétique aura presque doublé;

- la popUlation de l'Europe aura augmenté d'un tiers.

La population mondiale sera alors de 3.3 à 6.3 milliards d'habitants, soit le double de la population de 1960, et cela en 40 ans seulement. En l'an 2000, les régions actuellement peu développées, compteront 81 pour cent de la population, contre 71 pour cent en 1960. De très fortes densités de populatlon seront enregistrées en Asie orientale et en Asie méridionale, avec des chiffres supérieurs à la densité de l'Europe.

Dans une étude de 180 pages, intitulée "**Problématique de la crise de l'environnement**", le Dr Michel Maldague, directeur du programme interdisciplinaire en Aménagement du territoire et Développement régional à l'Université Laval, rappelle que chaque habitant du monde disposait, en 1962, de 5 hectares (12.4 acres) se répartissant ainsi;

- 1 ha, trop froid;

- 1 ha, trop montagneux;

- 1 ha, trop aride;

- 0.5 ha, trop pauvre;

- 1.1 ha, de culture possible;

- 0.4 ha, en culture.

"Pour se rendre compte de l'acuité du problème, écrit le Dr Maldague, il n'est pas même nécessaire d'aller aussi loin que le professeur Chevalier, qui envisageant la situation démographique dans six siècles, estimait, lors d'une conférence donnée à l'Université Laval, il y a quelques années, que chaque habitant disposerait alors sur la Terre de 1 mètre carré, superficies glacées comprises".

Dans les conditions actuelles, toute la nourriture du monde dépend de la plante verte. Toute plante verte dépend de la photosynthèse qui dépend elle-même de la lumière solaire.

De nombreux facteurs affectent les rendements agricoles: la qualité de la plante, les propriétés physiques des cols, la disponibilité de l'eau, l'apport d'éléments minéraux, les ennemis et maladies, les systèmes culturaux, l'habileté du cultivateur, sans compter le cadre social, religieux et économique.

Dans le cas des rendements faibles, M. Maldague estime que la voie à suivre pour l'amélioration n'est pas dans l'extension des surfaces cultivées, mais dans une meilleure utilisation de ce qui existe; il faut intensifier l'agriculture et lui préserver à cette fin les terres à potentiel agricole élevé.

Dès à présent, les denrées alimentaires sont insuffisantes dans de nombreuses régions du Tiers-Monde, en rapide expansion démographique, où les populations souffrent de sous-nutrition et de malnutrition.

BESOIN D'ESPACE ET URBANISATION

Le développement des installations urbaines et industrielles et des moyens de transport dévore les surfaces libres à un rythme élevé.

Avec l'accroissement de la population, le besoin d'espace augmente sans cesse: espace pour les logements, les voies de communication, les lieux de travail et de production, les infrastructures, les endroits de détente.

On estime que 500 millions d'hectares (5 millions de kilomètras carrés, soit 1,235 millions d'acres) de terres arables ont déjà été perdues, par suite de l'érosion et de la salinisation, que les deux tiers des surfaces boisées du monde ont été perdues pour la production, et que 150 espèces d'oiseaux et de mammifères se sont éteintes par le fait de l'homme. On estime qu'environ 1,000 espèces ou races d'animaux sauvages sont devenues rares ou sont en péril.

La croissance de la population, au cours des dernières décannies, s'est accompagnée du développement de l'urbanisation: 40 pour cent de la population mondiale vit actuellement dans des zones urbaines.

Si la présente tendance continue, l'urbanisation atteindra son maximum dans un peu plus d'un demi-siècle et la grande majorité des hommes vivront dans des villes et des agglomérations urbaines.

Le taux d'urbanisation est plus rapide dans les pays en voie de dévelo pement. En 1920, la population urbaine était de 100 millLons d'habitants dans ces pays. Il est possible qu'en l'an 2000, elle soit multipliée par vingt, atteignant 2 milliards.

Dans les pays développés, la population urbaine se sera multipliée par quatre pendant la même période. Le taux actuel d'urbanisation au Québec est de 78 pour cent; on s'attend à ce qu'il atteigne 96.4 pour cent en l'an 2000.

Les changements incessants que connait la société influencent profondément les populations. L'Organisation mondiale de la Santé constate à ce propos, que les problèmes d'hygiène mentale prennent une ampleur qui en font une des principales préoccupations sur le plan de la santé mentale.

Le programme de droit de l'UQAM ne sera pas mis en marche, en septembre

Après avoir suscité diverses réactions, la brève histoire du module des sciences juridiques de l'Université du Québec à Montréal vient de tourner court. En effet, le nouveau programme de droit n'ouvrira définitivement pas ses portes en septembre prochain tel que prévu initialement.

C'est ainsi qu'en a décidé le Juge André Montpetit de la Cour Supérieure du Québec qui avait été saisi d'une demande d'injonction interlocutoire par quelques 41 étudiants admis à ce nouveau programme en mai dernier. Ces étudiants avaient eu recours à cette procédure après que le Conseil d'Administration de l'UQUAM, cédant aux pressions du Ministre de l'Education et du Barreau du Québec, eut décidé de retarder d'un an l'ouverture de son programme de droit. Les étudiants se voyant lésé dans leurs droits par cette décision du Conseil d'Administration, demandaient au Juge Montpetit de renverser cette décision étant donné que cette dernière leur causait un préjudice irréparable d'une part et qu'en fait, après les avoir admis, l'UQUAM devait se considérer liée par contrat avec eux.

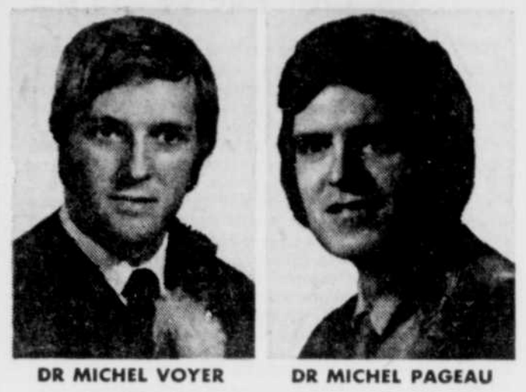
Le Juge Monptetit considère pour sa part que la Cour Supérieure ne peut intervenir pour révoquer une décision d'une corporation telle que l'UQUAM lorsque cette décision ne déroge pas de ses pouvoirs et règlements selon sa charte. Pour que la Cour intervienne, il aurait fallu, selon le Juge Monptetit, que la décision en question soie t de nature frauduleuse ou faite dmauvaise foi, et par là, illégale. En conséquence il n'accorde pas l'injonction demandée par les étudiants.

Ainsi prend fin la tumultueuse mais brève histoire des sciences juridiques de l'UQUAM. Elle avait commencé par une déclaration du Ministre Cloutier qui avait lui-même cédé aux pressions du Barreau, à l'effet que le Ministère de l'Education ne pouvait raisonnablement pas subventionner une université ou un programme qui se proposerait de renverser l'ordre établi.

En effet, c'est la nature même du programme, fortement axé sur les aspects socio-politiques du droit, qui avait vivement inquiété divers éditorialistes, le Barreau et le Ministre Cloutier. Le prétexte à la crise avait été une lettre envoyée aux candidats admissibles au nouveau programme, et qui ne laissait paraitre aucune ambiguité sur les objectifs du programme en question. Après trois semaines d'hésitations, l'UQUAM décidait de retarder d'un an l'ouverture de son programme de droit, ceci lui permettant de liquider l'équipe pédagogique en place aux sciences juridiques. Elle faisait également parvenir aux candidats admis une lettre enregistrée leur enjoignant de s'inscrire à une autre faculté de l'UQUAM. C'est cette décision que les étudiants ont tenté de faire renverser par la Cour Supérieure, ce qui leur fut refusé par le Juge André Montpetit.

De bonnes sources nous avons appris que les étudiants en question se réuniront lundi pour évaluer l'opportunité d'entreprendre des poursuitses au civil contre l'UQUAM pour les pertes financières encourues par la décision du Conseil d'Administration.

CHIRURGIENS - DENTISTES



DR MICHEL VOYER DR MICHEL PAGEAU

Le Dr Michel Pageau, chirurgien - dentiste, diplômé de l'Université de Montréal, annonce l'ouverture de son bureau conjointement avec le Dr Michel Voyer, chirurgien - dentiste, situé au 4243 rue Des Sauges, Orsainville, Québec.

Heures de bureau :
—tous les jours de 9h. a.m. à 5 heures p.m.
— 3 soirs durant la semaine.

Rendez-vous par téléphone: 628-5694.

27,066* Américains roulent en voiture importée... du Québec!

Ste-Thérèse y est pour quelque chose!

Soyons sérieux. Il s'agit de la ville de Ste-Thérèse. Et il n'y a pas de miracle dans cette histoire, mais plus simplement des gens de chez nous qui construisent des Vega. Ils les construisent même si bien que l'usine GM de Ste-Thérèse jouit d'une réputation exceptionnelle sur le plan du contrôle de la qualité dans toute l'Amérique du Nord et que l'on y annonçait récemment l'avènement d'une deuxième équipe. Cette mesure a porté à quelque 2,000 le nombre total d'employés.

Vous pouvez être fier quand vous conduisez une Vega fabriquée au Québec, car vous conduisez une bonne voiture, bien construite, une voiture faite pour durer, une voiture que nos voisins du Sud sont très heureux d'importer... du Québec!

*27,066 Vega 73 jusqu'au 12 juin 1973

Certains des équipements représentés sont fournis en option, moyennant supplément.
Boucler ceinture et baudrier. L'idée de votre vie

GM Canada Vega, l'auto-Québec. VEGA CHEVROLET

économie et finance

Faible hausse de la Bourse de New York

NEW YORK (AFP)— Les cours ont terminé en légère hausse sur la veille, hier, à la Bourse de New York. L'indice des valeurs industrielles qui avait gagné près de sept points vers le milieu de la séance n'était plus en progression que de 4.22 en clôture ce qui semble refléter la confusion qui règne au sujet de l'application des modalités de la phase IV du programme de lutte contre l'inflation. En outre, les prises de bénéfices ont contribué à l'amenuisement des gains des premières heures, le marché ayant monté de plus de 20 points pendant les quatre premières séances de la semaine. L'opinion commence aussi à se manifester selon laquelle le taux d'escompte, actuellement de 7 pour cent pourrait être relevé prochainement ce qui resserrerait le crédit et ralentirait l'expansion industrielle. L'indice Dow Jones a clôturé à 910.90 à la hausse de 4.22. C'était la cinquième journée d'affilée qu'il clôturait à la hausse, vendredi dernier il était à 885.99. Plusieurs courtiers ont affirmé que la semaine avait été la meilleure depuis le début de l'année. A la Bourse de New York, le volume des transactions s'est établi à 16.3 millions d'actions, moins que lors de la séance précédente mais un nombre plus élevé que lundi.

MONTREAL (PC) — Les prix étaient irréguliers hier à la Bourse de Montréal qui a connu une séance peu active. Le volume des transactions s'est établi aux deux bourses - Montréal et Canadienne - à 1.17 million d'actions comparativement à 1.22 million d'actions jeudi. Lindice des valeurs industrielles a baissé de .10 passant à 243.96. Les papeteries ont monté de .73 à 123.94; les services publics, de .70 à 148.94 et l'indice composé a gagné .O8 à 227.37 tandis que les banques ont baissé de .04 à 262.18. L'industrielle la plus active a été Thomson News, en hausse de 1-4 en 26,000 actions.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a mis fin hier à sa poussée montante et a clôturé à la baisse pour la première fois de la semaine. L'activité a été modérée. L'indice des valeurs industrielles est demeuré à la baisse durant toute la séance malgré l'influence d'une hausse à New York. Il a clôturé à 216.54, en baisse de .60. Les titres aurifères ont monté de 4.92 à 296.68 à la suite d'une nouvelle hausse du prix de l'or. Les pétroles de l'Ouest ont clôturé à la hausse de 1.40 à 240.13. Le virement a été de 2,220,000 actions.

Nouveaux taux de courtage

La CVMO ne me dictera pas de politique (Michel Bélanger)

MONTREAL (PC) — Je suis prêt à collaborer avec la Bourse de Toronto et avec la Commission des valeurs mobilières du Québec, mais je ne veux pas me faire dicter ma politique par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, a déclaré M. Michel Bélanger, président de la Bourse de Montréal.

Lorsque la Commission ontarienne refuse de nouveaux taux de courtage, dit-il, c'est comme si elle voulait que les autres provinces adoptent sa politique.

Jeudi, la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario refusait la proposition d'augmenter les taux de courtage, n'acceptant qu'une hausse de 5.4 pour cent sur le revenu total des maisons de courtage.

Les Bourses de Montréal, de Toronto et de Vancouver avaient recommandé une augmentation de 8.85 pour cent, en maintenant des taux plus bas pour les petits investisseurs.

La décision de la Commission ontarienne, dit encore M. Bélanger, n'est pas de nature à favoriser la collaboration entre les Bourses et entre les provinces. Elle ne semble pas tenir compte que les maisons de courtage ont besoin d'une structure nationale.

Il en conclut que les Bourses canadiennes devront maintenant entreprendre des négociations dans des conditions difficiles.

Le projet de nouveaux taux de courtage a en effet exigé des mois et des années de discussions. La proposition de 5.4 pour cent proposée était la première depuis 1957.

Les courtiers affiliés à la Bourse de Montréal, même s'ils s'y trouvent des maisons de l'extérieur du Québec, ont trouvé trop élevé le projet de Toronto pour les petits investisseurs.

En avril, M. Bélanger a présenté un nouveau projet, qui fut approuvé par tous les membres des Bourses du Canada. Mais son projet a été rejeté ensuite par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

L'Ontario refuse tout changement

TORONTO (PC) — La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario a rendu publique, jeudi, une décision sur de nouveaux taux de courtage qui visent à séduire les investisseurs désireux d'acquérir des petits lots d'actions.

Dans son communiqué, la Commission se déclare incapable d'accepter actuellement tout changement aux taux minimums.

Le minimum est de $5 et l'on avait demandé à la Commission de la porter à $12, bien que certaines maisons de courtage aient leur propre taux minimum, allant jusqu'à $15. L'investisseur doit donc chercher lui-même le courtier qui lui accordera la commission minimum de $5.

La déclaration de la Commission ontarienne ajoute cependant qu'elle est disposée à approuver un taux réglementé qui hausserait de 5.24 pour cent le revenu total des vendeurs de valeurs mobilières, alors que la Bourse de Toronto a déjà proposé 8.85 pour cent.

Le pourcentage approuvé par la Commission ontarienne servira de base pour que les courtiers, par l'entreprise de la Bourse de Toronto, préparent une échelle de taux susceptible d'être acceptée par la Commission.

Les commissions des courtiers n'ont pas subi de changements importants depuis 1957. En mai et en juin derniers, de nombreuses réunions ont eu lieu à ce sujet.

La Commission ontarienne approuve l'idée pour la Bourse de Toronto d'avoir une échelle de taux basée sur la valeur totale des transactions, et non point sur le prix de l'action.

Elle ajoute que pour en arriver à cette structure, il faudrait connaître davantage les frais et les profits des maisons de courtage.

C'est pourquoi la Commission compte qu'au cours des deux prochaines années elle pourra collaborer avec la Bourse, et obtenir ainsi les états financiers jusqu'au 31 mai 1975.

Emission de $3,000,000 de l'Université Laval

L'Université Laval, par l'intermédiaire du ministère des Finances, a vendu à un syndicat dirigé par Greenshields Incorporée et comprenant les maisons A.-E. Ames, Brault, Guy, Chaput et Geoffrion, Robert et Gélinas, une émission de $3,000,000 de débentures générales à 8 1-2 pour cent remboursables le 15 août 1983, à un prix de 98.13. A ce compte, l'Université Laval a obtenu son argent à un loyer net de 8.78 pour cent.

L'emprunt contracté par l'Université par voie d'émission de débentures générales servira au remboursement partiel d'un emprunt contracté en 1969 pour financer des investissements approuvés suivant les dispositions de la Loi des investissements universitaires. Les débentures générales 8 1-2 pour cent, 15 août 1973, seront émises et garanties en vertu d'un acte de fiducie portant la date officielle du 15 août 1973 entre l'Université et la Société de Fiducie du Québec, à titre de fiduciaire.

EMPRUNT SCOLAIRE

La Commission scolaire de la Péninsule, dans le comté de Gaspé, a adjugé à un groupe dirigé par la Banque Provinciale, une émission de $2,675,000 d'obligations comprenant $251,000 à 8 pour cent de 1974 à 1977, $1,923,000 à 8 1-2 pour cent de 1978 à 1983 et $501,000 à 8 1-2 pour cent de 1993.

Les titres ont été vendus am prix de $97.49, ce qui représente un loyer moyen net de a.8758 pour cent pour l'argent emprunté. La commission a reçu trois autres offres pour son émission à des taux variant entre 8.8990 et 8.9406 pour cent.

SAINT-PIERRE VEND UNE EMISSION

La ville de Saint-Pierre, dans le comté de Marguerite-Bourgeois, vient d'émettre des obligations pour un montant de $283,500. L'émission a été adjugée à Molson Rousseau qui avait offert un prix de $98.15 pour les émissions des obligations à 8 1-2 pour cent échéant de 1974 à 1983. Il en coûtera à la ville un loyer moyen net de a.8135 pur pour cent pour l'argent emprunté. Huit autres soumissions ont été présentées en marge de l'émission à des taux variant entre 8.8327 et 8.9316 pour cent.

COLLEGE REGIONAL CHAMPLAIN

Le Collège régional Champlain (Campus de Saint-Lambert) a adjugé à la maison Lévesque & Beaubien une émission de $3,000,000 d'obligations comprenant $2,400,000 à 8 1-2 pour cent, 1983, et $600,000 à 8 1-2 pour cent 1993. Les titres ont été vendus au prix de $97.229, soit un coût moyen net de 8.8915 pour cent. Le Collège a reçu trois autres offres pour son emprunt à des taux variant entre 8.9362 et 8.9876 pour cent.

VILLE DE KIRKLAND

Enfin la ville de Kirkland, dans le comté de Robert Baldwin, a vendu à la maison Lévesque & Beaubien une émission de $1,570,000 d'obligations à 8 1-2 pour cent et échéant de 1974 à 1983. Les titres ont été vendus au prix de $98.199, ce qui représente un loyer moyen net de 8.8256 pour cent pour l'argent emprunté. La ville a reçu six autres soumissions pour son emprunt à des taux variant entre 8.8842 et 9.0047 pour cent.

Reprise prochaine des transactions des trois firmes suspendues lors de l'enquête sur la maison L.J. Forget

MONTREAL — La Bourse Canadienne s'attend d'autoriser la reprise des transactions, le mois prochain, sur les actions de trois autres entreprises suspendues au mois d'avril, alors qu'a été instituée une enquête sur la maison de courtage L.J. Forget & Co. Ltée. La Bourse a précisé que les transactions reprendront le 6 août sur les actions de Belgium Standard Ltd; le 13 août sur celles de Cinevision Ltd et le 20 août dans le cas de Berncam International Industries Ltd. Les directives émises en mars dernier et prohibant les ventes à découvert et les achats sur marge, demeureront en vigueur.

Les trois stocks étaient au nombre des huit valeurs sur lesquelles les transactions ont été suspendues le 25 avril, après que la Commission des valeurs mobilières eut suspendu le permis de la firme Forget' le principal courtier pour les huit entreprises. La maison Forget est en cours de liquidation.

Trois des valeurs concernées, Bio-Vita Inc., MarvelHemsley Ltd et Modico Industries Ltd ont déjà été réinscrites à la cote. La Bourse n'a pas indiqué quand les transactions pourraient reprendre sur les deux autres valeurs, S et L Diversified Corp. Ltd et Fallinger Corp.

Marvel-Hemsley et Modico, toutes deux transigées au comptoir, s'inscrivaient en avril dernier, à environ $5.00 l'action, mais les prix de ces deux valeurs ont décliné lors de la reprise des transactions, le mois dernier. Les cours ont offert une plus grande stabilité par la suite et Modico et Marvel-Hemsley se transigeaient à $1.25 et $2.25 respectivement, au cours de la séance de jeudi.

Par ailleurs, Cinevision et Belgium Standard avaient fermé à environ $10. l'action avant leur suspension d'avril. De son côté, Berncam avait clôturé à $6.00

Bio-Vita, qui se transige à la Bourse Canadienne, a fermé mercredi à 76 cents l'action, en baisse par rapport au cours de $2.25 en avril. Cependant, Bio-Vita n'a pas été coté jeudi, après que la Bourse Canadienne eut retardé les transactions sur cette valeur.

La Bourse Canadienne a dit qu'elle attendait des précisions de la part de la compagnie, à la suite d'une injonction temporaire accordée plus tôt ce mois-ci et empêchant Bio-Vita de fabriquer, de vendre et de distribuer les produits qu'elle prétend fabriquer.

La Cour supérieure a émis l'injonction en faveur de Denis Langlois, président de quatre autres entreprises de produits chimiques, lequel a prétendu que Bio-Vita a en sa possession des documents et des formules qui sont la propriété de l'une de ses firmes. La cause sera entendue mardi prochain.

Cours de quelques obligations transigées sur le marché canadien

On trouvera plus bas une liste, telle que fournie par la Banque de Nouvelle-Ecosse, des cours de quelques obligations transigées sur le marché canadien.

EMPRUNTS GARANTIS PAR LE PAYS		
5 1er octobre 1973	99.65	99.75
1er avril 1974	98.80	98.90
5½ 1er octobre 1975	96.35	96.45
5 1er avril 1976	95.40	95.50
7 1er juillet 77	99.12	99.38
6½ 1er juin 1979	95.25	95.50
5½ 1er août 1980	89.50	89.90
4½ 1er septembre 1983	79.12	79.37
5¼ 1er mai 1990	75.50	76.50
EMISSIONS INDUSTRIELLES		
Bell Can 8⅛ 1er mai 94	96.50	97.00
Con Gas 8¾ 15 octobre 1993	100.00	101.00
Tr Can Pipe 8¾ 1er mai 93	97.75	98.25
EMISSIONS DES PROVINCES Y COMPRIS LES EMPRUNTS GARANTIS		
Alta 7⅞ 15 octobre 1991	96.00	97.00
Man Hyd 8¾ 1er août 98	99.00	99.50
N.B. 7¾ 1er mars 96	93.00	95.00
Nfld. 8½ 15 juin 1994	99.00	99.50
N.S. 7⅝ 15 décembre 91	93.00	95.00
Ont Hyd 8 15 mai 98	96.75	97.25
P.E.I. 9 15 septembre 1991	104.00	106.00
Que Hydro 8¼ 10 juillet 1998	97.50	98.00
Sask. 7¾ 15 février 1998	94.00	95.00

cours du dollar

MONTREAL (PC)— Le dollar américain était à la baisse de 1-25 de cent hier et valait $0.99 43-50 en valeurs canadiennes. La livre sterling était à la hausse de 1-2 de cent à $2.53 16-25.

PARADIS + NICOLE INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX
3150, RUE HOCHELAGA, STE-FOY, QUEBEC 10 - TELEPHONE: 656-9818

CONSEIL D'ADMINISTRATION:
M. Gaston Paradis — M. Camille Nicole
Me J.-Léo-K. Laflamme, C.R.
M. François-K. Laflamme

CONSTRUCTION ET REPARATION EN TOUT GENRE
Location de compresseurs et excavatrices.

Les Etats-Unis ne croient pas nécessaire de retarder la conférence de Genève sur le commerce mondial

GENEVE (Reuter) — Les Etats-Unis ne pensent pas qu'il soit nécessaire de retarder la conférence sur le commerce mondial qui doit normalement s'ouvrir à l'automne prochain, a-t-on déclaré hier, de source autorisée américaine à Genève.

Cet avis est exprimé à la suite des informations de Paris et de Bruxelles selon lesquelles la France insiste auprès de la Communauté économique européenne pour que les prochaines négociations, qui dureront deux ans, ne soient pas engagées tant que n'auront pas été prises des mesures concrètes pour réformer le système monétaire international.

Les négociations doivent commencer officiellement le 14 septembre à Tokio avec la participation des ministres du commerce de quelque 80 pays. Bien que les experts qui préparent cette rencontre à Genève ne pensent pas qu'une menace pèse sur la conférence de Tokio, ils s'inquiètent de sous-entendus du marché commun. Laissant prévoir que les négociations ultérieures pourraient être ajournées en raison de la crise monétaire et de retards dans l'adoption par le Congrès américain du projet de loi du président Nixon sur le commerce.

EN OCTOBRE

M. Harald Malgrem, représentant spécial adjoint américain pour le commerce, a déclaré mardi à Genève que les Etats-Unis souhaiteraient que les négociations commencent dès la fin d'octobre, laissant entendre qu'un mandat du Congrès n'était pas nécessaire.

De source autorisée américaine, on déclare qu'au niveau technique, la plupart des experts réunis à Genève sont d'accord sur le fait que les six premiers mois des conversations porteront fatalement sur les analyses statistiques des facteurs qui interviennent dans la réduction des droits de douanes et dans celles des barrières commerciales non tarifaires.

En conséquence, on estime que les négociations proprement dites, au niveau politique, ne commenceront probablement pas avant le milieu de 1974, ce qui donnera le temps de progresser dans la réforme du système monétaire et aussi au Congrès d'approuver le projet de loi du président Nixon.

MESURES CONCRETES

Mais d'autres délégations à Genève, y compris les membres de la CEE, ne sont pas d'accord avec cette façon de voir. Elles déclarent que tous les efforts possibles doivent être tentés pour que l'ouverture des négociations dépende des mesures concrètes en vue de résoudre la crise monétaire.

La principale tâche des négociateurs à Genève est la rédaction d'une déclaration politique que feront les ministres à Tokio, définissant les objectifs des négociations.

La mise au point de cette déclaration est retardée par des divergences entre les Etats-Unis et la CEE d'une part, et entre les pays riches et pauvres de l'autre. Mais l'on s'attend qu'un compromis sera trouvé par les négociateurs qui se sont imposé le délai de mercredi prochain.

La CEE

Toute l'attention se porte maintenant sur les résultats du conseil des ministres de la CEE qui se réunira lundi et mardi, dernière session prévue avant la conférence de Tokio.

Le conseil ministériel de la CEE aura également une influence décisive sur une autre série d'entretiens sur le commerce se déroulant à Genève, dans lesquelles la Communauté négocie avec ses partenaires commerciaux au sujet de leurs demandes de compensations sur le manque à gagner que représente pour eux l'élargissement à neuf du Marché commun.

Le FDI a aidé à créer 918 emplois

Depuis le début de novembre 1972, le Fonds de développement indus triel du ministère québécois de l'Industrie et du Commerce a collaboré à la création de 918 emplois nouveaux pour des investissements globaux de l'ordre de $13,034,292.

Trente-six compagnies du Québec ont obtenu une somme totale de $2,028,760 comme prime à l'investissement à la suite de l'approbation du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, ces subventions ayant été demandées en vue d'une amélioration des moyens de production ou pour une expansion de l'industrie requérante.

Ces firmes opèrent dans les régions administratives de Québec, du Lac St-Jean, de Trois-Rivières, de Montréal, des Cantons de l'Est, de Montréal-Laurentides, du Nord-Ouest, de l'Outaouais, du Bas St-Laurent, de la Côte Nord et de Chicoutimi.

Rappelons que le Fonds de développement industriel a été institué dans le but de stimuler, au moyen de primes; l'agrandissement d'usines ou de manufactures, l'achat de machinerie, d'outillage ou d'équipement.

C'est à la suite d'une étude minutieuse menée par une équipe de spécialistes que le ministre de l'Industrie et du Commerce autorise l'émission d'une prime aux industries dont les projets d'expansion rencontrent les critères d'admissibilité à ce fonds de développement industriel.

SOURCE: Ministère de l'Industrie et du Commerce

marchés des grains

WINNIPEG (PC) — Les oléagineux ont enregistré des gains limite, hier, à la Bourse des céréales de Winnipeg.

A la fermeture, le lin, le colza de Vancouver, le colza de Thunder Bay, l'avoine, l'orge et le seigle étaient à la hausse.

CHICAGO (PA) — Les contrats à terme des céréales ont enregistré des gains limite, hier, au marché des céréales de Chicago.

A la fermeture, le blé était en hausse de 10 cents le boisseau, le mais de 10 cents, l'avoine de près de cinq cents et la fève soya de 40 cents.

statistiques boursières

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal
INDUSTRIES

Titres		Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Thomsn	N	26000	$13¼	13	13¼	+ ¼
Abitibi		18220	$12	11¾	11⅞	
Trizec		15000	$20½	20½	20½	
Meichers		14095	$7⅞	7¼	7⅞	+ ⅛
Shell Can		12050	$20⅛	19⅝	20⅛	+ ⅛
Commodr		11025	$9	9	9	
Reprax	Cp	10300	430	400	420	+20
C P	Ltd	9480	$18⅛	17½	18⅛	+ ⅜
Kaiser		9200	350	315	350	+45
Domtar		8715	$22	21⅞	21⅞	+ ⅛
MINES						
M M Porc		123000	30	23	30	+7
Muscocho		77000	57	45	57	+4
Cuvier	Mn	52600	259	243	250	+7
Que	Uran	46600	38½	36	37	
WJK,Y,M-		¾???	⅜⅛	⅜?	⅜⅛	+ ½

Volume des transactions: 1,154,035 actions comprenant 349,990 industrielles et 804,045 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.P.	7 banq.	85 Tit.	8 Pap.
Vendredi	243.96	148.94	262.18	227.37	123.94
Jeudi	244.06	148.24	262.22	227.29	123.21
Sem. dern.	237.91	146.99	256.79	222.22	118.61
Mois dern.	228.34	152.34	255.46	216.58	117.07
1973 Haut	256.87	163.37	288.77	241.33	123.74
1973 Bas	215.44	145.57	243.06	206.12	95.74
1972 Haut	247.92	167.87	286.40	234.30	101.97
1972 Bas	187.56	150.88	227.56	186.08	81.22

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto
INDUSTRIES

Titres		Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang
Kaiser	Res	77700	355	305	345	+35
Tex	Gulf	46910	$24⅛	23⅝	23¾	+ ⅛
Disco		33710	$27⅛	26¾	27	− ⅛
Alt Gas	Tr	29355	$13	12⅞	13	
Thomson	N	19625	$13⅜	13	13¼	+ ¼
MINES						
Acme	Gas	93000	16	11	14½	+3½
Chib	Kay	63250	28	23	27	+4
Denison		45876	$38¾	38¼	38½	+ ¼
Che	oer	39500	23	21½	22	
Dynasty		26595	$10¼	975	990	+10
HUILES						
Un	Canso	46050	905	870	900	
Pan	Ocean	42729	$14⅞	14⅜	14¾	+ ¼
Sundale		30450	815	770	800	+30
Franc	rts	26100	7	4	7	+2
Decca	Res	14189	690	650	685	+35

Volume des transactions: 2,220,000 actions.

Cours moyens Toronto

	153 Ind.	12 Or	29 Mét.	19 Pét.
Vendredi	216.54	296.68	106.67	240.13
Jeudi	217.14	291.76	107.08	238.73
Sem. dern.	213.60	305.26	106.86	225.38
Mois dern.	209.52	295.94	99.26	213.58
1972	201.62	211.71	91.75	233.72
Haut 1973	229.32	327.00	107.54	290.48
Bas 1973	200.44	184.89	85.02	198.19
Haut 1972	221.64	229.26	98.68	277.45
Bas 1972	188.66	140.58	79.15	209.19

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Vendredi Ind.	465.3	138.8	120.2	291.8
Jeudi	462.4	138.4	120.0	290.5
Sem. dern.	451.1	137.5	120.3	285.9
Mois Dern.	447.9	133.0	121.5	283.4
1972	476.3	173.4	129.6	314.7
Haut 1973	532.7	184.7	146.3	346.9
Bas 1973	441.0	130.7	119.2	279.5
Haut 1972	529.8	203.4	152.1	349.9
Bas 1972	471.0	169.7	128.7	311.9

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30Indus	905.93	918.05	902.54	910.90	+4.22
20Trans.	164.11	166.20	161.99	164.19	−0.27
15S.P.	101.29	102.22	100.59	101.39	+0.16
65Tit.	276.37	279.84	274.64	277.38	+0.77

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 Val. étrang.	10 à bas rend.
Vendredi	52.0	81.3	87.0	99.4	76.9
Jeudi	51.9	81.6	87.2	99.4	77.1
Sem. dern.	52.1	82.6	87.5	99.0	77.4
Mois dern.	52.3	82.9	87.8	99.1	78.3
1972	51.5	84.0	88.1	95.0	81.5
1973 Haut	53.2	85.4	89.3	99.6	82.2
1973 Bas	51.7	81.6	87.2	98.3	77.1
1972 Haut	53.2	85.8	89.5	98.6	83.1
1972 Bas	51.1	83.5	86.7	91.5	80.1

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW-YORK

Titres		Ventes	Fer.	Chang.
Cont	Invest	250200	4½	+ ⅜
Gulf	Oil	176500	24	+1⅜
FedNat	Mtg	172700	19⅝	+ ⅛
Occiden	Pet	153800	10¾	+1½
Colg	Palm	145700	32¾	+ ¾
Wstn	Union	119100	23⅜	−1
Ford	Mot	117800	55½	+ ¾
Deere	Co	110300	44¾	+ ⅜
Levitz	Fmit	110000	8¾	− ⅛
Brunswk		109300	19⅝	+ ¾
Amrep	Corp	108800	6½	+ ⅛
Am	Home	107200	45	+1⅛
Champ	Int	104900	17¾	+1
Hospit	Am	103300	15	+1¼
Texaco	Inc	100900	32⅜	+ ⅜

fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Acrofund	1.31	1.45
A.G.F. Japan	13.72	15.07
A.G.F. Special	2.75	−−
All Canadian Com	7.19	7.82
All Canadian Div	7.69	8.36
All Canadian Ven	3.68	4.00
All Canadian 4000	5.02	5.46
All Canadian Energy	4.12	4.48
American Growth	5.38	5.91
Andreae Equity	5.34	5.84
Associate Investors	6.08	6.14
Canada Growth	5.83	6.41
Canagex	11.08	11.98
Cdn Gas Energy	15.15	16.64
Cdn Investment	5.12	5.62
Cdn Scudder	5.43	5.43
Cdn Security Growth	5.23	5.74
Cdn South African Gold	9.53	10.42
Cdn Trusteed	5.04	5.53
Capital Growth	11.42	11.69
xChase Fund	8.64	9.44
Collective Mutual	5.80	6.36
Commonwealth Intl	15.05	16.54
Commonwealth Intl Lev	3.90	4.29
Commonwealth Venture	7.43	8.16
xCompetitive Capital	5.01	5.49
Corporate Investors	6.18	6.79
Corporate Investors Stock	5.05	5.54
Dominion Compound	6.51	7.07
xDreyfus Inc.	10.71	11.74
xDreyfus Intl	11.05	12.11
Eaton Viking	6.08	6.61
Educator's Equity	7.91	8.32
Entorea Investment	6.27	6.89
Executive Fund Cda	6.34	6.95
Executive Intl Inv	1.81	−−
xFidelity Trend	24.18	26.43
Fonds Collectif A	7.42	8.11
Fonds Collectif B	5.41	5.55
Fonds Collectif C	7.39	8.08
Fonds P.E.P.	3.46	3.76
Fraser Growth	3.92	4.31
GIS Compound	10.24	11.26
GIS Income	3.52	3.88
Growth Equity	7.68	8.43
Guardian Enterprise	.94	1.04
Guardian Growth 5	8.96	−−
Harvard Growth	7.30	7.30
Industrial Growth	10.99	12.08
International Growth	5.88	6.46
Keystone Cda	7.32	8.02
xKeystone Cust K-2	5.98	6.56
xKeystone Cust S-1	23.28	25.51
xKeystone Cust S-4	4.21	4.62
xKeystone Polaris	3.61	3.94
xLexington Research	13.63	14.90
xManhattan	4.07	4.45
Maritime Equity	3.08	3.36
Marlborough	4.92	5.38
Mutual Accumulating	6.02	6.62
Mutual Bond	10.38	11.41
Mutual Growth	3.63	3.99
Mutual Income	5.17	−−
Natrusco	16.58	17.18
Natural Resources	8.23	9.04
N.W. Equity	5.61	6.24
N.W. Canadian	5.56	6.12
N.W. Growth	4.89	5.37
xOne William Street	16.48	16.48
xOppenheimer	7.34	8.02
Pacific Dividend	5.45	−−
Pacific U.S.	3.82	−−
Pension Mutual	8.71	8.71
Phillips, Hager, North	12.42	12.67
Planned Resources	4.66	5.12
Principal Growth	4.40	4.83
Prudential Growth	6.82	7.46
xPutnam Growth	11.10	12.13
Regent Growth	9.29	10.21
Regent Venture	4.39	4.82
Royfund	6.70	6.97
Sav Inv Pret et Rev	6.98	7.67
Sav Inv am Pret	10.36	11.39
Scudder North America	5.21	5.21
Speculators	6.45	7.05
Taurus Fund	3.42	3.76
xTech	6.31	6.92
Templeton Growth	8.67	9.48
Timed Investment	8.12	−−
United Accumulative	5.15	5.66
United Accumulative Ret	5.28	5.80
United American	1.75	1.92
United Horizon	2.30	2.53
United Venture	3.29	3.62
United Venture Ret	4.83	5.31
Universal Savings Equity	7.76	8.53
Western Growth	6.39	7.02
Xanadu Fund	3.84	3.84

x—en monnaie américaine

COURS DE JEUDI

Titres	Off.	Dem.
Beaubran	49.52	53.77
Fonds Desjardins A	4.37	−
Fonds Desjardins B	4.36	−
Growth Oil and Gas	32.38	−
Investors Growth	12.48	13.64
Investors Intl Mutual	6.38	6.97
Investors Japanese	9.07	9.92
Investors Mutual	5.91	6.46
Investors Retirement	5.54	6.06
Prevest Mutual	878	9.60
Provident Mutual	6.62	8.34
Provident Stock	6.05	6.62
Radisson	2.47	−

le constructeur innovateur, représentant le système de bâtiments ARMCO fête son 5e anniversaire

ARMCO

AGENT AUTORISE DE
Système de Bâtiments ARMCO

STRUCTURE D'ACIER LAURENTIENNE LTEE
3370, de la Pérade, Ste-Foy, Québec 10. Tél.: 651-5282

bourse de new york

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Ventes rpb en '00 haut bas fer. chang.

Tit.						
Abbt Lb	23	109	75	73¾	73¾	– ¾
ACF In	12	18	47	46½	46⅝	
Acme Clv	9	3	127⅛	12⅝	127⅛	+ 1⅛
Addrsso		8	370	15¾	15⅝	– 1⅛
Admiral		5	80	11½	11¾	+ ⅛
Aem Lf		10	171	73⅞	72	73⅛	+ 1⅜
Aileen In		13	55	4½	4¼	4¼	– ⅛
Air Prd	27	12		43¼	42⅝	43⅛	– ¼
Airco		9	46	12⅛	11¾	12	+ ⅛
AJ Indust		6	30	2¼	2⅛	2⅛	– ⅛
Alask Int		19	171	31⅞	29	29¾	– 1¾
Alberto C		7	430	11⅝	10	10	– 2
Alcan Al		16	158	30⅞	30½	30⅝	– ⅛
Alco Std		6	54	8⅞	8¼	8⅝	+ ⅛
Alexdrs		39	106	5⅞	5⅜	5⅞	+ 1/4
Alleg Cp		10	19	10⅛	10½	10¾	+ ¼
Allg Lud		6	19	24¼	24¼	24⅜	+ ⅛
Allg L pf		2		38¾	38½	38½	– ⅛
Allg Pw		8	29	20⅝	20½	20½	– ⅛
Allh GP		10	15	12	11½	12	+ ¼
Allid Ch		11	442	34⅞	33⅞	34⅜	+ ¼
Allied St		7	268	26⅛	25¾	26	+ ½
Alld Sup		15	77	5	4⅞	5	+ ¾
Allis Ch		9	72	10¼	9⅝	9⅝	– ⅛
Alcoa		13	208	61½	60¾	61¼	+ ½
Amal Sug		8	2	23¾	23¾	23¾	+ ¼
Ambac		9	38	11⅜	11⅛	11⅜	+ ⅜
A Hess		23	135	34	33⅛	34	+ ⅞
AAir Filt		20	89	22⅛	21	22⅛	+ 1⅛
Am Airl			903	10⅛	10	10	– ⅛
A Brnd		8	50	40¼	39¾	40¼	+ ½
ABC		11	108	26¼	25¼	25⅞	+ ¼
Am Can		9	71	31¼	30¾	31	+ ¼
A Cyan		10	201	25⅛	24¾	25	+ ½
Am DistI		23	39	41¾	40¼	41¾	+ ⅛
Am EIP		9	123	26⅝	26¼	26⅝	– ⅛
Am Exln			39	15-16	⅞	15-16	
A Gnlns		7	125	16½	16	16½	+ ¼
A Home		40	1072	45¼	43½	45	+ 1⅛
Am Hos		41	526	43½	42¼	43⅜	+ ¾
A Medicl		7	656	10⅛	9⅝	10⅛	+ ¼
A Medcrp		5	580	6¼	6	6¼	+ ⅛
AMtl Cl		11	165	34⅝	33½	33½	– 1⅛
Am Mot		6	622	8	7¾	8	
ANat Gs		8	372	35	34½	34¾	– ⅛
ASmlt R		10	109	21	20½	21	+ ⅜
Am Stand		8	40	11⅞	11½	11⅞	+ ⅛
A Steril		18	27	13½	13	13½	+ ⅛
ATT wt			536	6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Am TT		11	918	53⅛	52⅝	53	+ ⅛
AMF In		9	310	28¾	27¾	27¾	– ½
Amfac		8	97	19¾	18½	19	+ ½
AMP Inc		46	95	46⅛	45	45¾	+ ¾
Ampx Cp		70	175	5⅝	5½	5⅝	+ ⅛
Amrep Cp		7	1088	6⅝	6¼	6½	+ ⅛
Amstar		7	25	24¼	24	24	– ⅛
Anacon		10	359	22⅜	21⅞	22⅛	+ ¼
Anchr H		6	20	19¼	19	19¼	+ ⅛
Apache		7	7	13⅝	13¼	13⅜	– ⅛
Apco Oil		6	33	14¾	14¾	14¾	+ ¼
Apeco Cp		17	97	4⅜	4⅛	4⅛	– ¼
ARA Sv		27	24	135¾	134½	134⅝	– 1⅞
Arcat N		8	33	7¼	6⅞	7¼	+ ⅜
Arctic Ent		8	248	6¾	6⅛	6⅛	– ½
Ariz PS		8	64	20⅞	20	20¼	– ¼
Arlen Rlty		10	19	5⅞	5¾	5⅞	+ ⅛
Armco St		7	188	21⅜	20⅝	20⅝	– ½
Armst Ck		15	120	28½	27½	28	+ ½
Arm RU		5	16	26⅜	25⅝	26⅜	+ ⅛
SPSHDL½	3⅛						
	1/4⅜	–	3⅛	48⅞	50¼	+13¼	
Babck W			12	94	25	24¼	24⅜	
Baker In			23	87	24⅛	23¾	24⅛	+2
Bak Oil			23	613	26⅜	26¼	26⅜	+ ⅜
Bank Tr			9	123	57⅞	57⅜	57⅜	+ ¼
Bath Ind			6	276	21¼	20⅜	20⅜	– 1
Bausch L			18	512	26⅞	26⅛	26¾	+ ¼
Baxt La			56	315	50	47⅜	49½	+1
Beat Fd			16	355	23	22½	22⅝	+ ⅛
Beckmn			17	9	27¾	27½	27½	– ⅛
Bect Dic			27	167	39⅜	38⅜	38¾	+ ¼
Beech A			7	37	14⅝	14	14⅝	+ ⅛
Belco Pt			8	12	12	11¾	12	
Bel How			9	489	30⅞	29¼	29⅞	+ ⅞
Bendix			8	60	35	34¼	35	+ ⅛
Bentl Cp			7	80	30	29⅝	29⅝	– ¼
Benguet			13	106	4¾	4½	4½	– ⅛
Benguttn				12	4⅝	4½	4½	
Berk Pho			9	119	13⅞	13	13¾	+ ⅜
Beth Stl			8	271	28½	28	28	– ⅜
Blck Dkr			50	50	120½	118⅜	118⅜	– ⅜
Blair Jhn			5	40	7⅛	7	7⅛	+ ⅛
Blis Laug			6	6	16	15¾	15¾	
Black HR			11	604	11½	10½	11½	+1
Blue Bell			6	53	17⅞	17⅛	17¼	– ⅝
Bobie Brk			6	58	4⅛	4	4⅛	+ ⅛
Boeing			13	352	19⅞	19¼	19¼	– ½
Boise Cas			9	851	11¾	11⅛	11¾	+ ¾
Bordn			10	149	23⅝	23¼	23½	
Borg War			8	50	27¼	26⅞	27⅛	+ ⅜
Bos Edis			10	23	31¾	31½	31⅝	
Bourns I			9	17	16	15¼	15¼	– ½
Bran Air			10	776	10⅜	10¼	10⅜	
Brist My			24	187	66⅜	65	66¼	+ 2⅛
Brit Pet			21	538	14	13⅝	14	+ ⅛
Brkwy Gl			5	18	16⅜	15⅞	15⅞	– ¼
Brwn Co			6	10	11⅛	11⅛	11⅛	
Brwn Fr			25	333	21¼	19¾	21	+ ½
Brunswk			9	1093	19⅝	19	19⅝	+ ⅜
Bucy Er			13	227	33⅝	32½	32¾	– ⅜
Budd Co			5	69	13¼	12⅝	13¼	+ ½
Buff For			11	227	24⅜	24⅛	24⅜	+ ¼
Bulova W			8	457	14	13⅝	14	+ ½
Bunk Ra			6	85	11⅜	11⅛	11⅜	– ¼
Burl Ind			12	297	29¼	28⅜	29	+ ⅛
Burl Nor			7	416	31¾	31	31¾	+ ½
BurlN pf				25	7½	7⅜	7⅜	– ⅛
Burndy			13	13	23½	23	23¼	+ ⅛
Burrghs			44	262	233¾	229⅝	231⅜	– ⅜
Caesrs W			5	76	31½	31⅜	31½	
Cal Finl			5	24	41½	41⅜	41⅜	– ⅛
Callah M			28	41	11	10¾	10⅞	– ¼
Camp RL			44	80	61¼	59	60½	+ ½
Camp Sp			13	115	31½	31¼	31½	
Cdn Brew			69	2	4⅞	4⅞	4⅞	+ ⅛
Cdn Pac			12	74	18⅛	17½	18	+ ⅜
Cap CCom			20	37	47¼	46¼	47	– ¼
Cap Hold			21	390	29⅝	28⅞	29	– ⅜
Carbrun			8	161	43	42	42¾	– ½
CaroC Oh			z	100	65½	65¼	65½	+ ¼
Carr Cp			16	459	24⅞	24¼	24½	– ⅛
Cart Wa			7	82	10½	10⅛	10⅛	+ ⅛
Castl Cr			9	20	14½	14	14⅜	+ ⅛
Cater Tr			14	424	60⅞	59¾	60⅞	+1¼
CCI Corp			6		2⅛	2⅜	2⅛	
Celanse			7	198	34½	34	34	+ ⅛
Cenco In			10	79	15¼	15	15	– ¼
Centex			15	310	15½	14½	15½	+ ⅞
Cen SW			12	72	21⅜	21	21⅛	+ ⅛
Cen TlUt			14	50	24¼	24	24⅛	– ⅛
Cerro Cp			5	52	14¾	14⅜	14½	+ ⅛
Cessna			7	101	27⅛	27	27⅛	+ ⅜
Chadbrn				28	1½	1⅜	1⅜	– ⅛
Chmp Int			7	1049	17¾	16⅝	17¾	+1
Chmp S			14	71	15⅝	15	15½	
Chartr Co			15	10	22⅞	22¾	22¾	– ⅛
Chart NY			8	53	29⅞	29½	29⅞	+ ⅛
Chas Man			10	114	49¾	48⅞	48⅞	– ⅜
Chelsea			5	6	8½	8¼	8⅜	+ ¼
Chemetn			7	48	17¼	16¾	16⅞	+ ⅛
Chm NY			10	110	46¾	46	46	+ ⅜
Chsbg			32	65	75	73⅝	74¼	– ¾
Ch RPct				5	12¾	12¾	12¾	
Chac FN			17	13	5⅝	5⅝	5⅝	
Chris Craft			45	6	4¼	4¼	4⅛	– ⅛
Chrysler				4732	26	25⅛	25¾	+ ⅜
Cin Mila			15	9	26⅞	26⅜	26⅞	
CIT Fin			10	85	43⅜	42⅜	43¼	+ 1
Cities Sv			10	199	43⅝	42⅝	43⅛	+ ⅜
City Inv			5	254	12⅞	12	12⅞	+ 1
Clark Eq			12	17	43½	43	43½	+ ¾
Clark Oil			10	15	18¾	18⅝	18¾	
Clev Clf			10	4	66¾	66⅛	66⅛	+ ⅛
Clorox Co			17	610	22⅜	20½	20¾	– 1⅝
Cluet Pea				7584	10½	10	10¼	– 1
CNA Fin			5	184	14½	14⅛	14⅜	+ ⅛
Coca Col			43	88	143¾	142¾	143⅜	+ ¼
Coca Btlg			24	123	21⅜	20⅜	21⅜	+ 1
Coleco In			18	97	13	12½	13	
Colg Pal			27	1457	32⅞	32	32¾	+ ¾
Coll Alk			9	152	13⅜	12⅝	13	+ ¾
Collins R				73	20⅞	19¾	20¼	+ ¼
Colt Ind			6	11	15¾	15⅝	15⅝	– ⅛
CBS			10	609	31¾	31	31¾	+ ⅜
Col Gas			8	66	27¾	27⅛	27¾	+ ⅜
Col Pict				49	5¾	5⅝	5¾	
Col Soft			9	29	26½	26¼	26½	
Comb En			20	151	78¼	76⅝	76¾	+ ⅛
Coml Sol			17	28	15	14⅝	14⅝	– ⅛
Com Ed			9	164	31⅛	30⅞	31	
Com Oil			105	85	10¾	10½	10½	
Comp Sci				102	4	3¾	3⅞	– ⅛
Comsat			20	324	53⅞	52¼	53⅜	+1
Con Edis			11	159	23⅛	22⅞	23⅛	+ ¼
Con Fds			12	237	31¾	30⅝	31¾	+ ⅞
Con Frt			5	113	11¼	10¾	11	– ⅛
Can NG			8	67	27¾	27⅛	27⅛	– ½
Can Powr			9	89	26¾	26¼	26¼	– ¼
Cont Air			13	530	8¾	8⅜	8½	
Cont Can			8	81	26½	25⅞	26⅛	*⅛
Cont Cp			8	112	41⅞	41⅛	41¼	
Cn Mtg			9	60	10⅛	9⅞	10⅛	+ ⅛
Cont Oil			8	512	30¼	29⅛	30⅛	+ ⅞
Cont Tel			14	407	24⅛	23¼	24	+ ⅛
Cont Dat			8	586	37⅜	35	36¾	+1¾
Cook Unit			5	51	7⅝	7⅜	7½	
Cooper In			10	43	30	29¼	30	+1
Copp Rng				60	16⅞	16¼	16¾	+ ⅛
Copw Cp			6	36	25⅞	25⅝	25⅞	– ⅛
Cordura			5	248	6⅞	6⅝	6¾	+ ¼
Cr GlW			27	139	100½	97¾	99¾	+ ¼
Cowles C			16	45	6⅞	6½	6¾	+ ⅜
Cox Bcst			12	33	22	21¼	21½	
CPC Int			9	81	29⅜	28⅞	29¼	+ ⅜
Crane Co			6	32	20	19¾	19¾	
Crck Ntl			8	28	26⅞	26⅝	26⅞	+ ⅛
Crou Hin			15	4	23¼	23¼	23¼	+ ⅛
Cr Cork			14	71	23⅞	23½	23⅞	+ ¼
Crw Zell			9	293	28⅞	28⅜	28⅝	+ ⅛
CTS Cp			7	14	15⅜	15⅜	15⅝	+ ½
Culligan			12	37	13¼	12¾	13¼	– ¼
Cum En			12	149	39	38⅜	38¾	+ ¼
Curtiss Wr			26	218	23¼	22⅝	22½	– ⅜
Cutler H			8	62	30⅜	29⅝	30⅜	+ 1⅛
Cyprus M			9	113	33½	32⅜	33¼	+ 1¼
Damon Cp			36	65	49⅞	46⅝	49¼	+ 2¼
Dan Riv			10	58	8¾	8½	8¾	+ ¼
Dana Cp			7	28	30½	30	30	+ ½
Dart Ind			13	106	33⅛	32⅜	32⅝	– ¼
Daylin			4	74	8	7⅝	7⅞	+ ⅛
Dayt Hud			8	19	16⅜	15⅞	15⅞	– ⅛
Dayt Pl			10	51	22	21½	21¾	+ ¼
Deere			9	1103	44¾	43⅜	44¼	+ ⅝
Del Mnte			8	44	17¾	17¼	17¾	+ ⅜
Delta Air			13	296	49	48	48⅞	+ ¼
Deltan Cp			5	453	13⅜	13	13	+1¼
Denn Mf			7	157	22⅜	22	22¼	+ ⅜
Deny Inc			19	110	13¼	12¾	13¼	+ ½
Dentsply			14	417	19¼	17¾	18¼	+ ½
DeSoto In			7	56	10¾	10½	10¾	+ ¼
Det Edis			9	83	19⅜	19⅛	19⅛	– ¼
Dexter C			15	1	16	16	16	
Diam Int			8	91	30	29¼	30	+ ½
Diam Sh			8	280	19⅝	19¼	19½	– ⅛
Dictaphn			11	79	11¼	10½	11¼	+ ¼
Diebold			22	145	50⅛	50	50⅛	
Di Giorg			7	54	10	9⅞	9⅞	
Digital Eq				52	89⅞	84¾	89¼	+1⅝
Dillingm			12	203	6⅞	6½	6⅝	– ⅜
Disney W			54	523	90½	87⅝	87⅞	– 2⅛
Dist Seag			20	6	40½	40½	40½	+ ⅛
Divers In				38	2¼	2	2	
Div Mt			8	102	22⅞	22½	22¾	+ ½
Dr Peppr			61	179	26⅞	26¼	26⅝	+ ⅜
Dome M			28	14	94¾	93¾	94¼	+ ¼
Donnelly			15	166	22⅝	22⅜	22½	– ⅛
Dorr Oliv			10	70	9⅜	9⅛	9⅜	– ⅛
Dow Ch			21	316	54½	53	53¾	+ ½
DPF Inc				76	7½	7¼	7⅜	– ⅛
Dress In			13	77	39¾	39⅛	39⅜	+ ⅛
Dunbrd			26	110	37½	36½	37¼	+ ¾
Duplan Cp			12	19	7⅛	6¾	7⅛	+ ⅛
duPont			16	68	170¾	168	169	+ ¼
Duq Lt			9	37	23	22¾	22¾	– ⅜
East Airl			25	315	9½	9⅛	9¼	
East Gas			11	282	20	19½	20	– ½
Eas Kod			39	447	143½	141¼	142	– ⅜
Eaton			7	62	33⅛	32*	33⅛	+1
Eckrd JK			36	28	34¼	33¾	33¾	– ¼
EG G			20	142	14¼	13	14⅛	+1⅛
Elec Assc			10	32	5⅜	5½	5½	+ ⅛
El Mem			7	45	3⅛	3¼	3⅛	
ElPas NG			7	82	15	14½	14⅜	+ ⅛
Eltra Cp			7	14	28¼	28⅜	28⅜	– ⅛
Emer El			32	171	90½	89½	90½	+1⅜
Emhrt			6	17	19⅞	19¾	19⅞	+ ⅜
EMIL ltd			14	3	4	3⅞	4	
Emp Fin			5	9	9	8¼	9	+ ½
Englh Min			12	130	18⅛	17⅝	17⅝	
En Busn			8	2	5¼	5¼	5¼	
Envirtech			24	115	38¼	37	38¼	+1⅞
ESB Inc			8	122	24⅞	24⅛	24⅞	+ ⅜
Esmark			7	44	23½	22⅞	23⅜	+ ⅜
Essex Int			7	30	16⅜	16	16⅜	+ ⅜
Ethyl Cp			6	100	30¾	30	30½	+ ¼
Evans P			8	38	15¾	15	15	– ¼
ExCellO			10	23	17¼	17	17	+ ⅛
Extndcare			8	348	9	7⅞	9	+1½
Exxon			12	831	92½	91⅜	92¼	+1¼
Fabrge			6	71	9¼	8¾	9	+ ¼
Fairch			19	660	45	42¾	44⅜	+2¼
Fair In			12	28	6¾	6⅜	6¾	+ ⅜
Falstaf B				9	3⅞	3¾	3¾	– ⅛
Far WFin			7	3	7⅝	7⅜	7⅝	– ⅛
FarhMfg				11	8¼	8⅛	8⅛	– ⅛
Fedders			52	46	16¾	16⅛	16⅛	– ⅛
Fed NM			7	1727	19⅞	19½	19⅝	+ ⅛
Fed DStr			17	330	45¼	43½	44⅜	+1⅛
Ferro Cp			11	14	39½	38½	39¼	+ ¾
Fibrebrd			5	21	17	16½	16⅝	– ¼
Filtrol			11	11	14¼	14	14	
Fin Fed			5	47	14½	14¼	14¼	+ ⅛
Fireston			7	183	20¼	19⅞	19¾	– ⅛
Fst Chrt			9	195	18¼	18	18⅛	+ ¼
Fst Mtr			9	52	19	18½	19	+ ¼
Fst NCy			23	426	46	45½	45⅜	+ ⅛
Fisher Sci			9	12	7⅞	7¾	7⅞	
Fleet Ent			11	324	14¾	13⅝	14	+ ¾
Flintkote			6	43	18	17⅞	17⅞	
Flo Gas			6	24	13⅞	13⅝	13⅜	– ⅛
Flo Pw			10	180	38½	38	38	– ⅛
Fluor Cp			75	276	42¼	40¾	41¾	– ⅜
Fly Tigr			9	189	27⅜	25⅞	26½	+ ¼
FMC Cp			7	245	16	15⅜	15⅞	– ⅛
Ford M			5	1178	55½	54½	55½	+ ¾
For McK			6	28	14½	13⅞	14½	+ ⅛
Fost Whl			16	220	38¼	36¼	37⅛	+1⅛
Foxboro			37	41	35	33¾	34½	– ⅜
Frnkln M			14	41	14¼	13⅝	13¾	– ¼
Frep Min			20	81	23	22	22¾	+ ⅜
Fruehf			7	109	27⅝	27¼	27¼	– ½
Fuqua I			6	270	11⅞	11⅛	11¾	+ ⅜
GAC Cp				28	3⅛	3	3⅛	+ ⅛
GAF Cp			7	201	12⅞	12	12⅞	+ ⅛
Gam Sko			6	13	27⅛	27½	27¾	– ⅛
Gard Den			13	30	19⅞	19¼	19⅜	– ⅝
GA Oil			16	5	34⅞	34⅞	34⅞	– ⅛
G Cable			8	109	9¼	9	9¼	+ ¼
G Devel			9	41	9⅝	9⅜	9½	+ ⅛
Gen Dyn			6	17	20	19¾	20	+ ¼
Gen Elec			20	754	62¼	61	61⅝	– ⅛
Gn Food			11	165	26	25¼	25¾	+ ¼
Gn Host			6	22	10½	10	10½	+ ¼
Gen Inst			13	164	18	17⅝	17⅝	
Gen Mills			20	148	57⅜	56¼	57⅜	+ ½
Gen Mot			8	781	67¾	66⅜	67	+ ½
Gen Port			8	310	12⅞	12	12¾	+ ¾
GPub Ut			8	135	20¼	20⅛	20⅛	– ⅛
Gen Sig			18	64	41⅞	41⅜	41¾	– ⅛
Gen Steel				38	3¼	3½	3⅜	+ ⅛
GTel El			11	999	31⅜	31	31¼	+ ¼
Gen Tire			5	67	20	19⅝	20	+ ¼
Genesco				78	57⅞	54⅞	57⅜	– ⅛
Gn Pac			12	207	34½	34	34½	+ ¼
Gerber			9	41	18⅛	17¾	17¾	– ½
Getty O			26	144	114¼	113½	114	+ ¼
Gib Fin			5	38	18⅛	17⅜	17¾	+ ⅜
Gidd Lew				71	6	5¾	6	+ ⅜
Gillette			22	208	59⅝	59	59½	+1¼
Gimbel Br			14	101	23½	23⅜	23⅜	
Ginos Inc			15	15	17⅝	17½	17½	– ⅛
Glob Marn			11	100	14½	13	14	+1
Goodrich			5	17	21½	21¼	21¼	
Goodyr			8	309	24⅝	23⅞	24⅛	+ ⅛
Gould Inc			9	65	25½	24⅞	25½	+ ⅝
Grace			10	183	22½	22	22½	+ ⅜
Grand Un			9	27	13¾	13⅜	11½	+ ⅛
Granitv			5	30	22¾	22⅜	22½	+ ¼
Grant W			8	305	20⅝	20½	20⅝	+ ⅛
Gt AP				31	13	12¾	12¾	– ⅛
GtW Fin			7	204	21⅛	20⅞	20⅞	+ ⅛
GtW Unit				5	4	4	4	+ ¼
Green Giant			10	29	22⅜	21½	22¼	+1¼
Greyhd				8 227	14½	14	14¼	+ ¼
Grolier			6	499	11	10⅝	10¾	– ¼
Grumman				35	9⅞	9½	9½	– ⅛
Gff LH			6	302	37⅛	34¾	35¼	+ ⅞
Gulf Oil			10	1765	24	23	24	+1⅝
Gulf Res			11	48	9½	9¼	9⅜	– ⅛
Gulf SU			12	46	20	19⅝	19⅞	+ ⅛
Gulf Wn			5	97	25½	25	25⅜	+ ⅛
Gulton			14	28	6	5½	6	+ ⅜
Halburt			40	176	158⅜	156¼	157⅜	+ ½
Hamond			8	6	9⅞	9¾	9⅞	– ⅛
Hndlmn			7	45	9⅛	9	9⅛	+ ⅛
Hanes Cp			6	2	12¾	12¾	12¾	
Hana M			22	15	50⅜	50	50¼	+ ½
Harris I			13	54	32¼	30½	32	+1¼
Hazltin			11	6	6⅜	6¼	6¼	– ⅛
Hecks			11	37	16⅛	14½	15⅜	+1⅛
Hecla M			43	93	19⅞	19¼	19¼	– ⅜
Heinz HJ			13	110	42	40½	41⅜	+1⅜
Helen Crt				19	4⅞	4¾	4⅞	+ ⅛
Heller Int			17	89	35¼	34	35¼	+ ⅞
Hercules			17	184	33⅜	33	33⅜	– ⅛
Hersh Fd			11	21	16⅛	15⅞	16⅛	+ ⅛
Heublein			22	428	46½	44⅞	46¼	+1½
Hew Pck			49	125	86	83½	83⅞	+ ¼
High Voltg			23	20	6¼	6	6⅛	– ⅛
Hilton Htl			9	34	23½	22¾	22¾	– ⅛
Hobart M			16	7	30¼	30	30	
Hoff Elec			7	33	7½	7⅛	7½	+ ⅜
Holidy In			16	217	23¼	22⅛	23⅛	+ ⅝
Homestk			27

Nouvelles brèves des sociétés

Hausse des profits de l'Alcan Aluminium Ltée

Les bénéfices nets de l'Alcan Aluminium Limitée, pour le second trimestre de l'année, se sont eleves a $21,100,000. en monnaie américaine, ce qui représente une augmentation d'environ $2,200,000. par rapport au chiffre de $18,900,000. pour la période correspondante de l'an dernier. Cela équivaut à 62 cents par action ordinaire à comparer à 55 cents l'an dernier, compte tenu des dividendes sur les actions privilégiées.

Les bénéfices pour les six premiers mois de l'année soutiennent également bien la comparaison avec ceux de la période correspondante de l'an dernier, puisqu'ils s'élèvent à $38,300,000. soit l'équivalent de $1.12 par action au regard de $33,300,000. ou 97 cents l'action l'an passé.

Les ventes et les revenus d'exploitation ont atteint de nouveaux sommets pour le second trimestre 1973 et les six premiers mois de l'année, avec des chiffres de $475,200,000. et $896,800,000. respectivement. Les totaux correspondants pour l'an dernier étaient de $393,900,000. et de $761,100,000.

La compagnie attribue la hausse de ses bénéfices cette année, principalement à l'accroissement de son volume d'affaires et à l'amélioration modérée de ses marges de bénéfices sur la vente de produits semi-ouvrés. Bien que les prix pour les produits des lingots aient été plus élevés en 1973, la marge des bénéfices sur l'aluminium de première fusion n'a pas augmenté suffisamment pour avoir des répercussions significatives sur les bénéfices.

L'Alcan signale une hausse rapide de la demande, cette année, pour l'aluminium sur tous les marchés, tout particulièrement ceux des Etats-Unis.

HAUSSE DES BENEFICES DE TEXACO CANADA LTD

Texaco Canada Limited a réalisé des bénéfices nets de $25,152,000. équivalant à $2.28 par action, pour les six premiers mois de l'année, ce qui représente une augmentation de 22.1 pour cent par rapport aux résultats obtenus durant la période correspondante de l'an dernier alors que la compagnie avait gagné $20,607,000. ou $2.12 l'action. Il y a eu également une hausse du côté des revenus bruts, lesquels sont passés de $234,461,000. au premier semestre 1972 à $259,574,000. durant la même période cette année.

M. John I. Mingay, président et chef de l'administration, a constaté des profits dans toutes les sphères d'exploitation de la compagnie, au cours de la première moitié de l'année et la production du pétrole brut et des dérivés du gaz naturel a marqué l'augmentation la plus importante.

Le conseil d'administration de la compagnie a augmenté hier, le dividende payable sur les actions ordinaires, de 30 cents l'action à 33 cents l'action et a de plus déclaré un dividente trimestriel au nouveau taux, payable le 31 août 1973, aux actionnaires inscrits en date du 10 août 1973.

GREAT CANADIAN OILS SUBIT UNE PERTE

TORONTO — Great Canadian Oils Sands Limited a révélé hier que ses résultats - sous réserve de vérification - pour le premier semestre de 1973 montrent une perte de $2,500,000., à comparer à une perte de $657,000. pour la période correspondante de l'an dernier. Cependant, les revenus d'exploitation accusent une hausse modeste, ayant passé de $29,625,000. au cours des six premiers mois de l'an dernier à $30,827,000. pour le premier semestre de la présente année.

M. Kenneth F. Heddon, président de la compagnie, a déclaré que la production du premier semestre s'était etablie a 8,231,000 barils, soit une baisse de 774,000 barils, par rapport à 1972, à la suite d'une interruption volontaire aux fins d'entretien en avril et en mai. On a reussi a maintenir les revenus, grâce à des prix de vente plus élevés. Toutefois, il a souligné que l'interruption volontaire a entraîné une hausse des frais d'entretien.

Great Canadian Oils Sands extrait du pétrole des sables pétrolifères de l'Alberta.

LA B DE M ENTRE SUR LE MARCHE DU CREDIT-BAIL

MONTREAL, (PC) — La Banque de Montréal a annoncé qu'elle entrait sur le marché du crédit-bail, en achetant une participation de 25 pour cent dans la Canadian-Dominion Leasing Corporation Limited. M. Fred H. McNeil, président de la banque, a déclaré qu'au cours des prochaines cinq années, la banque pourrait accroître sa participation à 50 pour cent.

La Canadian-Dominion, qui a 17 bureaux à travers le Canada, est spécialisée dans le prêt et le crédit-bail. C'est présentement une filiale à 100 pour cent de United States Leasing International Inc., de San Francisco.

Raffermissement du dollar sur tous les marchés

(D'après AFP et Reuter) — Le dollar s'est raffermi vendredi sur toutes les places et même, mais dans une moindre mesure, contre le mark allemand dont les réévaluations successives semblent à chaque fois lui donner une nouvelle vigueur.

Hier, le dollar valait 4,07 francs, contre 4,04 jeudi, 2,85 francs suisses contre 2,835 la veille, et il atteignait, à Tokyo, 265,30 yens, son plus haut niveau depuis 15 jours.

Les explications données sur les marchés des changes à cette reprise de la monnaie américaine incluent naturellement l'annonce officielle de l'intervention des Etats-Unis sur les marchés, mais aussi l'augmentation du "prime rate", en l'occurrence le taux d'intérêt privilégié de plusieurs banques américaines.

Quant au prix de l'or, il est remonté à Londres de $114.50 en clôture jeudi soir à $117.75 l'once au "fixing" de l'après-midi vendredi.

L'Espagne a abaissé, jeudi soir, son taux d'intervention par rapport au dollar et à plusieurs autres monnaies, ce qui constitue pratiquement une réévaluation du peseta espagnol. La Banque d'Espagne a fixé de nouveaux taux d'intervention par rapport au dollar: 56.73-57.33 au lieu de 58.02-58.32. De même, la livre passe de 143.75 à 140.16 pesetas.

La lire italienne, le mark finlandais, l'escudo portugais et le yen japonais sont également touchés par cette mesure.

CARRIERES et PROFESSIONS

CARRIERES ET PROFESSIONS
tous les jours
pour les gens d'ambition

DENIS PEPIN autos ltee

COMMIS DE PIECES
demandé

Possédant de 3 à 5 ans d'expérience dans le département des pièces. Salaire selon compétence.

S'adresser à:
DENIS PEPIN AUTO LIMITEE
2500, QUATRE BOURGEOIS
Demander Monsieur Clément Vallières, gérant des pièces.
Tél.: 653-2861

bourse de montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne
MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	18220	$12	11¾	11⅞	
Alta East p	1600	810	775	810	+70
Alta Gas f	4000	$13	13	13	
Alcan	6918	$30¾	30⅜	30⅜	– ⅜
Algoma St	5495	$18⅞	18½	18¾	+ ¼
Andres Wn	300	$33¼	32	32	–2
Anglo–Cn	175	$12½	12½	12½	
Aquitaine	200	$23¼	23¼	23¼	– ¼
Asbestos	224	$15¾	15⅜	15¾	+ ¼
Bank Mtl	731	$18¾	18⅜	18¾	+ ¼
Bank NS	640	$33	33	33	
Banq CN	200	$16⅞	16⅞	16⅞	– ⅛
Bq Deprq	100	$18	18	18	
Bq Pv Can	500	$15	15	15	
Bell CSnad	4804	$41¾	41⅜	41½	– ⅛
Bell A pr	111	$46	46	46	
Bell B pr	25	$46¾	46¾	46¾	– ¼
BM RT u	2175	$14½	14¼	14½	+ ⅜
Bombrdier	550	365	350	365	+10
Border C	2200	275	250	260	–15
BP Can	880	$16¾	16¼	16½	+ ⅜
Brascan	1187	$18	17⅞	18	+ ⅛
BC Forest	200	$17½	17½	17½	+ ¼
BC Phone	75	$51	51	51	
Cablecast	2000	$5	5	5	
Calgary P	1000	$24½	24½	24½	
CC Laf pr	111	$18¾	18¾	18¾	
Can Brew	2200	475	450	450	–25
C Brew B p	200	$30	30	30	
C Cel	2050	430	430	430	–5
C Hydro	150	$8½	8½	8½	+ ½
CIL	5700	$15⅛	15	15	– ⅛
C Int Pw	1550	$12½	12½	12½	– ½
Cl Pow pr	1000	$12¾	12⅝	12⅝	– ⅛
C Javln	18437	$11¼	10¼	11⅛	+1⅛
CPl pr	1600	$29	29	29	
Can Tire A	108	$55¾	55¾	55¾	–1¼
C Vickers	500	$16⅜	16⅜	16⅜	+1⅛
CPLtd	9480	$18⅛	17½	18⅛	+ ⅜
Celanese	3180	450	430	430	
Cel 175	1100	$18½	18½	18½	– ¼
Cent Dyn	200	150	150	150	+10
Chrysler	4425	$26	25¼	25⅞	+ ⅜
Coles B	100	$8¼	8¼	8¼	
Cominco	2140	$33¼	32¾	33	+ ⅜
Con Bath	1350	$23⅞	23½	23¾	
Corpex	1350	$11¾	11⅜	11½	+ ¼
Costain	100	$7½	7½	7½	+ ⅛
Cr Zell A	300	$22	22	22	
Distl Seag	3300	$40½	40⅜	40⅜	+ ⅛
D Bridge	305	$36	36	36	
Dofasco	3325	$27¾	27	27	– ¾
Dom Glass	300	$13½	13½	13½	
Dom Store	500	$14	14	14	
D Textile	2200	$7¾	7⅜	7⅜	– ⅛
Domtar	8715	$22	21⅞	21⅞	+ ⅛
Donohue	300	$9	8½	9	+ ½
Du Pont	725	$28	28	28	– ½
Ea Svgs	100	$17	17	17	
E Pr Air a	100	$13	13	13	
Enamel A	500	350	350	350	+25
Enamel B	300	225	225	225	–25
Fairview	2450	$16½	16¼	16½	+ ⅛
Fal Ndk	2127	$77¾	77	77½	+ ½
Fin Coll	200	$8	7¾	8	
Genstar L	2000	$16¼	16¼	16¼	
GB Cl Spr	175	$30	30	30	
GL Paper	100	$23	23	23	
Gulf Can	577	$36¼	36	36	+ ¼
Hawker S	150	430	430	430	–15
Home A	1750	$46	45⅝	46	
Home B	2000	$42⅛	42⅛	42⅛	– ⅜
Huds Bay	2975	$28	27¾	27¾	+ ⅛
H Bay Co	150	$18⅛	18⅛	18⅛	– ⅛
HB Oil Gas	125	$46½	46½	46½	– ¼
Husky Oil	6196	$24½	23¾	24⅜	+ ⅜
IAC	600	$17½	17½	17½	– ⅛
Imp Oil	7942	$42⅞	42½	42⅜	– ⅛
Imasco Ltd	200	$30	30	30	
Int Nickel	1450	$31	30¾	30⅞	– ⅜
IU Int	425	$24	23⅞	23⅞	– ⅜
Intpr Pipe	4300	$24½	24¼	24¼	– ¼
Inv Grp A	1650	$9	9	9	
Janack	300	$6⅜	6⅜	6⅜	– ⅜
Jnack b	500	$12¼	12¼	12¼	– ¼
Kaiser Re	9200	350	315	350	+45
Keen	100	$10½	10½	10½	
Labatt	300	$27	26¾	26¾	– ¼
Lau Fin	100	$11½	11½	11½	– ⅛
Logistec C	8400	$5	5	5	– ½
Maclarn	2225	$25	25	25	
MB Ltd	7800	$30	29¾	30	+ ⅛
Maslin	200	$8½	8½	8½	+ ¼
Maritme	157	$19½	19½	19½	
Mass Fer	3330	$21	20¾	20¾	– ⅛
Melchers	14095	$7⅞	7¼	7⅞	+ ⅛
Mercantl	450	$24⅞	24½	24⅞	+ ⅜
Mtc Inv	1100	$26½	26¼	26½	+ ½
Mtc rt	1651	155	155	155	
Micryst	1533	$10⅜	9½	10⅜	+ ⅜
Moffat	2000	$9⅛	9⅛	9⅛	–3⅛
Molson A	800	$25½	25¼	25¼	+ ⅛
Moore	300	$52½	52½	52½	– ½
Morse A	300	$17⅛	17	17	– ¼
Multi Ac	2750	$9¼	9	9	– ¼
N Sea Pr	365	$14	14	14	– ⅜
NB Tel	423	$13⅞	13¾	13¾	– ¼
Nor Ctl G	300	$10	9⅞	10	+ ⅛
Orangeroof	100	325	325	325	+15
Oshawa A	350	$8⅞	8⅞	8⅞	
Pac Pete	400	$30⅞	30⅞	30⅞	+1⅛
Pan Ocean	16129	$14⅞	14½	14¾	+ ¼
Placer	10500	$31½	31½	31½	– ⅜
Popular	300	200	190	200	+25
Pow Corp	6603	$11⅜	11¼	11½	+ ½
Pow C 5 pr	600	$12	12	12	+ ¼
Price Com	2594	$15⅝	15½	15⅝	+ ⅛
Provigo	150	$8½	8½	8½	– ¼
Qebcor	2000	$16¾	16¼	16¾	+ ⅜
Que Tel	1550	$15⅞	15¾	15¾	– ¼
Reed S a	100	$10	10	10	+1
Reitman A	100	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
Res Ser	1000	345	345	345	–5
Rolland	400	$8¼	8¼	8¼	
Royal Bank	2356	$34⅜	34¼	34⅜	– ¼
Royal Trst	2680	$24½	24¼	24½	+ ½
Scot Lasal	1000	300	300	300	
Shell Can	12050	$20⅛	19⅝	20⅛	+ ⅛
Simpsons	300	$8¾	8¾	8¾	
Simpsons S	1281	$11⅛	11	11⅛	+ ¼
Steel Can	7290	$32	31⅞	31⅞	– ⅛
Steinbg A	658	$25¼	25¼	25¼	+ ⅛
Texaco	500	$65	64¾	64¾	+3
Thom Nes	26000	$13¼	13	13¼	+ ¼
Tor Dm Bk	1000	$34	33⅞	34	
TD Rlt un	200	$33	33	33	
Tr Can PL	150	$33¾	33¾	33¾	+ ⅜
Tr C C pr	100	$46	46	46	+1
Trans Mt	106	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Trizec Crp	15000	$20½	20½	20½	
Tr G C	200	$24	24	24	– ½
Unican Sec	400	410	410	410	–5
Unigesco a	100	300	300	300	+45
Unigesco b	800	250	240	250	+5
Unt Bank	1900	$5¾	5⅜	5¾	
Velcro	1020	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
Villager	200	260	250	260	–10
Walk GW	1000	$54½	54½	54½	– ½
Wargton	300	$7¼	7¼	7¼	
Westcst	300	$18¼	18⅛	18¼	+ ¼
Zellers	600	$17	16¾	17	
Zellers pr	50	$34	34	34	–2

bourse canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne
INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ame	1000	60	60	60	
Aquabl	1000	115	115	115	–5
BrCon Oil	1000	67	67	67	
Com Hold	4150	290	285	290	–5
Comodor	11025	$9	9	9	
Daltens	800	255	240	255	
Fiscal Inv	100	$8⅝	8⅝	8⅝	– ⅛
Guar NA	33	$70	70	70	
Marl Lat	200	240	240	240	–25
Paco Cp	100	330	330	330	+40
Reprox	10300	430	400	420	+20
SparCap	3000	70	65	70	–4
Ut Fund	100	75	75	75	
U Fund a	200	75	75	75	+10
MINES ET PETROLES					
Abit Cop	1000	13½	13½	13½	+1½
Acroll Ltd	10400	57	56	56	–1
AIS	4450	235	220	235	+10
Aldona	668	400	380	380	+378
Am Eagle	7000	88	85	85	–2
Amos	1000	10	10	10	
Arno	3000	4½	4½	4½	
Atl Tung	1000	10½	10½	10½	+ ½
Augmito	10000	13	10	10	–7
Avilla	909	15	15	15	+2
Basic Res	500	250	245	250	+10
Baker Tlc	1000	43	43	43	+1
Band Ore	2000	19½	18	19½	+4½
Bateman	4500	7½	7½	7½	–1½
Beltere	5000	21	21	21	
Bison Pet	3500	535	525	535	+10
Bluewtr	100	200	200	200	+30
Burnt Hill	5000	7	7	7	–2
Can Keeley	500	7	7	7	
Castle Oil	300	125	125	125	+5
Chibex	6600	137	126	126	–6
Com N	1500	72	70	72	+2
Comp Min	3000	3	3	3	+1
Cons Bellek	2500	2½	2½	2½	+ ½
C Doer	1000	27	27	27	+2
Can Dev	500	58	58	58	
Cons Imp	11000	12	12	12	+2
C Lauana	2350	65	64	64	+1
Cuvier	52600	259	243	250	+7
Devils El	4000	7	7	7	+1
Dumont	3150	37	35½	37	–2
Dynco	19000	14½	12	14½	– ½
Expo Ung	1000	12	12	12	–2½
Flint Rk	3900	17	17	17	+1½
Fontana	1000	7	7	7	–1
Gaspe Q	29700	112	102	112	+4
Goldex	9200	420	400	420	+20
Gold Hk	44000	33	30	31	+ ½
Gr Coast	400	275	270	270	–10
Hanson Mns	500	11½	11½	11½	– ½
Hibiscus	22000	112	112	112	+7
Invictus	33500	70	67	68	+1
Jamtown	625	15	15	15	–5
Joubi	2000	39	39	39	
Kal Res	500	35	35	35	
Keltic	9000	10	10	10	–1
Kiena	5300	230	215	215	+5
Kingswd	4500	4½	4½	4½	+ ½
Kontiki	9500	15	13½	15	
Ladubor	1500	65	65	65	–5
Mdonld M	1000	35	35	35	+5
MacLan	7300	175	170	175	+3
Mal Hygd	3580	355	355	355	+5
Maybrun	5500	24	23	24	
Mija Mines	1000	10	10	10	– ½
Min Res	5130	84	81	84	
Mistango	4000	7	7	7	+1
Mt Laur U	2500	84	81	81	–4
Mt Jamie	10000	11½	10	11	
M Pleas	1000	25½	25½	25½	
Muscoch	77000	57	45	57	+4
N Insco	20600	100	86	95	–5
Nocana	1000	14	14	14	
NA Asb	2500	22	22	22	+1
NA Rare	1000	22	22	22	+1
NQN Min	3000	29	28½	29	+4
Pamour	500	615	615	615	+35
Panaca	4000	25	24½	24½	+ ½
Phoenix	100	315	315	315	+15
Probe Mines	500	48	48	48	+2
Que Expl	6000	49	47	49	+1
Que Cobit	1000	85	85	85	
Que Uron	46600	38½	36	37	
Queenstn	4000	34	31	31	–3
Roy Agas	20700	124	112	120	+7
St Lucie	5000	23	22	23	+2
Scandia	1000	11	11	11	
Scimrx	1000	15	15	15	
Silv Sum	5000	6	6	6	+1
Slocan	800	92	92	92	+1
S Dufault	1000	19	19	19	+1
Stand Gld	2000	20	20	20	
Statrd	10300	105	96	101	+1
Transtere	4000	34½	34	34½	– ½
Trailus min	3000	25½	25½	25½	–1
Twent C	3600	160	150	160	+10
Viking Res	2650	600	575	590	–10
Wtrn But	3000	3	3	3	
W Q Mn	24000	17	16½	17	+1

monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici le taux des devises tel que fourni par la Banque de Montréal:

Afrique du sud (rand)	1.5060
Allemagne (mark)	.4400
Australie (dollar)	1.4350
Autriche (schilling)	.0620
Bermudes (dollar)	1.0300
Belgique (franc)	.0289
B R3SIL (cruzeiro)	.1696
Bulgarie (lev)	.9293
Chine (yuan)	.5410
Denemark (couronne)	.1900
Espagne (peseta)	.0180
Etats-Unis (dollar)	.9992
France (franc financier)	.2575
Hongrie (forint)	.0963
Italie (lire)	.001790
Japon (yen)	.0039
Mexique (peso)	.0815
Norvège (couronne)	.1975
Pays-Bas (florin)	.4000
Pologne (zloty)	.06018
Royaume-Uni (livre sterling)	2.5405
Roumanie (leu)	.16720
Suède (couronne)	.2550
Suisse (franc)	.3625
Tchécoslovaquie (couronne)	.1800
Union soviétique (rouble)	1.214
Venezuela (bolivar libre)	.2348
Yougoslavie (dinar)	.05821

Cotations en devises canadiennes.

Tendance des prix

New York.—(PA)—L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a monté hier de 2.59 points à 292.47.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants 92 points, 70; 93 points, 71;

Commission canadienne des produits laitiers, 71.

Fromage: blanc, 65; jaune, 65.3.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No. 1, en sac, 32 à 37 la livre; procédé par rouleau, No. 1, en sac, 32 à 36; pour nourrissage, en sac, 31 à 32 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 28 à 32 la livre; poudre de lait, 6 1-2.

Prix des oeufs, prix moyens des grossistes aux détaillants, en boite d'une douzaine: A-extra gros 77.2; A-gros 73.8; A-moyens 68.1; A-petits 57.1.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération des producteurs du Québec: A-extra gros 77; A-gros 74; A-moyens 67; A-petits 56; A-peewee 33.

Pommes de terre: prix de gros, patates nouvelles du Québec, $3.00 les 50 lbs; Virginie, $11.00 à $11.50 les 100 livres; Ontario, $8.50 à $8.75 les 75 livres; Canada No. 1, $4.25 à $4.50 les 50 livres.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité. Ces prix sont fournis par le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Bleuets: $5.50 à $6.00 les 25 chopines.

Framboises: $7.00 à $8.00 les 12 chopines.

Pommes: MacIntosh, $5.50 à $6.00 le boisseau; Cortland, $4.50 à $5.00 le boisseau, Close 7.00 le boisseau.

Betteraves: $0.90 la doz. de paquets.

Blé d'Inde: $3.00 à $3.25 les 5 doz.

Brocoli: $4.00 la doz. de paquets.

Carottes: $0.90 à $1.00 la doz. de paquets; $4.50 les 50 lbs.

Céleri: $5.00 les 24.

Ciboulettes: $1.25 la doz. de paquets.

Chicorée-escarole: $2.50 la doz. de paquets.

Choux: verts, $3.00 pour 16; les rouges, $2.50 pour 12; Savoie, $3.50 la doz.

Choux-fleurs: $4.00 la doz. de pieds.

Choux-chinois: $5.00 la doz.

Concombres: de couche, $9.00 pour 6 doz.

Courges-Zucchini: $2.25 à $2.50 les 20 livres.

Echalottes: $2.25 à $2.50 les 36 paquets.

Epinards: $2.50 à $2.75 pour 12 cellos de 10 onces; $2.50 à $3.00 le minot.

Fèves: vertes, $5.00 le 20 lbs; jaunes, $4.00 les20 lbs.

Gourgagnes: $1.50 à $2.00 les 20 lbs.

Laitue: frisée, $2.00 le 24; Iceberg, $3.00 à $3.50 pour 18, Boston et Romaine, $2.50 le 16.

Persil: $1.00 la doz. de paquets.

Piment vert - $4.00 le 20 livres.

Poireaux: $1.25 les 12 paquets.

Pommes de terre nouvelles: $4.75 à $5.25 le 50 lbs; petites, $2.00 à $2.25 le 50 lbs.

Radis: $2.00 à $2.25 les 3 doz. de paquets; $3.00 pour 30 cellos de 6 onces.

Rutabaga: $4.00 le 50 livres.

Tomates: de serre, roses et rouges, $4.00 à $5.00 les 8 lbs; $8.00 à $9.00 les 15 lbs.

Patates: Nouvelles: $4.25 à $4.50 le 50 livres, petites, $1.50 à $1.75 le 50 livres.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL (PC) — Prix de gros des oeufs aux distributeurs fournis par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec: A-extra gros 77; A-gros 74; A-moyen 67; A-petit 56; A-peewee 33.

Volaille éviscérée: poulet frais catégorie A 2-3 livres 58; 3-4 livres 57; poule congelée 5 livres et plus 51; dindon lourd de catégorie A 73; léger 64; utilité 57.

Farine boulangère enrichie de première qualité, sacs de cent livres 9.55; farine boulangère de seconde qualité 6.15; prix de gros.

Foin, lot d'une tonne 50; paille 50; avoine nettoyée de l'Ouest No 1, sacs de cent livres $6.00.

dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Iron Bay Trust, actions du fiducie, 6 cents, le 27 août, insc. le 10 août.

Shore to Shore Corp., 2 1-2 cents, le 1er août, insc. le 26 juillet.

Texaco Canada Ltd., 33 cents, le 31 août, insc. le 10 août; $1.00 L'action priv. à 4 pour cent, le 20 oct., insc. le 28 sept.

Texas Eastern Transmission, 39 1-2 cents en argent américain, le 1er sept., insc. le 3 août.

Union Carbide of Canada Ltd., 15 cents, le 31 août, insc. le 10 août.

Commission de la fonction publique concours de recrutement

RESPONSABLE DE LA DIVISION COMPTABILITE INDIVIDUS
Ministère du Revenu - poste à Montréal

FONCTIONS
— Sous la direction immédiate du responsable du service des comptes, superviser les activités suivantes: comptabilisation des transactions relatives aux comptes des individus, analyse et approbation de notes de crédit, demandes de remboursement spéciaux, perception de routine des comptes à recevoir, information de contribuables concernant la comptabilisation des transactions.

EXIGENCES
Diplôme universitaire en sciences de l'administration; quelques années d'expérience pertinente dont 3 années dans la direction de personnel. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT de $8,315 à $18,429
Concours A111BV - Date limite pour l'inscription: 6 août 1973

RESPONSABLE DU SERVICE DE LA SAISIE DES DONNEES
Ministère du Revenu - 1 poste à Montréal et 1 poste à Québec

FONCTIONS
— Sous la direction immédiate du directeur du traitement mécanographique, assurer la saisie des données dans la forme requise pour le traitement électronique.

EXIGENCES
— Diplôme universitaire en sciences de l'administration; un minimum de 5 années d'expérience en informatique dont quelques-unes avec des responsabilités en administration du personnel; une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT de $8,315 à $18,429
Concours A111BW - Date limite pour l'inscription: 6 août 1973

RESPONSABLE DE LA DIVISION COMPTABILITE DES ENTREPRISES
Ministère du Revenu - poste à Montréal

FONCTIONS
— Sous la direction immédiate du responsable du service des comptes, superviser les activités suivantes: préparation, comptabilisation et vérification des transactions relatives aux comptes des mandataires, analyse des notes de crédit et des demandes de remboursements spéciaux, perception de routine des comptes à recevoir; conciliation des remises des employeurs avec les déclations des rémunérations payées, sélection des cas sujets à enquête extérieure, information aux mandataires concernant la comptabilisation des transactions, traitement de la délinquance pour non-production de rapport de taxe, de déduction à la source et de TP-4.

EXIGENCES
— Diplôme universitaire en sciences de l'administration; quelques années d'expérience pertinente dont 3 années dans la direction de personnel; connaissance des articles de loi relatifs à la comptabilité des entreprises. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT de $8,315 à $18,429
Concours A111BX - Date limite pour l'inscription: 6 août 1973

RESPONSABLE DE LA DIVISION CONTROLE COMPTABLE ET STATISTIQUE
Ministère du Revenu - poste à Montréal

FONCTIONS
— Sous la direction immédiate du responsable du service des contrôles, superviser et coordonner les activités de vérification de l'exactitude des données comptables pour chacun des systèmes mécanisés et manuels ainsi que la compilation et l'interprétation des statistiques de gérance de la direction des opérations de Montréal.

EXIGENCES
— Diplôme universitaire en sciences de l'administration, de préférence avec concentration en sciences comptables; expérience pertinente progressive; connaissance des systèmes mécanisés et manuels du ministère. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT de $8,315 à $18,429
Concours A111BY - Date limite pour l'inscription: 6 août 1973

AGENT DE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL
Délégué régional adjoint
Ministère de l'Industrie et du Commerce - postes à Hull, Montréal, Montmagny, Rimouski et dans les autres régions du Québec.

FONCTIONS
— Travailler à l'établissement dans sa région de nouvelles entreprises et à l'expansion des entreprises en place, renseigner et assister les industriels, les corps intermédiaires et les municipalités en matière de développement; collaborer avec tous les agents régionaux et locaux de développement industriel.

EXIGENCES
— Diplôme universitaire terminal dans une discipline appropriée (économique, administration, sciences appliquées); 4 années d'expérience reliée aux activités de la fonction. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine du développement industriel peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT de $8,483 à $16,296
Concours A102AF - Date limite pour l'inscription: 4 août 1973

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION
(Responsable du centre de documentation)
Ministère de l'Education - postes à Montréal

FONCTIONS
— Assurer, au service général des moyens d'enseignement, le développement et le fonctionnement du centre de documentation, coordonner les services aux usagers, les services techniques et le service des acquisitions, participer aux études, aux travaux et aux recherches dans le secteur de la documentation.

EXIGENCES
— Diplôme universitaire en sciences humaines ou en sciences de l'éducation et posséder 5 années d'expérience en éducation, de préférence dans le secteur de la documentation.

TRAITEMENT de $8,672 à $19,055
Concours A123AA - Date limite pour l'inscription: 3 août 1973

SPECIALISTE EN SCIENCES DE L'EDUCATION
(Directeur du secteur de la recherche)
Ministère de l'Education - postes à Montréal

FONCTIONS
—Etablir, au service général des moyens d'enseignement, un plan de recherche à court et à moyen terme pour l'ensemble du service, concevoir et diriger la réalisation des recherches pertinentes, concevoir et coordonner les recherches.

EXIGENCES
— Diplôme universitaire de 2e cycle en sciences humaines et 5 années d'expérience en recherche

Le Bureau de révision de l'évaluation foncière à Québec demeure, après 2 ans, sans bureau et sans personnel

Par Georges ANGERS

La situation du Bureau de révision de l'évaluation foncière de la région de Québec sera bientôt régularisée: le ministre des Affaires municipales, M. Victor Goldbloom en a donné l'assurance cette semaine.

Le Bureau devrait sûrement être en mesure d'opérer "bientôt" car il a été créé il y a plus de deux ans et ses trois responsables sont en fonction depuis plus de dix mois.

En somme, il ne reste qu'à trouver des bureaux et du personnel clérical et les quelques 3,000 plaintes accumulées depuis plus de deux ans seront entendues... A moins évidemment que l'on ne trouve pas de locaux et de personnel ou que l'on modifie encore une fois les règles législatives touchant l'évaluation foncière ou quelque autre "problème"...

LA PETITE HISTOIRE

Les débuts de cette affaire remontent à janvier 1970, alors que l'Assemblée nationale adoptait la loi créant la Communauté urbaine de Québec. La CUQ se voyait alors confié le mandat, entre autres, d'organiser un service de l'évaluation et par voie de conséquence (à l'époque) un Bureau de révision des évaluations, ce qui fut fait en mai 1970 et en juin 1971.

Ce bureau de révision devait remplacer les bureaux ou procédures de révision des évaluations existant dans les municipalités de la CUQ. En juin 1971, avant la publication des premiers rôles d'évaluation du nouveau service de la CUQ, le Conseil de la Communauté constituait un bureau de révision de trois membres.

Un budget de $100,000 fut affecté à ce chapitre; la loi prévoyait toutefois que la rémunération des membres du bureau devait être fixée par le lieutenant-gouverneur en conseil, c'est-à-dire, le conseil des ministres. Avant de procéder aux nominations, on attendit donc les décisions du gouvernement d'autant plus qu'une loi générale sur l'évaluation foncière devait être présentée avant la fin de juin l'année (1971).

Cette loi fut effectivement sanctionnée le 23 décembre 1971; au chapitre des bureaux de révision, elle prévoyait que la nomination des membres et la détermination de leur rémunération étaient faites par le lieutenant-gouverneur en conseil mais que les frais d'organisation et de fonctionnement des bureaux étaient à la charge des municipalités.

S'en suivit une année de tractations, de "lobbying", de pressions de toutes sortes pour assurer à la Communauté un droit sur la nomination et la détermination des émoluements. Une dizaine de mois plus tard (septembre 1972) le ministre des Affaires municipales nommait MM. Jacques Besré, Jules Bergeron et Jacques Bélanger au Bureau de révision du district de Québec avec des salaires respectifs de $28,000, $24,000 et $20,000 par année. Sur un budget de $100,000, il restait donc $28,000 à la CUQ pour fournir des locaux et du personnel clérical au Bureau de révision. La Communauté refusa alors de payer les membres du Bureau.

Finalement, deux mois plus tard, le ministre des Affaires municipales d'alors, M. Maurice Tessier, annonçait que le gouvernement assumerait tous les frais d'organisation et de fonctionnement des Bureaux de révision. Les trois membres du Bureau de Québec furent alors payés par la CUQ qui fut remboursée par le gouvernement.

Il ne restait donc plus qu'à trouver des locaux et du personnel, ce qui semblerait secondaire. N'en demeure pas moins que depuis la déclaration du ministre Tessier en décembre 1972 on n'a pas encore réussi à régler ce problème.

Au niveau des locaux, par exemple: ou bien ceux que proposait la CUQ ne satisfaisaient pas les membres du Bureau, ou bien la Communauté refusait de s'engager par bail pour le Bureau. De telle sorte que le Bureau de révision est encore aujourd'hui sans bureau et sans personnel. Ca explique d'ailleurs pourquoi on ne peut entrer en contact avec le président du Bureau, M. Besré.

Dernier événement au début du mois: l'Assemblée nationale adopte des amendements à la loi sur l'évaluation foncière, amendements qui, au chapitre des bureaux de révision, viennent confirmer les promesses de l'ancien ministre des Affaires municipales.

Cela ne procure toutefois pas les moyens matériels au Bureau de révision de Québec pour entamer l'audition des 3,000 plaintes accumulées à la Communauté urbaine et dans les municipalités.

Ici...

Québec — (Haute-ville)
Accommodation Holland, 4, Place Samuel Holland.
Au Joli Minois, Carre d'Youville.
Boutique Claire-Fontaine, 500 est, Grande-Allee.
Boutique Laplace, 880, Chemin Ste-Foy.
Centre Médical Jeffery Hale, 1248, Chemin Ste-Foy.
Jonction Sillery, 310, boul. St-Cyrille.
Livernois Photo, 1200, rue St-Jean.
Pharmacie Boissinot, 1317, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Caouette, 375, rue St-Jean.
Pharmacie Drouin, 1074, rue St-Jean.
Pharmacie Godin, 1020, avenue Bourlamaque.
Pharmacie Guay-Tourigny 145, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Jolicoeur, 29, rue Buade.
Pharmacie Jolicoeur, 698, rue St-Jean.
Pharmacie Lachance, 1144, avenue Cartier.
Pharmacie Laflamme, 1477, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Simard, 248, rue St-Jean.
Pharmacie Soucy, 999, avenue Cartier.
Studio W. B. Edwards, 819, rue St-Jean.
Tabagie Canadienne, 1411, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Cartier, 1085, avenue Cartier.
Tabagie Complexe G., Complexe G.
Tabagie Complexe H., Complexe H.
Tabagie Dan-A-Di, 1180, avenue Bourlamaque.
Tabagie Desy, 757, avenue Dézy.
Tabagie J. E. Giguere, 61, rue Buade.
Tabagie Grande-Allée, 1198, rue d'Artigny.
Tabagie Hamel, 580 est, Grande-Allée.
Tabagie Hunt, 790, rue St-Jean.
Tabagie Lacasse, 879, rue St-Jean.
Tabagie Montmagny, 10, rue St-Jean.
Tabagie Le Montmorency, 165 est, Grande-Allée.
Tabagie Nordic, 210, rue St-Jean.
Tabagie Novyl, 315, rue St-Jean.
Tabagie Rotave, 200, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Thibodeau, 1169, avenue Cartier.
Tabagie Tremblay, 955, avenue Cartier.
Tabagie Tremblay, 757, rue Ste-Claire.

Québec — (Basse-ville)
Parfumerie Notre-Dame, 2022, Sous-le-Fort, Place Royale.
Buffet de la Gare, Gare Centrale d'Autobus.
Pharmacie Boutet, 130, rue Hermine.
Pharmacie La Couronne, 369, de la Couronne.
Pharmacie Gagnon, 222 est, rue St-Joseph.
Pharmacie Gosselin, 423, rue Aqueduc.
Pharmacie Grenier, 937 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Juneau, 538, Avenue Des Oblats.
Pharmacie Leahy, 750 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Nationale, 184 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Royale, 125 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Phil. Savard, 314 ouest, rue St-Vallier.
Pharmacie Tremblay, 327 est, rue St-Joseph.
Pharmacie Vézina, 651 ouest, rue St-Vallier.
Photo Centre Brunet, 605 est, rue St-Joseph.
Studio Brel, 555 est, boul. Charest.
Studio Ernest Ramville, 455 est, boul. Charest.
Studio St-Pierre, 234, rue de La Salle.
Tabagie Bédard, 486, rue Aqueduc.
Tabagie Cabana, 401 ouest, rue St-Vallier.
Tabagie Jacques-Cartier, 191 est, rue St-Joseph.
Tabagie Dan-A-Di, 303 est, rue St-Joseph.
Tabagie J. E. Giguere, 375 est, rue St-Joseph.
Tabagie Louis-Hebert, 129, rue St-Paul.
Tabagie Morency, 849 ouest, rue St-Vallier.
Tabagie Québec, 852 est, rue St-Joseph.
Tabagie Raymond, 508 est, rue St-François.
Tabagie Du Roi, 342, de la Couronne.
Tabagie Ste-Therese, 757, rue Ste-Thérese.
Tabagie Jacques Turgeon, 698 est, boul. Charest.

Limoilou
Comptoir St-Albert, 2901, Premiere avenue.
Pharmacie Beauchemin, 200 ouest, des Chênes.
Pharmacie Boucher & Marquis, 501, Troisième avenue.
Pharmacie Bilodeau, 2126, boul. Ste-Anne.
Pharmacie D'Assise, 2005, Premiere avenue.
Pharmacie Drouin, 996, Quatrième avenue.
Pharmacie East, 369, Cinquième rue.
Pharmacie Frenette, 1501, de la Canardiere.
Pharmacie Garneau, 2431, rue Evangeline.
Pharmacie Gingras, 1700, Premiere avenue.
Pharmacie C. R. Lachance, 2504, rue Maufils.
Pharmacie Pasteur, 770, Premiere avenue.
Pharmacie Pelletier, 997, Troisième avenue.
Pharmacie Paul Pouliot, 3190, Premiere avenue.
Pharmacie Trottier, 2398, rue Maufils.
Pharmacie Villeneuve, 1554, Troisième avenue.
Tabagie M. Guay, 1522, Quatrième avenue.
Restaurant Lachance, 1231, Premiere avenue.
Restaurant Soucoupe Volante, 598, Troisième rue.
Studio Lefarve & Desroches, 1130, Troisième avenue.
Studio Jeannette, 1550, Troisième avenue.
Studio Jacques Paquet, 2926, Premiere avenue.
Studio Renault, Les Galeries Canardière.
Studio Yves, Place Fleur de Lys.
Tabagie Astérix, 1198, Quatrième avenue.
Tabagie Benoit XV, 1460, Premiere avenue.
Tabagie Canardière, 1695, de la Canardiere.
Tabagie Clairbourg, 2815, Premiere avenue.
Tabagie D'Assise, 2117, Premiere avenue.
Tabagie Gravel, 400, Troisième avenue.
Tabagie G.T., Les Galeries Canardière.
Tabagie Jacques, 1755, 25e rue.
Tabagie Limoilou, 1274, Quatrième avenue.
Tabagie Normand, 1220, Premiere avenue.
Tabagie de la Place, 145 ouest, des Chênes.
Tabagie Populaire, 900, Troisième avenue.
Tabagie St-Esprit, 801, Troisième avenue.
Tabagie St-Fidèle, 1770, Quatrième avenue,
Tabagie Veilleux, 1900, Premiere avenue.
Tabagie 1200, 1200, Troisième avenue.
Tabagie 2414, 2414, rue Evangeline.

Ste-Foy
Accommodation Eclair, 2875, Chemin Ste-Foy.
Kiosque Foto-Loto Centre d'achats Ste-Foy
La Trouvaille, Centre d'Achats Duplessis.
Pharmacie Auger, 2128, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Gagnon, 3226, boul. Nelson.
Pharmacie Laval, Plaza Laval.
Pharmacie Legaré, 1164, rue Fournier.
Pharmacie G. Legare, 2793, boul. Laurier.
Pharmacie Lemay, 3100, rue Laforest.
Pharmacie Myrand, 822, avenue Myrand.
Pharmacie Pierre Racine, 3207, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Roy, Centre d'Achats Ste-Foy
Pharmacie Ste-Foy, 2789, Chemin Ste-Foy.
Pharmacie Turcot & Godbout, 2968, Chemin Ste-Foy.
Phenicia Caméra, 2750, Chemin Ste-Foy.
Photo Centre Brunet, Place Laurier.
Québec Photo Type, Centre d'Achats Ste-Foy.
Studio Roger Côté, 3141, Chemin Ste-Foy.
Studio Donald, Place Laurier.
Tabagie Canadienne, 3190, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Express, 3200, des Quatre-Bourgeois.
Tabagie Express, 3244, boul. Nelson.
Tabagie Horizon, 2520, Chemin Ste-Foy.
Tabagie Nadue, Place St-Louis-de-France.
Tabagie Ste-Foy, 969, route de l'Eglise.
Tabagie Sandra, 3100, rue Laforest.
Tabagie de la Suete, 3061, Chemin Ste-Foy.
Tabagie La Timbale, 2128, Chemin Ste-Foy.

Sillery
Pharmacie Douville, 1761, rue Sheppard.
Pharmacie J. R. Lachance, 1308, rue Maguire.
Pharmacie Lemay, 2461, Chemin St-Louis.
Studio W. B. Edwards, 1314, rue Maguire.
Tabagie Dan-A-Di, 2471, Chemin St-Louis.
Tabagie Garnier, 1631, rue Sheppard.
Tabagie Maguire, 2052, Chemin St-Louis.
Tabagie Sillery, 2000, Chemin St-Louis.

Charlesbourg
Accommodation Bon-Air, 4600, avenue De Gaulle.
Accommodation Charlesbourg, 6800, Première avenue.
Accommodation Des Bois, 4733 ouest, Cinquième avenue.
Charlesbourg Phototype, Centre d'Achats.
Pharmacie Beauchemin, 4805 ouest, Troisième avenue.
Pharmacie Bissonnette, 5147, Première avenue.
Pharmacie Dumais, 7050, boul. Henri-Bourassa.
Pharmacie Péloquin, 8435, boul. Bourassa.
Pharmacie Lippens, 4266, Première avenue.
Pharmacie Proulx, 7755, Première avenue.
Photo Autimas, 4658, Quatrième avenue.
Studio Otis, 7762, Première avenue.
Tabagie Beaudoin, 460, 63e rue.
Tabagie Charlesbourg, 4765, Première avenue.
Tabagie Cherbourg, 7725, rue Trudelle.
Tabagie du Boulevard, Boul. Cloutier.
Tabagie Express, 8405, boul. Henri-Bourassa.
Tabagie Fiesta, 9430, boul. Henri-Bourassa.
Tabagie Métropolitaine, 4863, Première avenue.
Tabagie Simard, 4545 ouest, Troisième avenue.
Tabagie Vio, 7300, Première avenue.

Orsainville
Pharmacie Orsainville, 7050, boul. Du Jardin.
Tabagie Des Roses, 5801, Des Platanes.
Tabagie Idéale, 7045, boul. Du Jardin.
Tabagie Orsainville, 7045, boul. Du Jardin.
Tabagie Place Laval, 4080, boul. Du Jardin.

Lorretteville et alentours
LORETTEVILLE
Pharmacie Lorettéville, 34, boul. Valcartier.
Pharmacie Martel, 175, rue Racine.
Pharmacie Matte, 592, rue Racine.
Quinc. Sioui, Village Huron.
Studio Neufchatel, 173, rue Racine.
Tabagie Tremblay, 187, rue Racine.
DUBERGER
Pharmacie Beausoleil, 2557, boul. Père Lelièvre.
Pharmacie Riverin, 2100, boul. Père Lelièvre.
Tabagie Sandra, 2100, boul. Père Lelièvre.
NEUFCHATEL
Allard Ltée, Place L'Ormière.
Pharmacie Pelletier, 445, boul. Bastien.
Pharmacie Brunet, Place L'Ormière.
Tabagie L'Ormière, Place L'Ormière.
ANCIENNE-LORETTE
Pharmacie Canlin, 1370, rue St-Jacques.
Pharmacie Lacroix, 1415, rue Notre-Dame.
NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES
Pharmacie Domers, 20, rue de l'Eglise.
LES SAULES
Pharmacie Jean, 1309, boul. Masson.
VANIER
Pharmacie Normand, 193, rue Chabot.
Pharmacie Riverin, 213, rue Giguère.
Tabagie Danys, 76, boul. Pierre Bertrand.
Tabagie Rapido, 250, rue Rousseau.
Camp Valcartier
Pharmacie Valcartier, Centre d'Achats.
Bélair
Quinc. Bélair, 1094 ouest, rue Lamontagne.

Lévis et alentours
LÉVIS
Armand Gosselin, 159, rue Commerciale.
Pharmacie Labbé & Brunet, Rond Point.
Studio Gosselin, 10, avenue Bégin.
ST-ROMUALD
Pharmacie Labbé & Brunet, 70 ouest, rue Principale.
Pharmacie St-Romuald, 122, rue de la Fabrique.
Studio Etchemin, 1233, rue Commerciale.
St-David
Photo St-David, 10, rue Camiré.
CHARNY
Centre Médical Charny, 689, Neuvième avenue.
Pharmacie Frenette, 819, Dixième rue.
LAUZON
Pharmacie Brunet, 20 est, rue St-Georges.
Tabagie Lemoyne, 20 est, rue St-Georges.

Cap de la Madeleine
Jean Normandin Photo, 12, rue St-Denis.
Nicolet
Pierre Wibault Photo,

Cantons de l'Est
Plessiville
Pharmacie Demers, 1555, rue St-Calixte.
Studio A. Dussault, 1750, rue des Erables.
Warwick
Pharmacie R. Boisvert, 130, rue St-Louis.
Danville
Pharmacie Roy, 5, rue Grove.

Portneuf
St-Augustin
Kathy Paradis, 415, route rurale 2.
Donnacona
Pharmacie Benoit Aubé, 113, rue Kernan.
Pharmacie Houle, 226, rue Notre-Dame.
St-Raymond
Pharmacie Lefebvre, 248, rue St-Joseph.
St-Marc des Carrières
J. P. Goudreau Photo, 622, rue Principale.
Studio Sauvageau, 845, rue Principale.
St-Ubald
Studio J. C. Denis, 97, rue St-Philippe.
Ville de Portneuf
Studio Denis Roy, 98, rue Paquin.
St-Casimir
Etienne du Sablon, 195, boul. de la Montagne.

Chicoutimi
Gagnon Frères, 400 est, rue Racine.
William Gauthier, 384 est, rue Racine.
Pharmacie Chicoutimi, 28 est, rue Racine
Pharmacie Du Moulin, 1390, boul. St-Jean-Baptiste.
Pharmacie Simard, Place du Saguenay.
Pharmacie Tremblay, 619, avenue Montcalm.
Photo Candide Enr., 2073, boul. St-Paul.
Ellefsen Photographe, 337 est, rue Racine.
Studio B. L. M., 402 est, rue Racine.
Studio Bonneau, 467 est, rue Racine.
Tabagie Bosse, 211 ouest, rue Bossé.
Tabagie 500, 446, est, rue Racine.
Woolworth, 141 est, rue Racine.

Arvida
Restaurant O-Rama, 347, rue Racine.
Tabagie Tremblay, 313, rue Davis.

Jonquière
Farmoterra Inc., 287, rue St-Dominique.
Magasin St-Hilaire, 174, rue St-Hilaire.
Pharmacie Boldjoc, 187, rue St-Dominique.
Pharmacie Brassard, 374, rue St-Dominique.
Pharmacie Centrale, 264, rue St-Pierre.
Pharmacie Pelletier Enr., 295, rue St-Dominique.
Pharmacie St-Dominique, 104, rue de la Fabrique.
Studio S. Bonneau, 555, rue St-Dominique.
Studio Gil, 319, rue St-Dominique.
Tabagie B.M., 821, rue St-Dominique.
Tabagie St-Dominique, 231, rue St-Dominique.
Tabagie St-Georges, 296, rue St-Jean-Baptiste.
Tabagie St-Raphael, 35, rue du Pont.

Kénogami
Pharmacie Lévesque, 50, rue Ste-Famille.
Pharmacie Ste-Cécile, 192, rue Ste-Famille.
Restaurant au Carrefour, 33, rue Laurier.

Ile Maligne
Pharmacie Ile Maligne, 1425 nord, du Manoir.

Alma
Pharmacie J. E. Breton, 195, boul. Dequen Nord.
Pharmacie Desjardins, 680, rue Sacré-Coeur.
Pharmacie Simard, 545 ouest, rue Collard.
Adrien Harvey Photographe, 440 ouest, rue Sacre-Coeur.
Jean Le Photographe, 541 ouest, rue Collard.
Jean Lumière Enr., 100, rue Sacre-Coeur.
Zeller's Ltd., Centre d'Achats.

Roberval
Bilodeau Photo, 693, boul. St-Joseph.
Bertrand Desgagné, 1055, boul. St-Joseph.

Normandin
Réal Boulanger, 405, rue St-Cyrille.

St-Jérôme
Studio Robert Côté, 34, rue St-André.

St-Félicien
Pharmacie Louis Claveau, 1085, boul. Sacré-Coeur.
Photo André Ltée, 1091, boul. Sacre-Coeur.
La Belle Photo, 1153, boul. Sacré-Coeur.

Dolbeau
Studio Marie-Paule, 661, boul. Walberg.
Studio Ross, 576, boul. Walberg.

Bagotville
Electro Photo, 364, rue Bagot.
Studio H. Bonneau, 497, rue Bagot.
Port-Alfred
Pharmacie Desgagné, 522, Deuxième rue.

Abitibi
CHIBOUGAMAU
Allard Ltée, 513, Troisième rue.
Roger Lalancette, 441, Troisième rue.
Pharmacie Boutin, 501, Troisième rue.
Chibougamau Photo, 347, Troisième rue.
Variété Ducharme, 344, Troisième rue.
Rouyn
Gilbert Girard, 532 est, rue Perreault.
Malartic
B. L. Thériault, 751, rue Royale.
Amos
Allard Ltée, 212, Première avenue.
La Sarre
Allard Ltée, 72 est, Cinquième avenue.
Lebel-sur-Quevillon
Allard Ltée, Centre d'Achats.
Tabagie Gilman Ltée, Centre d'Achats.

Côte de Beaupré
GIFFARD
Pharmacie Drouin, 3079, rue Royale.
Pharmacie G. Perreault, 3129, rue Royale.
Restaurant Grenier, 3484, rue Mgr. Gauthier.
Tabagie Bourg-Royal, 2283, rue Bourg-Royal.
Tabagie C. A. Gagnon, 3181, rue Royale.
VILLENEUVE
Pharmacie Raymond, 1090, boul. des Chutes.
Tabagie Citadin, 1080, boul. des Chutes.
Tabagie Villeneuve, 1115, rue Royale.
BEAUPORT
Pharmacie Racine, 682, rue Royale.
Pharmacie Jacques Raymond, 677, rue Royale.
Jacques Bérubé Photo, 104, rue Gaulin.
Tabagie Beauport, 651, rue Royale.
Ste-Thérèse de Lisieux
Pharmacie Racine, 353, rue St-Michel.
Château-Richer
Tabagie Pichette, 7991, rue Royale.
BEAUPRÉ
Pharmacie Beaupré, 11047, boul. Ste-Anne.
Pharmacie Thibault, 266, avenue Royale.
CHUTES
Tabagie Vézina, 14, rue Vachon.
Tabagie Chez Yves, 2296, rue Royale.

Charlevoix
Baie St-Paul
Philippe Desgagnés Photographe, 17, boul. Leclerc.
Clermont
Pharmacie Clermont, 54, rue Lapointe.
Studio Georges Inc., 20, rue Lapointe.
La Malbaie
Allard Ltée, 308, rue St-Etienne.
Pointe au Pic
Warren Photo, Pointe au Pic.

Côte-Nord
Forestville
Studio Sores, 27, Deuxième avenue.
Baie Comeau
Photo Cloutier Enr., 12, Place Lasalle.
Sept-Iles
Plaza Photo Inc., 700, avenue Laure, Centre d'Achats.
Gagnonville
Allard Ltée, 18 est, Deuxième rue.

Bellechasse
St-Damien
Studio Guillemette.
St-Gervais
M. Louis-Marie Roy.
St-Charles
Simon Leblanc.
La Guadeloupe
Clément Arguin.

Beauce
STE-MARIE
Pharmacie Dr. Jacques Ehr., 106, rue Notre-Dame.
Studio Bilodeau, 232, rue Notre-Dame.
Tabagie Nadeau, 27, rue Notre-Dame.
BEAUCEVILLE
Pharmacie Caron, 579, Première avenue.
Studio Gagnon, 461, Première avenue.
Studio Royal, C.P. 653.
ST-GEORGES
Studio Wilf. Beaudoin, 132 ouest, 22e rue.
Studio Gosselin, 371, Première avenue.
Rosaire Gamache, 455, Première avenue.
Ville St-Joseph
Studio Vachon, Avenue du Palais.
East Broughton
Studio J. H. Gagnon, 149, rue Principale.
St-Come
Studio Fortin, Linière.

Dorchester
Ste-Claire
Medi-Centre
Ste-Claire Enr., Boul. Bégin.
St-Anselme
Photo St-Anselme, 86 sud, rue Ste-Anne.
Lac Etchemin
Studio A. B. Chabot, Deuxième avenue.

Lotbinière
St-Apollinaire
Delphis Croteau.
Ste-Croix
Studio Joffre, 14, rue Laflamme.
St-Flavien
Maurice Faucher,
St-Agapit
Studio Couture, 158, rue du Collège.

Rive-Sud
MONTMAGNY
Allard Ltée, 49, rue St-Jean-Baptiste.
Studio Gosselin, 65, rue St-Jean-Baptiste.
Studio Pierre Michon Enr., 129 est, rue St-Jean-Baptiste.
Universel 5-10-15, 105 est, rue St-Jean-Baptiste.
Cap St-Ignace
Studio Georges Deroy.
St-Pamphile
Atelier de Photographie, 121, rue Principale.
St-Jean Port-Joli
Studio Port-Joli.
LA POCATIÈRE
Allard Ltée, 600, Quatrième avenue.
Pharmacie Arsenault, 404, Quatrième avenue.
KAMOURASKA
Pharmacie Laperrière, 555, Douzième rue.
Studio Jean-Paul, 520, rue Taché, St-Pascal.
RIVIÈRE-DU-LOUP
Lavoie Photo, 328, rue Lafontaine.
Marmen Photo, 199, rue Lafontaine.
TROIS-PISTOLES
Allard Ltée, 111 est, rue Notre-Dame.
L. Pelletier, 415, rue Jean Rioux.
Studio Gil Enr., 121 est, rue Notre-Dame.
RIMOUSKI
Gerard Canuel, 64 est, rue St-Germain.
Photo Hélène Enr., 183 ouest, de l'Evêché.
Photo Jacqueline, 277, rue Rouleau.
Studio Blondin, 87 est, rue St-Germain.
Voyer Photo, 475, rue Mélançon.
Studio C. A. Boucher, 23, Sixième avenue, St-Fabien.
MONT-JOLI
Pharmacie D. Lepage, 46, boul. Jacques-Cartier Sud.
Pharmacie Henri Lévesque, 22, boul. Jacques-Cartier Sud.
Photo Gagnon, 42, rue St-Joseph.

Gaspésie
Anse Ste-Anne-des-Monts
Tremblay Photo
Matane
Pharmacie Fradette, 14, avenue d'Amours.
GASPÉ
Pharmacie J. Gagnon, rue Jacques-Cartier.
Cassidy's Photo Studio, rue de la Reine.
CHANDLER
Roland Gagnon, C.P. 640.
Pharmacie Lavoie, 31, rue Commerciale ouest.
Lab. Photo Pages Enr. 219 est, rue Commerciale.
Grande Rivière
L.P.I. Photo Lnr.
New Richmond
Pharmacie Place Richmond Centre d'Achats.
ASBOTI
Allard Ltée, 64, rue du Port.
Charles Vallée Photo, 156, boul. St-Benoit.
Causapscal
Studio Laflamme, 63, rue St-Jacques Sud.
CARAQUET
Cabano Photo, 167, rue Commerciale.
Studio Janine, 136, rue Commerciale.
Ste-Rose du Dégelis
Studio Vallier Morel, 351, avenue Principale.



vos photos seront des Super Photos.

Super-grande.
Les super-photos ont une image plus grande car on a fait disparaître la bordure blanche.

Super-résistante.
Les super-photos ont un fini satiné plus beau et résistant aux marques de doigts. De plus, les coins sont arrondis pour ne pas se casser.

Super-économique.
Les super-photos vous sont offertes au même prix que les photos ordinaires.
Confiez au plus vite vos films à l'un des dépositaires Québec Photo. Il vous offre un service rapide, une qualité insurpassable en plus des super-photos.

Quebec Photo Service Inc.

CARRIERES et PROFESSIONS

CITE DE LAUZON
POSTE VACANT:
CHEF DE POLICE

La Cité de Lauzon recevra d'hui au 10 août 1973 des applications pour la fonction de Chef de Police. Le candidat doit posséder au moins un certificat d'études de onzième année, être âgé de moins de cinquante-cinq ans, avoir au moins cinq ans d'expérience comme membre d'un corps de police et subir avec succès les examens d'aptitudes prescrites par la Commission de Police du Québec. Faire parvenir curriculum vitae au soussigné avant la date ci-dessus mentionnée.

Maurice Lepage,
Greffier.

CEGEP de MATANE

POSTE OUVERT: Professeur de techniques administratives pour les matières suivantes: personnel - comptabilité analytique de gestion - placement - contrôle interne.

QUALIFICATIONS EXIGEES: Diplôme universitaire de 1er cycle en sciences de l'administration.

ENTREE EN FONCTION: Le 22 août 1973.

TRAITEMENT: Selon la convention collective du personnel enseignant.

CANDIDATURES: PAR ECRIT, avant le 6 août 1973, avec curriculum vitae détaillé, à l'adresse suivante.

M. Georges-E. Bouchard
CEGEP de Matane
616, avenue St-Rédempteur
Matane, P.Q.

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE QUEBEC

ENDROIT: Ste-Foy.
POSTE: Directeur général.
RESPONSABILITES: Personne qui mandatée par le conseil d'administration est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction des programmes et des services, le tout en conformité avec les politiques et les directives émises par le conseil d'administration et le ministère des Affaires sociales.
EXIGENCES: Etre détenteur d'un diplôme universitaire terminal en service social, en sciences de l'homme, en sciences administratives ou autres domaines connexes. Posséder une expérience d'environ 10 ans dans le domaine social et de l'administration. Quelques-unes de ces années doivent avoir été passées dans un poste de responsabilités.
REMUNERATION: Selon les normes du ministère des Affaires Sociales et selon les qualifications du candidat.
INSCRIPTION: Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae avant le 3 août 1973 à l'adresse suivante:

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE QUEBEC
25, RUE VINCENT-CHAGNON
C.P. 1191, LEVIS

QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Scripteur
pour
Québec-Téléphone, Rimouski

Attributions:
— Concevoir, rechercher et rédiger les narrations des documents audio-visuels.
— Conseiller les réquisitionneurs de documents quant à la rédaction de scénarios.
— Animer divers programmes du genre "interview".
Exigences:
— Degré collégial en lettres, pédagogie ou l'équivalent.
— Expérience dans un domaine connexe serait considérée.
Rémunération et autres avantages:
— Rémunération au mérite.
— Avantages sociaux.
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 août au:
DIRECTEUR DU PERSONNEL,
Québec-Téléphone,
6, St-Jean,
Rimouski.
Toute correspondance sera traitée confidentiellement.

commission scolaire
REGIONALE de TILLY

COMMIS 1 - SERVICE DU PERSONNEL

DESCRIPTION:
— Dactylographier fiches de classement des employés.
— Communiquer à l'intérieur ou l'extérieur pour transmettre le résultat de certaines décisions.
— Travail spécialisé relatif à la correspondance impliquant compositions de lettres peu complexes, accusés réception de documents, montage de statistiques suivant les catégories de personnel.
— Utilisation de sténorette.
— Contrôler les effectifs par catégories selon les normes.
— Effectuer toutes autres tâches connexes, supervision par le supérieur immédiat.
— Faire compléter dossiers de certaines classes d'employés.
SALAIRE:
Selon convention, $4,918 à $6,999.
EXIGENCES:
1) 12e année de scolarité et 2 ans d'expérience avec dactylo.
ou
2) 11e année avec 4 ans d'expérience et dactylo.
P.S. Préférence accordée pour toutes candidates ayant l'expérience pertinente.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 26 juillet 1973 à l'adresse suivante:

SERVICE DU PERSONNEL
Concours 73-34
Commission Scolaire régionale de Tilly
945 av. Wolfe
Ste-Foy, Québec 10.

M. POLLACK LIMITEE
Recherche

Vendeurs et vendeuses d'expérience pour ses différents rayons de vente.

- **Emploi permanent**
- **Bonne rémunération**
- **Avantages sociaux intéressants**

S'adresser au Bureau du Personnel
750 est, boul. Charest, Québec,
3e étage, ou écrire à:
Dépt 5825 — Le Soleil

SECRETAIRE DE DIRECTION

Fonctions:
1. Elle est la secrétaire du directeur général et, à ce titre, exécute:
   — Les travaux habituels de dactylographie et de sténographie.
   — Les corrections de textes, lettres et rapports.
   — La tenue d'un système de classement de dossiers.
   — La sélection du courrier et son acheminement.
2. Elle agit comme secrétaire de divers comités, en prépare les ordres du jour et les procès-verbaux.

Faire parvenir curriculum vitae complet avant le 31 juillet 1973 à:

Direction du personnel
Sanatorium Bégin
Ville Lac Etchemin
Cté Dorchester

commission scolaire
REGIONALE de TILLY

COMMIS II
SERVICE COMPTABLE

DESCRIPTION:
Effectuer tout travail clérical selon les procédures établies par le service;
— compléter les formules de réquisition; listes et autres pièces justificatives simples et semi-complexes;
— préparer et compiler des dossiers statistiques à l'aide de machines conventionnelles;
— dactylographier selon le besoin.
Exécuter toutes autres tâches pertinentes à la paie, à la comptabilité générale.
SALAIRE:
Selon convention $3,860 à $5,337.
EXIGENCES:
Posséder une 11e année.
P.S. Les candidats(es) possédant 2 à 3 ans d'expérience seront particulièrement considérés(es).
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 juillet 1973 au:

SERVICE DU PERSONNEL
Concours 73-33
Commission scolaire régionale de Tilly
945 rue Wolfe
Québec 10

DIRECTEUR DE LA PRODUCTION

LE POSTE
Prendre charge de toutes les opérations directement reliées à la fabrication en série d'une gamme de produits dans les domaines mécanique et électromécanique. Relevant directement du directeur de l'usine située dans la région de Québec, le titulaire sera responsable de la conception, de la fabrication et de l'entretien de l'outillage, de la fabrication des pièces, du montage des produits ainsi que de la conception des méthodes de travail présentes et futures.

LE CANDIDAT
Ingénieur diplômé en électricité ou en mécanique, possédant de 8 à 10 ans d'expérience pertinente, le candidat désiré devra savoir faire preuve d'un sens inné de l'organisation ainsi qu'une aptitude manifeste à diriger et coordonner le travail de ses subordonnés.

Faire parvenir votre curriculum vitae au Dépt 5810 — LE SOLEIL

FXG **LE COLLEGE F.-X. GARNEAU (CEGEP)**

requiert les services d'un

ANIMATEUR DES ACTIVITES SOCIO-CULTURELLES

NATURE DU TRAVAIL
L'animateur socio-culturel a comme fonction d'évaluer les besoins socio-culturels du milieu et de contribuer à l'organisation, à la promotion et à l'animation des activités propres à la satisfaction de ses besoins.

QUALIFICATIONS REQUISES
Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans une discipline appropriée et, de préférence, posséder une formation en animation professionnelle.

TRAITEMENT
Selon la Politique Administrative et Salariale du ministère de l'Education.

Les réponses, incluant les documents attestant les qualifications et l'expérience, doivent parvenir avant le 6 août 1973 au:

Directeur du Personnel
CEGEP F.-X. Garneau
C. P. 6300
Québec, G1T 2S5

ARPENTEUR GEOMETRE DEMANDE

pour ouvrir un bureau à son compte et couvrir un territoire en pleine expansion dans la région Saguenay - Lac St-Jean.

Ecrire à:

CASIER 3007 LE SOLEIL, CHIC.

commission scolaire
REGIONALE de TILLY

COMMIS II — SERVICE DU PERSONNEL

DESCRIPTION: Agir comme téléphoniste-réceptionniste
Recevoir et transmettre les appels téléphoniques, fournir les renseignements d'ordre général
Dépouille le courrier
Procède au classement
Dactylographier
EXIGENCE: 11e année
TRAITEMENT: Selon convention $3,860.00 à $5,337.00
P.S. Préférence accordée à celles qui possèderont 2 ou 3 années d'expérience dans le domaine.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 26 juillet 1973 au:

Service du personnel,
Commission scolaire régionale de Tilly,
945 rue Wolfe,
Ste-Foy,
Québec 10.
(Concours 73-35).

COMPTABLE
demandé

La compagnie Les Patates Québécoises Limitée, située au Centre Industriel de St-Romuald, désire embaucher un candidat aux fins d'assister le comptable actuel dans ses fonctions administratives.

Sa fonction sera de comptabiliser les opérations de la compagnie en ce qui regarde tous les journaux comptables y compris la fermeture des livres à la fin de chaque mois et la possibilité de dresser des états financiers mensuels.

Salaire selon compétence et bénéfices marginaux usuels.

Faire parvenir curriculum vitae à:

GIRARD, CLICHE, COUTURE & ASS.
157, PLACE DES CHENES OUEST
QUEBEC G1L 1K6
ATT: MONSIEUR ETIENNE CLICHE

QUÉBEC-TÉLÉPHONE

Réalisateur
pour
Québec-Téléphone, Rimouski

Attributions:
— Rédiger les scénarios de tournage.
— Préparer les plans de travail et estimés du coût pour chaque production.
— Diriger ou effectuer la mise en scène, le tournage et le montage des documents audio-visuels.
Exigences:
— Degré collégial en communications ou l'équivalent.
— Bonne connaissance des principes de la télédiffusion, photographie et l'éclairage.
— Expérience dans un domaine connexe serait considérée.
Rémunération et autres avantages:
— Rémunération au mérite.
— Avantages sociaux.
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 août au:
DIRECTEUR DU PERSONNEL
Québec-Téléphone,
6, rue St-Jean,
Rimouski.
Toute correspondance sera traitée confidentiellement.

Université Laval

PROFESSEUR
EN
ADMINISTRATION SCOLAIRE

L'Université Laval est à la recherche d'un professeur en administration, supervision ou planification scolaire.

QUALIFICATIONS :
Doctorat (acquis ou sur le point de l'être) en sciences de l'éducation ou dans une discipline fondamentale en étroite relation avec les champs d'expertise en cause.
Une expérience appréciable dans la recherche et les applications pratiques dans ces domaines.

Contrat débutant le 1er septembre 1973

Les intéressés sont priés d'adresser leur demande ainsi que leur curriculum vitae avant le 1er août à :

M. Jean-Yves Drolet, doyen
Faculté des Sciences de l'éducation
Université Laval
Cité universitaire, Québec
G1K 7P4

Cité universitaire, Québec 10e

SPECIALISTE DE CREDIT A LA CONSOMMATION

LA BANQUE PROVINCIALE recherche du personnel spécialisé dans le crédit à la consommation pour certaines de ses succursales.
— le postulant doit être âgé de 22 à 30 ans et posséder un certificat d'études de niveau secondaire ou plus.
— l'expérience requise est un minimum de 3 à 4 ans dans le domaine du crédit à la consommation (spécialisé dans l'acceptance).
— le salaire est établi selon les qualifications.
— Gamme complète de bénéfices sociaux.

— Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Michel Rainville,
Section Personnel,
BANQUE PROVINCIALE,
425 est, boul. Charest, Québec.

THE NORTH ISLAND REGIONAL SCHOOL BOARD
demande un
ADMINISTRATEUR EN CHEF...

pour diriger et mettre davantage en valeur une philosophie éducationnelle progressive ayant pour objectifs:
de permettre à chaque étudiant d'atteindre un degré maximal de développement et de préparation lui permettant d'affronter avec succès les exigences de la vie et du travail.
Responsabilités : fournir une direction et une coordination au personnel sénior impliqué dans des activités telles que: organisation régionale et scolaire, planification des disponibilités, techniques académiques et vocationnelles, formation de curriculum, administration du personnel, activités commerciales et financières.
Portée des Activités: 6,000 étudiants desservis par cinq écoles secondaires, dont trois offrent des programmes polyvalents et des bureaux régionaux d'administration.
Qualifications: une compétence bien établie de leader et d'administrateur sénior. Il importe surtout d'avoir l'habileté de diriger, coordonner et motiver le personnel afin qu'il atteigne les objectifs éducationnels de la Commission.
Titre: Directeur Général.
Début de l'Emploi: aussitôt que possible après le 30 juillet 1973.

Adresser toute demande d'emploi au:

Président (Directeur Général),
North Island Regional School Board,
4335 ouest, boul. Notre-Dame,
Chomedey, Laval, Qué.

COMMISSION REGIONALE LOUIS-FRECHETTE
OFFRES D'EMPLOI
ENSEIGNANTS

ENDROIT
Ecole polyvalente de Lévis
POSTES A COMBLER
A) Secteur technique:
— Un (1) poste en diesel (avec connaissance de la soudure)
— Un (1) poste de menuiserie de construction
— Un poste en initiation à la technologie (connaissances en mécanique ou électricité si possible)
Prérequis:
— Cours technique ou l'équivalent
— Trois (3) ans d'expérience industrielle
B) Secteur commercial
— Un (1) poste en dactylographie
Prérequis
— Brevet d'enseignement
— Trois (3) ans d'expérience pertinente
REMUNERATION
Conformément aux dispositions du décret tenant lieu de convention collective des enseignants.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum vitae, au plus tard le 30 juillet 1973 (17.00 heures) en mentionnant le numéro du concours, à l'adresse suivante:

Concours no 73-18
C.R. Louis-Fréchette,
a/s Services au Personnel,
30 ouest, rue Champagnat,
Lévis, Qué. (G6V 2A5)

FXG **LE COLLEGE F.-X. GARNEAU (CEGEP)**

requiert les services de

PROFESSEURS pour 1973-1974

ADMINISTRATION
2 professeurs à demi-temps
(pour la 1re session)

PHILOSOPHIE
1 professeur à plein temps
1 professeur à la leçon
(niveau de maîtrise exigé)

TECHNIQUES POLICIERES
(droit - criminologie)
1 professeur à plein temps

BIBLIOTECHNIQUE
— Introduction à la bibliotechnique
1 professeur à plein temps

— prêt - conservation - animation
1 professeur à plein temps

ANGLAIS
1 professeur à temps partiel
(Stage audio-visuel V.I.F. exigé)

• Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, le plus tôt possible, au:

Directeur du Personnel
CEGEP F.-X. Garneau
C.P. 6300
Québec, G1T 2S5

CARRIERES et PROFESSIONS

PROFESSEURS

Un collège de Québec requiert les services de professeurs au niveau collégial.

MATIERES	EXIGENCES
Français	Diplôme universitaire 1er cycle pour l'enseignement du Français
Anglais	Diplôme universitaire 1er cycle pour l'enseignement de l'Anglais.
Philosophie	Diplôme universitaire 1er cycle pour l'enseignement de la philosophie.
Economie et Droit	Diplôme universitaire pour l'enseignement en administration ou commerce.
Structures de l'entreprise **Eléments de statistiques** **Procédés de secrétariat** **Rôle et Fonctions de la secrétaire**	Diplôme universitaire pour l'enseignement en administration ou commerce.
Education Physique	Minimum 3 ans du 1er cycle.

BON SALAIRE ET BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL
Prière de faire parvenir un curriculum vitae à
Dépt 5821, Le Soleil Ltée

SURINTENDANT DE PRODUCTION

FONCTIONS:
La tâche consiste à:
1- Planifier la production à court et à long terme.
2- Gérer et embaucher le personnel de l'usine.
3- Planifier l'inventaire des produits de vente.
4- Implanter un système de contrôle de la qualité avec la collaboration du chef de laboratoire.
5- Voir à la compilation de statistiques et des autres données nécessaires à la bonne marche du département.

QUALIFICATIONS:
1- Le candidat à ce poste sera un diplômé universitaire en génie ou en sciences de l'agriculture et de l'alimentation.
2- Un minimum de 2 années d'expérience comme gérant de production est requis.

TRAITEMENT:
Selon l'expérience et les qualifications.
Envoyer votre curriculum vitae à:

GINGRAS, GILBERT, COTE, TREMBLAY
A/S JACQUES BERUBE
425 EST, BOUL. CHAREST
QUEBEC, QUE.

INGENIEUR - ELECTRICIEN

Compagnie manufacturière de papier journal requiert les services d'un ingénieur - électricien pour son département d'électricité.

FONCTIONS
Sous la surveillance du surintendant, cet ingénieur procédera à la préparation de projets touchant l'électricité (concept, estimations, dessins, commandes de matériel). Il sera également appelé à analyser et résoudre certains problèmes en électricité ou électronique rencontrés sur l'équipement.

EXIGENCES
Etre diplômé en électricité ou électronique d'une université reconnue. Une certaine expérience dans la conception de projets ou dans le domaine des usines de pâtes et papiers serait un avantage.

CONDITIONS
Salaire selon les qualifications et programme complet de bénéfices marginaux.

Adresser Curriculum Vitae à:
Directeur des Relations Industrielles
La Compagnie Donohue Limitée
Clermont (Charlevoix) P.Q.

EDUCATION PERMANENTE
COLLEGE ALGONQUIN
recherche

CHARGE DE PROGRAMMES DANS L'ECOLE DE COMMERCE

La Division de l'éducation permanente offre un défi à la personne qualifiée, bilingue (anglais-français), pour administrer et développer des programmes en organisation des entreprises et le commerce sur le campus Woodroffe et dans les autres localités de la Vallée de l'Outaouais.
Les programmes existants desservent une clientèle d'étudiants adultes d'environs 5,000 personnes. Le candidat pour ce poste doit avoir une éducation supérieure dans la comptabilité, l'administration des entreprises ou les sciences sociales, et une expérience préalable dans la formation professionnelle ou l'éducation des adultes. Des prérequis dans le domaine de l'administration scolaire et de l'enseignement seront très valables aussi bien qu'une expérience au niveau de la gérance dans le monde des affaires et de l'industrie.
Ce poste est à un niveau supérieur et la personne choisie répondra directement au Vice-président, l'Education permanente.
Veuillez inclure votre résumé et répondre en écrivant au:

Collège Algonquin,
Service du personnel,
1385, avenue Woodroffe,
Ottawa, Ontario, K2G 1V8.
Concours No 119-73.

COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DE SAINTE-FOY

DIRECTEUR DU SERVICE DES RESIDENCES ET DU SERVICE DE L'ALIMENTATION

NATURE DU TRAVAIL:
Sous l'autorité immédiate du Directeur des Services de l'Equipement, le Directeur du Service des Résidences et du Service de l'Alimentation est responsable de la planification, de l'organisation, de la direction et de l'évaluation du Service des Résidences et des Services Alimentaires du Collège.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:
— Est responsable de l'administration de ces Services;
— Est responsable de l'établissement des procédures régissant les modes de location des chambres et des locaux, ainsi que du logement hors campus;
— Est responsable de l'établissement des procédures pour le fonctionnement des Services Alimentaires, en fonction des politiques du Collège;
— Compte tenu des politiques du Collège, est responsable de la planification des prévisions budgétaires de ces Services;
— Conception et mise en application des normes et méthodes en vue de l'administration de ces Services.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Posséder un diplôme universitaire en sciences de l'administration ou à défaut dans une autre discipline connexe avec une vaste expérience de l'administration.
— Bonne expérience des méthodes et techniques de production.

REMUNERATION:
Selon la politique salariale du Ministère de l'Education, pour le personnel professionnel des Collèges.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 juillet 1973 au:

Service du Personnel
COLLEGE DE STE-FOY
2410, chemin Ste-Foy, Québec 10

CHEVROLET OLDSMOBILE

PERSONNEL DEMANDE

Nous sommes à la recherche de personnel pour notre service de jour et de nuit. Nous avons besoin de contremaîtres, mécaniciens, débosseleurs, peintres, aviseurs de service, préposés aux réclamations et à la fermeture des comptes.
Nous offrons:
1. Salaire au-dessus de la moyenne
2. Bénéfices sociaux usuels
3. Bonne atmosphère de travail

Se présenter à:
M. Jacques Lecompte,
60 sud, Dorchester, Québec.

EVALUATEURS

Par suite de l'expansion de notre entreprise, nous requérons les services d'évaluateurs résidants dans les territoires ci-mentionnés: **Beauce, Montmagny, Charlevoix, Rivière-du-Loup et Rimouski.**
Nous avons également une ouverture à notre bureau de Québec pour personne responsable.

EXIGENCES:
Expérience comme débosseleur ou agent de réclamations faisant **l'évaluation de dommages matériels sur tous genres de véhicules moteurs.**
Salaire très intéressant, bonus, automobile fournie et bénéfices marginaux usuels.

Prière de s'adresser à:
GEORGES LASNIER
626-8118
ou écrire à:
Service d'évaluation Métropolitain
C.P. 7248
Québec G1G 5E5

EDUCATION PERMANENTE
COLLEGE ALGONQUIN
recherche

UN ANIMATEUR COMMUNAUTAIRE

Un poste est ouvert à une personne capable de travailler en animation communautaire. Maintiendra des liens étroits avec les organismes, agences et groupes de citoyens pour développer des ressources et répondre à des besoins de la communauté francophone d'Ottawa. La personne en charge participera au développement des programmes existants maintenus par la division et assistera à initier des activités et des programmes nouveaux. Ce poste exige un candidat qui est bon organisateur, innovateur et capable de travailler seul et entreprendre des tâches qui demandent une responsabilité. Le candidat doit avoir une expérience prérequise dans le travail social, animation sociale ou organisation communautaire. Une initiation au domaine de l'éducation, surtout de l'éducation des adultes, sera un avantage. Veuillez inclure votre résumé et répondre en écrivant au:

Collège Algonquin
Service du personnel
1385, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario, K2G 1V8.
Concours #120-73

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DEUX-MONTAGNES
demande un

CHARGE DE RECHERCHE

FONCTIONS : Sous l'autorité d'un comité de gestion, il est responsable des différentes opérations d'une recherche, de type action, c'est-à-dire :
1. Préparation de la recherche
2. Elaboration des instruments
3. Supervision du travail de cueillette des données
4. Analyse des résultats
5. Rédaction du rapport

QUALIFICATIONS : Maîtrise en sociologie ou en psychologie sociale
Expérience de la recherche appliquée
Aptitudes à développer de très bonnes relations humaines

TRAITEMENT : Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Education

Faire parvenir curriculum vitae avant le 31 juillet 1973 à :
ROCH AUBE
Directeur général
C.P. 298, cité des Deux-Montagnes, Qué.
J7R 4K2

RESPONSABLE DES SERVICES ADMINISTRATIFS

DIRECTION REGIONALE DES IMMEUBLES
Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement — Postes à Québec et à Montréal.

FONCTIONS:
— **Sous l'autorité du directeur régional des immeubles, fournir le support technique et administratif nécessaire au bon fonctionnement de la direction. A cette fin, il doit: étudier les demandes des gérants et des ministères clients relatives à l'utilisation des immeubles du gouvernement; s'assurer que les plans, devis et estimations sont préparés par les services techniques; participer à l'élaboration et à l'implantation de tout système administratif dans la région; coordonner les différentes activités en vue d'assurer le bon fonctionnement des systèmes d'archives, de messagerie interne et d'approvisionnement.**

EXIGENCES:
— **Diplôme universitaire en sciences appliquées ou en toute autre discipline appropriée; environ 10 années d'expérience dont 5 années reliées aux fonctions du poste (préparation de plans et devis, élaboration et implantation de systèmes et procédés administratifs). Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.**
TRAITEMENT initial de $16,100 à $20,200.
Concours A621BQ — Date limite pour l'inscription : 28 juillet 1973.

S'inscrire à l'aide du questionnaire "offre de service" qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec: tél. 643-3984; Montréal: 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.
SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

HOPITAL HONORE-MERCIER INC.
Saint-Hyacinthe, Qué.
Requiert pour son service de Radiologie:

Techniciens(nes) en Radiologie
Technicien(ne) en Radiothérapie

Exigences: Etre membre de la S.T.R.M.Q.
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service du Personnel,
Hôpital Honoré-Mercier Inc.,
2750, rue Laframboise,
Saint-Hyacinthe, Qué.,
J2S 4Y8, Canada.

HOPITAL DOUGLAS
La division du Service des Enfants recherche
- **Hospitalière**
- **Infirmière Autorisée**
- **Chef d'Equipe.**

de préférence détenir un Baccalauréat ou un postscolaire en psychiatrie infantile ou expérience pertinente.
S'adresser à:
Mlle Carol Ross,
Directrice Adjointe des Soins Infirmiers,
La Division du Service des Enfants,
Hôpital Douglas,
6600 boulevard Champlain,
Verdun, Québec.
Tél.: 769-9691 - poste 56 ou 57

LE COLLEGE ALGONQUIN DES ARTS APPLIQUÉS ET DE TECHNOLOGIE
(OTTAWA)
recherche un

PROFESSEUR DE PHOTOGRAMMÉTRIE

Le titulaire devra enseigner la photogrammétrie aux étudiants inscrits aux programmes français de Photogrammétrie et de Cartographie ainsi que le fonctionnement et la calibration des divers instruments de photogrammétrie aux étudiants qui désirent devenir stéréographes.
Le candidat choisi devra entrer en fonction le 15 août, ou le plus tôt possible après cette date.
Les candidats doivent être au fait des aspects pratiques et théoriques de la photogrammétrie et au courant des procédures générales utilisées dans le domaine des levés et de la cartographie.
La connaissance des deux langues serait un atout.
La nomination, à l'un ou l'autre des niveaux suivants, dépendra des titres du candidat choisi :

Maître	$9,800 - $16,900
Maître associé	$9,200 - $15,800
Maître adjoint	$8,800 - $13,900

Veuillez préciser vos titres et votre expérience de même que le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au
Service du personnel,
1385, avenue Woodroffe,
OTTAWA, Ontario, K2G 1V8
au plus tard le 27 juillet 1973.
CONCOURS No 127-73

CAMPUS ALMA
480 sud, champagnat
CAMPUS CHICOUTIMI
534 est, jacques-cartier
CAMPUS JONQUIÈRE
65, st-hubert
CAMPUS ST-FÉLICIEN

collège régional du saguenay-lac st-jean
400, rue Mellon, Arvida,
tél.: (418) 548-7191
G1S 3H3

OFFRE D'EMPLOI

Le Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean requiert les services d'un:

PROFESSEUR D'EDUCATION PHYSIQUE
CAMPUS DE CHICOUTIMI

TACHE
Enseignement des cours d'éducation physique
QUALIFICATIONS
Diplôme 1er cycle
Bacc. en Education physique
EXPERIENCE
Plein Air
Conditionnement physique
TRAITEMENT
Selon le décret des enseignants tenant lieu de convention collective.
Date d'entrée en fonction: 13 août 1973

Faire parvenir votre curriculum vitae jusqu'au 27 juillet 1973:
CONCOURS: PROFESSEUR EN EDUCATION PHYSIQUE
Campus de Chicoutimi,
534 est, Jacques-Cartier,
Chicoutimi, (P.Q.)

Université du Québec à Trois-Rivières

CONSEILLER-PSYCHOLOGUE SERVICES AUX ETUDIANTS

Fonctions:
Pose des diagnostics et assure le traitement des troubles émotionnels et des difficultés d'adaptation chez les étudiants qui le consultent, au moyen d'entrevues individuelles ou de rencontres de groupes.
Met au point et applique des examens psychométriques pour mesurer l'intelligence, les capacités, les aptitudes, les attitudes et autres caractéristiques humaines. Interprète les données obtenues et fait les recommandations appropriées.
Collabore avec les modules dans leur tâche de "counseling" pédagogique auprès des étudiants.
Effectue des recherches en rapport avec l'exercice de ses fonction

Exigences:
Posséder un diplôme de deuxième cycle en psychologie ou en orientation professionnelle, d'une université reconnue.
Etre membre de la Corporation des Psychologues de la province de Québec ou de la Corporation des Conseillers d'Orientation de la province de Québec.
Posséder un minimum de trois (3) années d'expérience en consultation individuelle et de groupes, de préférence dans un milieu scolaire.

Lieu de travail:
Pavillon Pierre-Boucher, UQTR.

Traitement:
Selon l'échelle actuellement en vigueur à l'Université du Québec ($8,672.00 à $16,147.00).

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur inscription ou curriculum vitae avant 17h00, le 26 juillet 1973, à:
M. Pierre Tremblay
Agent de la gestion du Personnel
Université du Québec à Trois-Rivières,
C.P. 500,
Trois-Rivières, Québec.

LAURIZON

Nouveau centre d'accueil a besoin d'EDUCATEURS pour son nouveau campus situé à 200, Mgr Bourget, Lauzon.
Qualifications: diplôme et expérience antérieure.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 6 août à:

LA DIRECTION DU PERSONNEL
ECOLE ST-JEAN BOSCO,
2160, CHEMIN STE-FOY,
QUEBEC 10

commission scolaire
REGIONALE de TILLY

PRINCIPAL

LE POSTE:
ENDROIT:
Ecole secondaire St-Michel de Sillery.
QUALITES REQUISES:
a) l'autorisation personnelle permanente d'enseigner par le ministre / décernée;
b) une formation universitaire exigeant au moins seize (16) années de scolarité;
c) une expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique complexes;
d) une expérience de trois (3) ans au niveau 1 ou au niveau 2, à l'élémentaire ou au secondaire, directement reliée aux fonctions à remplir ou l'équivalent.
SALAIRE:
Selon l'entente provinciale des principaux.
Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 27 juillet, 16 heures au.

SERVICE DU PERSONNEL
Concours no 73-36
Commission scolaire régionale de Tilly
945 rue Wolfe
Ste-Foy

ÇEGEP DE LÉVIS-LAUZON

OFFRE D'EMPLOI

CONSEILLER EN AUDIO-VISUEL

Fonction :
Sous l'autorité du coordonnateur du Centre des Média, il est responsable des services de la production et de l'entretien technique,
— il assiste les professeurs et — ou les personnes des différents services du collège dans la réalisation de tout document audio-visuel,
— il supervise la production étudiante,
— il informe, initie et anime le milieu,
— il évalue l'équipement et la documentation audio-visuels.

Qualifications :
1- Diplôme universitaire en audio-visuel ou en sciences de l'éducation avec spécialisation en audio-visuel.
2- Expérience dans le domaine de la production audio-visuelle (3 années) de préférence dans le secteur de l'éducation.
3- Qualités humaines essentielles à toute oeuvre éducatrice et sociale.

Traitement :
D'après la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.

Faire parvenir "curriculum vitae" complet avant 17:00 heures le 27 juillet 1973 à:
Agent du personnel,
CEGEP de Lévis-Lauzon,
70, rue Philippe-Boucher,
Lauzon.

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

AVIS DE CONCOURS

L'organisme "La Commission de Formation Professionnelle" est un organisme rattaché au ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre, chargé de promouvoir la formation professionnelle des adultes.

DIRECTEUR DU SERVICE DE L'EVALUATION POSTFORMATION

Nature du Travail
Le directeur du Service de l'évaluation postformation
a) doit recueillir et analyser les données relatives aux activités d'Application et de réalisation de la formation des adultes, et
b) faire des recommandations visant à assurer une meilleure adéquation de la formation en raison des exigences du marché du travail au sujet de toutes les activités sur lesquelles son travail d'évaluation a porté.

Attributions Caractéristiques
Le directeur du Service de l'évaluation postformation exerce des activités d'études et de recherche en vue du développement de la formation professionnelle dans une région. Il analyse divers facteurs reliés aux activités de recrutement de candidats, d'évaluation des candidats, d'évaluation des tâches, de la formation dispensée, du placement des étudiants, etc., dans le cadre de la législation et des mécanismes établis.
Suivant les résultats de l'évaluation et compte tenu des exigences du marché du travail, il doit, par les moyens appropriés, concevoir, développer et proposer les méthodes et les procédés qui permettront de réaliser pleinement les objectifs visés par le plan de formation.
Le directeur du Service de l'évaluation postformation peut se voir confier toutes responsabilités inhérentes à sa fonction.

Qualifications requises
a) Posséder un premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de seize (16) années d'études, en sociologie, sciences politiques, relations industrielles, statistiques, ou dans une autre discipline universitaire appropriée.
b) Connaissance du contexte de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle.

Conditions de travail
Entrée en fonction le 15 août 1973.
Salaire selon les normes de la Fonction Publique
Echelle de 1-07-73 au 2-07-74 de $8,315 à $15,841

Faire parvenir toute candidature accompagnée de curriculum vitae et attestations d'études avant le 6 août 1973 à:

M. Frank Doubi,
Directeur Général,
Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région Saguenay-Lac-St-Jean
210 rue des Oblats,
Chicoutimi, Qué.
G7J 2B1

CARRIERES et PROFESSIONS

CHAUFFEUR DEMANDE

Pour livraison dans la ville de Québec. Licence de chauffeur exigée. Travail à l'année, 5 jours par semaine.

Ecrire au:

DEPT 5809, LE SOLEIL

PHARMACIEN

Pharmacie de détail à Trois-Rivières, expérience requise, bon salaire.

TEL.: 379-5566

JEUNE FILLE demandée

Comme commis de bureau junior. Emploi régulier de 9 heures à 5 heures, 5 jours par semaine. Tous les bénéfices marginaux. Connaissance de la dactylographie requise.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:

P. O. BOX 9453, Québec 10, P.Q.

Toutes les demandes seront gardées confidentielles.

MECANICIEN DEMANDE

Mécanicien de classe A, B ou C. Salaire selon la carte, plus cours d'entraînement sur le produit à l'usine. Concessionnaire G.M.

Denis Pépin

2500, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy. Tél.: 653-2861
Demandez M. L. Bellemarre, chef du service après-vente.

JID CHEVROLET OLDSMOBILE

Nous sommes à la recherche d'un homme ambitieux et d'une compétence au-dessus de la moyenne pour prendre la charge de notre service de nuit.

1. Salaire au-dessus de la moyenne
2. Bénéfices sociaux usuels
3. Bonne atmosphère de travail

Se présenter à :

M. JACQUES LECOMTE
60 sud, Dorchester, Québec

bonaventure design & programming ltd.

Nous recherchons des

REPRESENTANTS BILINGUES

qui désirent:

— Une excellente carrière avec une entreprise de services en informatique en pleine expansion.

— Utiliser ses connaissances de mise-en-marché

— Se joindre à une équipe de plus de 80 analystes et programmeurs qui les supporteront dans la mise-en-marché de divers services en informatique.

— Revenu à discuter

— Envoyez votre curriculum vitae en toute confiance à:

Jacques A. Vallée
Vice-Président - Marketing
Bonaventure Design & Programming Ltée
415 rue Bourke, Suite 121
Dorval 780, Québec.

JOURNALISTE-REPORTER-FRANÇAIS

WINNIPEG

La **SOCIETE RADIO-CANADA** recherche un journaliste-rédacteur-reporter pour le réseau français radio et télévision à Winnipeg.

Le candidat doit posséder un diplôme universitaire et avoir de l'expérience en journalisme, de préférence en radiodiffusion. Traitement à discuter.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Bureau d'emploi
Société Radio-Canada
C.P. 6000
Montréal 101, Québec

DIRECTEUR DES PARCS

Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche - Poste à Québec.

FONCTIONS :

— Sous l'autorité du sous-ministre adjoint à la Direction générale des parcs, chasse et pêche, assumer la responsabilité de l'ensemble des activités nécessaires à la réalisation des programmes d'exploitation des parcs et des réserves de la province. A cette fin, il doit : orienter et superviser les activités des services de l'Exploitation et des Etablissements, du Jardin zoologique, de l'Aquarium et du Mont Sainte-Anne; participer à l'élaboration des objectifs du ministère en matière d'exploitation des parcs et réserves; planifier et coordonner l'ensemble des activités relatives à la gestion des ressources humaines, matérielles et financières de sa direction.

EXIGENCES :

— Diplôme universitaire en sciences appliquées, en sciences de l'administration, en sciences humaines ou en toute autre discipline appropriée. 10 années d'expérience dans des domaines tels que l'écologie, l'aménagement de territoires, la récréation para-urbaine.

TRAITEMENT

— Initial de $21,625 à $27,675

Concours A620CD

— Date limite pour l'inscription : 27 juillet 1973
S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec : tél. 643-3984; Montréal : tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

UNE COMPAGNIE NATIONALE D'ALIMENTS A UNE OUVERTURE IMMÉDIATE DANS LA VENTE

Pour une personne avisée, ayant plus de 23 ans, et qui vendra nos produits aux épiciers détaillants de la région de la Vallée d'Ottawa, de l'Abitibi et du Nord de l'Ontario.

Les candidats doivent avoir un diplôme collégial, ou universitaire de préférence, être bilingues et avoir une certaine expérience de la vente. Les candidats doivent avoir nécessairement un intérêt marqué pour la vente. Automobile fournie. Dépenses payées. Salaire plus prime de rendement.

Faites parvenir votre curriculum vitae au
Dépt 5822, Le Soleil.

Compagnie d'équipement de construction recherche

COMMIS DE BUREAU

pour département du Service.

COMMIS DE BUREAU

pour département des Ventes et l'Administration.

Bilingue et sens de la débrouillardise, doit avoir au moins une 11e année ou l'équivalent. Connaissances de l'équipement de construction et expérience requises.

Faire parvenir votre demande au:

Dépt 5813, Le Soleil

TRANS CANADA CREDIT CORP. LTEE
à la recherche de

DIRECTEURS

pour la région de Québec ou Montréal

QUALIFICATIONS:
Belle personnalité, ambitieux, initiative, possédant expérience dans prêts personnels et prêts aux consommateurs.

NOUS OFFRONS:
Carrière prometteuse, avancement rapide, bon salaire, travail intéressant, bénéfices sociaux et automobile.

Adresser votre curriculum vitae à:

SERVICE DU PERSONNEL
TRANS CANADA CREDIT CORP. LTEE
2520, CHEMIN STE-FOY
QUEBEC 10, P.Q.

LE GROUPE LA LAURENTIENNE
secteur de l'assurance générale
recherche un

CHEF-SOUSCRIPTEUR

en assurance incendie
pour sa division de Montréal

RESPONSABILITES:

— diriger, surveiller et contrôler le travail de sélection et d'acceptation des risques (''incendie'')

— Etudier, transmettre et expliquer à son personnel les directives touchant à l'interprétation des manuels de taux et aux politiques établies par la Compagnie concernant la nature et les limites des risques acceptables

— Analyser les résultats des activités de son service et en faire rapport à l'administration

— Elaborer des méthodes de travail et des processus à suivre

— Accomplir toutes autres tâches connexes.

QUALIFICATIONS:

— 14 ans de scolarité et plus et expérience de 6 à 7 ans en assurance incendie.

Prière d'écrire: **Service du personnel**
LE GROUPE LA LAURENTIENNE
Secteur de l'assurance générale
Case Postale 5600
Québec 2, G1K 7T2

Toute réponse sera traitée confidentiellement.

ANALYSTE EN ORGANISATION & METHODES

La Société d'Assurance des Caisses Populaires est à la recherche d'un analyste pour sa section ''Organisation & Méthodes'' du service de l'informatique.

FONCTION:

Sous la responsabilité du Directeur du Service, l'analyste en Organisation & Méthodes effectuera des travaux sur l'aménagement de locaux et sur le système téléphonique et des études sur l'équipement de bureau et les méthodes et procédés de travail.

EXIGENCES:

Le candidat détiendra de préférence un diplôme universitaire en administration ou en sciences et aura un minimum de deux ans d'expérience dans l'organisation.
Une longue expérience pourra compenser l'absence de diplôme universitaire.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Salaire à déterminer selon la compétence et l'expérience.
Avantages sociaux intéeessants.
Lieu de travail: Montréal.
Seules les candidatures répondant aux exigences seront considérées.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 août 1973 au:

Service du Personnel

LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES

100 est, Route Trans-Canada, Lévis

(Toutes les demandes seront traitées confidentiellement)

VENDEURS DEMANDES

avec expérience dans la vente de machines à photocopier

Agés entre 18 et 40 ans. Pouvant couvrir territoires Québec Métro, ainsi que la Beauce, Dorchester et Bellechasse. Salaire et commission, allocation dépenses d'automobile.

S'adresser à

PHOTOCOPIES J.G.B. Ltée
2, Châteaubriand, Lévis — 837-0866
Demander M. Jean-Guy Breton

ACHETEUR

FONCTIONS:
Sous l'autorité du chef du service des finances, voit au maintien et à l'amélioration du système et méthode d'achats. Effectue les achats nécessaires à l'établissement, dirige le personnel de son service.

QUALIFICATIONS:
Diplôme en techniques administratives ou l'équivalent. Expérience dans le milieu hospitalier serait préférable.

SALAIRE:
Selon les qualifications et l'expérience conformément aux normes du Ministère des Affaires Sociales.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 juillet 1973 à:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
CENTRE HOSPITALIER DE CHARLEVOIX
BAIE ST-PAUL, CTE CHARLEVOIX

SECRETAIRE ADMINISTRATIF POUR LE Y.M.C.A. DE QUEBEC

Homme ou femme qui sera responsable de toutes les activités administratives du Y.M.C.A. comprenant: campagne de souscriptions, relations publiques, contrôle du budget, etc.
Doit être bilingue et capable de travailler dans une équipe.
Salaire à discuter.
Expérience: un atout.
Toutes les demandes d'emploi devront être adressées à:

M. Roy K. Cooke,
Président Y.M.C.A.,
835, St-Cyrille,
Québec.

CAMPUS ALMA
480 sud, champagnat
CAMPUS CHICOUTIMI
534 est, jacques-cartier
CAMPUS JONQUIERE
65, st-hubert
CAMPUS ST-FELICIEN

collège régional du saguenay-lac st-jean
400, rue Mellon, Arvida,
tél.: (418) 548-7191
G7S 3H3

OFFRE D'EMPLOI

Le Collège Régional du Saguenay-Lac-St-Jean requiert les services d'un:

PROFESSEUR EN SCIENCES ET TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

CAMPUS DE CHICOUTIMI

TACHE
Enseignement des cours en techniques administratives.

QUALIFICATIONS
Diplôme 1er cycle
Bacc. en techniques administratives

EXPERIENCE
Spécialité en marketing.

TRAITEMENT
Selon le décret des enseignants tenant lieu de convention collective.

DATE D'ENTREE EN FONCTION: 13 août 1973
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 juillet 1973:

CONCOURS: PROFESSEUR EN TECHNIQUES ADMINISTRATIVES
Campus de Chicoutimi,
534 est, Jacques-Cartier,
Chicoutimi

16/7/73

Offre d'emploi

concours: 7-73-100

POSTE: DIRECTEUR DES SERVICES DU PERSONNEL
SERVICE: SERVICE DU PERSONNEL
ENDROIT: BUREAU ADMINISTRATIF (36 est, rue J.-Cartier, Chicoutimi)

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services du personnel planifie, organise, coordonne et évalue l'ensemble des activités relatives au recrutement et à l'engagement du personnel, à son perfectionnement et à son évaluation de même qu'à l'application des conventions collectives et des ententes concernant les diverses catégories de personnel et, s'il y a lieu, à la négociation de contrats collectifs.
Il avise le directeur général et assiste les autres directeurs de service pour toute question de gestion du personnel.
Il fait partie de l'équipe de gestion des cadres supérieurs.

QUALIFICATIONS REQUISES:

— Diplôme universitaire en relations industrielles ou en administration (option personnel).
— Huit années d'expérience pertinente, dont au moins trois au niveau 2 ou l'équivalent.
— Toute autre formation jugée équivalente pourra être considérée.

CARACTERISTIQUES PERSONNELLES REQUISES:

— Jugement sûr, entregent et sens des responsabilités.
— Habileté pratique éprouvée dans le domaine de l'administration et des procédés techniques d'organisation.
— Méthode de travail, initiative, relations humaines.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

— Salaire d'après la politique administrative et salariale, classe IV, du Ministère de l'éducation.

Expédier vos preuves de curriculum vitae et relevés de notes à même votre offre d'emploi. INSCRIRE ''PERSONNEL & CONFIDENTIEL'' sur l'enveloppe et faire parvenir avant le LUNDI 30 JUILLET 1973, à:

COMM. SCOL. REG. DU SAGUENAY
a/s Directeur du Service du personnel
36 est, rue J.-Cartier
Chicoutimi

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU BAS ST-LAURENT
DEMANDE

UN PSYCHOLOGUE SCOLAIRE

POUR OEUVRER AUPRES DE L'ENFANCE INADAPTEE DE SON SECTEUR.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Posséder un diplôme universitaire terminal de premier cycle en psychologie, avec option appropriée.
Adresser son curriculum vitae à Jacques Couillard, directeur des Services aux Etudiants, 320 est, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 723-9268.

GERANT

Firme de courtiers en assurance, possédant des bureaux dans plusieurs villes de la province requiert les services d'un courtier avec expérience.

FONCTIONS:
Prendre charge d'un bureau de courtiers transigeant lignes personnelles et commerciales, dans une ville de la Côte-Nord en plein développement.
Conditions avantageuses, bénéfices marginaux et salaire selon expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:

DIRECTEUR GENERAL
HALLE, COUTURE & ASS. LTEE
C.P. 9190
QUEBEC 10, QUE.

DIRECTEUR GENERAL

DEMANDE
POUR CENTRE HOSPITALIER A SOINS AIGUS (75 lits)

FONCTIONS:
Relève directement du Conseil d'administration. Assume toutes les fonctions attribuées par la Loi et les Règlements sur les services de santé.

EXIGENCES:
Diplôme en administration hospitalière ou équivalence. Expérience de 3 ans minimum en milieu hospitalier. Expérience en gestion du budget. Aptitudes pour diriger l'implantation de la Loi 65 et ses règlements. Qualités de chef.

REMUNERATION:
Selon les échelles de traitements du Ministère des Affaires Sociales.
HOPITAL NOTRE-DAME-DU-LAC, situé sur les bords du lac Témiscouata, frontière N.-B., route Transcanadienne.
Faire parvenir curriculum vitae avant le 8 août 1973.
Secrétaire du Conseil d'Administration,
Hôpital Notre-Dame-du-Lac, G0l 1X0, Témiscouata.

DIRECTEUR DES PUBLICATIONS

Ministère de l'Education — Poste à Québec

FONCTIONS :

— Sous l'autorité du directeur du service général des communications, le titulaire est responsable de la gestion des publications du ministère. A cette fin, il doit : évaluer les besoins en publications quant aux coûts, à la qualité des impressions, au tirage et à la distribution; surveiller la production interne, négocier et assurer la surveillance de la qualité et des délais de la production externe; assurer une distribution efficace des publications du ministère; participer à l'élaboration des politiques de communication du ministère.

EXIGENCES :

— Diplôme universitaire dans une discipline appropriée; environ 10 années d'expérience reliée aux fonctions du poste (publication, communication, administration). Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine des publications peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT :

— $16,100 à $20,200 selon la compétence.

CONCOURS :

— A621BR — Date limite pour l'inscription : 3 août 1973.
S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec : tél. 643-3984; Montréal : tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

LE COMITE D'IMPLANTATION DES DEPARTEMENTS DE SANTE COMMUNAUTAIRE DU BAS-ST-LAURENT - GASPESIE

POSTES VACANTS:

CHEFS des Départements de Santé Communautaire

POUR
L'HOTEL-DIEU de Gaspé, GASPE
et
L'HOPITAL ST-JOSEPH, RIMOUSKI

FONCTIONS:

1) Faire participer les professionnels oeuvrant dans son département
a) au fonctionnement et à la coordination des services de santé courants dans le centre hospitalier.
b) à l'élaboration, à la mise en oeuvre et au développement de programme de santé physique et mentale et de services préventifs.
c) à des études sur les besoins de la population dans les domaines de la santé physique et de la santé mentale.
2) Faire en sorte que des médecins et dentistes fournissent les soins d'urgence de première ligne et les services externes généraux.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Médecin à plein temps possédant un diplôme spécialisé dans le domaine de la santé publique ou de la santé communautaire, ou possédant une formation ou expérience jugée équivalente à tel diplôme.

TRAITEMENT:
Selon les échelles de traitement, de la politique administrative et salariale du Ministère des Affaires Sociales, pour ces nouveaux postes.
Les demandes écrites, accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir au plus tard le 31 août à:

Michel Dorval,
Secrétaire,
337 rue Moreault, C.P. 3,
Rimouski, Qué.

CARRIERES et PROFESSIONS

SECRETAIRE

Demandée pour bureau de médecin.

Faire parvenir curriculum vitae à:

635, Robichaud
Québec 3

SECRETAIRE BILINGUE

demandée
avec ou sans expérience.

Connaissance de la sténographie nécessaire. Faire parvenir curriculum vitae au:

DEPT 5811, LE SOLEIL

LA SOCIETE D'ACCUEIL DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA JEUNESSE FRANCOPHONE recherche une

SECRETAIRE EXECUTIVE

LE DEFI
Seconder le directeur général dans toutes ses fonctions.

LA TACHE
— assister aux réunions du conseil d'administration et en tenir les minutes;
— prendre les rendez-vous, recevoir les visiteurs;
— voir à la préparation et au contrôle des dossiers;
— établir un système de classement;
— rédiger la correspondance;
— exécuter tout autre travail requis par les circonstances;

LES EXIGENCES
— culture générale étendue;
— excellent français parlé et écrit;
— présentation soignée;
— capacité de travailler sans surveillance et sous pression;
— sens des responsabilités développé
— deux ans d'expérience dans un poste similaire.

LIEU DE TRAVAIL: QUEBEC
DUREE DU CONTRAT: 14 mois
SALAIRE: Entre $7,500 et $9,300 annuellement, selon les qualifications et l'expérience.

Faire parvenir curriculum vitae incluant numéro de téléphone à l'attention de Madame Micheline Lemire, C.P. 340, Québec 4, G1R 4D8

VENDEUR

ayant plusieurs années d'expérience

en photographie

est demandé pour notre rayon d'appareils photographiques à Centre-Ville.

- Salaire selon expérience
- Plan complet de bénéfices marginaux.

Toute demande sera traitée confidentiellement.
S'adresser au bureau du personnel à Centre-Ville.

Paquet Inc.

GERANT DE DISTRICT

Commerçant en gros recherche les services d'un gérant de district pour les régions du Saguenay, Lac-St-Jean et Côte-Nord.

Le candidat demeurera à Chicoutimi et sera appelé à visiter les détaillants dans son district en plus d'être responsable d'un entrepôt.

Age minimum 25 ans, possédant voiture de modèle récent et possédant expérience dans la vente.

Salaire $10,400, plus allocation de dépenses, plus boni.

Faire parvenir curriculum vitae au:

Dépt 5815, Le Soleil

DIRECTEUR GENERAL DES TELECOMMUNICATIONS

Ministère des Communications — poste à Québec.

FONCTIONS:
— Sous l'autorité du sous-ministre, le titulaire est responsable de l'élaboration et de l'application des politiques de télécommunications à l'échelle du Québec. A cette fin, il doit: élaborer des normes et des règlements concernant les différents systèmes de télécommunications en relation avec l'industrie des télécommunications, les ministères, les universités et les autres paliers de gouvernement; apporter à la direction du ministère, une expertise scientifique permettant d'évaluer les incidences économiques, juridiques et sociologiques de ses décisions et interventions dans les divers secteurs des communications; développer et mettre en oeuvre des programmes d'accessibilité aux média de communications.

EXIGENCES:
— Diplôme universitaire en économique avec formation complémentaire en sociologie OU diplôme universitaire en sciences appliquées avec formation complémentaire en économique et en sciences humaines; vaste expérience de recherche et de direction dans le domaine des communications instantanées, entre autres dans une entreprise de télécommunications.

TRAITEMENT:
— $21,625 à $27,675 selon la compétence.

CONCOURS:
— A620CH — Date limite pour l'inscription: 3 août 1973.
S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec: tél.: 643-3984; Montréal: tél.: 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.
SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

COORDONNATEUR REGIONAL DES PROGRAMMES AGRICOLES

Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation — **Poste à Buckingham.**

FONCTIONS :
— Sous l'autorité du directeur général des bureaux et laboratoires régionaux, orienter l'aménagement agricole, coordonner les activités agricoles et diriger l'élaboration, l'analyse et l'estimation scientifique des projets, programmes et politiques du ministère. A ces fins, le titulaire doit : intensifier l'utilisation optimale des ressources du milieu dans le domaine de l'aménagement du territoire, de la production, de la transformation et de la commercialisation des productions agricoles; préparer un plan de développement agricole avec la participation du personnel et du milieu; fournir des services de vulgarisation et de gestion des fermes auprès des exploitants agricoles; surveiller l'administration du personnel et des mesures agricoles gouvernementales qui concernent la région.

EXIGENCES :
— Diplôme universitaire terminal, de préférence en sciences agricoles; 10 années d'expérience pertinente aux fonctions du poste; connaissance de la langue anglaise.

TRAITEMENT :
— $18,950 à $23,100.

CONCOURS :
— A620CF — Date limite pour l'inscription : 27 juillet 1973.
** Cet avis corrige celui que la Commission de la fonction publique a publié le 7 juillet et ce uniquement quant au lieu de travail de ce poste et à la date limite pour l'inscription du concours. S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec : tél. : 643-3984; Montréal : 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.

SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER CE POSTE, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

COLLÈGE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DE SAINTE-FOY

TECHNICIEN AU SERVICE DU PERSONNEL

LA NATURE DU TRAVAIL:
Le technicien en personnel effectue divers genres de travaux techniques reliés à la gestion du personnel et à l'organisation scientifique du travail. Il exécute divers travaux à caractère administratif en vue d'assurer la bonne marche des opérations du service.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:
Le technicien en personnel participe au processus de recrutement et de rendement, notamment en procédant à des entrevues, en participant à des jurys d'examens, en vérifiant les qualifications académiques et professionnelles des candidats, en s'assurant de l'authenticité des documents produits, en vérifiant leurs antécédents de travail, en organisant des séances d'examens, en faisant passer des tests et autres examens requis; il accueille les nouveaux employés et les renseigne sur les conditions générales de travail; il participe à la rédaction des descriptions d'emploi en effectuant notamment des études sur place et en interviewant le personnel de direction et les employés; il informe les employés sur les diverses questions touchant les conventions collectives de travail ou sur toute autre réglementation en matière de gestion de personnel; il collabore à l'implantation de procédés nouveaux de gestion de personnel et voit à leur mise en application.
Il peut être appelé à initier et à diriger un personnel subalterne.
Au besoin, il effectue toutes autres tâches connexes.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles en techniques administratives, option personnel, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

LE TRAITEMENT:
Selon les normes du Ministère de l'Education.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 27 juillet 1973 au:

SERVICE DU PERSONNEL
COLLEGE DE STE-FOY
2410, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 10

CHEF COMPTABLE

LE SOLEIL, l'entreprise de presse la plus importante et la plus progressive de tout l'Est du Québec, est actuellement à la recherche d'un Chef Comptable pour prendre charge, sous l'autorité du Trésorier-contrôleur, de la division comptabilité de son service de l'Administration, à Québec.

FONCTIONS:
— Assister son supérieur dans la conception et la mise à jour du système comptable de l'entreprise.
— Organise et contrôle le travail du personnel sous sa juridiction.
— Réalise certaines recherches; effectue certaines écritures; remplit certains rapports.

QUALIFICATIONS:
— Détenir un diplôme universitaire en administration ou être membre en règle d'une association comptable reconnue: C.A., C.G.A., R.I.A.
— Posséder une année d'expérience.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire initial pourra varier entre $9,000.00 et $12,000.00.
— Autres conditions de travail habituelles des emplois de direction.

OFFRES DE SERVICES:
— Les offres seront appréciées avec soin et discrétion. Faire parvenir un curriculum vitae détaillé et complet avant le 27 juillet 1973 à:

LE SOLEIL Limitée
Service du Personnel
Projet de Recrutement 11-3-73
a/s Serge Parent
390 est, rue St-Vallier
Québec
G1K 7J6

Magasins de vêtements unisexes recherchent

SECRETAIRE

masculin ou féminin

Fonctions: Faire ouvrage général de bureau et savoir comptabiliser les opérations journalières en ce qui regarde tous les journaux comptables y compris la fermeture mensuelle des livres.

Ecrire au Dépt 5824, Le Soleil

GERANT(E)

demandé(e)

Dans la restauration à Québec. Expérience absolument indispensable. Restaurant avec très gros chiffre d'affaires, bien établi. Bénéfices marginaux et sociaux. Participe aux profits.

Demandes par écrit seulement avec curriculum vitae à:

Dépt 5820, Le Soleil

Tout candidat devra posséder un minimum de 5 ans d'expérience dans le métier.

VENDEUR

Avec expérience pour rayon de meubles.
Salaire commission. Ecrire au:

Dépt 5823, Le Soleil

VENDEUSE

Avec expérience pour bijouterie réputée dans Québec. Références exigées.

Ecrire au Dépt 5819, Le Soleil

DIRECTEUR DES SERVICES ADMINISTRATIFS

L'INSTITUTION:
''Centre d'Accueil Mont-St-Aubert'' au service de la préadolescence et de l'adolescence inadaptées, capacité 125 garçons.

FONCTIONS:
Sous l'autorité du Directeur Général, il est responsable de l'organisation, de la planification et de la coordination des services administratifs du Centre; les services auxiliaires, les services de comptabilité, le service du personnel et de secrétariat. Il structure et organise la politique des achats et des contrats d'approvisionnement et effectue toute autre tâche pertinente à sa fonction.

QUALIFICATIONS:
Le candidat possède un diplôme universitaire en sciences administratives ou est membre de l'une des associations suivantes; CGA, RIA, ou CA.
Il a au moins cinq années d'expérience connexes dont quelques-unes passées dans un poste de responsabilités.

REMUNERATION:
Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales et en fonction des qualifications.

INSCRIPTIONS:
Faire parvenir la demande d'emploi et le curriculum vitae avant le **31 juillet 1973** à:

DIRECTEUR GÉNÉRAL,
MONT ST-AUBERT INC.,
9080 BOUL. DU JARDIN,
ORSAINVILLE, QUÉBEC 7 G1G 4B3

DIRECTEUR DU SERVICE DE LA RECHERCHE

Ministère des Institutions financières, compagnies et coopératives — Poste à Québec.

FONCTIONS :
— Sous l'autorité du sous-ministre associé, le titulaire est responsable de l'élaboration et de la direction des travaux de recherche de nature financière, économique et socio-économique du ministère. A cette fin, il doit : planifier et coordonner les activités d'un groupe d'agents de recherche; identifier les secteurs économiques prioritaires qui doivent faire le sujet d'études, formuler et évaluer les programmes préconisés en fonction des objectifs du ministère; définir, en regard des objectifs des Directions générales du ministère, les recherches à entreprendre pour fin d'orientation, s'il y a lieu; organiser les données statistiques générales utiles à la bonne marche du ministère.

EXIGENCES :
— Diplôme universitaire en économique, de préférence de 2e cycle, ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience dans le domaine de l'analyse et de la recherche.

TRAITEMENT :
— Initial de $19,925 à $25,400

Concours A620CG
— Date limite pour l'inscription : 27 juillet 1973.
S'inscrire à l'aide du questionnaire ''offre de service'' qu'on peut se procurer aux bureaux de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUEBEC (Québec : tél. 643-3984; Montréal : tél. 873-3035) ou aux bureaux régionaux des ministères.
SI LE NOMBRE DE CANDIDATURES SOUMISES PAR DES CITOYENS CANADIENS EST SUFFISANT POUR COMBLER LES POSTES VACANTS, LA COMMISSION LIMITERA SA SELECTION A CES PERSONNES.

ASSISTANT-CUISINIER

demandé

AUBERGE NEPTUNE
3135, CHEMIN ST-LOUIS
STE-FOY
653-4941, Claude Gagnon

Requise immédiatement

SECRETAIRE D'EXPERIENCE

Pour bureau d'avocat, Haute-Ville.

Salaire très intéressant pour personne vraiment qualifiée.

Tél.: 529-0593

HOMMES DE SERVICES

MECANICIENS DEBOSSELEURS

Expérience exigée, classe A, B ou C. Travail à l'année avec avantages sociaux.

Ecrire à :

DEPT 5807 LE SOLEIL

CONTREMAITRE D'ATELIER MECANIQUE

demandé

Pour concessionnaire G.M.
Pour informations: écrire à:

Département 5817, LE SOLEIL

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON
335 ouest, 76e Rue, Charlesbourg 7.

OFFRE D'EMPLOI

POSTE:
PRINCIPAL-ADJOINT

Rattaché à la supervision de l'enseignement dans une polyvalente de 3000 étudiants.

QUALIFICATIONS REQUISES:
— L'autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre;
— Une expérience dans un domaine particulier pour résoudre des problèmes d'ordre technique et administratif, de préférence dans un poste de chef d'équipe ou de chef de département, de section ou de groupe;
— Une expérience de cinq (5) ans, de type professionnel (enseignant ou non enseignant), selon les responsabilités du poste;
— Une formation universitaire exigeant au moins 16 ans de scolarité.

Toute candidature, accompagnée du curriculum vitae, devra parvenir le ou avant le 3 août 1973 au bureau du:

Directeur du service au personnel,
335 ouest, 76e Rue, Charlesbourg 7.
Concours: 73-18

INGÉNIEUR

des normes de sécurité dans l'industrie de la construction

LE CANDIDAT :
Agé de 30 à 50 ans, bilingue, jouissant d'une bonne condition physique, il est diplômé en génie et membre en règle de la Corporation des Ingénieurs du Québec.
Détenteur d'un permis de conduire et satisfaisant aux exigences générales des compagnies d'assurances, il est disponible pour voyager à travers la province, quoiqu'il sera attaché à notre bureau régional de Québec.
Le candidat recherché devra posséder 6 à 10 années d'expérience dont nécessairement un minimum de 3 ans dans le secteur de la construction pour un entrepreneur, architecte ou ingénieur-conseil.

LE DEFI :
L'ingénieur choisi, possédant déjà de bonnes connaissances de base sur les normes et règlements de sécurité sur les chantiers, sera intéressé à parfaire au maximum ses connaissances en ce domaine et, sous la responsabilité du directeur du service, devra apporter une assistance technique telle qu'il fera avancer la Commission dans ses objectifs de sécurité sur les chantiers.
Rémunération et bénéfices marginaux intéressants.

Faire parvenir curriculum vitae détaillé avant le 1er août 1973 à :

Roger Lattaro, directeur du personnel
COMMISSION DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION
3530 ouest, Jean-Talon, Montréal 301, Qué.

SECRETAIRE EXECUTIVE BILINGUE DEMANDEE

Incluse dans les fonctions est la traduction de dictées et de textes.

Le système du dictaphone est utilisé.
Le poste est libre immédiatement est le traitement annuel est de $7,800.

Veuillez écrire à DEPT 5826, Le Soleil

En donnant les détails précis de votre scolarité et expérience.

La candidate devra avoir au moins cinq années d'expérience récente et âgée de pas plus que 40 ans.

Notre Personnel est avisé.

ANALYSTE FINANCIER

Jusqu'à $16,000

Notre client recherche un M.B.A. ou R.I.A. possédant plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'analyse financière. Il sera responsable de l'analyse, de l'identification des problèmes et de la formulation des solutions dans les domaines des coûts, du contrôle des budgets et des méthodes comptables. Plus spécifiquement, il aura à compléter des études économiques relatives aux objectifs financiers de la société, l'utilisation des capitaux à court et à long terme et la préparation des rapports financiers. Notre client recherche avant tout un candidat dynamique, familier avec les techniques et méthodes analytiques modernes et apte à transiger avec les différents paliers de la gérance. Le bilinguisme est nécessaire et l'endroit de travail est au Québec. Le salaire sera en fonction de l'expérience du candidat.

Si intéressé, veuillez communiquer confidentiellement avec G. Maurice Gilbert, référant au dossier LS-771M.

LE CONSEIL DE PLACEMENT PROFESSIONNEL
555 ouest, boul. Dorchester, Montréal 128 — 866-2807
Toronto ● Calgary ● Vancouver
Conseillers en Personnel depuis 1927

Le vice-recteur Paquet répond au rapport Gay

L'Université Laval n'est pas statique et étanche

"Loin d'être une université statique, étanche, dotée d'une mentalité de la fin du 19e siècle, l'Université Laval est au contraire une institution dynamique, sensibilisée aux problèmes socio-économiques, ouverte vers l'extérieur."

Sans commenter directement les résultats de l'étude poursuivie par une équipe dirigée par le professeur Daniel Gay, du département de Sociologie de l'Université Laval, portant sur le milieu étudiant et ses revendications (**Le Soleil** du 17 juillet 1973), M. Jean-Guy Paquet, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, affirme que "l'image décrite dans cette étude est loin de correspondre à la réalité".

En novembre 1968, le Conseil de l'Université Laval décidait de procéder à une réforme complète de l'université, suivant les principes énoncés dans le Rapport Roy et demandait à une commission, composée de trois membres, de se consacrer entièrement à cette tâche.

Les travaux de cette commission ont porté sur tous les problèmes de l'université, nous a déclaré M. Paquet, au cours d'une entrevue, et l'on peut dire que l'Université Laval n'a pas tardé à mettre à exécution les recommandations de sa Commission de la Réforme.

En effet, une nouvelle Charte fut approuvée, de nouveaux règlements pour les trois cycles de l'enseignement supérieur sont maintenant en application, les statuts de l'universite ont ete revises et une nouvelle politique de l'éducation permanente est à se préciser.

Le vice-recteur Paquet a rappelé que, de plus, l'Université Laval fut l'une des premières institutions québécoises à préciser, en mai 1971, ses grandes orientations en soumettant au Conseil des Universités du Québec les axe suivant lesquels son développement devait s'effectuer, notamment dans le domaine de la recherche. "Peu d'universités ont accepté de relever un tel défi dans un si court laps de temps, comme l'a fait l'Université Laval, nou s a-t-il dit, en se repensant elle-même et en procédant à sa propre réforme."

Soulignant que toutes les composantes de la communauté universitaire, en particulier, le corps professoral, se sont vivement intéressées à la question, M. Paquet estime que la plupart des professeurs ont ainsi contribué à repenser l'université, en plus de remplir leurs tâches normales d'enseignement et de recherche à tous les niveaux. "Qualifier les professeurs d'incompétents, de gens qui ne communiquent pas entre eux, qui manquent d'ouverture d'esprit, etc..., c'est, dit-il, mal percevoir l'importance et la diversité des tâches que les collègues doivent assumer afin de donner une meilleure formation aux étudiants."

Le vice-recteur Paquet a poursuivi: "Il est normal qu'une des composantes de la communauté universitaire puisse à l'occasion exprimer sa déception et ses frustrations envers l'université. De là à généraliser et affirmer que cette composante prétend posséder l'image réelle de l'université, il y a une marge et cette marge est considérable."

Par exemple, au niveau de la mise en place du nouveau règlement du 1er cycle (qui touche près de 80 pour cent des étudiants), l'étudiant de Laval, en 1973, possède une mobilité considérable, selon M. Paquet. Le programme comporte en effet une part notable de cours à option; l'étudiant peut donc y faire le choix qui convient le mieux à ses objectifs personnels. Il peut aussi choisir, dans l'ensemble de tous les cours de l'université, quelques cours de son libre choix pour compléter son programme. L'étudiant est libre enfin de progresser au rythme qui lui convient selon des règles qui font appel à la promotion par matière.

Ce régime de mobilité plus grande a déjà des conséquences visibles, nous a dit le vice-recteur. Il arrive de plus en plus fréquemment qu'un cours d'un département soit fréquenté par des étudiants qui relèvent de plusieurs programmes différents, dont certains sont même étrangers à la discipline du département. "Cette pratique nouvelle du décloisonnement ne va pas sans problèmes, convient-il, ce qui fait que certains pensent peut-être que la réforme et le décloisonnement ne sont malheureusement pas autres choses que 'du papier'."

Ce qui amène le vice-recteur à considérer que ces difficultés sont la preuve même de la réalité de la réforme qui se poursuit et s'installe grâce à la collaboration des différentes unités académiques et administratives de l'université.

Au cours de cet entretien qui, a-t-il précisé, me permet d'exposer "mes vues personnels" sur les résultats de l'étude sociologique du professeur Gay et de son équipe, "ce qui n'engage en rien le Conseil exécutif de l'université" (le recteur, M. Larkin Kerwin, est actuellement en Europe), M. Jean-Guy Paquet a conclu que tout ce renouveau suscite beaucoup d'intérêt chez certaines institutions québécoises et canadiennes, ce qui est un signe additionnel de la vitalité de Laval. Cela peut sembler étrange puisque Laval est l'une des plus anciennes institutions d'enseignement supérieur en Amérique. "C'est tout à fait naturel, d'ajouter M. Paquet, puisque Laval est en même temps la plus jeune université du Québec, sa nouvelle charte datant de quelques années seulement."

Québec aura bientôt son premier crematorium

Par Louise PICARD

Les Québécois désireux d'être incinérés et leurs cendres déposées dans le lot d'un cimetière pourront le faire bientôt.

L'aménagement d'un cimetière d'une superficie de quatre millions de pieds carrés, situé à Saint-Augustin, dans le comté de Portneuf, constitue la première phase d'un projet de plusieurs millions réalisé par la Société canadienne "Memorial Gardens Association Ltd", dont le siège social est situé à Toronto.

La première phase du projet réalisée, dès septembre prochain, au coût de un million sera suivie par la construction d'un four crématoire qui sera terminé d'ici un an. Ce sera le premier crematorium à Québec, la ville de Montréal ayant le sien depuis quelques années déjà. En attendant, les Québécois voulant être incinérés doivent s'adresser au "Montreal crematorium". Une étude de l'Institut de marketing a révélé que les québécois, encore plus que les montréalais, sont disposés à adopter une telle coutume.

Possédant 32 cimetières au Canada, dont deux à Montréal, (Jardins Laurentide et Rideau) cette société ne transige que depuis un an avec les Québécois de langue française. Selon M. Jean-Raymond Lebrun, qui sera appelé à administrer le futur cimetière de Saint-Augustin dont le nom n'a pas encore été choisi, les personnes, sans distinction de race ou de religion, intéressées à l'incinération, pourront ajouter à leur testament leur volonté d'être incinérées à ce cimetière. Il faudra cependant que cette intention soit connue dès le décès d'un individu.

Contrairement aux autres provinces, la coutume veut qu'au Québec, un testament ne soit connu qu'après l'inhumation. De nouvelles coutumes impliquant souvent une réforme de la législation, le projet de loi numéro 30 sur l'état civil au Québec, lequel avait été adopté, il y a un an et demie, fait présentement l'objet de nouvelles réformes.

Publication sur la façon de cesser de fumer sans engraisser

Comment cesser de fumer sans engraisser? A cette question que se posent souvent beaucoup de fumeurs, le ministère de la Santé et du Bien-Etre social du Canada tente d'apporter diverses réponses dans un dépliant publié récemment.

Intitulé "L'alimentation de l'ex-fumeur... question d'équilibre", la brochure adresse quelques conseils pratiques aux nouveaux non-fumeurs afin de leur éviter la surprise désagréable de prendre du poids.

Légère augmentation de l'activité physique ou réduction du nombre de calories dans le régime, telles sont les deux recommandations générales qui sont faites aux habitués de la nicotine.

Parmi tant d'autres choses, on souligne que la station debout fait brûler beaucoup plus de calories que la station assise, que l'alcool et les boissons sucrées contiennent un plus grand nombre de calories que ce qu'on croit habituellement et enfin on signale la "menace" que représentent le sucre et la crème ajoutés au café.

D'autre part, cette publication gouvernementale présente des tableaux donnant la valeur nutritive de certains aliments courants, la quantité d'exercice requise pour brûler les calories de différents mets et offre une liste des aliments pauvres en calories qui servent de casse-croûte en cas de fringale.

Ce dépliant et une affiche (12 x 18 1-2) dévoilant les secrets des calories peuvent être obtenus gratuitement en s'adressant au Bureau de l'usage du tabac, Santé et Bien-Etre social Canada, Ottawa K1A 1B6, Ontario.

Coopération universitaire en Afrique francophone

Réunis sous les auspices de l'Université nationale du Zaire (l'ex-Congo belge), les recteurs des universités africaines (il s'agit de vingt et une universités du Maghreb, d'Afrique Noire, de Madagascar et de l'île Maurice) membres de l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF) ont adopté, au terme de quatre jours de délibérations tenus récemment à Kinshasa, un texte fondamental pour le développement de la coopération inter-universitaire en Afrique. Ce document sera connu désormais sous le nom de "Charte de Kinshasa".

Le président de la république du Zaire, le général Mobutu Sese Seko, qui avait encouragé et facilité cette rencontre, l'a cautionnée en accueillant de façon éclatante, le 5 juillet dernier, l'ensemble des délégations au cours d'un déjeuner. A cette occasion, le chef de l'Etat a marqué l'importance qu'il attache au progrès de l'université africaine, à la coopération inter-universitaire en Afrique et dans le monde; à ce dernier propos, il a loué chaleureusement l'action menée par l'AUPELF.

Les participants ont décidé de se constituer en conférence permanente au sein de l'AUPELF et de se retrouver chaque année. Ils ont confirmé la nécessité de la concertation permanente entre universités africaines dans tous les domaines; ils ont adopté un vaste programme de coopération sur les plans de l'information scientifique, de la circulation des hommes (professeurs, chercheurs, étudiants) de la recherche et de la formation spécialisée.

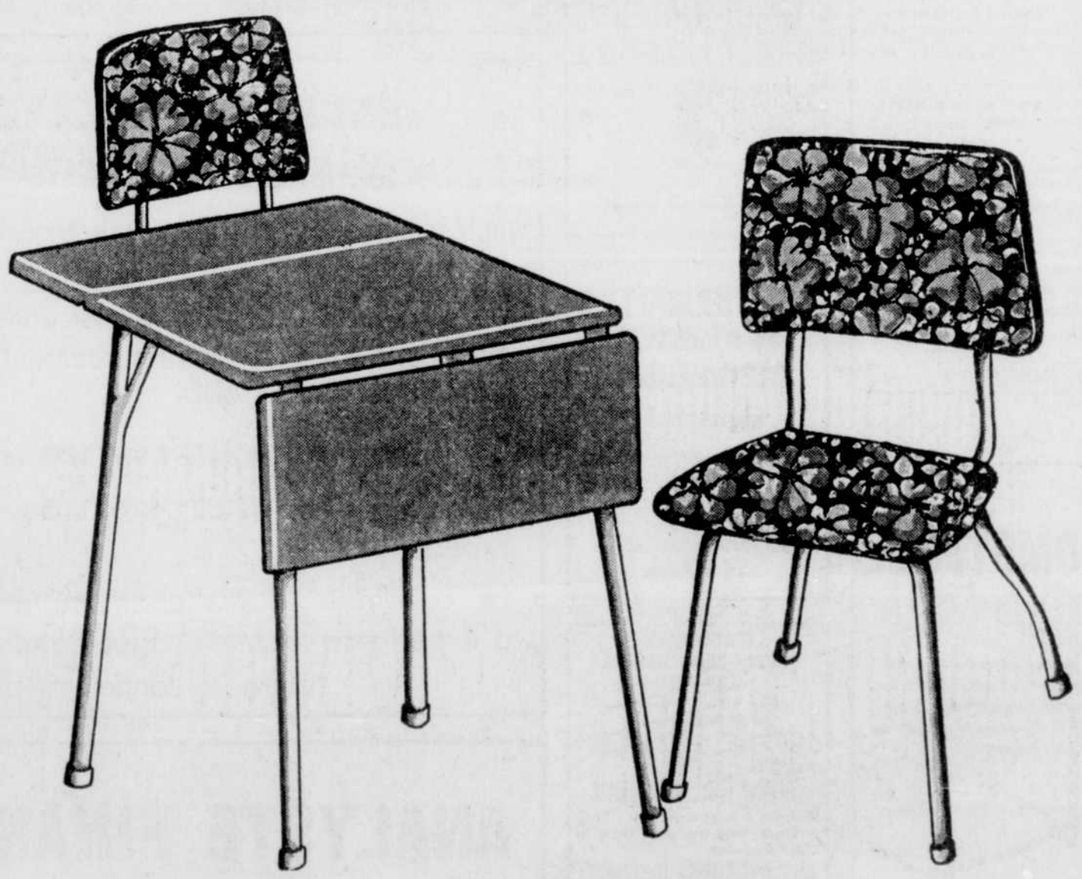
Les participants ont salué comme un élément positif la création prochaine d'un bureau africain de l'AUPELF à Dakar, retenant comme premières initiatives: le lancement d'un bulletin trimestriel d'information et de liaison "**Nouvelles universitaires d'Afrique**", une réunion des responsables universitaires et gouvernementaux de la recherche scientifique et l'inventaire systématique du potentiel pédagogique et scientifique de leurs universités.

SALON ROMAIN
sous la gérance de Raymond Louvet
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER



Naïveté
Pour souligner votre naturel, une coiffure toute en simplicité par sa mèche 'coup de vent' et sa coupe mi-long au carré.
'CHEVEU JEUNESSE'
SPECIAL VACANCES
● De lundi à jeudi inclusivement.
Permanente enrichie qui redonnera corps, souplesse et naturel à votre cheveu. Coupe, shampooing et coiffure, tout compris..... 14.00
Consultez nos spécialistes capillaires si vos cheveux sont trop secs, cassants ou trop gras. Traitements depuis aussi peu que 2.50
Manucure
Pour de jolies mains bien soignées, venez rencontrer Danielle. Manucure à partir de 2.50
A nos cabines d'esthétique
Traitement hydratant et antirides, 'peeling' léger, ampoule et ionisation, masque, massage antifatigue Valeur de 12.50 ..... Rien que 9.50
Venez sans rendez-vous ou composez 529-7351;
Centre-Ville postes 208 et 209
Place Laurier postes 60 et 61.
LE Syndicat DE QUÉBEC

LE Syndicat DE QUÉBEC
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS



Mobilier de dînette
3 pièces
Modernisez votre cuisine sans trop dépenser! Table à abattants avec dessus en arborite stratifié fini noyer et monture en acier tubulaire. Sièges et dossiers des chaises rembourrés et recouverts de cuirette renforcée à motif floral dans les tons de vert. Monture en acier tubulaire. Dimension de la table: 24" x 18" x 36".
40.00
Syndicat. Meubles. Centre-Ville, 6e étage. Place Laurier et Place Fleur de Lys. Commandes postales acceptées.

Le Syndicat de Québec Ltée C.P. 1217, Québec 2	Quant.	Coul.	Grs	Description	Prix
Crédit ☐					
Chèque ☐				Taxe 8%	
Mandat ☐				Total	
	Nom.....				
	Adresse.....				

LE Syndicat DE QUÉBEC
● CENTRE-VILLE ● PLACE LAURIER ● PLACE FLEUR DE LYS
SERVICE DE LIVRAISON
Tous les jours, excepté le lundi
Cap-Rouge, Charlesbourg, Québec, Basse-ville, Québec, Haute-ville, Lac Beauport, Limoilou, Notre-Dame des Laurentides, Orsainville, St-Pascal, Ste-Foy, Sillery, Ville Vanier
Côte de Beaupré - tous les jours excepté le lundi
Ange-Gardien, Beaupré, Beauport, Boischatel, Château - Richer, Courville, Everell, Giffard, Lac John, Ste-Anne de Beaupré, St-Grégoire, St-Joachim, Ste-Thérèse de Lisieux, Villeneuve, Laval (jeudi seulement)
Rive-nord - tous les jours excepté le lundi
Ancienne-Lorette, Camp Valcartier (Courcelette), Champigny, Château-d'Eau, Charlesbourg ouest, Lac St-Charles, Les Saules, Loretteville, Neufchâtel, St-Emile, Valcartier Village (mercredi seulement), Val St-Michel, Ville Bélair, Ville Duberger, Village Huron
Rive-sud - tous les jours excepté le lundi
Bienville, Breakeyville, Charny, Chaudière Bassin, Chaudière Station, Lauzon, Lévis, New-Liverpool, St-David, St-Télesphore, St-Rédempteur, St-Romuald, Soresto, Ville Guay, Villieu
MERCREDI ET VENDREDI
Cap-Santé, Donnacona, Duchesnay, Lac St-Joseph, Lac Sergent, Lac St-Augustin, Les Ecureuils, Pont-Rouge, Portneuf, St-Augustin, Ste-Catherine, Village Jacques-Cartier, Stoneham (vendredi seulement)
MERCREDI ET SAMEDI
St-Henri (village seulement), St-Louis de Pintendre (village seulement), St-Jean Chrysostome
VENDREDI:
Ile d'Orléans, St-Nicolas, St-Etienne de Lauzon
UNE CHARGE DE 25¢ sera faite pour toute livraison C.R. (C.O.D.)

LE SOLEIL les dossiers de la semaine

77e ANNEE — No 165 QUEBEC, SAMEDI 21 JUILLET 1973 PAGE QUINZE

Jean Pierre Charbonneau l'incorruptible journaliste

Gilbert Athot

Il pourrait se vanter, à 23 ans, de faire trembler le gouvernement Bourassa, d'inquiéter le monde interlope et même de tenir sur les dents les plus hautes autorités policières du Québec.

Mais il ne le fera pas. Très humble, timide sur les bords, il est mal à l'aise quand vient le temps de prendre des photographies, même de dos.

Ce bonhomme très spécial, à l'allure du jeune policier très brillant, trapu, ne mesurant que cinq pieds et quatre pouces, doit encore, du moins pour quelque temps, s'abstenir de se faire photographier de face.

La raison en est à la fois simple, compliquée et tragique: quelqu'un, dont l'identité est toujours inconnue de la police, lui a tiré dessus à bout portant en pleine salle de rédaction du quotidien montréalais Le Devoir, le soir du 1er mai dernier.

Il s'agit évidemment de Jean-Pierre Charbonneau qui, après seulement quelque deux ans de journalisme spécialisé, fait l'envie et l'admiration de plusieurs journalistes d'expérience, tant par sa simplicité qui le rend fort sympathique et attachant et par sa sincérité et son honnêteté qui le rendent crédible sur une très haute échelle.

Depuis cette soirée dramatique du 1er mai, il n'a cessé de poursuivre inlassablement son travail. Il a même publié de nombreux articles sur le crime organisé, sur les affaires Saulnier et Laporte, des informations qui ne s'obtiennent pas sur le coin de la rue, veuillez croire.

Quand il a accordé une entrevue au Soleil, dans la salle de rédaction de son employeur, lundi dernier, il paraissait très calme même si, par nature probablement, il donne l'impression d'être constamment en mouvement, prêt à bondir.

Cette journée-là, il était vêtu un peu comme un jeune policier en vacances, chandail à manches courtes, sandales aux pieds, montre soutenue par un large bracelet de cuir noir.

Seuls signes extérieurs de l'attentat dont il a été victime: des cicatrices au bras gauche (relique de l'opération pour extraire la balle qui l'a atteint) et une prothèse afin d'accélérer le retour à la normale du fonctionnement de sa main gauche.

Par surcroit, il doit se rendre à l'hôpital chaque jour afin de suivre des exercices de physiothérapie. Il devra le faire encore pendant un an pour que sa main gauche retrouve toute son agilité coutumière.



Intérieurement, il ne semble pas avoir modifié sa façon de voir son travail professionnel. "Il n'y a eu aucun changement dans son attitude d'esprit" depuis l'attentat, confirmera son grand patron, M. Claude Ryan.

Un masochiste, un fou ?

Après avoir passé par tous les événements qu'il a vécus, on est porté à se demander s'il n'est pas masochiste ou encore un peu fou sur les bords pour continuer à déranger un peu tout ce qui constitue le Pouvoir, que ce soit la pègre, les autorités gouvernementales ou même les autorités policières.

Pourtant, toutes ces hypothèses ne sauraient être plus loin de la vérité. Malgré son air jeune et naif, il révèle une maturité qui surprend, un raisonnement qui étonne et une pensée socio-politique que des premiers ministres bien connus... gagneraient à rechercher.

Logique avec lui-même, il est contre la peine de mort même s'il a failli laisser sa peau aux mains d'un individu qui pourrait être tout aussi bien un tueur professionnel, qu'un maniaque, qu'un exécutant inexpérimenté, etc.

Travailleur acharné qui a "une mémoire de chien", dira son confrère Gilles Provost. Impulsif et désireux de voir aboutir son travail à un tel point, dira un autre confrère, "qu'il est le seul gars qui a osé tenir tête à Ryan (son grand patron) avant d'être juridiquement protégé par le syndicat.

Ce jeune journaliste de 23 ans semble être tout un point d'orgueil pour son patron qui ne tarit pas d'éloges à son endroit; il a une vitalité sans limite, zélé comme personne et vivant son travail 24 heures par jour.

Réaliste et consciencieux

En dépit de sa jeunesse, Jean-Pierre Charbonneau est réaliste même s'il peut donner l'impression extérieure d'un gars qui n'a peur de rien.

L'attentat dont il a été victime l'a marqué, mais pas dans le sens qu'on pourrait s'imaginer. Il n'est pas écrasé par la peur, sans toutefois se penser à l'abri de tout. Il aurait pourtant bien des raisons, ne serait-ce que pour sa femme de 23 ans.

Certains de ses propos révèlent ce bonhomme qui est tout de même énigmatique quelque peu. "J'ai toujours eu le goût de vivre. Mais là, on dirait que je veux plus encore en profiter", avouera-t-il le plus sincèrement du monde.

Il tient à s'expliquer davantage: "Ecoute, à 23 ans, c'aurait pu y être. Par métier, je vois qu'il y a bien des affaires sales. Mais malgré tout, je vois aussi que ça vaut la peine de vivre, tu sais".

"Je ne voudrais vraiment pas mourir. C'est une hantise, même avant de me faire tirer dessus. Ca toujours été un problème fondamental. C'est peut-être le problème de tout le monde. Je ne veux pas jouer au philosophe là. Je ne veux pas mourir, je veux dire, tu sais..."

En fait, Jean-Pierre Charbonneau a peut-être peur de la mort, mais il aime suffisamment son travail et ses répercussions positives pour la société pour continuer en dépit des risques toujours inhérents à la sphère d'activités à laquelle il consacre la plupart de ses efforts, soit le crime organisé. Et aussi parce qu'il est heureux dans son métier de journaliste à l'intérieur duquel il se sent très libre.

Mais aussi peu idéaliste

S'il est réaliste, ce reporter-policier est aussi un peu idéaliste. Etant tout jeune, il a désiré être policier, mais pas n'importe où. Au sein de la Gendarmerie royale qui était ce qu'il y avait de mieux dans son esprit. Mais ses cinq pieds et quatre pouces lui en bloquaient l'entrée.

Vis-à-vis de son employeur, il avait les mêmes idées. Pour lui, Le Devoir représentait cet idéal. Il a pris tous les moyens pour y parvenir. Il a écrit des textes sur le crime organisé, pendant qu'il était au CEGEP, et les a soumis. Ils ont été publiés.

Humble, il reconnait qu'il a bénéficié de l'expérience d'un confrère de La Presse, Michel Auger, pendant l'été qu'il l'a cotoyé. Par la suite, il a toujours axé ses contacts et ses recherches en fonction des ramifications du crime organisé.

S'il est prêt à faire tout ce qu'il peut pour améliorer la société, c'est qu'il tient cela de son milieu familial et de sa jeunesse. "Quand j'étais jeune et que je jouais au cowboy, je ne voulais jamais jouer le rôle de mauvais, je voulais toujours jouer le rôle du bon".

Il croit au hasard. C'est ce même hasard qui l'a amené à s'intéresser au crime organisé. Après avoir lu des volumes sur la mafia pendant qu'il était au CEGEP, il est devenu révolté.

"Ca m'a révolté de voir qu'il y avait des puissances occultes qui exploitaient tellement les gens. Puis, ça me fascinait en même temps. C'est un monde étrange, complexe, mystérieux", dit-il. Ses études en criminologie à l'université de Montreal l'en ont convaincu encore davantage.

Responsable et prudent, Jean-Pierre Charbonneau l'est. Des sources d'information dignes de foi dans le milieu policier lui ont parlé de certaines "cochonneries" reliées à la lutte que se livrent les deux grandes centrales ouvrières sur les chantiers hydro-électriques de la Baie James. Il n'en a pas encore fait un article.

Cette image d'incorruptible que projette Jean-Pierre Charbonneau lui aidera encore à déranger le Pouvoir si la chance le favorise le moindrement car ce n'est pas la détermination qui manque: "Si j'avais arrêté après l'attentat, c'est un peu comme si j'avais descendu. Je n'ai jamais voulu être lâche. Ca été une hantise pendant bien des années parce que j'associais lâcheté à peur. Aujourd'hui, je m'aperçois qu'avoir peur, ce n'est pas être lâche".

Il s'attend maintenant à tout. Comme il disait, dans les minutes qui ont suivi son attentat: "Là c'est pas des farces. C'est la grosse game".





NOUS FABRIQUONS ÉGALEMENT DES PISCINES CREUSÉES.

TOUT EN ALUMINIUM OU EN ACIER GALVANISÉ.
Bordure de 7''. Poteaux de 7''. Toile 20 gauge.
— Garantie de 10 ans pour l'aluminium, l'acier et la toile.
— Piscines disponibles en plusieurs dimensions.

COMMUNIQUEZ AVEC M. FRANCOIS PERITY, EXPERT DEPUIS 15 ANS
PISCINE SANSOUCI INC.
160 RUE DU PONT, ST-ROMUALD, QUE.
TEL.: 839-6221 et 839-6688
(anciennement Piscines St-Romuald)

Il y a trois ans, Alcide Boudreault avait 70 ans. Il quittait son emploi de débardeur. Il était alors devenu difficile pour sa femme Emilie, qui avait 77 ans, d'entretenir sa maison de deux étages. Leurs enfants étaient mariés ou ils vivaient au loin. La vie en Foyer devenait la seule solution. Ils y sont allés volontiers. Ils ont été admis rapidement.

Aujourd'hui, au Foyer St-Charles de Limoilou, où ils vivent dans un confort qui leur suffit, il y a une longue liste d'attente. Tous les vieux n'ont pas eu la chance des Boudreault.

Des quelque 415,000 personnes considérées comme faisant partie du troisième âge, il en est environ 25,000 qui vivent dans l'une des quelque 400 institutions publiques ou privées. Les autres se débrouillent bien ou mal selon qu'ils aient ou non des économies. Toutes les villes comptent une large population de personnes âgées sur qui pèse lourdement le fardeau de la pauvreté, de la solitude et du sentiment d'inutilité.

Tous les vieux n'ont pas non plus la chance de passer les dernières années de leur existence avec leur conjoint. A soixante ans, un couple sur trois a été démembré. A 80 ans, cette proportion atteint trois couples sur quatre.



Le Soleil, André Belle-Isles

Après 50 ans de vie commune

"C'est encore bon de vieillir ensemble

par Ghislaine Rhéault

"AH, si môman avait pas été là..."

Il dit cela avec le bel accent des Iles de la Madeleine qu'il a conservé. En 1924, jeune pêcheur tanné de manger de la misère, il quittait ce doux pays, sa famille, ses cousins, le clan des Boudreault qui peuple les pourtours de la Baie et il grimpait en ville. C'était un jeune veuf encore vert, à peine usé. Dans sa remontée du fleuve, il s'arrêtera à Québec, à son port qu'il ne quittera plus.

Il laissait derrière lui les défuntes de ses deux courts mariages. L'une lui avait donné un fils qui serait adopté d'emblée par sa troisième.

Sa "troisième" venait de Blanc Sablon. Elle était aussi montée tôt en ville pour gagner sa croûte. Elle avait travaillé jusqu'à trente ans avant de prendre mari. Elle a continué après, durant toutes ces années où il allait "débarder" dans le port de Québec. Elle tenait maison de chambres, dans la Basse-Ville, rue Saint-Paul, à quelques pas du port. Elle a élevé sa famille de quatre enfants (plutôt cinq) parmi la population changeante des chambreurs.

Elle était bonne et patiente. Elle tolérait volontiers le bruit et les taquineries. Quand il rentrait le soir, dit-elle, il occupait la place. L'ordre régnait.

C'était un homme violent. Il le dit lui-même et Emilie approuve. Il avait le verbe haut et la colère facile. Il aimait bien, comme ça, sans donner dans trop d'excès, prendre un p'tit coup. Mais, il avait le coeur large comme un estuaire. Un jour, après que le médecin lui ait dit qu'il courait des dangers, il a cessé net.

Emilie, c'était la "môman". Celle qui savait se taire quand il fallait laisser l'orage passer. "Si elle avait pas été là...", répétera-t-il, d'aussi loin que ses 81 ans... "Si elle avait pas été là..." Et chaque fois, il laisse la phrase en suspens...

Tous les deux, ils avaient connu la mer du temps de leur jeunesse. Ils ont connu ensuite la ville qui s'étendait comme une tache, et le port de Québec qui prenait de l'expansion.

Lui, Alcide Boudreault, il a attendu ses 78 ans bien son nés pour quitter sa job de chef de gang. Il avait, à la fin, un "bien bon boss", dans la personne de Monsieur Lepire. Alcide savait se faire respecter, dit-elle.

Ils n'ont jamais connu la misère, sauf celle du travail. Le port payait pas mal. Elle trimait dur dans sa maison de chambres de la Basse-Ville. "Oui, j'ai beaucoup travaillé, beaucoup...", répète Emilie. Et Alcide approuve.

Le 10 février, ils célébraient leurs noces d'or. "On s'aime encore comme au premier jour...". Ils ont eu neuf enfants, quatre ont survécu, trois d'entre eux leur ont donné des petits-enfants. Leur fille aînée en a eu huit. Il y en a quatre chez le deuxième, "celui qui est police".

"Les enfants haissent pas leu père, dit monsieur Boudreault, mais y aiment mieux leu mère..."

Le "Paradis"

Aujourd'hui, ils vivent "au paradis". Le paradis alvéolé d'une ancienne Ecole Normale convertie depuis trois ans en Foyer de vieillards. Il y a trois ans, ils ont élu domicile au troisième étage de la maison St-Charles de Limoilou, dans l'un des rares coins (il y en a trois dans la maison) réservé aux couples. Ils se sentent privilégiés d'être encore ensemble, parmi une population de retraités majoritairement solitaires. Ce sont des veuves, des veufs, des vieux garçons ou des vieilles filles.

Nous traversons ensemble le long corridor. Alcide tient Emilie par le coude pour l'aider à descendre les trois marches qui séparent la cage d'ascenseur du corridor. Les portes des chambres sont ouvertes. La lumière est tamisée. On entend les murmures des voix qui emplissent, au coeur de l'après-midi, ces toutes petites chambres encombrées de souvenirs, d'appareils de télévision, de broches à tricoter... Il y a quelque chose de feutré dans l'air, d'infiniment paisible, mais aussi d'infiniment triste.

Les femmes qui vivent en large majorité au foyer jasent deux par deux. Un homme qui a dépassé les 90 ans, assis tout à l'heure tranquillement au jardin, remonte maintenant vers sa chambre, son chapeau de paille sur la tête.

Il y a deux femmes qui regardent la télévision dans la salle de séjour, assises dans des chaises berçantes. La rangée de fenêtres de la pièce donne sur le boulevard des Capucins et ses voitures qui filent à toute allure dans un grand fracas. Au loin, une usine et des travaux routiers. A deux pas à droite des fenêtres, la cour réservée aux vieux. A l'intérieur, c'est le règne de la vie calfeutrée.

Ils seraient malvenus de se plaindre. Et ils craignent, je le sens, que je n'interprète "mal" leur moindre regret. Non, ils sont heureux. Et d'ailleurs, qu'espérer de plus, me laissent-ils entendre, que ce climat protégé où ils sont tout à fait pris en charge, à un âge où les responsabilités leur ont déjà — depuis belle lurette — été toutes retirées.

Ils sont bien. Ils insistent. Il y a des activités tout autour. Lui, il se lève, au petit matin et va assister à la messe la plus matinale. Il n'y manque jamais, même au milieu des plus grosses tempêtes d'hiver, à la grande inquiétude du directeur du Foyer. Il revient, lit ses journaux. Elle, attend la messe de l'après-midi. Elle surveille l'heure, à tout moment, pour ne pas en rater le début. Durant le jour, il se promène, il va surveiller un brin le progrès des travaux publics qui se déroulent tout près. Il fait son petit somme le midi. Elle trotte moins souvent et moins loin. Elle semble moins alerte, mais elle a l'oeil et la conversation aussi pétillants. Elle se repose. Elle trouve ça bon, après tant d'années de travail. Mais, il y a des femmes dans ce foyer qui regroupe soixante-quinze pensionnaires, à qui il prend parfois des ennuis de cuisiner des cretons. Et parce que monsieur le directeur a l'esprit large, elles peuvent popoter sur les poêles des grandes salles communes, pendant que les autres tricotent.

Le temps passe...

Le temps passe. Les vieilles savent l'occuper mieux que les vieux, m'a dit le directeur de l'établissement. La vie dans ce foyer coupe moins radicalement avec leur vie antérieure de femmes presque recluses. Elles ont pris les plis des petites occupations paisibles qui comblaient encore récemment leur sécurité. Les hommes sont plus désemparés. Ils résistent moins longtemps que "les créatures", à cette vie en vase clos.

Alcide et Emilie Boudreault ne tarissent pas d'éloges sur le Foyer où ils vivent, et sur leurs enfants qui leur sont fidèles et ne manquent pas de venir les chercher. Justement, "celui qui est police" était justement là avant mon arrivée.

Il leur arrive souvent de penser à la mort. De la sentir venir. "Lui, dit-elle, ça l'inquiète. Il est plus nerveux que moi. Tandis que moi, je me dis que le Bon Dieu peut bien venir me chercher quand il le voudra. N'importe quand. Je suis prête. Oui, n'importe quand."

Elle a 80 ans. Elle a déjà "enterré" cinq enfants dont deux la même semaine. Emilie a depuis longtemps conclu, avec la vie et avec son vieux, un grand pacte de "résignation chrétienne".

La revanche des "outragés"

Un mal qui répand la terreur
Mal que le Ciel en sa fureur
Inventa pour punir les crimes de la terre
Le juge Mathieu, puisqu'il faut l'appeler par son nom,
Faisait aux patriotes la guerre.
Ils n'en mouraient pas tous, mais tous étaient frappés.
Il ne ménageait ni la chèvre, ni le chou.
"Vos explications ne sont pas bonnes du tout."
Répéta-t-il, neuf fois, bêtement, à Me Lemieux
Le condamnant à 30 mois de pénitencier.
Et chacun de blâmer cet arrêt vicieux.
Mais le condamné pour outrage au tribunal
Leur dit: "De votre choix vous avez les guerdons.
Je n'en attendais pas moins de ce croque-chardons".
Selon ses goûts, on juge l'animal.

Lafontaine et Champagne





Il y a trois grosses agences de publicité à Québec, quelques petites, et plusieurs autres sont spécialisées dans le graphisme, les affiches, les bébelles et les gadgets. Elles n'ont toutes qu'un seul but: vendre et faire vendre. Leurs clients ont mille visages: magasin de souliers, laiteries, organisations de charité, services spéciaux, buanderies, etc... Certains sont naifs et consultent l'agence parce que c'est la mode. D'autres plus lucides savent ce qu'ils font et mettent le paquet. De toute façon, la publicité ne lâche pas. Et quand, par hasard, son pesant d'or s'allège, le gouvernement délie sa bourse, sort ses produits, et comme n'importe quel commerçant, soigne sa mise en marché. Les agences se précipitent, font des courbettes et des prouesses, longent les couloirs, s'arrachent les contrats. Promesses d'élection, caisse électorale, la fanfare de Duplessis sort de sa tombe et fait son tapage. La vache grasse pond ses oeufs secrets, le système continue... Idées, politiques, colliers, crème glacée, tout se vend, tout se publicise.

Comment ça marche?

Voici l'histoire!

La tire-lire des agences de publicité

par Claude Laroche et Jean Nadeau

Un homme qui vendait des brosses décida, un jour qu'il était sur une brosse, de vendre l'idée d'acheter des brosses et de se nommer lui-même, en vertu de ses nouveaux pouvoirs, publicitaire. Mais pour vendre des idées, il faut en avoir. Il mit ses gants, prit son sourire et son portefeuille et alla au "centre d'achats" voir le créateur pour lui demander de créer de la demande pour que ça se vende mieux. Ainsi naquirent les agences.

La belle et la bête

Il y a deux sortes de publicitaires: les "accounts" (1) et les concepteurs. Les "accounts" sont sur la première ligne et racontent leur boniment pour allécher le client. Les concepteurs sont dans le fond des agences et pensent à tout ça. Dans le milieu, on les appelle les artistes. Ils s'adressent au coeur, à la tête et à tous les organes des consommateurs. Ils n'ont pas honte de jouer le jeu. Ce sont des anarchistes. Lorsqu'ils deviennent trop dangereux (le vendredi), les "accounts" sortent leur portefeuille et leur offrent une bière.

Les concepteurs savent bien que la meilleure manière de vendre de la bière est indiquée dans une petite bulle située au fond de la dernière bouteille tiède d'une caisse de 24. A chacun de la trouver. N'importe quelle brasserie vous l'achètera si vous savez parler à temps.

(1) Pour "account executive"... chargé de comptes, directeur de publicité; l'homme qui représente l'agence auprès du client.

L'Amour et la guerre

Le timing est un problème crucial en publicité, comme au théâtre dans l'amour et dans la guerre. Le consommateur est appelé cible (target), et lorsqu'une annonce rapporte, on dit qu'elle tire. Tire d'un bord, tire de l'autre, tous les produits se valent, mais il s'agit de prouver le contraire. Sans jamais mentir. Car ce n'est pas tout de tirer à temps, il faut viser juste.

Le publicitaire n'a pas le droit de dire tout ce qu'il veut. Il essaie donc de dire tout ce qu'il peut, de toutes les manières. Les automobiles ne changent pas tellement d'une année à l'autre. Les campagnes publicitaires changent beaucoup. Une idée neuve pour un vieux produit. Plus le temps passe, plus les idées s'usent (les automobiles aussi). Si bien qu'à la fin on retombe souvent dans les mêmes clichés.

EXEMPLE:

Annonce radio trente secondes:

Musique entraînante

La musique s'estompe

Voix de l'annonceur:

"Aujourd'hui, visitez notre nouveau centre muni d'un vaste stationnement adjacent, à l'angle des rues X et Y, où vous pourrez choisir à votre aise parmi un vaste choix de bottines dans toute la gamme de coloris. De plus, aux mille premières personnes, des cadeaux gratis, tous plus intéressants les uns que les autres. Oui, donc, maintenant, visitez notre nouveau centre ouvert tous les soirs sauf le dimanche. Chez-nous, le client est roi!"

Musique entraînante.

Fin.

Le roi et le fou

Le roi, c'est vous. Comme dans l'anarchie. Assis dans votre fauteuil, avec votre journal, votre télévision, votre radio, vous pouvez tout faire. Vous êtes libre. Vous pouvez arrêter d'acheter, vous pouvez arrêter de lire. Vous ne le faites pas. Vous continuez. C'est la loi. Pas de quartier. "As-tu lu ça?" "As-tu vu ça?" Faut se tenir au courant. Faut se tenir. Donne-moi la main mais mets un dix dedans.

Les agences elles, marchent à 15 pour cent. Lorsque l'agence place une annonce dans un quotidien, un poste de télévision ou de radio, elle perçoit 15 pour cent du medium. Voilà le message!

Le medium, c'est ce par quoi on passe pour que les choses se fassent. C'est l'intermédiaire. Pendant que nous croyons que le medium c'est notre tv, notre radio, etc..... les publicitaires savent très bien que c'est chacun d'entre nous. Nous sommes le medium. C'est par nous qu'ils passent pour que le message soit transmis, pour que l'affaire se vende. Une fois l'affaire vendue, le medium et le message sont enfin réunis. La guerre est finie. Le repos commence. C'est à ce moment merveilleux que le publicitaire déclare à son client, après un bon repas: "Tu vois, je te l'avais bien dit, ça marche." Le client répond: "Je le savais(" Et il paie l'addition.

L'Addition

Une page couleur, Playboy International... $11,125.

60 secondes, à 20.30 hres, CFTM-TV, Montréal... $ 935.

30 secondes, à a.30 hres, sur tous les postes de radio du Québec... $ 1,350.

Une page dans Le Soleil... $ 1,728.

Un panneau, sur tous les autobus de la CTCUQ, pendant un mois... $ 1,850.

La fine pointe

La publicité coûte cher et elle ne s'en cache pas. Bien installée sur le genou de son agent, à la pointe de la pyramide, elle contemple le système du haut de sa grandeur. Sachant très bien que nous ne pouvons rien sans elle (nous pouvons tout, mais personne ne le saurait), elle n'est pas inquiète. C'est mauvais pour le teint. Elle étend sur son visage une crème de nuit qui la rend belle comme le jour et elle regarde passer le temps.

Ainsi, en contradiction avec elle-même, comme les extrêmes, la publicité promène ses deux faces parmi nous pour qu'on parle d'elle. La cuisse à l'air, l'air de rien, elle entre en nos coeurs et cogne dans nos têtes en criant des ordres. Mais parce qu'elle nous crie toujour la même chose: CHANGE, nous voilà habitués comme devant et nous disons oui en dormant. Alors elle se couche près de chacun de nous et elle rêve.



Mon voisin a connu les vicissitudes de la crise du dollar. Et vous?

par Jean-Paul Gagné

Loin de s'atténuer, la crise que connaît présentement le dollar américain et qui se répercute inévitablement dans tout le système monétaire semble devenir de plus en plus inquiétante. D'abord pour les spécialistes qui cherchent vainement des solutions réalistes, mais aussi pour les citoyens ordinaires qui s'interrogent également en vain, n'obtenant même pas les explications recherchées.

Cette situation me rappelle l'histoire de mon voisin, qui, jusqu'à tout récemment, ne s'est jamais senti véritablement concerné par les bouleversements monétaires, les dévaluations, les réévaluations, les taux de change fixes ou fluctuants, bref, par tout ce qui concerne les monnaies.

Ouvrier spécialisé, Jean-Baptiste Ladouceur fait partie de la classe moyenne. Sa situation ressemble à celle de tous les citoyens moyens, qui assistent, ces dernières années, à une érosion rapide de leur pouvoir d'achat par suite de l'augmentation fulgurante des prix à la consommation; depuis un an, l'ensemble des prix s'est accru de 8.1 pour cent et ceux de l'alimentation ont monté de 16.7 pour cent.

Très préoccupé par cette question de l'inflation, il découvre qu'il est plus pauvre que l'an dernier. En effet, l'augmentation de salaires de 6 pour cent qu'il a reçue pour l'année en cours est inférieure de 2.1 pour cent à l'augmentation des prix. Son pouvoir d'achat a donc diminué d'autant.

Il scrute son compte d'épargne à la Caisse populaire qui lui rapporte autour de 5 pour cent d'intérêt et se rend compte que l'argent mis de côté pour en retirer des bénéfices éventuels perd graduellement de sa valeur, la diminution du pouvoir d'achat de ses épargnes étant plus forte que le taux d'intérêt qu'on lui paie.

Jean-Baptiste se demande en vain ce qui est à l'origine de ses malheurs. Il sait que tout ne va pas très bien, que le gouvernement canadien est dans une certaine instabilité, que les Etats-Unis ont bien des problèmes, la faiblesse de leur dollar, le scandale du Watergate, etc...

Il a beau se gratter la tête, les réponses précises ne viennent pas. Il constate et vit quotidiennement le phénomène, c'est tout.

Et comme ses épargnes diminuent malgré lui, il se convainc qu'il vaut mieux les utiliser maintenant, avant qu'elles ne valent plus rien. Il réalisera un rêve de sa vie. Il séjournera une quinzaine de jours avec son épouse au pays de ses ancêtres, la France, où il espère rencontrer d'arrières petits comsins.

Un beau voyage en France!

Il convertit ses dollars canadiens en chèques de voyage américains, les dollars américains lui apparaissant plus sûrs dans un pays étranger. A la banque, on lui dit qu'il aura le même montant d'argent en dollars américains qu'en dollars canadiens si l'on fait abstraction des frais d'émission des "American Express". La caissière lui explique que, depuis quelques années, la monnaie canadienne marche de pair avec le dollar américain. Jean-Eaptiste croit que c'est à cause de nos relations commerciales très étroites avec les Etats-Unis. En effet, ces derniers achètent 75 pour cent de nos exportations et le Canada aligne ses taux d'intérêt sur les leurs.

Rendu à Orly, notre vacancier s'empresse d'échanger ses chèques de voyage pour des francs français, la monnaie du pays. Le préposé lui explique d'abord qu'il aura 4 francs pour chaque $1, ce qui représente 4,000 francs pour les $1,000 qu'il a apportés comme argent de poche. Il s'attendait d'obtenir 5 francs pour $1, soit le taux de change dont avait bénéficié son fils lors d'un stage à Paris en 1972. Ses avoirs en francs se seraient élevés à 5,000 francs.

Voyant sa profonde déception, le préposé au change lui explique que les banques françaises ne peuvent faire mieux, étant donné les deux dévaluations successives du dollar américain (de 7.89 pour cent le 18 décembre 1971 et de 10 pour cent le 12 février dernier), les réévaluations de certaines monnaies européennes, la décision des pays du marché commun de laisser flotter leur monnaie ensemble, etc... etc...

D'un coup, Jean-Baptiste se retrouve de 25 pour cent plus pauvre qu'il était à son départ. Le franc, de 24 cents qu'il valait encore il y a moins de deux ans, se vend maintenant 25 cents. Exprimée en dollar, la valeur du franc s'est donc accrue de 25 pour cent; en revanche, la valeur du dollar exprimée en franc s'est dépréciée de 25 pour cent.

Pour le consoler, le préposé au change l'assure que la situation est analogue dans bien d'autres pays, sinon pire. "Par exemple, si vous aviez choisi l'Allemagne ou la Suisse comme pays à visiter, vous auriez eu à faire face à des réévaluations de 30 à 35 pour cent de mark ou du franc suisse par rapport à leur niveau de 1972".

Mon voisin comprend rapidement que les bouleversements monétaires des dernières années viennent de l'atteindre directement, lui faisant perdre en quelques secondes 25 pour cent de ses précieuses épargnes. Il songe un instant qu'il eut mieux valu de demeurer dans la quiétude de son pays où il aurait été à l'abri des écarts de conduite du système monétaire international.

Il se rend compte que c'est le fait d'avoir des relations d'affaires avec les autres pays qui rend perceptibles les changements monétaires et qui permet d'en découvrir les conséquences.

A l'inverse, il prend conscience que l'appréciation du franc de l'ordre de 25 pour cent augmente la richesse des Français détenteurs de francs pourvu que ces derniers veuillent bien les échanger pour des dollars.

Puis, poursuivant selon la même logique, il constate que l'appréciation de n'importe laquelle monnaie rend plus riche celui qui en possède. D'où l'intérêt d'acquérir des monnaies susceptibles d'être réévaluées et de se débarrasser des monnaies susceptibles d'être dévaluées.

la spéculation internationale, c'est cela!

Jean-Baptiste vient de découvrir par lui-même le phénomène récent de la spéculation internationale. Cette spéculation est celle des compagnies multinationales et des grandes institutions financières qui doivent chaque jour déplacer de fortes sommes d'une région à l'autre. Pour se protéger, elles recherchent en toute logique les monnaies fortes ou susceptibles d'être réévaluées, comme le mark, le yen ou le franc suisse, ce qui augmente les pressions de la demande pour ces monnaies et rend encore plus susceptible la réévaluation. Dans ces déplacements monétaires, elles cherchent logiquement à se débarrasser des monnaies faibles, comme le dollar américain, qu'elles libèrent sur les marchés, augmentant par le fait même une offre déjà trop forte et rendant encore plus susceptible la dévaluation.

Mais ce n'est pas la seule découverte que fait mon voisin. En effet, au gré d'une visite chez un parent éloigné travaillant pour le compte d'une société import-export, il apprend de ce petit cousin que les affaires de la société de commerce internationale avec le Canada ont tendance à se développer beaucoup plus rapidement dans une direction que dans l'autre.

Ainsi, la société trouve de plus en plus difficile la vente de produits français en territoire canadien alors qu'à l'inverse les produits canadiens sont beaucoup plus compétitifs sur les marchés français.

Son cousin lui explique que les changements monétaires entre les Etats-Unis et la France sont à l'origine des modifications aux règles commerciales des dernières années. "Parce que votre dollar s'aligne sur celui des Etats-Unis, s'est exclamé le commerçant, les Canadiens doivent débourser plus de dollars pour acquérir un produit fabriqué en France et ayant un prix initial en francs et à l'inverse, les Français doivent débourser moins de francs pour acheter un produit fait au Canada et dont le prix initial est exprimé en dollar".

Jean-Baptiste se remémore la perte de 25 pour cent subie dans l'échange de ses dollars et refait la même opération pour l'achat d'une voiture française avec des dollars canadiens. Il comprend immédiatement pourquoi les vins français, les Renault et les pneus Michelin ont autant augmenté de prix ces dernières années. Puis, il esquisse un sourire à la pensée que les exportateurs canadiens devraient pouvoir bénéficier de cette amélioration du pouvoir d'achat des Français, en autant bien sûr qu'ils aient déjà leurs entrées sur le marché français. Il ne s'exprime pas à haute voix sur ce sujet par gêne, craignant de ne pouvoir identifier un produit canadien vendu en France.

A son retour au Canada, Jean-Baptiste court vers une banque pour y échanger les francs qu'il n'avait pas utilisés. On lui remet 25 cents par franc, à sa plus grande satisfaction, ayant l'impression d'obtenir plus qu'il ne l'avait estimé d'abord puisqu'il basait encore ses calculs de change sur la vieille équation "1 franc=20 cents".

Le prix d'or des monnaies fortes

Il découvre qu'il est avantageux de venir au Canada en ayant en sa possession des monnaies fortes comme le franc français, le yen et le mark allemand; en pensant au mark, il se souvient de la visite récente des hommes d'affaires allemands qui étaient à la recherche d'investissements à réaliser au Canada. Un rapide calcul lui permet de constater que ceux-ci auront quelque 30 pour cent plus de dollars pour les marks qu'ils dépenseront ici qu'ils n'en auraient eu dans le vieil ordre monétaire.

Il y a quelques jours, Jean-Baptiste me fit part de ses récentes expériences monétaires et de ses découvertes. Sans le réaliser, il avait connu et découvert la plupart des effets des changements dans les taux de change de monnaies.

Il ne restait qu'à les appliquer au Canada. Ensemble, nous avons dégagé ces quelques conclusions:

— Tant que la devise canadienne restera collée à l'évolution du dollar américain, le Canada semble avantagé par la situation monétaire. Alors que ses rapports commerciaux avec les Etats-Unis n'ont pas raison de se modifier, ses exportations dans les pays à monnaies fortes devraient s'accroître et les importations en provenance de ces mêmes pays, diminuer. La raison: la monnaie canadienne, qui conserve sa parité avec le dollar américain, est dévaluée chaque fois que celui-ci l'est ou que d'autres devises sont réévaluées par rapport au dollar américain.

— Le plus grand danger que court le Canada réside dans les offensives commerciales ou protectionnistes qui demeurent toujours possibles du côté des Etats-Unis. En voulant améliorer leur balance des paiements, dont le déficit chronique est à la racine même de la faiblesse du dollar américain, les Etats-Unis se doivent d'accroître leurs exportations au Japon, en Europe et au Canada. Or, les deux dévaluations du dollar américain n'ont pas d'effet sur l'accroissement des exportations américaines au Canada puisque le dollar canadien conserve sa parité avec la devise américaine. On sait que le dollar canadien est fluctuant depuis le 29 mai 1970.

— Les touristes canadiens, en visite dans des pays à monnaies fortes sont très désavantagés dans l'échange de leur monnaie. C'est à cette occasion que les Canadiens se rendent compte que leur monnaie, tout comme celle de l'Oncle Sam, fout le campé Ce n'est évidemment pas le cas pour les Canadiens qui séjournent aux Etats-Unis.

— Ce qui est plus menaçant que la crise du dollar américain, c'est l'inflation. L'augmentation exagérée des prix mine en effet le pouvoir d'exporter des entreprises canadiennes et réduit les avantages initiaux provoqués par la dévaluation du dollar.

Jacques Ferron et la Ligue des Droits de l'Homme

Pourquoi je me retire



Par Ghyslaine RHEAULT

Jacques Ferron, écrivain, polémiste, humoriste et médecin par surcroît, fréquente assidûment les colonnes du journal Le Devoir réservées aux opinions des lecteurs. Il l'a fait abondamment depuis la crise d'octobre 1970. Mais on y voue volontiers à l'oubli quelques unes de ses épitres. Il ne publie, affirme Jacques Ferron, que la moitié de sa correspondance.

Une lettre de Ferron, impertinente à souhait, donnant les raisons qui l'ont incité à démissionner de la Ligue des Droits de l'Homme a échappé récemment à cette demi-censure.

Ce sont les deux affaires Geoffroy qui lui ont mis le feu aux poudres.

Dans son bureau de bois foncé où les facéties politiques du Rhinocéros sont concoctées, où il rédige ses livres, d'une longue écriture fine et serrée — copiés ensuite par sa "femme gentille" où le doux docteur reçoit les patients dans un désordre de livres, de paperasses, de seringues éminemment rassurant, Jacques Ferron a consenti à épiloguer pour un journal "plus provincial" que Le Devoir, sur cette démission.

"Je me suis rendu compte très tôt, dit-il, que cette Ligue des Droits n'était qu'un organisme destiné à offrir une sanction morale aux gestes posés par le système. Une sorte d'éponge grand format qui panse les plaies. Une éponge fédéraliste de surcroît.

"Maurice Champagne, actuel président de la Ligue est "l'homme du fédéral" Jaeques Hébert qui a relancé l'organisme après 1970, est ami de Trudeau. Il faut voir qui finance la Ligue. "Et il y a des gens qui sont sensibles à l'argent, insinue Jacques Ferron. Dans beaucoup d'occasions, les canadiens-français font les meilleurs serviteurs du monde.

Depuis longtemps, Jacques Ferron attendait l'occasion de démissionner. Elle s'est présentée avec les deux affaires Geoffroy. Dans un cas, la Ligue est intervenue. Dans l'autre, elle s'est tue. Dans un cas on lui a demandé de le faire. Dans l'autre pas. Cette Ligue des droits interviendrait "sur demande" ajoute-t-il.

La Ligue des Droits s'est portée à la défense du notaire Yves Geoffroy, accusé et condamné pour le meurtre de sa femme, évadé du pénitencier en 1972, puis repris. Elle a réclamé la réouverture du procès. Sans son intervention, ajoutera Jacques Ferron — et le ministre Choquette l'a reconnu — cette procédure n'aurait jamais été entamée.

Dans le cas de Pierre Paul Geoffroy, convaincu de terrorisme et d'attentats à la bombe, et devant une sentence d'emprisonnement à perpétuité excessive, d'après Jacques Ferron, la Ligue s'est tue.

Au Geoffroy, coincé dans la vaste entreprise d'orchestration de la violence (à but académique, universitaire pour ne pas dire sociologique) destinée à évaluer l'impact de l'introduction de la violence dans des sociétés en développement pour ensuite se servir des conclusions ailleurs, la Ligue des Droits a préféré le notaire accusé d'avoir assassiné sa femme. La condamnation "à perpett" du premier était démesurée. La réouverture du procès du second n'avait pas sa raison d'être.



Les raisons que la Ligue a fournies pour justifier son intervention sont d'après Jacques Ferron, superficielles. Elles étaient dictées. L'intervention de la Ligue est de nature politique. Les autorités fédérales ont intérêt, précise-t-il, à tenir l'affaire Yves Geoffroy sous le couvert du "sub judicea" à l'approche d'une nouvelle élection générale. Il est des hommes politiques et des organisateurs qui risqueraient d'y perdre des plumes. L'intervention de la Ligue des droits a donc été voulue en haut lieu.

Après 1970, quand la Ligue fut relancée, Jacques Ferron était comme beaucoup d'autres, porté par le courant d'humanisme. "On essayait alors, de tirer ceux qui étaient mal pris, de la façon la plus humaine possible."

Après ces événements de 1970, Jacques Ferron est allé, comme il le dit, "à la pêche" en publiant dans un hebdomadaire de la rive sud (de Saint-Jean plus précisément) des historiettes, en apparence innocentes qui étaient pourtant chargées d'hypothèses sur les ressorts secrets de la crise d'octobre. Cela lui aura permis de "vérifier des choses", aussi de se faire traiter, par Pierre Vallières, de "visionnaire d'arrière-cuisine". Mais ajoute-t-il avec ironie..." ces historiettes étaient destinées à la Rive-Sud. Elles n'étaient pas destinées à être lues..."

Les circonstances l'ont mis en contact étroit avec "les événements". Avant octobre, on avait tenté de l'associer "en tant que médecin-général" à la guerre révolutionnaire, où il y aurait des blessés, et où on aurait besoin de trousses de l'Ambulance St-Jean. "Après octobre, c'est lui qui a été mandé pour "négocier" à la cache de Saint-Luc, lors de l'arrestation des frères Rose et de Francis Simard. "Là, je n'ai rien négocié. Tout était déjà réglé." Par la suite, il a été, à maintes reprises, appelé par la Couronne pour témoigner aux procès des accusés d'octobre.

Associé d'aussi près aux événements (il déclare avoir perçu toute la gigantesque mise en scène...) il a affirmé par la suite que les mesures de guerre avaient déjà été arrêtées en mai 1970, cinq mois avant la crise. "Si un journal pouvait me citer lorsque j'affirme que "l'éminence jaune" (Marc Lalonde) a menti en déclarant ne pas se souvenir, je suis sûr qu'il ne me poursuivrait pas. Le silence de Pelletier là-dessus est aussi éloquent."

Aujourd'hui, Jacques Ferron se retire. Il rompt avec les "p'tites soeurs des pauvres" (ainsi il a qualifié Jacques Hébert), il se dissocie de toutes les "Mères Sucrettes" (Jacques Hébert encore) qui étaient là pour corriger les erreurs du Père Fomettard (Trudeau). Emu de compassion pour la femme assassinée d'Yves Geoffroy, indigné de ce qu'il affirme être une manipulation politique il tourne le dos à la Ligue des Droits de l'Homme.

Le Rhinocéros n'a pas fini d'étonner. Il a décidé de fonder une "Ligue des Droits du Mâle".

La France, pays de tourisme ?



par Daniel Tacet

Paris. Cinq cent mille dollars. C'est le budget annuel de l'Office du Tourisme de Paris. Ridicule. Il est à l'image de ce que la France investit depuis quelques années pour moderniser son infrastructure touristique, c'est-à-dire pas grand chose.

Paris bat tous les records de sous-développement hôtelier. On dénombre actuellement 15,644 "1 étoile" et 16,812 "2 étoiles". Il en faudrait trois fois plus. Explications: ce secteur passe (à tort) pour non rentable et les investisseurs le boudent au profit de l'hôtellerie de luxe.

Faute de provoquer un miracle, l'Office du Tourisme parisien s'est employé, depuis un an, à mieux cerner les besoins. Un exemple: le "portrait robot" du visiteur estival en quête d'une chambre. "Il" a une moyenne d'âge de 25 ans et il y a deux chances sur trois pour qu'il soit allemand ou américain. S'il arrive dans une gare, il ne veut pas payer plus de 8 dollars. S'il vient à l'office des Champs-Elysees, il ira jusqu'à 12 dollars. Enfin, s'il débarque de l'aérogare, il est d'accord pour une note d'hôtel de 12 à 16 dollars.

Reste maintenant à trouver les solutions. Car les hôteliers ne sont pas les seuls concernés par le développement du tourisme: il y a les restaurants, les commerçants, les taxis, voire les postes qui bénéficient des 500 millions de cartes postales éditées chaque année en France. Qu'est-il possible de faire pour le tourisme parisien, avec qui et à quel prix? Paris est en passe, en effet, de devenir une des villes les plus chères du monde.

En province, la situation n'est guère enviable et trouver une location hôtelière et chez des particuliers, pour les mois de juillet et d'août, sur les points "chauds" du littoral français, relève désormais davantage de l'exploit individuel que de la programmation rationnelle.

A ce jour, les taux de réservation en Normandie, Bretagne, Vendée, Côte Atlantique, Côte Basque sont d'environ 90 à 95 pour cent. La côte d'Azur est pratiquement complète pour juillet, août et une partie de septembre, mais le Languedoc-Roussillon - la nouvelle Californie française - offre peut-être un peu plus de choix aux vacanciers de la dernière heure.

La situation est assez comparable dans les stations de montagne, et surtout dans les stations "familiales", où la demande est assez forte. Mais enfin, l'air pur des sommets reste, dans l'ensemble, plus accessible que le vent marin.

Retour à la campagne

Un fait nouveau toutefois est apparu depuis deux ou trois ans en France, encore plein de ressources: le tourisme en milieu rural. Il y a en effet quelque chose de changé à la campagne, en France. Une transformation psychologique notable est intervenue dans la mentalité paysanne. Il y a seulement dix ans, les agriculteurs sentaient leur épiderme se hérisser au simple mot "vacances". C'était là une affaire de citadins et c'est tout juste si ceux-ci étaient bien accueillis quand ils se hasardaient à travers les herbages ou les champs.

Rappelons-nous les critiques acerbes qui valurent en Plan Mansholt, une réputation mitigée surtout dans la partie où l'agriculteur était présenté comme le "gardien de la nature". Depuis, la situation a bien évolué. On en jugera à la décision d'une fédération départementale de nommer dans chaque canton, un responsable au tourisme. Il faut dire que désormais le tourisme n'est plus l'importun, mais un allié, un client éventuel dont la contribution permet d'accroitre les ressources de l'exploitant.

Les formules de "tourisme en milieu rural" sont devenues nombreuses et fort diverses. Elles englobent l'hébergement des vacanciers et l'organisation de leurs loisirs. Elles vont des gites ruraux en passant par les "chambres d'hôtes", appellation française des "Bed and Breakfasts" britanniques ou des "Zimmer Fruhstucks" germaniques, jusqu'au centre équestre, la crêperie ou la ferme-auberge; le danger pour l'exploitant agricole est de se laisser gagner par ses nouvelles activités au détriment de son exploitation. Beaucoup en sont conscients et résistent de leur mieux à la tentation de devenir hôtellier, ou restaurateurs, ou encore organisateurs de loisirs.

Les prix, dans tous les cas, sont minimes: autour de 15 F (chambre et petit déjeuner). Ces tarifs défiant toute concurrence, autorisent un tourisme extrêmement intéressant pour ceux qui désirent un retour à la nature. Quant à l'accueil, il ne ressemble en rien, on s'en doute, à celui que l'on peut rencontrer dans l'hôtellerie classique. "J'aime voir la sympathie se faire jour dans les relations; c'est pour moi une réussite essentielle que parvenir à faire se communiquer des gens qui ne se connaissaient pas", me disait récemment un paysan breton reconverti en aubergiste, qui concluait: "Des amitiés peuvent naitre de façon durable, ce n'est pas pour moi une mince satisfaction. Je fais un travail qui me plaît. Plus que d'engraisser des veaux. Ah! ceux-là, ne m'en parlez plus!"

L'annuaire de la Fédération des Gites de France qui recense quelque 14,500 locations meublées en espace rural recèle encore quelques "vacances" pour cet été, surtout à l'intérieur des terres (I). Il convient d'écrire ou de téléphoner directement aux propriétaires. Si vous portez votre choix sur cette formule, vous serez certain de découvrir la France. La vraie.

(1) Fédération nationale des Gites de France, 34, rue Godot - de - Mauroy. 75009, Paris.

Collaboration spéciale

$37,320.

A GAGNER
AVEC DE BELLES PHOTOS



NE MANQUEZ PAS DE PARTICIPER AU

35e CONCOURS
DE PHOTOGRAPHIES
AMATEURS
(INSTANTANES)

Ne tardez pas à envoyer vos meilleurs instantanés en noir et blanc et en couleurs. Vous aurez peut-être la chance de gagner.
L'an dernier, 4 lecteurs du Soleil ont remporté des certificats de mérite dont un grand prix au jugement final du 34e concours de photographie de la Presse Internationale.
Envoyez autant de photos que vous le désirez, en ayant soin d'inscrire vos nom et adresse au dos de chaque photo (aucune photo ne sera retournée à moins que vous joigniez une enveloppe dûment affranchie portant vos nom et adresse).

CE CONCOURS PREND FIN
LE 28 JUILLET 1973

CONCOURS DE PHOTOS

LE SOLEIL

390 est, St-Vallier,
Québec, G1K 7J6

Le nouveau Nordique jouera à l'aile droite

Mme Houle: Réjean ne peut que reprendre confiance

par Guy BENJAMIN

Sam Pollock et la minutie de Réjean Houle sont les deux principales causes de la lenteur des négociations qui ont finalement abouti en faveur des Nordiques de Québec.

"La deuxième offre des Canadiens de Montréal était très raisonnable, compte tenu de mon statut au sein de l'équipe", a révélé Réjean Houle, au cours de la conférence de presse convoquée dans le but de confirmer sa mise sous contrat, pour une période de trois ans, par l'équipe québécoise de l'Association mondiale de hockey.

Ces propositions finales, qui ne se comparaient toutefois pas avec celles des Nordiques, ont tout de même fait réfléchir davantage l'ex-joueur des Canadiens qui se rendait compte qu'on tenait un peu à lui à Montréal.

"J'étais intéressé à venir à Québec après avoir pris connaissance de l'argent offert. Mais il fallait mettre au point une série de détails que je considérais importants. Je voulais prendre le temps de penser à tout, afin de ne pas le regretter par la suite.

"Je voulais surtout éviter d'être obligé de négocier en pleine saison. Nous avons pensé à toutes les situations possibles et je suis protégé à tous les points de vue.

"Maintenant, quand je sauterai sur la glace, je ne penserai qu'à une seule chose: jouer au hockey et aider l'équipe de mon mieux."

Puis, revenant sur les offres des Canadiens de Montréal, le nouveau joueur des Nordiques a dit: "Je suis convaincu que Sam Pollock est allé jusuqu'au bout. S'il n'a rien offert de plus pour me retenir, c'est qu'il ne pouvait faire plus."

MISE AU POINT

Parlant du fait que les négociations ont pu sembler longues pour les amateurs québécois, Houle a mentionné: "Moi aussi, je subissais une certaine pression durant les négociations. Je n'ai pas prolongé les discussions pour mon bon plaisir. Surtout, je tiens à mentionner que je n'ai pas étiré les négociations dans le but de me servir dses Nordiques pour obtenir un meilleur salaire des Canadiens."

De l'avis de Houle, les négociations n'ont pas été aussi longues qu'on est porté à le répéter sans cesse. "Les pourparlers ont débuté dans les premiers jours de juin et nous sommes aujourd'hui le 20 juillet. Ce n'est tout de même pas si long, surtout si on tient compte de l'importance de la décision, des vacances de mon avocat et des autres problèmes dont s'occupait en même temps Jacques Plante."

L'ex-champion compteur de la Ligue junior "A" de l'Ontario reconnait qu'il n'a pas encore fait ses preuves dans le hockey professionnel, mais s'amène à Québec non pas dans le fut de fracasser des records mais d'aider les Nordiques à décrocher le premier rang. "Au début d'une saison, il faut toujours viser la première place et non pas partir avec l'objectif d'une place dans les séries éliminatoires. Et au cours de la saison, tu vois mieux ce que tu es capable de faire."

L'EPOUSE

Jointe à Rouyn, l'épouse de Réjean Houle s'est dite très heureuse de la décision de son époux. "Je pense que Réjean va connaître d'excellentes saisons avec les Nordiques. Il est assuré d'une position, ce qui lui évitera d'être chambardé continuellement et lui redonnera sans doute confiance.

"Même quand ça va mal, Réjean donne son maximum. En reprenant confiance en plus de donner 100 pour cent de son rendement, il ne peut pas faire autrement que se retrouver. Mon mari était heureux à Montréal, mais il va l'être enco re beaucoup plus à Québec. J'ai vraiment hâte que la saison débute", furent les commentaires de Mme Houle, dont l'une des soeurs habite déjà Québec.

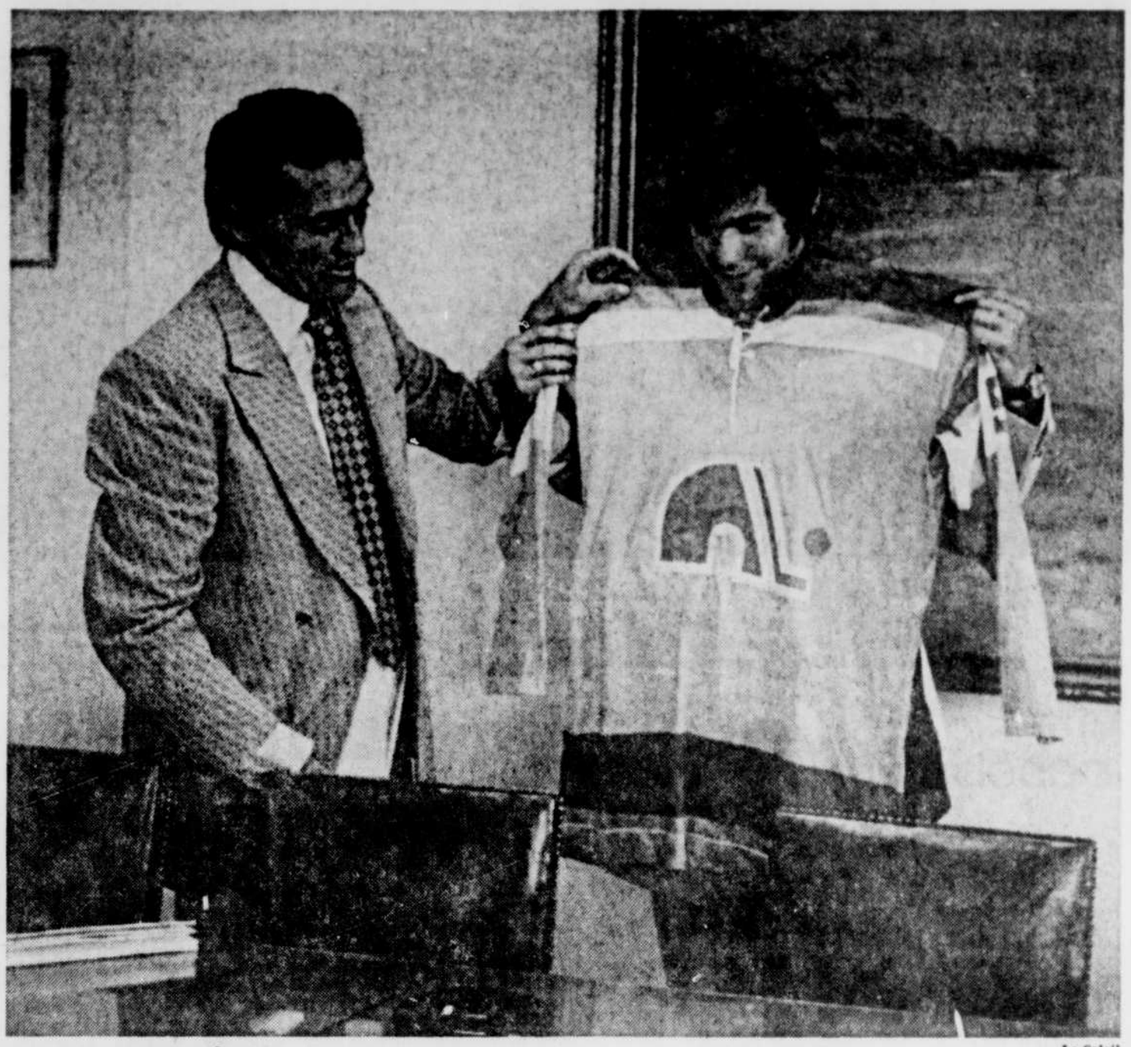
POTENTIEL

L'instructeur-gérant Jacques Plante a sa petite idée bien à lui quant à la façon dont il entend exploiter le pontentiel de son nouveau joueur.

"Réjean est un ailier droit et c'est à cette position que nous le ferons jouer et non pas au centre. Il a l'avantage d'être gaucher, ce qui permet à un ailier droit de "couper" rapidement vers le filet. Maurice Richard jouait de cette façon et c'est aussi le style de Yvan Cournoyer.

"Avec nous, il sera utilisé autant offensivement que défensivement. Réjean a eu la malchance d'arriver dans le camp des Canadiens au moment où ils recherchaient un joueur défensif."

EN BREF: Réjean Houle s'intéresse beaucoup aux fluctuations de la bourse où il tente régulièrement quelques placements... Tous les joueurs qui ont signé des contrats des Nordiques au cours de l'été et qui étaient dans les rangs professionnels la saison dernière ne pourront participer au camp d'entrainement avant le premier octobre... L'entrainement des autres joueurs débutera le 10 septembre au Colisée... Réjean Houle portera le chandail numéro 5, soit celui que portait Jacques Blain la saison dernière... L'annonce de la mise sous contrat de Houle survient exactement un après la mise sous contrat de Jean-Claude Tremblay...



Le Soleil

Le nouveau numéro 5

Réjean Houle, qui a accepté les conditions des Nordiques, portera le chandail numéro 5 avec sa nouvelle équipe. L'ex-champion compteur de la Ligue junior "A" de l'Ontario reconnait qu'il n'a pas encore fait ses preuves dans le hockey professionnel. Avec les Nordiques, Houle n'a pas l'intention de fracasser de records, mais entend bien aider l'équipe à décrocher le premier rang.

La saison de Goodman est terminée

"J'ai cru un instant que j'avais perdu mon fils"

CINCINNATI, Ohio (Collaboration spéciale) — Le receveur Bobbie Goodman, le premier choix des Expos au repêchage des agents libres en juin dernier, a vu la mort de près.

"J!ai cru pour un instant que j'avais perdu mon fils", de confier le père du jeune joueur, Robert Dean Goodman, à un journaliste de Daytona Beach.

Goodman, un colosse de six pieds deux pouces et de 190 livres, a été hospitalisé ces jours derniers, à Daytona Beach, pour une commotion cérébrale et une blessure à l'épaule qui a nécessité une intervention chirurgicale.

"Bobbie était dans une chambre spéciale sous soins intensifs, de poursuivre M. Goodman. Il n'avait pas le privilège de recevoir aucun visiteur. Mais lorsque son coeur a cessé de battre la semaine dernière, je n'ai jamais vu tant de monde dans sa chambre. Tous les spécialistes de l'hôpital en mesure de lui sauver la vie, étaient présents. J'ai réellement eu peur de perdre mon fils. On l'a transféré, depuis, dans une chambre ordinaire. Il est loin d'être sur pied, mais je dois dire que la situation s'est améliorée".

Bobbie Goodman a été mis sous contrat par le dépisteur Ray Hayworth le 8 juin 1972. Il a fait son apprentissage à Jamestown dans la ligue des recrues des Expos, l'an dernier, et a commencé la présente saison avec les Expos de West Palm Beach, de la Ligue de la Floride, un circuit de classe "A".

Ce jeune prospect de 19 ans, à qui l'on prédisait un brillant avenir dans le baseball, a subi un accident bizarre le 9 juillet dernier. Il a été atteint en plein front par une balle lancée par le joueur d'arrêt-court du club Daytona Beach en direction du premier-but Goodman courait vers le deuxième. Il a pu se rendre au deuxième où il a fait une mauvaise chute.

Il a dû subir une intervention chirurgicale pour un malaise à l'épaule, ayant subi cette blessure en tombant au deuxième. Mais en étant atteint à la tête par la balle du relayeur, il a subi une commotion cérébrale.

A cause de sa commotion cérébrale, il a dû attendre avant d'être opéré à l'épaule. Finalement, lundi dernier, l'opération a eu lieu, mais mardi, Goodman était dans un tel état que Jim Fanning a été mandé d'urgence à son chevet.

Le Dr Al Monaco, celui-là même qui devait opérer Clyde Mashore d'urgence au même hôpital, le printemps dernier, a réclamé Fanning parce que le jeune prospect des Expos était dans une dépression inquiétante. C'est alors que son coeur a cessé de battre, mais le médecin a su remédier à la situation. "Nous avons lancé un appel d'urgence à tout le personnel et avons pris les mesures qui s'imposaient pour sauver Bobbie", de dire le Dr Monaco.

"Bobbie traversait une période difficile, une crise sérieuse. Il craignait d'être congédié par les Expos et demandait Jim Famnning continuellement. J'ai communiqué avec Fanning à Houston et Jim était sur les lieux jeudi. Il a eu la permission de s'entretenir avec Goodman et l'a réconforté à un tel point, que Bobbie a retrouvé le goût de vivre", de dire le médecin.

Il est évident que Goodman voulait se confier à quelqu'un et que Fanning était l'homme tout désigné. Fanning a quitté Daytnona Beach pour assister à une réunion spéciale à New York, concernant un plan d'assurance pour les dépisteurs. Entre-temps, les parents de Goodman sont toujours à ses chevets, mais il est maintenant hors de tout danger et dans un meilleur état, autant physique que mental.

M. Goodman croit que son fils s'en sauvera. "Il ne jouera plus au baseball cette saison, mais peut-être fera-t-il un séjour dans les ligues d'hiver s'il a retrouvé la bonne santé", dit-il.

Les observateurs croyaient que les Expos avaient trois bons receveurs d'avenir à Daytona Beach l'hiver dernier: Barry Foote, Gary Carter et Bobbie Goodman. Foote a été blessé cette saison avec les Whips et n'agira plus comme receveur. Les Expos songent à le transformer en joueur de troisième-but. Goodman a peut-être subi un accident qui mettra fin à sa carrière.

Heureusement que Carter va bien avec les Carnavals de Québec.

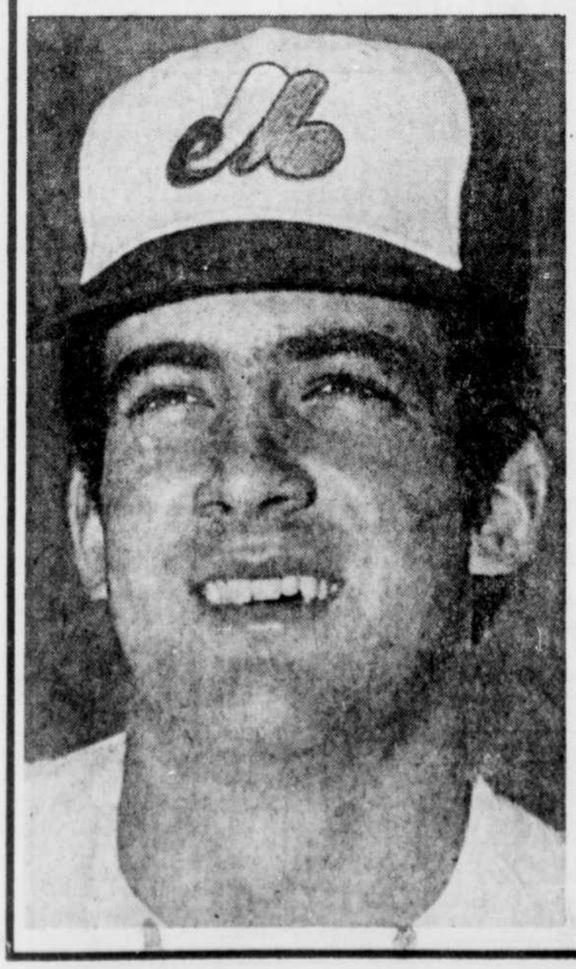
RON HUNT LE RECONFORTE

Goodman était dans un bien meilleur état d'esprit hier, quand il a été rejoint à l'hôpital Halifax de Daytona Beach. Un appel téléphonique de Ron Hunt des Expos a eu l'effet d'un réel tonique pour ce jeune homme.

"A vrai dire, je ne me souviens de rien. On m'a dit que nous avions nivelé le pointage à la neuvième. On m'a même dit que j'ai été receveur dans les dixième et onzièmes manche, mais je ne me souviens pas. Je n'ai parlé à aucun de mes coéquipiers. Je suis maintenant dans ma propre chambre. J'ai un téléviseur, mais je ne m'en suis pas encore servi. Je n'ai pas la permission de recevoir des visiteurs sauf mes parents", de dire Goodman.

Puis il continua: "J'ai reçm un appel très encourageant de Ron Hunt cette semaine. Je ne me souviens plus quel jour. Au fait, ce n'est pas moi qui ai parlé, car je ne pouvais recevoir d'appels téléphoniques. C'est mon père. Hunt lui a dit qu'il avait subi une intervention chirurgicale du genre au début de sa carrière et qu'il avait survécu. C'est merveilleux. Je ne souffre plus de maux de tête. Je quitterai l'hôpital dans dix jours. Si seulement je peux jouer à nouveau."

Goodman a été très encouragé par la visite de Fanning. "Jim m'a dit que j'avais fait à West Palm Beach ce qu'il m'avait demandé. Il est bien content de moi. Il me permettra de jouer au baseball l'hiver prochain, si mon bras et mon épaule sont en bonne condition. Je veux tout oublier et recommencer à neuf. Oui. Je vemx oublier ce cauchemar", de dire le jeune prospect des Expos.



Coupe Davis junior

Genois et Legendre en demi-finales

WINNIPEG — Réjean Genois et Richard Legendre, respectueusement semés premier et deuxième, sont sortis vainqueurs de leurs deux premiers matches dans le tournoi de la coupe Davis Junior, à Winnipeg.

Réjean Genois a défait Alan Bellamy de Saskatoon 6-4, 6-2 en première ronde, tandis que Richard Legendre a disposé de Steven Whitehead de Saint Catharines, 6-4, 6-7, 6-4.

Dans ce tournoi à double éliminatoire, les deux tennismen québécois ont également disputé, hier, leur deuxième match. Genois a défait Glen Bradshaw de Victoria 6-4, 6-4 tandis que Legendre l'a emporté 6-4, 6-2, sur Cameron Murnroe d'Ottawa.

Les demi-finales seront jouées aju aujourd'hui et la finale demain.

Une bourse de $500 sera t attribuée au vainqueur du tournoi "A" et $250 iront au gagnant du tournoi "B". Ce dernier tournoi est réservé aux perdants de la compétition à double élimination.

Par ailleurs, les championnats canadiens de tennis junior commenceront lundi à Winnipeg. En première ronde, Réjean Genois fera face à Peter Pospisil tandis que Richard Legendre sera de nouveau opposé à son adversaire de première ronde de la coupe Davis junior, Steven Whitehead de Saint Catharines.

LE CLUB DE GOLF DE CHARNY

GREEN FEES
semaine: $5.00
samedis, dimanches et fêtes: $6.00

COTISATION
membre: $150.00
épouse: $100.00

Pour 9 trous à la fin du jour: $3.00
Pour renseignements: 832-4432

DES CAMIONS NOUS EN AVONS A LA TONNE!



Dodge Le génie mécanique minutieux.

LE PLUS GRAND CENTRE DE CAMIONS...

- PLUS DE 100 MODELES EN MONTRE
- CHOIX COMPLET DE MOTEURS GAZ ET DIESEL
- CONSEILLERS EXPERTS A VOTRE DISPOSITION

FINANCEMENT A TAUX PREFERENTIEL PAR CHRYSLER CREDIT

SERVICE DE REPARATIONS ET DE PIECES JUSQU'A 3H A.M. (MATIN)
Charles Pouliot, gérant du camion
Pat Gallagher, vendeur

tanguay AUTOMOBILES

à mi-chemin entre l'autoroute 20 et le rond-point de Lévis
89, ROUTE KENNEDY, LEVIS — TEL.: 833-4110



Un premier point

Le receveur Thurman Munson des Yankees de New York glisse au marbre sur un simple de son coéquipier Craig Nettles dans la première manche de leur joute contre les White Sox de Chicago.

Les Yankees ont compte huit points en première manche pour chasser Wilbur Wood du monticule et enrégistrer une écrasante victoire de 12-2 sur une attaque de 20 coups sûrs.

Les Expos, huitième victime de Norman

CINCINNATI (UPI) — Fred Norman continue son beau travail depuis qu'il a été acquis par les Reds de Cincinnati des Padres de San Diego, le 16 juin dernier.

Hier soir, à Cincinnati, Norman, qui a eu besoin de l'aide de Pedro Borbon à la neuvième manche, a remporté sa huitième victoire de la saison et les Reds ont eu raison des Expos de Montréal 4-0. Il s'agissait de sa septième victoire en neuf départs avec les Reds. Il a neuf defaites à sa fiche.

Un simple de deux points à la septième par Bobby Tolan a été le fait saillant dans le pointage des Reds. Les Expos ont connu des difficultés dès la manche initiale alors que Ron Hunt a laissé passer une balle entre ses jambes. Pete Rose a alors été sauf au premier coussin. Joe Morgan a ensuite reçu un but sur balles et Mike Torrez a effectué un mauvais lancer, ce qui a permis aux deux coureurs d'avancer d'un but. Don Driessen a ensuite reçu une passe gratuite pour remplir tous les coussins. Johnny Bench s'est alors présenté au marbre et a frappé dans un double jeu, mais sur ce jeu Rose devait ouvrir le pointage.

Les Reds ont ajouté un autre point à la sixième manche quand Bench a frappé un simple, s'est rendu au deuxième sur un mauvais relais de Bob Bailey pour ensuite croiser le marbre quand une balle frappée par Dave Conception a passé entre les jambes de Pepe Frias pour une erreur.

Des simples de Rose et Driessen et un mauvais lancer ont précédé le simple de deux points de Tolan à la septième reprise aux dépens du lanceur de relève Mike Marshall.

Frias, AC	2	0	1	0
Fairly, FU	1	0	0	0
Torrez, L	2	0	1	0
Lyttle, CG	0	0	0	0
Cox, 2B	0	0	0	0
Totaux				30
8 0	5			0

CINCINNATI

	AB	PC	CS	PP
Rose, CG	4	2	1	0
Morgan, 2B	3	0	0	0
Driessen, 1B	3	1	1	0
Bench, R	4	1	1	0
Tolan, CD	3	0	1	2
Concepcion, AC	4	0	2	0
Menke, 3B	3	0	1	0
Geronimo, CC	4	0	1	0
Norman, L	4	0	0	0
Borbon, L	0	0	0	0
Totaux	32	4	8	2

Montréal	000 000 000—0
Cincinnati	100 001 20x—4

E-Hunt, Bailey, Frias; DJ-Montréal 1, Cincinnati 1; LSB-Montréal 8, Cincinnati 9.
2B-Menke; S-Concepcion et Frias.

	ml	cs	pc	pm	bb	rb
Torrez (P7-9)	6⅔	5	4	4	5	0
Marshall	1⅓	3	0	0	0	0
Norman (G8-9)	8	8	0	0	4	5
Borbon	2	0	0	0	0	0

Norman a lancé à deux frappeurs en neuvième. Partie sauvée-Borbon (9). ML-Torrez 2.
T—2:21
A—34,085

Les Carnavals passent le pinceau à Reading

READING, (PA) — Les Carnavals de Québec ont compté deux points à la première manche de leur joute d'hier soir, contre les Phillies de Reading et ce fut suffisant pour remporter une victoire de 2-0.

Cette première joute a été arrêtée à la septième manche à cause de la pluie. La deuxième joute n'a pu être entreprise et les deux mêmes équipes se rencontreront dans un programme double aujourd'hui. Denis Blair et Tom Sheppard doivent officier au monticule pour les Carnavals.

Rick Down a commencé la joute pour Québec, avec un simple dans la gauche contre Bob Browning. Jim Chapman a constitué le premier retrait de la manche. Don Schuldies a suivi avec un simple dans le champ centre. Down a compté et Schuldies s'est rendu au troisième quand le premier but Jim Ziegler du Reading a manqué complètement un roulant facile. Gary Carter a cogné un double pour faire compter Schuldies avant que le lanceur adverse ne vienne mettre fin à cette menace. Dan Warthen a récolté le gain pour Québec, il a ainsi porté sa fiche à 4-3.

La direction des Carnavals a annoncé hier, par l'entremise du président Hugues Beaudoin, qu'elle avait cedé le rapide Don Hopkins à l'équipe de West Palm Beach.

QUEBEC

	AB	PC	CS	PP
Down, CC	3	1	1	0
Chapman, 3B	3	0	0	0
Schdldies, C	3	1	1	0
Scanlon, 1B	3	0	0	0
Carter, R	3	0	2	1
Scott, CG	2	0	0	0
Damaska, 2B	3	0	1	0
Creech, AC	2	0	1	0
Warthen, L	2	0	0	0
Enyart, L	0	0	0	0
Totaux	24	2	6	1

READING

	AB	PC	CS	PP
Stearns, CG	3	0	2	0
Klobas, CC	3	0	0	0
Essian, R	2	0	1	0
Martin, CD	2	0	0	0
Santana, 3B	2	0	1	0
Ziegler, 1B	3	0	0	0
Andrews, 2B	3	0	0	0
Crane, AC	2	0	0	0
Browning, L	2	0	0	0
Totaux	22	0	4	0

Québec	200 000 0—2
Reading	000 000 —0

E—Ziegler 2, Browning. DJ—Reading 1. LSB—Quebec City 5, Reading 8. 2B—Carter, Damaska, Stearns. S—Creech.

	ml	cs	pc	pm	bb	rb
Warthen (G, 4-3)	5	4	0	0	4	2
Enyart J	1	0	0	0	0	1
Browning (P, 4-3)	6⅓	6	2	2	1	2

Warthen a fait face à un frappeur à la sixième.
Partie sauvée—Enyart (8).
T—2:45. A—749.

baseball

HIER

Ligue nationale

Montréal 0, Cincinnati 4
San Diego 4, Pittsburgh 5
San Diego 0, Pittsburgh 7
San Francisco 5, Chicago 4
Los Angeles 3, Saint-Louis 3 (après 12 manches)
Philadelphie 6, Atlanta 4
New York 2, Houston 6

Ligue américaine

Cleveland —, Oakland —
Baltimore —, Californie —
Detroit 6, Texas 8
Milwaukee —, Kansas City —
Chicago 2, New York 12
Chicago 0, New York 7
Minnesota 0, Boston 5

Ligue eastern

Québec 2, Reading 0
Québec, Reading (2) (pluie)
Waterbury 2, Sherbrooke 9
Waterbury 3, Sherbrooke 4
Pittsfield à West Haven (pluie)
Trois-Rivières à Bristol (pluie)

Ligue metro junior

Aucune joute

AUJOURD'HUI

Ligue nationale

Montréal à Cincinnati
San Diego à Pittsburgh
San Francisco à Chicago
Los Angeles à Saint-Louis
Philadelphie à Atlanta
New York à Houston

Ligue américaine

Cleveland à Oakland
Chicago à New York
Minnesota à Boston
Baltimore à Californie
Détroit à Texas
Milwaukee à Kansas City

Ligue eastern

Québec à Reading
Waterbury à Sherbrooke (2)
West Haven à Pittsfield (2)
Trois-Rivières à Bristol

Ligue metro junior

Beauport à Lévis (2)
Sainte-Foy à Dollard (2)
(stade municipal)

DEMAIN

Ligue nationale

Montréal à Cincinnati
San Diego à Pittsburgh (2)
San Francisco à Chicago
Los Angeles à Saint-Louis
Philadelphie à Atlanta (2)
New York à Houston

Ligue américaine

Cleveland à Oakland
Milwaukee à Kansas City
Chicago à New York
Minnesota à Boston
Baltimore à Californie (2)
Détroit à Texas

Ligue eastern

Québec à Reading
Trois-Rivières à Bristol
Pittsfield à West Haven (2)
Waterbury à Sherbrooke

Ligue metro junior

Beauport à Charlesbourg (20.00)
(Terrasse Bon-Air)
Sainte-Foy à Lévis (2)
(Collège de Lévis - 13.30)

LUNDI

Ligue nationale

Aucune joute

Ligue américaine

Aucune joute

Ligue eastern

Aucune joute

Ligue metro junior

Charlesbourg à Dollard (19.00)
(Stade municipal)
Dollard à Charlesbourg (21.00)
(Stade municipal)

Classements

Ligue nationale
(joutes d'hier soir non comprises)

Division est

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	51	44	.537	—
St-Louis	49	44	.527	1
Montréal	44	48	.478	5½
Pittsburgh	42	48	.467	6½
Philadelphie	42	51	.452	8
New York	40	50	.444	8½

Division ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	62	35	.639	—
Cincinnati	54	42	.563	7½
San Francisco	54	43	.557	8
Houston	51	48	.515	12
Atlanta	45	53	.459	17½
San Diego	33	61	.351	27½

Une soirée de deux revers pour Wood

NEW YORK (UPI) — Wilbur Wood a commencé les deux matches d'un programme double contre les Yankees de New York hier soir et sa fiche compte deux défaites de plus. Les Yankees ont compté huit points dans la première manche de la joute initiale pour gagner 12-2 contre les White Sox et ils ont profité d'un grand chelem de Roy White dans la deuxième joute pour réussir un blanchis. sage de 7-0 dans une joute écourtée par la pluie.

La deuxième joute a été arrêtée après une attente de 46 minutes à la sixième manche alors que les Yankees étaient au bâton avec un retrait.

Wood, qui a débuté la deuxième joute après avoir été touché pour six points et aucun retrait dans le premier match, a été la victime de deux points non mérités dans la quatrième manche du deuxième match avant d'accorder cinq points dans la manche suivante.

Felipe Alou a réussi un simple pour commencer la cinquième et après un retrait forcé, Gene Micheal a cogné un double pour faire compter un point. Horace Clarke s'est fait atteindre par un lancer et Matty Alou a devancé un coup au champ intérieur. White a suivi avec le deuxième grand chelem de sa carrière.

Wood, maintenant 18-14, a lancé durant 4 manches et un tiers et a alloué 13 points dont dix mérités. Sam McDowell a limité Chicago à deux coups sûrs dans les six manches qu'il a lancées. Il a réussi huit retraits au bâton en portant sa fiche à 5-1 depuis qu'il s'est joint aux Yankees.

Dans la première joute, White, Thurman Munson et Celerino Sanchez ont cogné chacun un double pour conduire une première manche de huit points, dont les sept premiers furent comptés avant même qu'il y ait un seul retrait.

Clarke a ouvert le bal en atteignant le premier coussin sur une balle passée lors d'une troisième prise lorsqu'Ed Herrmann n'arriva pas à toucher seulement le lancer. Matty Alou reçut ensuite un but sur balles, puis White cogna son double pour faire marquer les deux premiers points. Bobby Murcer suivit avec un simple qui fit compter White.

Eddie Fisher vint en relève à Wood mais fut accueilli par un simple de Felipe Alou et un double de deux points de Sanchez. Fisher retira finalement deux hommes sur des ballons mais Matty Alou, venant au bâton pour la deuxième fois de la manche, fit compter Sanchez avec un simple.

Ayant été relevé par Lindy McDaniel après avoir permis les deux points des White Sox, George Medich, le lanceur partant des Yankees, a accordé 10 coups sûrs.

ENFIN UNE VICTOIRE

ARLINGTON, Texas (UPI)— Un double de deux points de Jim Mason et un simple d'autant de points de Ken Suarez ont couronné une première manche de six points alors que les Rangers du Texas ont mis fin à une série de cinq revers consécutifs en gagnant 8-6 sur les Tigers de Détroit.

Tommy Harper

A Boston, Tommy Harper a fait produire trois points avec trois coups sûrs et Carlton Fisk en a ajouté deux pour permettreaux Red Sox de blanchir Minnesota 5-0. John Curtis a lancé une joute de cinq coups sûrs et Bert Blyleven a subi l'échec.

METS BATTUS

A Houston, Doug Rader a cogné deux circuits et Cesar Cedeno un, alors que Les Astros de Houston ont défait les Mets de New York 6-2, hier soir. Rader a frappé son 14e contre le lanceur perdant John Matlack, 7-12, à la deuxième manche, et son 15e à la sixième. Même en accordant 11 coups sûrs, Dave Roberts a enregistré sa dixième victoire en 17 décisions.

STENNETT EN FORME

Rennie Stennett a frappé sept coups sûrs et fait compter quatre points alors que les Pirates de Pittsburgh ont remporté les honneurs d'un programme double aux dépens des Padres de San Diego, hier soir, par des pointages de 5-4 et 7-0. Stennett qui frappait pour une moyenne de.233 avant le programme double, a haussé celle-ci à.251.

Marichal: 235e

CHICAGO (PA) — Bobby Bonds a cogné deux doubles et compté deux fois sur des simples de Garry Maddox en aidant Juan Marichal et les Giants de San Francisco à supplanter les Cubs de Chicago 5-4.

Bonds a morcé une poussée de trois points avec son double au début de la 1ère manche, puis a répété avec un autre double dans la 5e.

Après être sorti d'une impasse dans la 1ère manche, où les Cubs ont marqué un point, Marichal a tenu les locaux en échec jusqu'à la 8e, où Bill Williams a cogné un circuit de deux points.

C'était la 235e victoire de Marichal, soit une de plus que Bob Gibson, du Saint-Louis, chez les lanceurs encore actifs dans les majeures.

Dave Rader a produit le point victorieux avec un circuit dans la 8e manche.

699e d'Aaron

ATLANTA (PA) — Willie Montanez a produit deux points avec un ballon lors d'une poussée de trois points dans la 2e manche et les Phillies de Philadelphie ont surclassé les Braves d'Atlanta 6-4 en dépit du 699e circuit de Hank Aaron.

Aaron a réussi son 26e circuit de la saison, un exploit de trois points, dans la 7e manche. Il n'est plus qu'à 15 circuits du record de 714 de Babe Ruth.

Dave Johnson a réduit la marge à 5-4 avec son 22e circuit dans la même reprise.

MONTREAL

	AB	PC	CS	PP
Hunt, 3B	4	0	0	0
Woods, CC	4	0	1	0
Breeden, 1B	3	0	1	0
Bailey, CG	4	0	0	0
Singleton, CD	3	0	0	0
Mashore, CG	3	0	0	0
Marshall, L	0	0	0	0
Boccabella, R	3	0	1	0
Jorgensen, FU	1	0	0	0

Le Roc-Amadour face au Hermès

Malgré l'optimisme de l'instructeur Giovanni Marcolin, l'équipe de soccer du Roc-Amadour n'aura pas la tâche facile demain après-midi, à cinq heures, sur le terrain du Patro, dans sa rencontre contre l'équipe Hermès.

Cette dernière domine la première division de la Ligue nationale avec 13 points. Elle a réussi six blanchissages depuis le début de la saison et ses adversaires n'ont marqué que deux buts contre elle. Si on ajoute que l'offensive du Hermès a marqué 20 buts, il est à espérer que la défensive du Roc-Amadour ne dormira pas trop, car la journée pourrait être très longue.

Un seul joueur sera absent de l'alignement du Roc-Amadour et il s'agit d'Emilio Martin qui a écopé d'une suspension de deux joutes. Marcolin a déclaré qu'il ne pouvait manquer une telle joute et même s'il n'est pas au maximum de sa condition physique, les amateurs présents peuvent être certains qu'il ne ménagera aucun effort pour mener son équipe à la victoire.

Le Roc-Amadour est actuellement à l'avant-dernier rang de la ligue n'ayant récolté que cinq points depuis le début de la saison.









Quand les gens du baseball comparent joueurs et époques

Tous droits réservés au Soleil et au New York Times, News Service.

NEW YORK (UPI) — Pendant que Henry Aaron trime dur dans son invraisemblable poursuite de Babe Ruth pour entrer dans cette Race de l'Age d'or, un lieu du culte a été institué à Las Vegas pour marquer cette occasion. Anticipant l'exaltation qui sera provoquée quand Henry s'approchera du record à vie de 714 circuits établi par Babe Ruth, le Caesar's Palace a préparé un jeu de devinette en rapport avec l'événement. Les croyants peuvent gagner une fin de semaine toutes dépenses payées au Lourdes américain, pour deux personnes, en prédisant 1- la date où Aaron égalisera le record ou 2- la date où il brisera le record. Le concours prend fin le 1er août et s'il y a plus d'un prophète frappant juste, soit pour la date exacte du No 714 ou du No 715, c'est l'envoi parvenu le plus tôt qui sera éligible aux trois jours de détente spirituelle au palais Caesar.

Au moment où ces lignes ont été écrites, Aaron était encore à 16 circuits du total de Ruth et il avait déjà servi d'inspiration à un flot de littérature dont certains écrits sensés. D'autre part, vous pouvez lire des choses comme une déclaration disant que l'air d'Atlanta est plus léger qu'à New York, ce qui peut permettre au frappeur d'être plus en mesure d'expédier une balle à l'extérieur du stade. Le plus curieux c'est que personne ne peut vous préciser qui a pesé l'air.

Vous pouvez également lire que si les Yankees étaient restés au Polo Grounds plutôt que déménager au Yankee Stadium en 1923, Ruth aurait canonné 800 ou peut-être 1,000 circuits. C'est un argument fermement défendu par des gens qui n'ont jamais vu le Polo Grounds et qui se fourvoient en prétendant que la ligne du champ droit mesurait 258 pieds.

C'est un fait que les estrades au Yankee Stadium constituent une cible beaucoup plus attrayante que les sièges du Polo Grounds et ce n'est pas par accident. Le stade avait été expressément conçu en guise d'hommage au talent exceptionnel de Babe Ruth. Si un ballon pouvait facilement atteindre les sièges du Polo Grounds près de la ligne des balles fausses, les clôtures s'enfonçaient abruptement jusqu'à une profondeur de 475 pieds. Au Stadium, toute la section du champ droit se prête bien à un frappeur gaucher.

A ses trois saisons au Polo Grounds, Ruth a frappé 54, 59 et 35 circuits. A son domicile au Stadium, il a frappé 60 circuits un été et plus de 40 à chacune de ses saisons complètes jusqu'en 1933. Un fait à noter, la Ligue américaine a "un" seul frappeur de 34 circuits la saison passée.

Les gens du baseball ont toujours pris un malin plaisir, voire enfantin, à spéculer pour déterminer ce qu'un joueur ou tel autre aurait réalisé s'il avait joué à une autre époque dans une autre ligue ou pour une autre équipe dans une ville différente. Quand Joe McCarthy était gérant des Yankees, on lui avait demandé s'il croyait que Ted Williams aurait pu briser le record de Ruth s'il avait évolué à New York plutôt qu'au Fenway Park de Boston.

"Loupo Gehrig n'a pas brisé le record" rendit Joe. Le Stadium fut le domicile de Gehrig durant dix-sept saisons et personne, excepté Ruth, pouvait frapper plus loin que Lou.

On a déjà fait remarquer que quelques stades de la Ligue américaine étaient aujourd'hui beaucoup plus vastes que certains des années 1920, que Ruth n'était pas tenu de jouer en soirée ou subir les exigences des vols transcontinentaux. Ce serait de maigres considérations pour un type qui a frappé des balles d'un bout à l'autre des Etats-Unis, qui a dormi seulement lorsqu'il n'avait rien d'autre à faire et qui a consommé sa pleine ration de gniole de la prohibition, jusqu'à brûler des plumes dans sa bouche pour tuer le goût.

En continuant les comparaisons de travail entre Ruth et Aaron, voilà que surgit la différence raciale. "Ruth n'a jamais été interpellé "Cher nègre" a-t-on dit. C'est plus ou moins vrai, pas tout à fait vrai comme le croit la plupart des gens.

Babe n'a jamais porté le fardeau de l'homme noir, mais quand les jockeys du banc voulaient marquer à plein, ils l'interpellaient "nègre". La forme de ses exploits et son vague passé familial rendaient cet homme insensible profondément touché par l'épithète. Les Giants ont su en tirer profit dans la Série mondiale de 1922.

Ce fut un temps difficile pour le Babe à plusieurs points de vue. La Série nécessita cinq joutes et les Yankees n'avaient pu obtenir mieux qu'une joute nulle. Ruth frappa un double et un simple pour une moyenne de.118 au bâton. Après la troisième joute, un blanchissage de 3-0, lui et Bob Meusel se frappèrent contre le vestiaire des Giants où le Babe avait retiré Johnny Rawlings sur un simple.

"Si tu m'appelles encore par ce nom..." dit-il, quand Frank Frisch se fit entendre. "Ruth tente de faire parler de lui dans les journaux. Il sait que les journalistes sont ici et il doit faire quelque chose parce qu'il ne frappe pas".

Ruth jeta un coup d'oeil autour de lui et vit une demi-douzaine de journalistes. Il était nettement désemparé. "S'il vous plait les gars", dit-il, "n'écrivez rien dans les journaux". Lui et Meusel retraitèrent en toute hâte.

"Je suis désolé pour ce qui s'est produit" dit Babe à la porte. "Je ne m'en fais pas d'être appelé un... ou un.. " Il avait utilisé deux obscénités qui auraient fait retrousser les cheveux de Bowie Kuhn. "Mais oubliez ce mauvais langage".

Il quitta les Giants en hurlant.



Comme Hank

Ce ne sont pas seulement les jeunes garçons qui s'intéressent au baseball ou à la balle-molle. A preuve, à Dubuque, en Iowa, le Centre de Loisirs a formé 24 équipes de balle-molle où évoluent plus de 300 jeunes filles. 14 joutes sont au programme pour la saison qui dure huit semaines. A les voir évoluer, aucune d'elle ne perdrait une joute si l'enthousiasme gagnait des matches.

Billye Williams épousera Aaron

ATLANTA (PA) — Billye Williams, invitée à un "talk show" à la télévision, a confirmé hier qu'elle épousera Hank Aaron des Braves d'Atlanta en novembre prochain.

Mme Williams est la veuve du docteur Sam Williams, cofondateur de la "Southern Christian Leadership Conference". Elle interviewe des gens à un programme quotidien au réseau WSB-TV, à Atlanta. Aaron, à la poursuite du record de coups de circuits de Babe Ruth, est divorcé de sa première épouse depuis plus d'un an. Il a quatre enfants de ce premier mariage.

Avec 699 circuits à son actif, Aaron n'en a besoin que de 16 pour battre le record de Ruth. Aaron en est à sa vingtième saison avec les Braves et détient huit records de la Ligue nationale1 sept d'entre eux étant des marques majeures, et est co-détenteur de trois autres records.

inscrits à Blue Bonnets

AMBLE—$1,200

6—Ranganui	4—Moss Green G. Surprenant	5-2
7—Chancy Joey	G Sansoucy	3-1
5—Wisenheimer	W Turcotte	4-1
4—Jarvis	S Grisé	9-2
3—Marita Irish	Y Gamache	5-1
2—Baby Duc	M Brosseau	6-1
1—Wildcat Kelly	J P Charron	8-1
8—Grey Way	P-Sarto Guay	8-1

AMBLE—$1,400

2—Scot Flicka	A Degguise	5-2
4—Lord Salaberry	—	3-1
8—Benjamin Hanover	J P Charron	4-1
3—Rebel Arthur	R Ponton	5-1
1—J D Raceaway	J Guy Cloutier	8-1
6—Justly Voodoo	E Bernard	10-1
5—Sylvie Bunter		

AMBLE—$2,300

	G Lachance	5-2
7—Blu Parting	Y Catellier	3-1
1—Centennial Judge	Y Gamache	4-1
6—Caroldon Intrepid	—	9-2
2—Becked	—	5-1
5—Wicked Mur	R Gendron	6-1
3—Shore Am	J P Charron	8-1
4—Elmwood Glen		

AMBLE—$1,400

8—Louis Bunter	M Gingras	5-2
3—Signatory	M Dostie	3-1
2—Dester Chief	J P Charron	4-1
1—Good Nite Jim	J P Gauthier	9-2
4—Kitaro Hanover	M Brosseau	5-1
7—Lord Capricorn	—	6-1
5—Green River Chummy	E Bernard	8-1
6—J D Anouik	R Ponton	8-1

AMBLE—$1,400

5—Vimont Bri	P Sauvé	5-2
5A—Colorful Mir	P Lacharité	3-1
1—Roderick Dhu	S Boucher	4-1
3—Battle Sharp	R Francoeur	9-2
2—Roméo Flicka	A Deguise	5-1
4— Frosty Caper	J P Toulouse	6-1

AMBLE—$1,800

7—Fire Dance	Y Gauthier	5-1
4—Normand Drummond	J P Charron	3-1
3—Shepherds Delight	G Lachance	4-1
8—Miloys Shoe	—	9-2
1—Jambo Butler	S Grisé	5-1
2—Gerrys Knight	J Foley	6-1
5—Meadow Ford	—	8-1
6—David Lee	R Seaman	8-1

AMBLE—$1,500

1—Tuxedo Park	Y Gamache	5-2
4—Battling Mir	M Dostie	3-1
3—Lehigh Express	A Deguise	9-1
2—Bux Benny	S Boucher J	5-1
7—R.H.	Y Catelier	6-1
6—Count Three	A Chartier	8-1
5—Joes Rhythm		

AMBLE—$1,900

6—Pec	G Surprenant	5-2
2—Silver Button	D McTavish	3-1
7—Stormy Ken	G Lachance	4-1
1—Belle Wilson	S Grisé	9-2
8—Supreme Yankee	—	5-1
4—Jet Mar Mic	—	6-1
3—Side Effects	J P Charron	8-1
5—Little Ford	C Côté	8-1

TROT—$3,500

4—Cookie Mir	M Dostie	5-1
5—Fair Play N	G Lachance	3-1
6—Quick	J P Gauthier	4-1
3—Torbolton Tim	D McTavish	5-1
2—Lianes Rodney	C St-Jacques	6-1
1—Hail	V Bourgon	8-1

AMBLE—$1,700

8—Kims Shoe	S Grisé	5-1
1—Miramichi Night	I Aubin	3-1
3—Racing Pride	R Seaman	4-1
5—Bonny Imp	—	9-2
2—Marcella Lobell	G Beaulieu	5-1
7—Armbro Mark	D McTavish	6-1
6—Upland Sweets	L Turcotte	8-1
	R Ponton	8-1

Terry Slater: à sa deuxième saison, l'AMH sera améliorée de 30 pour cent

LOS ANGELES (UPI) — De la façon dont Terry Slater l'a dit, ça ressemble à une promesse.

"Nous n'avons pas encore terminé", a dit le jeune instructeur des Sharks de Los Angeles, de l'Association mondiale de hockey.

Slater faisait alors allusion à l'engagement par les Sharks de quelques autres joueurs de la Ligue nationale. L'équipe de Los Angeles a déjà réussi à ravir l'ailier gauche de 23 ans, Marc Tardif, aux Canadiens de Montréal.

"Nous avons bon espoir d'enlever encore un ou deux joueurs à la LNH", a fait remarquer pour sa part le directeur-gérant Dennis Murphy.

"C'est un secret pour personne que nous aimerions bien avoir Ralph Backstrom. Nous lui avons offert un contrat avec une clause de non-échange. C'est une chance unique pour lui de demeurer à Los Angeles."

Backstrom, le vétéran joueur de centre qui a déjà porté les couleurs des Canadiens de Montréal, fut échangé aux Black Hawks de Chicago par les Kings de Los Angeles à la saison dernière. Les Hawks ont participé à la finale de la coupe Stanley, mais Backstrom demeure toujours à Los Angeles.

Slater, 35 ans, un féroce compétiteur qui a conduit les Sharks aux séries éliminatoires dès la première année, a aussi fait une promesse au sujet de la deuxième saison de la nouvelle ligue de hockey.

"L'Association mondiale sera améliorée d'environ 30 pour cent. Chaque équipe s'est renforcée. La saison prochaine, quatre équipes de l'AMH pourront rivaliser avec les quatre dernières équipes de la Ligue nationale. Il y aura même certaines équipes de notre ligue capable de rivaliser avec n'importe quel club de l'autre circuit."

Murphy aime bien parler de Marc Tardif, auteur de 25 buts et 25 aides la saison dernière à Montréal. Au cours des éliminatoires, il a ajouté six buts et six aides à sa fiche.

"Marc peut compter de 50 à 60 buts pour nous, de dire Murphy. Il sera une supervedette dans notre ligue".

"Si nous pouvons lui trouver un bon joueur de centre", est cependant la condition apportée par Slater. Il peut marquer autant de buts que le dit Dennis, mais il lui faut un joueur de centre capable de préparer des jeux". Sans doute faisait-il allusion à Ralph Backstrom.

Si l'instructeur des Sharks avait eu carte blanche, Dennis Murphy aurait dépensé jusqu'à sa dernière cent pour l'engagement de joueurs.

"Si j'avais tout l'argent que je désire, j'aurais pu envoyer sur la glace une équipe capable de vaincre les Canadiens," de lancer Slater dans un moment de rêvasserie. "C'est difficilement réalisable de nos jours. A chaque fois que vous faites signer un contrat à un joueur, il vous arrache un bras et une jambe".

28 LUTTEURS - 9 COMBATS
5 COMBATS EQUIPES
SUPER GALA - LUTTE GRAND PRIX
Lundi 30 juillet au Colisée de Québec à 8h.30
(Le plus grand nombre de lutteurs à être présentés au même programme).
FINALE 1 CHUTE A FINIR
COMBAT A POINDS NUS
MAURICE VACHON VS DALE ROBERTS
FINALE 2-3 A FINIR
BRUNO SAMMARTINO VS PAUL VACHON
COMBAT EQUIPE - 1 CHUTE A FINIR
JACKI WHIECZ & GRANT JEAN FERRE VS GILLES POISSON & PAUL PELER
SUPER ATTRACTION - COMBAT DE FEMMES
SHIRLEY LEE VS VIVIANE VACHON
SEMI-FINALE COMBAT EQUIPE
EDOUARD ETHIFIER & PROFESSEUR CALDERON VS SWEET WILLIAMS & NICK CARTERS
ATTRACTION SPECIALE - WAR EAGLE VS DERRY BROWN
COMBAT SPECIAL EQUIPE DE NAIN
TOM POUCE & LITTLE BEAVER VS SKY LOW LOW & PEE WEE ADAMS
COMBAT EQUIPE
DINO BRITO & DINO BRAVO VS TOKIO JOE & BULL BREGORY
COMBAT EQUIPE
BOBBY BOLD & EAGLE & BILLY TWO RIVERS VS DANY BABICH & SAILER WHITE

ALIGNEUR DE ROUES demandé
CANADIAN TIRE
Nous requérons les services d'un aligneur de roues possédant plusieurs années d'expérience dans ce domaine. Rémunération au-dessus de la moyenne, excellentes conditions de travail: vacances, régime d'assurance, bénéfices marginaux, etc...
Présentez-vous à M. MARIUS GAGNON
gérant du dépt. de service
CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE
1170, route de l'Eglise, Ste-Foy.





Spécial de saison
PEDALO
PELICAN
• ne pèse que 100 lb
• un moteur électrique ou à essence s'adapte facilement au pédalo
• capote aluminium, pare-soleil de vinyle (facultative).
Rég. $365.00 SPÉCIAL $289.95
Le plus gros dépositaire de bateaux de plaisance GLASTRON pour l'est du Canada
Robitaille Marine
3652, BOUL. STE-ANNE
GIFFARD - TEL.: 661-8491

EN HOMME D'AFFAIRES AVISE, J'AI DEJA LOUE MA NOUVELLE VOITURE MODELE 1974!
Faites comme moi, dès maintenant profitez du premier choix!
LOCATION AD INC.
Informe toutes les agences de location que, dès maintenant, elles peuvent venir choisir leurs nouveaux modèles 1974.

Pour informations:
M. Benoit Dorval, gérant
LOCATION AD INC.
où la location n'est Jamais Dispendieuse.
60 sud, Dorchester, tél.: 529-4561

inscrits à québec

CE SOIR

COURSE NO 1 Trot à réclamer: $1,000-$1,250—Bourse $550.

7—Tarport Baffer	F. Nadeau	Faut le choisie	9-5
6—Green Acres First	A. Jean	Le chauffera	2-1
2—Drummond Chuck	R. Dufourd	Devrait faire mieux	5-2
1—Billy J K	V. Larose	Pole aidera	4-1
5—Eddy Mcklyo	J.M. Marcoux	A vos risques	7-1
8—Lady Flemington	Pas nommé	Revient après repos	10-1
3—Andy Kirk	Pas nommé	Son temps est fait	p14-1
4—Smart Fella	Y. Pelchat	Preuve à faire	14-1

COURSE NO 2 Amble à réclamer: $800—Bourse $500.

5—Worth Betting	A. Jean	Du double	8-5
4—L'Escargot	L. Duquette	Dans son dos	2-1
2—Boum Boum Rod	P. Noel	Bien placé	5-2
1—Jacquot	J.M. Marcoux	Pour gros double	4-1
6—Captain Angus	Y. Boily	Jamais pareille	7-1
8—Long Q	Pas nommé	A son voyage	9-1
3—Rummoli Dale	R. Beaudoin	Nouvelle figure	12-1
7—Lovely Luaan	J. Lefevre	Une perte de temps	14 1-2-1

COUESE NO 3 Amble n.g.: $1,000 en 1973—Bourse $550.

8—Pouvoir	V. Rhéaume	Je l'aime	8-5
3—Senga Hahn	Y. Pelchat	De mieux en mieux	2-1
1—Jon J	A. Jean	Jeune qui promet	5-2
2—Monroe N	N. Tremblay	A besoin de course	4-1
5—Abrasive Yankee	P. Grenier	Pas meilleur	7-1
4—Marie Madeleine	Pas nommé	Va-t-il pécher?	10-1
6—Missile Dares	P. Lachance	Du chemin à faire	12-1
7—Beacon Belle	L. Duquette	Plus tard	14-1

COURSE NO 4 Amble à réclamer: $2,000—Bourse $700.

4—Mindy Rainbow	P. Lachance	Sera favori	8-5
6—Ace Dean	G. Boily	Pas encore battu	2-1
5—Glade Run	C. Dupont	Faite roulette	5-2
2—Pamela Test	J. Breton	Vient de gagner	4-1
3—Marcliff Charlie	J.M. Savard	Nouveau venu	7-1
8—Rapido	Pas nommé	Attendra position	9-1
1—Green River Honey	P. Noel	Suivra de lo?in	12-1
7—The Count A	Y. Fontaine	Revient de va ance	14-1

COURSE NO 5 Trot Gagnants: $1,000 et plus—Bourse $1,800.

6—Uptown Lobell	J. Bruyère	Devrait répéter	9-5
3—Meadow Can	Y. Pelchat	Dans la photo	2-1
4—Winger Lobell	C. St-Jacques	Fort possible	5-2
5—Gold Cat	Y. Catellier	A son meilleur	5-1
1—C P O	P. Lachance	Attelé dure	8-1
2—Loveliest Mir	S. Blais	Change de groupe	10-1

COURSE NO 6 Amble à réclamer: $1,200—Bourse $550.

1—Prince Milles	R. Bélanger	Dernière facile	8-5
5—Henry Tar	A. Jean	Avec celui-ci	2-1
8—Fiery Gratton	G.G. Lachance	Ou celui-là	5-2
4—Showells Adios	Pas nommé	Meilleur l'hiver	5-1
2—Anpell	Y. Roger	Peut se rapprocher	8-1
7—Sonny Arden	N. Tremblay	A besoin de course	10-1
6—Tyee Tie	Y. Pelchat	Lui aussi	12-1
3—Freda Way	G. Julien	Peine perdu	14-1

COURSE NO 7 Amble à réclamer: $4,000-$4,500—Bourse $1,000.

6—Brillant Rose	J. Bruyère	Vraiment "Brillant"	8-5
4—Birdies Buddy	Y. Pelchat	Oubliez dernière	2-1
2—Straight Talk	J.E. Girard	Rival de classe	5-2
7—Kaboom	J.G. Aubin	Finit fort	5-1
1—Countess Mir	M. Giguère	Semble fatigué	8-1
3—Glomars Blue	R. Dufours	Ne se rendra pas	10-1
5—Robert All Bris	R. Gendron	Attend sa chance	14-1

COURSE NO 8 Trot n.g.: $100 par.dép.—Bourse $750.

5—Nelk Hanover	P.E. Alain	Pas de commentaire	8-5
1—Petit Homme	N. Tremblay	Fera son possible	2-1
3—Vicky A	S. Pleau	Monte en classe	4-1
8—Mr Coal Dust	R. Marcotte	Petite part	7-1
2—Peter Jo Moraka	C. Desjardins	Ne le forcera pas	10-1
4—Promite N	J. Bruyère	N'a rien montré	14-1
6—E L F	V. Larose	Plus tard	14-1
7—Scottish Pride	J.A. Verret	Ne le forcera pas	16-1

COURSE NO 9 Amble n.g.: $175 par. dép.—Bourse $1,200

2—Jambo Bullet	P. Grenier	A repris du poil	9-5
4—Betsies Dream	Y. Pelchat	A pleine vapeur	2-1
3—Just Missed	G. Julien	Bon placement	4-1
6—Reddi J Adios	C. Dupont	Vient de gagner	7-1
1—Boumfrise	G. Hébert	Surprendrait	10-1
5—Gusty Viking	N. Tremblay	Remplit la classe	14-1

COURSE NO 10 Amble n.g.: $100 par. dép.—Bourse $700.

4—Mr Flinstone	M. Birou	La clé	9-6
2—Belvedere Mir	F. Nadeaj	Son partenaire	2-1
5—Allan Song	R. Dufourd	Pas à dédaigner	5-2
6—The Songwrither	C. Desjardins	Revient vite	5-1
1—Blue Walnut	A. Jean	Paierait bon prix	8-1
3—Adios Anish	N. Tremblay	Peu probable	10-1
8—Gemini Pick	C. Dupont	Du chemin à faire	12-1
7—Maggie's Comet	Pas nommé	Fin de la sorirée	14p-1

DEMAIN SOIR

Course NO 1 Trot n.g. $100 par. dép.—Bourse $700

1—Gallatin	Pas nommé	Premier gain à vie	8-5
4—Renee Mir	L. Duquette	A gagné dernière	2-1
6—Unitas	Y. Catellier	Fort possible	5-2
3—Norman Hanover	M. Giguère	Va essayer	4-1
2—The Florentine	E. White	Surprendrait	7-1
5—Two Mountains Dove	E. White	Improbable	10-1
8—Donald James	V. Larose	Pas là	12-1
7—Green Acres Demon	P. Noel	Lui non plus	14-1

Course NO 2 Amble à réclamer $1,000—Bourse $500

4—Miss D Will	P. Lachance	Je l'aime	9-45
3—Worth Betting	A. Jean	Dans la photo	2-1
2—Dukes Victor	J. Guenette	Sera proche	5-2
8—Sunrise Goose	Y. Pelchat	"Part loin	4-1
6—Abe Patch	C. Dupont	Petite part	7-1
1—Jack Homers	J. Lefevre	Va trouver ça long	10-1
5—Beautiful Katy	Y. Fontaine	Jamais pareille	12-1
7—Ash Grove Morry	R. Bélanger	Bon dernier	14-1

Course NO 3 Amble "Invitation"—Bourse $2,400

3—Speed Champ	Pas nommé	Futur vedette	7-5
1—Keystone Proudley	Pas nommé	De mieux en mieux	5-2
2—Bluejay Rodney	F. Nadeau	Pas régulier	4-1
4—Gentleman Mir	P. E. Alain	Attelé dure	7-1
5—Debenture	Y. Pelchat	Se tiendra tranquille	10-1

Course NO 4 Amble n.g. $500 à voir—Bourse $550

6 Armbro Odios	C. St-Jacques	Sera favori	9-5
1—Jambo Cathy	M. Giguère	Jeune qui promet	9-5
8—Don Collins	Y. Catellier	Remontera	5-2
3—Winning Counsel	C. Dupont	"S'améliore	4-1
4—White Exclusive	L. Desrosiers	Dans l'argent	7-1
2—Jewell Barmin	G. Fortier	Apprend à courir	10-1
5—Mug Hunter	P. Grenier	Preuve à faire	12-1
7—Mille Volts	Y. Boily	L'Hydro n'en veut pas	14-1

Course NO 5 Trot n.g. $150 par. dé p.—Bourse $1,000

3—Capitol Lobell	Y. Catellier	Le meilleur ce soir	7-5
4—Clermont Drummond	A. Veilleux	Dans son dos	5-2
5—Mike Dudley	N. Tremblay	A surveiller	4-1
2—Meadow Lenco	C. St-Jacques	Attelé dure	7-1
1—Golden Banker	P. Grenier	Dérangera rien	10-1

Course NO 6 Amble à réclamer $2,500—Bourse $750

1—John Honey	Y. Pelchat	Enfin sa chance	8-5
6—Kaola Mir	R. Bélanger	Avec celui-ci	2-1
3—Duc Drummond	P. Lachance	Ou celui-là	5-2
5—Saul Hanover	E. White	"Peu probable	4-1
7—Whippy	N. Tremblay	Ne se rendra pas	8-1
8—Leslie's Count	F. Nadeau	Mal placé	12-1
2—Bev's Fella	S. Pleau	De retour en ville	14-1
4—Green River Ruthie	G. Hébert	Trop fort pour elle	14-1

Course NO 7 Trot n.g. $125. par. dép.—Bourse $850

3—The Prude	Pas nommé	Pas facile	9-5
7—Kitty Sharp	A. Jean	Toujours proche	2-1
1—Petty Boy	P.E. Alain	Bon placement	5-2
5—Mon Steamin	Pas nommé	Qui conduira?	5-1
2—Miss Parlay	J. P. Lavallé	Manque de fini	8-1
6—Emperor Mir	J. A. Verret	Arrive de vacance	10-1
4—Belle Du Jour	N. Tremblay	C'est à voir	14-1

Course NO 8 Amble à réclamer $3,000-$3,500—Bourse $850.

1—Meadow Byrd	L. Desrosiers	Toutes les chances	9-5
2—Twin City Adios	A. Jean	Pas chanceux	2-1
7—Diane Mir	M. Giguère	Gagnera des positions	5-2
6—Chip Song	G. Julien	A changé de main	4-1
4—Dahn Holly	C. Dupont	Aura du trouble	7-1
5—River View George	D. Boisclair	Nouveau venu	10-1
3—Mikes Time	Y. Boily	A vos risques	12-1
3—Eagle Flight	J. P. Lavallé	Trouve ça long	14-1

Les Canadiens ont la cible dans l'oeil !



Willie Mays



Gene Littler

LONDRES (AFP et PC) — Pendant que l'équipe nationale de tir du Canada remportait le championnat mondial pour la deuxième année consécutive, le constable Alain Marion, de Hull, a raté le titre individuel par deux points seulement. Marion s'est classé deuxième parmi les 900 tireurs d'élite réunis à Bisley, en Angleterre, en inscrivant 594 sur un total possible de 605, dans les 10 compétitions majeures au programme. Le Québécois égalait ainsi le record établi à Bisley en 1971 pour le "Grand Aggregate (le grand total)", maintenant détenu par le vainqueur de cette année, le Britannique Jimmy Sapaight, qui a accumulé 596 points. L'équipe canadienne a pour sa part remporté pour une deuxième année consécutive la coupe Kolapore avec 1,163 points (sur un maximum de 1,200), devant l'équipe britannique qui a totalisé 1,158 points. Les équipes se composent de 12 tireurs et chacun doit diriger 10 coups de feu sur des cibles fixées respectivement à 300, 500 et 600 verges.

LITTLER MENE

SAINT-LOUIS (PA) — Le courageux Gene Littler, qui se remet d'un cancer, a calé des birdies sur six des sept derniers trous pour inscrire un 66 et prendre une avance d'un coup, hier, à mi-chemin de la classique de golf de Saint-Louis, dotée de bourses de $210,000. Son total de 132, huit sous la normale, lui permet de devancer Lee Trevino, Bob Goalby et John Schoeder, tous trois à 133.

le sport en bref

MAYS Y SERA

SAN FRANCISCO (PA) — Willie Mays1 une addition de dernière minute, sera le capitaine de l'équipe de la Ligue nationale lors du match des étoiles, à Kansas City, mardi soir. Le gérant Sparky Anderson a ajouté le joueur de 42 ans, des Mets de New York, qui en sera à son 24e match d'étoiles, égalant ainsi le record du fameux Stan Musial, du Saint-Louis. Anderson a complété son personnel de 29 joueurs avec les choix suivants: le voltigeur Bobby Bonds, des Giants de San Francisco, qui avait été ignoré comme partant en dépit de sa moyenne de.304, de ses 25 circuits et de ses 65 points produits; illie Davis et Manny Mota, des Dodgers de Los Angeles; Ron Fairly, des Expos de Montréal, Willie Stargell, des Pirates de Pittsburgh et Bob Watson, des Astros de Houston, également voltigeurs; le receveur Ted Simmons, des Cardinaux de Saint-Louis; le deuxième but Dave Johnson, des Braves d'Atlanta; Darrell Evans, également des Braves et Joe Torre, des Cards, deux joueurs de troisième but.

LEGGE L'EMPORTE

MONTREAL (PC) — Bonnie May Legge, de Toronto, a roulç un 77, quatre au-dessus de la normale, dans la dernière ronde, hier, et a remporté le championnat québécois de golf amateur féfinin avec une carte de 228, soit 12 coups de mieux que la suivante, Marian Essele, de Cowansville, qui a joué un 80 hier. Sue Robinson, de Lachute, a terminé avec 241 et l'ancienne championne, la Montréalaise Judy Evans, 243.

WILLIAMS SERA PRESENT

OAKLAND (UPI) — Dick Williams, opéré pour une appendicite aigue, jeudi, a déclaré moins de 24 heures plus tard qu'il sera à son poste pour le match des étoiles du baseball, mardi, à Kansas City. "Je serai là, soyez-en certains", a-t-il dit, hier, lors d'une conférence de presse tenue à l'hôpital. On s'attend à ce qu'il reçoive son congé de l'hôpital demain.



Dick Williams

ELLE REBONDIT:

ROCHESTER (UPI) — Sharon Kay Miller, qui avait failli abandonner le golf l'hiver dernier, a pris une avance de quatre coups, hier, à l'issue de la deuxième ronde du championnat féminin des Etats-Unis. Mlle Miller, qui n'a jamais gagné au cours des huit dernières années et des 184 derniers tournois, a roulé un 69, trois sous la normale pour un total de 142, deux sous la par, étant d'ailleurs la seule sous la normale après les 54 premiers trous. Ann Quast Sander et Xathy Martin partagent le deuxième rang avec 146.



Sharon Miller

Concours olympiques

Daniel Bégin, le gagnant du secondaire 1er cycle

MONTREAL — Daniel Bégin, de Rimouski, est le gagnant des concours olympiques 1973 pour le secteur du secondaire premier cycle, suite à la sélection finale que vient d'effectuer le jury provincial formé par le comité organisateur des Jeux olympiques de Montréal.

Agé de 15 ans, Daniel Bégin avait Mlle Pa querette Gagné comme professeur.

Les autres gagnants sont: élémentaire, premier cycle: France Chartrand, 8 ans, de Montréal; élémentaire, deuxième cycle: Johanne Saint-Antoine, de Montréal; secondaire, deuxième cycle: François Girard, d'Outremont; collégial: Richard Gravel, 20, de Lasalle.

Chaque gagnant du primaire et du secondaire se mérite un voyage d'une semaine à Olympie, en Grèce, accompagné des ses parents et de son professeur, tandis que celui du secteur collégial voyagera seul.

On estime à 500,000 le nombre des écoliers et étudiants à avoir pris part à ces concours, institués afin de promouvoir l'esprit olympique et l'intérêt pour les différentes disciplines des Jeux.

résultats à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE
AMBLE — $1,500.

4- Bare Foot Boy, $4.70, 3.30, 2.30; 5- Jefferson Image, $6.80, 4.10; 1- The Flyer A, $2.80. Ont aussi couru: Mighty Scott, Left Field, Irene Barmin, Shawn Herbert, D.CS Cocos.
Temps: 2:06.1

DEUXIEME COURSE
AMBLE — $1,400.

4- Jenuine Willow, $3.20, 2.60, 2.20; 2- Wildcat Mir, $4.00, 2.70; 3- Ski Bum, $2.80. Ont aussi couru: Virginia A., Tyro, Ree Gallon.
Temps: 2:06.4
PARI DOUBLE (4-4) — $9.40

TROISIEME COURSE
AMBLE — $2,200.

4- Martha Dawn, $19.30, 5.90, 3.90; 6- Hippo Time, $3.60, 2.70; 3- Lemoine, $5.00. Ont aussi couru: Bat Time, Whizzer Diller, Royal J, Welcome Change.
Temps: 2:05.1

QUATRIEME COURSE
AMBLE — $1,400.

6- Duke Speed, $21.00, 5.60; 1- Dark Point, $3.10. Ont aussi couru: Jereboem, Tony Raid, Speedy Ed, Major Billy, Caroline Wayne.
Temps: 2:04.1
QUINELLA (1-6) — $27.30

CINQUIEME COURSE
AMBLE — $1,700.

1- R.P.M., $24.20, 8.30, 4.10; 3- Keystone Ideal, $3.80, 3.40; 6- John Watts, $7.70. Ont aussi couru: Quick Jester, The Champ Lady, General Acres, Tarquin, All Time Great.
Temps: 2:04.4

SIXIEME COURSE
AMBLE — $1,800.

2- Oliver Twist A, $27.50, 12.30; 3- Victory Knox, $6.80. Ont aussi couru: Sign In, Trudy Mac, Good Doer, St Léger, Eastwood Tux, Perkandi.
Temps: 2:05
QUINELLA (2-3) — $79.60

SEPTIEME COURSE
AMBLE — $2,000.

1- Ohio Kay, $4.10, 3.20, 2.20; 3- Red Flicka, $5.90, 3.00; 4- Yankee Cavelier, $2.90. Ont aussi couru: Patrick Vic, Scampi O Mouette, Outerail, J.R. Doll.
Temps: 2:05.1

HUITIEME COURSE
AMBLE — $2,000.

2- Norma Stretch, $5.10, 3.40; 6- Emmett Lobell, $4.00. Ont aussi couru: Eclaire Flicka, Ned Folly, Leadership, Kays Knight, Armbro Kyle, Daniel Bunter.
Temps: 2:05
QUINELLA (2-6) — $13.80

NEUVIEME COURSE
AMBLE — $3,500.

4- Grandpa Joe, $9.90, 4.50, 2.90; 3- Alton Prince, $4.00, 2.70; 2- Mary Sirrah, 2.20. Ont aussi couru: Vanguard Mir, Nippy Frost, Startron.
Temps: 2:02.3

DIXIEME COURSE
AMBLE — $2,500.

1- Sangria, $5.00, 3.70; 6- Bardet Drummond, 6.20. Ont aussi couru: Lilly Dee, Short Time, Armbro McKee, Heinze Travel, Mr Coal.
Temps: 2:03
EXACTA (1-6) — $23.20

Assistance: 7,267
Pari mutuel: $528,503.

Course NO 9 Amble n.g. $100 par. dép.—Bourse $750.

5—Earlylakes Pride	N. Tremblay	Semble le meilleur	8-5
1—Trumpet Hanover	Hanover	Rival de classe	2-1
3—Sped Frise	M. Brousseau	Fini fort	5-2
5—Erney Goose	Pas nommé	A la veille d'éclater	5-1
8—Gerry Rotan	J. C. Guenette	Devra faire vite	8-1
4—Puggy Wuggy	R. Dufourd	Bonne dernière	10-1
2—Mr Norman	P. Grenier	Semble fatigué	13-1
7—Royal Irise	C. Denault	Une autre fois	14-1

Course NO 10 Amble à réclamer—Bourse $600.

5—Leo Mir	R. Beaudoin	La clé	2-1
6—Blazer State	Y. Pelchat	"Son compagnon	5"2
3—Northwood Edward	A. Jean	S'il pleut	4-1
1—Granby Guy	C. Dupont	A surveiller	6"1
7—King W Grattan	Pas nommé	Va monter le mille	9-1
8—Oregon Adios	C. Dupont	Trop fort ici	12-1
4—Tami	Y. Roger	Tout ou rien	14-1
2—Two Mountains Stud	R. Gendron	"Plus tard	14-1

CLUB ESCOUMINS INC.

Nous remercions notre clientèle et nous nous excusons auprès de tous ceux qui n'ont pas pu venir en juin et en juillet, faute de place.

PECHE A LA TRUITE MOUCHETEE

Notre territoire étant situé à 2,000 pi. d'altitude, sa pêche est bonne en juillet et très bonne en août.

Nous vous rappelons notre spécial familliel: en juillet et en août, $125.00 par semaine pour une famille, le père la mère et leurs enfants.

Nous avons aussi le tarif journalier habituel: $12.00 par personne, incluant le chalet, le droit de pêche et une chaloupe par 2 personnes.

Les chalets sont meublés: lits avec matelas à ressorts (draps et couvertures), batterie de cuisine, vaisselle. Eau courante, toilette, poêle et éclairage au gaz propane dans tous les chalets.

UN DEPOT DE $50.00 EST EXIGE AVEC TOUTE RESERVATION.

CLUB ESCOUMINS C.P. 250
Les Escoumins Co. Saguenay, P.Q.
Tél.: demander à l'opératrice Lac Gilles, Via Radio Station Alma, P.Q.

Enfin, du béton neuf qui adhère au vieux béton.

Le mélange Flintkote top 'n bond permet de refaire la surface usée et abimée par les intempéries, des trottoirs, planchers de garage et allées de garage en béton. Il permet de réparer les marches d'escalier ou les patios ébréchés. On peut l'utiliser partout où il faut une couche mince de béton résistant—même pour un bord biseauté. Tout le secret réside dans le mélange spécial de polymères et de sables. Le mélange Flintkote top 'n bond offre donc une puissance de liaisonnement de 8 à 10 fois plus grande que les mélanges de ciment ordinaires.

Il suffit d'y ajouter de l'eau . . . c'est tout. Il est disponible en sacs de 15 lb et 42 lb. Demandez le mélange chez votre marchand de bois, quincaillier, marchand de matériaux de construction ou dans un grand magasin.







Eclats de pierre Flintkote. Pour décorer votre maison et votre jardin, à l'intérieur ou à l'extérieur. Eclats de pierre naturelle d'un blanc neige. Disponibles en sacs de 50 lb.



Produits à calfater Flintkote pour trottoirs. Pour obturer les fissures dans le béton. Va sur un pistolet à calfater standard. Obturateur Flintkote pour allées de garage. Pour obturer les fissures dans l'asphalte. Va sur un pistolet à calfater standard.

LA COMPAGNIE FLINTKOTE DU CANADA LIMITEE — FLINTKOTE — MONTREAL ET BLAINVILLE, P.Q.

Le véhicule qui n'a jamais lâché, ni flanché

Jeep Md

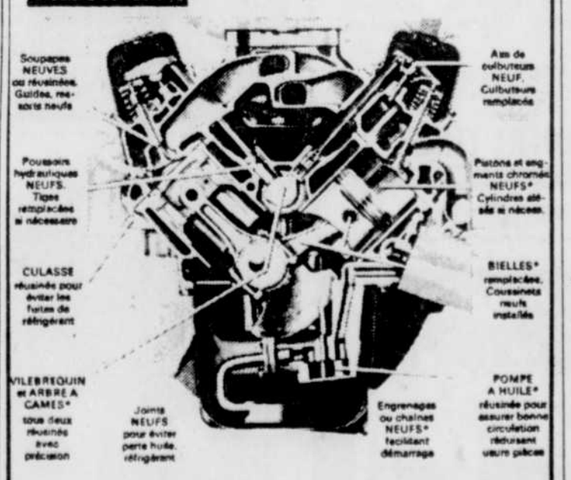


Divers modèles disponibles

GODBOUT AUTOMOBILES ENR.
72 ROUTE KENNEDY, ROND-POINT, Lévis, 837-9371

Sears Centre de l'auto

- Fleur de Lys
- Place Laurier
- Chicoutimi
- Trois-Rivières



MOTEURS REUSINES!

Coût-exemple (prix avec échange)	Sans culasse	Avec culasse
Chevrolet 6 cyl., 66-72 250 pouces cubes	$199	$275
Ford 65-70, 6 cyl., 170 pouces cubes	$195	$275
Dodge 60-72, 6 cyl. 225 pouces cubes	$199	$325

Moteurs réusinés par "Allstate". Toutes les pieces actives ont été changées. Garantie de 24 mois ou 24,000 milles. Sans culasse, garantie de 3 mois ou 4,000 milles!

Simpsons-Sears — Centre de l'Automobile (Rayon 28)

Canac-Marquis Limitée
25 Marie de l'Incarnation
Québec, Québec, 683-3627

J. Pascal Hardware Co. Limitée
Place Laurier, Ste-Foy
Québec, 653-9306

Val Royal Lasalle
325 de l'Espinay
Québec, Québec, 524-2478

Simpsons-Sears
Place Fleur de Lys
Place Laurier

Webster & Sons Limited
205 de la Couronne
Québec, Québec, 525-8178

Tôle Gaufrée du Québec Inc.
49 Marie de l'Incarnation
Québec, 681-6221

Les Matra en première ligne à Watkins Glen

WATKINS GLEN (N.Y.) (AFP) — Les deux Matra-Simca de Beltoise-Cevert et de Pescarolo-Larousse partiront en pole-position, aujourd'hui dans les SLx Heures de Watkins Glen, avant-dernière épreuve du championnat du monde des marques.

La dernière séance d'essais officielle n'a apporté aucun changement à la grille de départ. Les deux Matra en première ligne, deux Ferrari (Pace-Merzario et Reutemann-Schenken) en seconde et la troisième Ferrari d'écurie (Ickx-Redman) et la Gulf-Mirage de Hailwood-Watson en troisième.

Beltoise et Cevert qui ont bouclé le tour de 5,5 km en 1.44.0, hier après-midi, ont été les plus rapides. Le nouveau moteur a parfaitement fonctionné. Pescarolo et Larousse n'ont pas participé à la sécance d'essais, Ils attendaient le logg de la pistel leur voiture prête devant le stand pour le cas où leur deuxième meilleur temps aurait été battu par une Ferrari. Mais les voitures rouges ont tourné en 1.45.4, 1.45.5 et 1.45.6.

Les Ferrari ont livré une véritable course contre la montre cherchant à chaque tour d'améliorer leur temps, mais en vain. Il semble se confirmer que les parcours tortueux conviennent moins bien aux voitures rouges, dont la tenue de route est moins bonne que celle des voitures françaises. Les résultats de la saison le prouvent du moins. Les deux seules épreuves gagnées par Ferrari, Monza et le Nurburgring, sont des circuits de vitesse pure. Mais l'atoût de Ferrari est sa solidité. "Ils ont un plus grand pourcentage d'arrivées et cassent moins souvent leurs moteurs", soulignait Berna rd Boyer, directeur du secteur voitures chez Matra. "Ils ont une excellente mécanique et je ne serais rassuré que lorsque le drapeau tombera samedi à six heures pour arrêter la course", a-t-il ajouté.

Jacky Stewart, grand champion de formule un, a poussé sa "Ford Capri" à fond hier après-midi. Il a été crédité du douzième meilleur temps (1.59.8) mais a cassé du même coup le moteur. Son coéquipier sud-africain Jody Scheckter était très ennuyé, car ils ne disposent pas de moteur de rechange, sauf celui monté sur la Ford-Capri de Kwech-Theodoracopulos.

sport local

SLALOM INFERNAL

Le Karkajou Auto Club de Québec présentera son deuxième slalom, demain, au stationnement arrière du CEGEP de Sainte-Foy. Ce slalom est inscrit au championnat de l'ASAM et du club Karkajou. Les règlements en vigueur seront ceux de l'ASAM, édition 73-74. L'inscription et l'Inspection technique auront lieu sur le terrain de 12h à 13h30, alors que les instructions seront données à 13h15. Le premier départ est prévu pour 13h31. Le coût d'inscription est de $3.00 pour les membres d'un club et $4.00 pour les non-membres. Le chronométrage sera au centième de seconde. Pour informations supplémentaires, Jean Beaulieu, 656-9728 ou Guy Roy, 527-1678.

LIGUE INTERCITES

Dans la catégorie mosquito, Gaétan Duchesne conserve la première place des frappeurs avec une moyenne de .532. Chez les lanceurs, Alain Grenier du Orsainville a la meilleure moyenne de points mérités, soit 0.70. Dans la catégorie pee wee, Alain Rioux du Québec-Centre s'est accaparé la première place avec une moyenne de .489. Chez les lanceurs, John Delany et Michel Gauvin de Sainte-Foy dominent pour les points mérités avec des moyennes respectives de 0.67 et 0.98. Chez les bantam, Benoit Chabot domine les frappeurs avec une moyenne de .449, alors que Richard Brochu du Québec-Centre est le meilleur lanceur, pendant que chez les midget, Patrick Blouin est en tête des frappeurs avec une moyenne de .447, alors que Gérard Boulet du Beauport a la meilleure moyenne de points mérités chez les lanceurs, soit 1.20.

TIR A L'ARC

Léonard Brisson, l'instructeur de l'équipe provinciale au tournoi canadien et également instructeur à l'université Laval, sera à la disposition des gens désireux de pratiquer le tir à l'arc ou de s'initier à cette discipline, au Centre de Plein-Air du lac Beauport, du 16 juillet à la fin d'août. Les périodes de pratique, d'une durée de trois heures, se tiendront le jour et le soir. Il est également possible de participer à des stages d'une journée, de deux jours, et même d'une semaine. Pour plus d'informations, communiquez avec le secrétaire du Centre de Plein-Air du lac Beauport, du lundi au vendredi, à 849-4541.

CONSEILS DE GOLF DE PLAYER...



Pourquoi surestimer sa force?



Y'a de l'action
Ford TORINO
Facilités de paiement disponible avec Ford Crédit Canada.
La Ford Torino est conçue pour offrir la commodité d'une intermédiaire sans sacrifier la qualité, le confort et la tenue de route. La Ford Torino allie les avantages des grandes voitures au format et qualités routières d'une voiture plus petite et plus sportive.
Modèle hard-top 2 portes incluant: moteur 8 cylindres, 302 po. cu. - transmission automatique - servodirection - freins à disque avant manuels - butoirs de pare-chocs avant et arrière - pneus F78-14 ceinturés - ventilation DirectAire (qui renouvelle l'air intérieur même lorsque les glaces sont relevées).
SPÉCIAL $3,569
Maurice Lahoud Ford Inc.
LIVRAISON A QUEBEC
2145 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY QUEBEC Tél.: 681-6311
Ouvert le soir jusqu'à 9h.30 du lundi au vendredi inclusivement.

Joueur de volleyball numéro un aux Etats-Unis

Objectif de Pabst: Montréal en 1976

LOS ANGELES (UPI) — Le joueur de volleyball numéro un des Etats-Unis, Miles Pabst, croit que c'est une honte la façon dont les gens considèrent son sport.

"Nous avons beaucoup de talents dans ce sport. Il s'agit simplement de savoir l'exploiter à bon escient", a déclaré Pabst.

Les Etats-Unis n'ont jamais remporté une médaille olympique au volleyball. Mais qu'espérer pour 1976 à Montréal?

"Dans le passé, a déclaré Pabst, nos joueurs n'ont tout simplement pas eu le support financier pouvant leur permettre de prendre tout leur temps afin d'être prêts pour les Jeux olympiques. Je comprends que nous devrions obtenir plus d'aide la prochaine fois. Si ça se réalise, la situation pourrait être différente à Montréal."

Mesurant six pieds cinq pouces et faisant osciller la balance à 200 livres, Pabst, qui était une étoile au basketball collégial à Sanbord, au Minnesota, en 1961, a débuté la pratique du volleyball il y a seulement sept ans. Il a atteint les sommets dans le monde du sport lorsque, cette saison, il a conduit l'équipe du Chuck's Steak House au championnat de l'Association du volleyball des Etats-Unis, à Duluth, au Minnesota. Il a alors été nommé le joueur de l'année de l'association.

"J'en suis encore ému", a laissé entendre Pabst. "Ce fut le meilleur tournoi de ma vie. Nous avons remporté le championnat, et ensuite ce trophée qui m'a été accordé. C'est tout un honneur, qui m'a imprégné d'une confiance beaucoup plus grande, ce qui devrait faire de moi un meilleur joueur encore."

Même si l'équipe de volleyball des Etats-Unis a échoué lors des Jeux olympiques de Munich, Pabst pense qu'avec l'aide de l'Association de volleyball des Etats-Unis, les jours futurs pourraient être meilleurs.

"Dans le moment", a fait remarquer Pabst, "nous ne sommes pas tellement loin derrière les meilleures équipes des autres pays. En réalité, je crois que nous pouvons nous classer parmi les huit ou neuf meilleures équipes dans le monde présentement, et nous sommes très près des deux meilleures."

Le Japon et l'Allemagne de l'Est sont respectivement les deux premières équipes au monde au volleyball. Ce furent les finalistes aux Jeux de Munich.

Et Pabst d'enchaîner: "Si nous fournissons le temps et l'effort nécessaires, nous pourrions les rattraper dans une couple d'années. Pour ce faire, il faudra que nos meilleurs joueurs soient libres, afin de s'entraîner de six à neuf mois par année et aller en Europe afin de polir leur jeu. Si nous mettons en pratique cette méthode, nos chances de l'emporter à Montréal seront bonnes."

"Je suis une personne très optimiste", a déclaré Pabst, qui ne savait même pas comment se jouait le volleyball au Minnesota. Mais il fut emballé lorsqu'il vit finalement une partie.

Après avoir passé une année au Collège Luthérien de Bethany, au Mankato, et avoir fait partie de l'équipe de basketball, il fut enrôlé dans l'Air Force. Il vit son premier match de volleyball en 1963.

"Je jouais très bien au basketball", de dire franchement Pabst. "Mais ce sport est un peu plus difficile à apprendre et je crois qu'il est plus difficile à jouer. Il y a tellement de techniques différentes. La façon de se placer, de feinter, de passer, la défensive, les bonds, le service."

Pabst aimerait voir plus de joueurs de basketball pratiquer "son" volleyball. "C'est un de nos problèmes. La plupart de nos grands joueurs pratiquent le basketball, et comme équipe, nous sommes plus petits à comparer avec la plupart des autres pays."

Après avoir quitté l'Air Force il y a trois ans, Pabst s'est enrôlé au collège de la cité de Santa Monica où il a passé deux années. Puis il fut transféré à Long Beach.

"J'aimerais tenter ma chance comme instructeur, plus tard, "a laissé entendre Pabst.

A Long Beach, il a aidé les Forty-Niners à terminer au second rang derrière l'équipe de San Diego, aux championnats de volleyball de la NCAA.

"J'ai fait des débuts tardifs au volleyball," a rappelé Pabst. "Et la plupart de nos meilleurs joueurs internationaux n'atteignent pas leur apogée avant environ 32 ans. Alors je serai prêt pour trois ou quatre autres saisons. Montréal est définitivemet un but pour moi."

Dirigé par Keith Erickson, maintenant avec les Lakers de Los Angeles, l'équipe de volleyball des Etats-Unis avait participé aux Olympiques pour la première fois en 1964. Les Américains étaient quelque peu supérieurs en 1968, infligeant même l'unique défaite aux Russes, alors que l'équipe soviétique était en route pour la conquête de la médaille d'or aux Jeux de Mexico.

Pabst était un membre de l'équipe américaine, qui a échoué dans sa tentative de se présenter à Munich en 1972. La Pologne avait alors battu les Etats-Unis dans le droit de mériter une place à Munich.

Pabst, marié depuis sept ans et demi à une institutrice, demeure à Long Beach.

Sports à la télévision

SAMEDI

A.M.
11.00 (4) Match sur roulettes
P.M.
12.00 (2) (7) (11) (13) Les héros du samedi

Soccer
12.00 (5) Grand Prix wrestling
1.00 (2) (11) Sporthèque

Festival des draveurs
1.00 (7) Match sur roulettes
2.00 (2) (7) (11) (13) Baseball majeur
2.00 (5) International badminton doubles
2.30 (10) Horizon sports
2.30 (12) Grand Prix wrestling
3.00 (3) Grand Prix wrestling
3.00 (5) Canadian gymnastic championships
3.00 (8) NHRA drag racing
3.00 (10) Vers '76
3.30 (12) World championship tennis

Stan Smith vs Ove Bengston
4.00 (4) La lutte Grand Prix
4.00 (5) Tennis doubles international

Rod Laver et Roy Emerson vs Bob Lutz et Stan Smith
4.00 (8) Boxing from Madison Square Garden

Mike Quarry vs Billy Wagner
4.30 (12) Wide world of sports

Course automobile et compétition équestre
5.00 (8) Wide world of sports

Matches de qualification pour le championnat mondial amateur de boxe
5.30 (7) Sur le matelas
6.00 (4) Match
6.30 (10(Sur le matelas
6.30 (5) Return to Richelieu

Analyse du parcours de la Vallée du Richelieu
7.00 (8) Sports action profile

Glen Sonmor
7.00 (13) Sur le matelas

DIMAWCHE

A.M.
11.00 (4) Sur le matelas
11.00 (7) (13) La lutte Grand Prix
P.M.
2.00 (2) (7) (11) (13) L'univers des sports
Ski nautique
2.30 (5) NASL soccer
3.00 (3) CBS sports spectacular
3.00 (10) Sports spec.

Tournoi international de tennis Rothmans
3.30 (2) (7) (11) (13) L'heure des quilles
4.30 (3) CBS tennis classic
4.30 (8) U.S. women's open
5.30 (4) (10) Mini-putt
6.00 (7) (13) Mini-putt.

CANADIAN TIRE
Choix complet d'accessoires de pêche à votre magasin Canadian Tire
CALENDRIER DU PECHEUR
Dates | 6 am à 10 am | 10 am à 2 pm | 2 pm à 6 pm | 6 pm à 11 pm
21
22
23
24
Très bon
Bon
Possible
Aucune

Wawanesa vous invite à économiser de l'argent.
Deux fois.

Toute personne qui est propriétaire ou qui loue une maison, un duplex ou un appartement a besoin d'assurance-incendie. Celles qui conduisent une automobile ont besoin d'une assurance-auto.

Désormais, vous pouvez vous procurer cette double protection chez Wawanesa: où en achetant les deux vous réaliserez une double économie.

Combien économiserez-vous?

Cela dépend de la valeur de vos biens et du montant de protection que vous désirez pour votre assurance-automobile.

Une chose est certaine, il ne vous en coûtera rien de vous renseigner.

Au Québec, Wawanesa a été la première compagnie à offrir de l'assurance à prix modique aux automobilistes. Maintenant Wawanesa vous offre de l'assurance-incendie à un prix aussi avantageux. En fait nous allons même un peu plus loin. En achetant vos assurances auto et incendie chez nous, vous obtenez un escompte boni supplémentaire.

Si vous conduisez, vous savez que ça prend une assurance et vous vous devez de protéger vos biens contre le risque d'incendie. Alors pourquoi ne pas obtenir les deux chez Wawanesa où c'est plus économique... deux fois.

Placez-vous sous notre aile.

Wawanesa
Assurance Auto et Assurance Incendie

A Québec: 661-7741 • 2070 La Canardière • Centre d'Achats Ste-Foy
Baie-Comeau 296-5517, 172A, rue Lasalle • Chicoutimi 543-7791, 184 est, rue Jacques-Cartier • Rimouski 723-7873, 130 ouest, rue St. Germain • Rivière-du-Loup 862-4197, 43 Léveillée • Sept-Iles 962-5541, 89 Ave. Laure.

Institut national canadien pour les aveugles

Des difficultés financières forcent la fermeture de 2 bureaux au Québec

par René LAGACE

Le fait de venir au monde aveugle est d'une grande tristesse, mais de perdre la vue à l'âge de 32 ans devient une véritable tragédie.

C'est le cas de M. Claude Maurice, directeur du centre de l'Institut national canadien pour les aveugles sis au 1550 de la rue Dorchester sud.

Au tout début, M. Maurice, un Montréalais qui travaillait pour le centre de télécommunications des Chemins de fer nationaux du Canada, s'est senti désemparé. Puis il a pris son courage à deux mains et a décidé d'apprendre le braille et de se consacrer aux autres aveugles qui sont 7,100 au Québec, dont 600 à Québec même et 300 à Lévis.

A tous les jours, nous a dit M. Maurice, au moins six Canadiens perdent la vue, soit à la suite de négligence ou d'un accident sans excepter les aveugles de naissance.

M. Maurice recommande fortement à tous les Canadiens de consulter un ophtalmologiste une fois l'an. La cécité ne surprend pas les gens, dit-il, elle s'implante petit à petit et il est parfois possible d'éviter une cécité totale et même de corriger complètement une maladie de la vue.

Un aveugle n'est pas nécessairement un fardeau pour la société car il peut travailler et gagner sa vie sans l'aide de qui que ce soit. Il lui faut seulement un peu de compréhension au début et un entrainement qui feront qu'il peut prendre sa place dans la société.

Mais malheureusement, les revenus provenant du travail des aveugles, des gouvernements et ce certains clubs sociaux, dont le club Lions, ne seront pas suffisants cette année pour boucler le budget de l'INCA dans la province de Québec. On s'attent à enregistrer un déficit d'environ $250,000. cette année. Ces déficits sont de l'ordre d'au moins $125,000. par an depuis quelques années et les besoins de l'INCA vont toujours en grandissant.

C'est ainsi que M. Maurice a dit que dans la province on récolterait $750,000. en 1973 alors que les besoins sont de $1,000,000. au moins.

Pour cette raison, l'INCA a dû fermer deux de ses 10 bureaux, à Granby et en Abitibi, et ne peut donner, à la Gaspésie, qu'un service de clinique ophtalmologique mobile. La clinique mobile demeurera en Gaspésie d'ici la fin de l'été après avoir déjà fait une tournée de la province.

M. Maurice est directeur de l'Institut Louis-Hébert depuis deux ans. Aveugle depuis plus de huit ans, il a à prendre soin de 48 pensionnaires — le maximum de personnes que peut accueillir le centre — et d'un personnel voyant. Les pensionnaires sont âgés de 25 à 79 ans. Un jeune, qui avait perdu la vue d'un oeil, a été amené à l'institut après avoir reçu une décharge de plombs dans l'autre oeil. Agé seulement de 14 ans, il est complètement aveugle maintenant et sera dirigé vers les quartiers généraux de la province, à Montréal, pour des cours d'adaptation et l'étude du braille.

Les chiens pour aveugles sont assez rares au Québec, nous dit M. Maurice. L'Est du Québec n'en compte que six. Ces chiens "voyants" sont donnés gratuitement aux aveugles qui en ont un besoin absolu pour se rendre à leur travail. Mais ils sont une cause de problèmes car ils ne peuvent être admis dans les églises et autres de problèmes car ils ne peuvent être admis dans les églises et autres endroits publics, dont certains restaurants, hôtels, motels, banques. De plus, ces chiens, élevés à Morristown, au New Jersey, au coût d'environ $4,000. chacun, doivent être le sujet de soins très spéciaux: une nourriture spéciale, des sorties tous les jours, un entretien spécial, etc.

Pendant que nous étions dans le bureau de M. Maurice, un coup de téléphone l'a préoccupé pendant plusieurs minutes. Un ancien musicien, devenu aveugle depuis deux ans, voulait de l'aide pour se réhabiliter. Ce Néo-Zélandais qui demeure à Sainte-Foy, est âgé de 69 ans et il considère qu'il a encore une autre vie à vivre, dans la noirceur.

M. Maurice a commencé immédiatement à prendre des notes à l'aide de son poinçon et d'un guide de l'alphabet braille, puis il a complété en se servant d'un magnétophone pour enregistrer tout ce que disait le musicien. Il espère lui venir en aide bientôt.

Le directeur de l'institut se rend seul à son domicile dans Limoilou en s'aidant d'une canne blanche qui peut se "briser" en trois parties pour la placer dans un tiroir.

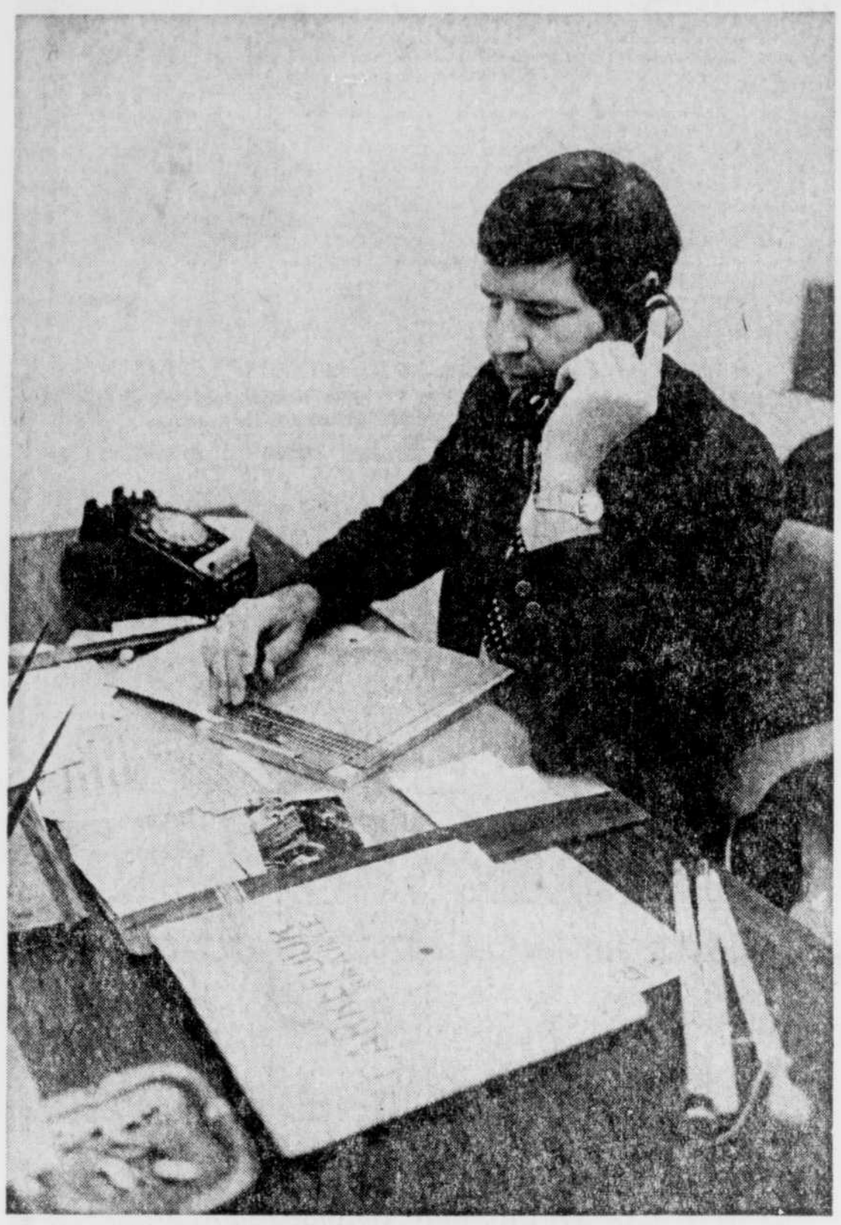
Il ne demeure qu'à quelques rues du centre.

HISTORIQUE

L'INCA a été fondé il y a 34 ans. Ses quartiers généraux sont à Toronto, ceux du Québec, à Montréal. M. Maurice est directeur pour le district de Québec.

Le centre Louis-Hébert, construit par l'INCA, compte un auditorium de 250 places servant aussi de chapelle, une salle de musique pourvue des fameuses chaises "parlantes" du pavillon de l'Australie lors de l'Expo '67, du haut-commissaire de ce pays au Canada, une salle de récréation, trois vivoirs, une salle à dîner, des ateliers, une bibliothèque, une salle d'artisanat et un magasin où les produits sont vendus au public et une salle de couture. Disons en passant que ce sont deux femmes aveugles qui donnent les cours d'artisanat et qu'une infirmière licenciée est toujours sur les lieux.

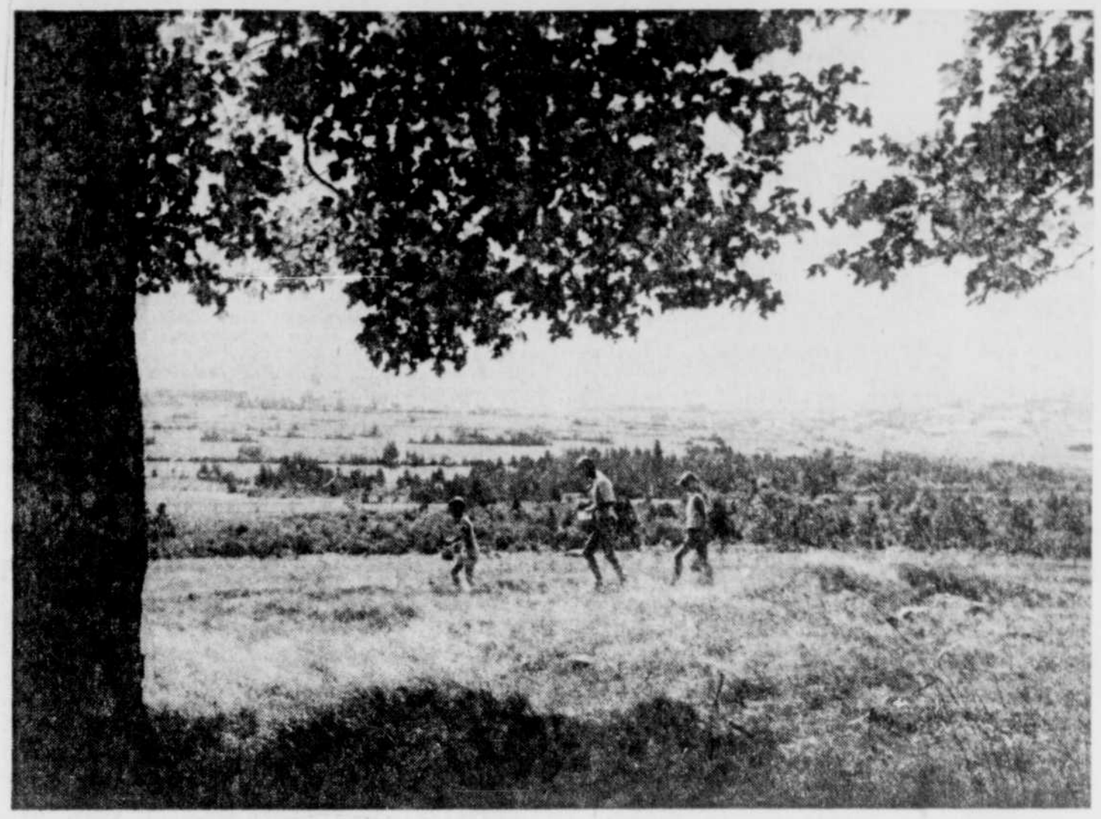
La section résidentielle de ce projet de $1,000,000. a été défrayée par un prêt hypothécaire de $594,000. de la Société d'habitation du Québec et de la Société centrale d'hypothèques et de logement. La section administration et services a été défrayée par l'INCA. Le tout a été entrepris par le club Lions de Québec qui a déjà perçu près de $250,000. et qui continue continuellement sa campagne de souscription.



Un aveugle raconte son malheur et M. Maurice prend immédiatement des notes en braille à l'aide d'un "moule alphabétique" et d'un poinçon.



Tresser un panier d'osier se fait en très peu de temps.



VACANCES-FAMILLES — Le tourisme en espace rural, un élément essentiel à une politique sociale cohérente.

La Société Vacances-Familles demande une véritable politique en espace rural

Par Louise PICARD

Afin de permettre une accessibilité réelle aux familles de travailleurs à prendre des vacances à un prix qui leur convient, il importe de développer des réseaux d'hébergement qui favorisent cette accessibilité. L'une des solutions à ce problème social consiste en l'élaboration d'ue véritable politique en espace rural.

Tel est l'essentiel du mémoire présenté, récemment, par la Société Vacances-Familles, au ministère de l'agriculture du Québec. C'est la première fois que le gouvernement, par l'entremise du ministre Normand Toupin, était saisi, de façon officielle, d'un tel projet.

Les fondateurs de la Société Vacances-Familles qui, depuis 7 ans, réfléchissent à ce problème social au Québec, estiment qu'à une époque où la civilisation du loisir tend à se superposer à la civilisation industrielle, l'espace rural apparaît, non seulement comme un e richesse naturelle mais une ressource limitée qu'il convient de sauvegarder et dont la mise en valeur doit être assurée par les agriculteurs, les propriétaires fonciers ou forestiers ainsi que les collectivités sociales.

UNE POLITIQUE SOCIALE

En plus d'apporter une contribution originale au problème posé par l'accroissement de la demande, lié à l'augmentation de la population urbaine, "le tourisme en espace rural, considéré comme un élément essentiel à une politique sociale, contribuera à une meilleure adaptation de l'espace en milieu rural et aux transformations globales de la société québécoise, tout en développant les relations ville-campagne".

De plus, une telle politique, dit-on, permettrait à l'agriculteur de bénéficier, en autres, d'une aide sur le plan économique, plutôt que de céder sa terre, à n'importe quel prix et devenir un assisté social en milieu urbain.

Le mémoire suggère également une orientation plus marquée à l'utilisation de crédits qui doivent figurer au budget du ministère de l'agriculture et du développement, de même qu'une plus grande décentralisation des responsabilités, notamment le partage de celles-ci avec les représentants du monde rural qui sauront animer des institutions régionales. Ces crédits seraient de l'ordre de $3 à $6 millions.

Le ministère, par le biais de ses bureaux régionaux, a déjà commencé, en collaboration avec Vacances-Familles, la visite systématique des fermes répertoriées dans le guide de la Société. Cette visite permet également aux proporiétaires de fermes de recevoir une collaboration technique appropriée du ministère.

Ces fermes pouvant servir de fermes-types dans l'accueil de familles vacancières devront correspondre à des normes précises et chacune d'elles, détenant une certificat de la Société Vacances-Familles, sera suscpetible de recevoir une subvention.

Cette contribution serait accordée pour inciter les agricult eurs à bien entretenir leur habitat pour accueillir des familles en situation de vacances.

Sans avoir inventé une telle formule, puisqu'elle existe déjà en Europe, M. Jean-Marie Lachance, directe ur-général de Va cances-Famille précise qu'il s'agit là d'une innovation au Québec.

"Tout en se voulant un tourisme de qualité, le tourisme rural ne doit pas en être un de privilège mais ouvert à tous et ne souffrant pas de clivage social ou financier."

Lorsqu'on songe qu'une famille de travailleurs sur quatre ne prend pas de vacances au Québec, il faut, dit-il, trouver une solution rapide à ce problème social. Sans compter que plus de la moitié des familles vacancières qui dit prendre des vacances ne prend pas toujours des "vacances choisies", étant limitée par toutes sortes de contingences.

Déplorant le manque de politique cohérente dans ce domaine, la Société Vacances-Familles souhaite qu'une législation en ce sens soit adoptée dès l'automne prochain.

Visant à regrouper les petites initiatives qui naissent et meurent depuis un an au Québec, cet organisme est résolu à travailler, en collaboration avec tous les intéressés, pour favoriser l'éclosion d'une politique capable de stimuler ce secteur d'activités humaines dont le Québec a tant besoin actuellement, de conclure le mémoire.

Bégaiement et dyslexie
METHODE LUCIE DE VIENNE
527-1749
CENTRE AUDIO VOCAL
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec - Sur rendez-vous
OUVERT TOUT L'ETE

VENTE DE FAILLITE
60%
D'ESCOMPTE
sur toute la marchandise

PRIX REGULIER	PRIX FAILLITE
1.00	0.40
4.00	1.60
7.00	2.80
9.00	3.60
15.00	6.00
40.00	16.00

BOUTIQUE LA LIQUETTE INC.
ET AUTRE.
1184 rue St-Jean, Québec.
AUSSI A VENDRE: EQUIPEMENT DE MAGASIN.

accueillez mademoiselle info-pop



vous y gagnerez!

Parc Samuel Holland
Salle de réception
LA ROTONDE
20e étage
Réservations 681-4601

VENTE LIQUIDATION
tout doit être vendu à prix de gros!
Statuettes, poteries, peintures et figurines mexicaines, boucliers, écussons, chandeliers, plaques murales, vases, madones et statues religieuses.
Invitation toute spéciale aux commerçants et distributeurs.
PLAZA MEXICO
2786, boul. Laurier, Ste-Foy.
(autrefois Quebec Car Wash)



construction embellissement

page publicitaire

La maison canadienne moyenne

D'après les données statistiques sur les habitations mises en chantier en 1970 et financées aux termes de la LNH, la maison canadienne moyenne est un bungalow de trois chambres, à pans de bois et d'une surface habitable de 1,132 pieds carrés. Il coûte en moyenne $21,600, ce qui comprend la valeur du terrain que le propriétaire acquiert en même temps et qui est de $4,300. L'acheteur moyen est un chef de famille de 33 ans, père de deux enfants qui gagne $11,833. Evidemment, ces chiffres peuvent varier considérablement d'une ville canadienne à l'autre.

La maison moyenne jouit d'un chauffage central réglé par thermostat; c'est un système à air chaud pulsé par des ventilateurs actionnés à l'électricité, dans des conduits installés dans les murs et menant à chaque pièce. Les combustibles employés le plus fréquemment sont le mazout et le gaz naturel. Cependant, le chauffage à l'électricité gagne de la popularité dans bien des endroits.

Le service d'eau courante, chaude et froide, existe pour la cuisine, la salle de bain et la laverie; l'eau vient de l'aqueduc de la municipalité; celle-ci est généralement propriétaire de l'usine de traitement et de pompage de cette eau. La salle de bain est pourvue d'une toilette à chasse d'eau, d'une baignoire et d'un appareil à douche, en plus du lavabo. Une deuxième salle de bain se voit de plus en plus, surtout dans les nouvelles maisons.

Les murs sont garnis d'un matériau isolant qui protège du froid en hiver et de la chaleur en été; ainsi la maison exige moins de chauffage pendant la saison froide.

Une canalisation électrique de 100 ampères permet de se servir des multiples appareils de ménage: lessiveuse, sécheuse, cuisinière électrique, réfrigérateur, congélateur, téléviseur, aspirateur, polisseuse et lave-vaisselle, appareils qu'on trouve à peu près partout.

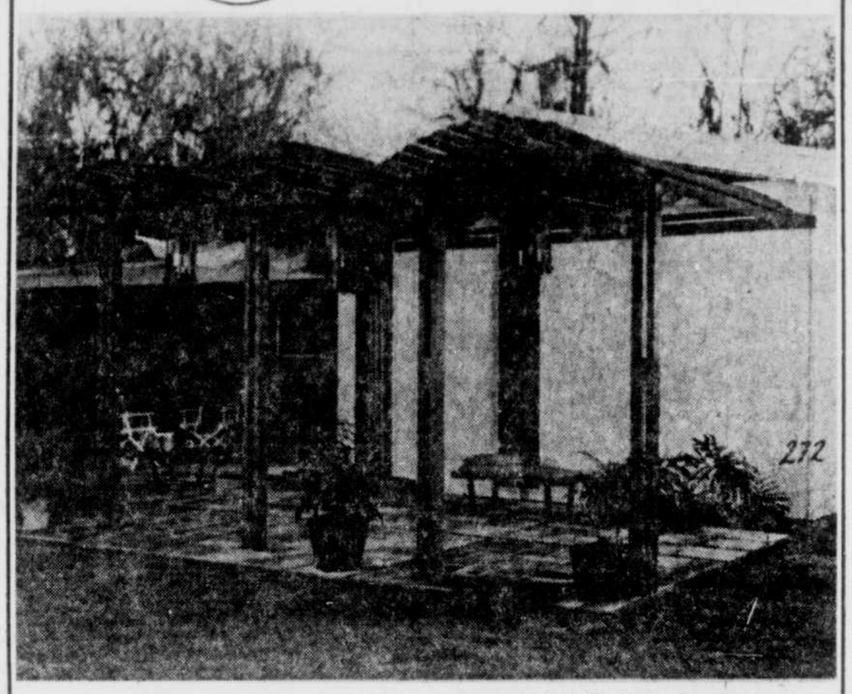
Les immeubles à logements multiples

Ces dernières années, en présence du phénomène de l'urbanisation accélérée, la construction de bâtiments permettant de réaliser une plus forte densité de population a été envisagée comme une solution au coût élevé des terrains. En 1970, plus de 57 pour cent des nouvelles habitations étaient groupées dans des immeubles à logements multiples.

Dans les grandes villes, les immeubles d'appartements en hauteur existent depuis longtemps; mais depuis quelque temps, on les mêle à un groupe de maisons en bande ou de maisons genre "townhouse", près des centres commerciaux, écoles, parcs et lieux de récréation, pour former un complexe résidentiel entièrement nouveau.

Ce qui est encore plus nouveau, toutefois, c'est l'habitation en copropriété.

savez-vous bricoler?



ABRI POUR TERRASSE

Pour la terrasse, voici un abri à toiture ondulée, fait de lattes en bois de Colombie. En plus de procurer un abri agréable, son aspect extérieur est très décoratif. La charpente est faite de 2 x 4 en bois de Colombie. Elle s'assemble facilement et constitue un support de tout repos pour la structure du toit en barres de métal de 1-4" x 1 -5-8". Les arches sont composées de lattes de 1 x 3", espacées de 2" et fixées à la charpente à l'aide de vis d'un pouce de longueur.

N.B. — Utilisez le bon ci-dessous pour commander votre plan numéro 272 ou pour faire venir le catalogue DECO-PLANS, contenant 227 idées de bricolage pour la maison et le jardin. Vous pouvez également vous procurer DECO-RAMA, un magnifique album de 100 pages, grand format, illustré en couleurs et présentant un choix de dix plans d'aménagement pour le sous-sol.

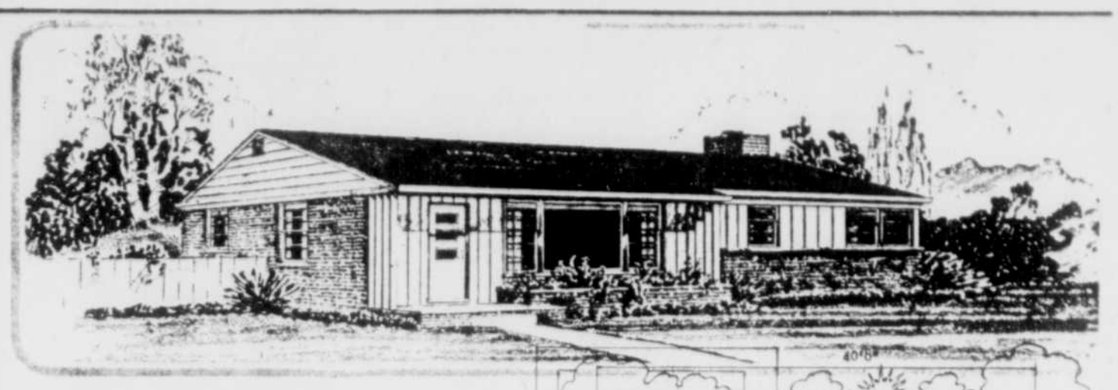
LE SOLEIL
Service des patrons de bricolage
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir un patron de bricolage numéro ..... $2.00 ☐
Je désire aussi recevoir le catalogue contenant **272** idées de bricolage ..... $1.25 ☐
ou encore, le livre DECO/RAMA pour l'aménagement du sous-sol ..... $5.95 ☐
Ci-inclus, mandat-poste ou chèque de $ .....

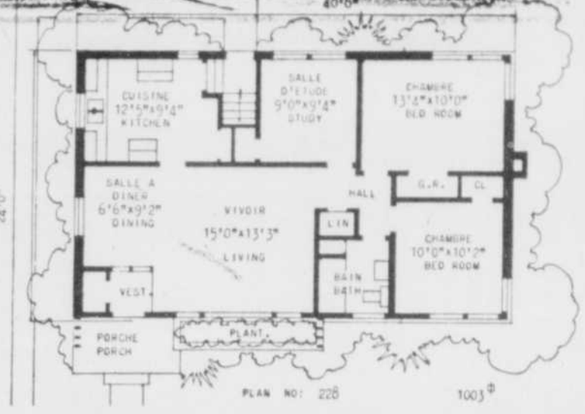
Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

LE SOLEIL
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle numéro **228** ..... $25.00 ☐
Ou je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant 125 modèles ..... $1.50 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ ..... ☐
(Ajoutez 8% de taxe)
NOM .....
(en lettres moulées s.v.p.)
ADRESSE .....
LOCALITE .....



L'habitation de la semaine



NUMERO 228 1,003 PIEDS CARRES

Cette spacieuse maison de style "Prairies" est vraiment remarquable avec son extérieur en brique. Conçu pour procurer le plus de confort et de commodités possible, l'extérieur est à la fois simple et fonctionnel. Remarquez la cuisine spacieuse et l'escalier du sous-sol près de l'entrée de service. La maison compte trois chambres à coucher, dont l'une peut être transformée en studio, au besoin. Le vivoir est immense et combiné à la salle à manger. Une jardinière ainsi qu'une fenêtre panoramique ornent la façade. L'entrée principale est abritée par un porche et donne sur un vestibule. Le revêtement extérieur est en brique et bois.

N.B. — Utilisez le bon publié dans cette page pour vous procurer les plans de cette habitation ou pour faire venir le catalogue "Ma Maison", contenant 125 modèles de maisons et chalets.

LES BETONS AL-CO INC.
• MARCHE DE PARTERRE
(RENFORCEES D'ACIER)
• TUILES A PATIO
• BORDURE A GAZON
PRIX ET QUALITE DEFIANT TOUTE COMPETITION
• Produits garantis au gel
• Ouvert le soir et samedi
CHARGEX
544, RUE RACINE — LORETTEVILLE
TEL.: JOUR: 842-9235 - SOIR: 872-9992

ECONOMISEZ!
Que ce soit pour sous-sol, chalet ou toute autre construction ou réparation, faites de vraies économies sur l'achat de matériaux de construction.

PANNEAUX PREFINIS Sur bois acajou Première qualité	$3.75	PEINTURE LATEX super-blanc	$3.95
LAINE Minérale 2½"	$59.00	EMAIL super-blanc	$5.15
LAINE Minérale 3½"	$91.00	PEINTURE Galerie, gris	$5.15
BOIS DE TOUTES SORTES 2" x 3" x 8'. Aussi: 1" x 2" - 1" x 3" - 2" x 2" 2" x 3", planches, etc.	.70	VENEER 5/16"	$4.35
		3/8"	$4.90
		½"	$7.00
		5/8"	$8.20
PANNEAUX PLAFOND Légères imperfections 4' x 4'	$1.90 ch.	3/4"	$9.70
		5/8", embouveté, ruff	$8.10
TUILES A plafond 12" x 12" x ½"	.11	¼" sablé	$5.40
		5/8", embouveté, plancher	$10.30
STYROFOAM Bleu 1" S.M.	$160.00 m.p.		

LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE RAISONNABLE
Ainsi matériaux neufs et usagés de toutes sortes à prix d'aubaines
MODERN PLYWOOD LTD.
1205, Courcelette - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911
• Taxe fédérale incluse • Ouvert jeudi et vendredi soir

CENTRE RESIDENTIEL
PLACE CAP ROUGE
C'est faux!
D'affirmer que les prix des maisons sont plus élevés, ici, à Cap Rouge!
mêmes à bons prix elles sont de toute première qualité et très attrayantes!
GRANDS TERRAINS
GRANDES CHAMBRES
GRANDS SALONS
1re qualité $ 23,950.00
$25,530.
CHALEUREUSE INVITATION
2 importants boulevards, Centre d'achats, Grands terrains...
MAISONS UNIFAMILIALES & JUMELEES
Annonce publiée, comme l'exige la loi, par F.-G. Dufresne, prop., constructeur, promoteur et membre du Service du Courtage immobilier du Québec
1290, PROVENCHER • TEL. 651-1368

L'avocat Robert Lemieux est libéré sous caution

MONTREAL (PC) — L'avocat Robert Lemieux a été libéré sous cautionnement tandis que l'audition d'une requête en cautionnement pour son client Jacques Rose a été ajournée à mercredi prochain. Il n'a fallu qu'une trentaine de minutes au juge Jules Deschesnes pour fixer les conditions du cautionnement de Me Lemieux.

L'avocat devra garder la paix publique et s'interdire de discuter de sa cause judiciaire et de celle de Jacques Rose.

Au cours de son apparition devant le tribunal, Me Lemieux est demeuré menotté à son gardien.

Il devait être libéré du centre de détention de la Sûreté du Québec à la fin de l'après-midi.

Le juge Deschesnes a dit qu'il ajournait l'audition de la requête en cautionnement de Jacques Rose après la sentence qui doit être prononcée mardi dans son cas, afin de ne pas agir trop rapidement dans cette affaire.

Rose a été trouvé coupable de complicité après le fait, dans le rapt de Pierre Laporte, et est passible de 14 ans de prison. Il a interjeté appel du jugement de culpabilité prononcé contre lui.

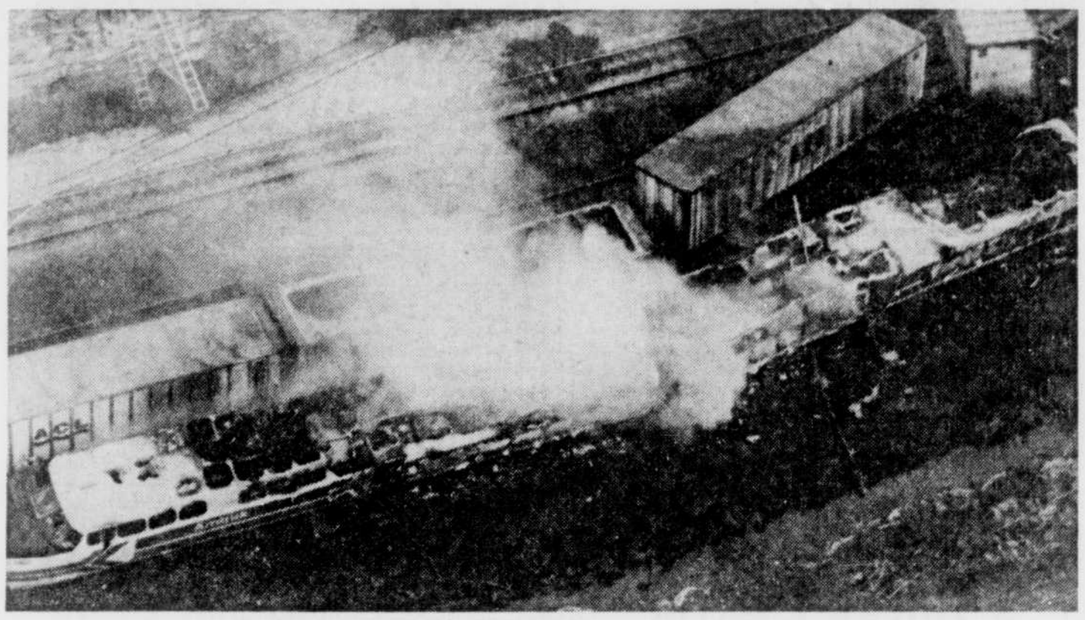
Quant à Me Lemieux, il a été condamné à deux ans et demi de prison. Au moment de la comparution de Me Lemieux, hier, il y avait une trentaine de personnes dans la cour, y compris une quinzaine d'avocats.

La Fédération des avocats du Québec a d'ailleurs publié un communiqué sur "l'affaire Lemieux", que l'organisme relie à la fréquence des accusations au tribunal qui, ces derniers temps, auraient été portées contre des avocats dans l'exercice de leurs fonctions.

Selon la FAQ, les tribunaux de droit commun ne sauraient vouloir se substituer au Barreau du Québec, organisme qui est l'instance juridictionnelle normale lorsque l'exercice du mandat d'un avocat est mis en cause.

La Fédération ne comprend pas, d'ailleurs, que le Barreau n'ait pas cru devoir affirmer avec force une juridiction qui est avant tout la sienne, devant la multiplication des accusations d'outrage au tribunal, portées contre des avocats.

La Fédération des avocats est aussi d'avis que dans l'hypothèse où une plainte serait logée par un juge ou une autre personne contre Me Lemieux, auprès du Barreau, l'audition soit tenue publiquement pour qu'enfin la lumière soit faite sur toute cette affaire, conclut le communiqué.



Le train turbo qui a déraillé n'est plus qu'un tas de ferraille

MONTREAL (D'après PC, UPI) — Le train turbo qui a déraillé hier à Montréal est une perte complète, et ce prototype de $2 millions n'est plus qu'un "tas de ferraille", a déclaré un porte-parole de la firme Amtrak. Mais heureusement, aucun des dix blessés dans l'accident ne semble avoir été atteint sérieusement.

Le prototype en était à son test final avant d'être cédé à "Amtrak Railways" de Chicago, quand il est entré en collision avec un train de fret du Canadien national à Lachine, dans l'ouest de la métropole, hier matin.

Sept Américains représentants de chemins de fer et trois Canadiens ont été blessés superficiellement dans la collision. Il semble que la plupart des 25 observateurs se trouvant à bord du train ont vu venir l'accident et qu'ils ont eu le tempe de se cramponner à leur siège.

D'après United Aircraft, constructeur du turbo, les dommages s'élèvent à $2 millions, soit la pleine valeur du train.

Les Américains à bord du train étaient des représentants de l'Illinois Central et des chemins de fer Milwaukee, et quelques membres de la Commission fédérale de la sécurité ferroviaire.

La démonstration avait pour but de faire accepter le système du train turbo par l'Amtrak, compagnie américaine à fonds publics qui administre des liaisons ferroviaires entre les grandes villes. L'an dernier, l'Amtrak s'était déclarée prête à acheter deux trains turbo.

Poursuite de l'enquête sur la bombe dans le Richelieu

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien poursuit l'enquête afin de déterminer les circonstances qui ont entouré le dépôt d'une bombe américaine de type B-52 au fond de la rivière Richelieu, à Noyan, et dont l'opération désamorçage s'est effectuée avec succès jeudi.

Elle a été réalisée par des membres des Forces armées canadiennes qui ont transporté l'engin à Franham.

Le premier ministre Trudeau et le ministre de la Défense nationale, M. James Richardson, ont indiqué, vendredi aux Communes, au chef créditiste, M. Réal Caouette, que le gouvernement possède, à ce moment-ci, très peu d'informations sur cet incident.

Le leader du Crédit social a cherché à savoir à quelle date la bombe s'est retrouvée dans le Richelieu.

M. Richardson a réitéré, à la suite de M. Trudeau, que l'enquête est en cours et il a profité de la circonstance pour féliciter les membres des Forces armées pour leur travail délicat de désamorçage de la bombe.

AUBAINE
Equipement de restaurant, machines à poulet frit, plus réchauds. Offres raisonnables acceptées.
667-2196

Guérisseuse spirituelle prise sur le fait

Une prière trois fois par jour et vous serez guéri. C'est du moins la théorie de Mme Laureen Anctil Morin qui comparaissait hier matin pour subir son procès devant le juge Louis Fortin de la Cour des sessions de la paix. Madame Morin, une guérisseuse spirituelle, exerce son art au 2057 de la Route 2 à l'Ancienne-Lorette. Une plainte avait été déposée contre elle en mars dernier pour pratique illégale de la médecine, en vertu des articles 44 et 77 de la Loi médicale de Québec.

Le 8 mars, un sexagénaire, souffrant du mal de dos et d'estomac, se présentait sur rendez-vous à son bureau. Après avoir récité une prière, elle lui assura qu'elle pouvait le guérir. Elle lui remit alors un feuillet contenant une prière à lire trois fois par jour, lui recommanda d'avoir la foi et de revenir la voir le lundi suivant. Du même coup, elle soulagea de $10. le portemonnaie de son patient.

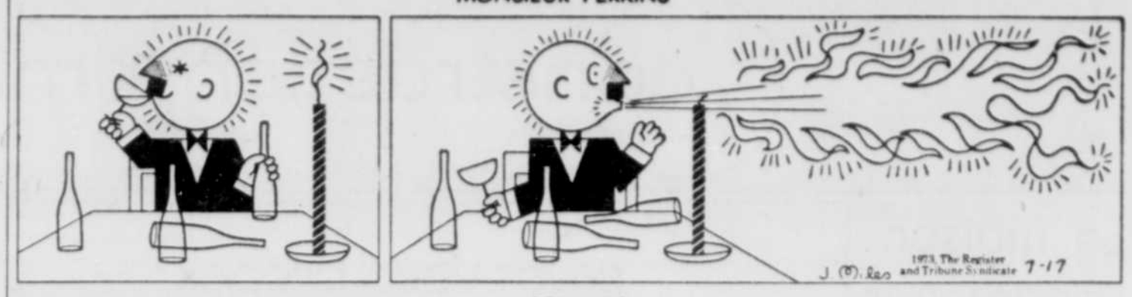
Le malade ne retourna certes pas voir la guérisseuse puisqu'il avait été désigné par le Collège des médecins-chirurgiens de la province de Québec pour servir d'indicateur. Le pieux feuillet, au verso duquel figurent les nom, adresse et heures d'affaires de la miraculeuse, a servi de pièce justificative pour appuyer le témoignage du retraité.

Mme Morin était défendue par Me J. Duval. La Cour rendra sa décision le 24 août prochain.



COLLEGE O'SULLIVAN de LIMOILOU
1008 - 3e avenue - Québec - Tél.: 523-4769
RECONNU PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION AUX FINS DE SUBVENTION
Profils: STÉNODACTYLO - COMMIS DE BUREAU
Garçons - Filles
COMMERCIAL
SECONDAIRE IV - 11e ANNÉE — SECONDAIRE V - 12e ANNÉE
Heures d'affaires: 9h - 11h a.m., 2h - 4h p.m.
OUVERTURE DES COURS DE JOUR: 5 SEPT.

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MANDRAKE LE MAGICIEN



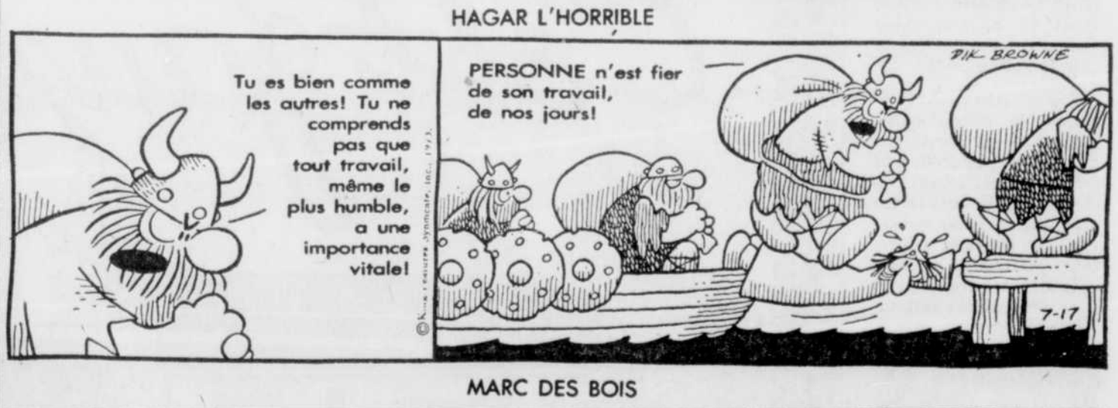
MUTT et JEFF



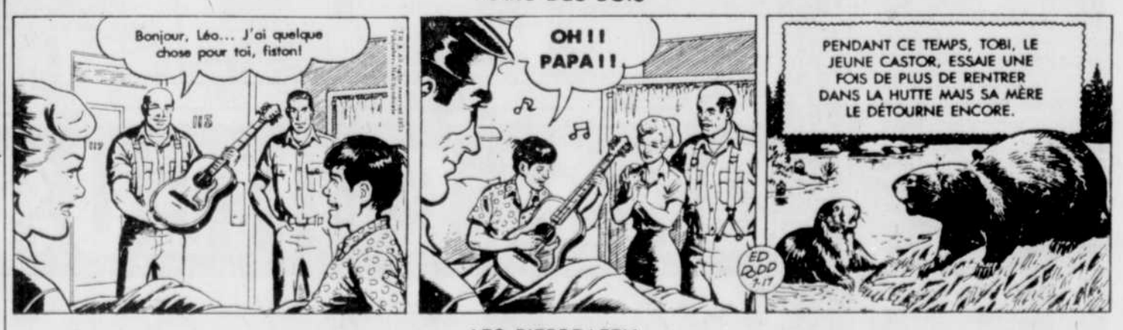
GALOPIN



HAGAR L'HORRIBLE



MARC DES BOIS



LES PIERREAFEU



LE SOLEIL

le cahier des arts

77e ANNEE — No 165 QUEBEC, SAMEDI 21 JUILLET 1973



"... j'ai des fans terribles ici..." Le Soleil, Jean Vallières

Deschamps, psychanalyste du Québécois

par Benoît Lavoie

Voir Yvon Deschamps, c'est voir une psychanalyse du Québécois ordinaire. C'est voir tous les travers de ce peuple défiler sous le couvert d'un humour mordant, d'un humour qui va vous chercher la conscience, qui apostrophe.

Après le spectacle, tu vas voir dans les coulisses un Yvon Deschamps que tu penses découvrir autrement et tu retrouves exactement le même gars qui était sur la scène, le même gars de ses monologues.

Il vient de passer une heure et demie sur la scène du Galendor, de l'Ile d'Orléans et dans une heure, il recommencera. Sa fatigue se voit à sa nervosité. Il jase de tout, reçoit les gens qui veulent le voir, leur fait des farces.

Dimanche soir dernier, croyez-le ou non, il y avait des Anglais pour assister au spectacle. Pis pas des Anglais de Montréal, mais de partout au Canada. Des juges à part ça. Un groupe de juges des provinces anglophones venus à l'Université Laval apprendre la langue de Molière au cours de l'été, et qui en ont profité pour venir voir de près ce phénomène québécois dont ils avaient entendu parler chez eux.

FAUT COMPRENDRE

Bien sûr, ils n'ont pas tout compris, mais ils ont l'air d'avoir aimé. Il y en a un qui dit à Deschamps. "Je vous ai compris... quand vous parliez lentement". Et Deschamps de répondre aussitôt: "Vous savez, il y a des fois où je parle tellement vite que je ne comprends rien moi-même", et il part d'un éclat de rire blagueur.

Arrive une jeune anglophone de Montréal, qui lui demande quand il va aller donner un spectacle là-bas. Elle est amusée de voir que Deschamps lui réponde en anglais, dans un style impeccable d'ailleurs.

— ben, j'suis marié à une anglophone.

— vous étiez marié, je crois et vous êtes séparé, reprend-elle.

— un peu gêné, Deschamps réplique en souriant que c'est elle qui l'a laissé. Elle voulait se libérer et moi j'ai appris l'anglais, conclut-il en riant.

Il demande une "liqueur" à Jean Royer, et s'inquiète avec les membres de sa troupe de ce qu'il va falloir faire pour le chien qui les suit toujours en tournée. Au cours de son premier spectacle, le chien s'est amené de façon très détendue sur la scène retrouver son maître, auprès de qui il a voulu s'allonger.

"Moi, ça ne me dérange pas trop. Mais quand il fait ça durant qu'un chanteur passe en première partie, ce n'est plus la même chose", raconte-t-il.

En parlant de tournée, Yvon Deschamps raconte qu'il en a pour tout l'été, à raison de six représentations par semaine, partout à travers la province. Il se garde quand même une couple de semaines de relâche, pas pour se reposer, mais pour "travailler" de nouveaux monologues et arriver à la rentrée d'automne avec un spectacle tout neuf.

Il y a déjà pensé à ces nouveaux monologues. Reste à avoir le temps de les écrire. Il veut continuer une partie de ses spectacles, où il jase de la libération, mais où il s'attache surtout à la libération de la femme. "Là je veux parler d'autres sortes de libération".

"Je veux aussi en faire un sur tous les clichés que le monde utilise constamment pour dire c'est quoi la vie. C'est drôle, mais à toutes les fois que survient une catastrophe, les gens disent: ah, c'est la vie. Ou encore quand on demande à quelqu'un ce que serait pour lui la vraie vie, il répond invariablement par des choses impossibles.

"Il y a tout ça qui mijote, comme des idées sur le vieillissement

"C'est plus une autopsychanalyse qu'autre chose. Je me rends compte que comme tout le monde, j'ai un tas de préjugés, moi, j'essaie de m'en dégager en faisant des monologues", dit-il en riant.

Quand je lui demande si ces monologues seront campés par le "personnage" qu'il a créé, il répond qu'il ne s'embarrasse plus maintenant avec ça. "Avant je me demandais toujours si ça collait à mon personnage, je me faisais des problèmes. Maintenant, je l'oublie et ça va mieux. Dans certains monologues, il y a des choses qui cadrent avec le personnage et d'autres qui ne cadrent pas du tout. Ca me permet de dire plus de choses".

PREMIERE A QUEBEC

Et pour la deuxième fois consécutive, Deschamps fera sa rentrée d'automne avec son nouveau spectacle, à Québec, au Grand Théâtre.

Pourquoi pas à Montréal? "Ben, j'ai des fans terribles ici", répond-il en blaguant. "Finalement, c'est parce que j'aime ça à Québec. Pourquoi pas. Avant, personne ne faisait jamais de premières ici. Pourtant, il y a tout pour ça"

Ce qui le conduira jusqu'à mai 1974. "Tout est bouclé d'ici là, j'ai une année complète de spectacles. D'ici Noel, j'ai cent spectacles à donner".

Alors, durant cette année-là, pas de projets autres que la scène. Mais pour l'été 1974, il songe au tournage d'un film.

Mais le plus intéressant de tous ces projets, c'est celui qu'il caresse actuellement avec trois autres Québécois du même type que lui, soit Robert Charlebois, Gilles Vigneault et Diane Dufresne.

Les quatre voudraient monter "un gros show" ensemble, quatre artistes parmi les mieux cotés du Québec, un spectacle à tout casser.

"On y pense, on s'en parle, mais c'est encore loin. C'est comme pour le film; je travaille actuellement un scénario mais il n'y a rien d'avancé".

POUR LES PETITS

Le Deschamps qui incarne le petit Québécois "pogné" dans ses monologues, pense à ce dernier alors qu'on lui demande ce qu'il a en vue du côté des enregistrements.

"Il y a une grande partie des gens qui n'ont pas les moyens d'acheter quatre ou cinq disques d'un même artiste. Alors j'ai pensé que je pourrais réunir dans un même microsillon les quatre ou cinq monologues que le public a préféré depuis le début.

Il y aura alors probablement réunis: Pepère, le Bonheur, le Foetus, les Unions et d'autres. Puis je vais faire deux disques avec mon prochain spectacle".

On se rend finalement compte que Deschamps cherche beaucoup à se faire apprécier de son public, qu'il a à son égard une chaleur et un souci de lui plaire qui n'est pas nécessairement aussi compris chez d'autres artistes.

LES REACTIONS

"Le plus dur, pour le moment, c'est de finir d'écrire le prochain spectacle. Parce que c'est angoissant. Tu te demandes tout le temps si le public va aimer ça, s'il va trouver ça bon et tant que tu n'as pas vu les réactions, t'es pas tranquille.

"C'est dur des fois les réactions des spectateurs. Tiens, un soir je donnais mon spectacle et j'avais repéré dans une des premières rangées de l'assistance, une belle fille.

"Pis là je faisais mon beau et j'étais très intéressé de lui faire plaisir. Je voulais qu'elle aime ça.

"Mais je me suis aperçu qu'elle ne riait jamais. Elle regardait attentivement, mais pas de réaction. Là, je commençais à être gêné. Pis toutes les fois que je regardais dans sa rangée, je passais à côté d'elle, je me disais qu'elle devait me trouver niaiseux, que je ne lui plaisais pas.

"Ben à la fin du spectacle, elle est venue me voir dans la loge et je me suis aperçu qu'elle n'avait rien manqué du tout, pis elle arrêtait plus de me féliciter. Aie, là j'étais content", raconte Deschamps avec le même air qu'il avait lorsqu'il faisait le monologue de "Pepère".

C'est ce souci de plaire et d'être toujours à son meilleur qui avait amené Deschamps, à prendre en 1972 un an de vacances de la scène. Pendant tout ce temps, il n'a rien produit.

"Il fallait à ce moment-là que je fasse autre chose. Quand j'ai commencé à faire des monologues, ça allait bien, j'avais trente années d'expérience à raconter. Mais après quatre ans, j'avais plus rien à dire. J'étais toujours sur la scène, alors je ne vivais plus et je ne pouvais renouveler mon expérience. Durant ces treize mois là, j'ai fait autre chose puis ça m'a permis de faire d'autres monologues.

Mais c'est toujours le même Yvon Deschamps, un artiste qui visitera dans les prochains mois tous les coins du Québec, qui sera de toutes les grandes manifestations artistiques. Ce soir, il est de nouveau ici, à La Boite.

"J'espère seulement qu'on ne déclenchera pas d'élections au Québec avant la fin de cette série. Parce qu'alors je ne pourrais pas aider le Parti québécois comme je le voudrais".



"... il y a des fois où je parle tellement vite que je ne comprends rien moi-même..."

LES CINEMAS ODEON

18 ANS Adultes

5e SEM.

L'HISTOIRE D'UN JEUNE HOMME QUI S'INTÉRESSE PRINCIPALEMENT À L'ULTRA-VIOLENCE ET À BEETHOVEN!

Un film de STANLEY KUBRICK

ORANGE MECANIQUE

'Clockwork Orange'

HORAIRE: ORANGE MECANIQUE: 1.45 - 4.10 - 7.00 - 9.30

LE DAUPHIN

POUR TOUS

POUR LA PLUS GRANDE JOIE DES PETITS ET GRANDS

Les moins de 12 ans. $1.00 en tout temps.

2e SEM.

l'apprentie sorcière

UNE PRODUCTION WALT DISNEY

ANGELA LANSBURY

DAVID TOMLINSON

2e FILM WALT DISNEY UNE FAMILLE COURAGEUSE.. UNE AVENTURE PALPITANTE.. "Le pays sauvage"

HORAIRE: LE PAYS SAUVAGE: 12.10-3.55-7.50 — L'APPRENTIE SORCIERE: 1.55-5.40-9.40.

FRONTENAC

SALLES CLIMATISEES

DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 • STATIONNEMENT INTERIEUR • Parc-Auto Paquet & Laliberté

les représentations

''Monsieur'' Pointu redécouvre la capitale

par Benoit Lavoie

Ce Monsieur Pointu se présente tout de noir vêtu, le chapeau melon coiffant une tête de cheveux pas mal blancs, et la scintillante fleur, peut-être une marguerite, à la boutonnière.

Un sourire éclatant, un personnage que Gilbert Bécaud a promené en vedette à travers quelque 22 pays, et qui ne vient que maintenant d'être découvert en son pays du Québec.

Un Monsieur Pointu qui est entièrement un produit du Québec, et qui rappelle à la jeunesse qui monte, à des anciens jeunes mais pas encore vieux adultes, qu'une certaine musique a été et est encore appréciée dans ce pays, et qu'elle lui appartient à travers les générations.

Des monsieurs pointus, des violoneux, tout le monde en a connus au moins une fois dans sa vie. Des gars toujours invités dans les soirées populaires, les artistes de la place, qui savaient en un instant, ou bien plutôt en un coup d'archet, créer une atmosphère.

Qui tapaient toujours du pied aussi, en jouant; ce qui fait pour eux, ingénus de la musique, office de métronome.

Il est arrivé cette semaine, aux Voûtes Jean-Talon, une bière à la main (tout le monde en avait), et en poussant une petite gigue au son d'un orchestre qui jouait des ''reels''. Pas pour faire spectacle devant les journalistes réunis, mais simplement parce qu'il est comme ça.

N'allons pas nous imaginer que ce bonhomme, de son nom de baptême Paul Cormier, né aux Escoumins, a changé à cause de ses équipées à travers le monde. Quand Gilbert Bécaud l'a demandé pour jouer ''La Vente à l'enchère'', c'est parce qu'il cherchait un Québécois bâti de cette façon.

UN VIOLONEUX

Avec son sourire sympathique, Monsieur Pointu vous dira que Gilbert Bécaud cherchait vraiment un ''violoneux'', qu'il avait toujours aimé le genre de choses que ces artistes inconnus du Québec jouaient dans leurs veillées de famille et qu'il avait songé à en faire profiter son spectacle.

Ainsi, lorsque Bécaud est venu au Québec à la fin mai, à Montréal précisément, il a tenu expressément à assister à une soirée canadienne que donnait Monsieur Pointu et son orchestre à la Ronde, à Terre des Hommes. Il a dansé sur les airs québécois, a sauté et chanté pour fêter le 83e anniversaire de sa mère, qui l'accompagnait d'ailleurs.

Maintenant, Monsieur Pointu est devenu vedette au Québec, après l'avoir été partout ailleurs. C'est toute une histoire du Québec que celui-ci raconte et qu'il a fallu que d'autres applaudissent, dans les vieux pays, pour qu'on la redécouvre ici et qu'on ne se gêne plus de l'aimer.

Pourquoi a-t-il fallu qu'un Gilbert Bécaud le découvre et l'offre internationalement pour qu'il devienne une vedette qu'on s'arrache maintenant au Québec, à toutes les manifestations où l'on veut vraiment faire sentir son caractère de Québécois? Drôle de retour des choses, quand même.

C'EST DROLE PAREIL

''Drôle de retour des choses'', m'a-t-il aussitôt répliqué quand je l'ai rencontré et que je me suis présenté.

''Mon premier emploi, vers les années 1937, a été au journal Le Soleil, où j'ai été messager pendant un été, au service de la rédaction, à $3 par semaine...''

Originaire des Escoumins, Pointu est déménagé avec sa famille à Québec dans les années de la ''crise''. Il demeurait rue du Pont à un certain moment (il a fait, raconte-t-il, toutes les paroisses de Québec) et il s'est pris d'amour pour le violon et les violoneux. Il aimait le son de l'instrument, son dessin et ne rêvait que d'en posséder un un beau jour.



Le Soleil, Pierre Boutet

Et un petit coup d'archet par en arrière, sous le regard amusé des jeunes.

Mais il dut attendre longtemps, jusqu'à ce qu'un jour, son père lui en confectionne un de ses propres mains. Et là il a commencé à écouter des ''records sur le gramophone'' pour apprendre cette musique bien spéciale.

Il a par la suite travaillé à Arvida, dans les années 39-40, et a commencé sa carrière de violoneux dans les soirées populaires. Durant ces années, il se rappelle avoir été une des vedettes au poste de Radio-Canada, à Chicoutimi, à CBJ, alors qu'il participait le dimanche matin à l'émission ''L'écho des chantiers''.

Par la suite, il est parti ''avec un cirque'' à travers l'Ontario. ''Je jouais sous les chapiteaux comme fantaisiste du violon'', raconte-t-il.

DESTINE

Et ce fut son installation à Montréal, où il réside depuis.

''J'ai déménagé à Montréal parce que je pouvais plus facilement faire du cabaret. J'ai formé mon orchestre western et je me suis produit dans divers clubs depuis ce temps-là.''

C'est à ce moment, c'est-à-dire en 1970, que Gilbert Bécaud, en tournée au pays, voulait se trouver un ''violoneux'', et que par des amis communs il entra en contact avec Paul Cormier.

''Je n'aurais jamais cru pouvoir travailler avec un grand bonhomme comme ça. Quand on m'a appelé pour cela, j'ai fermé le téléphone, en pensant que c'était une farce. Je riais comme un fou. Mais dix minutes plus tard, c'était le chef d'orchestre de Bécaud qui m'appelait.

''Qu'est-ce qu'il peut ben vouloîr d'un violoneux, je me suis dit. ''Sans y croire, je suis allé le voir, on a répété la chanson qu'il voulait me voir interpréter et ça a marché''.

''Mais même lorsque j'étais rendu dans l'avion pour Paris, je n'y croyais pas encore. C'était impossible. Gilbert Bécaud me faisait traverser le grand trou d'eau pour jouer avec lui...''

Lorsqu'il parle de l'expérience de ses tournées avec Bécaud, il ne tarit pas d'éloges à l'endroit de ce dernier et des musiciens qui l'accompagnaient. ''Je me suis fait un tas d'amis. Ils ne me laissaient jamais seul. Ils me pilotaient partout, me faisaient tout visiter''.

ET MAINTENANT

Il y a déjà plusieurs mois que cette tournée des 22 pays est terminée, mais la collaboration n'est pas finie, loin de là.

''Un soir, à Montréal, Bécaud m'a fait venir dans sa loge, et en parlant de la vie qui était la mienne auparavant et de celle que je faisais depuis que je le connais, il a eu l'idée d'une nouvelle chanson pour nous deux.

''La musique est déjà faite, mais tout n'est pas encore rodé. Ce serait une chanson que je chanterais avec Bécaud où on raconterait chacun sa vie. Je ne jouerais même pas du violon. Il m'a dit que je chantais juste pour ça et que c'était le principal.

''Bécaud veut continuer l'aventure de Monsieur Pointu. Et il dit qu'avec ce qu'il prépare ce sera encore plus fort''.

Bécaud doit lui en donner des nouvelles d'ici l'automne. Monsieur Pointu est prêt. ''Je ne trouve pas que je travaille tellement fort, dans une tournée avec Bécaud. Pour une seule chanson, il m'a fait faire le tour du monde''.

En attendant, celui qui est devenu prophète en son pays n'en finit plus de remplir des engagements. Il a un orchestre de quatre musiciens qui l'accompagne.

Pour le Festival d'été de Québec, où il est la grande vedette, il ne s'accompagne cependant que d'un seul d'entre eux, pour plus de commodité dans les déplacements. Il s'agit de Paul Mathieu, qui fait pour cette occasion office de guitariste, mais qui est ordinairement le batteur attitré de l'orchestre, depuis des années.

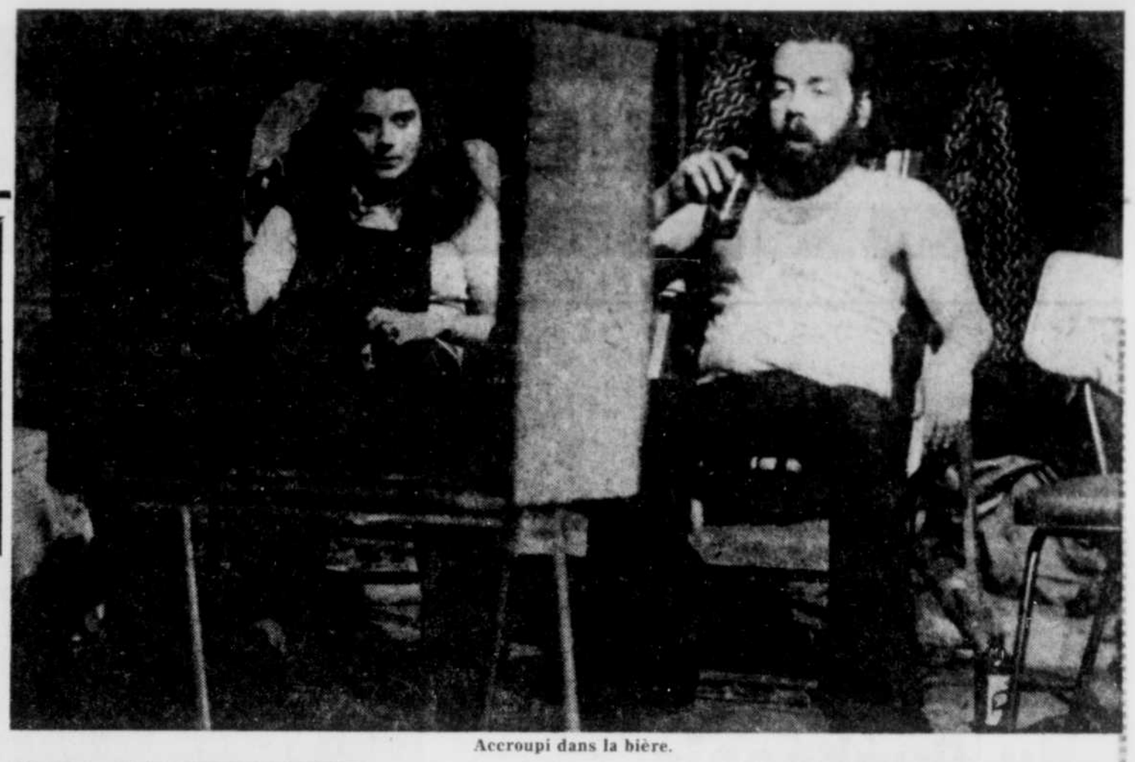
En attendant le coup de téléphone de Bécaud, des engagements sont conclus à la grandeur de la province pour Monsieur Pointu. Il sera prochainement de la tournée western à travers le Québec, durant tout le mois d'août et doit d'ici décembre enregistrer un troisième microsillon.

''Oh, à ce propos: Gilbert Bécaud se cherchait un violoneux. Moi, pour mon microsillon, je me cherche un bon ''calleur'', dit-il en éclatant de rire, alors qu'il me parle depuis une heure dans son petit hôtel de la rue Claire-Fontaine, à Québec, après une journée de représentations sous le soleil, et avant une soirée tout aussi chargée.

ET SINON

Eh bien, s'il n'y avait pas Bécaud qui le rappelait, Monsieur Pointu penserait à faire une carrière. ''En France, on m'a déjà demandé si je pouvais leur faire une vraie ''soirée québécoise''. Ca les émerveille d'entendre ce style. Je crois que je pourrais peut-être passer en vedette américaine avec mon orchestre dans un spectacle.''

Mais ça, ça pourrait seulement arriver si Bécaud ne le rappelait pas. Et il semble bien que les Français ne pourront le voir ainsi avant longtemps.



Accroupi dans la bière.

''Prélart Blues'': une soirée d'adieu...

par Claude LaRoche

(collaboration spéciale)

Les enfants de fin d'année du Conservatoire d'Art Dramatique reprennent, dans le cadre du Festival d'été de Québec, leur création collective: Prélart Blues.

Le prélart pour parler de la cuisine et des recettes qu'on invente pour se sortir les pieds des plats, pour bien voir que tout se passe par-terre, ici-bas, sur le plancher des vaches, le prélart pour qu'on se mette une dernière fois à la brosse et à la cire et qu'on applique le vernis suprême, celui qui scelle toutes les poussières, la crasse des rêves et du passé.

Et le blues bien bleu pour que la nuit soit belle, douce et pleine d'intentions.

L'HISTOIRE

L'histoire est simple, en quatre temps.

Des enfants de ruelle font bande à part dans un garage barré et découvrent la vraie différence entre un baveux et une baveuse. Ils se précipitent violemment sur le sexe et s'effoirent juste à côté: honte et orgueil, bougonnage, braillage et hauts - le - coeur, chacun s'envole vers l'adolescence et ses péchés maudits.

Puis des parents bedonnants croupissent dans des chaises de jardin et tapochent à tort et à travers deux fils un peu perdus, pauvres victimes, jusqu'à ce que tout le monde s'écoeure de la famille et la laisse tomber.

En troisième partie, les étrangers font leur apparition pour disparaître aussitôt dans la brumeuse orgie d'une fin de carnaval Bas les culottes, tout le monde tout nu. En primeur à Québec...

La finale est très jolie. Les acteurs s'embarquent pour le Klondike et sous le soleil éternel, se font des voeux d'amour et de bonheur jusqu'à la fin des temps. Pluie d'or et d'étoiles, le blues reprend le dessus, se fait tapis sonore qui emporte au pays de la vie, les magiciens contents. Fin.

JOUER POUR LE FUN

Depuis trois ans, ils habitent ensemble dans l'indécente promiscuité de la scène et du théâtre. Ce soir, c'est le spectacle. Pas de directeur, pas de metteur en scène, pas de boss, pas de théorie, seulement l'envie de jouer, de dire et de conter, de faire, en sortant de l'école, une dernière courbette pour partir ensuite chacun chez-soi, chacun pour soi. Le moment est unique et privilégié. De l'autre côté, c'est la vie.

Deux mois de répétitions dans la salle noire et mystérieuse de la rue St-Stanislas, l'irréversible décision de ne pas jouer pour les honneurs ni pour les bourses (ils ont partagé les argents destinés à récompenser le mérite: le prix Jean Valcourt), l'envie folle de faire un théâtre à soi, pour soi, québécois de Québec, acteur d'improvisation, faiseur de musique, tout cela plus que l'esprit, l'amour et l'anarchie ont fait que le spectacle est bon.

Hommage à Catherine qui caresse à tour de bras ceux qui passent parmi ses jupes; hommage à René, qui joue comme un fou, qui bave de partout, pendant qu'assis, le public se tord de rire; hommage à Gervais qui promène sans se presser son beau Québécois; hommage à Louis qui braille à gorge déployée la peur des enfants chétifs; hommage aux musiciens qui attendent en silence que la ''toune'' commence, et qui comprennent; hommage aux ''blues'' et au prélart qui nous voient vivre et mourir.

Après trois ans passés dans une école à se fouiller jusqu'au coeur, à s'écouter pendant des heures, à s'agacer, se provoquer, se chicaner, s'attendre, se faire rire, se dorloter, se faire des ''party'', les comediens devenus grands se font leurs adieux en public, sans sourciller, sans se soucier du temps, certains que demain, on peut toujours avoir du fun.

ALLEZ-Y DONC:

Le théâtre, c'est un petit bout de la vie grossi comme un mensonge pour dompter les habitudes. On devrait y aller comme on va aux noces: peu importe qui se marie, du moment que c'est plaisant. Et si le champagne n'est pas servi, on se contentera d'une bonne grosse bière.

Prélart blues, par les finissants du Conservatoire, 13 rue St-Stanislas, du 19 au 29 juillet, sans relâche, sans artifice et sans pardon...

Allez-y donc!



les représentations

Lennoxville espère et le théâtre aussi

par Martine Corrivault





"Sunrise on Sarah", la comédienne Dana Ivey (Sarah) mène contre elle-même le combat qu'il lui faut gagner. Sur la photo de droite, une scène de "A Jig for the Gypsy" où Marie Pirie (la fille de l'organisateur politique) et Barbara Chilcott (la diseuse de bonne aventure) campent des personnages qui sont aussi caricaturaux qu'on pourrait les imaginer.

Il suffit souvent d'un événement, d'une manifestation spécialement organisée, d'un festival, par exemple, pour éclairer d'un jour nouveau une réalité qui jusqu'alors passait inaperçue. L'an dernier, à Lennoxville, un groupe de mordus du théâtre inauguraient un événement de ce genre, destiné à faire connaître et à mettre en valeur un répertoire de théâtre canadien, écrit par des Canadiens. De langue anglaise d'abord parce que jugeait-on, les francophones ne se débrouillent pas mal du tout dans ce domaine, mais aussi de langue française, un jour. Et ce jour pourrait bien être l'an prochain si le St. Francis Theatre Company réussit à s'entendre avec une compagnie francophone qui pourrait présenter une de ses productions québécoises au Festival de Lennoxville.

Les anglophones sont friands de théâtre, croit-on généralement en pensant au miracle du Festival de Stratford où Shakespeare est à l'honneur depuis 20 ans maintenant et à celui de Niagara-on-the-Lake où, sous l'aile de G. Bernard Shaw, un "Shaw Festival" abrite aujourd'hui une saison estivale en phase de devenir aussi courue que celle de Stratford. Si les comédiens canadiens y trouvent d'intéressantes occasions de travailler leurs "classiques" les auteurs, eux, ne peuvent en dire autant. Aussi, lorsque fut lancée l'idée d'un festival qui leur serait consacré, tout le monde s'est-il mis à fouiller ses fonds de tiroirs ou...à écrire cette pièce qu'il rêvait de faire depuis des années.

L'an dernier, le départ fut intéressant pour tout le monde et la critique - ceux qui se plaignent de la virulence (sic) de certains francophones devraient lire les anglophones plus souvent, ils se trouveraient choyés - officielle fut plus qu'indulgente pour ce phénomène qu'elle applaudissait.

Cette année, le Festival présente une deuxième saison de trois pièces, toutes écrites par des Canadiens: George Ryga dont on donnait l'an dernier le "Captives of the Faceless Drummer", soumet "Sunrise on Sarah", Robertson Davies, un vétéran, propose une reprise de "A Jig for the Gypsy" créée en 1954 à Toronto; et David Freeman offre "Battering Ram" que le Tarragon Theatre créait en février dernier, à Toronto. Cette dernière pièce prendra l'affiche le 31 juillet à Lennoxville, mais samedi et lundi derniers c'était la première pour "Sarah" et pour "Gypsy" dans l'édifice du Centenaire (pourquoi pas?) de l'université Bishop, à Lennoxville.

Cette année, les critiques anglophones, s'ils restent compréhensifs, ont aiguisé leurs plumes et souligné ce qui leur a paru être des faiblesses dans les deux premières productions.

"SUNRISE ON SARAH"

La piece de George Ryga aborde une fois de plus un problème de relations humaines. Pour la présenter, l'auteur parle de ce vieil ami qui partit un jour en voyage et revint pour apprendre que sa femme souffrait du cancer. Lui jusqu'alors plutôt indifférent, devint prévenant, tendre et attentionné, ce qui amena son épouse à lui avouer que pour la première fois, elle venait de le tromper. Et Ryga conclut: "Quand nous aurons fini de faire la guerre, nous restera-t-il assez de temps pour apprendre à aimer..?"

Pour traduire dramatiquement cette réflexion, George Ryga a écrit l'histoire d'une femme qui hésite entre les souvenirs et la réalité, la jeunesse enfuie et la maturité, l'évasion et la prise de conscience qui s'impose. Certains spectateurs (et critiques anglophones) - surtout des hommes - ont été déroutés par cette pièce difficile d'abord. Pourtant magistralement situé par un plateau incliné montrant une chambre à coucher - celle où Sarah (Dana Ivey) livre son combat - entourée d'un nuage de tulle bleutée derrière lequel se trouvent ces ombres qui viennent hanter la femme, le spectateur se laisse prendre par le jeu puissant de Mme Ivey et le texte parfois délirant de M. Ryga.

Sarah affronte sa peur et la galerie de personnages qui ont fait d'elle qui elle est. Le médecin (personnifié par Claude Bede) - qui semble avoir lui aussi besoin d'aide - l'entretien dans une sorte de morbidité dont il ne la tirera que pour la plonger dans une autre situation encore plus pénible. Etrangement, le personnage, comme un cheval au domptage, se soumet à l'opération mais se dresse brusquement pour chasser le médecin, ayant terrassé (momentanément pourrait-on croire à son visage, lorsque la lumière s'éteint) l'ennemi, son passé et sa peur de l'avenir.

Ce morceau de bravoure pour une comédienne est superbement rendu par une femme qui fait ressortir des phrases apparemment anodines du texte de Ryga, mais remplies finalement d'une lourde charge contre la société, les hommes et les circonstances. Orpheline à trois ans, témoin de la mort de son père qu'elle a vu passer dans une machine agricole, inquiète de l'amour des autres malgré l'avertissement que sa dominatrice mère lui donnait "ne donne jamais plus que tu n'as pris"...Sarah présente à plusieurs des femmes qui l'écoutent, une image familière qui fera dire à certaines "Comment un homme peut-il ainsi traduire ce qu'une femme pense...?" Ce à quoi Ryga l'auteur dira simplement qu'il n'a jamais mis le point final à une pièce, qu'il aime la retoucher avec ceux qui la jouent, même après la première publique.

La production est vraiment à point. Même un soir de première, ce qui nous change de certaines expériences vécues à Québec. D'abord le dispositif scénique de Michael Egan est efficace, par sa forme, les couleurs adoptées et les éclairages réussis de Vladimir Svetlovsky. Ceux qui ont vu la pièce de Ryga à l'affiche l'an dernier sont enclins à faire des comparaisons, le procédé étant sensiblement le même: scène inclinée, pièce isolée par ses couleurs au centre d'un plateau bleuté, entouré d'un tulle derrière lequel émergent les différents personnages des cauchemars de Sarah.

William Davies, le directeur artistique de la troupe a eu, nous a-t-on confié, à passer de "bons - mauvais - quarts - d'heure" avec ses comédiens qui, sans trop s'en rendre compte, subissaient l'influence des personnages de la pièce et des idées qu'ils charrient. Tout semble cependant rentré dans l'ordre, chaque mouvement ayant trouvé une place logique dans le déroulement de l'oeuvre qui aurait finalement pu être statique et partant, longue et plate. Mais les comédiens connaissent leur métier et suivent fidèlement la souple direction de M. Davis qui ne regrette pas semble-t-il, les discussions qui donnent des résultats positifs.

"A JIG FOR THE GYPSY"

L'homme ne retient toujours des propos qu'on lui tient, que ce qu'il veut bien en entendre. Cela vaut amssi en politique, en amour et en sorcellerie, soutient l'auteur Robertson Davies pour présenter sa pièce "A Jig for the Gypsy".

Il ne s'agit pas ici d'une oeuvre originale, mais un des objectifs du festival de Lennoxville est aussi de "ressusciter" des oeuvres oubliées d'auteurs même connus. Cette fable de M. Davies n'a été jouée professionnellement qu'une fois, au Crest Theatre de Toronto. L'écrivain bien connu, a écrit plusieurs pièces, au cours des années 1950, qui furent créées au Crest, mais par la suite oubliées.

En soi, l'oeuvre présentée à Lennoxville n'apporte rien de révolutionnaire au théâtre, mais c'est une de ces bonnes pièces que le public en général appréciera, si elle est bien montée. Tout tourne autour d'une paysanne d'origine bohémienne qui lit l'avenir dans les feuilles de thé, et d'une élection que les libéraux veulent gagner au pays de Galles, à la fin du siècle dernier. Pour gagner la confiance du petit peuple, les politiciens pensent avoir recours à la diseuse de bonne aventure et faire savoir - indiscrètement - à tout le monde, que leur candidat remportera une grande victoire. Ce qui devrait, croient-ils, influencer favorablement l'électeur indécis. (Les sondages et la publication de leurs résultats avant une élection ne datent pas d'hier).

Le tout est doublé des troubles amoureux de la fille de l'organisateur politique local, devant le secrétaire du candidat.

La tactique enrage les tories adversaires qui ne pardonnent pas à leurs rivaux d'avoir, avant eux, exploité l'idée. La pagaille prend et même un révérend obséquieux viendra faire la morale à la diseuse de bonne aventure.

Le soir de l'élection, le libéral gagnera, mais les nuages dont avait parlé Benoni, la voyante, arriveront aussi. Le gagnant lui en voudra parce qu'il aura vu trop haut, les perdants la chasseront de la terre qu'elle occupe depuis une ancienne aventure de jeunesse et les amours de la jeune fille et du secrétaire politique prendront une tournure inattendue.

Rien là ne peut bouleverser un public conservateur à la recherche d'un bon éclat de rire. D'autant que la scène est aménagée d'une manière très conservatrice et que les comédiens, dans la caricature qu'ils font des divers personnages de la pièce, sont eux aussi, tels qu'on les imaginerait, c'est-à-dire caricaturaux. Le public de lundi soir dernier applaudissait les "numéros" les plus réussis des comédiens, le décor, l'éclairage, le costume...à tout moment, il manifestait son plaisir Ce qui ne déplait pas, mais incite parfois à se poser des questions.

Barbara Chilcott avait créé le rôle à Toronto, il y a 19 ans. En le reprenant aujourd'hui, elle lui ajoute la réalité de l'âge (même si elle est toujours une très belle femme) mais ceux qui l'ont vue la première fois il y a 19 ans, regrettent la bohémienne qu'elle était alors (Son charme et sa fougue devaient alors être quelque chose à voir, si aujourd'hui on trouve que quelque chose y manque). Son compère, Chuck Shamata (Jack the Skinner) lui donne justement la réplique, alors que les spectateurs remarqueront surtout les hilarantes compositions de Claude Bede, personnifiant d'un acte à l'autre, les deux candidats, Sandy Webster, l'organisateur local et le révérend, Patrick Neilson. L'action se déroulant au pays de Galles, on retrouve sur scène autant d'accents gallois qu'il y a de comédiens. Mais cela fait partie du folklore...

Côté production, le décor conventionnel dont une partie s'effritait sous le poids des comédiens devant descendre la butte qui menait chez Benoni, était signé pourtant, comme "Sarah", Michael Eagan. Il a sans doute voulu s'en tenir à l'esprit de la pièce qui est surtout conservatrice, malgré un carquois de fléchettes à l'endroit des politiciens. Ca ne fait de mal à personne et ne risque pas de choquer qui que ce soit.

Pour couronner le gâteau, Vladimir Svetlovsky dont on admirait depuis le début l'efficace discrétion des éclairages, sert au public un éblouissant orage électrique, à la lumière de laquelle se feront les épousailles du sorcier et de la sorcière, de la manière que vous pensez qu'elles devraient se faire, dans un sabat en silhouettes endiablées. Ce qui provoquera un tonnerre d'applaudissements.

S'il faut s'en tenir aux deux productions actuellement à l'affiche au Festival Lennoxville, gardant à l'esprit les objectifs visés par la manifestation, on peut croire à l'opportunité du festival. Il existe sans doute à travers le pays des dizaines d'auteurs dramatiques encore inconnus et d'autres qui, à l'instar de George Ryga, se demandent s'il vaut vraiment la peine de mettre sur papier, pendant des semaines, des idées, de donner la vie à des personnages qui vivront une situation à partir de ces idées, pour au bout de ses efforts, toucher, après des semaines d'attente et de silence, un chèque de $700., voir des comédiens incarner ces êtres sortis de votre tête, subir une critique publique par des gens qui n'auront peut-être pas compris le premier mot de l'histoire, puis, tomber dans l'oubli et recommencer à zéro.

Ce Festival pourrait-il leur rendre l'espoir...? Le théâtre ne peut que l'espérer.

CINÉMAS FRANCE FILM (Salles climatisées)

AUJOURD'HUI, l'étang... DEMAIN, l'univers!

14 ANS

3e SEM.

LES GRENOUILLES

EN COULEURS

...C'est le jour où la nature se venge!

VERSION FRANÇAISE DE "FROGS"

RAY MILLAND · SAM ELLIOTT

Film en couleur

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7871

PAS DE PITIÉ POUR LES HEROS

JACK PALANCE

Katia est une fille de 19 ans... Elle rêve d'être femme...

18 ANS Adultes

DERN. SEM.

CARESSES INTERDITES

V. Française de "DADDY DARLING" COULEUR

HELLE · LOUISE · GIO · PETRE

AUSSI le Maître d'Ecole Amoureux

COULEUR

Caresses Interdites: 12.45, 4.00, 7.25, 10.50

Maître d'Ecole: 2.30, 6.00, 9.15

Le Maître d'Ecole: 1.15, 4.55, 8.05

Caresses Interdites: 2.55, 6.30, 9.45.

MIDI-MINUIT 252 ST. JOSEPH EST 522-2828

ALOUETTE 2500 LAURIER BLVD STE FOY 656-0592

14 ANS

Je suis "flic" à Harlem... je m'appelle Shaft

RICHARD ROUNDTREE · MOSES GUNN

SCOPE COULEUR

MUSIQUE DE ISAAC HAYES

Les Nuits Rouges de Harlem

VERSION FRANCAISE DE SHAFT

UN FILM DE GORDON PARKS

George C. Scott

2e FILM LES COMPLICES DE LA DERNIERE CHANCE

(VERSION FRANCAISE DE THE LAST RUN) Couleur

Les nuits rouges de Harlem: 2.40-6.00-9.30

Les complices de la dernière chance: 1.00-4.25-7.50

AIR CLIMATISE

CARTIER 1019 CARTIER 525-9340

LAIRET 1044 3e AVE LIMOILOU 523-5050

COMMENCANT DEMAIN

CAUCHEMAR et TERREUR

14 ANS

le week-end des assassins

PLUS

LA TARENTULE AU VENTRE NOIR

CINEMA PIGALLE 525-9724

CINEMA BIJOU TEL.: 623-7000 10 CH. STE-FOY

CINEMA D'ETE 99 JOURS A 99¢ - AUJOURD'HUI A 6.00 ET 9.00

SERGIO LEONE

IL ETAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

HENRY FONDA - CHARLES BRONSON

DEMAIN A 2.00 - 7.00 - 9.15 - WILLIAM FRIEDKIN - "LA FILIERE FRANCAISE" - GENE HACKMAN

les images·sons

Le retour du film pour enfants à Québec

par Claude Daigneault



Les personnages de "L'apprentie sorcière" s'apprêtent à prendre le départ sur un lit devenu magique. On aperçoit, derrière le chevet à droite, la tête d'un machiniste qui agite le lit, ce qui explique les mouvements qui l'ébranlent au départ.

L'APPRENTIE SORCIERE: film américain de 1971. Réalisation: Robert Stevenson. Scénario: Bill Walsh et Don Dagrade, d'après le roman de Mary Norton. Images: Frank Phillips. Animation: Mark Kimball. Musique: Richard Sherman et Robert Sherman. Interprétation: Angela Lansbury et David Tomlinson. Au cinéma Odéon, salle Frontenac.

LE PAYS SAUVAGE: film américain de 1970. Réalisation: Robert Torten. Scénario: Calvin Clemente et Paul Savage. Images: Frank Phillips. Musique: Robert Brumer. Interprétation: Steve Forrest, Jack Elany, Bonny Havock, Vera Miles. En complément de programme à la même salle.

Un cinéphile d'âge mûr se plaignait à moi, il y a quelque temps, de ne plus trouver à l'affiche des cinémas des "films-loisirs", des "films pour tous" qui ne vantaient pas la sexualité maladive et la violence à tous crins, mais qui racontaient une histoire abordable pour "divertir" le spectateur.

Ce genre de cinéma revient à l'honneur, en particulier sous l'influence du Reader's Digest qui, aux Etats-Unis, a investi un million et demi de dollars dans la fabrication d'un "Tom Sawyer" musical qui connaît un grand succès depuis sa sortie il y a quelques semaines. La maison d'édition poursuivra sa campagne contre les films érotiques en investissant ses millions dans deux autres projets dont un "Huckleberry Finn"

La compagnie Walt Disney a toujours compté sur le "spectacle familial" pour faire des profits: deux des films de la célèbre maison de production (l'un datant de deux ans et l'autre de trois!) sont à l'affiche cette semaine et font de jolies recettes si l'on se base sur le nombre de spectateurs (adultes et enfants) qui envahissent la salle. Le spectacle est autant dans la salle, d'ailleurs, et que les cinéphiles "sérieux" en prennent leur parti. Voir un film en compagnie de jeunes enfants se traduit par une expérience poussée de contrôle de ses nerfs: la survivance est souvent au prix d'une migraine carabinée. Les jeunes spectateurs se baladent entre les sièges, mangent bruyamment du maïs soufflé, sirottent longuement leur limonade, passent des commentaires à haute voix à contre-temps. Mais ils participent tellement à l'action d'un film que les maniaques de la tranquillité dans les salles (dont je suis) finissent par baisser pavillon. Et lorsque les applaudissements fusent généreusement au baisser du rideau, on sait que pour eux s'achève un temps merveilleux où ils furent sous le coup d'une séduction.

Le bon...

"L'apprentie sorcière" (version française de Bedknobs and Broomsticks) appartient à la catégorie des films pour enfants qui ne se bornent pas à raconter platement une histoire, mais qui prennent une forme originale au plan de l'image. Il faut bien l'avouer: les prouesses des dessinateurs de Walt Disney dans la réalisation des truquages de la perspective révèlent une maîtrise inégalée jusqu'à ce jour.

Car en dépit de toutes les fautes de goût que les fabricants de films américains peuvent se permettre lorsqu'ils traitent d'un tel sujet, ils semblent ne pas oublier totalement qu'ils travaillent pour des enfants et ils ne dédaignent pas d'inventer des moments vraiment merveilleux.

L'histoire de cette vieille fille anglaise qui possède des dons de sorcière est racontée sur un ton malicieux qui rachète les moments creux. Ses dons l'ont empêchée d'être la victime d'un escroc qui lui vendait des tours par correspondance. L'arrivée inattendue d'un trio d'enfants chassés par le blietzkrieg sur Londres l'oblige à modifier son existence et l'amène finalement à entreprendre un voyage bizarre qui aboutira en fin de compte par un effort de guerre qui sauvera l'Angleterre d'un débarquement allemand.

Le scénario est bâti sur la structure d'un album illustré pour enfants avec tout ce que cela comporte "d'arrangements" avec la rigueur d'une progression logique. Mais tout le monde marche dans l'affaire, comme dirait l'autre. Eh! oui, tout le monde, même les adultes qui se surprennent à rire des vieux soldats de la territoriale, des blagues à l'anglaise, des effets gros, des gadgets, d'un vieux chat de gouttière cabotin, etc.

Dommage pourtant que ces Anglais soient vus par des Américains. Dommage surtout que le réalisateur ait accepté d'incorporer des séquences de danses et de chansons (celles des rues de Londres et de la bibliothèque). Ca, c'est la couche de peinture inutile sur un meuble qu'on a repeint dix-huit fois. C'est américain au possible et ça n'ajoute qu'un faible accent de fantaisie à l'ensemble. Mais il fallait bien n'est-ce pas, comme dans Mary Poppins, mettre de ces mots bizarres que les interprètes chantent avec une facilité désarmante? Non, il ne fallait pas. Mais allez dire ça à un réalisateur américain qui fait un film en fonction de ce qu'un producteur lui a dicté comme ligne de conduite.

Dommage.... Pourtant, le film et sa partie animée était une telle merveille sans ces guirlandes inutiles. Cette partie de football d'animaux qu'arbitre David Tomlinson est très réussie. L'inclusion de personnages animés dans un film ou vice-versa n'est pas un phénomène nouveau chez Disney: ceux qui ont suivi à la télévision américaine l'émission hebdomadaire du célèbre dessinateur se rappelleront sans doute "Salu-dos Amigos" où Donald Duck dansait la samba avec une authentique Brésilienne. Déjà, dans le non moins célèbre long métrage animé "Fantasia", Mickey Mouse serrait la main du chef d'orchestre Leopold Stokowski. Ce qui s'est fait dans "L'apprentie sorcière" est une continuité de ce qu'on avait réalisé dans "Mary Poppins".

"C'est très simple à faire" a expliqué le chef animateur Ward Kimball à un journaliste français de la NAP. "Vous photographiez les personnages vivants avec une caméra à demi obturée, puis vous remplissez la partie animée avec l'animation. Ensuite, vous les réunissez... Naturellement, j'ai dû oublier quelques détails pour ne pas subir les reproches de cinéastes amateurs qui auraient voulu essayer la recette et l'auraient ratée". Précisons aussi que les séquences relevant de ce procédé ont coûté un million de dollars et demandé un an de travail pour 22 minutes de projection.

Alors si vous êtes disposés à pardonner à Stevenson les plates séquences de danse et les chansons inutiles, vous serez sûrement amusés par la versatilité des dessinateurs. Et celle des animateurs qui ont réussi la longue séquence du combat entre les soldats fantômes et les commandos allemands. Comme film de détente pour toute la famille, c'est sûrement réussi.

...et le moins bon

Il se trouvera sûrement beaucoup d'enfants et d'adultes pour dire que "Le pays sauvage" (version de The Wild Country) est un "bon film". Pourtant, c'est l'un des plus conventionnels que les industries Disney aient produits depuis quelque temps. En tout? Non. Il y a des scènes bien faites, comme celle de la naissance du poulin qui a de toute évidence impressionné beaucoup les jeunes enfants. J'entendais même une mère gênée dire à ses quatre jeunes enfants: "C'est la nature, ça". "C'est-y comme ça pour les enfants" a demandé un petit garçon? Je n'ai malheureusement pas entendu la réponse maternelle...

Tout intéressant qu'a pu paraître le film aux jeunes (c'est en fait une aventure qui met en vedette un jeune adolescent, comme dans les livres pour la jeunesse), il n'en demeure pas moins que ce n'est qu'un sous-produit de consommation courante. Du comique bon enfant, des images bucoliques, des personnages classiques (Steve Forrest joue tout à fait comme dans "Le Baron"), un ton paternaliste, des batailles, une idée fondamentale articulée sur le respect de la justice, voici le véhicule parfait pour charrier un tas de bons sentiments qui vont, dans l'esprit des producteurs, empêcher les petits Américains de fumer de la "droye" et de courir les rues.

Ce film participe du mouvement nostalgique qui fait rêver les Américains au temps jadis où ils allaient à la conquête des terres de l'Ouest d'où ils avaient chassé les Indiens. C'est l'image classique de la famille immuable: un père bon et généreux capable d'être fort, une mère inquiète mais vaguement aimable et soucieuse de l'éducation de ses enfants, un jeune adolescent plein d'enthousiasme, et un jeune bambin boursouflé personnifiant le petit frère naïf (il s'agit du petit acteur qui joue dans la série télévisée "Mon ami Ben" et qui, à mon avis, révèle son inaptitude totale à interpréter quelques personnages que ce fut tant il est mauvais).

Enfin, ça s'endure lorsqu'on est avec un ou des enfants en bas âge qui se fichent bien que le film soit mal fait, pourvu que les images bougent.

Avez-vous vu...?

(NDLR: Les jugements exprimés ci-bas sont ceux de l'Office des communications sociales).

L'AFFAIRE MATTEI — Film italien de 1972 de Francesco Rosi. Au cinéma Empire.

Voilà un film très riche à la fois sur le plan du sujet et du traitement. En moins de deux heures, on a droit à un traité fort intelligent d'économique présenté dans le cadre d'une enquête quasi policière menée avec rigueur et brio. Le montage est d'une rare habileté et la mise en scène pleine de mouvement rend vivants des aspects pourtant arides. C'est là un tour de force assez exceptionnel auquel l'interprétation magistrale de Gian Maria Volonte apporte un supplément de vigueur.

LA FILIERE FRANCAISE — Drame policier américain de 1971 de William Friedkin. Les 22 et 23 juillet au cinéma Le Bijou.

L'affaire mise en scène dans le film est authentique et les deux policiers qui en furent les héros font même partie de la distribution. Le réalisateur a tracé un portrait réaliste du travail ingrat d'enquête et de filature ayant mené à la mise à jour du trafic. Le tableau n'est pas toujours flatteur, mais il est plein de tension et donne lieu à des scènes de poursuites haletantes d'une réussite technique peu commune. Gene Hackman se montre excellent dans son rôle de détective débraillé mais efficace.

LE WEEK-END DES ASSASSINS — Comédie policière italienne de 1970, de Michele Lupo. Au cinéma Pigalle.

Lupo, habile réalisateur commercial, affirme sa compétence de film en film; il a réussi là un amusant pastiche de ces énigmes à la Agatha Christie dont plusieurs amateurs de romans policiers sont friands. L'ensemble se déroule dans un climat très vieille Angleterre où l'humour domine sur la tension. Les développements sont ingénieusement agencés et la distribution mêle astucieusement acteurs anglais et comédiens italiens.

LA SAIGNEE — Drame policier franco-italien de 1971 de Claude Mulot. Au cinéma Sainte-Foy, salle Champlain.

Traitant d'une situation classique dans le genre policier, le réalisateur la complique d'une histoire sentimentale et d'allusions politiques forcées. L'intrigue reste pourtant assez facile à suivre, mais le personnage principal est un peu falot et l'intérêt se porte plutôt sur les effets; le rythme est quelque peu alourdi par une recherche esthétique intempestive. L'interprétation est satisfaisante sans plus.

SUR ORDRE DU FUHRER — Drame d'espionnage italo-hispano-français de 1969 de Enzo G. Castellari. Au cinéma Saint-Romuald.

Doté évidemment de moins de moyens qu'un film anglais plus véridique sur la même période, "The Battle of Britain", cette production italienne ne manque pas pourtant d'intérêt. Le réalisateur a su faire usage de truquages réussis pour évoquer les scènes de combats aériens et autres dimensions guerrières. Et pour imaginative qu'elle soit, l'intrigue apparaît tout de même vraisemblable. L'ensemble est mené à un rythme alerte et la distribution compte des interprètes valables.

LA MAISON SOUS LES ARBRES — Drame policier franco-italien de 1971 de René Clément. Au ciné-parc Bélair.

René Clément, après avoir touché plusieurs genres, semble décidément s'être cantonné dans le suspense. Le scénario de son film n'est pas toujours plausible, mais par sa maîtrise technique, le réalisateur arrive à le faire oublier. Le rythme est soutenu, l'intérêt va croissant, un bon climat de mystère se maintient et la photographie manifeste une préoccupation esthétique non négligeable. L'interprétation est dans la note voulue.

BRUNO, L'ENFANT DU DIMANCHE — Drame psychologique franco-belge de 1968 de Louis Grospierre. Au ciné-parc de la Colline les 20 et 21 juillet.

Le sujet n'est pas neuf, mais il est traité ici avec une certaine fraîcheur et sans insistance mélodramatique. Le contraste établi entre le sérieux précoce de l'enfant et la légèreté du père, adolescent prolongé, est maintenu avec finesse au long d'incidents divers. L'auteur a préféré une mosaïque de jolis tableaux à une construction dramatique rigoureuse et, si l'ensemble s'avère plutôt superficiel, il n'en demeure pas moins sympathique.

LE FOU DU LABO 4 — Comédie française de 1967 de Jaques Besnard. Au ciné-parc de la Colline les 22, 23, 24 et 25 juillet.

Cette comédie légère et sans prétention, où l'auteur parodie avec humour et fantaisie le film d'espionnage et le western, constitue un divertissement amusant. Le rythme, il est vrai, se relâche ici et là, mais les péripéties farfelues et de bonnes trouvailles compensent cette lacune. Sans compter que Jean Lefebvre, sur qui repose tout le film, campe avec nuance et bonhomie un personnage de savant lunaire ma ré et sympathique.

AIR CLIMATISÉ
2 EXCITANTS FILMS EN COULEURS!
18 ANS Adultes
les aveux sans pudeur d'une jeune fille d'aujourd'hui
JOURNAL INTIME D'UNE
DEMI-VIERGE
en couleurs
aussi
je suis un VOYEUR
EN COULEURS
LES GALERIES CANARDIERE - 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT

les mots

Dernières parutions

Robert Tremblay

Collaboration spéciale

ARRET PROLONGE SOUS PARK AVENUE — Roman; par John Godey; Flammarion, 321 p.

L'action - étourdissante - de ce roman passionnant se déroule à New York: quatre gansters, après s'être emparé d'une rame de métro, réclament un million de dollars pour la libération des seize passagers du wagon. A un premier niveau donc, une intrigue haletante et développée avec une maitrise exceptionnelle; mais derrière tout cela apparait peu à peu une virulente critique de toute la société américaine. A travers les personnages de cette fresque typiquement newyorkaise, nous assistons à l'éclatement d'un monde qu'un système de valeurs trop superficiel a laissé sans âme. On voit comment les simplistes vertus américaines, bien qu'ayant propulsé des hommes dans l'espace, s'avèrent impuissantes à les sortir du ventre de la terre: c'est qu'il n'y a pas encore de problèmes sociaux sur la lune; dans le métro, si (surtout aux heures de pointe).

DE L'ISOLATIONISME AMERICAIN, MENACE OU ESPOIR? — — Essai (préface de Raymond Aron); par Robert W. Tucker; Calmann-Lévy ("Liberté de l'Esprit"), 188 p.

L'auteur de cet ouvrage est professeur de sciences politiques à l'université John Hopkins et à l'Ecole d'études supérieures internationales de Washington; il connait donc à fond les fondements de la politique extérieure des USA. Il en retrace ici l'évolution - en insistant sur les trente dernières années. Cette analyse rigoureuse l'amène à émettre l'hypothèse suivante: il serait grand temps que les Etats-Unis revisent leur politique systématiquement interventionniste et adoptent, dans leurs rapports avec le reste du monde, une attitude plus discrète - voire isolationniste. A l'extérieur de cette "île - continent" que constituent les USA, cela ne fait aucun doute (mais à l'intérieur, la majorité silenciseuse demeure persuadée que Dieu est américain, que Nixon en est l'exécuteur testamentaire et qu'il faut le croire quand il affirme que communisme est synonyme de cannibalisme - cela malgré la guerre du Vietnam et l'affaire du Watergate). On comprendra que ce livre ait suscité une polémique ardente chez nos voisins (?) du sud. Un livre qui fait réfléchir sur la question: jusqu'où les grandes puissances peuvent-elles aller trop loin avant qu'on ne les renvoie chez elles par la force? Cela nous concerne.

QUI EST SNOB? — Essai; par Gonzague Saint-Bris; Calmann-Lévy ("Parti Pris"), 241 p.

Selon le duc de Lévis-Mirepoix, le snobisme est une orchidée poussant sur le temps perdu; et elle s'est fanée car aujourd'-hui, plus personne n'a le temps. Notre cher duc confond, ce me semble, snobisme et aristocratie... Le snobisme, dit Jean-Louis Bory, c'est "devenir important aux yeux du plus grand nombre tout en dédaignant le plus de monde possible" (ce qui faisait dire avec fierté à Murat: "Je suis un inconnu connu".) C'est aussi pouvoir dire avec détachement, lors d'un diner, l'oeil sur le décolleté de votre vosine de gauche: "Saviez-vous, ma chère, qu'une morue n'a qu'une chance sur 974731 de mourir de mort naturelle?" Peut-être alors sera - t - elle prête à vous suivre dans les 74716 chambres de la chaine Hilton dispersées dans le monde (snobisme mathématique). Pour Serge Gainsbourg, il est "une bulle de champagne hésitant entre le pet et le rot".

Quoi qu'il en soit, le snobisme n'est pas l'apanage des sots. IL est futile mais la futilité - comme la gravité - est une façon comme une autre de lutter contre la mort. Après avoir interrogé les cent personnes les plus snobs d'Europe, l'auteur de cet ouvrage nous livre leur définition du snobisme. Le tout donne une salade éclatante de fraicheur où il ne manque pas d'ajouter sa propre vinaigrette acide. Pas si anodin qu'on pourrait croire.

L'INSTANT DE L'ECLIPSE — Nouvelles; par Brian W. Aldiss; Denoel ("Présence du Futur"), 247 p.

Dans les corbeilles à papier d'un chantier naval, Brian Aldiss a trouvé plusieurs lettres de suicidés. Il constate qu'elles sont toutes rédigées avec un soin esxtrême. Preuve, dit-il, que l'instruction porte ses fruits (à lui, on n'a appris qu'à rédiger des lettres commerciales). Il conclut ainsi: "Puisque la vie est une si tragique affaire, pourquoi donc ne nous enseigne - t - on pas à écrire des blesttres de suicide convena?" Sont réunies ici quatorze courtes nouvelles du célèbre écrivain anglais. Toutes plus hallucinantes les unes que les autres. D'une absurdité que seule la vie peut prétendre égaler. Et d'une perfection telle qu'elles en paraissent banales. L'insolite y est poussé dans ses derniers retranchements; pour notre plus grande joie.

JULIUS — Roman; par Alfredo Bryce Echenique; Calmann-Lévy, 371 p.

Ce beau roman nostalgique et ten ore, d'une écriture subtile où se mêlent la drôlerie et l'ironie grinçante, nous vient du Pérou. Il est l'oeuvre d'un romancier que Pablo Neruda lui-même considère comme l'un des plus grands - elnon le plus grand - auteurs latino-américain. Il raconte les onze premières années de la vie de Julius. Par les yeux de celui-ci, nous pénétrons dans l'univers à la fois raffiné, ridicule et cruel des grandes familles d'hommes d'affaires péruviens. Et nous assistons à la désintégration douloureuse de l'enfance de Julius: enfance marquée par la mort de sa soeur aînée; par une mère délicieuse, adorable (mais sans âme); par des domestiques-esclaves d'une bonté révoltante. A mesure qu'il découvrira les atrocités aveugles de ce monde oligarchique, Julius prendra conscience de l'imposture de l'enfance et se retrouvera peu à peu devant le précipice de sa solitude. Pris de vertige, comment fera - t - il le plongeon vers l'âge d'homme? Un livre profond, très dur et très tendre.

Bujold le collectiviste

par Régis Tremblay

Le lyrisme collectif, ça existe et ce, depuis peu, car c'est Michel Bujold qui l'a inventé avec son recueil de poèmes "Transitions en rupture" (1). Pour saisir le sentiment d'une multitude et en exprimer les fines nuances, à la manière d'une vérité toute personnelle, il faut être aussi philosophe que poète, ce qu'est Michel Bujold.

La multitude dont il se fait le porte-parole et le prophète est parfois un peuple, le sien, le peuple québécois, parfois un groupe plus ou moins étendu, parfois un couple. Mais par-dessus tout, il parle au nom de l'humanité nouvelle, celle de l'union et de l'amour. Bujold a un sens communautaire développé à l'extrême, du moins si l'on en juge par ses poèmes, que ce soit dans la grégarité ou la solidarité.

Dans son langage, le "je" lyrique devient "nous", dans chacun de ses poèmes. Il prend son rôle de porte-parole très au sérieux, au point de parler quelquefois en évangélisateur, discourant sur des questions de principe et témoignant d'absolus avec beaucoup de confusion, mais avec encore plus de foi.

Bujold est foncièrement collectiviste, et il arrive que ses convictions démocratiques l'amènent sur la pente révolutionnaire du nationalisme racisant. Sa collectivité est alors le Québec. Du patriotisme, il extrapole jusqu'à la révolution globale:

"les futurs sauvages de
l'Amérique c'est nous

C'est de notre marde

que nous tirons les accents sourds

dont le rythme se répercute déjà

avec celui des Indiens et des Noirs" (page 14)

Ces questions politiques ne sont cependant que manifestations superficielles de réalités plus intrinsèques à l'homme. L'union se construit à partir de la liberté d'esprit et de la disponibilité du coeur. L'amour n'entre que dans l'homme ouvert. L'amour, c'est l'amour libre. L'amour humain total passe par la force de la sexualité, qui est un partage. On rejoint l'idée de communion - communauté:

"Chacun son corps
à chacun la merveille
commence mêlée à toutes

Nous savons ce que c'est
que de rencontrer
son corps à la parfaite
mesure de l'autre" (P.53)

Bujold prêche une religion nouvelle, et son prosélytisme lui commande de faire avec dignité des observations à haute teneur philosophique et humanitaire, qui cependant ne viennent que rarement couper son souffle poétique. Ce point est le seul qui compte pour juger de la réussite de l'oeuvre, et nous fait oublier quelques naivetés.

Il se rend bien coupable de temps à autres d'énoncés creux, comme: "Le siècle est à la relâche" (p.21); "Chacun de nos pas enveloppe le mouvement de l'histoire" (p.11); coupable encore de totologies du genre "nous avons soif du sang de notre soif" (p.7), "la violence est d'imaginer la violence de l'imagination" (p.13), "le progrès est une dynamite au sein du progrès" (p.18).

Accidents bénins qui n'assombrissent pas le plaisir, d'autant plus grand qu'il est rare, de découvrir un poète québécois de classe, capable de se maintenir à un haut niveau de ferveur et d'intelligence.

"les herbes s'avancent
dans les nuages

affluent les grands martèlements des pas

et les courants roulements rumeurs moteurs

on entend déjà les voix

par les fissures des grands pans

des murs de musique" (p.26)

(1) TRANSITIONS EN RUPTURE, poésie de Michel Bujold. Collection Paroles, numéro 27. Aux Editions Parti Pris, Montréal 1973, 57 pages.

The Beatles POUR TOUS
LET IT BE
PLUS
Comme 2e film


3 hres de Musique Live
Yellow Submarine
Prix d'entrée : $2.25
(p.s. portes ouvertes dès 11.30 p.m.)
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
CE SOIR à MINUIT!

GAGNANT de 8 OSCARS incluant:
ACTRICE Lisa Minnelli
MEILLEUR acteur de second plan JOEL GREY
metteur en scène
et 5 autres
14 ANS

Couleur
CABARET
V.Francaise de 'CABARET' Adieu Berlin 3e Sem.
Salle climatisée
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922
Horaire: lun. au vend.: 6.30-8.45; sam., dim.: 1.15-3.45-6.15-8.45

CINEMAS UNIS UNITED THEATRES
GRAND PRIX DU FESTIVAL DE CANNES 1972
POUR TOUS

FRANCO CRISTALDI présente
un film de FRANCESCO ROSI
GIAN MARIA VOLONTE
L'AFFAIRE MATTEI
Salle Climatisée
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
Horaire: 1h. - 3h. 5h. - 7h. - 9h.

SALONS de MASSAGE

BIENTÔT!
Midi-Minuit 252 est, St-Joseph
ALOUETTE 2500 boul. Laurier

18 ANS Adultes

UNE PRODUCTION ALBERTO GRIMALDI
Marlon Brando
Le Dernier Tango à Paris
UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI
PRIX RAOUL LEVY 1972
Prix d'entrée $3.00
4e Sem.
CAPITOL
972, ST-JEAN, 522-6300
MARLON BRANDO
Le Dernier Tango à Paris
MARIA SCHNEIDER
JEAN-PIERRE LEAUD
MASSIMO GIROTTI
Laissez-passer et cartes de L'Age d'Or non acceptés.

Pour $30.000- fouillez New-York et Paris. TROUVEZ ET TUEZ.
14 ANS

LA SAIGNÉE
Bruno Pradal - Eva Swan - Sidney Chaplin
COULEURS - dis. LES FILMS MUTUELS
2e FILM
"LES MERCENAIRES DE LA VIOLENCE"
en couleurs
Salle Climatisée
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
Horaire:
Mer., sam., dim.: La Saignée 3.15 6.40 - 9.55; Mercenaires 1.30 - 4.55 - 8.05 p.m. Lun., mar., jeu., ven.: La Saignée 6.40 - 9.55 p.m.; Mercenaires 8.05 p.m.

Arthur Rubinstein, de la musique à la frivolité

par Marc Samson



"Toute oeuvre créatrice devient partie de l'univers, tout comme une fleur ou un être humain".

Rubinstein a toujours possédé à un rare niveau le don, mystérieux et indéfinissable, permettant à un artiste d'écarter la barrière qui existe entre lui et le public, et d'établir immédiatement entre eux un lien de communication. Ce don réapparait sous un angle nouveau, et avec autant de force, dans le premier volume de ses mémoires qui vient de paraître sous le titre "Les Jours de ma jeunesse".

Récit étincellant, haut en couleurs, bourré d'anecdotes amusantes ou insolites, émaillé de considérations plus profondes sur son art et la vie, passionnant de la première à la dernière phrase. Pianiste né (quel cliché), Rubinstein est aussi un conteur né. Il suffit sur ce point de se rappeler ses nombreuses interviews, qui tournaient vite en longs monologues, ou encore le film, "L'Amour de la vie", que François Reichenbach lui consacra.

Les événements de la première période de la vie du célèbre pianiste, maintenant âgé de 87 ans, y sont relatés avec une telle précision dans les détails, les lieux, les noms, que l'on pourrait croire que Rubinstein s'est référé pour ce faire à un journal consciencieusement et quotidiennement tenu à jour. Or, il n'en est rien. Dans une courte préface, l'auteur révèle qu'il ne s'est jamais livré à pareil exercice. "Même si j'avais tenu un journal, je l'aurais perdu avec le reste, au cours des deux guerres mondiales. Mais j'ai la chance d'être doué d'une mémoire fantastique qui me permet de retracer ma longue vie presque au jour le jour".

Cette vie, Rubinstein l'a eue brillante et souvent difficile dans ses trente premières années. Consciemment et hardiment, il se lança, seul, dès l'âge de dix-sept ans à la conquête de la gloire. Car même très jeune, il n'a jamais mis en doute sa valeur d'authentique musicien, tout en étant conscient de ses limites sur le plan technique. Sans ambages, le pianiste s'avoue trop paresseux pour s'être soumis aux longues et fastidieuses heures de travail qu'il aurait dû passer devant son clavier pour les dépasser. Rubinstein adorait jouer et abhorrait répéter.

Tôt mêlé à une société qui roulait sur l'or, il prit très vite goût au luxe, et à la bonne chair (sa réputation de fin gourmet égale presque celle du musicien). On imagine assez mal aujourd'hui l'artiste, qui commande le cachet le plus élevé dans le domaine de la musique, vivant alors au crochet de ses amis et de ses relations, suppliant certains d'entre eux à le tirer des plus sérieux embarras financiers.

Musique et mondanités

Arthur Rubinstein a vite mené de front sa carrière, alors hésitante, de pianiste de concert et une vie mondaine effrenée — celle-ci étant parfois nécessaire à celle-là. L'une et l'autre lui permirent de croiser les personnalités les plus importantes, ou les plus extravagantes, du début du siècle et l'entraînèrent aussi dans les aventures les plus incroyables. (Il faut lire les détails de sa courte liaison avec le soprano Emmy Destinn, ou encore de ses visites à l'île de Capri et du Vésuve, pour ne citer que celles-là).

Cette autobiographie me s'attarde pas aux seuls aspects musicaux de sa carrière mais englobe tous les événements de son existence. Rubinstein s'y vante encore, comme un tout jeune homme, de ses très nombreuses conquêtes amoureuses; alors qu'il relate avec tout autant de verve et de saveur sa fréquentation de cercles intellectuels de toute tendance. De nature extrêmement curieuse, amateur passionné de théâtre et de littérature, il sautait et profitait de toutes les occasions qui lui étaient offertes d'être mêlé à ces milieux.

Tout jeune, à Berlin où il s'était rendu étudier le piano, il avait pour principal passe-temps la lecture des chefs-d'oeuvre du théâtre classique avec un groupe d'amis, en s'en repartissant les différents rôles. Plus tard, il fut fasciné par les réalisations de Max Reinhardt et de Stanislavsky. Polyglotte, il lisait les grands auteurs dans la langue originale. Curieux mélange d'intellectualisme poussé et de frivolité.

Cette faculté que possède Rubinstein de conquérir son public de concert dès son entrée en scène, sans même avoir joué une seule note, l'a naturellement servi dans d'autres circonstances tout au long de sa vie. Il était immédiatement accepté dans les cercles les plus divers.

La période londonienne, au début de la Première Grande Guerre, où il fut mêlé à l'entourage de Paul Draper (frère de l'illustre comédienne Ruth Draper) et de sa femme Muriel, apparaît particulièrement significative. Dans le studio de la rue Edith Groove, il devint l'ami, le partenaire et l'interprète de quelques uns des plus grands musiciens d'alors — Ysaye, Casals (qu'il admire comme musicien mais n'apprécie guère comme homme), Thibaud, Stravinsky, Szymanowski, Teslis — dans ces "orgies musicales" se déroulant à la résidence de ce couple d'Américains établis en Grande-Bretagne. Rubinstein avait, en pareille et haute compagnie, l'occasion de se livrer sans réserve à sa passion de la musique de chambre.

Des "formules" de succès

Une intelligence aussi vive ne pouvait manquer de saisir certains "trucs" assurant le succès. Après avoir été acclamé à la suite d'une interprétation brillante mais maquillant certains défauts, il en conclut: "C'est là que j'ai appris qu'une exécution fracassante et fortissimo, même si elle est parmi les pires du point de vue musical, recevra toujours un accueil enthousiaste de la part du public non initié et peu musicien; et j'ai exploité cette décomverte, je l'admets à ma honte, dans beaucoup des concerts qui devaient suivre".

Ce qui n'empêche toutefois pas Rubinstein de porter à son public la plus grande considération. Ainsi, il affirme avoir toujours donné le meilleur de lui-même, contrairement à plusieurs de ses collègues, devant des salles ne réunissant qu'une poignée d'auditeurs. Seuls les gens les plus intéressés, l'élite d'une ville, s'étant déplacés dans ces circonstances pour l'entendre.

Au passage, l'artiste décoche quelques flèches à certaines personnalités, notamment à deux représentantes de la richissime famille Vanderbilt qui l'invitèrent à jouer "professionnellement" à quelques-unes de leurs réceptions, sans l'avoir jamais payé. "Les femmes, ai-je remarqué, ont la main moins large que les hommes, surtout si la fortune ne leur appartient pas."

Saisi de découragement, Rubinstein tenta un jour de se suicider. C'est à la suite de ce suicide raté que se "révolutionna tout son système psychique" et qu'il fit la découverte "d'une nouvelle conception de la vie", laquelle il avoue toujours chérir et qui pourrait se résumer ainsi: "Aime la vie pour le meilleur et pour le pire, sans condition."

Revoyant la scène de son suicide manqué, elle lui apparaît maintenant du plus haut comique. Ce qui lui fait dire que les événements souvent les plus pénibles de l'existence, vous assurent, lorsque vous les racontez par la suite, les plus grands succès de rire.

S'il existe encore des personnes qui voient en Rubinstein une sorte de clown (une amie qui voue un culte sans réserve au pianiste polonais jeta hors de chez-elle un de ses invités qui lui fit pareille remarque), peut-être reviseront-elles leur jugement en découvrant la personnalité profonde de l'artiste. "Toute oeuvre créatrice devient partie de l'univers, tout comme une fleur ou un être humain", écrit-il. "Telle est la vraie mission des talents individuels. Dans son livre "Naissance de la tragédie", Nietzche qualifie la musique de dionysienne, et tous les autres arts d'apolliniens, en expliquant que, tandis que ceux-ci interprètent la nature, ou la vision de l'idée qu'on s'en fait, la musique, elle, est d'une force créatrice métaphysique et indépendante. J'aime cette métaphore. Et avec le manque de modestie qui me caractérise je considère les grands musiciens créateurs comme étant les "dionysiens", et nous, leurs interprètes, comme les "apolliniens".

En fermant "Les Jours de ma jeunesse", les lecteurs de ce premier livre des mémoires de Rubinstein, qui les mènent jusqu'à sa première tournée en Argentine en 1916, formuleront sans doute le même souhait: la parution prochaine de la deuxième tranche du récit de cette vie passionnante racontée d'une manière tout aussi passionnante.

(1) — Arthur Rubinstein — "Les Jours de ma jeunesse" — Traduit de l'américain par Georges Belmont et Hortense Chabrier. Editions du Jour & Editions Robert Laffont — 638 pages.

Ciné-Parc Bel-Air Inc.
VILLE BELAIR TEL.: 842-5228
DE STE-FOY: Boulevard Duplessis à destination de l'aéroport et toujours droit ½ mille passé l'église de Belair.
DE QUEBEC: Boulevard de la Capitale sortie boul. Masson à destination Route du Camp Valcartier.
DU VENDREDI au JEUDI inclusivement!
POUR TOUS
PROJECTION au crépuscule. OUVERT dès 7h. p.m.
Admission $1.75 Enfants moins de 14 ans gratuits
EASTMANCOLOR musique de Gilbert Bécaud
FAYE DUNAWAY, FRANK LANGELLA
le meilleur film français projeté au Festival de Cannes
"JE VEUX MON ENFANT!"
la maison sous les arbres
en couleurs
LE NOUVEAU FILM DES "CHARLOTS" avec JACQUES DUFILHO
LES BIDASSES EN FOLIE
Prochainement: "UN VIOLON SUR LE TOIT"

SALONS de MASSAGE
BIENTÔT!
Midi-Minuit 252 est, St-Joseph
ALOUETTE 2500 boul. Laurier

Ce soir, au crépuscule
CINE-PARC DE LA COLLINE
ST-NICOLAS - RTES 3-20 - SORTIE 192
(face à l'Auberge de la Colline)
EN COULEUR
ROGER HANIN, CHRISTIAN MESNIER MARIKA GREEN
et la voix de GILBERT BECAUD
BRUNO l'enfant du dimanche
L'ENFER EST VIDE eastmancolor
Une histoire mouvementée d'amour et de sang
JUSQU'A MERCREDI
L'HOMME QUI INVENTA LA PILULE DU RIRE
LE FOU DU LABO 4
JACQUES BESNARD JEAN HALAIN MICHEL SERRAULT JEAN LEFEVRE MARIA LATOUR
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
L'INCOMPRIS
Enfants moins de 14 ans, gratuit en tout temps.
832-0165

AUTOROUTE 40 - BOULEVARD de la CAPITALE Tél.: 667-5362
2 ECRANS
ciné-parcs
POUR TOUS
BEAUPORT 1
UNE JOLIE FILLE
UN HOPITAL... UN MEDECIN
UN AVORTEMENT ILLEGAL
AVEC JAMES COBURN JENNIFER O'NEILL
en couleurs
'OPERATION CLANDESTINE'
EGALEMENT A L'AFFICHE: en couleurs voyez LE SPECIALISTE DE "MISSION IMPOSSIBLE" dans UN SUPER WESTERN "PETER GRAVES" dans "5 HOMMES ARMES"
LA PROJECTION DEBUTE à 9 hres p.m. par: BEAUPORT 1: 5 hommes BEAUPORT 2 et MONTMAGNY par: Laurel
Dimanche et lundi à jeudi BEAUPORT 1: 5 hommes BEAUPORT 2: par "JIVAGO" — ouvert dès 6.30 hres
MOINS de 14 ANS GRATUIT
BEAUPORT 2
LE PLUS GRAND FILM DE NOTRE EPOQUE
L'HISTOIRE D'UN GRAND AMOUR PRIS dans LE FEU D'UNE REVOLUTION
DUREE DE 3 HEURES
GERALDINE CHAPLIN JULIE CHRISTIE OMAR SHARIF ROD STEIGER
en couleurs LE DOCTEUR JIVAGO
ET POUR COMPLETER...DU FOU-RIRE AVEC LAUREL et HARDY dans TETE DE PIOCHE
EGALEMENT A L'AFFICHE AU CINE PARC MONTMAGNY
TRANSCANADIENNE, 20 - SORTIE 228

les sons

Newport 1973: un jazz bien vivant qui se cherche

par Denys Lelièvre

(collaboration spéciale)



Ella Fitzgerald, célèbre chanteuse de jazz aux Etats-Unis et dans le monde, jette un coup d'oeil attendri sur le buste du grand Louis Armnstrong, lors de l'ouverture, à New York, du Festival de jazz de Newport. Dans le programme du Festival il était prévu en effet un hommage particulier à "Satchmo" décédé il y a deux ans.

NDLR —

De passage à New York, au début de juillet, Denys Lelièvre a jeté un coup d'oeil sur le deuxième Festival de Jazz de Newport. Professeur de français et animateur d'une émission de jazz à la station québécoise CKRL-FM, il livre ses impressions dans ce qui suit.

Le Festival de Jazz de Newport 1973 s'est déroulé à New York pour une deuxième année, du 28 juin au 8 juillet. Ce fut un succès. On y offrait un choix plus varié et plus représentatif que jamais des différentes époques ou tendances du jazz. Un véritable musée vivant où l'histoire côtoyait l'actualité.

Le Festival cherche à faire mieux connaître le jazz au grand public et présente ainsi les spectacles dans des grandes salles situées au centre de la ville. En plus des concerts réguliers, de nombreuses jam-sessions regroupant des musiciens de tous les styles, souvent autour d'un instrument comme la guitare ou la batterie, ont pris place au Radio City Music Hall ou au Wollman Auditorium (stade ouvert de 6,000 places) du Central Park, et constitué de véritables attractions populaires.

Les spectacles de qualité sont si nombreux que le spectateur n'a que l'embarras du choix. L'assistance aux concerts est considérable et composée de connaisseurs. Ceux-ci possèdent déjà les disques ou ils les achèteront tantôt. Le Festival rencontre l'un de ses premiers objectifs: diffuser la nouvelle musique de musiciens créateurs souvent "boycottés" sur d'autres scènes.

Le groupe afro-américain

Pour toute collectivité, l'art répond à l'attente ou au besoin de cette communauté. Il exprime la synthèse des tensions et contradictions du groupe, c'est-à-dire ce vers quoi il tend ou aspire et les limites ou obstacles qu'il rencontre. En somme, on note une sorte de microcosme où le groupe projette, exalte et exorcise l'ensemble de ses concepts et de ses emotions.

C'est sous cet angle qu'il faut aborder la significationmusique de la pour le groupe afro-américain. Et comme à l'origine de la danse, de la musique ou de la chanson, il est sorti instinctivement du cercle primitif un représentant (soliste) du groupe (structure soliste-choeur, questions - commentaires à la base des formes vocales ou instrumentales du jazz), les Noirs américains ont eu besoin (et maintenant plus que jamais) de porte-parole qui pouvaient élever un cri, parler pour eux, se dire, se nommer, s'affirmer. Le conflit essentiel est ici bien résumé dans ce texte de Beaver Harris:

"I'd rather be a plant
than a man of this land
I'd rather be a plant on
this land
You can transplant a plant
so that can go free
But the man that be transplanted can't"

La confrontation d'autant d'époques et de tendances d'une même musique au sein de ce Festival incite à chercher des constantes qui pourraient devenir les éléments d'un essai de définition du jazz. Après une brève analyse de plusieurs concerts, il semble que les éléments suivants soient présents tant dans les premières manifestations du jazz que dans ses formes les plus renouvelées:

a) à la base, référence au "blues" en tant qu'expérience traditionnelle de l'afro-américain

b) vocalisation des instruments à vent (imitation de la voix humaine)

c) expression collective d'un peuple

d) improvisation (variations musicales sur un thème et structure de l'antienne: soliste-choeur, question-réponse ou commentaire)

e) processus dynamique tension-détente (position de conflits et recherche de résolutions)

f) accent sur des polyrythmes Il semble que ces éléments constituent des constantes afro-américaines.

Formes toujours vivantes

Le Festival de Newport présente des formes de jazz qui datent, mais qui sont toujours vivantes: on a ainsi pu assister, cette année, à un "Salute to the life and time of Ray Charles" écrit et lu par James Baldwin, à un "Jazz-Jamboree Tribute to Louis Armstrong", à un "So-Lo Piano" dédié à Art Tatum, spectacles regroupant les personnages les plus hétérogènes de la "grande famille". Mais le Festival, et celui de cette année a tenté un effort sans précédent dans ce sens, permet aussi de faire connaître les courants actuels.

Les deux grandes lignes de force sont les mêmes qui se degageaient il y a trois ou quatre ans, mais elles s'avèrent aujourd'hui plus précises et mieux définies. La première, souvent appelée "modern jazz" ou "jazz progressif" (les étiquettes sont le fait des critiques ou des vendeurs de disques), concerne des groupes comme Weather Report et Chic Corea's Return to Forever, qui ont repris et élaboré à leur manière les préoccupations et les recherches du Miles Davis de "Bitches Brew" principalement centrées sur les concepts de polyrythmie et de polytonalité.

Ces groupes sont tres ouverts aux découvertes de la musique rock et de la musique contemporaine, et travaillent avec le matériel électronique. Ils figurent parmi les plus influents de la jeune musique actuelle, se signalant par leurs rigueurs et exigences.

Une deuxième grande tendance regroupe par exemple les musiques d'Archie Shepp, de l'Art Ensemble of Chicago, de Sun Ra, voire de Gato Barbieri. D'abord préoccupés d'un souci du nationalisme culturel noir, on les a vus effectuer un retour aux sources et ainsi mettre l'accent sur le vocal et sur les percussions.

Leur travail de création se double le plus souvent d'une autocritique: ils font une relecture du passé musical historique du jazz. Leur travail consiste à réinvoquer de vieux classiques pour les confronter avec la réalité musicale actuelle, à exercer sur cette matière sonore une certaine réévaluation critique, à la dépouiller d'influence -s extérieures.

La critique

Cette dimension de l'activité critique a aussi préoccupé le Festival qui a organisé des "workshops" et des séminaires regroupant musiciens, critiques et producteurs venus s'interroger sur la musique et sur les conditions qui lui sont faites.

Le jeu des étiquettes accolle le mot "free" aux groupes dont j'ai parlé plus haut. La musique entendue au Festival fait qu'on utilise moins maintenant la musique purement africaine comme source, mais qu'on cherche à interroger et à récupérer des formes mineures de la musique noire (funky, soul boogie-woogie...) qui ont eu à composer avec des éléments commerciaux étrangers, mais qui n'en constituent pas moins non plus une source lointaine irréelle mais des formes plus vivantes d'un passé historique plus rapproché. Ceci intéresse aussi un groupe comme Weather Report.

Pour l'ensemble de tous ces groupes, il y a bien sûr à la base un travail d'écriture et d'organisation. Ce travail prend corps, se résoud et acquiert sa véritable signification lors de l'improvisation qui sous-entend une certaine part de spontanéité. La pièce nait, s'élabore, s'affirme, se contracte ou explose au cours du spectacle. Elle diffère d'un soir à l'autre. La musique de ces groupes est réduite et limitée sur disque. C'est au cours d'une confrontation avec le public qu'on l'apprécie à sa juste valeur.

Un jazz vivant

Pour les gens qui ont trop souvent tendance à croire que le jazz est chose du passé, Newport est une occasion de rappeler qu'il est plus vivant que jamais sous des formes renouvelées.

Le Festival a encore cette année permis à des créateurs de se rencontrer, d'échanger ou de débattre leurs constats de recherches.

Une nuance en guise de conclusion: l'orientation culturelle décrite plus haut ne concerne évidemment pas tous les participants à ce festival. Weather Report, par exemple, ne veut pas que sa musique soit appelée jazz ou quoi que ce soit. C'est de la musique out court.

Ce n'est pas dans ce parallélisme que le jazz obtien ra sa plus grande diffusion, mais dans le bouillonnement de recherches et de découvertes musicales et dans la critique exigeante alliée à un effort des jazzmen pour se libérer des contraintes commerciales.

DANSE avec ORCHESTRE tous les soirs ★ LES GANTS NOIRS
La Cloche d'or, 1066, RUE ST-JEAN (2e étage) ENTRÉE LIBRE

tous les dimanches soir à compter de 6h30
diner gastronomique dansant
avec dieter fess
organiste-chanteur bavarois
Réservations: 849 4461
MANOIR St-Castin Lac Beauport

8180 Av. du Zoo Orsainville 623-2361
BIENVENUE A LA TOURNÉE DU MOULIN WELCOME INC.
DANSE avec l'orchestre, SEXTAN
du jeudi au dimanche
Heures d'ouverture: Tous les jours
Salle à manger Lundi au dimancha 9h. A.M. à 3h. A.M.
Dimanche soir, musique en dinant
avec Peter NOVAK
SALLE DE RECEPTION pour banquets, mariages
Aucun minimum - Aucuns frais d'entrée

CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
Samedi et dimanche soir à 10h et 12H30
Au 2e, nouvelle salle avec, au Vieux bardeau 3 pistes de danse
★ ★ ★ NORMAN KNIGHT et ses musiciens
DIMANCHE ENTRÉE LIBRE POUR TOUS
Dimanche soir à partir de 9h mardi, merc., jeudi, vendredi, au "BAR" en bas: • MARC LEPAGE et son accompagnateur
• Orchestre de DANSE ★ DE SIBEL
Commençant lundi: ★ MICHEL STAX et ses musiciens
"aux 25 PREMIERS CLIENTS chaque soir 1 BILLET de MINI-GOLF GRATUIT!"
"Soirée des Dames" Entrée libre
• PISCINES intérieure et extérieure ouvertes
Pour réserver: 663-3503

L'HOTEL-MOTEL CARILLON
vous invite à déguster une fine cuisine
AU RESTAURANT CARILLON
vous invite à vous prélasser dans
SA PISCINE INTERIEURE AVEC TERRASSE
vous invite à utiliser ses
SALLES DE RECEPTIONS pour mariages, congrès, événements sociaux.
BIENVENUE A TOUS
MOTEL Carillon HOTEL INC.
2800, BOUL. LAURIER - STE-FOY 653-6234

BAL TABARIN
sur semaine à 10h30 et 12h30
samedi: 9h - 11h - 1h
dimanche: 4h - 9h - 11h
3 danseuses exotiques
★ Doris McNEIL
★ SEYNIANTOIN
★ CLAIRE
L'après-midi de 1h à 7h
Danseuses "Topless"
550 de la Couronne
Tél. : 524-6200

AU GRENIER PIANO-BAR
LISE LEVESQUE
9h. p.m. à 2h. a.m.
de LA CAVE AU GRENIER RESTAURANT
CUISINE FRANCAISE - BISTRO
DISCO-BAR - STEAK-HOUSE
YANIC 5h. p.m. à 8h. p.m.
Transport gratuit, service de limousine pour groupe de 6 personnes et plus
95 est, St-Cyrille (coin Grand Théâtre) 522-2222

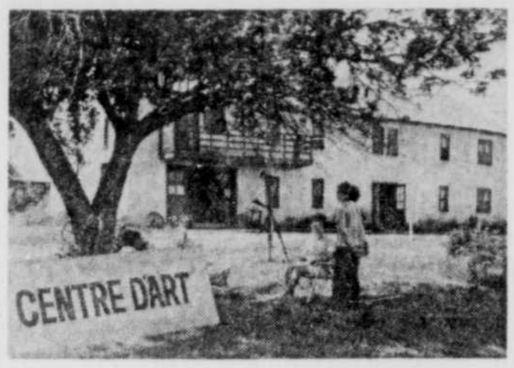
Hôtel Victoria
1110, RUE ST-JEAN
Salle Jean-Talon: AU PIANO-BAR
DANSE TOUS LES SOIRS EXCEPTE LE LUNDI avec
Réjean Blais à l'orgue
Réservations: 522-4081

buffet froid
DU DIMANCHE SOIR
Appétit illimité: $4.25 (enfants moins de 12 ans: $2.75)
Réservez-vous ce festin...
529-3787
Hôtel Paul Baillargeon
638 ouest, rue St-Vallier
L'un des établissements les mieux classés par le Guide des hôtels du Québec

MICHEL BELLEAU
vous invite à la DANSE
du mardi au dimanche soir de 9h. p.m. à 2h. a.m.
AU 1er PLANCHER NOS SUCCULENTS STEAKS ET POULETS BRAISES
Le Barillet
523-4054
333 est, boul. Charest
(entre de la Couronne et Dorchester)

La plus grande piste de danse à Québec (30' x 60')
la nouvelle Salle de danse
LA DANZA CASA
"LA MAISON DE LA DANSE"
SALLE CLIMATISEE
6 SOIRS PAR SEMAINE
545, 1re av. - Tél.: 522-2995
En vedette L'ORCHESTRE HAITIEN
★ Les COMBO TROPICAL (6 MUSICIENS)
TOUS LES MERCREDIS SOIR "CONCOURS DE DANSE" avec • IVES et • IRENE
SALLE A MANGER spécialité "STEAK"
"MUSIQUE INTERNATIONALE DE CHOIX"
"CHARGE D'ENTREE VEN. ET SAMEDI SEULEMENT"
TENUE SPORT

les formes



Un centre d'art doublé d'un lieu de repos.

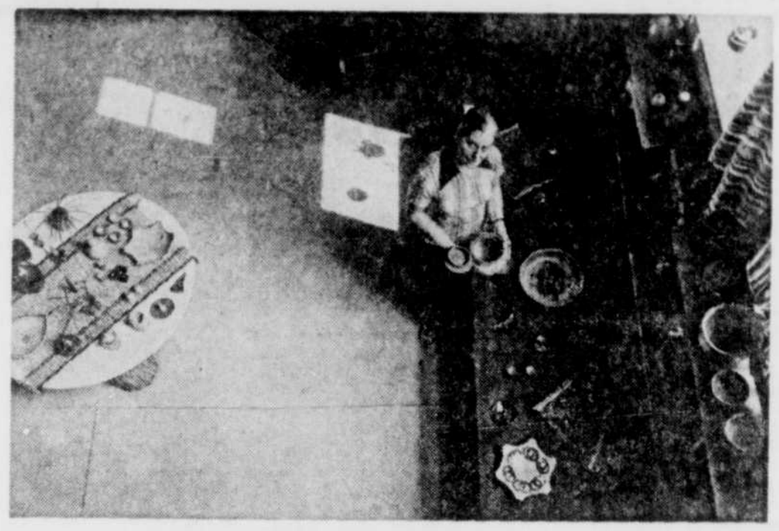
L'amour de l'art dans l'Ile

par Monique Duval

(Photos : André Belle-Isle



L'élève s'initie à l'art de la céramique.



Mme Denise Chênevert "chez elle" au centre

L'amour de l'art et son talent d'émailleuse ont conduit la "maitresse de céans" du Centre d'Art de l'Ile d'Orléans, Mme Denise Langlois-Chênevert, à travailler, à dispenser de l'enseignement et à offrir aux artistes québécois l'occasion d'exposer des peintures, des sculptures, des photographies.

Car c'est tout cela que nous trouvons à ce centre, le seul de ce genre sur tout le territoire de l'Ile d'Orléans, endroit chéri des estivants et des touristes s'il en est un et carrefour de l'art, de l'artisanat, de l'histoire.

Le "Centre d'art de l'Ile d'Orléans Enrg." existe depuis huit ans. Il est né, dans l'esprit de son initiatrice, du fait qu'"elle ne vit que pour l'art" ainsi qu'elle dit elle-même et que des circonstances familiales l'ont soudainement rendue propriétaire d'une grange, située en haut d'une petite côte, dans ce joli village de Saint-Laurent.

Le premier soin de Mme Chênevert fut évidemment de restaurer cette grange sans manquer de lui conserver son caractère archaique et vétuste.

Triple utilisation

Ce qui pendant toutes ces années connaissait une double utilisation, une galerie et une boutique doublée d'un atelier, est devenu depuis cet été également un endroit où il se donne des cours.

Pour le moment, car les projets de Mme Chênevert visent d'autres disciplines, il s'agit de cours de céramique dispensés par Mme Berthe Berthiaume ainsi que par MM Gilles et Michel Boudreau.

Cependant, il arrive souvent - c'était le cas le jour de notre visite - que des artistes y travaillent sur place. Ainsi en était-il ce jour-là de Sabine Poulin et Jacques Dubé, peintres et Roch Tremblay, caricaturiste.

Bien secondée par son mari, architecte et âme dirigeante des travaux de restauration, Mme Chênevert habite au second étage de la "maison" en compagnie de son mari et de sa fille Chantal qui, à neuf ans, est une élève assidue des cours de céramique.

La direction du Centre n'empêche pas l'hôtesse de continuer à travailler son art. Il faut croire que le décor et l'ambiance favorisent l'inspiration car ses émaux, figurines, broches, boucles d'oreilles, boucles de ceinture, objets décoratifs prennent des aspects inédits.

Elle crée plusieurs nouveaux modèles pour ses émaux. De plus, pour la première fois, elle a pensé et réalisé une carte folklorique représentant différents personnages légendaires ou historiques de l'île.

Expositions

Nous avons parlé, précédemment, d'expositions. Pour une saison aussi courte - deux mois seulement, juillet et août - l'activité du seul centre d'art de l'Ile d'Orléans est imposante.

Une exposition, comprenant des oeuvres de douze peintres de Québec, est offerte aux visiteurs pour une "permanence" de deux mois, autrement dit pour toute la durée de l'ouverture de la grange.

D'autre part, actuellement, se tient aussi - cette fois au premier étage - une exposition de photographies signées de professionnels de cet art.

Du 3 août au 17 du même mois, vingt céramistes de chez-nous exposeront à leur tour quelques-unes de leurs pièces et Mme Chênevert attache beaucoup d'importance à cet événement artistique.

Parlant d'oeuvres d'art, on ne peut oublier de parler de cette sculpture originale signée Lewis Pagé. Pour ce dernier, il s'agit de "Jacques Cartier" dans l'attitude qu'il devait avoir en découvrant les côtes de Terre-Neuve; pour Mme Chênevert, il apparait comme "Don Quichotte".

Il s'agit d'une pièce très intéressante et la propriétaire occasionnelle en est très fière et considère que ce "gardien" du Centre - il est placé à l'extérieur, pas très loin de l'entrée principale - a trouvé ici un excellent endroit pour trôner. Son attitude majestueuse et fière semble lui donner ce pouvoir.

Atelier de travail

Quelques artistes viennent ici travailler et il n'est pas rare que cette séance devienne une sorte de démonstration pour les visiteurs qui s'intéressent à leur art et qui posent des questions.

Cela fait dire à notre cicerone que son rêve serait de posséder, ici même, un véritable atelier, avec tout ce que cela comporte comme exigences matérielles. Elle n'écarte pas l'idée qu'un jour ou l'autre cela pourrait se faire.

Ainsi, apprenons-nous que l'été prochain, elle et sa famille viendront habiter à l'année dans une maison située tout près de l'actuel centre. Cela permettra alors d'utiliser la grange exclusivement à l'activité artistique. Il faudra suivre les développements dans ce domaine car, à en juger par notre conversation avec l'artiste tellement imprégnée des valeurs de l'art et de son désir de travailler à son rayonnement, le "Centre d'art de l'Ile d'Orléans Enrg". est là pour vivre.

Pour le moment et jusqu'à ce jour, tout a été fait et accompli à ses frais mais elle ne nous a pas caché qu'elle a la sympathie du ministère des Affaires culturelles dont des représentants lui ont rendu visite. Cette sympathie prendra peut-être la forme d'aide financière. A suivre.

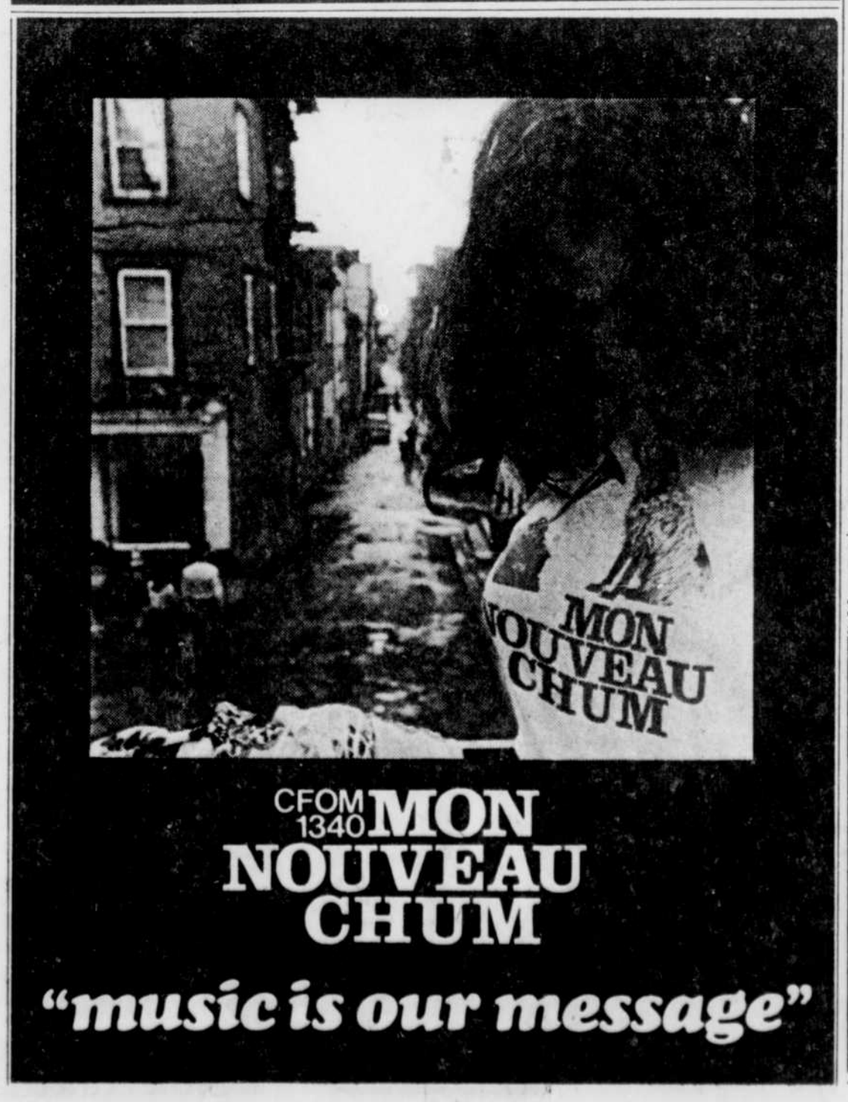
















à québec aujourd'hui

les arts

Musée du Québec: Bassin Louise.

Musée du Québec: Vacances '73.

Musée du Québec: Michel-Ange, de Rothmans.

Centre International de Séjour de Québec: exposition des oeuvres de Gérard Bélanger, au 69, Rue D'Auteuil, de 12h00 à 22h00 samedi.

Centre d'Art St-Laurent: peintures, sculptures, céramiques, photographies et artisanat. De 10h00 à 21h00, Ile d'Orléans.

Chantauteuil: exposition des collages de Michel-Alain Forgues, samedi.

Bibliothèque Ste-Foy: exposition de roses par le Cercle Horticole de Ste-Foy. Samedi, de 14h00 à 22h00. Dimanche, de 10h00 à 17h00.

Maison Chevalier: exposition de 8 oeuvres de Pierre Tabouillet, peintre-concepteur. Tous les jours de 12h00 à 17h00 et les soirs de spectacles.

cinéma

Ciné-Campus: "La filière française" présenté au Théâtre de la Cité Universitaire, à 19h00 et 21h30, dimanche.

Ciné-Musée: Camille Corot, Poteries grecques, Jardins sauvages. Au Musée du Québec, à 13h00.

Ciné-Cegep: "The Concert for the Bengla Desh" et "Yellow Submarine" présentés au Cegep Ste-Foy à 20h30, samedi.

convocations

Le 21 juillet: Triduum de prières: Deuxième journée du Triduum au 388 est, Grande-Allée.

Le 22 juillet: Triduum de prières: Clôture du Triduum au 388 est, Grande-Allée.

Le 23 juillet: Assemblée du conseil des commissaires de la Commission des écoles catholiques de Québec. Salle académique de l'école Saint-Sacrement, 1430, Chemin Sainte-Foy, Québec 6, à 16h00.

musique

André Bernard & Stage 2: soirée de Jazz dans la Cour du Petit Séminaire, à 21h00 samedi.

Mouvement Vivaldi: jeunes violonistes de la région, à la Place Royale à 17h00, samedi. Dimanche, au Parc des Gouverneurs à 18h30 pour le Souper sur l'herbe.

spectacle

Jean-Pierre Ferland: Au Galendor, St-Pierre, Ile d'Orléans, à 20h00 et 22h00, dimanche.

Claude Gauthier: aux Voûtes de la Maison Chevalier, à 21h00 et 23h00, samedi et dimanche.

Marie-Claire et Richard Seguin: au Parc de l'Aquarium à 20h30, samedi. En cas de pluie, à l'école les Compagnons de Cartier. Entrée libre.

M. Pointu: Au Parc des Gouverneurs, samedi à 20h00. Dimanche: "En place pour la danse du bon vieux temps" à 22h00 dans la Cour du Séminaire.

théâtre

"J'y suis... j'y reste!" de Raymond Vincy et Jean Valmy. Au Théâtre de La Fenière, à 21h00, samedi et dimanche.

"La maison de Jean Bel" de J.P. Filion, et "Goglu" de J.P. Barbeau, présentées au Galendor, St-Pierre, Ile d'Orléans, à 21h00 samedi.

"Prélarts Blues" présenté par les finissants au Conservatoire d'Art Dramatique, 13, St-Stanislas, à 20h30, samedi et dimanche.

variétés

Tam Ti De Lam et Maison-Vie: Projets Perspective-Jeunesse, organisent une Fête Populaire dans la Cour de l'Ecole St-Joseph, Quartier St-Sauveur, samedi à 19h30. Entrée libre.

LE CINÉMA A QUÉBEC

CANADIEN: "Cabaret, adieu Berlin" (3) éoul. à 1h15, 3h45, 6h15, 8h45.

CANARDIERE: "Je suis un voyeur" (6) coul. à 1h00, 3h30, 6h00, 8h30. "Journal intime d'une demi-vierge" (6) coul. à 2h10, 4h40, 7h10, 9h35.

CAPITOL: "Le dernier tango à Paris" (3) samedi à 2h00, 7h00, 9h30 et dimanche à 2h00, 5h00, 8h30.

CARTIER: "Les complices de la dernière chance" (-) coul. à 1h00, 4h25, 7h50. "Les nuits rouges de Harlem" (-) coul. à 2h40, 6h05, 9h30.

CINEMA DE PARIS: "Pas de pitié pour les héros" (5) coul. à 12h55, 4h20, 7h45. "Les grenouilles" (4) coul. à 2h40, 6h00, 9h40.

EMPIRE: "L'affaire Mattei" (2) coul. à 1h00, 3h00, 5h00, 7h00, 9h00.

LAIRET: "Les complices de la dernière chance" (-) coul. à 1h00, 4h25, 7h50. "Les nuits rouges de Harlem" (-) coul. à 2h40, 6h05, 9h30.

LE BIJOU: Samedi: "Il était une fois dans l'Ouest" (4) coul. à 6h00 et 9h00. Dimanche: "La filière française" (4) coul. à 2h00, 7h00, 9h15.

LIDO: "Les aventures amoureuses de Robin des Bois" (7) coul. samedi à 8h00 et dimanche à 1h45, 4h40, 7h40. "Erotic Story" (5) coul. samedi à 6h15, 9h20, et dimanche à 3h05, 5h50, 9h05.

MIDI-MINUIT: "Le maître d'école amoureux" (6) coul. samedi à 2h30, 6h00, 9h15, et dimanche à 1h00, 4h20, 7h45. "Caresses interdites" (-) coul. samedi à 12h45, 4h30, 7h25, 10h50, et dimanche à 2h35, 6h00, 9h20.

ODEON: LE DAUPHIN: "L'Orange mécanique" (2) coul. à 1h45, 4h10, 7h00, 9h30.

ODEON: FRONTENAC: "Le pays sauvage" (4) coul. à 12h10, 3h55, 7h50. "L'apprentie sorcière" (4) coul. à 1h55, 5h40, 9h40.

PIGALLE: "Le week-end des assassins" (4) coul. à 3h15, 6h20, 9h45. "La tarantule au ventre noir" (5) coul. à 1h30, 4h50, 8h15.

STE-FOY: ALOUETTE: "Le maître d'école amoureux" (6) coul. à 1h15, 4h40, 7h55. "Caresses interdites" (-) coul. à 2h50, 6h20, 9h35.

STE-FOY: CHAMPLAIN: "La saignée" (5) coul. à 3h15, 6h40, 9h55. "Les mercenaires de la violence" (5) coul. à 1h30, 4h55, 8h05.

ST-ROMUALD: "Détenu en attente de jugement" (3) coul. à 6h00 et 9h30. "Sur ordre du Fuhrer" (4) coul. à 7h40.

CINE-PARCS

BELAIR: "Les Bidasses en folie" (5) et "La maison sous les arbres" (4) coul. au crépuscule.

BEAUPORT: I — "Opération clandestine" et "Cinq hommes armés" (S) coul. au crépuscule. — II — "Docteur Zhivago" (3) et "Tête de pioche" coul. au crépuscule.

DE LA COLLINE: Samedi: "Bruno, l'enfant du dimanche" et "L'enfer est vide" (6) coul. au crépuscule. Dimanche: "Le fou du Labo no 4" (5) et "L'Incompris" (4) coul. au crépuscule.

MONTMAGNY: "Docteur Zhivago" (3) et "Tête de pioche" coul. au crépuscule.

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS SANS PREAVIS.

Espionnage et astrologie

par Paule Turgeon



Trop de romanciers nous ont habitués aux héros gratuits, aux aventures époustouflantes et aux amours torrides, entre deux missions périlleuses.

Quand un brave homme d'espion s'avise de faire son métier comme tout le monde au lieu de jouer au surhomme, on a peine à le prendre au sérieux et le récit manque presque de saveur.

Le héros de James Buchanan (1), Guérin, est agent secret. Pour la firme (lire entre les lignes CIA), une organisation monstre et monstrueuse qui ne connaît d'autres intérêts que les siens.

Guérin avait une femme, des enfants. Son métier les a rejetés; ils ont rejetés son métier. Il est maintenant un homme seul, qui absorbe une forte dose de tranquillisants et ne se retrouve vraiment lui-même qu'en pleine action.

Julia, une jeune espionne de couleur, a été chargée de sortir de Cuba des documents très importants. Ces papiers comprennent entre autres un texte de Che Guevara concernant la possibilité d'assasiner le président Kennedy. En quelque sorte, un ordre d'exécution. Guérin est chargé de l'évacuer de l'île.

Le sentiment qui nait entre Julia et Guérin n'a rien à voir avec James Bond. Ils ont tous deux beaucoup vécu, mais au hasard de leurs aventures, une certaine chaleur les a réunis pendant un moment, alors qu'ils n'y croyaient plus tellement.

En cours de route, Guérin se rend compte que la Firme est divisée sur elle-même, et il en vient à se poser de sérieuses questions sur le rôle qu'on lui fait jouer dans cette histoire. Comme il est un professionnel, il résoudra la question en spécialiste, et le récit donnera en dernier lieu une dimension inattendue à cet homme-rouage, assez terne jusque là.

James Buchanan a su faire coller à la réalité ses "professionnels". Malgré quelques moments obscurs et le rythme trop lent du début, il réussit à démystifier l'agent secret, qui, si l'on en croit l'auteur, pourrait tout aussi bien être votre voisin d'en face.

Le Baron et le masque d'or (2)

Le célèbre Baron, alias John Mannering, qui connut son heure de gloire à la télévision au même titre que les Simon Templar, les John Steed et les Emma Peel, poursuit une les John Steed et les Emma Peel, poursuit une carrière moins spectaculaire mais tout aussi appréciée, si on en juge par le nombre de gens qui lisent le récit de ses aventures.

Cette fois, Anthony Morton a choisi d'envoyer son héros en mer, à la recherche d'un masque célèbre et convoité qui mène à leur perte plusieurs de ses prétendants.

Mais le séducteur du petit écran s'est rangé pour la littérature. Il a épousé la ravissante Lorna, qui l'attend sagement à la maison en peignant quelques toiles pendant qu'il vogue vers de nouvelles et palpitantes aventures, se refusant à séduire les beautés qui s'offrent à lui.

La télévision avait eu raison de lui enlever ce trop beau vernis, qui aurait risqué de le rendre monotone à la longue.

L'énigme du zodiaque (3)

La jaquette du livre annonçait une "expérience extraordinaire" réalisée à partir de l'horoscope de Françoise Hardy, établi par dix astrologues différents. Le tout suivi d'une étude profonde de l'astrologie, qui devait apporter une réponse "nette et irréfutable" aux questions que se pose le commun des mortels sur cette science mystérieuse.

L'auteur consacre très peu d'espace à l'horoscope de mademoiselle Hardy, ce dont le lecteur lui est d'ailleurs reconnaissant. Les découvertes coincident, évidemment. Ces messieurs ont lu dans le ciel que Mme Hardy est une artiste, que ses parents ne s'entendaient pas et qu'elle tarde peut-être à se marier pour cette raison. Cela a, somme toute, peu d'intérêt, et on sent que M. Sadoul a voulu bien disposer le lecteur en lui donnant un gâteau pour débuter.

Le livre présente un certain attrait, lorsque l'auteur retrace les grandes lignes de l'histoire de l'astrologie et cite quelques astrologues célèbres dont les prédictions connurent le succès, à divers degrés. M. Sadoul évalue avec honnêteté, semble-t-il, la valeur de ces prédictions et la sincérité de leurs auteurs.

Il a même appris à établir une carte du ciel, pour être plus convaincant, et ne nous épargne aucun détail concernant les Maisons dérivées et radicales;, en nous faisant admirer au passage la IVe Maison de la Ile, et la Ile de la IVe...

Pour qui n'est pas très initié, c'est fastidieux tout en ne renseignant pas tellement. Le lecteur, je crois, ne s'en trouve pas plus éclairé.

(1) "Les professionnels", de James Buchanan. Presses de la Cité, collection "Suspense", Paris 1973, 220 pages.

(2) "Le Baron et le masque d'or", d'Anthony Morton. Editions J'ai Lu, 1973, 183 pages.

(3) "L'énigme du Zodiaque", de Jacques Sadoul. Editions J'ai Lu, collection L'aventure mystérieuse, 1973. 307 pages.

les mots

le galendor
saint-pierre, île d'orléans
trois milles à gauche du pont
RESERVATIONS: 828-9364
(après 14h tous les jours sauf le lundi)

THEATRE du mardi au samedi à 21h
les huit dernières représentations:
LA MAISON DE JEAN-BEL
de Jean-Paul Filion
et
GOGLU
de Jean Barbeau
avec Michel Daigle, Hélène Trépanier, Jean-Pierre Matte, Pauline Lacoursière

Commençant le 7 août:
QUI EST LE PERE?
comédie de Félix Leclerc
avec Jean-Pierre Masson, Guy L'Ecuyer, Louis de Santis, Basil Fitzgibbon et Lam Chan Tho. Mise en scène: Yves Massicotte

CHANSON le dimanche à 20h et 22h
DEMAIN:
JEAN-PIERRE FERLAND
nouveau spectacle



29 juillet:
PAULINE JULIEN
2-3-4-5 août
FELIX LECLERC
1re partie: Léo Monast

NOUS IRONS JOUER DANS L'ILE

chrc AM FM
PRESENTE



FOCUS
ARTISTES INVITES
CHICK COREA
Mercredi le 25 juillet à 20h.
PAVILLON DE LA JEUNESSE
Admission générale $5.00 - prévente limitée $4.00 aux guichets du Colisée de Québec.

une collaboration
YVON DESCHAMPS
ckcv
À GUICHET FERMÉ



SAMEDI:
20h et 23h
Admission: $3.00
(sièges limités)
LA BOITE
1008, 3e av.
POUR RESERVATIONS APRES 19 HEURES: 525-5144

Une collaboration ckcv
GEORGES DOR
UN SOIR SEULEMENT
28 JUILLET



SAMEDI:
20h et 23h
Admission: $3.00
(sièges limités)
LA BOITE
1008, 3e av.
POUR RESERVATIONS APRES 19 HEURES: 525-5144

CEGEP STE-FOY



CEGEP STE-FOY
The Concert for Bangla Desh
Yellow Submarine
Samedi le 21 juillet 1973, 8:30 hres p.m.
Admission: $1.75
Présentés par la Sorboise (Service de Loisirs de Ste-Foy)

SERVICE DE LOCATION PAR LA POSTE
durant 2 mois précédant les spectacles
PROFITEZ DE L'AVANTAGE DU PREMIER CHOIX

8-9-10 Septembre à 20h30
Salle Louis-Fréchette
NANA MOUSKOURI
$3.00 - $4.00 - $5.00
$6.00 - $7.00

15-16 Septembre à 20h30
Salle Louis-Fréchette
FRIDA BOCCARA
$2.50 - $3.50 - $4.00
$4.50 - $5.00 - $5.50

19-20-21-23 Septembre à 20h.30-22 Septembre à 19h00 et 22h00
Salle Louis-Fréchette
LES JÉROLAS
"Ca va barber"!
$2.50 - $3.50 - $4.00 - $5.00 - $5.50

10 Septembre à 20h.30
Salle Octave-Crémazie
DÉFILÉ DE MODES Simpsons-Sears
'Le classique cet automne'
$3.00

18 Septembre à 20h30
Salle Louis-Fréchette
La Compagnie Paquet présente sa collection d'automne sous les auspices de la Ligue catholique féminine.
$2.00 - $3.00 - $3.50 - $4.50

ABONNEZ-VOUS!
Renseignements aux guichets du Grand Théâtre.
— Les Concerts de Musique de Chambre du Grand Théâtre
— L'Opéra du Québec
— Le Club Musical de Québec
— L'Orchestre Symphonique de Québec

La location aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse populaire Laurier débute un mois avant les spectacles.
Indiquez: spectacle, prix du billet, votre nom, adresse et numéro de téléphone.
Veuillez faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Grand Théâtre de Québec et postez-le accompagné d'une enveloppe-retour affranchie à:
GUICHET - GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
269 est, boul. Saint-Cyrille, Québec (4e), Québec
Renseignements: 643-8131
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Le Club Musical de Québec
Saison 1973-74



Le choeur Kattialine
Mardi - 13 novembre
"Une impression de fraîcheur se dégage de toutes les interprétations où la ferveur du chef rejoint celle des choristes". Jacques Stehman, Le Soir, Belgique.

New York Brass Quintet
Mercredi - 5 décembre
As usual the New York Brass Quintet appearance turned out to be an evening of magnificent playing "The Evening Star".





Ronald Turini
pianiste
Vendredi - 1er février
"An evening of extraordinary pianistic expertise"
The New York Times

Tokyo String Quartet
Vendredi - 29 mars
"Ils ne peuvent être ni surpassés, ni égalés par aucun des plus célèbres quatuors d'aujourd'hui". Merkur - Munich





Helen Watts
contralto
Mercredi - 17 avril
"A great voice" Von Karajan



Yong Uck Kim
violoniste
Mercredi - 1er mai
"A genious, and I do not use that word lightly".
Leonard Bernstein

Abonnements: $20.00 adultes
$12.00 étudiants
Faire chèque à l'ordre du Grand Théâtre de Québec
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRECHETTE, TEL 643 8131

VENTE DE LIQUIDATION
D'OEUVRES D'ART
Dimanche le 22 juillet - 11h00 à 22h00
Lundi le 23 juillet - 11h00 à 22h00
Mardi le 24 juillet - 11h00 à 21h00
AU HOLIDAY INN
RUE HOCHELAGA, QUEBEC
A L'INTERSECTION DES AUTOROUTES 2 et 9
STATIONNEMENT GRATUIT
PRIX FIXES AU PREALABLE
NI ENCAN - NI ENCHERES
Vaste choix de nombreux sujets et styles qui sauront vous plaire.
PLUS DE 1,000 PEINTURES A L'HUILE ORIGINALES DANS DE MAGNIFIQUES CADRES SCULPTES A LA MAIN
Grandeurs: 8 x 10" à 24 x 48" ..... $20. à $80.
AUSSI, LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE LITHOGRAPHIES JAMAIS OFFERT.
LES LITHOGRAPHIES ENCADREES SONT SIGNEES: DALI, CHAGALL, PICASSO, RENOIR, TOULOUSE-LAUTREC, ET AUTRES ARTISTES DE RENOMMEE, $25 à $100.
LES MARCHANDS DE TABLEAUX SONT LES BIENVENUS

Mise à pied probable des 35 employés en grève de Forteresse Industries Ltée

En doublant la superficie actuelle de ses terrains, la Gare centrale de Québec provoquera, par voie de conséquence, la mise à pied des 35 employés de Forteresse Industries Ltée qui, il y a près de deux mois, entraient en grève pour appuyer leurs revendications syndicales.

En effet, dans les parties de terrain récemment acquises par les propriétaires de la Gare centrale, pour des besoins d'expansion comme on l'annonçait hier dans notre édition métropolitaine, se trouve l'immeuble de l'industrie Forteresse.

Ce changement de propriété signifiera, sans doute, le remboursement au ministère de l'Expansion économique régionale de subventions dont cette compagnie avait bénéficié.

GREVE TERMINEE

Les 35 travailleurs de la firme Forteresse Industries Ltée, membres de l'Union internationale des produits chimiques, local 685 (FTQ), avaient débrayé le 5 juin dernier. Les principales revendications syndicales étaient les salaires, les vacances et le fonds de pension. Avant l'annonce de l'achat des locaux de la compagnie, les parties en étaient venus à une entente sur la question du fonds de pension.

Au chapitre des vacances, nulle entente n'était intervenue tandis que la partie patronale avait offert une augmentation de salaire de $0.10 le premier six mois et de $0.15 pour le deuxième six mois, pour trois années consécutives. Les demandes syndicales étaient de $0.25 d'augmentation par année.

Depuis le début de la grève, les syndiqués, sur l'ordre de Monsieur Bob Buchanan, se sont refusés à toutes déclarations publiques dans l'espoir de pouvoir négocier plus aisément la paie de vacances laquelle n'avait pas encore été versée au moment de l'arrêt de travail.

Rejoint ce matin au téléphone, le président du syndicat, Monsieur Robert Pagé, a avoué n'avoir été au courant d'aucune rumeur de vente de la compagnie. A sa dernière rencontre, mardi, le 17 juillet, avec l'avocat patronal Me Gilles Rivard, ce dernier lui aurait annoncé une rencontre avec le patron pour le 26 juillet, date à laquelle il aurait été possible d'en arriver à un règlement définitif.

ET LES GOUVERNEMENTS

Au ministère de l'Expansion économique régionale, on ignore toujours si Forteresse a l'intention de s'installer ailleurs.

On sait que l'an dernier, ce même ministère avait consenti à offrir une subvention de $50,500. à l'entreprise pour fin d'agrandissement. Ces travaux évalués à $170,000. devaient créer 15 nouveaux emplois. A ce jour, le ministère a versé 60 du montant total.

Un porte-parole du ministère nous a précisé ce matin que les propriétaires de Forteresse devraient rembourser la totalité des montants accordés si l'entreprise décidait de fermer ses portes à jamais.

Il nous a été impossible de rejoindre le patron de Forteresse, M. Léo Ruelland, pour connaître ses projets.

D'autre part, nous avons appris que la partie patronale avait signifié à la Direction générale de la main-d'oeuvre du ministère québécois du Travail et de la Main-d'Oeuvre qu'elle procéderait à des mises à pied dans un avenir rapproché.

Les terrains que vient d'acquérir la Gare Centrale d'Autobus Ltée lui permettra d'entreprendre dès le printemps prochain des travaux qui pourraient atteindre les deux millions de dollars.

La FPJQ dénonce la détérioration de l'information à CKRS

La Fédération professionnelle des Journalistes du Québec (FPJQ) demande au CRTC d'intervenir le plus rapidement possible dans le conflit du poste de radio CKRS de Jonquière, afin que prenne fin la détérioration de l'information qui y prévaut depuis janvier dernier.

Dans un communiqué remis hier soir à la presse, la FPJQ note que depuis le début de la grève dans ce poste, le 19 janvier dernier, la qualité de l'information régionale n'a pas cessé de se détériorer pour atteindre un sommet "jamais vu dans un conflit de cette nature au Québec".

La FPJQ base ses affirmations sur une enquête échelonnée sur plusieurs semaines, enquête qui lui a permis de conclure à une très mauvaise qualité de l'information régionale transmise sur les ondes de CKRS et de demander au président du CRTC, M. Pierre Juneau, d'intervenir le plus rapidement possible.

"Le CRTC, affirme lea Fédération des Journalistes, ne peut continuer à endosser plus longtemps une telle situation en pratiquant une politique du silence, et ce, malgré les appels répétés qui lui ont été adressés par plusieurs organismes".

Le président du CRTC, ajoute la FPJQ, s'est dit fortement préoccupé par la question et prêt à tenir compte des suggestions et propositions de la Fédération des Journalistes.

Dernière tentative

OTTAWA (PC) — Les négociations se poursuivent entre les compagnies de chemins de fer et leurs employés dans une dernière tentative de minimiser les effets d'une grève dans des régions spécifiques du pays, a révélé hier le ministre des Transports, M. Jean Marchand.

Le ministre a révélé qu'on discutait surtout des services de transport dans l'Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve.

Les représentants des 56,000 employés non-itinérants du Canadien Pacifique, du Canadien National et de neuf autres compagnies moins importantes ont annoncé leur intention de déclencher des grèves dans certaines parties du pays durant deux ou trois jours.

Les deux provinces qui sont des îles seront les plus durement frappées si les traversiers arrêtent. Les traversiers sont opérés par les compagnies de chemins de fer.

M. Marchand qui répondait en Chambre à Michael Forrestall - PC - Darmouth - Halifax East—a déclaré qu'il ne pensait pas que le fait d'arrêter les traversiers de l'Ile-du-Prince-Edouard aiderait la cause des syndicats.

Négociations chez Ford et GM

TORONTO (PC) — Les Travailleurs unis de l'auto et les représentants des compagnies GM et Ford ont poursuivi vendredi à Toronto les préliminaires aux négociations en vue de la signature de nouveaux contrats.

Mais, comme le fait remarquer Jerry Hartford, directeur de la publicité des Travailleurs unis, les vraies escarmouches ne viendront que dans quelques semaines, on n'en est qu'aux préliminaires.

Outre ces négociations, qui officiellement ont commencé mercredi, les Travailleurs unis de l'auto poursuivent des pourparlers avec la Compagnie Chrysler, à Détroit, qui vaudront tant pour les ouvriers américains que les ouvriers canadiens.

Les syndicats ont soumis plusieurs demandes prioritaires: la retraite après 30 années de service avec une pension mensuelle de $650, de fortes augmentations de salaires, un régime de soins dentaires, la liberté de refuser le travail en surtemps, et diverses améliorations dans les bénéfices marginaux.

Les syndicats et les compagnies ont jusqu'à minuit le 14 septembre pour en venir à un accord; après cela, les ouvriers auront le droit de se mettre en grève.

La compagnie General Motors, pour sa part, n'a pas de contre-propositions définies à offrir avant que les négociations sont vraiment en train, mais on sait qu'elle considère le travail en surtemps comme absolument essentiel aux affaires et que le surtemps, au fond, permet d'assurer le mieux possible à sécurité de l'emploi. Elle est d'avis, par ailleurs, qu'il n'est pas désirable d'inciter les employés à prendre leur retraite trop jeunes.

SPECIALISTE EN IMPORTATION
le Sonophile inc.
DISQUES, MUSIQUE EN FEUILLES, RUBANS, et autres...
813 est, rue St-Joseph, Québec
(418) 523-6334

• SES HOMARDS • SA CAVE • ET SES FONDUES
CHALET SUISSE
BAR AQUARIUM
RACLETTES - STEAKS
26 rue Ste-Anne, tél.: 524-5685
QUEBEC - Propr. Gaston Perrin

RESTAURANT JARDIN du BONHEUR
4560, 1ère Avenue St-Rodrigue
BAR-SALON
SALLE A MANGER
DELICIEUX METS CHINOIS ET CANADIENS
Egalement: Poulet Bar-B-Q - Steak
Spaghetti - Smoked Meat Etc...
LIVRAISON A DOMICILE GRATUITE
composez
626-2212 626-2213

Service d'Optique Elite ltée
RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMÉTRIE
Détaillants opérant en vertu de la Loi des optométristes et opticiens de la province de Québec:
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
Gare Centrale d'autobus 529-4655
1050, St-Jean, Québec 524-2543
2, Edifice Place Québec 529-5883


STEAKS ET POULETS BRAISES
AU RESTAURANT
Le Barillet
333 est, boul. Charest
(entre de la Couronne et Dorchester)
RESERVATIONS: 523-4054
AIR CLIMATISE

RESTAURANT Chez Camille
1384, CHEMIN STE-FOY, QUEBEC
On va chez Camille entre amis, en famille ou entre deux...
Et on a de bonnes raisons!
Cuisine raffinée... service impeccable... à prix abordables.
527-1951

Ohé ! Ohé ! Le Colonel Sanders vous informe

Colonel Sanders le fait "bon à s'en lécher les doigts!"
ENCORE 8 JOURS...
La Villa du Poulet Kentucky située au 2635 Chemin Gomin à Ste-Foy se voit dans l'obligation de faire place au St-Lawrence College.
L'ameublement comprenant des cabines (banquettes) en cuirette et arborite est maintenant en vente sur place ou en téléphonant à 529-9664.
Dans l'attente de vous donner un meilleur service, nous vous invitons à visiter
La Villa du Poulet
du 3309 Chemin Ste-Foy, angle boul. Duplessis.
POUR LA LIVRAISON 653-8783
Nous nous excusons auprès de notre clientèle de ce léger contretemps et par la même occasion, nous sommes heureux de vous annoncer que très bientôt, une autre Villa du Poulet s'ouvrira à proximité du Chemin St-Louis et de la route de l'Eglise.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV
(11) Québec CBVT

(3) Burlington WCAX-TV
(7) Sherbrooke CHLT-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV

(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV
(13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain
(c) Emission couleur

LE SAMEDI 21 JUILLET 1973

12.00 P.M.
(3) Archie's TV Funnies c
(4) De tout de tous c
(5) Grand Prix Wrestling c
(7) Les héros du samedi c
(8) Funky Phantom c
(10) Bon Week-End c
(11) (13) Les héros du samedi c
(12) Hercules
12.26
(3) In the News c
12.30
(3) Fat Albert and the Cosby Kids c
(8) (12) Lassie c
12.56
(3) In the News c
1.00
(3) Children's Film Festival c
(4) La grande caravane c
(5) World of man c
(7) Match sur roulettes c
(8) The Monkees c
(11) Sporthèque c
(12) Ultraman c
(13) Les petites annonces c
1.30
(5) Klahanie c
(8) American Bandstand '73 c
(12) Randall & Hopkirk (deceased) c
(13) Ma sorcière bien-aimée c
2.00
(3) Lassie c
(4) Rythmes c
(5) International Badminton doubles c
(7) (11) (13) Baseball c
(8) Lancer c
(10) Papa a raison c
2.30
(3) People c
(4) Cinéma: "Port Afrique" c
(10) Horizon sports c
(12) Grand Prix Wrestling c
3.00
(3) Grand Prix Wrestling c
(5) Canadian Gymnastic Championships c
(8) NHRA Drag Racing Championships c
(10) Vers '76 c
3.30
(12) World championship tennis c
4.00
(3) This is your Life c
(4) La lutte Grand Prix c
(5) Tennis doubles international c
(8) Boxing from Madison Square Garden c
(10) Commando du désert c
4.30
(3) Canadian Travel c
(7) (11) (13) Echos du sport c
(10) C'est arrivé cette semaine c
(12) Wide World of Sports c
4.45
(3) Florida Travel c
5.00
(3) The Saint c
(4) Allez 4 c
(5) Bugs Bunny and the Road Runner Show c
(7) (11) (13) La grande aventure c
(8) Wide World of Sports c
(10) Pop '73 c
5.30
(7) Sur le matelas c
(10) Studio 10 c
(11) Le Français d'aujourd'hui
(13) Les règles du jeu c
6.00
(3) News c
(4) Match c
(5) Update c
(11) Atomes et Galaxies c
(12) Under Attack c
6.25
(4) L'actualité c
6.30
(4) Première chance c
(5) Return to Richelieu c
(7) Les grands cirques c
(8) The Reasoner Report c
(10) Sur le matelas c
(11) Le téléjournal c
6.35
(11) Les animaux chez eux c
7.00
(3) Hee Haw c
(4) (7) Soirée canadienne c
(5) The Doug Crosley show c
(8) Sports Action Profile c
(11) Walt Disney présente c
(12) Bridget Loves Bernie c
(13) Sur le matelas c
7.30
(5) Lloyd Bridges Water World c
(8) (12) Police Surgeon c
(10) Les grands spectacles: "Jeu de massacre" c
(R.-Q.) Au Choix. — Reprises de certaines émissions qui ont particulièrement plu aux télespectateurs au cours de la semaine. c
8.00
(3) All in the Family c
(4) A la brûnante: "La curée" c
(5) All around the circle c
(7) (11) (13) Billet de Faveur: "Les cavaliers" c
(8) The Partridge Family c
(12) Academy Performance: "Che," c
8.30
(3) Bridget Loves Bernie c
(5) The Sorrow and the Pity
(8) The Paul Lynde Show c
9.00
(3) The Mary Tyler Moore Show c
(8) The Burns and Schreiber Comedy Hour c
(R.-Q.) A ma manière à moi. "Rémy Jodouin", — -Mineur à Rouyn et son livre intitulé "En-d'ssour"; "Le cercle de l'amitié" et ses activités.
9.30
(3) The Bob Newhart Show c
(10) Le ranch "L" c
10.00
(3) Miss Univers Beauty Pageant c
(4) Toute la ville en parle c
(7) (11) (13) Mon pays, mes amours c
(8) The Men aventure c
(12) Love, American Style c
10.30
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Countrytime c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.45
(7) Informa 7 c
(11) (13) Nouvelles du sport c
11.00
(3) Channel 3 Night Beat c
(4) Ciné 4: "M-15 demande protection" c
(5) (8) News c
(7) Cinéma 7: "Le bigame"
(10) La couleur du temps c
(11) (13) Appelez-moi Lise, reprise c
(12) News c
11.15
(5) After Eleven: "A kiss before dying" c
(8) Movie 8: "A foreign affair"
(10) Sans pantoufles: Programme double: "Le treizième caprice" c et "Play-girls"
11.18
(12) Pulse c
12.00
(3) Late Show: "Father Goose" c
(11) Cinéma: "La femme du boulanger"
(12) Feature Movie: "MacKenna's Gold" c
(13) Ciné-Soir: "Trois filles à Madrid" c
12.45
(4) Les danseurs Valentino avec musique pour vous c
12.50
(5) Les danseurs Valentino avec Music pour vous c
1.00
(8) Local News Report c
1.30
(11) Ciné-Nuit: "Mensonges" c
(13) Ciné-Qua-Non: "La gamberge"
2.15
(10) Le 10 vous informe c

LE DIMANCHE 22 JUILLET 1973

7.15 A.M.
(8) Insight c
7.30
(12) Hercules
7.45
(8) Rev. Carl Stevens c
8.00
(12) Cathedral of Tomorrow c
8.15
(8) Rex Humbard c
8.20
(4) Les Danseurs Valentino avec Musique pour vous c
8.30
(4) Dessins animés c
8.45
(4) J.A. Desfossés c
8.55
(10) Bienvenue CFTM c
9.00
(3) Archie's Fun House c
(4) Mon amie Flicka c
(10) Musique Canadienne c
(12) Oral Roberts presents c
9.15
(8) The Catholic Mass c
(13) J.A. Desfossés c
9.26
(3) In the News c
9.30
(3) Pebbles & Bamm-Bamm
(4) Ciné-Jeunes: "Les amours de Blanche-Neige"
(10) C'était l'bon temps c
(11) (13) Pépinot
(12) Crossroads c
9.56
(3) In the News c
10.00
(3) Lamp unto my feet c
(7) (11) (13) Le jour du Seigneur c
(8) Day of discovery c
(12) The Hellenic program
10.30
(3) Look up and live c
(8) The old time gospel hour c
(12) Telecominica
10.50
(5) Les Danseurs Valentino with Music for you c
11.00
(3) Camera three c
(4) Sur le matelas c
(5) Rex Humbard c
(7) Lutte grand prix c
(10) Monsieur le Maire c
(11) Documentaires canadiens c
(13) La lutte Grand Prix c
11.30
(3) Faith for today c
(8) Sunday Movie: "Miss Susie Slagle's"
12.00
(3) This is your life c
(4) Mag-Dimanche c
(5) Niven Miller sings c
(7) (11) (13) La semaine verte c
(10) Bon dimanche c
12.30
(3) Face the nation c
(5) News Profile c
(12) Continental miniature
12.45
(5) A way out
1.00
(3) Sunday Movie: "Bullet for a Badman"
(5) The Garner Ted Armstrong Program c
(7) Rencontres c
(8) Celebrity Bowling c
(11) (13) Rencontres c
(12) Edith Serei c
1.30
(4) Cinéma: Programme double: "En marge de l'enquête" et "La charge du septième lancier"
(5) Summer Country Canada c
(7) (11) (13) Chambre noire c
(8) Issues and answers c
(12) Mr. Chips c
2.00
(5) Payday c
(7) (11) (13) L'Univers des sports c
(8) A communiquer c
(10) Dan August c
(12) Randall & Hopkirk (deceased
2.15
(3) This is your Government - Report from Congress c
2.30
(3) Better world c
(5) NASL Soccer c
(8) Sunday Showcase: "The Hunters" c
3.00
(3) CBS sports spectacular c
(10) Sports Spec. c
(12) The Garner Ted Armstrong program
3.30
(7) (11) (13) L'heure des quilles c
(12) Under attack c
4.00
(4) Enquêtes spéciales c
(5) The Muslim people c
(10) Auto-patrouille c
4.30
(3) CBS Tennis classic c
(4) Le Baron c
(7) C'est pas sorcier c
(8) U.S. Women's Open c
(10) Information voyages c
(11) L'agriculteur d'aujourd'hui dans l'agriculture de demain c
(12) Question Period c
(13) Le monde sous le masque c
5.00
(3) You can quote me c
(5) Music to see c
(7) (11) (13) 5-D religion
(10) Flipper c
(12) The untamed world c
5.30
(3) CBS sports illustrated c
(4) (10) Mini-Putt c
(5) Impressions c
(12) Doctor in the house c
6.00
(3) CBS News Retrospective c
(4) Amicalement vôtre c
(5) The Wonderful world of Disney c
(7) (13) Mini-Putt c
(8) The Untamed world c
(10) Le cirque à son meilleur c
(11) Qui-vive c
(12) Travel '73 c
6.30
(7) Ma sorcière bien-aimée c
(8) This is your Life c
(10) Jeunesse c
(11) Le téléjournal c
(12) McGowan & Co. c
(13) Ligue rurale Albert Gaucher c
6.35
(11) Festival Charlie Chaplin c
7.00
(3) Circus c
(4) Jeunesse c
(5) The Beachcombers c
(7) (11) (13) Quelle famille c
(8) The Lawrence Welk show c
(12) The Amazing World of Kreslin c
7.30
(3) The New Dick Van Dyke show c
(5) The adventures of Black Beauty c
(7) (11) (13) Les Beaux dimanches
(10) Ciné-choix: "Les centurions" c
(12) CTV Sunday Night Special c
(R.-Q.) En ligne directe. — Lise Garneau et Gilles Proulx reçoivent Gilles Groulx, Denis Cléroux, Jules Bureau, René Ferron et Philippe Bréjean.
8.00
(3) M-A-S-H c
(4) Cinéma: "Cat Ballou" c
(5) Flip Wilson presents the Helen Reddy show c
(8) The FBI
8.30
(3) Mannix c
(12) Sunday Mystery Movie c
9.00
(5) Sunday at Nine c
(8) Sunday Movie: "Red Line 7000" c
9.30
(3) Barnaby Jones c
(4) Le justicier c
(7) (11) (13) Les Beaux Dimanches: "Civilisation": Grandeur et obéissance avec Sir Kenneth Clark. —.. "Hamlet" — Ballets Bolchoi dansent sur une musique de Chostakovitch. c
10.00
(5) First Person Singular c
(10) Le temps d'aimer c
(12) Cities at War: London
10.30
(3) News c
(4) (10) Les nouvelles TVA c
(5) Of all people c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.45
(3) Sunday Movie: "Deadfall" c
(7) (11) (13) Sport-dimanche c
11.00
(4) (10) Le choc des idées c
(5) (12) News c
(7) Destination danger c
(11) (13) Le cinéma d'ici
11.15
(5) After Eleven: "Ten seconds to Hell"
(8) News c
11.18
(12) Pulse c
11.30
(8) Movie 8: "The Trouble with Women"

A.M.
12.00
(4) Les Danseurs Valentino avec Musique pour vous c
(10) Le 10 vous informe c
(11) (13) Ciné-club: "La soudaine richesse des pauvres gens de Kombach"
(12) Feature Movie: "Let no man Write my Epitaph"
(5) Les Danseurs Valentino with music for you c
1.15
(8) Local News Report c.

LE LUNDI 23 JUILLET 1973

A.M.
6.30
(12) University of the air c
7.00
(3) News c
(12) Canada A.M. c
7.30
(8) New Zoo Revue c
8.00
(3) Captain Kangaroo c
(8) Curiosity Shop c
8.20
(4) Les danseurs Valentino avec Musique Canadienne c
8.30
(4) L'araignée c
(12) Romper Room c
8.55
(10) Bienvenue CFTM c
9.00
(3) The Mike Douglas Show c
(4) Au bout du fil c
(8) Rocky and his Friends c
(10) Bonjour Montréal c
(12) Yoga c
(13) Debout les enfants
9.30
(8) Morning Movie: "Crime without Passion"
(12) The Trouble with Tracy c
9.45
(7) Dessins animés c
(10) 36-24-36 c
(11) (13) En mouvement c
9.57
(7) Informa 7 c
10.00
(3) The Joker's Wild c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Mon ami c
(7) (11) (13) La souris verte
(10) Les tannants c
(12) Eye Bet c
10.15
(8) The Friendly Giant c
(7) Filmatin: "L'ange noir du Mississipi"
(11) (13) Petite abeille c
10.30
(3) The $10,000. Pyramid
(4) De tout de tous c
(5) Mr. Dressup c
(11) (13) La vie qui bat c
(12) The Community Summer '73
11.00
(3) Gambit c
(5) Sesame Street c
(8) Not for Women only c
(10) Ligne ouverte c
(11) (13) Le gourmet farfelu è
(12) Hercules
11.30
(3) Love of Live c
(4) Dessins animés c
(8) The Brady Bunch c
(11) Un enfant nommé Michel c
(13) Voisin voisine c
11.55
(3) News c

P.M.
12.00
(3) The Young and the Restless c
(4) L'actualité c
(7) Informa 7 c
(8) Password c
(10) Personnalités c
(11) Les lois de la brousse c
(12) Magic Tom c
12.05
(7) Place Télé 7 c
12.15
(4) Les tannants c
12.30
(3) Search for Tomorrow c
(8) Split Second c
(10) (13) Pour vous mesdames c
(11) Le monde sous le masque c
(12) Lassie c
12.50
(7) Informa 7 c
1.00
(3) One O'Clock Weather c
(7) Pour vous mesdames c
(8) All my Children c
(11) (13) Oh! Lalaé Quel tralalaé c
(12) Summer Theatre: "Birds do it" c
1.03
(3) Across the Fence c
1.15
(4) Sincèrement vôtre c
1.20
(3) The Lucille Rivers Show c
1.28
(7) Informa 7 c
1.30
(3) As the World Turns c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(8) Let's Make a Deal c
1.35
(7) (11) (13) Réseau-soleil c
2.00
(3) The Guiding Light c
(4) Cinéma: "Alina fille de la nuit"
(8) The Newlywed Game c
(10) Ciné-lundi: "La passagère"
2.28
(7) Informa 7 c
2.30
(3) The Edge of Night c
(7) Ciné-jour: "Gungala, la vierge de la jungle"
(8) The girl in my life c
(11) (13) Cinéma: "Parisien malgré lui"
(12) Somerset c
2.50
(5) Les danseurs Valentino with Popular Music c
3.00
(3) The New Price is Right c
(5) Thirty from Ottawa c
(8) General Hospital c
(12) Another World c
3.30
(3) Match Game '73 c
(4) Monsieur Clown c
(5) The Edge of Night c
(8) One Life to Live c
(10) Les bouts d'chou c
(12) What's the Good Word c
4.00
(3) The Secret Storm c
(5) Family Court c
(7) (11) (13) Chez Verdurette c
(8) Love, American Style c
(10) Patofville c
(12) Anything you Can Do c
4.28
(7) Informa 7 c
4.30
(3) Bonanza c
(4) Cinéma: "Le chevalier du château maudit"
(5) Drop In c
(7) (11) (13) Woobinda c
(8) The Wild Wild West c
(10) Aventures: "Une balle vous attend"
(12) The Dick Van Dyke Show
4.58
(7) Informa 7 c
5.00
(5) Tommy Tompkins Wildlife Country
(7) (11) Daktari c
(12) Truth or Consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Destination Gobi"
5.30
(3) The Andy Griffith Show c
(5) That Girl c
(8) News Circle c
(12) The New Beat the Clock c
5.55
(4) Le trou d'un coup c
5.58
(7) Informa 7 c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!
TCQ: Signifie "TELECABLE de QUEBEC" réseau communautaire à circuit fermé.
R.-Q.: Signifie: "Radio-Québec" synthonisé au 11 sur le câble.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

petite histoire des longs-métrages

SAMEDI 21 JUILLET 1973

P.M.

7.30
(10) Les grands spectacles: "Jeu de massacre". Fr. 1966. Comédie satirique d'A. Jessua avec Jean-Pierre Cassel, Claudine Auger et Michel Duchaussoy. — Trop souvent en contact avec une personne mensongère et oisive, un jeune ménage, auteur de bandes illustrées, évite de peu la séparation.

8.00
(4) A la Brûnante: "La Curée". Fr. 1966. Drame psychologique de R. Vadim avec Jane Fonda, Michel Piccoli et Peter McEnery. — La jeune épouse d'un commerçant important s'amourache de son beau-fils.

8.00
(7) (11) (13) Billet de faveur: "Les cavaliers". E.-U. 1959. Film de guerre de J. Ford avec John Wayne, William Holden, et Constance Towers. — Un escadron de cavalerie nordiste a pour mission de bombarder un centre de ravitaillement sudiste.

8.00
(12) Academy Performance: "Cheé". E.-U. 1968. Drame de R. Fleischer avec Omar Sharif et Barbara Luna, Jack Palance et Cesare Danova. — Les actes de révolution de Ernesto Che Guevara à Cuba et en Bolivie.

11.00
(4) Ciné 4: "M-15 demande protection". G.-B. 1966. Drame d'espionnage de S. Lumet avec James Mason, Simone Signoret et Maximilian Schell. — Les recherches, sur la mort d'un haut fonctionnaire, menées par un agent britannique.

11.00
(7) Cinéma 7: "Le bigame". It. 1956. Comédie de L. Emmer avec Vittorio de Sica et Franca Valeri. — Les problèmes encourus par un père de famille loyal et fidèle que l'on accuse de bigamie.

11.15
(5) After Eleven: "A kiss before dying". E.-U. 1956. Drame policier de G. Oswald avec Robert Wagner, Virginia Leith et Jeffrey Hunter. — Une collégienne découvre l'assassin de sa soeur.

11.15
(8) Movie 8: "A foreign affair". E.-U. 1948. Comédie de B. Wilder avec Marlene Dietrich, Jean Arthur et John Lund. — Une commission gouvernementale fait enquête sur le comportement des militaires occupant Berlin.

11.15
(10) Sans pantoufles: Programme double: "Le treizième caprice". Fr. 1967. Drame psychologique de R. Boussinot avec Pierre Brice, Marie Laforêt, et Pascale Roberts. — Un homme marié trompe sa femme avec une inconnue rencontré lors d'événements fortuits. - "Play-Girls". Autr. 1966. Drame policier de R. Olsen avec Vera Tschechowa, Claus Ringer et Erich Schumann. — Les policiers font enquête sur l'assassinat d'une prostituée.

12.00
(3) Late Show: "Father Goose". E.-U. 1964. Comédie de R. Nelson avec Cary Grant, Leslie Caron et Trevor Howard. — Posté sur une île inhabitée, un observateur militaire est surpris de l'arrivée d'un professeur et de ses élèves.

12.00
(11) Cinéma: "La femme du boulanger". Fr. 1939. Comédie de M. Pagnol avec Raimu, Ginette Leclerc et Charpin. — Un boulanger refuse de travailler après que son épouse l'aie quitté pour un berger.

12.00
(12) Feature Movie: "MacKenna's Gold". E.-U. 1968. Western de J. Lee Thompson avec Gregory Peck, Omar Sharif et Telly Savalas. — Plusieurs individus se débattent pour l'obtention d'un filon d'or propriété des Apaches.

12.00
(13) Ciné-Soir: "Trois filles à Madrid". E.-U. 1964. Drame sentimental de J. Negulesco avec Ann-Margret, Carol Lynley et Pamela Tiffin. — Trois jeunes filles venues des Etats-Unis à Madrid y découvrent l'amour.

1.30
(11) Ciné-Nuit: "Mensonges". Fr. 1945. Mélodrame de J. Stelli avec Gaby Morlay, Jean Marchat et Jacqueline Porel. — Une femme adultère assassine son ex-amant en découvrant le tort qu'il fait à sa fille.

1.30
(13) Ciné-Qua-Non: "La gamberge". Fr. 1962. Comédie satirique de N. Carbonnaux avec Jean-Pierre Cassel, Françoise Dorléac et Michel Serrault. — Une jeune campagnarde désire

le succès et la célébrité dans la Ville-Lumière.

DIMANCHE 22 JUILLET 1973

A.M.

9.30
(4) Ciné-jemnes: "Les amours de Blanche-Neige". Fr. 1949. Film d'E. Wisser avec Yvette Lebon, Michel Marsay et Jean Daurand. — Quatre jeunes hommes courtisent une championne de ski.

11.30
(8) Sunday Movie: "Miss Susie Slagle's". E.-U. 1945. Comédie sentimentale de J. Berry avec Veronica Lake, Sonny Tufts et Joan Caulfield. — Aventures amoureuses dans une pension pour étudiants en médecine.

P.M.

1.00
(3) Sunday Movie: "Bullet for a Badman". E.-U. 1964. Western de R.G. Springsteen avec Audie Murphy et Darren McGavin. — Un hors-la-loi tente d'assassiner un ancien policier qui est marié à son ex-épouse.

1.30
(4) Cinéma: Programme double: "En marge de l'enquête". E.-U. 1947. Drame policier de J. Cromwell avec Humphrey Bogart, Lisabeth Scott et Morris Carnovsky. — Après la guerre, un officier tente d'élucider les faits entourant la disparition d'un ami. — "La charge du septième lancier". E-U. 1958. Aventures de J. Gilling avec Victor Mature, Anne Aubrey et Norman Wooland. — Des révolutionnaires hindous essaient de renverser le régime britannique.

2.30
(8) Sunday Showcase: "The Hunters". E.-U. 1958. Film de guerre de D. Powell avec Robert Mitchum, Robert Wagner et May Britt. — Durant la guerre de Corée, un aviateur s'amourache de la femme d'un ami.

7.30
(10) Ciné-Choix: "Les Centurions". E.-U. 1966. Drame de guerre de M. Robson avec Anthony Quinn, Alain Delon, Maurice Ronet et Michèle Morgan. — Un fait marquant du combat entre les troupes françaises et les rebelles pendant la guerre d'Algérie.

8.00
(4) Cinéma: "Cat Ballou". E.-U. 1965. Comédie d'E. Silverstein avec Jane Fonda, Lee Marvin et Michael Callan. — De retour dans l'Ouest, un jeune professeur doit protéger et venger son père.

9.00
(8) Sunday Movie: "Red Line 7000". E.-U. 1965. Drame d'H. Hawks avec James Caan, John R. Crawford et Laura Devon. — Aventures romanesques dans le milieu des courses automobiles.

10.45
(3) Sunday Movie: "Deadfall". G.-B. 1968. Drame policier de B. Forbes avec Michael Caine, Eric Portman et Giovanna Ralli. — Un cambrioleur de bijoux, séduit par le charme d'une femme collabore avec le mari, à la préparation d'un vol audacieux.

11.15
(5) After Eleven: "Ten seconds to Hell". — E.-U. 1959. Drame psychologique de R. Alrich avec Jeff Chandler, Jack Palance et Martine Carol. — Six anciens militaires allemands sont employés aux désamorçages des bombes.

11.30
(8) Movie 8: "The trouble with Women". E.-U. 1947. Comédie de S. Landfield avec Ray Milland, Teresa Wright et Brian Donlevy. — Une journaliste a des démêlés avec un professeur de psychologie.

A.M.

12.00
(11) (13) Ciné-Club: "La soudaine richesse des pauvres gens de Kombach". All. 1971. Drame social de V. Schlondorff avec Georg Lehn, Reinhard Hauff et Harry Owen. — En 1825, dans un petit village 7 paysans décidèrent de s'emparer des impôts et de s'enfuir en Amérique.

12.00
(12) Feature Movie: "Let no man write my Epitaph". E.-U. 1960. Drame social de P. Leacock avec Burl Ives, Shelley Winters et Ricardo Montalban. — Un vieux juge démis de ses fonctions prend sous sa tutelle le fils d'un criminel.

LUNDI 23 JUILLET 1973

A.M.

9.30
(8) "Crime Without Passion". E.-U. 1934. Drame policier de B. Hecht et C. MacArthur avec Claude Rains, Margot et Whitney Bourne. — Un homme de loi rusé espère réussir un délit.

10.15
(7) Filmatin: "L'ange noir du Mississipi". Esp. 1964. Western de R. Torrado avec René Munoz, Howard Vernon et Rosa Del Rio. — Un vicaire de race noire accède au poste de curé dans une campagne de l'Ouest dirigé par des malfaiteurs.

P.M.

2.00
(4) Cinéma: "Alina fille de la nuit". It. 1950. Drame passionnel de G. Pastina avec Gina Lollobrigida, Amedeo Nazzari et Doris Dowling. — Au décès de son époux, une jeune femme dirige un groupe de falsificateurs.

2.00
(10) Ciné-lundi: "La passagère". Fr. 1948. Comédie de J. Daroy avec Georges Marchal, Dany Robin et Michel Marsay. — Pour redevenir riche, une jeune femme contracte un mariage blanc.

2.30
(7) Ciné-jour: "Gungala, la vierge de la jungle". It. 1967. Aventures de M. Williams avec Kitty Swan, Linda Veras et Conrad Loth. — Des aventuriers tentent de retrouver une indienne de race blanche qui possède un diamant de grande valeur.

2.30
(11) (13) Cinéma: "Parisien malgré lui". It. 1958. Comédie de C. Mastrocinque avec Toto, Fernand Gravey et Sylva Koscina. — Ayant une ressemblance parfaite avec un marquis, un vagabond vit des aventures cocasses.

4.30
(4) Cinéma: "Le Chevalier du château maudit". It. 1960. Film de cape et d'épée de M. Costa avec Massimo Serato, Irene Tunc et Pierre Cressoy. — Un imposteur combat un soulèvement populaire commandé par un chevalier masqué.

4.30
(10) Aventures: "Une balle vous attend". E.-U. 1954. Mélodrame de J. Farrow avec Jean Simmons, Rory Calhoun et Brian Aherne. — L'adversité augmente de jour en jour entre un shérif et son détenu.

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "Destination Gobi". E.-U. 1953. Drame de guerre de R. Wise avec Richard Widmark, Don Taylor et Casey Adams. — Huit marins des Etats-Unis pourchassés par des militaires japonais doivent fuir à travers le désert de Gobi.

Les pressions publiques n'empêcheront pas le CP de démolir la vieille gare Windsor

Par Lise LACHANCE
de notre bureau de MONTREAL

La gare Windsor, dont on remet la démolition de mois en mois depuis trois ans, est encore debout. Mais pas pour longtemps.

Au grand dam de nombreux organismes (l'Institut royal d'architecture du Canada, l'Association des architectes de la province de Québec, la Commission Jacques-Viger chargée de la préservation des monuments historiques de Montréal) et citoyens, ce monument de l'époque victorienne qui dresse avec force ses arcs en plein cintre et ses tours d'aspect médiéval, au coeur de la métropole, sera en effet détruit — et avant longtemps.

Les pressions publiques visant à conserver ce vestige d'un autre âge à cause de ses qualités architecturales et historiques n'ont pas fait broncher ses propriétaires, le Canadien Pacifique. Si le début des travaux est constamment retardé, ce n'est pas parce que les dirigeants de la grande entreprise ont mauvaise conscience mais parce qu'ils ont retouché à plusieurs reprises — et qu'ils retouchent

. encore — leurs plans.

ENCORE PLUS ELABORE

"Nous faisons certains changements au plan directeur. Nous lui donnons encore plus d'envergure", nous a déclaré M. Jean Hartineau, responsable du projet de la gare Windsor chez Marathon Realty, propriété du CP.

L'homme d'affaires entend par là que le complexe sera réalisé dans un laps de temps beaucoup plus court que prévu, c'est-à-dire non pas 20 ans mais 5 ou 10. Ce qui explique que la gare ne sera pas démolie par étapes mais, selon l'expression du responsable, "tout d'un coup".

Le nombre de tours sera sans doute augmenté. A moins que celles-ci soient plus volumineuses. Là-dessus, toutefois, M. Martineau s'est abstenu de tout commentaire. Tout comme il n'a pas voulu donner de chiffres. La seule certitude: la disparition de la gare et l'extension du complexe.

Soulignons, cependant, que le rapport financier 1971 du CP parlait d'un projet de $250 millions. L'année suivante, on a avancé $300 millions. Il est fort possible, donc, que cette somme soit encore plus élevée.

Le peu qui a été dévoilé jusqu'à maintenant situe le développement dans le quadrilatère Dorchester, Peel, Saint-Antoine, de la Montagne, avec quelques excroissances, soit sur une superficie de 550,000 pieds carrés. Déjà, les voies ferrées aboutissant à la gare ont été déplacées pour permettre d'attaquer la première phase du projet.

M. Martineau n'a pas voulu discuter la valeur architecturale de la gare Windsor. Il a précisé, toutefois, que cette valeur est loin d'être grande selon plusieurs avis exprimés à la compagnie. Pour sa part, il attache beaucoup d'importance à l'architecture. Il tient à ce que le complexe qui remplacera le monument de style victorien soit à l'échelle de l'homme, possède des lignes douces en même temps que modernes. Davantage "Château Champlain" que "Place Bonaventure".

LA VILLE A BESOIN DE MEMOIRE

Cette profession de foi ne rassure quand même pas les adversaires de la démolition de la gare Windsor. Ils sont fondamentalement contre la disparition de ce vesitige du 19e siècle.

"La ville, comme les hommes, a besoin d'une mémoire", soutient l'urbaniste Jean-Claude Marsan, professeur à l'Université de Montréal et un des membres fondateurs des "Amis de la gare Windsor".

"Parce que la gare témoigne merveilleusement d'une ère exceptionnelle dans l'histoire de Montréal, parce qu'elle fait partie intégrante de l'environnement du square Dominion de style victorien réflétant les idéaux de cette époque, parce qu'enfin elle est un monument d'architecture authentique signalant la vitalité de cet art à Montréal au 19e siècle, elle constitue exactement le genre de monument qu'une métropole digne de ce nom se doit de conserver", assure-t-il.

Il estiue que la gare Windsor constitue, sur le plan architectural, une oeuvre importante et significative. Importante pour ses qualités intrinsèques; significative parce qu'elle témoigne pour la première fois de la prépondérance, sur l'architecture canadienne, de l'influence culturelle américaine au détriment de l'influence européenne.

Et, plus que tout autre édifice canadien, cette gare a influencé l'architecture de nombreuses autres oeuvres au pays. C'est au même architecte en effet (le new-yorkais Bruce Price) que l'on doit le Château Frontenac de Québec, l'hôtel Banff Springs, dont le style est connu sous le nom de "romanesque Château".

Les "Amis de la gare "Windsor" mettent tout en oeuvre pour sauver le monument. Ils ont contacté les diverses instances gouvernementales, ont voulu sensibilis er le public par des nombreuses lettres ouvertes dans les journaux. Ils publieront la semaine prochaine une petite brochure sur la gare, l'offriront dans les kiosques à journaux et l'enverront aux hommes politiques d'Ottawa, Québec et Montréal, Ils espèrent, ainsi, convertir les plus récalcitrants.

Un des porte-parole du groupe, l'architecte Michael Fish, nous a montré une lettre du maire Jean Drapeau, datée du 29 juin 1973. Après avoir dit que la gare Windsor est un bel édifice, le premier magistrat décline toute possibilité d'intervention de sa part. Il invoque principalement deux raisons: 1) la juridiction de la ville ne permet pas de défendre l'exécution " de certains travaux de cette nature"; 2) la ville ne peut pas, non plus, assumer les obligations financières qu'implique l'expropriation de tous les édifices ou sites qui lui sont régulièrement proposés pour conservation. "Les contribuables en seraient affectés au-delà de toute limite raisonnable", dit-il.

Or, selon M. Fish, ces deux raisons ne ti ennent pas. D'une part, la ville a juridiction sur la conservation des monuments historiques, par l'entremise de la Commission Jacques-Viger. D'autre part, l'expropriation n'est pas nécessaire ni même recommandable.

UNE TENTATION ALLECHANTE

L'architecte montréalais est modérément optimiste face à l'avenir de la gare Windsor. Il considère comme encourageant le fait qu'il y aurait beaucoup de changements au sein du personnel travaillant sur le projet, ce qu'il attribue à une divergence de vues. Et il a l'impression que la population commence à être éveillée au problème. Par contre, le projet est tellement alléchant pour le CP, sur le plan financier, "que c'est une tentative à laquelle la compagnie ne pourra pratiquement pas résister".

A l'heure actuelle, explique M. Fish, l'évaluation du terrain de la gare Windsor est de $10 le pied carré (sans le bâtiment). Mais si la gare était démolie, la valeur du t rrain à cet endroit stratégique par excellence grimperait à $50 du pied carré...

M. Fish, comme tous les autres adversaires de la disparition de ce témoin du passé, expère que le miracle de la conservation de la gare Union de Toronto (que tous croyaient perdus) se répétera dans la métropole.

Mais de toute évidence, à moins d'un revirement incroyable de la situation, le miracle n'aura pas lieu pour les Montréalais.

VILLE DE VANIER
AVIS PUBLIC

Avis Public est, par les présentes, donné par le soussigné Jean-Marie Rhéaume, greffier-adjoint de ville de Vanier, comté de Québec:
QUE le conseil de cette corporation a adopté le 2e jour de juillet 1973 le règlement no 607 pourvoyant à défendre dans le territoire de ville de Vanier les jeux de billard, pool, trou-madame, et bagatelle et l'établissement de salle de tir.
QUE les intéressés pourront consulter le règlement 607 au bureau de la corporation.
QUE ledit règlement entre en vigueur conformément à la loi.
DONNE A VANIER, ce 19e jour de juillet 1973.

Le greffier-adjoint
Jean-Marie Rhéaume.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées aux Travaux Publics du Canada, Case Postale 260, 180 rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q. et portant la mention: "SOUMISSION POUR:
Réparations au quai commercial,
Grande Entrée, I.M.,
Cté Bonaventure, P.Q.
seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le 7 août 1973.
On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de notre bureau: C.P. 260, Rimouski, P.Q.
On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission aux bureaux de Rimouski.
Egalement au(x) bureau(x) de poste de:
GRANDE ENTREE, CAP AUX MEULES & HAVRE AUX MAISONS.
Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de garanties spécifiées dans les documents de soumission.
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JEAN-PAUL THIBAULT,
Gérant, Services Administratifs
Rimouski, le 17 juillet 1973.

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de:
JEAN-MARIE et RAYMOND LAVOIE, ayant fait affaires sous la raison sociale de: "SERVICE J.M. LAVOIE TEXACO", au 152 Jacques-Cartier Sud, Mont-Joli, et domiciliés à Val Brillant, Cté Matapédia, Qué.

Débiteurs

AVIS est par les présentes donné que Jean-Marie et Raymond Lavoie, ayant fait affaires sous la raison sociale de: "SERVICE J.M. LAVOIE TEXACO", au 152 Jacques-Cartier Sud, Mont-Joli et domiciliés à Val Brillant, Cté Matapédia ont déposé une cession le 16ième jour de juillet 1973, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 31ième jour de juillet 1973, à 3.30 heures de l'après-midi, au bureau du Séquestre Officiel, Palais de Justice de Rimouski, Rimouski, Province de Québec.
Datée de Québec, ce 17ième jour de juillet 1973.

LE SYNDIC
GREGOIRE BELLAVANCE, C.A.
BUREAU DE:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS, SYNDICS
71 rue St-Pierre, Québec G1K 4A4

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTMAGNY
COUR SUPERIEURE
DIVISION DU DIVORCE
No: 7108-D
FLORIAN BERNIER
Requérant
vs
Reina MOREAU
Intimée

ORDONNANCE

Il est ordonné à l'intimée de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la première publication du présent ordre dans: "LE SOLEIL" à Québec publié en français deux (2) fois.
PRENEZ AVIS qu'une copie de la requête en divorce a été déposée au Greffe du Divorce, Palais de Justice à Québec à votre intention.
Québec, le 11 juillet 1973
(S) MAURICE GOBEIL
Registraire adj.
Copie conforme du Divorce

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No: 10,299-F
COUR SUPERIEURE
EN MATIERE DE FAILLITE
Dans l'affaire de la faillite de:
LUCIEN BILODEAU, Cultivateur
St-Patrice de Beaurivage,
Cté Lotbinière, Qué.
DEBITEUR

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau 71 rue St-Pierre, Québec 2, Qué., le ou avant le 21 août 1973 à 2:00 heures de l'après-midi, pour l'achat de l'actif suivant:
Terrains et immeubles à usage de terre, maison privée et bâtiments sis à St-Patrice de Beaurivage, Cté de Lotbinière, Qué.
(sujet à hypothèques)
Evalués à: $24,000.00
Toute soumission devra être cachetée et, sur le recto de l'enveloppe la mention suivante devra être inscrite: "SOUMISSION RE: LUCIEN BILODEAU". De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.
INSPECTION
L'item ci-haut mentionné sera visible sur place en s'adressant à M. Lucien Bilodeau au numéro de téléphone: 596-2890 St-Patrice de Beaurivage.
Les titres peuvent être examinés au bureau des syndics soussignés.
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues mardi, le 21 août 1973 à 2:00 heures de l'après-midi, au bureau du syndic soussigné.
Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné l'actif et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie et les acquéreurs devront prendre possession de l'actif à leurs frais dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente de l'actif devront être assumées par les acquéreurs.
Le syndic ne s'engage pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Québec, ce 17 juillet 1973
PAUL GOBEIL
SYNDIC
Bureau de:
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS, SYNDICS
71, rue St-Pierre, Québec (2), Qué.
G1K 4A4

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE MATANE

AVIS

AUX DETENTEURS DE PERMIS DE BOISSONS ALCOOLIQUES

ELECTIONS SCOLAIRES TENUES
A MATANE
LE 23 JUILLET 1973

"AUCUN PERMIS DE VENTE DE BOISSONS ALCOOLIQUES NE PEUT ETRE EXPLOITE DANS LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE MATANE LE JOUR DU SCRUTIN, SOIT DE MINUIT ET UNE SECONDE (12:01) LUNDI LE 23 JUILLET 1973 JUSQU'A UNE HEURE (1:00) APRES LA FERMETURE DES BUREAUX DE VOTATION, CONFORMEMENT A L'ARTICLE 73, PARAGRAPHE B, DE LA LOI DE LA COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL".

MINISTERE DE LA JUSTICE
BUREAU JURIDIQUE DES LOIS DES ALCOOLS

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P.Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR REAMENAGEMENT EXTERIEUR, EDIFICE FEDERAL STE-FOY, QUEBEC, P.Q."
seront reçues jusqu'à 15 heures (heure de Québec), le 8 AOUT 1973.
On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:
Gérant, Services Administratifs,
Travaux Publics du Canada,
Gare Maritime Champlain,
Anse-au-Foulon,
Québec 2, P.Q.
et on peut les consulter au(x) bureau (x) de poste de 300, rue St-Paul, Québec ainsi qu'à:
L'Association de la Construction
675 Marguerite-Bourgeoys,
Québec, P.Q.
Pour tout renseignement concernant ce projet, veuillez communiquer avec le Surintendant de Secteur, au numéro de téléphone 694-3631.
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gérant,
Services Administratifs
Québec, le 18 juillet 1973.

VILLE DE VANIER
APPEL D'OFFRES

La ville de Vanier demande des soumissions pour l'exécution de travaux conformément aux plans et devis préparés par M. Pierre Langlais, ingénieur-conseil, et devant faire l'objet suivant, savoir: 187-205, aqueduc, égout sanitaire et de surface et voirie.
Les entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis et formules de soumissions au bureau de M. Pierre Langlais, ingénieur-conseil, 2835, Chemin Gomin, Ste-Foy, en versant la somme de quinze dollars ($15.00). Ce montant n'est pas remboursable.
Pour être considérée, toute soumission devra être:
a) conforme aux plans et devis et faite sur les formules officielles fournies par l'ingénieur-conseil;
b) accompagnée d'un chèque certifié à l'ordre de la ville pour un montant égal à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission déposée;
c) remise avant quatre (4) heures p.m., heure avancée de l'Est, lundi le 30 juillet 1973, au bureau du soussigné, 313, avenue Bélanger, Vanier.
Toutes soumissions seront ouvertes publiquement le même jour en présence des intéressés, à compter de quatre (4) heures p.m., dans la salle du conseil, à 313, avenue Bélanger, Vanier.
La ville de Vanier ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.
Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée, et devra porter sur l'enveloppe la mention suivante: "Contrat 187-205".
VILLE DE VANIER, le 17 juillet 1973.

Le greffier-adjoint,
J.M. Rhéaume

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées aux Travaux Publics du Canada, Case Postale 260, 180 rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q. et portant la mention: "SOUMISSION POUR:
Réparations au quai,
Mont-Louis,
Cté. Gaspé, P.Q.
seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après midi (heure avancée de l'Est), le 8 août 1973.
On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de notre bureau: C.P. 260, Rimouski, P.Q.
On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission aux bureaux de Rimouski.
Egalement au(x) bureau(x) de poste de:
MONT LOUIS, STE-ANNE DES MONTS & GRANDE-VALLEE.
Le dépôt sera remis sur retour des plans et devis, en bon état, au plus tard un (1) mois après l'ouverture des soumissions; après cette date le dépôt sera confisqué.
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de garanties spécifiées dans les documents de soumission.
On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

JEAN-PAUL THIBAULT
Gérant, Services Administratifs.
Rimouski, le 18 juillet 1973.

LA COMMISSION REGIONALE JEAN-TALON
APPELS D'OFFRES

La Commission Régionale Jean-Talon recevra jusqu'à **11.00** heures (heure légale) **le 9 août 1973,** à 850 Place Sorbonne, Charlesbourg, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture des projets énumérés ci-après:

PROJET NO	DESCRIPTION	LIVRAISON
73-42	Equipement, machinerie, outillage et tables de travail pour atelier de débosselage et peinture.	Polyvalente de Charlesbourg.
73-43	Equipement, machinerie et outillage pour atelier petits moteurs et fibre de verre.	Polyvalente de Charlesbourg.
73-44	Tables de travail pour laboratoire.	Polyvalente Notre-Dame-des-Laurentides.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission Régionale auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque visé de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre ou à tout autre montant décrété par la commission régionale. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission régionale et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Régionale Jean-Talon.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans et devis et autres documents à compter de **Lundi le 23 juillet 1973, de 8.30 a.m. à 4.00 hres p.m.** auprès de l'acheteur de la Commission Régionale, Monsieur Jean-Paul Tanguay, 850, Place Sorbonne, Charlesbourg.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu, à **11.00** heures (heure légale) **le 9 août 1973,** à 850 Place Sorbonne, Charlesbourg.

La Commission régionale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes.

Fait à: Charlesbourg
Le: 16 juillet 1973.

Fernand Robitaille,
Directeur Général.

AVIS JUDICIAIRE

AVIS LEGAL

PAR ORDRE DE: GASTON BELIVEAU, AGENT
EN VERTU D'UN ACTE FIDUCIAIRE
RE: L.P. BERGERON LIMITEE

DEUX JOURS DE VENTE A L'ENCAN

A DEUX ENDROITS
INVENTAIRE DE PLUS DE $200,000.00:

QUINCAILLERIE / MATERIAUX DE PLOMBERIE & ACCESSOIRES / ACCESSOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAINS / ARTICLES DIVERS / ACCESSOIRES DE PEINTURE ET JARDIN / OUTILLAGE MECANIQUE / MATERIEL ROULANT / MOBILIER DE BUREAU / MOBILIER DE MAGASIN / MATERIAUX & EQUIPEMENT MANUEL.

PREMIERE JOURNEE - MARDI, LE 24 JUILLET 1973 - A: 10.30 hres am.
AU: 925 RUE BIBEAU, ST-HYACINTHE, QUE.
(PRES DE RUE DE LA CONCORDE)

DEUXIEME JOURNEE - MERCREDI, LE 25 JUILLET 1973 - A: 10.30 a.m.
AU: 251 CHEMIN ST-OURS, SOREL, QUE.

QUINCAILLERIE:
SOUPAPES DE BRULEUR A HUILE DE HAUTE PRESSION / CLES RIDGID / CLES A TUYAUX / GROS CISEAUX / FRAISES A TUYAU RIDGID / CINTREUSES A TUBES / COUSSINETS RIDGID / TETES DE COUSSINETS RIDGID / CISEAUX PROTO / MATOIRS PROTO / RACCORDS DE BOYAU / CISEAUX A PIERRE ET RELAIS PROTECTO / HUMIDIFICATEUR / PLAQUES DE MOTEURS ½ HP / FOREUSE A CIMENT / VIS A BOIS / DISQUES DE PERCEUSE RAWL PLUG DURIUM / MANCHES DE HACHE / ROBINETS / TOURNE-A-GAUCHE / RURANS / LAMES D'OUTIL / CINTREUSES A TUYAUX / SOUPAPES HONEYWELL / COMMANDES / PINCES A TUYAUX / MINI-ATELIERS WELLER / NETTOIE-DRAIN / COMPAS / MARTEAUX / ECROUS / BOULONS / CLOUS / FILTRES / PINCES / POIGNEES DE PORTE / PORTE-SERVIETTES CHROMES / FOREUSE A BOIS / FOREUSE A ACIER / SCIES / RAWLCRETTE / RELAIS / THERMOSTATS / ROBINETS / REGULATEURS DE CHALEUR MASTER / SCIE MILWAUKEE & LAMES / ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS / TOBOGGANS / RIDEAUX DE DOUCHE / CLES DE CABINET / PLAQUES / SIEGES DE TOILETTE / TABOURETS DE SALLE DE BAINS / PEINTURE / VARATHANES / COULEURS DE TEINTURE / RESERVOIRS EXACTA / THERMOSTATS / ENSEMBLES DE POTS / ASPIRATEURS / BOUILLOIRES / ARBRES DE NOEL / RELAIS / CABINETS DE MEDECIN / NETTOYEURS POUR FOSSE SEPTIQUE / ROULETTES SHEPHERD / PANIERS A LINGE / POLY PERKS / BARRES EN BOIS / NECESSAIRE D'ARROSAGE / BATONS DE HOCKEY / ACCESSOIRES DE PLOMBERIE / VADROUILLES / BALAIS / RONDELLES / TUYAUX / VIS / PEINTURE A PISTOLET / POLYFILLA / POIGNEES DE PORTE / SERRURES DE PORTE / GARDE-PORTE / EMBACLES / VIGORO / TABLETTES DE SALLE DE BAINS / POELES A BOIS / FOYERS EXTERIEURS / CAISSES / CIMENT A JARDIN / ORNEMENTS / BRIQUES REFRACTAIRES / ETC... ETC...

MATERIAUX DE PLOMBERIE:
GRANDEURS ASSORTIES DE: A.B.S. / TUYAUX DE PLASTIQUE / RACCORDS / COUDES / "Y" / "T" / EQUERRES / TUYAUX EN FER STATION CAST / RACCORDS / "Y" / "T" / EQUERRES / TUYAUX TRANSITE ET RACCORDS / SOUPAPES DE PURGE / CALIBRES AMETEK / POMPES POUR SYSTEMES HYDRAULIQUES / CONTROLES DE NIVEAU POUR CHAUDIERE A EAU CHAUDE / FILTRES EN SEMI-ACIER / SOUPAPES DE CONTROLE FLO / SIPHONS DE RADIATEUR / PURGEURS DE VAPEUR THERMODYNAMIQUE / SOUPAPES DE SURETE / CUVETTES / BAIGNOIRES / EVIERS EN ACIER INOXYDABLE / EVIERS DE SALLE DE BAINS / JAUGES D'HUILE EUROGAUGE / ROBINETS / POMPES / ACCESSOIRES POUR LA DOUCHE / EGOUTTOIRS DE CUISINE / CLAPETS / ROBINETS / TRANSFORMATEURS / EPURATEURS D'EAU PALL GUARD / BILLES DE RESERVOIR / FILTRES A EAU / SIPHONS / POMMES DE DOUCHE / ACCESSOIRES D'INSTALLATION POUR EVIER / TUYAUX / GICLEURS / ROBINETS DELTA / MASTIC POUR LE BAIN / ENSEMBLES DE TUYAUX A DOUBLE COUDE / SOUPAPES DE CHASSE POUR URINOIR / ROBINETS / RACCORDS EN CUIVRE / "T" EN CUIVRE / ADAPTEURS EN CUIVRE / RACCORDS EN CUIVRE / ANGLES EN CUIVRE / "Y" EN CUIVRE / COUDES ET SIPHONS EN CUIVRE / CUVETTES / LAVABOS / RESERVOIRS A EAU CHAUDE / RESERVOIRS DE DILATATION / TUYAUX DE POELE / CONDUITS A AIR CHAUD / TUYAUTERIE EN CUIVRE / SOUPAPES DE RETENUE / SOUPAPES DE PRESSION / ROBINETS VANNES / SOUPAPES DE MOTEUR / SOUPAPES DE ZONE / PURIFICATEURS D'AIR / SERRURES EN CUIVRE ET LAITON

Débat du "30 milles carrés"

Les citoyens d'Esprit-Saint obtiennent gain de cause

Par Claude VAILLANCOURT
de notre bureau de Rimouski

Les citoyens de la municipalité d'Esprit-Saint, dans le comté de Rimouski, viennent de remporter une autre victoire.

Bien que rien ne soit encore officiel, certaines modalités devant être réglées dans les prochains jours, ils ont tout de même enregistré des points qui militent en leur faveur relativement au débat du "30 milles carrés", une forêt domaniale sise dans leur secteur.

On se rappelle qu'il y a quelques semaines, ils avaient lancé un ultimatum au gouvernement du Québec, lui laissant savoir clairement qu'ils allaient prendre en main cette forêt si des changements majeurs n'étaient pas effectués dans le procédé de coupe.

1- Ainsi, ils ont obtenu l'assurance qu'il n'y aurait plus de coupe de bois, dite à blanc, parce que cette méthode viendrait, au bout de quelques années, éliminer cette richesse. Dovénavant, une coupe sélective sera effectuée, sous la surveillance étroite du Fonds de recherche de l'université Laval.

2- En outre, les droits de coupe ne seront pas cédés à un particulier. Cette année, la société Rexfor y prendra pied pour le déboisement rationel d'une partie de ce territoire. Ce sont des citoyens d'Esprit-Saint qui y travailleront.

3- Enfin, ces mêmes gens se réunissaient, hier soir, pour présenter une soumission d'abat du bois de la société Rexfor. Si leur soumission étit acceptée, ils revendraient ce bois à des entrepreneurs de la région afin que ces derniers puissent l'exploiter.

Ces renseignements constituent le bilan des négiociations qui durent depuis deux semaines entre les représentants du ministère des Terres et Forêts et ceux du comité de citoyens de l'endroit.

Il est acquis également que le ministère construira un pont sur une rivière qui traverse le secteur tout comme il y aménagera une route d'accès.

"D'autres renseignements seront fournis à la population au cours d'une prochaine assemblée, dimanche soir", a confié un porte-parole du groupe de citoyens.

"Nous sommes sur la bonne voie et nous allons gagner parce que le développement du territoire, d'une façon rationnelle, constitue la survie de la municipalité," a-t-il conclu.

Mise au point de la compagnie Mannix Ltée

NDLR — Le texte ci-joint s'inscrit dans le débat sur la sécurité sur les chantiers de construction qui a suivi l'accident survenu en novembre dernier aux chantiers de la compagnie Mannix, à Mont Wright, au Nouveau Québec. L'accident avait coûté la vie à 7 ouvriers de la construction.

Le verdict du coroner Roch Lefrançois, dans cette affaire, devait être rendu public le 29 juin dernier; sa publication a finalement été remise à une date ultérieure cet été.

L'article du Soleil, édition du 12 mai dernier, auquel le texte se réfère, rapportait l'entrevue de M. René Lemire qui venait de démissionner de ses fonctions d'officier de sécurité pour le compte de la compagnie Mannix. Les propos mis en cause sont donc ceux de M. Lemire.

"Le Journal Le Soleil a fait grand état de la démission de Monsieur René Lemire, en tant qu'officier de sécurité de la Compagnie Mannix (Québec) Ltée dans son édition du 12 mai 1973. Voici à ce sujet une mise au point de la Compagnie Mannix (Québec) Ltée."

"Depuis février 1973, la Compagnie Mannix (Québec) Ltée a à son emploi, pour le chantier du Mont Wright, Monsieur Jean-Paul Pronovost engagé en tant qu'officier des relations ouvrières et de sécurité. Monsieur Pronovost a plus de quinze ans d'expérience à divers titres sur des chantiers de construction de la Province de Québec. Celui-ci, dès sa nomination, a pris en mains la présidence des Comités de sécurité et l'application des règles de sécurité. Avant l'arrivée de Monsieur Pronovost, l'application des règles de sécurité sur le chantier était faite par les officiers de sécurité de la compagnie U.S.S. Consultants of Canada Limited."

"En avril 1973, la compagnie a décidé d'engager un autre officier de sécurité pour seconder Monsieur Pronovost. C'est à cette occasion que Monsieur René Lemire fut engagé."

"Il faut dire que Monsieur René Lemire n'avait alors aucune expérience en tant qu'officier de sécurité, mais il fut quand même engagé avec l'intention de l'entrainer à l'ouvrage sous la supervision de l'officier de sécurité de la compagnie, soit Monsieur Pronovost."

"Contrairement à ce qu'a pu affirmer Monsieur Lemire, personne de la compagnie n'a jamais refusé de collaborer avec les officiers de sécurité pour appliquer les règlements de sécurité émis par le Ministère du Travail. L'incident particulier apparemment mentionné par Monsieur Lemire est nettement erroné tel que rapporté dans l'édition du Soleil du 12 mai 1973."

"En fait, des hommes ont installé une pompe à ciment dans une excavation à ciel ouvert d'une profondeur de soixante pieds. Une partie de la paroi de cette excavation avait déjà été recouverte d'un treillis métallique afin de contrer les chutes de roches et de cailloux toujours possibles à cause de la nature de la pierre formant la paroi. Par contre, la partie non-couverte de treillis métallique était constituée d'un roc solide non sujet à de telles chutes. Malgré ceci, à la suite d'une recommandation de Monsieur Lemire, Monsieur Taite décida de recouvrir d'un treillis métallique cette partie par surcroit de prudence. Alors que les employés étaient en train d'installer le treillis métallique sur l'autre paroi, Monsieur Lemire a ordonné la cessation de tous travaux au fond d'excavation, alléguant la possibilité de chute de roches. Le travail fut donc arrêté tel que requis par Monsieur Lemire jusqu'à ce que Monsieur Pronovost, le supérieur de Monsieur Lemire, vint vérifier sur les lieux la situation et confirma que les mesures de sécurité proposées par Monsieur Taite pendant l'installation de treillis métallique était satisfaisante pour assurer la sécurité physique des employés travaillant au bas de l'autre paroi, laquelle était déjà couverte de treillis métallique."

"C'est dans ces circonstances que Monsieur René Lemire décidait de donner sa démission. Après au plus trois semaines d'expérience à titre d'officier de sécurité, Monsieur Lemire semblait prétendre avoir une connaissance plus extensive dans ce domaine que Monsieur Taite qui travaille dans la construction depuis plus de vingt ans et que son supérieur, Monsieur Pronovost qui travaille depuis plus de quinze ans dans la construction."

"Depuis ce temps, la Compagnie Mannix a remplacé Monsieur Lemire par un autre officier de sécurité lequel continue à seconder Monsieur Pronovost."

"Ainsi donc, il était erroné d'affirmer tel que l'a fait Le Soleil, le 12 mai 1973, qu'il n'y avait pas d'officier de sécurité à l'emploi de la Compagnie Mannix puisque depuis la fin d'avril, et sauf pour une période d'environ une semaine, celle-ci a effectivement eu deux officiers de sécurité en poste sur le chantier, et ce à ce jour."

Lisez ceci avant de manger des champignons marinés

OTTAWA (PC) — Le ministère fédéral de la Santé a ordonné hier le retrait immédiat du marché de toutes les boites de champignons marinés de marque PASTENE et demande aux consommateurs de retourner ces champignons au magasin d'alimentation sans les goûter.

Cette décision du ministère de la Santé fait suite à un diagnostic de botulisme rapporté à Montréal et de résultats préliminaires indiquant la possibilité de toxines botuliques dans les champignons marinés de Pastene.

Le botulisme est une maladie très sérieuse, rappelle le ministère qui demande aux consommateurs possédant ce produit de ne pas le goûter et de le rapporter là où ils se le sont procuré.

Le produit en question ne porte pas de numéros de lot, ce qui force le gouvernement à exiger le retrait de toute la production. Les champignons marinés de marque Pastene sont présentés en bocaux de 16 onces et demie; ils sont produits aux Etats-Unis et distribués à travers le Canada par la compagnie Pastene Ltée de Montréal.

Le prix du pain augmentera d'au moins trois cents

TORONTO (PC)— Le prix du pain va augmenter d'au moins trois cents - dans le cas d'un pain ordinaire - et non pas d'un cent, comme le prévoit le gouvernement fédéral, a déclaré vendredi à Toronto, M. Peter Wygant, porte-parole de General Bakeries Ltd.

Le ministre chargé de la Commission du blé au Canada, M. Otto Lang, avait annoncé jeudi que la Commission allait demander de 45 à 55 cents de plus aux meuniers pour un boisseau de farine, ce qui, disait-il, allait amener des hausses d'un cent dans le prix d'un pain ordinaire.

M. Wygant, tout en disant que cette annonce constituait une véritable surprise, a fait savoir que les hausses de prix seraient plutot de l'ordre de trois, et même parfois quatre cents, pour un pain ordinaire.

Il ajoute que les boulangers aussi bien que les meuniers devront investir plus d'argent dans leurs affaires, et que "ça coûte de l'argent pour trouver de l'argent".

Au moment où le pain sera offert au consommateur, précise-t-il, le détaillant aura eu à payer deux cents et demi de plus seulement pour ne rien perdre, ce qui fait qu'il devra augmenter ses prix d'au moins trois cents.

M. Wygant s'est défendu de critiquer la décision du gouvernment, disant qu'il ne critique que son interprétation des effets qu'elle aura.

Il fait remarquer que le gouvernement annonce une hausse d'un cent et que, dès lors, ce seront les boulangeries qui seront critiquées si la hausse dépasse ce qu'Ottawa annonce; et qu'elles seront accusées de vouloir faire des bénéfices exagérés.

Les portes en verre, désormais incassables

OTTAWA (PC) — Un nouveau règlement obligeant les fabricants à utiliser du verre incassable pour les portes patio et les portes coulissantes de baignoires vient d'être adopté dans le cadre de la loi sur les produits dangereux.

C'est ce qu'a annoncé hier le ministre de la Consommation et des Corporations, M. Herb Gray, qui a précisé que le règlement serait en vigueur à compter du premier janvier 1974.

Il a expliqué que cette nouvelle directive aux manufacturiers permettrait de réduire sensiblement le nombre d'accidents attribuables au bris de verre, surtout dans le cas de jeunes enfants.

Une étude du Conseil national de la Recherche a déjà permis d'établir à 10,000 accidents causés annuellement par des vitres brisées au foyer.

Des entreprises ont déjà commencé à produire des vitres incassables pour les portes patio et les portes de baignoire, afin de se conformer au règlement. Un porte-parole du ministère a déclaré qu'il pourrait arriver que cette mesure amène une hausse du prix de ces produits, mais qu'elle n'excèderait sûrement pas $10 par unité.

Des doutes sur vos calculs

OTTAWA (PC) — Si vous n'avez pas encore reçu l'argent que vous avez réclamé sur votre rapport d'impôt 1972, les chances sont que le ministère du Revenu met en doute vos calculs.

Le ministre du Revenu Stanbury a déclaré hier aux Communes que 99 pour cent de l'argent réclamé avaient été payés.

Les autres entendront probablement parler du ministère du Revenu, a déclaré M. Stanbury à Alex Patterson - PC-Fraser Valley East.

M. Patterson s'est informé si le ministère payera six pour cent d'intérêt sur l'impôt versé en trop étant donné qu'il réclame six pour cent d'intérêt sur l'impôt non payé.

Le ministre a répondu que malheureusement la loi a fixé à trois pour cent l'intérêt payé sur l'impôt versé en trop.

MAISONS A APPARTEMENTS
A VENDRE
AUCUN ACOMPTE
6 à 20 logements, directement du Propriétaire - Québec et Rive Sud.
837-0650 - 837-1842

HELENE M.-GRENIER
Psychologue
2797, Valcourt, Québec 10
Consultations: 651-3418

APPRENEZ L'ANGLAIS
Au Vermont
Cours intensifs dans un milieu anglophone. Université catholique. Co-éducationnelle. Atmosphère internationale. Cours de conversation avec laboratoire.
Ecrivez à:
International Student Program
St. Michael's College
Winooski, Vermont 05404
U.S.A.

provigo

GAGNANTS DU 3E TIRAGE

provigala

Provigo et ses membres affiliés, **PROVIGAIN, PROVIBEC** et **PROVIPOP** félicitent les heureux gagnants du tirage du 27 juin 1973.

Voyage pour 2 à Miami Beach par *Travelaide*	Ensemble de lessiveuse-sécheuse et lave-vaisselle *RCA*	Combiné télécouleur AccuColor Super 90 de *RCA*	Automobile *Renault 12* à traction avant
Région # 1 Mme Annette Demers, St-Emile, Cté Montcalm, P.Q. Mrs. Noma Filion, Apple Hill, Ont.	***Région # 1*** Mme Madeleine Blondin, Prévost, Cté Terrebonne, P.Q. Mrs. C. McArthur, 85 Lambton Street, Ormstown, P.Q.	***Région # 1*** Mme Claudette Bordeleau, C.P. 69, Moorcrest, Mascouche, P.Q. Miss Jessie McCallum, 3181 Masson, Montréal, P.Q.	***Région # 1*** M. Jean-Louis Genest, 249 Léo, Longueuil, P.Q.
Région # 2 M. F. Boudreau, 574 Union, Sherbrooke, P.Q. Mme Paul Pepin, 274 St-Philippe, Nicolet, P.Q.	***Région # 2*** Mme Florence Bissonnette, 232 Lacordaire, Ste-Thècle, P.Q. Mme Gisèle Labelle, C.P. 23, Daveluyville, P.Q.	***Région # 2*** Mme Lucienne Dubois, 119 Westmount, Cowansville, P.Q. Mme Jeannette Rodrigue, Mansonville, Cté Brome, P.Q.	***Région # 2*** Mlle Flore Lapointe, 163 Broadway, Shawinigan, P.Q.
Région # 3 Mme Rolande Corriveau, 726 Du Limousin, Ste-Foy, Québec, P.Q. Mme Jean-Marc Desroches, 51 Genève, Val St-Michel, P.Q.	***Région # 3*** M. Gilles Bolduc, 376 rue Dussault, St-Romuald, P.Q. M. Joseph Cloutier, St-Zacharie, Cté Dorchester, P.Q.	***Région # 3*** M. Pierre-Paul Chicoine, 2000 Le Droit, #121, Québec, P.Q. Mme Gisèle Côté, 4 Casgrain, L'Ange-Gardien, P.Q.	***Région # 3*** Mme Marcellin Tremblay, R.R. #2, Grands Fonds, La Malbaie, Cté Charlevoix, P.Q.
Région # 4 Mme Sylvia Fournier, 715 Peupliers, Dolbeau, P.Q. M. Félix Dugal, **301 Ste-Ursule**, Jonquière, P.Q.	***Région # 4*** M. Jean-Guy Fontaine, 81 rue L'Ecole, Jonquière, P.Q. M. Roch Ouellet, 1007 Des Meules, Dolbeau, P.Q.	***Région # 4*** Mrs. Louise Pala, P.M.Q. 100, C.F.B., Bagotville, P.Q. M. J.-E. St-Pierre, 255 Delisle, Chicoutimi-Nord, P.Q.	***Région # 4*** Mme Maurice Boudreault, 2004 Melançon ouest, Alma, P.Q.

Tentez votre chance à nouveau. Un autre tirage aura lieu le 25 juillet, en plus du tirage du gros lot de $25,000 le 1er août 1973. Vérifiez les règlements chez votre épicier Provigain, Provibec et Provipop.
*Bonne chance !



Remise des clefs de la voiture Renault 12 à la gagnante du troisième tirage du concours Provigala.

Apparaissent sur cette photo de gauche à droite: Monsieur Paul Turcotte de Provigo (Québec) Inc., M. Marcellin Tremblay, M. Paul-Emile Lapointe de P. E. Lapointe, La Malbaie, Cté Charlevoix, M. Jean-Louis Lamontagne, Président Provigo (Québec) Inc., Madame Marcellin Tremblay, M. G. P. De Warren de G. St-Arnauld Automobiles Inc..

LE SOLEIL

77e ANNEE — No 165 QUEBEC, SAMEDI 21 JUILLET 1973 PAGE TRENTE-NEUF

Le monde peut s'écrouler, Richard Nixon ne démissionnera pas



Washington (AFP) — A peine sorti de l'hôpital, le président Richard Nixon a annoncé, vendredi matin, de manière spectaculaire, son intention de ne pas se laisser intimider par les journaux et politiciens en proie à la fièvre du Watergate.

"Laissons les autres patauger dans le Watergate; nous allons quant à nous faire notre travail", a lancé le chef de l'exécutif devant plusieurs centaines d'employés rassemblés à la roseraie de la Maison Blanche, où il venait de rentrer après une hospitalisation de huit jours pour pneumonie à virus.

Cherchant à montrer qu'il n'était plus "l'homme malade" qui avait été tenu à l'écart de la scène politique pendant une semaine, le président, qui est âgé de soixante ans, a rejeté les prédictions selon lesquelles il pourrait démissionner avant la fin de son madat en 1976, en raison de la lourdeur de sa tâche et du scandale du Watergate — "sornettes", a-t-il dit — et, il s'est montré d'avance un convalescent peu docile à l'avis de ses médecins qui lui ont conseillé de veiller à son repos: "A cette époque de l'histoire mondiale, personne, investi d'une fonction, aussi importante, ne peut ralentir son rythme", a-t-il assuré.

"Nous allons continuer notre travail", a-t-il annoncé, avant de regagner son bureau où il devait retrouver ses principaux collaborateurs, notamment son conseiller M. Henry Kissinger, qui doit prochainement se rendre à Pékin pour poursuivre l'une de ces "grandes tâches" que M. Nixon s'est assignées.

Le président a quitté, vendredi après-midi, Washington pour se rendre par hélicoptère à Camp David, sa retraite des montagnes du Maryland, où il aime à s'isoler quand il doit prendre d'importantes décisions.

L'une des premières mesures qu'il doit prendre a trait, inévitablement, au Watergate. Ce sera pour lui le premier "test" de sa détermination de ne pas se laisser affaiblir par lses retombées du scandale. Il doit préparer sa réponse à une lettre du sénateur démocrate Sam Ervin, président de la Commission d'enquête sur les irrégularités de la dernière campagne présidentielle, qui lui a demandé mardi d'avoir accès aux enregistrements de conversations téléphoniques faits à la Maison Blanche, et qui pourraient avoir trait à l'affaire.

Officiellement, on se refuse à prédire quelle attitude adoptera le président, qui avait en principe promis de rencontrer le sénateur Ervin. Mais on indique de plusieurs sources que M. Nixon n'a nullement l'intention, pour le moment, de fléchir et il n'accèdera pas à la requête de la commission sénatoriale, maintenant ces enregistrements à l'abri des "prérogatives de la présidence", au nom desquelles il avait déjà, dans une première lettre le 7 juillet dernier à M. Ervin, refusé de déposer devant la commission d'enquête.

Sornettes que tout ça!

Sornettes que tout ça! — Revigoré après huit jours passés à l'hôpital, le président Nixon a qualifié, vendredi, de pures sornettes les rumeurs voulant qu'il démissionne avant la fin de son mandat. Avec le geste d'un chef d'Etat au faite de sa gloire, il remercie ses infirmières de l'Hôpital Béthesda.

Nixon abandonne la pratique des enregistrements secrets

BALTIMORE (Maryland et Washington) (d'après AFP) — Le système secret automatique d'écoute installé à sa demande dans les bureaux du président Nixon et grâce auquel toutes ses conversations sont enregistrées depuis deux ans va être démantelé, rapporte samedi le quotidien Baltimore Sun.

Citant des "sources proches de la situation", le quotidien écrit que les appareils d'enregistrement seront déactivés puis retirés des bureaux présidentiels, mais n'indique aucune date pour cette opération.

L'existence des micros a été révélée, lundi, à la Commission sénatoriale sur l'affaire du Watergate par le "témoin-surprise" M. Alexander Butterfield, ancien adjoint de M. H. R. Haldeman. Les bandes magnétiques d'enregistrement seraient susceptibles de confirmer ou d'infirmer les accusations que M. John Dean, ancien conseiller juridique de la Maison blanche, a porté contre le président.

Par ailleurs le président Richard Nixon a été impliqué personnellement une nouvelle fois vendredi dans une des affaires de tables d'écoute clandestines et d'enregistrements secrets qui tissent la toile de fond du scandale du Watergate.

L'ancien ministre adjoint de la Justice, M. Robert Mardian, a révélé devant la commission d'enquête sénatoriale sur les activités illégales de la dernière campagne présidentielle que le chef de l'exécutif lui-même lui avait ordonné en juillet 1971 de placer en sécurité à la Maison Blanche une série de comptes rendus d'enregistrements de conversations téléphoniques de membres du Conseil national de sécurité et de journalistes trop "bien informés", effectués par le FBI (sûreté fédérale).

Ces enregistrements clandestins, a indiqué M. Mardian, étaient faits sur l'ordre du président à la demande du Conseil national de sécurité, que dirige M. Henry Kissinger, à la suite de fuites comme celles des "dossiers du Pentagone", qui révélaient les aspects secrets de la politique américaine en Indochine. Lorsque M. Nixon a reçu M. Mardian dans sa résidence de Californie, il lui a expliqué, selon ce dernier, que ces fuites "menaçaient" sa capacité de gouverner.

La démission de Khaddafi est refusée



LE CAIRE, (D'après Reuter et AFP) — Le chef de l'état libyen, le colonel Mouammar Khaddafi, a fait savoir hier soir au président égyptien Anouar Sadate qu'il avait démissionné il y a neuf jours et qu'il n'est donc plus maintenant qu'un citoyen parmi les autres.

Le Conseil suprême de la révolution libyenne a toutefois rejeté la démission du colonel Khaddafi, déclarant considérer que sa démission n'a jamais été présentée.

Le colonel Khaddafi a révélé qu'il avait démissionné le onze juillet, dans sa réponse au message que lui avait envoyé le président Sadate. Ce dernier lui disait qu'il le tenait pour responsable des conséquences que pourrait avoir la marche des Libyens, qui ont envahi l'Egypte, pour appuyer le projet de fusion entre les deux pays.

Le message du colonel Khaddafi, diffusé par Radio Le Caire déclare: "Vous savez que j'ai démissionné le onze de ce mois", ajoutant que le président Sadate devait déjà le savoir, puisqu'il le lui avait répété à maintes reprises durant les longs entretiens que les deux hommes d'état ont eus début juillet en Egypte.

Le colonel Khaddafi, qui est président du Conseil de commandement de la révolution libyenne, y déclare qu'il a démissionné pour préparé l'union entre l'Egypte et la Libye, et afin de supprimer tous les obstacles à cet objectif, "y compris mon poste".

Les officiers de l'armée libyenne sont au courant de ma démission, ajoute le colonel Khaddafi, et ils ont essayé de me convaincre de ne pas prendre une telle décision, dit-il.

La référence du colonel Khaddafi au 11 juillet comme date de sa démission, semble correspondre à celle de la fin de la longue visite qu'il a effectuée en Egypte, pour tenter de convaincre les Egyptiens de réaliser l'union le 1er septembre.

Le colonel Khaddafi a quitté Le Caire par la route, le 9 juillet et la date de sa démission pourrait coincider avec son retour à Tripoli.

A propos de la marche de l'Unité, le colonel Khaddafi déclare: "Je vous assure, en tant que simple citoyen, que j'ai été aussi surpris que vous en apprenant cette marche. Je joins ma voix à la vôtre et je lance un appel à ceux qui prennent part à la marche pour qu'ils obéissent à vos ordres"

20,000 Libyens marchent sur l'Egypte pour réclamer l'union égypto-libyenne. Ils sont partis mercredi de Ras Geder, à la frontière tunisienne, et devaient à l'origine se rendre au Caire pour occuper certaines places de la capitale jusqu'à la fusion, prévue le 1er septembre. Le président Sadate s'est opposé à ce projet mais a accepté de laisser venir les Libyens jusqu'à Mersa Matruh.

Les marcheurs ne se sont toutefois pas arrêtés à Mersa Matruh. Ils n'ont même pas voulu assister à la conférence de masse, organisée par les autorités égyptiennes.

Là dessus, dans un message adressé au colonel Khaddafi et aux membres du Conseil de commandement de la révolution libyenne, le président Anouar El Sadate les a mis en garde contre les "conséquences fâcheuses qui peuvent découler de la poursuite de la marche libyenne en dehors de la ville de Mersa Matruh."

Le cortège libyen a été arrêté hier soir à Fouka, à 43 milles à l'est de Mersa Matruh. Les autorités égyptiennes ont bloqué un passage à niveau au moyen d'un train vide et le cortège de véhicules libyen a été paralysé.

A Tripoli, on ingore où se trouve le colonel Khaddafi. Les Libyens n'ont pas encore été informés officiellement que le colonel, âgé de 31 ans, a quitté l'Egypte le 9 juillet.

L'ONU cherche moyen d'enquêter sur les massacres au Mozambique

D'après AFP, Reuter et UPI — Le secrétaire général de l'ONU M. Kurt Waldheim a lancé un appel hier au Portugal pour qu'il entreprenne des négociations destinées à amener une solution pacifique "basée sur le droit inaliénable de la population du Mozambique à la liberté" et le Comité des 24 (comité spécial de la décolonisation), a publié une déclaration demandant au Portugal d'autoriser l'ONU à faire sur place une enquête approfondie sur les atrocités qui auraient été commises par les troupes portugaises au Mozambique.

M. Waldheim a indiqué hier que les témoignages des missionnaires espagnols sur les massacres d'Africains par les troupes portugaises au Mozambique avaient "éveillé la conscience de l'humanité".

Un communiqué écrit de M. Waldheim a été publié après que celui-ci eut reçu le père Hastings, le prêtre britannique qui a été le premier à évoquer les témoignages des missionnaires espagnols dans le quotidien londonien "The Times". Dans son communiqué, M. Waldheim fait part de la "profonde peine" qu'il a ressentie en écoutant le rapport personnel du père Hastings.

Le secrétaire-général de l'ONU rappelle que durant la dernière décennie de nombreuses résolutions de l'organisation internationale ont prié le gouvernement portugais de mettre un terme à "tous les actes de répression" contre la population du Mozambique. Le conseil de sécurité comme l'Assemblée générale ont demandé au Portugal d'entreprendre des négociations destinées à amener une solution pacifique "basée sur le droit inaliénable de la population du Mozambique à la liberté".

M. Waldheim précisait hier: "Je lance un appel sérieux au gouvernement portugais pour qu'il suive cette voie".

Le secrétaire-général demande instamment à tous les pays membres de l'ONU d'apporter leur soutien à la commission spéciale sur le colonialisme dans son enquête sur "le rapport tragique que m'a fait le père Hastings".

Le prêtre a témoigné hier devant cette commission, s'en tenant à la version des faits tels qu'il les a présentés récemment.

La déclaration du Comité des 24 précise d'autre part, que toutes les personnes représentant les autorités militaires et civiles portugaises qui ont été mêlées à ces atrocités "doivent être mises à la disposition des représentants des Nations Unies pour subir un interrogatoire systématique". Cette enquête doit aussi s'effectuer avec le concours des mouvements de libération nationale.

Le comité de décolonisation déclare en outre que l'assistance internationale aux mouvements de libération nationale des territoires portugais d'Afrique doit être renforcée et que "tous les gouvernements doivent retirer au gouvernement portugais tout appui qui lui permet de poursuivre ses guerres coloniales".

Tragique détournement d'un appareil japonais

LONDRES (D'après Reuter et AFP) — Des soldats encerclent le Jumbo-Jet de la Japan Airlines, avec 145 personnes à bord, qui s'est posé sur l'aéroport de Dubai, dans la Fédération des émirats arabes, après un détournement de huit heures et demie qui a débuté hier après-midi au-dessus d'Amsterdam.

Le détournement a fait des victimes. Un des pirates de l'air, une femme, a été tuée, et un membre de l'équipage blessé.

Le blessé a été évacué à Dubai. Il s'agit du commissaire de bord, M. Miyashita. Il a déclaré aux autorités locales qu'une jeune fille avait été tuée par une explosion qui s'est produite en vol.

Ces informations semblent indiquer qu'il y avait une femme parmi les pirates de l'air qui réclameraient la libération de Kozo Okamoto, le seul survivant du commando-suicide qui attaqua l'aéroport israélien de Lod-Tel-Aviv, il y a 14 mois. Une vingtaine de personnes avaient alors été tuées et près d'une centaine blessées.

L'avion devait faire la liaison Paris-Tokyo via Anchorage (Alaska). Il avait 145 personnes à bord: 22 membres d'équipage et 123 passagers. Selon la compagnie, seul neuf d'entre eux ne sont pas des Japonais.

Les pirates de l'air ont pris contact avec la tour de contrôle, mais on ignore encore le résultat de ces premières conversations.

Les autorités de Dubai maintiennent un embargo rigoureux sur les informations, mais de source digne de foi on apprend que le détournement a été effectué par des membres de l'organisation japonaise d'extrême-gauche de l'Armée rouge, aigssant au nom du peuple palestinie.

Les négociations avec les pirates de l'air sont menées par le ministre de la Défense de la Fédération des émirats arabes, Cheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktum.

Selon les bureaux de la Japan Airlines à Paris, l'avion a été détourné peu après le décollage. Plusieurs membres de l'ambassade du Japon à Paris seraient parmi les passagers.

Le détournement a été suivi avec le plus grand sérieux par les autorités israéliennes.

Un Conseil de cabinet improvisé s'est tenu, une partie du gouvernement se retrouvant à la résidence privée de Mme Golda Meir à Jérusalem et restant en contact avec les autres ministres réunis dans les bureaux du premier ministre à Tel-Aviv.

Le général Moshe Dayan, ministre de la Défense, s'est rendu à l'aéroport de Tel - Aviv - Lod, qui a été mis en état d'alerte.

Essais nucléaires

Mouvement en France pour la tenue d'un référendum

PARIS (D'après Reuter, PC et AFP) — Alors que la France s'apprêterait, semble - t - il, à procéder aujourd'hui à la première explosion de sa campagne de tirs nucléaires pour cette année, le président français Georges Pompidou s'est vu demander par différentes personnalités du pays de tenir un référendum pour le recours à l'arme atomique.

Dans une lettre ouverte adressée au président de la république, le Père Charles Avril et M. Louis Besson, député apparente socialiste, demandent: "Acceptez-vous, en tant que chef de l'Etat, le principe de pouvoir un jour pour la France recouvrir à l'arme nucléaire en consultant le peuple de France par référendum ou par tout autre moyen lui permettant de s'exprimer sans ambiguité".

"Etant donné que les gigantesques efforts de la France et les dépenses qu'elle a consenties pour obtenir l'arme nucléaire (le chiffre de 100 milliards avancé n'a pas été démenti) n'ont abouti, remarquent les auteurs de la lettre, "qu'à se doter d'une force de dissuasion qui ne représente pas deux pour cent de la puissance mondiale en ce domaine".

M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, député de Nancy, le pasteur G. Richard-Molard, le Dr Anne-Marie Fritsch, député de Moselle et M. Francis Sanford, député de Polynésie, ont déclaré s'associer à la présente démarche. D'autre part, deux personnalités de Papeete, M. Francis Sanford, et le sénateur Pouvana A Oopaa, ont déclaré hier dans un télégramme à M. Pompidou que si la France continue à procéder à des expériences nucléaires dans le Pacifique, ils demanderont "par l'intermédiaire de l'ONU et auprès du Parlement un référendum sur l'indépendance de la Polynésie française."

PAS DE NOUVELLES

M. Pierre Messmer, premier ministre français, a déclaré hier aux journalistes qui l'accompagnaient en avion de Budapest à Sofia que le blackout sur les essais nucléaires français serait maintenu jusqu'à la fin de la série d'expériences.

Lors des premiers essais, au début des années soixante, chaque explosion était suivie d'un communiqué officiel des autorités françaises. Mais cette pratique a été abandonnée depuis les protestations des pays étrangers à propos des expériences, et chacune de celles-ci est maintenant entourée du secret le plus absolu.

Entre-temps, la frégate néo-zélandaise "Otago", qui se trouve toujours au large de l'atoll de Mururoa, poursuit sa protestation silencieuse. Mais l'équipage était mis en état d'alerte dès hier.

Hier matin, tout semblait indiquer que la première explosion de la nouvelle série était imminente. De l'Otago, on pouvait apercevoir le gros ballon auquel la bombe est suspendue pour l'explosion, et l'équipage a passé six heures aux postes de sécurité avant d'arriver à la conclusion que l'essai n'aurait pas lieu.

AVOCATS

BOILY CHARLES
HENRY NICOL
BOULIANNE MICHEL
TRUDEAU LAURENT
GIROUX MICHEL
BERNATCHEZ ANDRE
POULIN MICHEL
580 est, Grande-Allée, Québec
Tél.: 529-9251

Vous ne voulez pas n'importe quelles Photos ce jour-là! Fiez-vous à des experts.
ALBUM-COULEUR
Prix à portée de $75.00
Aussi nous fabriquons des faire-part, et cartes pour toutes autres occasions.
SERVICE DE PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS
522-3838
STUDIO DE PHOTO QUEBECOIS
Spécialités: Photo scolaire, carte d'identité, service professionnel
394, RUE DU ROI, QUE. 2 - TEL.: 522-3838

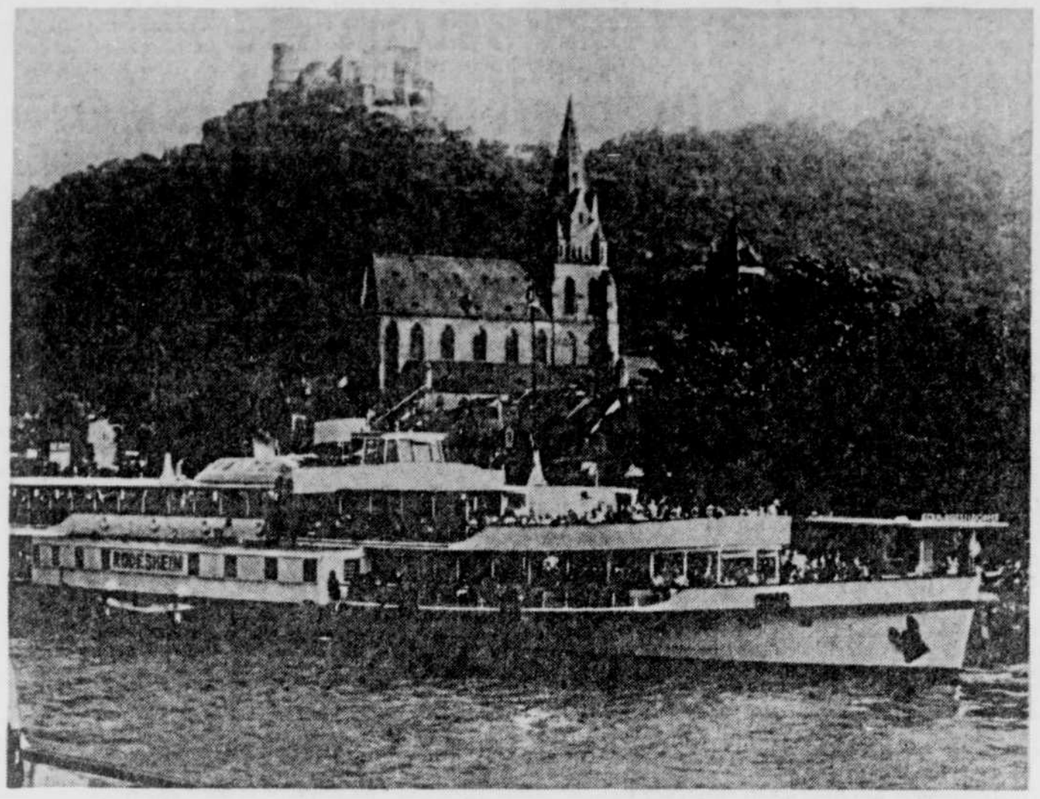
MOTELS
STE-FOY, CENTRE-VILLE.
RIMOUSKI: 20 unités
MONT-JOLI: 26 unités
REVENUS BRUTS 3/4 million
TV COULEURS
INFORMATIONS: Réal Dessureault (418) 653-3925
Rosaire Turcotte (418) 849-2896
Trust Royal

CERAMIQUE DECOR
Importateur - Distributeur
Le plus vaste choix de tuiles céramiques pour murs et planchers au meilleur prix!
Service de décorateurs experts à domicile, gratuitement
555, 1re avenue Québec 525-6553
JAMAIS DE CIRAGE ET DE FROTTAGE

Financement sur place
'73 SUZUKI
RABAIS SUR LIQUIDATION DE MOTOCYCLETTES SUZUKI 1973 SEULEMENT
PRESTO SPORTS
CHARLESBOURG, P.Q.
4252, BOUL. HENRI-BOURASSA, QUEBEC 7 / TEL.: 628-2317

vacances voyages

CHRONIQUE PUBLICITAIRE



SUR LE RHIN, au large d'Oberwesel, on peut admirer le château de Schoenburg, perché sur une colline.

La RHENANIE, refuge des amateurs de romantisme

Par Harry Berry
(Editorial Services)

OBERWESEL — C'est en 1936 que j'ai visité Oberwesel sur le Rhin pour la dernière fois. C'était aussi mon premier voyage à l'étranger.

A l'époque, le maire avait accueilli notre groupe sur la place du marché et avait terminé son discours en exprimant le souhait qu'il n'y ait plus de lutte entre les Allemands et les Anglais.

Trois ans plus tard son rêve, comme le nôtre, s'est effondré. Mais pour moi le Rhin était toujours ce pays romantique de rêve, ces pittoresques villes et villages sur les berges, ces vignobles en terrasses interrompues fréquemment par d'imposants châteaux, la musique, la danse, les fêtes du vin et la gaieté dm peuple rhénan.

Ce voyage avait été pour moi le moment le plus excitant de ma jeunesse, et j'en avais gardé la nostalgie au cours des ans. J'étais bien décidé à y retourner, mais ce n'est que récemment, après plus de 36 ans, que je suis revenu à Oberwesel. Après deux heures de vol de Londres à Cologne, je montais dans un train allemand. Au cours du voyage vers le sud, le long de la vallée du Rhin, je commençais à m'impatienter et j'étais très ému en débarquant dans la petite gare. La Rhénanie n'avait pas changé. Aucun gratte-ciel ou immeuble de béton ne gâchait le paysage. Tout était exactement comme dans mes souvenirs.

Oberwesel, sur la rive gauche à deux milles en amont du fameux rocher de la Lorelei, est au centre même de la "Trouée héroique" du Rhin. C'est une ville médiévale fortifiée de dix-huit tours solides, dominée par le superbe château de Schoenburg perché au sommet d'une montagne; c'est l'endroit parfait pour le repos.

Si vous aimez la marche, vous pouvez vous promener le long des calmes sentiers dans les bois, les prés et la campagne environnante. Ou vous pouvez tout simplement vous détendre dans les jardins du bord du Rhin à déguster du vin, respirer l'air des vignobles et regarder passer les bateaux.

Il est encore plus agréable d'admirer le paysage à bord d'un "vapeur" du Rhin. L'excursion peut durer toute la journée; ou bien vous pouvez en profiter pour explorer les vieilles villes romantiques. Et si vous perdez la notion du temps au cours de votre visite et manquez le dernier bateau, vous pouvez toujours rentrer en train moyennant un léger supplément.

Le long du Rhin, presque toutes les villes offrent une fête du vin; j'ai assisté à celle de Bacharach, splendide ville à quelques milles au sud d'Oberwesel. Le matin, la fanfare municipale jouait des airs du Rhin sur la place du marché; les gens chantaient et dansaient. L'après-midi, il y eut un défilé de chars multicolores représentant tous une ville vinifère dans les rues étroites de la ville.

Les Allemands des villes et villages voisins qui se réunissent par centaines pour ces occasions viennent là pour s'amuser. Comme les Gallois, ils adorent chanter. Tout se fait sans tapage. La Rhénanie est le refuge de ceux qui veulent passer des vacances différentes. C'est un changement fort agréable après les hôtels modernes sans caractère, les repas sans goût et les plages encombrées de la Méditerranée.

En fait, la plupart des hôtels de Rhénanie sont de type familial, et vous ne trouverez que rarement des chambres avec salle de bains. Mais, quelle que soit l'importance de votre hôtel ou Gasthaus, ils sont tous d'une propreté irréprochable, et les aubergistes feront tout pour vous être agréable. Le mark valant environ 35½ cents, une chambre pour deux avec petit déjeuner dans un petit hôtel peut coûter entre $7 et $16. Les repas, et on sert de bonnes parts, varient entre $3 et $4.50.

LES VOYAGES, C'EST NOUS!



Tours et séjours organisés - croisières - billets d'avion et bateau - réservation d'hôtels - location d'autos - informations.
Consultez-nous sans obligation.
Tous nos services sont gratuits.
CLUB VOYAGES ET VACANCES
965, Route de l'Eglise, Ste-Foy
651-6080

MANIC-5, SEPT-ILES (4 jrs, nombreuses excursions) $68
ATLANTIC CITY (9 jrs) Départ chaque semaine $99 $139 $169
TOUR DE GASPESIE 4-7 août $69
Escompte aux personnes âgées et aux jeunes!
PLACES LIMITÉES!
WASHINGTON, JAMESTOWN New York, Virginia Beach. 11-15 août $98
TORONTO, NIAGARA, MILLE-ILES 18-21 août, 1-3 sept $59
ESTRIE, MEGANTIC Vallée du Richelieu, Vieux-Montréal $49
HOWE CAVERNS, AURIESVILLE, LAC GEORGE 1-3 sept $57
RESERVER TÔT!
AUTRES VOYAGES
LA GASPESIE (7 jrs) à partir de $195
LA CALIFORNIE (23 jrs) A partir de $460
AGENCES FRANCISCAINES
VOYAGES A.F. LTÉE
Saguenay: 542-0367
Riv.-du-Loup: 862-7899
Lac-St-Jean: 348-6392
900, 8e av., Québec 3: 523-0821

WILDWOODS sur mer
L'endroit idéal pour les vacances de toute la famille
North Wildwood - Wildwood - Wildwood Crest
Des commodités et du plaisir à profusion à des prix abordables.
Ecrire pour recevoir gratuitement le guide de vacances comprenant un lexique de 196 pages en couleurs sur les commodités.
Precisez le logement que vous desirez
Motel Hotel Chambre Appartement
Dept 35, Box 905, Wildwood, New Jersey, 08260.
WOPLD'S FINEST AND SAFEST BATHING BEACH

Passez vos vacances dans une villa... Une villa dans le ciel... de Jamaïque à l'hôtel

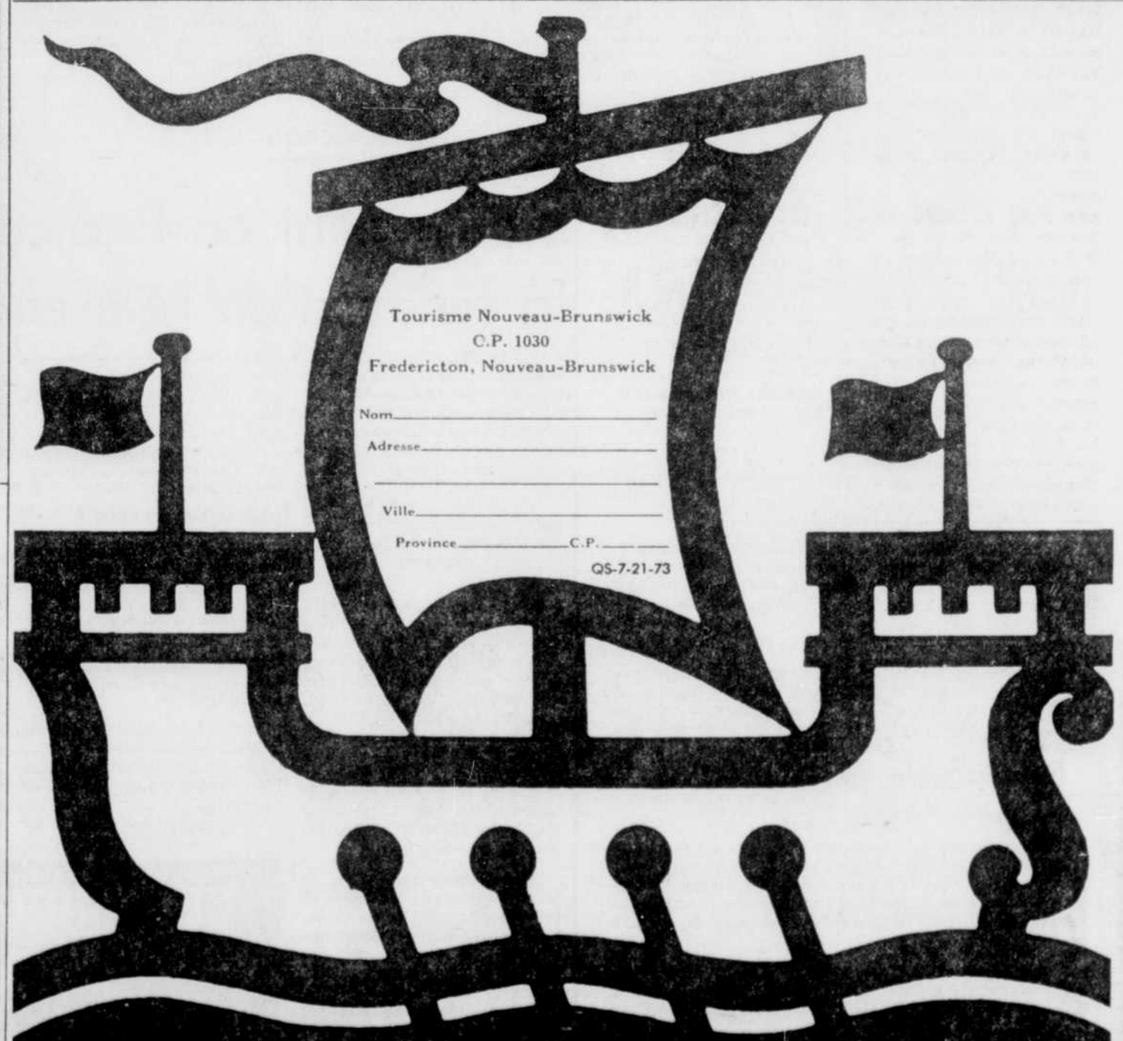


TURTLE BEACH TOWERS
P.O. BOX 73 OCHO RIOS JAMAICA TEL: 974-2646 / CABLE: TURTLETOWERS
Située à Ocho Rios sur la célèbre côte nord de la Jamaïque. Suites de grand luxe de 1-2 et 3 chambres, toutes avec cuisinettes équipées.
- Service de bonnes et gardiennes d'enfants disponibles.
- Plage naturelle et aussi, grande piscine.
- Pour autres renseignements voyez votre agent de voyages ou composez (514) 861-9074 à Montréal ou écrivez:
- Snack bar, restaurant et supermarché sur place.
- Golf, tennis, équitation tout près.
Turtle Beach Towers, P.O. Box 73, Dépt Q.S., Ocho Rios, Jamaïca.

NE CRAIGNEZ NI LA PLUIE NI LA PENURIE D'ESSENCE
PARTEZ VERS LE PLAISIR ET LE SOLEIL
SUN Stream VACATIONS
ENVOLEZ-VOUS VERS LES BAHAMAS
ALLEZ À FREEPORT
1 SEMAINE DEPUIS $197.* 2 SEMAINES DEPUIS $239.*
Flânez dans le soleil, nagez, faites de la plongée, de la voile ou jouez au tennis ou au golf (golf gratuit sur 2 terrains de championnat, si vous logez au King's Inn). Choix d'hôtels et d'appartements tout équipés, menus de choix, transferts, et nombreux extra. Départ de Montréal chaque samedi par réacté Nordair.
* 2 par chambre
POUR RECEVOIR LE DÉPLIANT COULEUR OU POUR FAIRE VOS RÉSERVATIONS, ÉCRIVEZ OU APPELEZ
VOYAGES Laurier INC.
Edifice Paquet, Place Laurier, face au stationnement gratuit et couvert.
Tél.: 659-1330
Saguenay—Lac-St-Jean
763, boul. St-Joseph, Roberval - 275-0162

VOYAGES P.-E. FLEURY
OLD ORCHARD BEACH 10 au 13 août, 17 au 20 août. $37.00
1000 ILES - TORONTO Chutes Niagara, 31 août au 3 sept. 5 au 8 octobre. $55.00
ATLANTIC CITY WILDWOOD 9 jours, départs les 11 et 18 août inclus $100.00
LA CALIFORNIE 8 au 30 septembre $489.00
LES MARITIMES 11 au 20 août. $165.00
NEW YORK 31 août au 3 sept. $55.00
5 au 8 octobre. $47.00
ATLANTIC CITY New York, Wildwood, 7 jours départ le 28 juillet $90.00
Demandez votre itinéraire
34 rue FLEURY, CHARLESBOURG-OUEST 623-7901

TOURS MONT ROYAL
Suisse - Italie - France $1133
Hollande - Allemagne - Autriche - Tchécoslovaquie $1120
Grèce - Turquie - Israël $1375
Portugal - Espagne - Maroc $995
Italie et Sicile $1123
Mosaïque Européenne $1076
Mosaïque Ibérienne $877
PANORAMA SUD-AMERICAIN
Rio de Janeiro - Buenos Aires - Santiago - Lima $734
Départ de Montréal 6 et 20 juillet - 3 août
Croisière sur le s/s France $545 u.s.
Du 1er au 13 novembre
Prix à partir de
AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC LTEE
Siège Social: 871, chemin Saint-Louis, Québec 6
Tél: (418) 688-3430

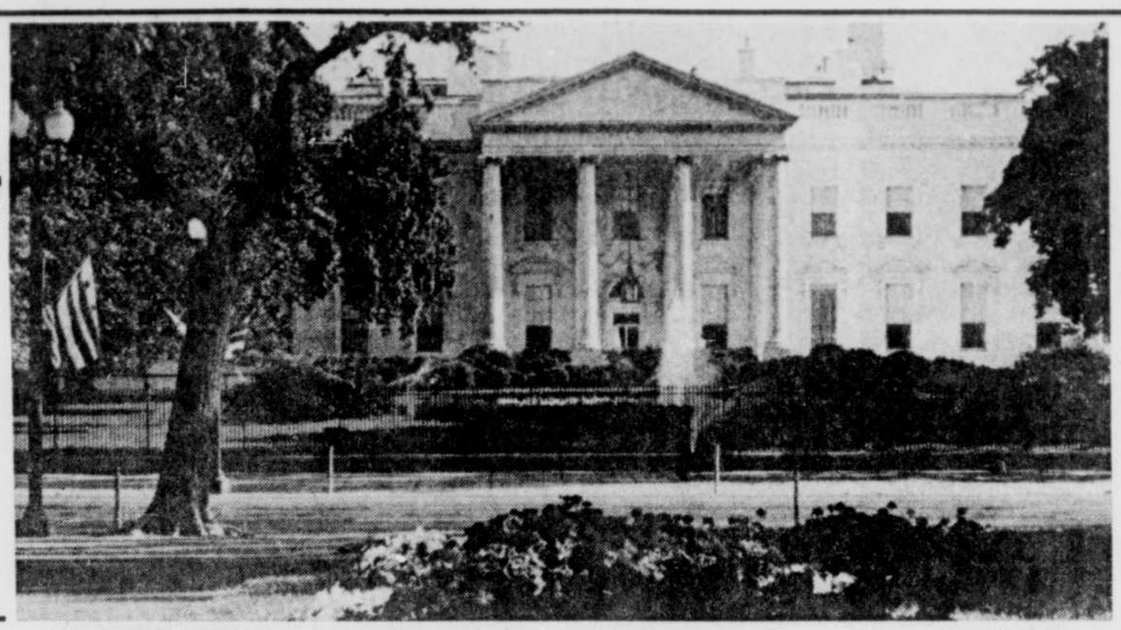


Nouveau-Brunswick
Tous les renseignements nécessaires à un voyage au Nouveau-Brunswick figurent dans notre pochette de documentation gratuite, qui contient une carte routière, un guide des gîtes touristiques et une brochure en couleur sur les plus beaux attraits de la province. Il suffit de nous envoyer le coupon. Notre personnel est à votre service s'il vous faut de plus amples renseignements. Ecrivez-nous sans tarder. La Province Pittoresque

vacances voyages

CHRONIQUE PUBLICITAIRE

WASHINGTON doit à un urbaniste français son cachet européen



LA MAISON BLANCHE est une assez modeste demeure, dont l'intérieur est plus impressionnant que l'extérieur.

"Mon Dieu", s'écria l'Ambassadeur de France, "qu'ai-je donc fait pour être condamné à vivre dans cette ville?" Cela se passait vers 1800, alors que Washington était une ville flambant neuve et inconnue.

L'emplacement avait été choisi par George Washington lui-même, sur les rives du Potomac, non loin de sa Virginie natale. Washington choisit aussi l'architecte et urbaniste, un jeune Français du nom de Pierre l'Enfant, ce qui explique que le plan d'ensemble des avenues, des grilles et des places ait ressemblé au Paris du XVIIIe siècle. De nos jours, le Washington historique a plutôt la forme d'une croix au centre de la ville. C'est du haut du Monument de Washington que vous aurez la meilleure vue de la grandeur du tracé de la ville.

VUE DU HAUT

En une minute, un ascenseur vous hissera au sommet. L'escalier aux 828 marches est décoré de plaques commémoratives. Sur l'une d'elles, on peut lire: "Le plus sûr moyen de sauvegarder les Libertés de Notre Pays est de s'abstenir totalement de tout ce qui enivre". Cela n'inclut probablement pas la vue depuis le sommet!

Le Monument de Washington se trouve au centre d'une croix. La branche horizontale est constituée par le Parc Potomac et l'Ellipse, pelouse ininterrompue allant de la Maison Blanche au Mémorial Jefferson. La branche verticale est constituée par le Mall, vaste étendue de verdure allant du Monument au Capitole. Le haut de la croix est constitué par le Mémorial Lincoln et le miroir de son bassin. La quasi-totalité de ce qu'il faut voir à Washington se trouve dans ce périmètre, et le meilleur moyen d'en faire le tour est de prendre un des minibus du National Parks Service. Le parcours englobe tous les monuments importants, et le tarif est de $2 ($1. pour les enfants); vous pouvez monter dans le bus et en descendre aussi souvent que vous le voudrez, aux arrêts jalonnant le parcours. Voici quelques-uns des endroits qu'il faut visiter.

Le Capitole est le siège du Congrès des Etats-Unis- le Sénat et la Chambre des Représentants. La première pierre fut posée en 1793 mais, comme pour une cathédrale médiévale, il fallut encore attendre 70 ans et plusieurs architectes pour que le grand dôme soit achevé. Vous pouvez visiter la Capitole seul ou avec un guide. Si vous voulez assister à une séance de l'une des deux Chambres, il vous suffit de montrer une pièce d'identité à l'un des huissiers. Nous vous conseillons de prendre le train souterrain qui relie tous les bâtiments du Capitole. C'est amusant, c'est gratuit et c'est plein de sénateurs.

GALERIES D'ART ET MUSEES

Longeant le Mall, voici la Smithsonian institution qui tient son nom d'un Anglais qui ne mit jamais les pieds en Amérique. John Smithson était le fils illégitime d'un Lord anglais qui légua sa petite fortune pour la création d'une société pour la propagation de la connaissance scientifique. A la Smithsonian institution, appelée "le grenier de la nation", vous pouvez voir la cantine de George Washington, ou le "Spirit of St. Louis" de Charles Lindbergh, ce fragile avion qui ouvrit la route à votre propre vol au-dessus des océans. C'est un grenier extraordinaire!

Mais vous réserverez surtout une bonne partie de votre temps et de vos forces pour l'un des hauts lieux de tout voyage aux Etats-Unis: la National Gallery. Ses murs sont couverts d'un ensemble inestimable de tableaux de Raphael, Van Eyck, Picasso et Rembrandt, mais le simple fait de marcher sous son dôme élancé et dans ses grandes salles aux murs de marbre est en soi exaltant. Tout près, les Archives Nationales enchâssent la Déclaration d'indépendance, la Constitution de 1787 et le Bill of Rights (Amendements à la Constitution), qui sont incontestablement les trois documents les plus importants de l'histoire des Etats-Unis. Plus loin, le Bureau de Gravure et d'Imprimerie des billets de banque. Enfin, si vous ne craignez pas de vous remettre entre les mains d'un agent du FBI, vous pouvez visiter le Quartier Général du Federal Bureau of Investigation et assister à une démonstration de tir sur cible par des tireurs d'élite.

LES PRESIDENTS

Le Président des Etats-Unis habite dans une assez modeste demeure appelée la Maison Blanche, où ont habité tous les autres présidents, sauf Washington lui-même. L'intérieur est plus impressionnant que l'extérieur, et vous vous en rendrez compte en suivant la visite organisée.

Vous vous en rendrez compte en suivant la visite organisée.

La Maison où mourut Lincoln est maintenant un Musée, face au théâtre Ford où il fut assassiné. Le théâtre a été restauré; vous pourrez y voir jouer des pièces dans les décors du temps de Lincoln, scrupuleusement reconstitués.

Il y a maintenant à Washington un nouveau lieu de visite, le Centre culturel John F. Kennedy, comportant salle de concert, opéra, théâtre, cinémas, galeries de conférences et d'expositions, et un immense restaurant en terrasse surplombant le Potomac. Ce Centre est à très faible distance, par bus ou par taxi, de Georgetown, où vous pouvez passer un très agréable après-midi, en vous promenant dans les rues pavées, bordées de maisons georgiennes, de bistrots et de boutiques. C'est probablement l'endroit le plus animé de la ville.

TOUT AUTOUR DE WASHINGTON

Plusieurs endroits attendent votre visite dans les environs immédiats de la ville. L'autobus 5 ou 7 vous conduiront au Cimetière National d'Arlington où vous pourrez voir la Tombe du Soldat inconnu et les tombes de John et Robert Kennedy. La ligne 16 vous mènera à l'un des cinq côtés du Pentagone, le Quartier Général des Forces Armées des Etats-Unis. Vous pourrez flâner à votre guise, dîner à la cafétéria, faire des emplettes... ou écouter des concerts en plein air si le temps s'y prête.

La ligne de bus 11a vous emmènera à Mount Vernon, à 12 milles de là. C'est une ravissante construction édifiée en haut d'une colline par George Washington. La ligne 11, elle, conduit à Alexandria, en Virginie. Allez voir le vieux port: on dirait un décor planté pour un drame colonial.

(Source: Office de Tourisme des Etats-Unis)

Un tour exclusif planifié et accompagné par M. Jean Juan, le spécialiste des voyages en groupe
Avec la collaboration de ALITALIA

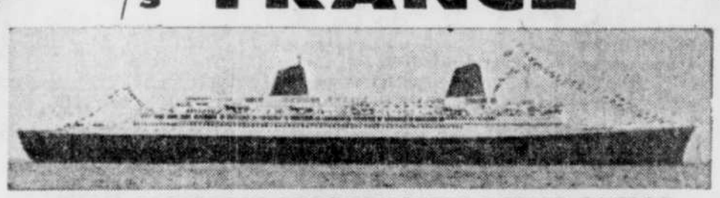
VACANCES EN GRECE du 13 sept. au 4 oct.
MILAN - LACS ITALIENS - ATHENES - CORINTHE
NAUPLIE - CROISIERE DES ILES GRECQUES
GLYFADA - ROME
Départ et retour à Québec.
Renseignements et inscriptions
IATA VOYAGES JEAN JUAN
1033 - Rte de l'Eglise, Ste-Foy - 653-7264

BAHAMAS: avion + hôtel + transferts à FREEPORT
SILVER SANDS (Cuisinette) 1 sem.: $196. 2 sem.: $236. | FREEPORT INN - déjeuners 1 sem.: $197 2 sem.: $230 | F. INN + MAP = 2 repas jr. 1 sem.: $200 2 sem.: $270
MIAMI + W. PALM BEACH: avion + hôtel+déjeuners
SHERATON + COLONNADES 1 sem.: $180 2 sem.: $230 | BROADMOOR (The rest) 1 sem.: $170 2 sem.: $210 | MOTEL CORAL SEAS 1 sem.: $190 2 sem.: $230
ANTILLES ANGLAISES
Avion + Transferts + Cuisinette = Départs samedi et dimanche
2 SEMAINES: Jamaique $299.00 BARBADES: $302.00 NASSAU: $228.00
ANTILLES FRANCAISES: Séjour + Pension
GUADELOUPE 2 SEM.: $180 - (MAP) 2 SEM.: $270 - (MAP)
MARTINIQUE $196 (MAP) $296 (MAP)
ST-BARTHELEMY $150 - Cuisinette $220 - Cuisinette
MEXIQUE-AVENTURES: avion+hôtel+transferts
ACAPULCO "CIM" 2 sem.: $360 3 sem.: $416
GUADALAJARA + P. VALLARTA MAZATLAN - BAJA - GUADALAJARA 2 sem.: $373 3 sem.: $426 2 sem.: $461 (incl. 18 repas)
683-4131 VOYAGES AZUR SOLEIL LTEE 683-9165
BUREAU: Ouvert de 9.00 à 9.00
925, MYRAND, suite 103 (Ste-Foy) Qué.

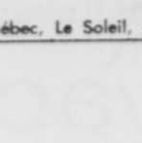
VOYAGE 2000
NOUS TÉLÉPHONER C'EST DÉJÀ VOYAGER
628-2020

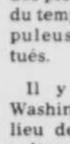

Rév. P. L. Poirier s.j.m., guide
Spécialiste des Lieux-Saints. Professeur de Bible.
TERRE SAINTE Grèce, Belgique, 13-27 sept $898
TOUR D'EUROPE Côte d'Azur, Paris, Marayle-Manial, Avignon, Marseille, Milan, Gênes, Nice, Suisse. 13-27 sept $744
LOURDES, PARIS, LISIEUX Sanctuaires et visites touristiques. 1-7 nov $498
PLACES LIMITEES! RESERVER TÔT!
AGENCES FRANCISCAINES VOYAGES A.F. LTEE 900, 6e AV. QUEBEC 3 - TEL.: 623-6031
Saguenay: 542-6987 Riv.-du-Loup: 862-7889 Lac-St-Jean: 348-6392

MOTEL DES NATIONS
A CINQ MINUTES DU VIEUX MONTREAL ET DU CENTRE-VILLE PAR LE PONT CHAMPLAIN.
100 chambres climatisées, TV Couleur, service téléphonique de 24 heures. Piscine et pataugeuse chauffées, salle à manger licenciée avec service aux chambres, bar-salon.
Pour vous rendre, suivre indications "Pont Champlain": nous sommes à 500' à l'ouest, sur la route 3 (et 15).
Voyez Montréal sous un angle nouveau en longeant le fleuve côté sud. Vous éviterez aussi le gros trafic de la ville tout en profitant d'une vue panoramique sur le grand Montréal, incluant Terre des Hommes, la Ronde, le Port ainsi que la Voie Maritime du St-Laurent et la fameuse écluse de St-Lambert.
7355 boul. Marie-Victorin, Brossard - 671-3751
Membre HOTE et AAA Télex: 05-24897

s/s "FRANCE"

DEUX CROISIERES ACCOMPAGNEES DEPUIS QUEBEC
AUX ANTILLES DU 1er AU 13 NOVEMBRE
ESCALES A NASSAU, ST-MARTIN, MARTINIQUE, STE-LUCIE, LES SAINTES, ST-THOMAS.
PRIX MINIMUM $590. par personne de Québec.
CROISIERE ACCOMPAGNEE PAR M. MICHEL MORDRET
NOEL - NOUVEL AN EN AFRIQUE NOIRE, AUX CANARIES ET AU MAROC. DEPART DE MONTREAL 19 DECEMBRE, RETOUR 3 JANVIER, ITINERAIRE: AVION AIR FRANCE, MONTREAL - PARIS, ESCALES A LAS PALMAS, DAKAR, SANTA CRUZ DE TENERIFE, AGADIR.
PRIX MINIMUM $1,110. par personne de Montréal.
CROISIERE ACCOMPAGNEE PAR M. GASTON L'HEUREUX.
voyages en liberté Inc.
350, CHEMIN STE-FOY (PRES DES ERABLES)
Québec 6 - Tél.: 683-2595
HEURES D'AFFAIRES: Lundi au mercredi 9h. à 5.30 h. P.M.
Jeudi et vendredi: 9h. à 9h. P.M. Samedi: 10h. à 4h. P.M.

La Voyagerie
FLORIDE ET "DISNEY WORLD": $199
1 SEMAINE. DEPARTS DE MONTREAL TOUTES LES SEMAINES.
Incluant transport aérien, séjour à l'Hôtel Fort Harrison, petits déjeuners, 5 dîners, automobile fournie pendant 5 jours, millage illimité, etc...
EXTREME-ORIENT
Paris, Japon, Hong-Kong, Thaïlande.
Départ le 11 sept. Accompagné, de Montréal. Incluant tarif aérien, hôtels de 1re classe, 2 repas par jour (à Paris, petits déjeuners).
3 semaines: $1669
GRECE + ITALIE
Athènes, Péloponèse, Mykonos, Delos, Crète, Capri, Naples, Pompéi, Rome.
Départ le 16 sept. Incluant tarif aérien, croisière, hôtels, 2 repas par jour en Italie, petits déjeuners à Athènes, tous les autres repas en Grèce.
23 jours: $1099
ITALIE-ESPAGNE-PORTUGAL
Rome, Naples, Madrid, Grenade, Séville, Lisbonne.
Départ le 6 sept. Incluant tarif aérien, hôtels de 1re classe, petits déjeuners en Italie, 2 repas par jour en Espagne et au Portugal, visites, etc...
2 semaines: $718
FRANCE-ITALIE-SUISSE
Paris, Nice, campagne française, Florence, Rome, Venise, Alpes suisses, Genève.
Départ le 16 août. Incluant tarif aérien, hôtels 1re classe, tous les repas sauf 4 à Paris et 2 à Rome, transport autocar de luxe, transferts, visites, etc...
3 semaines: $1063
VOYAGES JUAN-DEMERS INC
1023, rue St-Jean, Québec
TEL.: 529-9344
Stationnement gratuit chez Tilden
IATA
VOYAGES FRONTENAC INC
Edifice Pollack, Boul. Laurier, Ste-Foy
TEL.: 651-9610
Filiale de Treasure Tours International
IATA
Ouvert le soir jusqu'à 6h. Les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h. Les samedis jusqu'à 5h.


Ascot
OCEAN END IOWA AVENUE ATLANTIC CITY
Vous aimerez le caractère personnel de nos motels luxueux et simples • Spacieuse piscine extérieure • Déjeuner continental gratuit • Toutes les grandes chambres avec TV, stéréo et téléphone • Unités avec cuisinettes et familiales avec balcons • Ascenseurs • Chaises longues gratuites • Café toujours gratuit • Grand salon entièrement climatisé.
AUCUNS FRAIS POUR ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS PARTAGEANT LE MEME MOTEL • TARIFS MODERES • STATIONNEMENT GRATUIT
Ecrire ou téléphoner: 609-344-5163


HOTEL MOTEL EDGEWATER sur l'océan
Avenue Caroline du sud, ATLANTIC CITY
A compter de $3.50 par jour (2 par chambre)
700 chambres avec vue sur l'extérieur - Ascenseurs - Portiques. Snack-Bar. Bain gratuit. Téléviseur et air climatisé disponibles.
Tarif familial.
STATIONNEMENT GRATUIT A PROXIMITE
Pour réservations Dépt "LE" ou tél.: 609-344-4183

GEARY-KELTON
136 S. Tennessee Ave. Atlantic City, N.J.
A proximité de la plage
Un hôtel très sympathique.
115 magnifiques chambres - salle de bains privée - ascenseur - tarifs familiaux réduits - appartements - vérandas - boisgnade gratuite - déjeuner.
Chambres à air climatisé disponibles.
Escompte sur billets pour divertissements.
STATIONNEMENT GRATUIT
$3.50 et plus par personne 2 par chambre
Téléphonez à ATLANTIC CITY: 609-345-6121.

Atlantic City Barbizon MOTEL
PRES DE L'OCEAN SUR NORTH CAROLINA AVE.
Les enfants de moins de 14 ans sont logés gratuitement avec leurs parents.
— PISCINE GRATUITE
— TV GRATUITE DANS LES CHAMBRES
— 100% AIR CLIMATISE
— STATIONNEMENT GRATUIT
— DEJEUNER CONTINENTAL GRATUIT
— UNITES DISPONIBLES

de $8.00 par jour par personne, chambres doubles
suppl. $3.50 par jour de pour les chambres de luxe
Déjeuner et dîner
POUR RESERVATIONS: ECRIRE OU TELEPHONER A: (609) 348-0134

Boardwalk Bonanza $7

Tarifs réduits pour les familles!
A partir de $7. par personne, deux par chambre.
En bordure de la mer
Cuisinettes disponibles.
Piscine neuve et pont-promenade.
Télévision gratuite! Stationnement gratuit!
A seulement 2 coins de rues du quai.
Ecrire ou téléphoner pour réservation immédiate.
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept. QL-6, Boardwalk à Massachussetts Ave. ATLANTIC CITY, N.J. 08401
Phone 800-344-0444 or 800-344-1883

Chester Inn
132 S. NEW YORK AVE. ATLANTIC CITY
"L'Auberge de l'hospitalité"
A quelques pas du Boardwalk et de la plage.
100 confortables chambres — STATIONNEMENT GRATUIT — Déjeuner Continental gratuit — Chambres économiques — Appartements et salles climatisés — Chambres avec TV et air climatisé — Cuisine commune — Ascenseur — Salle de cocktail.
PISCINE ET TERRASSE EXTERIEURES
TARIFS FAMILIAUX SPECIAUX
POUR RESERVATIONS ECRIRE OU TELEPHONER A: 609-345-1964
ECRIRE POUR LA CEDULE DES TARIFS

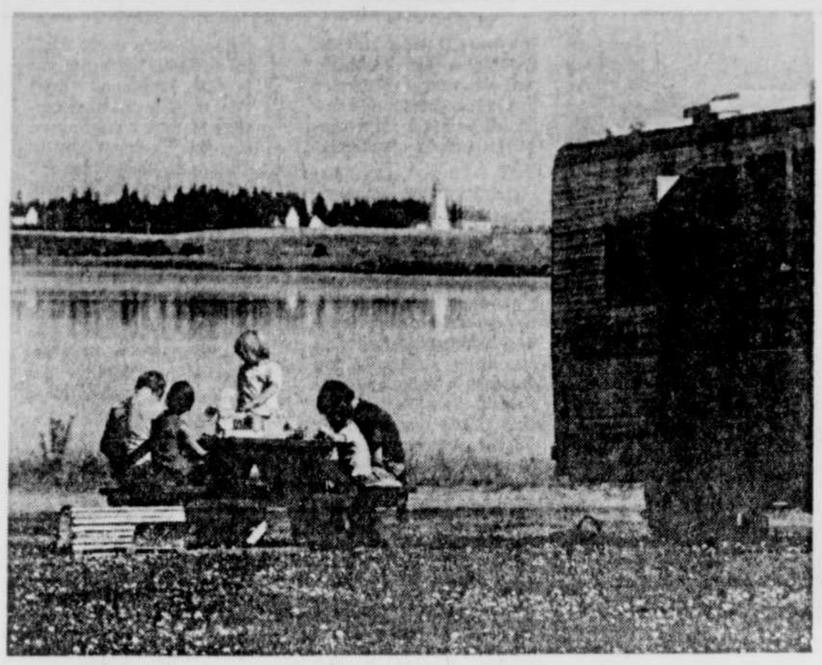
APPARTEMENTS FAMILIAUX A ATLANTIC CITY
Cet été, jouissez d'un appartement sur la promenade au prix d'une chambre de motel.

Installez-vous dans un luxueux appartement de 1½ ou 2½ pièces avec cuisinette parfaitement équipée, pouvant loger jusqu'à 6 personnes. Le prix comprend service de femme de chambre, lingerie, piscine sur l'océan et terrasse, chaises longues gratuites, stationnement gratuit sur les lieux. Belles chambres de motel aussi disponibles. TV gratuit.
Entièrement climatisé. Bas prix à la journée et à la semaine. Gratuit pour les enfants.
La plage, l'océan, la piscine, la merveilleuse promenade, tout cela à votre porte.
LINCOLN Beach ROOSEVELT Beach
MOTEL ET APPARTEMENTS
3804 Boardwalk, ATLANTIC CITY
Appelez M. Z à frais virés pour vos réservations - Tél.: 609-344-4166
Ecrivez maintenant pour renseignements sur tarifs d'été et BROCHURE COULEUR GRATUITE

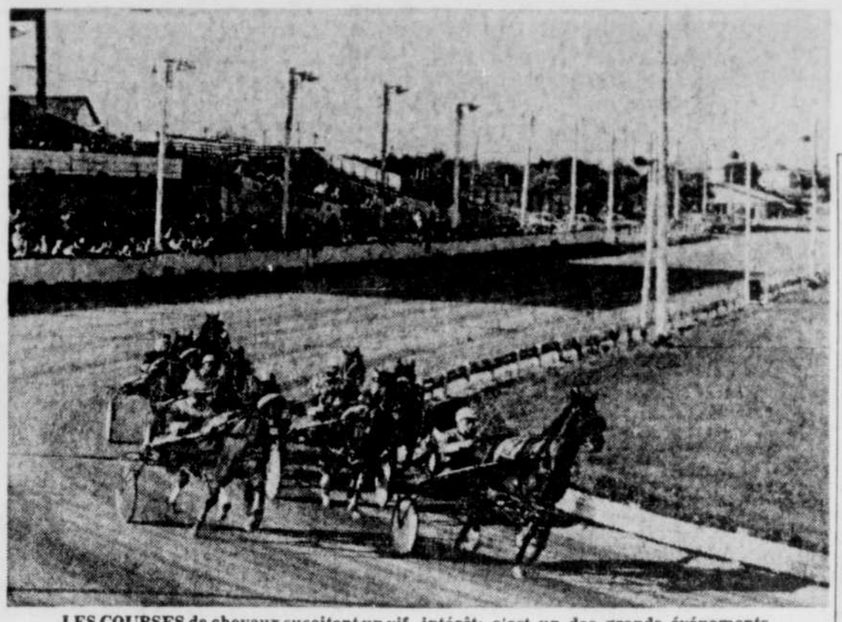
UN ENDROIT IDEAL! A UN TARIF IDEAL! POUR DES VACANCES REMPLIES DE PLAISIRS!
Midtown Luxueux hôtel à Atlantic City
A un coin de Indiana Ave., Atlantic City, N.J.
100% air climatisé.
PLAN EUROPEEN A partir de $9.00 Par personne, occ. double.
TARIFS HEBDOMADAIRES SPECIAUX POUR LES FAMILLES UNITES TOUT EQUIPEES TARIFS D'ETE
4 jours 3 nuits à partir de $62.95 par pers. occ. double. Comprend le déjeuner "Gourmet". Et bien d'autres services gratuits. Tarifs plus étendus disponibles.
ET EN PLUS GRATUITEMENT
• Piscine et barboteuses en tout temps • Hors-d'oeuvre offerts à notre salle de cocktail • Cocktail Champagne accompagne le dîner du soir • TV.-FM dans chaque chambre • Bain et douche privés dans chaque chambre.
• Ecrivez-nous pour brochure gratuite.
• 6 jours 5 nuits à partir de $99.75 par personne, occ. double.
ECRIRE OU TELEPHONER A 609-348-3031.

vacances voyages

CHRONIQUE PUBLICITAIRE



LE CAMPING avec tente ou roulotte est fort populaire dans les 50 terrains privés de l'Ile - du - Prince - Edouard, dans les 28 parcs provinciaux ou les quatre parcs nationaux, tous situés sur la côte ou à proximité.



LES COURSES de chevaux suscitent un vif intérêt; c'est un des grands événements dans la vie de l'île.

Festivals d'été et fêtes du Centenaire à l'Ile-du-Prince-Edouard

Chaque été, à l'Ile-du-Prince - Edouard, on constate qu'il existe un air de fête. Rien d'étonnant, par conséquent, que les touristes y viennent en nombre croissant, assister aux pittoresques festivals locaux, participer aux sports les plus divers, ou tout simplement, prendre leurs ébats ou se reposer am bord de la mer.

Cet été, cependant, on a organisé un plus grand nombre encore d'activités pour commémorer le centenaire de l'entrée de l'Ile dans la Confédération.

Bien que des représentants de l'Ile aient été présents à la Conférence de Charlottetown qui réunissait les Pères de la Confédération, en 1864, l'Ile différa son entrée de près de dix ans. En 1867, lorsque la Confédération vit le jour, l'économie de l'Ile connaissait un bel essor et ses citoyens ne voyaient pas ce qu'ils gagneraient à se joindre aux autres provinces. Toutefois, avec la construction d'un chemin de fer sur l'Ile quelques années plus tard, des problèmes financiers commencèrent à percer, et les insulaires décidèrent que leur territoire deviendrait la septième province canadienne le 1er juillet 1873.

Bien que l'Ile fête le Centenaire pendant toute l'année 1973, les fêtes principales ont lieu du 1er juillet à la fin d'août. Il y a eu d'abord une visite officielle de la Reine Elisabeth et du Prince Philippe durant le congé du 1er juillet.

Deux événements annuels prendront cette année, à cause du Centenaire, un caractère particulier. Il s'agit de "Charlottetown Old Home Week" (ou semaine durant laquelle on invite les "anciens" à revenir sur l'ile) et du Carnaval du Homard, qui s'accompagne d'une grande exposition d'animaux et d'artisanat.

Le Carnaval est si populaire que du 20 au 28 juillet, la population de Summerside, la capitale, pour ce qui est du homard, passe de 10,000 à plus de 50,000 âmes. Le délicieux homard qu'on y sert est tellement apprécié qu'on en a dévoré jusqu'à 35 tonnes en une occasion.

Mais il y a plus que la dégustation du homard. L'un des événements qui attirent les plus grandes foules est le concours de beauté qui se termine par le couronnement de Miss Ile - du - Prince-Edouard. Il y a aussi un défilé de trois milles, avec ses chars allégoriques, ses fanfares et ses jolies filles. De plus, les marchands de Summerside prennent soin de créer des étalages extérieurs fort alléchants.

Chaque soir, durant le Carnaval, il y a des courses de chevaux à la piste avoisinante. Ces courses sous harnais, auxquelles participent les meilleurs chevaux des Maritimes, ont comme point culminant l'épreuve appelée "Governor's Plate", bien connue dans les milieux sportifs canadiens.

L'exposition agricole, l'une des plus importantes dans l'Est du Canada, permet aux éleveurs de mettre en vedette leurs meilleurs animaux; elle comporte également des kiosques d'artisanat, et son programme comprend des journées pour enfants, des représentations de vaudeville, des numéros de chanteurs offrant les plus récents succès "country-western" ainsi que des "violoneux" et des concerts. A travers tout cela, on ne peut s'empêcher d'apprécier, bien entendu, la célèbre hospitalité de l'Ile.

La Semaine des Anciens, une initiative qui date de plusieurs années et qui est très populaire dans les Maritimes, forme le cadre dans lequel est organisé le cortège "Gold Cup and Saucer". Des fanfares venues des Maritimes et des Etats-Unis défilent dans les rues de Charlottetown, pour annoncer les courses sous harnais, tenues du 13 au 18 août, qui ont valu à l'Ile le surnom de "Kentucky du Canada". Chacun des chevaux est représenté par une jeune beauté locale, et le cheval gagnant, qui vaut à son propriétaire une bourse de $5,000' permet également à la jeune fille qui le représente de remporter le titre de "Miss Gold Cup and Saucer".

Du 16 au 18 août se tient le tournoi de pêche des rédacteurs sportifs. Ce tournoi international, qui met en lice des rédacteurs américains et canadiens, s'est traduit l'an dernier par une pêche de douze thons, d'un poids total de 8,364 livres; les rédacteurs canadiens en ont pêché sept pesant en tout 4,871 livres, et les Américains, cinq d'un poids total de 3,493 livres.

D'autres événements intéressants ont été organisés pour commémorer le Centenaire durant l'été et l'automne; ce sont:

— Le grand spectacle aquatique, présenté dans le port de Charlottetown le 29 juillet.

— Le Festival des Huitres de Tyne Valley, avec Jour du Centenaire, du 2 au 5 août. (A trois milles de là, on peut visiter le Musée des Navires de Green Park.)

— Les jeux "Scottish Highland", tenus à Belfast le 4 août.

— Les épreuves nationales pour le championnat amateur de golf, section des dames, à Charlottetown, du 5 au 10 août.

— Les Régates des Pêcheurs de Souris, du 23 au 25 août. Course de bateaux de pêche de toutes sortes.

— Le tournoi national du fer à cheval, à Charlottetown, du 28 au 31 août.

— Le concours de labour et l'exposition agricole, à Dundas, les 30 et 31 août.

— De nombreux congrès nationaux et régionaux, et en particulier, la réunion annuelle des dix premiers ministres provinciaux et des ministres du cabinet fédéral, en août.

— Enfin, dans toute la province, les diverses localités organiseront leurs propres activités: diners au homard, épreuves locales, expositions, etc. Tous les visiteurs sont naturellement les bienvenus.

VOYAGES CHARLES PARADIS

ATLANTIC CITY — $99
9 jours - Départs: 28 juillet - 4, 11, 18 août.

NEW YORK — $64
31 août au 3 septembre - 5 au 8 oct.

MANIC - SEPT-ILES — $47
24 au 26 août, 1 au 3 septembre.

1000 ILES - TORONTO - CHUTES NIAGARA — $62
31 août au 3 sept.
Départs le matin et le soir.

BOSTON - NEW YORK
WASHINGTON - HOWE CAVERNS — $165
11 au 19 août

226 est, 81e rue, Québec C.P. 7297
(418) 623-5291

LA FEDERATION DE L'AGE D'OR
DU QUEBEC - ETE 1973

LA GASPESIE
Durée: 7 jours
Prix: à partir de $169
Départs: 22 - 29 juillet, 5 août.

L'OUEST CANADIEN par train ou avion
Durée: 14 - 16 et 20 jours
Prix: à partir de $635
Départs: 30 août en train, 1er septembre en avion.

MAURICIE - LAC-ST-JEAN - SAGUENAY - MANIC - COTE-NORD
Durée: 10 jours
Prix: à partir de $221
Départ : 11 août.

NORD DE MONTREAL
GATINEAU - OTTAWA - LES CHUTES NIAGARA
Durée: 10 jours
Prix: à partir de $256
Départs: 28 juillet, 11 août.

LES MARITIMES
Durée: 12 jours
Prix: à partir de $288
Départs: 30 juillet, 13 août.

L'OUEST CANADIEN en autobus
Durée: 24 jours
Prix: à partir de $457
Départ: 17 août

CES VOYAGES COMPRENNENT:
Le transport en autobus de grand tourisme - AIR CLIMATISE, TOILETTES, SIEGES INCLINABLES - les hôtels de 1re classe (déjeuners et soupers) - Les visites et excursions indiquées au programme détaillé - Les services d'un guide animateur - Pourboire pour la manipulation des bagages (1 valise par personne). Inclus: menus ouverts - Vin d'honneur - les traverses maritimes.

RESERVEZ MAINTENANT, LES PLACES S'ENLEVENT RAPIDEMENT.

Pour les Clubs qui ont 35 passagers et plus sur un même voyage à la même date, les autobus prendront les passagers au club.

RENSEIGNEMENTS:

EST DU QUEBEC — M. CHARLES RIOUX, 239, Etienne-Gagnon, Matane - Tél.: (418) 562-2248

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN — CONSEIL DE L'AGE D'OR, 20 sud, rue St-Jean, Alma - Tél.: (418) 662-7113

QUEBEC — CONSEIL DE L'AGE D'OR, 510 est, St-François, Région de Québec - Tél.: (418) 529-6593

GUIDE DE VACANCES DE 64 PAGES OFFERT GRATUITEMENT
Cape Cod
Plus de 700 endroits de logement - une variété infinie de choses à faire et à voir.
Ecrivez-nous pour recevoir le guide gratuit de vacances en indiquant la date de vos vacances, la durée de votre séjour, le nombre de chambres et les services désirés : motel, hôtel, chalet, maisons de touristes ou appartements (en mentionnant votre code postal).
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CAPE COD
Hyannis - 87, Massachusetts 02601

OUTREMER AUTO
2056, Chemin Ste-Foy, Québec
Tél.: 683-2251
ALLEZ-VOUS EN EUROPE ?
Voyagez au gré de votre fantaisie, au volant de votre automobile . . . Renseignez-vous sur les plans de vente et de location de toutes marques chez le seul spécialiste à Québec.
SERVICE DIRECT DES 5 GRANDS D'EUROPE:
RENAULT - CITROEN - FIAT - VOLKSWAGEN - PEUGEOT
Exclusivité: meilleur service.
Veuillez m'adresser une documentation complète sur les conditions de votre offre spéciale.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province ..... Tél.: .....
Mon séjour en Europe sera d'une durée approximative de .....

VOYAGES SOLANGE GOULET ENR.
MANIC 2, 3 et 5 - 17 au 19 août — $41
EXPO DE TORONTO - NIAGARA - MILLE ILES - HOTEL SHERATON
31 août au 3 sept. — $56
GASPESIE - 7 jours — $209
LES MARITIMES - 13 jours — $309
CALIFORNIE - 23 jours — $509
6900, Avenue Beaumont - Québec 7
626-8966

miami

FACE 2 LA MER
APP. MOTEL 3½ PIECES
PISCINE
PLAGE
TERRASSES
TARIFS SPECIAUX
Tarif familial spécial
TV couleur gratuite
The Hilyard MOTEL APTS.
FACE A L'OCEAN, 36e RUE, MIAMI BEACH, FLA.
MIAMI BEACH (305) 866-7351

the SUEZ
FACE A L'OCEAN
A LA 182e RUE MIAMI BEACH
1er juillet au 3 septembre — $7.00 Par jour par personne, 2 par chambre, 10 chambres sur 14.
APPELEZ FRAIS VIRES A MIAMI BEACH (305) 947-6748
Voyez votre agence de Voyages ou écrivez pour la brochure en couleurs et les tarifs

DES VACANCES AU PARADIS
BEAU RIVAGE
OCEANFRONT AT 90th ST. BAL HARBOUR, MIAMI BEACH
CHATEAU by The Sahara
OCEANFRONT AT 191st ST. MIAMI BEACH
Sahara
OCEANFRONT AT 183rd ST. MIAMI BEACH
Trois centres de villégature qui combinent le luxe, le plaisir et la simplicité
600 chambres climatisées, piscines, plage sur l'océan
MONTREAL: 861-3308
TORONTO: 225-1223
ou en ONTARIO, QUEBEC ou NOUVELLE-ECOSSE, appelez à titre gracieux: 1-800-361-8430
Communiquez avec votre agent de voyage ou postez ce coupon aujourd'hui.
PARADISE RESORTS
C.P. 6725, Miami Beach, Florida 33154, U.S.A.
Nom ..... QLS
Adresse .....
Ville/Etat .....
Date du voyage .....

80° 70° POUR DES VACANCES INOUBLIABLES EN FLORIDE
SURFSIDE ON THE OCEAN
Tarifs abordables
Voyez tous les avantages d'abord - Grandes plages de sable et piscines! Du plaisir à foison: courts de tennis, golf, pêche, navigation, boutiques! Appartements spacieux, hôtels en bordure de la mer, motels et auberges. Centre communautaire d'activités familiales! Ambiance agréable et hospitalière.
Surfside Tourist Board
9301, Collins Avenue,
Surfside, Florida 33154
Je voudrais des renseignements sur les:
☐ MOTELS ☐ HOTELS ☐ APPARTEMENTS
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
PROVINCE, CODE _____
DATES DE VACANCES _____
ECRIVEZ-NOUS POUR LA BROCHURE GRATUITE
LS-2

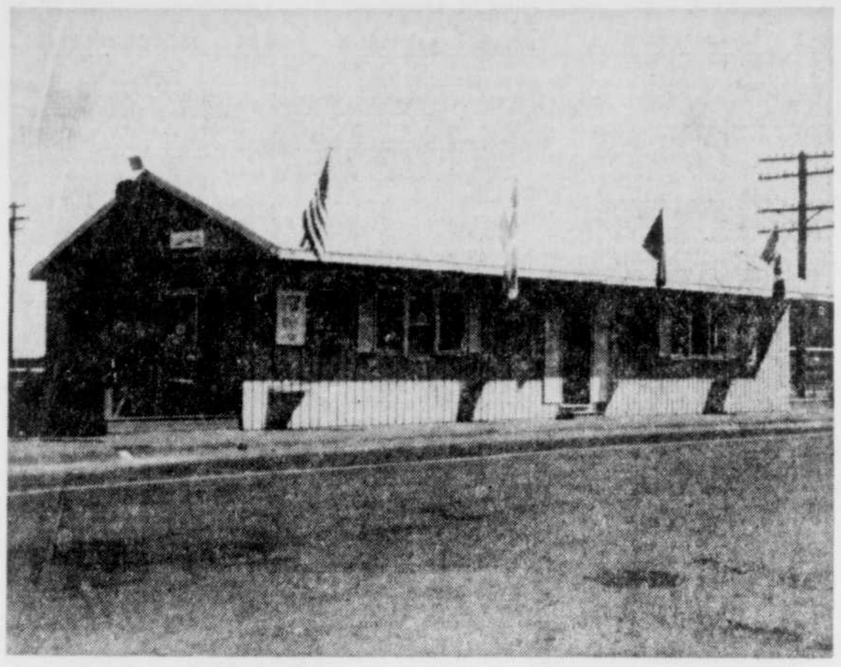


un nouveau concept
comprenant
transport aérien, petits-déjeuners, soupers et l'hôtel
pour 1 semaine
bahamas
$199
(PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 9 DECEMBRE INCLUSIVEMENT)
DEPARTS TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES
DU 16 DECEMBRE 1973 AU 14 AVRIL 1974, $229 — NOEL ET NOUVEL AN, $249.
voyages en liberté Inc.
350, CHEMIN STE-FOY
(PRES DES ERABLES)
Québec 6 - Tél.: 683-2595
HEURES D'AFFAIRES: Lundi au mercredi 9h. à 5.30 h. P.M.
Jeudi et vendredi: 9h. à 9h. P.M. Samedi: 10h. à 4h. P.M.

Tant qu'à voyager allez-y RUBAN BLEU
Le "RUBAN BLEU" c'est beaucoup plus que des voyages exceptionnels...
CROISIERE A BORD DU S/S FRANCE
du 1er au 13 novembre 1973
Itinéraire:
NEW YORK, NASSAU, ST-MARTIN, MARTINIQUE, LES SAINTES, ST-THOMAS, NASSAU, NEW YORK.
GROUPE SPECIAL VOYAGES MICHEL ACCOMPAGNE DEPUIS QUEBEC
Prix minimum: de Québec — 595.00
de New York — 545.00
de Nassau — 445.00
C'est "la" manière agréable de voyager.
VOYAGES MICHEL INC.
IATA
2, Place Québec, Qué. G1R 2B5 — 529-8981
1320, ave Maguire, Qué. G1T 1Z3 — 527-3454
Place Fleur de Lys, Qué. G1M 2S6 — 522-7113
363, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1S8 — 549-8874
Plaza Alma, G8B 1M1 — 668-7951
Centre Les Rivières, Trois-Rivières, G8Y 1W1 — 379-1982

vacances voyages

CHRONIQUE PUBLICITAIRE



LE BUREAU D'INFORMATION de la Chambre de Commerce de Old Orchard Beach, où les visiteurs peuvent obtenir tous les renseignements utiles pendant leur séjour.

Les vacanciers continuent à affluer à Old Orchard Beach

Monsieur William J. Mullen, directeur administratif de la Chambre de Commerce de Old Orchard Beach a fait remarquer, que les demandes de réservations ont été plus nombreuses que jamais, en dépit de la pénurie d'essence qui a largement défrayé les manchettes aux Etats-Unis. Monsieur Mullen ajoute: "Bien que certains postes d'essence ont dû fermer leur porte, comme c'est le cas partout ailleurs, il n'y a vraiment aucun danger pour que le manque d'essence se généralise." La même affirmation a été faite récemment par le gouverneur de l'Etat du Maine, monsieur Kenneth M. Curtis.

En juillet, comme toujours, l'affluence est très grande à la plage et les personnes désirant profiter de la plus belle période de la saison ont dû faire leurs réservations très tôt cette année.

Le parc d'amusement Palace Playland a été entièrement rénové cette année. Il a été agrandi considérablement et on a ajouté plusieurs nouveaux manèges. Les parcs d'amusement sont ouverts tous les jours de la semaine, pendant l'été.

L'attraction-vedette à Old Orchard est le "Ocean Park", situé à l'extrémité sud de la plage. Pendant tout l'été, on y présente une série de films anciens et nouveaux, des concerts, des ateliers d'artisanat et de bricolage, des encans, ainsi qu'un festival d'art religieux.

Tout près, à Scarborough Downs, se poursuivent les populaires courses de chevaux. Un total de 85 présentations auront lieu jusqu'au 3 septembre.

Des courses d'automobiles sont presentees au Beach Ridge Parkway, tous les samedis soirs pendant l'été.

Avec sa vaste étendue sablonneuse et un programme d'activités variées pour tous les membres de la famille, la plage de Old Orchard est à juste titre "le terrain de jeu de deux nations".

Tourisme équestre en Belgique

Aussi candides que téméraires, nous sommes partis à l'aventure un beau matin, bien décidés à traverser à cheval et en deux jours les 50 milles qui séparent Faulx - les - Tombes de Rosières - St - André. Nous n'avions rien préparé à l'avance, ni le tracé du chemin, ni les étapes, ni même les piqueniques.

Sans vous conter nos mille mésaventures, disons simplement que ce fut la "grande aventure". Mais cela nous a permis d'entrevoir les immenses possibilités qu'offre la Belgique aux amateurs de chevaux et de randonnées.

Il n'est pas nécessaire de parcourir des centaines de milles pour découvrir des choses extraordinaires. La Belgique est un pays aux paysages exceptionnellement variés et qui, en outre, est si petit que l'on pourrait en faire le tour à cheval en quelques semaines. Même le célèbre climat belge joue en faveur du tourisme équestre, car la pratique de l'équitation ne nécessite pas un temps exceptionnellement chaud.

Cela nous permit de "faire le point" avec nousmêmes et de comprendre que les vacances, le tourisme bien compris, peuvent apporter aux hommes du XXe siècle, surmenés, anxieux, fébriles, un vrai capital de santé et d'équilibre moral. Mais il faut pour cela renoncer à la vitesse, aux records de distance, à l'excès de confort; il faut pouvoir accepter la vraie vie, la vraie valeur du temps, il faut pouvoir revenir à la vie nomade, sans emploi de temps fixe, et surtout, il faut accepter d'être seul avec soimême.

Nous étions dès lors décidés: une nouvelle catégorie de touristes devait naître, "les cavaliers", ceux qui sciemment laisseront leur voiture au garage, leur confort à la maison et qui iront vers l'aventure dans ce jardin extraordinaire qu'est la Belgique.

"Hippotour" était né.

Association sans but lucratif, "Hippotour" s'est fixé pour objectif la promotion du tourisme équestre par l'organisation concrète de randonnées et de voyages à cheval auquel chacun peut souscrire qu'il soit ou non heureux propriétaire d'un cheval.

Les itinéraires menant à des châteaux exceptionnellement ouverts et à des sites présentant un intérêt pittoresque et un attrait historique, artistique peu commun, sont tracés de façon à ne pas suivre le réseau routier principal. Ils empruntent des chemins de champs, des sentiers toujours en étroit contact avec la nature. Les groupes, de 6 à 12 cavaliers, sont conduits par un guide sympathique et compétent. Les chevaux choisis en fonction de leur bon caractère et de leur robustesse sont loués dans les manèges environnants.

C'est ainsi que Rosières - St - André, centre géographique de la Belgique, devint la capitale du tourisme équestre. De plus "Hippotour" espère faire de la Belgique entière le paradis du tourisme équestre européen.

(Source: Commissariat général au Tourisme. Bruxelles)

DIPLOMAT
Auberge et Motel sur la plage.
E. Grand Avenue, Rte 9, Old Orchard Beach.
Situé dans un endroit exclusif, en bordure de la magnifique plage. Chambres claires et spacieuses, TV, piscine chauffée, déjeûner. Choisissez une luxueuse unité de motel ou, une des charmantes chambres de l'Auberge, dans un décor colonial. Stationnement gratuit.
Pour réservations: Ecrire ou Téléphoner à 207-934-4621. Henri et Jeannette Gagnon, Propriétaires-gérants.

CHALETS à LOUER
choix de beaux endroits pour août. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à:
J.-T. BONNEAU - Courtier
Helena-C. Bonneau-Noël - Prop.
Agent de location
126 West Grand Avenue
Old Orchard Beach, Maine
Tél.: 207-934-2731.

COLONIAL MOTEL
66 W. Grand Avenue, Old Orchard Beach, Me. 04064
Situé face à la mer
30 unités modernes; maquette mur à mur; quelques-unes avec cuisinette; TV; dans un endroit calme et retiré malgré la courte distance qui les sépare du centre de la ville.
Pour réservations, téléphoner à 207-934-9862
Nous parlons français

old orchard

PEARL MOTOR INN
OLD ORCHARD BEACH
Vacances au bord de la mer. Chambres - douches, cuisinette si désirée. Bas prix spécioux après la mi-août.
M. et Mme F. Kramer, prop.
Tél.: Old Orchard (207) 934-4737

CHALETS A LOUER
pour la saison, au mois ou à la semaine. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à
THE CLEMENT P. WIGHT AGENCY
125 Ouest, Avenue Grand
Old Orchard Beach, Maine
207-934-4576

MOTEL LUXOR
1 Heath Street, Old Orchard Beach
administré par Mrs Corinne Russell.
- 25 logements modernes avec tapis mur à mur, quelques-uns avec des lits gonflés d'eau
- 11 logements avec cuisinette
- appareil de télévision sans frais
- à 3 minutes de la plage

Tarifs réduits après la mi-août
Nous acceptons la carte "CHARGEX"
Pour réservations appelez: (207) 934-4019.

GABLES INN, HOTEL
FACE A L'OCEAN
- Chambres avec douche et bain.
- Vestibule et chambre du rez-de-chaussée à chauffage central.

Mme Joseph-S. Fortier
Pearl Ave., Old Orchard Beach, Maine ou téléphoner au (207)934-9601

DAVIS CABINS COTTAGES & MOTEL
Walnut St., Old Orchard Beach, Me
Mme Georgette Skinsacos, gérante
Tél.: 207-934-5534
à une minute de la plage
- Choix de 60 unités. Accommodations pour 1 - 12 personnes.
- Cuisines entièrement pourvues.
- Douche — Lingerie fournie.
- TV au jour ou à la semaine. Stationnement à votre porte.
- Près des amusements et magasins.

Grande piscine
TAUX REDUITS APRES LE 17 AOUT
NOUS PARLONS FRANCAIS
Ecrire pour dépliants, spécifier dates, nombre de personnes et genre de logement désiré.

LOCATION DE
COTTAGES - CABINES - MOTELS
au mois, à la semaine ou saison
Occasion d'affaires
MOTELS HOTELS EMPLACEMENT
Léo.-F. LAROCHELLE
19 rue Milliken, Old Orchard Beach, Maine
Tél.: 207-934-4165

THE WAVERLY

DES MINI-VACANCES SUR LA COTE DU MAINE
Offrez-vous des petites vacances tout à fait reposantes dans un magnifique décor. Venez passer 3 nuits à OLD ORCHARD BEACH. Situé en bordure de la mer, THE WAVERLY vous offre un service et des commodités ultra-modernes. Le tarif de $15.95 par personne, deux par chambre, pour trois jours, comprend les 4 petits-déjeuners continentaux. TOUJOURS OUVERT. FAITES VOS RESERVATIONS POUR L'ETE IMMEDIATEMENT. Les principales cartes de crédit sont acceptées.
Téléphonez à: 207-934-2781, ou écrivez à
Mrs Cecile Buerette, Fernald Street,
Old Orchard Beach, Maine.

The Gull MOTEL

60 VERGES DE LA MER
Chambres modernes avec cuisinette. Terrasses. Bain et douche. Maquette. TV en couleur dans grandes chambres. A quelques minutes des magasins et attractions. Service d'entretien tous les jours. Chambres et chalets au bord de l'océan.
OUVERT TOUTE L'ANNEE
Vos hôtes
M. et Mme ROBERT GUERETTE,
80 West Grand Avenue, Old Orchard Beach.
207-934-4321

Quand vous viendrez à Old Orchard, n'oubliez pas de visiter le TOUT NOUVEAU Centre Commercial
LAROCHELLE PLAZA
Milliken Street à proximité de la rue Principale
BREAKAWAY RESTAURANT COSMOPOLITAN GIFT SHOP
THE MAN: Vêtements pour hommes directement de la manufacture. SHOE VALUE HOUSE: Souliers pour Hommes et Femmes, au prix du manufacturier.
LAROCHELLE MOTOR LODGE
10 luxueux appartements, de une et deux chambres avec salle de séjour, cuisine, salle à dîner, salle de bains et balcon privés.

THE NEW OCEAN HOUSE MOTEL
MOTEL ULTRA-MODERNE 35 unités chauffées contrôle individuel
35 AVEC CUISINES toutes équipées Piscine, TV gratuite
OUVERT du 1er AVRIL au 1er DEC.
HOTEL de DISTINCTION — Certaines chambres avec bain
Salons spacieux — cocktail lounge
PRIX REDUITS APRES MI-AOUT
Ecrire ou téléphoner à: M. et Mme A.-J. PAUL, propriétaires
207-934-5582 — 207-934-2847 — 70 ouest, Surf
OLD ORCHARD BEACH, Maine

ECHO MOTEL

du côté de la plage, loin des voies ferrées
8, rue Traynor (près de East Grand)
Old Orchard Beach, Maine
Unités spacieuses accommodant 2 à 6 personnes. Cuisinettes. Salles de bains en tuile, TV, chauffage, stationnement gratuit. Pour brochure ou réservation, écrire ou téléphoner au (207) 934-9822. 2 chalets face à la mer, chambres de 4-5, à louer à la semaine. Mi-juin à la Fête du Travail.
L'ECHO VOUS INVITE A LUI RENDRE VISITE
Vous vous sentirez chez vous chez nous!

MOTEL & HOTEL
"NEW NORMANDIE"
1, rue York SUR L'OCEAN Old Orchard Beach Me
Hôtel et Motel de villégiature situé près des belles plages d'Old Orchard, la ville des vacances. 24 chambres de motel merveilleusement meublées, quelques-unes avec cuisinette.
34 chambres d'hôtel confortables - semi-privées et privées.
Salle de détente avec machines à jeux, etc., table de ping-pong et tables à cartes.
Grand salon de rencontre. Café gratuit. Nouveau bar-salon. **M. & Mme Lionel Bouffard, propriétaires-gérants. Tél. 207/934-2533**
Ici on parle Français.

Alouette Motel Inc.
99½ EST, RUE GRAND, OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064
Tél.: 934-5554 (code 207) et durant l'hiver à Montréal 679-6211
Donnent directement et privément sur la plage. D'une architecture moderne. 140 unités pour plaire à tous les goûts et besoins. Plusieurs avec cuisinettes. Bar-salon, TV couleur, air climatisé. Piscine intérieure et restaurant.
Prix réduit avant juillet et après la mi-août. Ne cherchez plus et vous vivrez vos prochaines vacances, retenez ce mot: L'ALOUETTE là où le français est à l'honneur. Votre hôte dévoué, Pierre Pageau.

LAFAYETTE MOTOR LODGE
Maintenant sous une nouvelle administration
Situé au bord de LA PLAGE, on y trouve toutes les commodités . . . chambres avec douche ou bain, eau courante chaude et froide, motel et cuisinette, stationnement gratuit.
Prix spéciaux pour excursions et familles.
M. et Mme Fernand L. Cloutier
gérants-propriétaires
Prix spéciaux pour excursions
TEL.: 934-2331 — 42 est, rue Surf
OLD ORCHARD BEACH, Me.

CARAVANE QUEBEC-MAINE
OLD ORCHARD BEACH
La Ville et la Chambre de Commerce de Old Orchard Beach vous invitent à accompagner
le BONHOMME CARNAVAL, LA REINE et les DUCHESSES
16 - 17 - 18 - 19 août 1973
PRIX SPECIAUX
COMPRENANT
TRANSPORT PAR AUTOBUS
HOTEL - REPAS - COCKTAIL
COURSES - DANSE - JEUX, ETC...
LE CLUB DES EMPLOYES CIVIQUES INC.
524-3466

TEMPLES ET DANSES D'ASIE
BIRMANIE - THAILANDE - BALI - INDONESIE - SINGAPOUR.
(27 septembre au 19 octobre 1973)
$1,845.
Départ de Montréal
3 jours libres à Paris (aucun repas)
RANGOON capitale de la Birmanie.
PAGAN, la ville des temples.
MANDALAY, la cité d'or.
BANGKOK, la ville des milles canaux et des marchés flottants.
DJAKARTA, capitale de l'Indonésie.
JOGJAKARTA, capitale des anciens sultans de Java.
BOROBUDUR, le plus beau temple boudhiste de l'Asie.
BALI, (4 jours) l'île merveilleuse de rêves, le paradis de la danse.
SINGAPOUR, la cosmopolite.
Inclus:
avion classe économique, visites, excursions, hôtels en demi-pension et pension complète suivant itinéraire, taxes et services, un accompagnateur JET TOURS de Paris.
Non inclus:
passeport, visas, assurances, boissons.
(Prix en vigueur le 1er juillet 1973 - sujet à modification.)
VOYAGES BEL AIR QUEBEC
42, côte de la Fabrique
692-2221
ASTA-CANADA IATA

MOTEL AU BORD DE LA MER
EDGE WATER
35 unités ultra-modernes. Chaleur contrôlée par thermostats individuels. Tapis mur à mur. Piscine chauffée. TV dans chaque chambre. Emplacement central. OUVERT TOUTE L'ANNEE.
le JOSEPH sur la mer
Salle à dîner sur l'océan et bar-salon servant déjeuners et dîner de gourmets.

Principales cartes de crédit acceptées. Reconnu dans le Guide Mobil. Ecrire pour brochure ou réservations Simonne et Gérard Janelle, hôtes, ou téléphoner à 207/934-2221, 57 West Grand Avenue.
Tarifs réduits avant le 22 juin et après la Fête du Travail.
OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064

DERNIERES NOUVELLES

vers les Antilles!
La seule croisière d'hiver et d'automne du FRANCE!
Du 1er au 13 nov. — De New York ou Nassau à compter de **$445.00** (avion en plus)
(Croisière conçue spécialement sous le signe de l'art culinaire)
Cette croisière est organisée de Québec. Supplément par autobus $50. Supplément par avion $99 comprenant: transport, manutention des bagages, etc.
VOYAGES Laurier INC.
FACE AU STATIONNEMENT GRATUIT ET RECOUVERT
659-1330
EDIFICE PAQUET - PLACE LAURIER
Saguenay—Lac-St-Jean, 763, boul. St-Joseph, Roberval - 275-0162



votre quotidien
LE SOLEIL

MOTELS
ULTRAMODERNES
CHAUFFES. QUELQUES-UNS AVEC CUISINETTE
HOTEL
100 CHAMBRES AVEC VUE SUR LA MER
QUELQUES-UNES AVEC BALCON
SERVICES ET GARAGE
FACE A LA MER — MAGNIFIQUE PISCINE
LA OU IL Y A DE L'ACTION!
La salle de Cocktail Mardi Gras, face à la mer, a une capacité de 400 personnes. Danse et spectacle 6 soirs par semaine. Café. Cocktails et buffet au bord de la piscine. Télévision. Chambre pour deux — $12.50 et plus par jour. Ouvert du 12 juin à la Fête du Travail. Principales cartes de crédit acceptées. Tél.: 207-934-2171. Ecrire pour renseignements et réservations à M. Francis Garneau, hôte.
Tarifs spéciaux pour les groupes, sur demande.
OLD ORCHARD BEACH, MAINE 04064
BRUNSWICK.

LES ANNONCES CLASSÉES 529-9231

10 lignes directes

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

Index des rubriques des annonces classées

Services	100 à 185 incl.
Divers à vendre	200 à 291 incl.
Emploi	300 à 367 incl.
Logis	400 à 498 incl.
Commerce et Industries	500 à 590 incl.

Véhicules-Moteurs	600 à 689 incl.
Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Améliorations de maisons	456
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	532
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (par quartier)	429 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Coin de la couture voir patron mode	299
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	409 à 420
Logements - appartements Meublés	421
Logements - appartements non classifiés à partager	422 496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machinerie à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (par quartier)	458 à 483
Maisons demandées	498
Maisons mobiles ou préfabriquées	484
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motoneiges	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilités	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Stations-Service	646
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-moteurs	689

Services

104 ARGENT A PRETER 104 ARGENT A PRETER

QUEBEC FINANCE

LE PRET HYPOTHECAIRE
C'EST NOTRE AFFAIRE
Taux à partir de 9% simple

1re et 2e hyp.	10 ans	25 ans
$ 2,000	$ 25.16	$ 16.56
$ 5,000	$ 62.90	$ 41.40
$10,000	$125.79	$ 82.80
$25,000 et plus	$314.50	$207.00

* ACHETONS BALANCES DE VENTE ET CREANCES HYPOTHECAIRES
* CONSENTONS PRETS POUR PROPRIETES A CONSTRUIRE

QUEBEC FINANCE
ENR. COURTIER
529-9759, soir 626-4868

dis-21

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE
C'EST NOTRE AFFAIRE
SPECIALISTE 1ère ou 2e hypothèque, résidence ou commercial, achat de créances, taux bancaires. Québec Finance, courtier
529-9759, RES. 626-4868
quo-9

1RE ET 2EME HYPOTHEQUE
AUCUNE COMMISSION
DECISION 48 heures
Hemeplan Realty Ltd.
membre de
LE GROUPE TRADERS LTEE
681-0253
quo-16

SERVICES PROFESSIONNELS
PREMIERE et 2ème hypothèque, achat de créances hypothécaires. Richard Guay, 651-6566, Trust Royal courtiers, 656-9660. quo-26

CE QUE VOUS OBTENEZ (ET N'OBTENEZ PAS) DE NIAGARA !

Ce que vous obtenez:
- ☆ Taux d'intérêt concurrentiels
- ☆ Remboursement complet réparti sur la durée du contrat (jusqu'à 20 ans)
- ☆ Plan généreux pour l'achat d'hypothèques en vigueur
- ☆ Services d'un personnel affable et courtois.

Ce que vous n'obtenez pas:
- ☆ Commissions à payer
- ☆ Frais camouflées à payer
- ☆ Bonis à payer
- ☆ Restrictions aux paiements par anticipation.

Demandez ... et vous recevrez!

IMMEUBLES NIAGARA DU CANADA LIMITEE
795 des Glacis, 525-4565
5 est, rue TransCanada
Lévis, 837-8891
dis-21

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2ième hypothèque par tranches de $2,000. à $20,000. aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appelez en tout temps, 626-4198 quo-1

AIDE FINANCIERE CONSOLIDEZ VOS DETTES PAYEZ MOINS UN ENDROIT, AUCUN PRET, 523-1833. quo-2

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 522-3813. quo-7

PRET sur gage, de $2. à $500., 523-0283, 523-4195. quo-9

ARGENT en 1ère hypothèque à 9 1-2% en 2e hypothèque à 12%, 626-0785. quo-9

ARGENT à prêter, 1re, 2e hypothèque, prêts personnels automobile, escompte de chèques, service rapide. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1513. quo-12

1ERE, 2EME HYPOTHEQUES, prêts industriels et commerciaux, achats de créances, finance temporaire, Samson, Gascon, Mercier, Poitras notaires, 688-9275. quo-14

PRET sur gages, $5. à $500., immédiatement. Appelez 522-2964. quo-16

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

122 VACANCES-VOYAGES

FLORIDE spécial $169., 3 semaines, transport, logements. Gratuit deux personnes au propriétaire automobile récente. 849-4060. quo-23

PINE POINT, Maine, maison moderne sur la plage face à l'océan, 28 juillet - 4 août, $300., secteur résidentiel, autres disponibles. Curry Agency, 207-883-6444. quo-24

123 PERDU-TROUVE

CHAT siamois, femelle, perdue vendredi soir, 1 an, récompense promise, 1007 807, Madeleine de Vercheres, 688-0825. quo-21

CAMERA Konica perdue Plaines d'Abraham, samedi 14 juillet, récompense, si trouvée, écrire détails à Dept. 308, Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-21

PERDU, lunettes, montures en écaill, gris perle, étui cuir brun, 527-1309. quo-21

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES ANONYMES
CASE Postale 3051, Québec, St-Roch. Tél. 524-2411. quo-25

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE DACTYLO
(Recyclage)
STENOTYPIE
& STENOPIK
Les sténographies les plus rapides avec ou sans machine.
Terminologie Médicale ou Juridique
Anglais (Cult. Pers.)
Institut de Secrétariat de Québec Inc.
785 de Salaberry, Québec
522-6624
DETENTEUR DU PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
Cours du jour et du soir
dis-23

ECOLE Bluteau, cours commercial, bilingue, jour-soir, et secondaire abrégé. Aussi cours spéciaux sténo-dactylo, anglais. 473 Canardière, Tél. 524-3215. quo-2

140 ARBRES ET PARTERRES

TOURBE DE CHAMP
GAZON, pierre, appelez 843-3666. quo-18
ENTREPOSAGE général, meubles, marchandises, etc. Entrepôt Métropolitain Enr. Tél. 667-4500. quo-13

TOURBE DE CHAMP
GAZON, pierre, appelez 843-3666. quo-10

SPECIALITES, tourbe semi-cultivée, champ, prix spéciaux, réparations parterres, 872-2621. quo-26

SPECIALITE vente de tourbes, prix défiant toute compétition, 872-7285, 872-6194. quo-28

ASPHALTE, chemins, cours, trottoir, garage, excavation, estimation gratuite, vente de sable, pierre et gravier, 527-7337. quo-1

A DES prix sans compétition, réparation de terrain et remplissage de solage, etc., 843-1210. quo-23

SPECIALITE tourbe cultivée, semi-cultivée, champs, tuile, finition parterre, 872-3669. quo-8

140 ARBRES ET PARTERRES

TERRE noire à gazon, remplissage, terrassement, tourbe, 663-4272. quo-27

TERRE pour parterre, terre de remplissage, aussi sable, 622-2869. quo-14

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

SIMPSONS Sears
NOUS ACCEPTONS VOS APPELS DE SERVICE LES SOIRS, DIMANCHE ET JOURS FERIES:
529-9798
dis-21

FISSURE, si l'eau s'infiltre dans votre sous-sol, etc., 661-7188. quo-27

RENOVATION de couverture, materiel garanti, estimation gratuite, 658-1496. quo-30

JEAN-YVES Dodier, entrepreneur-maçon réparations tous genres, 628-1641, 622-7191. quo-1

146 DEMENAGEMENT-TRANSPORT

PROPRIETAIRE de camion 5 tonnes, prendrait transport gravier, asphalte ou terre remplissage, prix modique, 522-9187. quo-2

OSCAR COUTURE Transport, déménagement local, longue distance, emballage, entreposage, contrat à l'année, 694-0761, 839-6182. quo-8

148 EXTERMINATION VERMINE

MAHEU & MAHEU
EXTERMINATIONS d'insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs, 319 du Pont, Québec, 529-4755. Succursale 505 Place Bégin Rimouski, 723-6630. quo-31

MATHIEU Extermination, spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 1451, 3e Avenue, Québec, 522-1661. quo-21

160 AGENCES MATRIMONIALES

INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE
910 BELVEDERE, QUEBEC
683-7459
quo-10

MME RUTH TARDIF DEVAULT
Adelard Tardif, gérant
AGENCE matrimoniale, 228, 3e Avenue, 523-6945 ou 522-5261. quo-21

MME Hamel, agence matrimoniale, 1805 Place Ibert, Les Saules, 683-0845. quo-27

MME ADRIEN Langlois, agence matrimoniale, 390, 25e Rue, bureau 523-7408 ou rés. 523-5047. quo-10

MME DUBORD, agence matrimoniale, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-15

AGENCE Eureka Enregistré, 91, Dorchester Sud, app. C 449, Québec, 529-7670. quo-15

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOGRAPHE offre ses services, pour tous genres de photos, tels que mariage, publicité, etc. Téléphoner 623-7182 et demander Jean-Louis. quo-21

170 RESTAURANTS-RECEPTIONS

AUBERGE Nouvelle Orléans, cuisine française et canadienne, bar-salon, discothèque, boulevard Laurier, coin Lavigerie, 651-2440. quo-8

LE FIACRE, réceptions, mariages, réunions d'affaires, salons privés, (maximum 60 personnes) 1136 Fournier, Ste-Foy, 651-4055. quo-14

FAITES DE L'ARGENT
Vendez les items dont vous ne vous servez plus grâce à une ANNONCE CLASSEE Efficace Dans LE SOLEIL
COMPOSEZ 529-9231
Heures d'affaires: 8h30 à 20h30 du lundi au vendredi

Divers à vendre

201 APPAREILS ELECTRIQUES

POELE, lessiveuse Hoover, télévision 19", table, départ, 638-0827, 656-3005. quo-21

202 MEUBLES

VENTE DE RENOVATION
CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4225
Face église Jacques-Cartier
MEUBLES emballés, neufs, poêles 220, $129.77 ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses $139.77, sets de chambres $99.77 etc. Divans $67.97, divans-lits $157., ou chesterfield, 2 morceaux, set de cuisine $37.77, etc., etc. Service spécial, échangeons vos meubles et appareils ménagers par téléphone, demander Roger, entreposage, livraison gratuite. Aucun comptant, 90 jours sans intérêt, 36 mois. Spécialité: achat, vente, échange, stationnement facile. quo-14

MENAGE NEUF MODERNE
A VENDRE $595.
COMPRENANT: Mobilier de chambre 3 morceaux, 2 miroirs ajustables avec lit 5 pouces, un sommier-caisse, 4 1-2 pieds Frontenac, matelas 4 1-2 pieds Frontenac, set de cuisine ovale, 5 morceaux, fini Formica, dossier en bois, set de salon moderne 3 morceaux, en peluche, table de centre, une table de coin, une lampe de table cristal, une lampe de pied cristal. Le tout laissé à $595. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Informations, 627-5100. quo-23J

MENAGE NEUF 1973
ESPAGNOL
CES MEUBLES sont neufs et garantis. Comprenant: Un poêle McClary-Easy, 30 pouces automatique, 1973. Un réfrigérateur McClary-Easy, 2 portes 1973. Un set de salon Espagnol 4 pièces, Airfoam capitonné, 2 morceaux, table de centre 54 pouces, noyer, une table de coin, une lampe de table en velours Espagnol. Un set de chambre 72 pouces, 2 miroirs ajustables Espagnol, 3 morceaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", un sommier et un matelas. Un set de cuisine 5 morceaux Espagnol, en bois de noyer, un pot à fleurs. Le tout laissé à $1,395. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuits. Pour informations: Québec 663-7485. quo-23J

FIANCES
18 MORCEAUX, $759.
COMPRENANT poêle, réfrigérateur, sets cuisine, salon, lampes, tables, mobilier de chambre, vendu bloc ou séparément. FOYER DU MEUBLE, 529-9648 144 ST-VALLIER OUEST quo-14

PAUL ROBITAILLE INC.
BON choix de meubles, télévisions et appareils électriques de marques renommées à prix réduits, General Electric, Admiral, Bélanger, Morse, Electrophonic, Ouellet, Troister, Venice, Carrier, Supreme, Bergeron, Singer, Nadeau, Victoriaville Specialties, Samton, etc., réfrigérateurs $98., 2 portes sans givre $298., poêles 220, $137., stéréo 100 watts avec cassettes $169., laveuses automatiques $241., sécheuses $139., télévision 12 pouces transistor $109., 19 pouces couleur $359., mobilier de chambre moderne $129., espagnol $249., colonial $249., canadien $498., mobilier de salon, colonial $189., espagnol $359, contemporain $369, traditionnel $398., canadien $479., moderne $198., etc., plusieurs ensembles en montre pour futurs mariés Nous finançons nous-mêmes. 504 Canardière, 529-9488. quo-16

MOBILIER 2 pieces, style Canadien, presque neuf, à sacrifier, 687-2687. quo21

MENAGE neuf, 3 pièces, visible à l'entrepôt, sur rendez-vous seulement, 626-1168. quo-1

MENAGE à vendre, Colonial neuf, complet, réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1,495. Informations, 661-7049. quo-23J

MEUBLES neufs à vendre, achetons vos vieux meubles. Tél., 848-5085. quo-3

MENAGE à vendre, Canadien neuf, complet, avec réfrigérateur sans givre, poêle de luxe, laissé $1,795. Tél. 667-4243. quo-23J

MARCEL MASSE MEUBLE
ACHETONS, vendons, échangeons meubles neufs, usagés, de toutes marques, 3, rue Hermine, coin St-Joseph, 522-9804. quo-30

SPECIALITE ménage 3 pièces, 6 ménages différents à partir de $495., 628-5831. quo-8

AMEUBLEMENTS Colonial et Canadien à sacrifier, faute espace, Fillon 529-9649, soir 628-8605. quo-14

MOBILIER salon, tables, lampe, fauteuil berçant, moderne, $100., soir 683-9409. quo-23

AMEUBLEMENTS au plus bas prix de la région, 839-9441. quo-7

MEUBLES de chambre, cuisine, machine à coudre, 663-7259, 5 à 8 hres. quo-21

AMEUBLEMENT Génico Enr., meubles tous styles, du manufacturier, 833-7297. quo-15

SALON Colonial, 2 morceaux, table à café, table de bout, discothèque, lampes, Roxton, stéréo Colonial Electrohome, état neuf. Informations 822-1402, après 5 heures p. m. quo-15

MOBILIER salon complet à vendre, mobilier chambre, 658-4718, 681-6242. quo-23

202 MEUBLES

MEUBLES A VENDRE, ETC., 688-0290. quo-23

MOBILIER usagé bébé, 1 lit, carrosse, chaise haute, siège d'auto, 651-4937. quo-21

203 TAPIS-TUILES

TAPIS prélart, balance toutes grandeurs, en bas prix gros assure, Onite réel $2.35 verge, 525-9146. quo-9

209 PIANOS-ORGUES

SPECIAL vacances, petits pianos neufs, valeur $850. spécial $709., 837-0816 quo-25

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3ième Avenue. quo-26

de pianos à domicile, 692-0112. quo-2

ORGUE Hammond, deux claviers, batterie électronique, 525-9426. quo-21

ORGUE Hammond, L122, 2 claviers, tirette harmonique, batterie électronique, Leslie, à l'état neuf. Tél. 525-5016. quo-21

PIANO droit, comme neuf, aubaine. Téléphoner à 525-5681. quo-24

PIANO à queue avec bar, pour piano-bar, neuf, jour, 661-3163, soir, 822-0209. quo-17

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS $30., $40., $50. Garantie 12 mois. Location neuve $12. Réparation, 16 années d'expérience, noir-blanc, couleur, tube écran 17-21, $22.95, Plante & Gagnon, 681-5496 quo-3

TELEVISION, G.E., noir et blanc, 17 pouces, $100., 523-3629 entre 8 et 4. quo-24

TELEVISION à vendre ou à louer, 19 pouces, noir et blanc, 653-2247. quo-21

SHERWOOD 50 watts RMS, garantie 5 ans, $250., Pier 656-0630. quo-21

STEREO AM-FM, combiné enregistreuse mini-cassettes et écouteur, 527-5505. quo-2

TELEVISION 19", portative, avec support sur roulettes, $75., 661-1451. quo-21

TELEVISION avec meuble, 23 pouces, très bon état, 523-1648. quo-21

STEREO Fleetwood assortiment disques, télévision Westinghouse, presque neufs $175., 523-8289. quo-24

215 MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINE INC.
CONSEILLER en machines de bureaux, 485, boul. Langelier, 525-4692. quo-3

IBM OLYMPIA
OU toutes autres marques, louer ou acheter, machine à écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 590 Côte d'Abraham, 529-9293. quo-9

CLEMENT & CLEMENT, exclusif machines écrire Underwood, Remington, calculon, vente, réparation, 555 est Charest, 529-9244. quo-14

221 ANTIQUITES

ANTIQUITES, 2 étages pleins, ouverts tous les jours et soirs, excepté le mercredi. Village Valcartier, 844-2566. quo-31

DECAPAGE, rénovation, réparation et fabrication de meubles sur commande, 628-0851. quo-31

ANTIQUITES, vendons, achetons, spécialité meubles en pin, 6548 avenue Royale, Ange-Gardien, 822-1605. quo-6

HORLOGE Grand-père Espagnol, entièrement sculptée à la main, $2,000. Tél. 694-9368. quo-23

VAISSELIER double, style baroque, noyer sculpté, 2 portes, 842-6314. quo-21

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, 525-6402. quo-26

POUR les pièces canadiennes, de $0.10, $0.25 et $0.50 de 1996 et avant, recevez 20%. Jean 849-8524. quo-8

ACHETONS timbres, monnaies, pièces d'or tous pays, 653-8213 Place Laurier. quo-14

PETITE collection d'argent privée complète $0.01, $0.05, $0.10, $0.50. Valeur faciale $146., à vendre 25 p.c. d'escompte calculé sur good, 842-0660, 842-3256. Demander André. quo-21

NOUVEAU Testament gratuit, écrivez à: Dept. CS, Société pour la distribution des Saintes Ecritures, 1762 Avenue Rd., Toronto, Ontario. M5M 3Y9. 46-18

248 ANIMAUX

SALON GOGUETTE ENR.
FAIT tonte, toilettage pour toutes races, chiens et chats, 661-2005. quo-25

GALERIE CANINE QUEBEC
CHENIL SEBASTIEN
CHIENS DE TOUTES RACES
SALON BELLE TONTE, TOILETTAGE DE CHIENS
VENTE, ACHAT
661-6668, 661-7128
quo-11

TONTE ET TOILETTE
DE toutes races de chiens et chats. Orsainville, (soir), 628-4077. quo-25

PENSION POUR CHEVAUX
LORETTEVILLE, ranch le Chaparal, Box $45., écurie moderne, paddock éclairé fond sable, 658-0142. quo-3

JEUNES Bostons Terriers, mâles, femelles, enregistrés, petite race, vaccinés, 842-3547. quo-9J

CHEVAUX de selle à vendre. Tél. 842-2938 ou 942-4886. quo-23J

CHEVAL, très bien dressé, très beau, 681-8267. quo-21

JEUNES Dobermans, enregistrés, Téléphoner à 849-8618. quo-7

248 ANIMAUX

COLLIE, St-Bernard, Labrador, Epagneul Alredale, Old English Sheepdog, Samoyed, Caniches, Fox, Schnauzer, (enregistrés). Depuis 1927, expéditions aussi par avion, S'adresser, Claude Pilon, St-Sulpice, P. Q., 1-514-589-3978. quo-23J

CHATS Siamois, $25., Bermese $50., pour accouplement $25., 628-1696, 870-2603. quo-26

DOBERMAN enregistrés, noir, brun, $100 et plus. Ferme Brunet 1-877-2218. quo-26

BOUVIERS des Flandres, lévriers Afghan enregistrés, 828-9300, 838-2980, 58, Royale, St-Pierre, Ile d'Orléans, quo-2

VENDONS, achetons, Cocker, Boxer, Boston Bull, Poméranien, Caniche, Griffon, 661-5510. quo-3

VENDONS, achetons, chihuahua, cocker, berger, St-Bernard, dalmatien, samoyed, braque, petits chiens de maison, prix à partir de $5., appelez 1-885-4651. quo-6

BERGER Anglais, magnifique lignée, 2 mâles, vaccinés, tatoués, enregistrés, Berthier Comté Montmagny, 418-359-7951. quo-3

LABRADOR, Collie, Samoyed, Alredale, Epagneul Cocker, Fox-Terrier, St-Bernard et d'autres races enregistrés. Chenil Aviro, Ste-Petronille, Ile d'Orléans, 828-9429. quo-7

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemin, Charny, 839-9164. quo-9

CHENIL 200 chiens, races variées, André Rodrigue, 471, boulevard Rochette, Beauport, Québec, 661-6668. quo-11

CHEVAL équitation Western, nombreux premiers prix performance et vitesse, cause maladie, Paul A. Dion, 523-2130. quo-13

LABRADOR noir et golden, 6 semaines, aubaine, $65., 849-8818. quo-21

COCKER épagneul blond, $60. Beagle $50. Berger allemand $50. TOUS pur sang. CHENIL MON COPAIN ENREGISTRE. Tél. 839-8606. quo-24

JUMENT Quarter Horse Palomino, enregistrée et demie—jument, 842-7089. quo-21

CHIENS saucisse Basset, pure race, $100., 845-1858. quo-25

TRAILER double, pour chevaux, 4 roues, neuf, 623-3439. quo-21

PONEY à vendre, très doux pour les enfants, prix à discuter. Tél, 827-3881. quo-21

A DONNER Spoodle (caniche épagneul), 6 mois, vacciné, mâle, noir, cause allergie, urgent, téléphoner à 683-8873 entre 9 et 11 heures am ou après 5 heures. quo-21

PONEY à vendre, bien dompté, très doux, avec selle, 842-3407. quo-21

PONEY et cheval Quarter Horse, avec selles western, appelez 658-3384. quo-21

CHIEN Samoyed mâle, avec niche, 1 1-2 an, 628-1086, soir. quo-22

COLLIE, jeunes femelles, enregistrées, vaccinées, pure race, santé garantie, 842-4318. quo-25

CANICHE gris, de race, 523-2763. quo-26

CHIEN Pékinois, 1 1-2 an, beige, enregistré, 663-5848. quo-23

GRIFFONS Maltais beige, Pomeranien, beige, Pomeranien croisé Chihuahua, 529-0149. quo-21

CANICHE espagnol à vendre, 6 mois, $40., 527-9616. quo-31

CHIEN à donner, doux, aimant enfants, descendant du Labrador, 681-2572. quo-21

ST-BERNARD, femelle, 1 an, enregistrée, $225., 529-9231. quo-23

BEAU cheval de selle tout équipé, Western, 842-4673. quo-21

ELEVONS, échangeons, achetons, chiens toutes races, vendons Boston-Bulls, Colley, Boxers, Berger, Beagles, Harrier, Saint-Bernard, autres races, Leboeuf, Kennels, Saint-Casimir, Port. Tél. 418-339-2955. quo-21

CHIEN esquimau, tout blanc, et auto-neige Moto-Ski avec garage, parfait ordre, repeinte, 663-7392. quo-27

CHEVAL de selle pur sang, vaches à lait, 663-4200. quo-21

QUARTER horse, Appaloosa, plaisance, vitesse, A. B. Ranch, 11 Route du Lac, Ste-Cathrerine, Portneuf, 875-2572. quo-21

TONTE et toilette de caniche, mâle gris argent enregistré pour accouplement, vendons caniches miniatures, 626-8360. quo-17

253 BICYCLETTES

10 VITESSES, livraison et Mustang. Gérard Demers, 569, 10e Rue, direction Ouest. Vaste choix, bas prix. Le chemin boul. Chauffale, Bourassa, Charlesbourg, 10e Rue. quo-25

BICYCLES neufs et usagés, spécialité Wander Italien 10 vitesses, Polquin Sportif, 2999 Chemin Ste-Foy, 653-0172. quo-12

AUBAINE, 10 vitesses, 2 1-2 mois d'usage, très propre, 661-6247. quo-25

BICYCLE CCM, fille, 26", état neuf, $12. 3976. quo-21

SUPER de luxe, 3 vitesses, à l'état neuf, $40., 661-3654. quo-23

CCM, Cougar 20", 3 vitesses, garçon, état neuf, $45., 527-9344. quo-23

254 MOTOCYCLETTES

MOTO Cross Husgaverna, 125 cc, en état neuf, 875-2604. quo-24

ASSURANCE MOTOS
DISPONIBLES ainsi que R15, contactez Deschênes et Deschênes Enr, 1009, rue St-Jean, 522-3495. quo-10

YAMAHA 350, 1973, 2,000 milles, prix à discuter, 651-1853. quo-26

YAMAHA 350, 1972, finance possible. 623-3845. quo-1

A VENDRE Honda 350, 1972, très bonne condition, $800., 633-3822. quo-16

KAWASAKI 250cc, 1972, $850., 842-6368, 4 à 7 heures. quo-26

254 MOTOCYCLETTES

SPECIAL
PNEUS IMPORTES, 6 PLIS
POUR LA ROUTE ET LA TRAIL.
UN SEUL PRIX $19.99
POUR TOUTES LES GRANDEURS
UNIQUE DEPOSITAIRE DES PNEUS "AVON"
410 x 18 $39.95
325 x 19 $29.95
VENTE, REPARATION ET SERVICE DE TOUTES MARQUES
MOTO MICHEL INC.
550 EST, ST-VALLIER
529-0871
dis-21

DUCATI Desmo 450, 1972, 6,000 milles, prix à discuter, 650-3913. quo-7

HONDA 1973, 4 cylindres, 750 cc, neuve, $1,850. Tél. 527-2217. quo-23

HONDA CT 350 1973, état neuf, cause achat automobile, $800., 626-8791, 691-1755. quo-26

A VENDRE Kawasaki 500, 1972, 4,500 milles, prix discuter, 842-5416. quo-26

MINI-TRAIL Suzuki 1972, 55 cc, très bonne condition, $250., 522-6298. quo-23

TRIUMPH Bonneville 1971, 5,000 milles, 683-4369. quo-23

MOTO de trail, Suzuki 1973, 400 cc. Tél. 683-4034. quo-14

HONDA 750, 1973, équipée 4,000 milles, état neuf, bon prix, soir 651-0311. quo-23

KAWASAKI 350 cc, très bas millage, 683-2361. quo-21

MOTO Honda, 450 cc., 1972, 3,000 milles, $49-800. quo-14

KAWASAKI 1973, 350 cc., 6,000 milles, $850., 842-7057. quo-21

KAWASAKI 100 cc, 1972, 10 vitesses, tout offre raisonnable acceptée, cause automobile, entre 5.50 et 7 heures, 527-2782. quo-24

HONDA 750, 1972, Tél., entre 6 et 8 heures, 837-0136. quo-24

YAMAHA 1971, 650, remontée, 833-3618, 656-6482. quo-24

KAWASAKI 1972, trail-bozs, vitesses, 100 cc, soir, 651-9020. quo-24

YAMAHA 125, 1972, état neuf, 2,500 milles, prix à discuter, 651-5800. quo-21

KAWASAKI 1972, 90 cc, 2,000 milles, parfait ordre, 529-4656. quo-21

MINI trail, 1972, vente ou échanger, pour une tente, jour 839-9473, soir, 839-8547, demandez Jean-Yves. quo-21

CYCLOMOTEUR Vespa, CIAO 1973, 350 milles, état neuf, 626-9154. quo-21

MINI-TRAIL Keystone, 8 1-2 forces, très peu usagé, 872-9561. quo-24

AUBAINE, Honda 450, 1972, modifiée Tél. 661-6247. quo-23

TRIUMPH Bonneville, 1970, très bonne condition, prix à discuter, 633-3911. quo-31

HONDA 125, trail, 1975, état neuf, garantie, 884-2291. quo-21

KAWASAKI, 350 cc, 4 mois de garantie, 3,000 milles, très propre, prix à discuter, 849-3190. quo-21

YAMAHA 360, 1972, 4,900 milles, $750., 653-4282. quo-21

MOTO Yamaha 360, R.T.2, état neuf, 842-6127. quo-21

SCOOTER Honda 70 cc, Tél. soir entre 6.30 et 7.30 heures, Denise 681-1869. quo-21

YAMAHA 1970, 100 cc, 2 cylindres, parfait ordre, M. Samson, jour, 522-6816, 656-0352. quo-21

SUSUKI 185, trail 1972, 1800 milles, prix à discuter, 839-4319 quo-21

HONDA 750, 1972, 4,000 milles, 625-2969. quo-23

KAWASAKI 90 cc, 1972, excellente condition $300., 653-4639. quo-21

YAMAHA 650, 1973, 5,000 milles, balance sur garantie, équipée, 651-4158. quo-16

HONDA 350, 1975, 4, occasion, s'adresser 315, rue St-Jean, app 905, entre 6 et 8 heures. quo-23

HONDA 750, Chopper, 2,000 milles, offre raisonnable acceptée, Gilles, 842-7288. quo-26

MINI-TRAIL Artic-Cat, 1972, $175., 829-3218 quo-23

VESPA 150 cc., siège double, porte bagage, roue rechange, état neuf, 8,000 milles, $300., 839-9545. quo-21

MINI-TRAIL Moto SKeeter, 72 cc., 1972, $250., 653-2650. quo-21

YAMAHA mini-mini-Enduro 1972, à vendre, 527-4330. quo-23

A VENDRE Scooter Vespa, 125 cc, 1967, bon état, 837-6666. quo-21

YAMAHA mini-trail Enduro, 1971, 50 cc, $250., 651-6602. quo-24

MINI Trail Honda, 50 cc, 872-7897. quo-24

YAMAHA 125 cc, 1972, 3,000 milles, après 6 heures, 688-0793. quo-27

HONDA 150 cc, bon état, $425., 663-6225. quo-24

HONDA 450, très bonne mécanique, $300. Tél. 683-1645. quo-24

TRIUMPH 500 cc, 1969, $350., après 6 heures 681-0365. quo-27

YAMAHA 360, 1972, 4,900 milles, $700., 653-4282. quo-24

YAMAHA 1972, 360 MX, 3 mois d'usage, en excellente condition, jour 659-1667, soir 628-5087. quo-25

YAMAHA, Rambler, 100 cc, état neuf, moteur neuf, 842-2955. quo-24

288 VENTES SPECIALES (COMMERCES)

AMEUBLEMENT usagé, idéal pour tabagie ou magasin d'accommodation, 654-9561. quo-15

Toutes les annonces sont soumises à leurs propres rubriques régulières du Soleil.

L'éditeur se réserve le droit de refuser de publier ou de rejeter toute annonce classée.

Veuillez lire attentivement votre annonce le premier jour de sa parution. Le Soleil ne sera pas responsable pour plus de 2 insertions d'une annonce erronée ou d'une portion incorrecte d'une annonce-placard. En cas d'erreur dans votre annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum 2 insertions).

Le Soleil n'a jamais publié sciemment de la publicité frauduleuse ou trompeuse. Toutes les annonces sont acceptées pour publication à condition que le produit, le service ou l'offre soit décrit honnêtement, et ne soit pas nommé ou désigné de manière à tromper les lecteurs en aucune façon.

La publicité acceptée pour publication ne doit pas contenir d'affirmations fausses ou exagérées ou des comparaisons de prix disproportionnées. Si un lecteur se croit trompé par une annonce non conforme aux conditions décrites dans celle-ci, nous apprécierions qu'il nous en fasse part. Il n'aura qu'à communiquer avec Le

258 CAMPING

LOCATION, VENTE

ROULOTTES, tentes roulottes, équipées, réservations, 13 - 26 juillet complet. 150 Ouest, St-Georges Lévis, 833-3142, 837-7438. quo-28

TENTE-roulotte Rembec, toit rigide, 8 personnes, complètement équipée, valeur $2,600, pour $1700. Tél. 889-2318. quo-22

PLAGE du lac St-Joseph, avec tous les services, camping familial, vue sur le lac. 875-2216. quo-3

TENTE française à louer, diverses grandeurs, prix raisonnable, 653-3762. quo-6

À LOUER tentes différentes grandeurs, prix raisonnable, 875-2918, 843-1383. quo-7

LOCATION et vente, tentes-roulottes, équipées, neuves, usagées, 527-8534. quo-8

TENTES-roulottes à louer, à très bonnes conditions, 661-5806. quo-10

SPÉCIAL, tentes-roulottes Coronation 1973, flambantes neuves, 872-1122. quo-31

GRANDE tente-roulotte, très propre, complètement équipée, avec réfrigérateur, 661-6794. quo-23

TENTE-ROULOTTE, 8 places, tout équipée, $1,700., 628-5566, 626-5471. quo-21

À VENDRE, tente-roulotte de luxe, grandeur ouverte 16', loge 6 adultes, très propre, en bonne condition, 655-7048. quo-24

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1971, Starmaster 6, tout équipée, 837-2986. quo-21

TENTE-roulotte Rembec 1968, toit rigide, 8 places, équipée, réfrigérateur électrique, prix raisonnable, 663-4094. quo-21

TENTE-roulotte avec cuisinette, 824-4277. quo-2

À LOUER tente-roulotte, cuisinette, 626-4476. quo-21

TENTE-ROULOTTE toit rigide, Pleasurmate, 7 personnes, tout équipée, 656-6355. quo-21

TENTE-roulotte, toit rigide, 6 places, 1972, tout équipée, $1,500., jour 681-0671, soir 832-8214. quo-26

TENTE-ROULOTTE à louer, 4 places, 872-9564. quo-23

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, louer 15 jours, ou mois, 653-9089, 651-6107. quo-17

TENTE française Raclet, 14 1-2 x 15 1-2, état neuf, $125., 524-2127. quo-21

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

GUITARRE, écho 12 cordes, acoustiques,sélectrique, guitare tempo, acoustiques,s661-8818. quo-2

PEINTURE, réparation, ajustement des guitares, bon prix, estimation gratuite, 523-4767. quo-10

2 COLONNES de son, un amplificateur Bogan, 2 excellents micros, prix très raisonnable, 882-2571. quo-24

BATTERIE, Bolero double, à vendre, 5 1-2 à 6 1-2 heures 522-4133, quo-21

SET de batterie, $170., complètement neuf, valeur $500., 663-6196. quo-25

BATTERIE Stewart, état neuf, 3 mois d'usage, valeur $400, prix à discuter, 842-2074. quo-21

VENTE obligatoire, meilleure offre acceptée, amplificateur Fender, basse Gibson, 638-3779. quo-23

GUITARE électrique, marque Ibanez, système de son Fanon, toute offre raisonnable acceptée, 681-3825. quo-21

CLARINETTE Selmer, parfait ordre, $200. Téléphoner 842-5102 après 5 heures. quo-26

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DEMOLITION

PORTES, fenêtres, plomberie, chauffage, chauffe-eau à l'huile, 872-1225. quo-10

FOURNAISE eau chaude, chauffe-eau à jouer, plomberie, chauffage, estimé gratuit, aucun comptant, jusqu'à 10 ans pour payer. Tél. 832-2080. quo-21

PEINTURE Latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustré, $5.15, 842-1912. quo-28

FOURNAISES à eau chaude ou air chaud. Chauffe-eau en location. $1,500. de prêts sur billets, Yvon Martel, 842-4616. quo-8

MATÉRIAUX neufs et usagés, bois vecneer, fenêtres, etc., aubaine, 842-1911. quo-10

QUÉBEC Démolition Ltée, achat, vente, échange, 872-2455, 872-9520. quo-13

MAISON à vendre pour transporter ou démolir avec système de chauffage. 527-2479. quo-24

RENOVEZ votre maison. Fini troubles peinture avec recouvrement d'aluminium. Garantie 20 à 30 ans, avec peinture acrylique. Estimation gratuite. PRIX les meilleurs en ville, 667-7433. quo-31

PLACE Normandie, St-Nicolas, grange à démolir, s'adresser à 832-2238, 832-6453. quo-21

275 DIVERS

CROTEAU LTEE
VRAIE VENTE ENTREPOT
CONTINUELLE
77 EST, ST-VALLIER
Voisin St-Lawrence Clothing
LE ROI DU MEUBLE A QUÉBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223

MEUBLES emballés, neufs, poêles 220, $129.77 ou réfrigérateurs cabinets, lessiveuses $139.77, sets de chambre $97.77, etc. Divans $67.97, divans-lits $157.77 ou chesterfield, 2 morceaux, set de cuisine $37.77, etc. etc. Entreposage 90 jours sans intérêt, 36 mois. Spécialité, achat, vente, échange, stationnement facile quo-8

PECHEURS

2 PETITS moteurs à gozoline, 2 forces, 872-2455, jour. quo-23

RESTAURATEUR

NOUS pouvons vous fournir pâtés à la viande, saumon et tartes assorties, appelez 529-4224. quo-24

CREME GLACEE MOLLE

BONNE condition, hauts profits, machines neuves et reconditionnées, service et pièces, aussi équipement complet de restaurant. Les Entreprises St-Laurent Inc. 1194 rue St-Jean, Québec 4 quo-11

FIANCES

AMEUBLEMENT complet, poêle réfrigérateur, Inclus, aubaine, $739., Bergeron 667-0895. quo-14

PRIX du gros, outils mécanicien, machiniste, équipement garage, 683-4926, 527-6849. quo-24

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, 490 rue Ste-Thérèse, 525-0534. quo-24

BOEUF de l'ouest, congélateur, belle qualité, bon prix, 878-2377, 878-2690. quo-25

VOTRE auto a-t-elle besoin d'ajustement des portes vitres? Soir 653-9160. quo-26

REFRIGERATEURS neufs, 5 pieds cubes $110., 10 pieds cubes $150., 460 rue Aqueduc, coin boul. Charest. Tél. 524-4677 ou 661-1116. quo-27

MARGARINE Cremex, Golden, Spread coloré, $5.00 la caisse, 872-2026, 872-2291. quo-27

BOEUF de l'Ouest, pour congélateur, $0.68 la livre, 842-4177. quo-26

BUREAUX triples, lits, commodes, à liquider, Léopold Tremblay Inc. 838-9441. quo-27

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie ayant servi exposition, 523-3852. quo-27

40 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfaite condition prix raisonnable et garantie termes si désiré, Robitaille, 504, Canardière, 529-9488. quo-28

AMEUBLEMENTS au plus bas prix de la région,. 529-9441. quo-27

12 COUVERTS de vaisselle Duralex, 24 verres Duralex gratuits, $49.50 pour 324., 524-3198. quo-27

ATTENTION, poêles, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, endommagés, transport, prix spécial, 661-7105. quo-28

REFRIGERATEURS, cuisinières, lessiveuses, sécheuses, lave-vaisselle, égratignés par transport, ou surplus manufacturier, neufs, garantis, livrés, prix très réduits, 833-2318, 833-1341. quo-28

REFRIGERATEURS usagés avec garantie, à partir de $25., 460 Aqueduc, coin boulevard Charest 524-4677, 661-1116. quo-1

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.9., 842-1912. quo-1

AMEUBLEMENT de super-marché, comptoir réfrigéré pour légumes, produits laitiers, viande ouvert et viande fermé. Scie électrique, hache-viande, tranche-viande, caisse enregistreuse à départements, tablettes métal, voiturette, 661-5885. quo-1

BOEUF congélateur, $0.69, quartier 150, Boucherie St-Cyrille, Lionel Paquet, 872-2291. quo-2

AUBAINE beau bois de grange, environ 1,000 pieds, 522-1157, 681-6311. quo-8

ÉPICERIE fermée: comptoir viandes, légumes, laitier, chambre froide, moulin à viande, tranche-jambon, scie à viande, délicatisseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles, 656-0038. quo-2

REFRIGERATEURS, à vendre à partir de $25., avec garantie, 849-3164. quo-6

FOUR pizza, poêle, hot dog, plaque frire, friteuse, caisse, 837-0816. quo-23

COMPTOIR réfrigéré fermé à légumes, aussi viandes, 6 pieds, 837-0816. quo-23

275 DIVERS

AIR climatisé, General Electric, 60,000 BTU, 5 tonnes, 550 volts, $800. 833-2753, 837-5494. quo-7

ÉTAT neuf, chaise roulante, américain avec couvre-sièges mouton, une paire béquilles, marchette d'handicapé, 626-1011. quo-24

LOTS matelas, lits continental à liquider, Thibault 529-9649. quo-8

AUBAINE, abandon lot robes mariée, vente en bloc $15, chacune, 524-0755. quo-9

TOUT pour travaux d'artisanat, lisières $0.25 à $0.65 livre, 822-1180. quo- 8

BALAYEUSES, aspirateurs usagés, Electroux, Filter-Queen, Compact, Hoover, Kirby et autres. Marques avec garantie, $10. et plus, choix de 260. Sacs, pièces pour toutes marques, location, échange accepté. M. Balayeuse, 525-8119. quo-10

POÊLES, toutes marques, usagés, garantie, à partir de $69., 663-4905. quo-10

BUREAUX, filières, dactylographes, Cardex, safe, chaises empilables, 164 St-Adélard, 525-4741. quo-10

ACHETONS, vendons, réparons, meubles et lingerie. Tél. 522-5677. quo-10

RÉPARATION de chaise et table de parterre, parasol. Tél. 522-2348. quo-10

MACHINES écrire, additionneuses, calculs enregistreuses, bureaux, Gaston Lizette, 842-4425. quo-10

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, prix d'aubaine, 842-1913. quo-10

1000 BRACELETS magnétiques, hommes, femmes, valeur $9., spécial $4., prix spéciaux marchands, 524-3198. quo-11

FIBRE de verre, pour bateaux autos, piscines, Tél. 527-0655. quo-11

FOUR à pizza, Southbend, 6 mois d'usage, appelez 873-3013. quo-23

15 RÉFRIGÉRATEURS usagés, à partir de $25., 10 poêles électriques, 30'', aussi combinés huile et électrique, bois et électrique, 837-8823. quo-10

2 CHAMBRES froides gr. 16 x 20, 12 x 16, hache-viande, steakmaster "Hobart" balance électronique, balance murale. Entrepôt des Aubaines, 529-3670. quo-11

LIT double, avec commode, mobilier de salon, 527-5181. quo-23

BUREAU pour professionnel, chaise avec bras, 4 chaises pour client, secrétaire 6 1-2' x 6', le tout entièrement sculpté à la main. Tél. 694-9588. quo-23

MÉNAGE complet ou séparé, cause décès, 626-3740. quo-23

ENSEIGNE Néon-Rooms, 36'' x 14'', $50., très bon état, 694-0965. quo-23

ROBE mariée, grandeur 12 volle, traîne, après 6 heures, 832-0260. quo-23

POÊLE General Electric, très bon ordre, prix raisonnable, 681-1116. quo-23

ROBE de mariée, 8-9 ans, blanche, manches longues, volle court, $70., 529-5914. quo-23

POMPE à l'eau électrique et gazoline, pour chalet, 872-2455, jour. quo-23

COMPRESSEUR plongée sous-marine, 20 CFM à 2500 livres, 872-4281. quo-21

TÊTE de compresseur à air, 1 et 2 cylindres, avec moteur électrique, 872-9520 jour. quo-23

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $56, mille pieds, 842-1912. quo-14

POÊLE électrique usagé, pour camp d'été, 681-7371 le jour, demander M. G. Nolet. quo-14

SÉCHEUSE Maytag, élément neuf, aubaine, 681-7371, le jour, demander M. Nolet. quo-14

VENDRAIS à prix de débarras, 2 ameublements styles Colonial, Canadien, Fillon 529-9649, soir 628-8605. quo-14

AMEUBLEMENT Colonial avec poêle, réfrigérateur, à liquider, Thibeault 529-9649, 527-9175. quo-14

BALAYEUSES, $15., polisseuses 2 brosses, laveuses 2 et 3 brosses, échange, réparation, démonstration domicile, 683-1643. quo-14

CLASSEURS (filières) $20., bureaux $12., tables de travail ou de dessin. Classeurs à plans, Etagères et armoires, Bibliothèques, Card-Index, Transfer-Case, Classeurs-armoires Ronéo, Etc., Etc. 1401 d'Estimauville, 683-8057. quo-14

TABLE salon, Provincial Français, vieux meuble, divers pour chalet, 694-9670. quo-24

AMEUBLEMENT à l'état neuf, idéal pour chalet, divan-lit, lits doubles bureaux, fauteuils, tables, lampes, mobilier cuisine, mobilier complet de boudoir style colonial, 659-1526. quo-24

CINE-CAMERA Argus, M4 Zoom, 8 mm et projecteur Keystone, 8 mm automatique, F-1.5 Zoom, valeur $275., pour $175., 626-6084. quo-21

LOT de châssis d'aluminium, 30 pouces de largeur, X hauteur variable, 667-6423, soir. quo-14

POÊLE 24'', réfrigérateur, parfaite condition, mobilier chambre, 626-8739. quo-21

MOBILIER cuisine, hide-bed à vendre, état neuf, M. Simard, 524-2087 ou 529-1986. quo-24

DISTRIBUTEUR automatique Pepsi, $0.20, 523-4832, soir, 872-2556. quo-14

POÊLE Bélanger, très propre, 2 feux Lynn, poêle électrique, 2 ronds avec fourneau, Sunshine, 842-2467. quo-21

POÊLE L'Islet, en bonne condition, prix à discuter, 872-7032. quo-21

PISCINE 10 pieds x 24 pouces, sans filtre, $15.,. 20 distributrices automatiques de crayons bille $4.00 chacune, 832-8579. quo-21

MINI-GOLF, 18 trous avec éclairage, situé Plage Daniel, Ste-Catherine, cause départ, 525-7694. quo-21

MOBILIER salon en rotin, plus lampe et 4 poufs, 2 tapis de laine tissés à la main, 5 x 7' nappe tressée 5 x 7, 683-9761, le soir. quo-21

2 TAPIS tressés ovals 9 1-2' x 8', $40., 23' de rideaux plein-jour, $65., laveuse vaisselle, $40., très beau fauteuil, état neuf, $80., service à thé en argent, $75., 651-0676. quo-21

CLIMATISEUR d'air Westinghouse, 8,000 BTU., neuf, aubaine, le soir 884-2678. quo-25

MINI laveuse "sécheuse, Canadian, 6 mois d'usure cause déménagement, 842-6180. quo-21

RADIO, beaucoup de marchandise, à vendre, usagé bas prix, 524-7108. quo-2

PETITES laveuse, sécheuse, prix à discuter, 658-1839. quo-25

COLLECTION cartons d'allumettes à vendre, environ 300, 681-1137. quo-21

TABLE, chaises, modernes $30. Table et chaises antiques $15. Réfrigérateur 12 pieds cubes, $20. Lit pliant $15. 626-6297. quo-11

MOBILIER salon style Espagnol, 2 lampes, 2 tables, fauteuil et chaise, rouge et noir, prix discutable, état presque neuf, 626-7386. quo-21

SET de cuisine, 7 morceaux, arborite gris et chromé $30., 651-1165 après 6.30 heures. quo-21

LIT superposé, 39 x 72, en acier solide, propre, d'aubaine, 828-2033. quo-21

SECHEUSE Westinghouse de luxe, 8 cycles, bon ordre, $65., 683-2833. quo-21

RÉFRIGÉRATEUR et cuisinière très propres, appelez 628-2462. quo-21

BAIN tombeau blanc, $20., polisseuse Lalonde industrielle, à vendre ou échanger pour tondeuse gazoline, 843-1858. quo-25

2 FAUTEUILS barils Italiens, lit, commode Colonial, articles foyer, 626-9154 quo-21

SÉCHEUSE, 5 ans d'usage, très bon état, $100. 3035 Lechasseur, app. 4, 653-6876. quo-21

RÉPARATIONS: bras de galerie en fer ornemental, portes vencer et autres, lavabo, chantepleure, mobilier chambre juvénile, miroir, etc., 527-2890. quo-21

MACHINES à coudre, reprise de finance offerte pour balance de compte, 652-7243. quo-25

AUBAINE, mobilier de salon, beige, style Provincial Français, 842-2971. quo-21

RÉFRIGÉRATEUR 7 pouces, très propre, poêle 110, servie 3 mois, moitié prix, toilette, évier de bar en acier inoxydable, commode $5. Tél. 522-6587. quo-21

SET salon colonial, avec table, lampe, table à café, $250., 626-8460. quo-21

POÊLE, réfrigérateur Bélanger Avocado, 6 mois d'usure, 872-9904. quo-21

LAVEUSE-essoreuse, semi- automatique, aussi sécheuse, vert avocado, pour contrant 110, état neuf, valeur $385. Spécial $275, les deux., 837-0816. quo-25

GOLF miniature, 18 trous, valeur $12,-000., bien situé, 628-0219. quo-21

AIR conditionné Westinghouse, 8,000 BTU, bon, $125., pour bureau, 837-0816, quo-23

ROBE de mariée avec volle, 8 ans, valeur $250. pour $100., après 6 heures, 663-9318. quo-21

RÉFRIGÉRATEUR, poêle électrique, mobilier cuisine, 829-3146. quo-21

TENTURES $20., jolly-jumper $5., moteur neuf 1-3 $20., 628-6146. quo-21

AQUARIUM, 10 gallons, dessus chromé, complet, $20., stéréo console, RCA Victor, état neuf, $175., 525-5929. quo-21

POÊLE Roy 20 pouces, réfrigérateur Roy, 7 pieds cubes, très bonne condition, 683-7106. quo-23

BALAYEUSES usagées $15., polisseuses 2 brosses $10., laveuse de tapis 3 brosses, balais à tapis usagé, livraison gratuite, 842-1172. quo-16

MATELAS, sommier pour lit double, table salon, lampes, cage, 653-7823. quo-21

LAVEUSE automatique Général Electric, idéal chalet, offre raisonnable acceptée, 842-5595. quo-21

SÉCHEUSE à vendre, très bonne condition, débarras, $20., 626-0251. quo-23

VRAIE aubaine, ensemble laveuse sécheuse, résidence privée,, cause déménagement, 529-2256. quo-23

275 DIVERS

REFRIGERATEUR International, pour chalet ou maison, très propre, $80., 623-2200. quo-21

ARMOIRES en métal Gerco, cuisinière électrique Moffat, mobilier salle à diner, poêle, mobilier de salon en sections, 651-2499. quo-23

RÉFRIGÉRATEUR Bélanger, modèle récent, $80., 832-6977. quo-23

LOT poêles, réfrigérateurs, laveuses, télévisions, matelas et ameublements, à sacrifier avant transfert entrepôt, Foyer du Meuble, 144 St-Vallier ouest. 529-9648. quo-16

UNE visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration, 626-1108, 626-7156. quo-16

MARGARINE Golden et Cremex, $6.00 la caisse, livraison comprise, bas-culottes $5.75 la douzaine, nouvelle marque Marie Mme Bédard 626-6782. quo-16

POÊLE Tappan acier inoxydable, fourneau haut, bas armoire tournante, 837-0816. quo-26

MACHINES à coudre 1973, offertes à demi prix, pleinement garanties, 663-7243. quo-19

DOUCHE avec chantepleure, 2 lavabos avec chantepleure, toilette, le tout très propre, $30., 849-8844. quo-23

ROBE mariée, gr. 6 ans, avec traîne, prix discutable, 667-5559. quo-23

POÊLE électrique 220, 4 ronds, à l'état de neuf, fournaise à l'huile (annexe), 523-9200. quo-23

TABLE et 4 chaises de cuisine, modernes, $30. Poêle Admiral avec fan, état neuf, valeur $400, pour $150. Tapis tressé 7 x 9, $25., 2 voiturettes de golf pour homme une pour dame adaptée, 688-9853, après 5 heures. quo-23

ENTREPOT, tapis, préfiart, balance de rouleaux, toutes grandeurs, Ozite $2.35, meubles, verre taille, peinture, 525-9146. quo-21

ARTICLES bébé, lit 30 X 54, parc, lit d'auto, 626-2898. quo-21

MOBILIER chambre 5 pièces, acajou, à sacrifier, $96., 661-8287. quo-26

RÉFRIGÉRATEUR, télévision, mobilier cuisine 623-5892 quo-23

POÊLE Bélanger de luxe or, très propre, 624-5317 quo-23

GRAND bureau travail avec tiroirs, 34'' x 60'' $25. 661-8287. quo-23

CAMERA Yashica TL-E, reflex, posemètre intégré, encore sur garantie, 626-9033. quo-21

LIT simple bois, table métal, tentures vert et or, lampe de table, caméra etc, 681-3809. quo-21

ROBE mariée 8 à 10 ans, $125., pour $75., 623-1040. quo-23

A vendre, set salon complet, secrétaires, barbecue neuf, 832-0559. quo-21

POÊLE à bois, 522-1933. quo-21

MOTEUR hors-bord à vendre et scie à chaine, appelez soir 6 à 7, 667-2581. quo-21

POUR bébé, lit d'auto et siège d'auto, 683-5897. quo-21

CAISSE de son, 60 watts, aubaine, après 6 heures, 623-9846. quo-21

ROBE de mariée, grandeur 7-8, prix à discuter, 843-3587. quo-23

LAVEUSE, sécheuse marque Kelvinator, de luxe, prix débarras, 667-5559. quo-26

GARDE-robes $20., chaise bureau $5., gilets, vestes nylon, pantalons, grandeur petit pour hommes, robes d'été dame 16 ans, blazer d'été 16 ans, 2 couvre-lits et draperie $10., 529-6583. quo-21

MATELAS 3-4, table à café, table de coin, châssis d'aluminium, portes, 658-5959. quo-23

2,000 PIEDS de bois, 2 X 6 en pin, porte en vitre pour foyer, 41 X 33, 661-1087. quo-21

LAVEUSE presque neuve, $80., set de salon, matelas sommier, autres, 822-1024. quo-23

LIT 39 pouces, autre lit 3-4 avec sommier-caisse, 2 tapis, 2 garde-manger en acier, 3 tables colonial, cheval d'enfant, draperies, prix d'aubaine, 683-7106. quo-23

5 CHAISES hydrauliques (coiffeur) parfaite condition, prix débarras, 832-4984, 524-0856. quo-23

ENTREPOT DES PRIX COUPES
RÉFRIGÉRATEURS sans givre ou 2 portes côte à côte sans givre, lave-vaisselle (légèrement égratignés), neufs avec garantie. ENTREPOT ROBERT ENR., 626 Royale Beauport, 661-2123. quo-16

4 BUREAUX, moteurs 1-4 à 2 forces, 837-7510. quo-21

A VENDRE laveuse L'Islet presque neuve, 3 bicycles 2 pour garçon un fille, CCM, 872-2239. quo-23

TOUT Canadien de 16 ans et plus peut opérer son propre système de radiocommunication ou walkie-talkie, entre la maison, l'auto ou le bureau. Licence à coût modique disponible. Fréquence privée ou CB. Electronique et Communication, 426 rue Ste-Agnès, Québec, tél. 523-1837 ou 522-8169. 6-28

ROBE de mariée, bleu pâle, 5 ans. Tél. de 4 à 7 heures, 667-7745. 6-21

POÊLE McClary Easy, 30 pouces, propre. Téléphoner à 681-4925. quo-24

HABIT neuf, Laurentien, 36 valeur $130. pour $50., 683-4194 am. quo-25

TAPIS, 9 x 12 brun clair, quelques mois de service, bonne condition, courtepointe, neuve, 54 pouces, 828-2039. quo-21

SET CHESTERFIELD 3 MORCEAUX, USAGE, TEL. 525-6687. quo-21

ROBE de mariée à vendre, 13, 14 ans, blanche avec garnitures bleu pâle, $80., 688-0241. quo-27

POÊLE, set salle manger, cuisine, salon, 2 sets chambres, 527-1984. quo-24

PARC, carrosse, marchette, orgue Emanius, table de cuisine, balayeuse, 524-7089. quo-24

VAISSELIER 2 corps, en chêne, commodes canadiennes, chaises berçantes, set à eau, huche à pain, coffres en pin, chaudron en fer, parterre, argenterie, vaisselle, meubles chalet, lit pliant, table en pin, divers. Tél. 688-9498. quo-27

CHESTERFIELD et une chaise $75. Deux grands fauteuils $10. chacun. Un réfrigérateur General Electric, 3 ans d'usure $150., tél. 653-4118. quo-24

PERCHE de cèdre à vendre, 872-7004. quo-21

AUBAINE, batteries cuisine, 18-8, 3 plis Stainless, valeur $130., $60., 524-3198. quo-17

2,000 BALLES de foin, $0.47 la balle, première qualité, 828-2146. quo-21

SET cuisine, laveuse essoreuse propre, 2 fauteuils, cause décès, 626-3740. quo-27

MALLES pour dame, une garde-robes et l'autre de toilette, aussi ancien coffre bois, 524-1072. quo-21

REFRIGERATEUR, hide-a-bed, stéréo portatif, 661-1419. quo-24

2 COMPTOIRS vitrés, 6 pieds longueur, $25. chacun, 667-2312, 842-9151. quo-24

DACTYLOGRAPHES reconditionnés: portatifs $30.75, ordinaires $40.95, électriques $100.50, additionneuses, caisses enregistreuses, projecteurs sonores, garantie, 527-4139. quo-27

KAYAK en fibre de verre, 15 pieds, $30., 651-3260. quo-21

ENSEMBLE strolo-chair à vendre. Tél. 623-4301. quo-27

TRANCHEURS à viande Hobart, friteuse double Moffat, mélangeur Hobart 20 pintes, tranche légumes Hobart, balances calculatrices Dayton pour fruits et légumes, visible à 775 Côte d'Abraham, Québec demandé Yvon Bussières. quo-23

AMEUBLEMENT de Féminа sport, hôtel St-Roch, 354 est St-Joseph, Québec, sera vendu mardi le 24 juillet, entre 10 heures et midi. Aucune offre refusée. quo-21

REMORQUE 4 x 8, pour auto-neige, autres utilités, état neuf, $95., 681-5964. quo-21

TONDEUSE à mains, 14'', $10., balançoire pour enfant $20., 626-1253. quo-24

CHAISE berçante, roulement à bille (pas de berceaux) $35., 626-1253. quo-24

290 DIVERS A LOUER

LEA NADEAU ENR.

VENTE, location de robe de mariée et son cortège, robe de bal, graduation, manteau. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-21

ROBE de mariée à louer. Tél. 694-9141, 524-1385. quo-21

ROBES mariées, bal, location, vente $15., Mme Nicole Boivin 842-6339. quo-21

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie pour toutes occasions, 525-7905, 351, boulevard Charest Est. quo-17

291 DIVERS DEMANDES

PARTICULIER recherche propriété, revenus rentables, de moins de $50,000. Ecrire au département 234 Le Soleil, Québec G1K 7J6. quo-28

VAISSELLE, argenterie, bibelots, meubles antiques, cadres, tout ce qui encombre votre maison, 522-2500. quo-1

ON ACHETERAIT sets salle à manger, vaisselle, cadres, lustres, mobiliers de chambre anciens, divers. Tél. 688-9498, 9 heures a.m. à 9 heures p.m. quo-2

BESOIN urgent, vaisselle, bibelots, téléviseurs, radios, stéréos, 523-0285, 523-4195. quo-15

ACHETERAIS colonnes de sons avec amplificateurs et micro, 626-8734. quo-23

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

Emploi

300 HOMMES DEMANDES 300 HOMMES DEMANDES

ENTRETIEN D'ORDINATEURS

Les progrès continus de notre entreprise nous amènent à ouvrir des postes d'inspecteurs en clientèle, pour l'installation et l'entretien de systèmes d'ordinateurs et d'équipements annexes.

Les candidats doivent avoir une formation spécialisée, ou l'expérience du diagnostic des pannes électroniques, et être prêts à prendre éventuellement poste dans une des grandes villes du Canada. La connaissance pratique de l'anglais est indispensable.

La compagnie Honeywell offre la possibilité d'une carrière passionnante, des salaires intéressants et couvre entièrement une généreuse gamme d'avantages sociaux.

Les candidats qualifiés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae qui sera traité en toute discrétion à:

M. P. Berner,
Honeywell Information Systems,
2025 Sheppard Avenue East,
Willowdale, Ontario.

L'autre compagnie d'ordinateurs

Honeywell

dis-21

JEUNES HOMMES DEMANDES

20 à 29 ans
TRAVAIL A L'ANNEE
SALAIRE A DISCUTER
POUR entrevue: Bureau du Personnel 656-9749, ou écrire Dépt. 314 Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-24

INSTALLEUR D'ALUMINIUM

OUVRAGE à l'année, $25. la toise, information 667-5078. quo-26

HOMMES D'ENTRETIEN

(pour la nuit)
— 25 à 35 ans
— Expérience
— Semaine 37½ hres
— Plan-bénéfices complet.
S'adresser bureau du personnel
Place Fleur de Lys
2e étage
dis-23

12 VENDEURS DEMANDES

TRAVAIL à l'extérieur, transport gratuit, possibilité de $75. à $90. par semaine, pour plus amples renseignements vous rendre samedi le 21 juillet 9 A.M. heures, à 5 heures p.m. au Motel Le Voyageur, 2250, Boulevard Ste-Anne, demander M. Gagnon. quo-21

PREPOSE AU CREDIT

POUR commerce de détails, devra avoir de l'entregent et de l'initiative, ferme et à l'aise avec le public, connaissant la comptabilité et le travail général de bureau, assistera le directeur du crédit. Ecrire à C.P. 10, Québec 6. quo-21

MONSIEUR MUFFLER LTEE

572, boulevard Hamel
NOTRE compagnie a un actuel besoin de personnel expérimenté au poste de posseurs de silencieux, salaire, bonis intéressants, emploi permanent, M. Emond, 683-2151. quo-21

AGENTS DE SECURITE

DEMANDES pour Sept-Iles, $2.90 à $3.15 de l'heure, pour 60 heures, Port-Cartier, $2.75 de l'heure pour 56 heures. Plus allocation subsistance, aussi pour Québec, Baie-Comeau, Arthabaska, La Tuque. Conditions d'admission: 5'7" et plus, 20 ans et plus, détenteur d'un permis d'agent de sécurité. Pour entrevue, se présenter 580 est, Grande-Allée, suite 176, Québec, entre 8.30 heures et 5 heures. quo-21

CHEF-CUISINIER DEMANDE

POSITION à l'année, très bon salaire, références exigées, écrire Dept. 310 Le Soleil, Québec, G1K 7J6. quo-23

"CONTACTMAN"

AGE de 22 à 27 ans, bilingue, 12e année et plus, expérience bancaire, fiducie ou comptable un avantage. K.M.S. co, 529-4913. quo-21

HOMMES DE CONTRETEMPS

(pour la nuit)
— 25 à 35 ans
— Expérience
— Semaine 37½ hres
— Plan-bénéfices complet.
S'adresser bureau du personnel
Place Fleur de Lys
2e étage
dis-23

CONTREMAÎTRE

Compagnie moyenne, dans l'industrie du caoutchouc établie dans les Cantons de l'Est, recherche un contremaître pour son département de mélangeage, moulangeage, et calendrage (compounding, milling, calendering).
Expérience comme chef d'équipe ou contremaître junior dans une gamme variée et sophistiquée de produits est requise.
Salaire compétitif et bénéfices marginaux complets.
Répondre par écrit en toute confiance en indiquant détails personnels, expérience et salaire requis à:

Dépt 311, Le Soleil, Québec, G1K 7J6

dis-21

HOMMES demandés, temps plein ou partiel, avec voiture, 658-5341. quo-22

PRESSEUR d'expérience, habits pour hommes, ainsi qu'altérations mineures, Georges Demontigny, Classy, 226 est St-Joseph. quo-6

PHARMACIEN licencié avec expérience pour travail à plein temps à Trois-Rivières, salaire intéressant selon la compétence et les responsabilités. Tél. à 1-819-375-9686 ou écrire à C. Houde, 4570 boul. Royal, Trois-Rivières. quo-26

AIDE cuisinier demandé avec expérience, se présenter entre 11 heures et 2 heures, à 16, rue Ste-Anne, au Relais de la Place d'Armes. quo-23

LAVEUR de vaisselle, avec expérience travail de soir à l'année, $1.80 de l'heure, restaurant à Ste-Foy, 651-6965. quo-21

JEUNES hommes demandés, 21 ans et plus, avec ou sans expérience, pour donner des cours de français. Exigences: s'exprimer correctement en français, posséder environ 13 ans de scolarité libre de voyager, auto non nécessaire. Avantages: bon salaire, carrière intéressante, relations humaines, entrainement complet. Pour informations Laboratoire Linguistique du Québec Inc. 681-6372, entre 10 heures a.m. et 3 heures p.m. quo-21

EXPLOITATION D'UN NOUVEAU PORT OUTRE-MER

Excellent salaire exempt d'impôt et plusieurs autres bénéfices. Pour ces postes, on exige que les candidats aient une excellente expérience et qu'ils parlent couramment l'anglais et le français.

LES RENDEZ-VOUS AURONT LIEU À MONTRÉAL.

DIRECTEUR DU BUREAU MARITIME:
Il dirigera les services d'une agence maritime pour tous les usagers du port. Il sera responsable de l'aide aux navires, comprenant les arrangements pour les pilotes, les officiers de santé, les clients, les services médicaux, les magasins des navires, etc.

COMPTABLE DU PORT:
Il tiendra les livres de comptabilité et les coûts des opérations, de l'entretien, du personnel. Il contrôlera et vérifiera les frais du port, le système comptable, les documents d'expédition, les déboursés, etc. Il dirigera et formera d'autres employés.

OPERATEUR EN COMMUNICATION:
Il sera chargé de tous les messages envoyés et reçus concernant le port et ses services d'expédition.
Faites parvenir votre curriculum vitae en anglais à:

INTERNATIONAL STAFFING,
2403 Cameron, Mills Road,
Alexandria, Va. 22302.

dis-21

CHAUFFEURS et aides demandés pour déménagements, transports, entrepôts, etc. Les chauffeurs doivent avoir 25 ans ou plus, bonne apparence et consciencieux. S.V.P. s'adresser: Location de services de la Capitale Inc., 1245 Des Artisans, Québec 8. quo-21

COMMIS- CAISSIER, âge 25 à 30 ans, expérience de préférence, emploi permanent, bonnes conditions de travail, 522-1895. quo-23

INSTALLATEUR de revêtement d'aluminium demandé, $30 la toise, se présenter 337 de la Canardière, Perfecto Métal Ltée. quo-21

INFIRMIÈRE auxiliaire demandée, service 4 à minuit, poste régulier, entre 9 et 5 hres, 688-0133. quo-24

PHARMACIEN licencié demandé. Pour entrevue, s'adresser à Mlle Odette Tetrault, pharmacie de Normanville, Trois-Rivières, 375-7769. 456-28

PRESSIER pour duplicateur Offset, exigences: connaissance de plaques Itek, expérience nécessaire, envoyer curriculum vitae, bons avantages. Ecrire dépt. 313, Le Soleil. quo-27

NOUS avons besoin de 3 hommes sérieux, avec automobile, temps plein ou partiel, revenu $10,000. à $15,000. par année, 843-2017. 1236-21

MÉCANICIEN, 3 ou 4e année apprenti, ouvrage à l'année, station de service. 663-0033. quo-23

BASSISTE demandé pour orchestre fins semaine. Tél. 524-1840 ou 523-2069. quo-21

INGENIEURS & ARCHITECTES (DESIGNERS) EN MECANIQUE & ELECTRICITE

Depuis 53 ans, notre entreprise internationale spécialisée en architecture et en génie, a effectué de nombreux projets commerciaux et résidentiels à travers le monde entier. L'ampleur que prend notre bureau régional de Paris (France), a créé de nouveaux débouchés pour des ingénieurs et architectes (designers) spécialisés en mécanique et en électricité. Excellent salaire initial, bénéfices intéressants et avancement possible.
Les candidats de langue française ayant une très bonne expérience dans ces domaines sont invités à nous faire parvenir leur curriculum vitae, tout en mentionnant leur salaire actuel. Toutes les candidatures seront étudiées confidentiellement.

MR. C. CISZEWSKI
A. EPSTEIN AND SONS, INC.
2011 West Pershing Rd.,
Chicago, ILL. 60609, U.S.A.
A compétence égale, salaire égal.

dis-23

CUISINIER demandé, travail soir, entre 5 et 11 heures, 5 jours par semaine. Se présenter après 6 heures soir, pour application, Restaurant Aux Anciens Canadiens, 34 rue St-Louis. quo-21

HOMME avec expérience pertinente en comptabilité. Aptitude à la vente dans magasin de meubles et appareils électriques sera très considérée, $125., par semaine. Commission sur vente. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-26

OFFRE d

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

COMMIS-DACTYLO

Le Soleil, l'entreprise de presse la plus moderne au Canada au plan de la technologie, recherche du personnel compétent pour combler un poste de Commis-dactylo à son Centre de Documentation, au Service de la Rédaction.

FONCTIONS:
- **— Répondre aux demandes de documentation écrite et photographique pour consultation; enregistrer les prêts effectués.**
- **— Dactylographier sur fiche les renseignements relatifs à la classification des articles de journaux microfilmés et des photos concernées.**
- **— Faire visionner de la documentation sur la microfilmeuse et prendre certaines photocopies.**

QUALIFICATIONS:
- **— Détenir un certificat de 11e année générale.**
- **— Bon rendement à la dactylographie.**

CONDITIONS DE TRAVAIL:
- **— Les heures de travail sont comprises entre le vendredi 12:00 heures et le mardi matin 4:00 heures, excluant la journée du samedi.**
- **— Salaire initial pouvant varier entre $77.00 et $88.00 par semaine; une prime de 10% du salaire horaire réel est applicable aux heures situées entre 18:00 et 8:00 heures.**

OFFRES DE SERVICE:
- **— Les offres de service devront comprendre un Curriculum vitae détaillé et complet incluant des photocopies d'attestations d'études et un extrait de naissance. Indiquer votre numéro de téléphone. Toutes les offres de service seront examinées avec discrétion. Elles devront parvenir avant le 26 juillet 1973 à:**

LE SOLEIL Limitée,
Service du Personnel,
Projet de Recrutement 1-37-73,
a/s Daniel Thériault,
390 est, St-Vallier,
Québec.
G1K 7J6

dis-23

359 SERVICE DE GARDERIE

LIMOILOU, dame garderait enfants, journée ou semaine, 524-1555. quo-25

CHARLESBOURG, pension d'enfants, bons soins, milieu familial, maison seule, 623-0528. quo-30

DAME garderait enfants chez-elle, Place Appolo, les Saules, 688-1656. quo-21

GARDERAIS enfant naissance à 5 ans, journée semaine, 527-9391 quo-3

LIMOILOU, garderais enfants le jour, à la semaine, 524-4731. quo-23

NOUVELLE garderie, 757, Rougemont, Ste-Foy, 658-5786. quo-8

PRENDRAIS enfant à la journée, 3 ans et plus, 667-6324. quo-8

SHANNON, garderais enfants, 1 à 5 ans, journée, semaine, 844-2502. quo-23

GARDERIE Charlesbourg Enr., pension enfants, 1 1-2 à 5 ans, reste place pour 2 enfants seulement, 626-7394. quo-23

GARDERIE populaire, subventionnée, Limoilou, 2 à 5 ans, 8 à 5.30 heures, 32 jour, 522-5303. quo-13

GARDERAIS enfants 3 mois à 3 ans, 615, rue Norvège, app. 102, Ste-Foy, 658-5766. quo-26

A TOUTES les mamans, pouponnière pour bébés naissants à un an, 667-5537. quo-14

DAME de Neufchâtel, garderait enfants, lundi au vendredi, naissance à 5 ans, $25. semaine, 842-1087. quo-21

JARDINS BELVEDERE. GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON. TEL: 683-8808. quo-15

GARDERAIS enfants, 2 à 5 ans, chez-moi, 681-9508 St-Sacrement. quo-23

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

JE FAIS TENUE DE LIVRES, COMPTABILITE GENERALE, 842-8638. quo-26

MENUISIER d'expérience, prendrait tous genres travaux, rénovation, sous-sol, armoires, 872-2329. quo-26

FRENDRAIS ouvrage, salle, bains en céramique, réparation ciment, stucco, 523-8353. quo-20

EXPERT bâtisseur, maison, menuiserie générale, 30 ans d'expérience, 663-0961. quo-31

COUPLE travaillerait à temps partiel comme concierge avec logement fourni dans bloc appartements, 10 ans d'expérience, avec outils, 842-0772, 523-4161.

GRADUE d'université avec connaissance d'anglais, russe, allemand, français, cherche travail durant l'été. Ecrire à: Dept. 306, Le Soleil, Québec, 61K 7J6.

MENUISERIE générale, finition sous-sol, armoires modernes, estimé gratuit. 663-4701. quo-15

COMPTABLE d'expérience pour tenue de livres et comptabilité générale, 653-3924. quo-26

HOMME, ménage maison privée, édifice, après 7 hres, soir, 524-4320. quo-26

MENUISIER prendrait tous travaux, heure, contrat, estimé gratuit, 658-5412, 837-2505. quo-26

PEINTRE compétent, prendrais tout ouvrage de peinture intérieur, extérieur, tirage joints, 524-9182, M. Tremblay. quo-21

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

FILLE désire emploi comme aide-ménagère St-Pascal et environs, 667-7270. quo-23

DAME prendrait soin de personnes âgées le jour, ou ferait entretien ménager, 529-5538. quo-24

DAME avec expérience, prendrait travail de bureau à domicile, 889-2638. quo-28

Logis

Logements

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

PLACE HENRI IV
LOGEMENTS MODERNES
PISCINE EXTERIEURE
UN MOIS GRATUIT
LIBRES IMMEDIATEMENT
3200 BL. PERE LELIEVRE
LES SAULES

4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, meublés si désiré, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, 529-0067, 688-1066. quo-13

NEUFCHATEL
1 MOIS GRATUIT

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, seulement $120.
842-9659
quo-8

NEUFS
3 1-2 MEUBLE si désiré, 4 1-2, proximité tout, prix raisonnable
527-7128.
quo-24

LES SAULES
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, chauffés, eau chaude et électricité fournies, prix raisonable.
527-1619
quo-11

CARRE ADER
LES SAULES
2 MOIS GRATUITS
NEUFS, 3 1-2, 4 1-2
MEUBLES SI DESIRE
LIBRES IMMEDIATEMENT
PISCINE EXTERIEURE
TAPIS mur à mur, chauffés, éclairés, entrée laveuse sécheuse, prix raisonnable. Pour location 527-7128. quo-27

409 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

NEUFCHATEL
3 1-2, 4 1-2, neuf, meublé ou non, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, antenne communautaire, balayeuse central, entrée laveuse sécheuse, centre d'achats, église, école.
842-1692, 688-1624.
quo-10

NEUFCHATEL
3, 4 PIECES, meublés, chauffés, eau chaude fournie, 843-2602, 667-1432.
quo-9

2095 RUE BANVILLE
PISCINE
4 1-2 MEUBLE ou non, services inclus, libre immédiatement, 688-9202 ou 688-0974. quo-26

LES SAULES
5 1-2 PIECES dans duplex, tapis, libre immédiatement, $155., chauffé, éclairé, pour visiter, 1390 Carré Ader, app.2. Montréal Trust courtiers, 529-8841, 529-3242. quo-27

QUADRUPLEX
IMMEDIATEMENT, Les Saules, 6 pièces, chauffé, éclairé, près boulevard Masson, jour 529-0755, soir et fin semaine 688-0069. quo-26

NEUFCHATEL, 218 Carré Dallaire, 4 1-2, $120. par mois, libre immédiatement, 1 1-2 chauffé, $95. par mois, 1 mois gratuit, jour 529-4921, soir 842-3704. quo-21

COOP Habitant, Neufchâtel, vous offre maison en rangée, 5 1-2, 6 1-2, 7 1-2 pièces, libres immédiatement, 842-3086. quo-1

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 626-8030. quo-26

DUBERGER, 5 1-2, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, libre immédiatement, 527-9478. quo-26

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES si désirés, 843-2310, ou 872-9596. quo-28

CARRE Dallaire, arrière centres commerciaux, 1 1-2, 4 1-2, meublés si désiré, 842-6746, 658-0194. quo-10

NEUFCHATEL, libre immédiatement, 3 1-2 pièces, demi-sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, stationnement, $120. 273 Carré Dallaire, 842-0833. quo-1

DUBERGER, 4 1-2, chauffé, éclairé, stationnement, tapis, entrée laveuse-sécheuse, 527-1727. quo-15

NEUFCHATEL, logements neufs, 3 1-2, 4 1-2 meublés ou non, avec tous services, à partir de $110. Tél. 842-6363, 842-7692. quo-3

NEUFCHATEL, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $105., 623-1561. quo-26

SOUS-LOUER, neuf, 4 1-2, entrée laveuse sécheuse, tapis, $100., 527-8419. quo-6

CARRE Dallaire, arrière centre d'achats, 4 1-2, $120., libre immédiatement, stationnement, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, eau chaude fournie, 842-3083. quo-26

CARRE Dallaire, arrière centre d'achats, libre en août, $120., stationnement, entrée laveuse-sécheuse, eau chaude, chauffé, 842-2802, 658-0194. quo-10

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats, 683-3134. quo-10

3 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, $120., 681-7682. quo-13

1er SEPTEMBRE, Les Saules, 3 1-2 meublé ou non, entrée lesaveuse-sécheuse, chauffé, eau chaude, stationnement, près Henri IV, 872-1395, 623-7281. quo-14

LES SAULES, 2 1-2 meublé, 4 1-2 chauffé, éclairés, 527-9422, 663-4326. quo-10

3 PIECES très propre, meublé, ou non chauffé, stationnement, libre immédiatement, avant 6 heures, 525-8653. quo-21

LES SAULES, 2 1-2 pièces, semi-meublé, $75. mois, chauffé, 872-2355. quo-15

4 1-2 PIECES, moderne, stationnement, près Henri IV, les Saules, 872-2982. quo-14

DUBERGER, 1 mois gratuit, réduits, neufs, 3, 4, 5 grands, meublés ou non, tapis, stationnement, face centre d'achats, 683-1478, 688-9406. quo-17

4 1-2 NON MEUBLE, 1 $140. tous services inclus, près centre d'achats l'Ormière, 842-6369, 873-4176. quo-24

NEUFCHATEL, 3 1-2, meublé, chauffé, éclairé, tapis, $130., libre, 667-2448. quo-24

AOUT gratuit, boulevard Bastien, 4 1-2, chauffé, $110., 842-9373 ou 842-3435. quo-24

410 CHAMPLAIN

PRES HOTEL DE VILLE
115 RUE Ste-Anne, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, luxueux appartements, service de conciergerie, service d'ascenseur, insonorisés, semi-meublés, eau chaude, électricité, chauffage compris, $132., $142., et $162., jour, 529-8456, soir, 626-3849. quo-23

LUXUEUX 6 PIECES
1ER SEPTEMBRE, avenue Des Remparts, semi-chauffé, 1er étage, conviendrait professionnel, jour 529-0755, soir et fin semaine 658-0965. quo-26

PRES de l'Hôtel-Dieu, logement de 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé, buanderie, 922-0282. quo-26

LOGEMENT 8 pièces, rue St-Paul. 692-0020. quo-21

PRES Château, meublés, 2, 3 pièces, 5 Ste-Geneviève, app.101. quo-26

STE-ANNE, 2 pièces, meublé ou non, tout compris, libre, 694-1773. quo-31

855 COTE D'ABRAHAM, 3 pièces, 4 pièces, meublé ou non, chauffé, eau chaude, 523-5427, 683-7474. quo-6

COUILLARD, 2 et 4 pièces, bain, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, très propres, libres immédiatement, $85. et $120., bur: 525-9776, rés: 522-8369, 875-2570. quo-10

ST-STANISLAS, libre 1 1-2 meublé, moderne, chauffé, éclairé, $90., concierge, 651-5827, 658-0194. quo-10

LOGEMENTS, 3, 2, 1 pièce, meublés, chauffés. Tél. 694-1480, 694-1802. quo-10

4 1-2 PIECES, meublé. Tél. 694-1133, 692-1732. quo-23

3 PIECES, chauffé, meublé ou semi, 11 Ste-Ursule, app. 7, 692-2678. quo-21

79 RUE St-Louis, 2 1-2 pièces, poêle et réfrigérateur, tapis mur à mur, non meublé, s'adresser entre 5.30 heures et 9 heures, app. 402 ou 525-9833. quo-15

22 LAVAL, 3 pièces, meublé, chauffé, $25. semaine, 626-4090. quo-15

2 1-2, QUARTIER Latin, poêle, réfrigérateur, utilités, $135., 658-5545, 12 St-Stanislas. quo-16

STE-ANGELE, 4 pièces, sous-louer, après 6 hres, 692-1891. quo-2

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

411 LIMOILOU

PLACE DES SEIGNEURS
3½, 4½, 5½ pièces
—piscine, tennis, badminton
—tabagie, salon coiffure
—chauffage, électricité inclus dans prix du loyer.
626-3513 626-5352
dis-21

PLACE STE-ODILE
3, 4 PIECES, meublés si désiré, insonorisés, tapis, intercom, ascenseur, piscine, sauna, télécâble, stationnement intérieur.
626-7447
quo-30

PLACE CANARDIERE
PRES CENTRE D'ACHATS
2, 3 1-2 meublés si désiré, insonorisés, tapis, intercom, ascenseur, piscine, sauna, stationnement, 667-2257, 681-8151. quo-16

LE LOUISIANE
3 1-2, 4 1-2 PIECES
TOUT ELECTRICITE
A L'EPREUVE DU FEU
ASCENSEUR
INTERCOM
ANTENNE COMMUNAUTAIRE
BAIN SAUNA
SERVICE DE CONCIERGE
TERRASSE SOLEIL
SALLES DE RECEPTION
STATIONNEMENT 100%
235 O. SAPINIERE-DORION
TEL.: 626-7357
quo-7

ST-PASCAL
1½ — 2½ — 3
MEUBLES SI DESIRE
4½ — 5 NEUFS
MODERNES, PRES CENTRE D'ACHATS
HOPITAUX, STATIONNEMENT, INTERCOM, BUANDERIE
INF. 1780 ERNEST LAPOINTE
APPARTEMENT 100
661-3652 — 663-9077
quo-15

3 PIECES
COIN Deschênes et 21ème Avenue, chauffé, poêle et refrigérateur fournis, $100., après 6 heures
628-1755
quo-4

59 IEST, DES BOULEAUX
2 1-2, 3 1-2,
MEUBLES si désirés, tous services inclus.
623-2249 - 663-4326.
quo-13

ST-PASCAL
1 1-2, 2 1-2, 3 MEUBLES SI DESIRE, 4 1-2, 5 NEUFS MODERNES, PRES CENTRE D'ACHATS, HOPITAUX, CENTRE D'ACHATS, HOPITAUX, STATIONNEMENT, INTERCOM, BUANDERIE, INF. 1780 ERNEST LAPOINTE, APPARTEMENT 100.
661-3652, 663-9077
quo-11

1415 BENOIT XV
(COIN 14e RUE)
3 1-2 NEUF, 1er étage, meublé, $150., comprend: chauffage, électricité, tapis mur à mur, garage, télécâble, eau chaude, appelez 651-8835. quo-9

BERGEMONT, ENSOLEILLE
3 1-2 ULTRA-moderne, $160., 1875 Bergemont, app. 1, près 18ème Rue, 524-2620, soir 661-8058, 653-9167. quo-1

ST-PIE X
PRES écoles, 4 pièces, carré, chauffé, 661-8454. quo-6

UN MOIS GRATUIT
PRES Colisée, 3 1-2 moderne, tapis, meublé si désiré, 623-4081, 681-6508. quo-11

BOUL. HAMEL
1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES si désirés, 529-7530. quo-11

PRES HOPITAL
ST-FRANCOIS D'ASSISE
LOGEMENTS neufs, 1651 Cadillac, 2 1-2, 3 1-2 meublés si désiré.
529-6985, 667-3530.
quo-27

RUE BRUNEAU
3-4 1-2 PIECES
DE $100. A $125.
CHAUFFE, piscine, stationnement, inf. 2395 Bruneau, app.1, 667-4202. quo-7

BOUL. MONTMORENCY
4 1-2 PIECES - $120.
CHAUFFAGE, eau chaude, électricité inclus dans loyer, tél., jour, 661-3652, 663-9077, soir, 667-4202. quo-3

STATIONNEMENT 100 P.C.
235 O. SAPINIERE-DORION
TEL.: 626-7357
quo-2

LOGEMENTS NEUFS
3, 4, MODERNES, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, 527-8968, 524-7883. quo-24

LIMOILOU
PRES des hôpitaux, piscine intérieure, stationnement, 1 1-2, 3 et 4 pièces, libre au 1er septembre, meublé, à partir de $135., meublé ou non, 524-9226 ou 524-5375.
$60.
quo-28

BALCON, 2e étage, 3 pièces, 1290 Maufils, 663-0703. quo-14

3, 4 MEUBLES OU NON
RECENTS, style Colonial, laveuse, sécheuse, chauffés, stationnement, buanderie, 628-2343, 828-9148. quo-16

LOGEMENT 3 1-2 pièces, tapis mur à mur, refait à neuf, meublé ou non, 3e Avenue, 523-4420. quo-21

2 1-2 INSONORISE, stationnement, eau chaude, possibilité meublé p.m., 529-3757, 628-3907. quo-26

GRAND logement 7 pièces, très propre, 3e étage, libre immédiatement, 457-3e Rue, 524-8800. quo-23J

4 PIECES, bain, eau cnaude, $65., 384, 2e Rue, 524-0369, 849-2049. quo-21

ROYAL-Roussillon, 6 pièces, non chauffé, $85., 3e étage, 525-5278. quo-23J

BOULEVARD Benoit XV, 2 pièces, chauffés, meublés ou non, eau chaude, électricité, 1er étage, 666-6258. quo-23J

ST-PIE X, 4-4 1-2, chauffés, concierge, balcon, stationnement, autobus, école, 2000, 26e Rue, app 3. quo-25

VOISIN hôpital Enfant-Jésus, rue Vitré, 4 pièces, chauffé, propre, demi-sous-sol, ensoleillé, pas entrée laveuse, sécheuse, 1 mois gratuit, $95., 529-7243. quo-25

ST-PASCAL, 1795 Bardy, 6 pièces, chauffé, $155. mois, 661-9295, 626-3793. quo-26

3 PIECES, 3ème étage, eau chaude, salle de bains, pas chauffé, 220, 541, 8ème Rue, libre immédiatement, $75. par mois. Tél. 522-9226. quo-27

ST-ALBERT, grand 4 1-2 pièces, balcon, stationnement, tout inclus $140., juillet, jour 681-0221, soir 626-9850. quo-26

4 PIECES, demi-sous-sol, non chauffé, 275 de la Naudière, 523-3889. quo-24

ST-ALBERT 3 grandes pièces meublé ou non, $115., $135., 623-2417, 623-1972. quo-26

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4 neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2051. quo-27

PRES centre achats Canardière, 3 pièces, chauffé, moderne, $95., 527-3879. quo-27

5 PIECES, chauffé, grand tambour, $120. 2185 Canardière, 663-6287, 849-8345. quo-30

D'ASSISE, 2, 3 pièces, chauffé, électricité comprise, moderne, 1er, 524-4895. quo-31

LOGEMENT à louer, 1330 Rue Ozanam, près de l'Hôpital St-François D'Assise, 3 pièces, chauffé, électricité, eau chaude, meublé, tapis mur à mur, entre 9 et 5 heures, 529-0776. quo-28

FRAICHEMENT repeint, 4 pièces, non chauffé, $70., 220, libre 628-8207. quo-1

3 PIECES, possibilité meublé, 1 mois gratuit, chauffage, stationnement, 523-4195. quo-2

629, 3e AVENUE, 6 pièces, entièrement rénové, $175., 525-5427, 683-7474. quo-2

4 PIECES chauffé, eau chaude, stationnement, $115., très propre, 661-4370. quo-3

2015, 1ère AVENUE, 3 pièces, $80., 4 pièces, $110., 529-7285. quo-2

ST-PAUL Apôtre, 3 pièces, entièrement meublé, tapis mur à mur, stationnement, 625-5532, 626-7964. quo-3

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 626-1143, soir 651-7577. quo-4

411 LIMOILOU

TRES grand 5 pièces, libre immédiatement, s'adresser à 2355 Bruneau, app. 1, 667-4292. quo-2

2 PIECES, sous-sol, meublé, $70., 3 1-2, 2ème, $90., 524-0828. quo-6

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, face école, demi-sous-sol, $125., libre 1er août, 688-1245, 663-7095. quo-7

3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, $23., semaine, 361 Des Sables. quo-6

ST-PIE X, 1er étage, 4 pièces, $115., près église, autobus, libre, peinture fournie, 529-5305, 529-6373. quo-8

41EME Rue ouest, 2 1-2 pièces, meublé ou non, services. 628-1988. quo-8

RUE Vitré, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé ou non, éclairé, $125. par mois, 524-1802. quo-8

A SOUS-LOUER, 11ème Rue, 3 1-2 pièces, meublé, sous-sol, $75. mois, 525-7403. quo-8

BOULEVARD Benoit XV, 5 pièces, chauffé, 1er, libre immédiatement, 688-1427. quo-9

ATTENTION gardes-malades, libre immédiatement, 3 1-2 pièces, meublé, style colonial, situé arrière hôpital St-François d'Assise, intercom, porte-patio, stationnement, conciergerie, $140. mois, s'adresser 1645 d'Assise. Tél. 524-4927, 623-5743. quo-8

STE-ODILE, APPARTEMENTS GUY, NEUFS
3 1-2, 4 1-2 MEUBLES ou non, 667-7445. quo-9

APPARTEMENTS à louer, chauffés, éclairés, 523-3065. quo-16

3, 4 GRANDES, modernes, 1 mois gratuit, rue Bourassa, 529-3606. quo-10

NEUFS, chauffés, concierge, piscine, près de tout, 3 1-2, 4 1-2 ou 5 1-2 pièces, stationnement, 667-1183. quo-10

4 GRANDES pièces, plus salle de bains, 220, 523-0279. quo-21

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, meublé, libre 1er septembre, 628-2333. quo-10

DES LILAS Ouest, 1er septembre, 4 pièces, chauffé, eau chaude, piscine, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, 626-9304, 658-0194. quo-10

ST-PASCAL, rue Nicolet, 3 et 5 pièces, chauffés, $85. et $115. Tél. 626-7379, 842-9338. quo-16

3 1-2 PIECES, chauffé, 220, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, 529-3871. quo-21

STE-CLAIRE d'Assise, appartements meublés, 3 pièces, 529-4094 quo-21

STE-ODILE, 3 1-2 pièces, meublé, $130., eau chaude fournie, porte-patio, casier, stationnement, s'adresser 85 Sapinière-Dorion ouest, app 1, 628-4147 ou 623-5743. quo-10

DES BOULEAUX est, 1er septembre, 2 1-2 chauffé, entrée laveuse-sécheuse, moderne, $100., concierge, 626-8916, 658-0194. quo-10

ST-PIE X, 4 1-2 pièces, chauffé, stationnement, 661-8662, 667-6527. quo-13

A sacrifier, commerce chambre pension, Savard, 626-1657, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-21

2EME RUE, grand 3 1-2, 1er étage, télécâble, stationnement, eau chaude, après 6 heures 523-2950. quo-23

ST-FIDELE, 6 pièces, non chauffé, 1er étage, $105., 661-5710. quo-23

LIMOILOU, 1ère Rue, libre immédiatement, 3 1-2 pièces, meublé, tapis, 9 à 5 M. Rivard, 522-6295. quo-13

ST-FIDELE 5 pièces, chauffé, libre immédiatement, s'adresser à 623-3131. quo-12

DE LA RONDE, 4 pièces, chauffé, très propre, libre immédiatement, Jean-Guy Gingras, 683-2103, 659-1079, Morin Associés courtiers. quo-13

ST-PASCAL 3 1-2 pièces meublé, $125., tout compris, stationnement, 525-8361 quo-13

ST-PIE X, grand 4 pièces, libre immédiatement, $125., stationnement, conciergerie, 663-9798, après 5 heures. quo-14

ST-PIE X, grand 4 pièces, libre septembre, $120., stationnement, conciergerie, 663-9798, après 5 heures. quo-14

LE FLANDRES
FACE A L'HOPITAL ST-FRANCOIS-D'ASSISE
COIN 1re AVENUE ET BENOIT XV
A LOUER



3 pièces
4½ pièces, 5½ pièces
Meublé ou semi-meublé si désiré.
Service de Laveuse-Sécheuse.
Entièrement insonorisé.
Complètement à l'épreuve du feu.
Intercom.
Piscine, Bain Sauna.
Service d'accommodation
Terrasse sur le toit.
2 salles de réceptions

POUR INF.: S'ADRESSER A
125 BOUL. BENOIT XV
658-0194 - 529-1394
dis-21

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, 2 balcons, moderne, chauffé, $110., 667-2830, 662-7052. quo-24

5 PIECES, non chauffé, salle bains, après 5 heures 523-8841. quo-24

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, salle de bains, eau chaude fournie, libre immédiatement. Information St-Fidèle, 522-8774. quo-25

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 NEUFS, tapis, chauffage, concierge, stationnement, 661-4486. quo-14

4 1-2 PIECES, 2 1-2 pièces, Ste-Odile, moderne, insonorisé, stationnement. 523-3757, 628-5165. quo-14

ST-PASCAL, 4 pièces, non chauffé, libre 1er août, 2290 Maufils, 667-1373, après 5 heures 661-9479. quo-14

ST-ALBERT, 2 et 4 pièces, meublés ou non, tranquillité, 626-2923. quo-24

ST-FRANCOIS D'Assise, 4 pièces, salle bains, remis à neuf, non chauffé, idéal pour couple, 523-8907. quo-21

GRAND 6 pièces à louer, non chauffé, réparé et peint à neuf, libre, 1237 Aiguebelle, 523-3396. quo-3

ST-PIE X, 4 grandes pièces, très propre, 2430 Pierre-Boucher. quo-15

4 PIECES, 3e étage, $45. libre 1er septembre, 849-2022. quo-15

ST-PIE X, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, dame ou jeune fille, $105. mois, 661-4108. quo-15

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, non chauffé, frais peint. Tél. 523-7726. quo-4

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, 3 chambres à coucher, salon cuisine, salle bains, $110. par mois, 522-6635. quo-21

1 MOIS gratuit, 3, 4 pièces, $90. à $110., stationnement, conciergerie, buanderie, Henri-Bourassa, 529-3606. quo-15

3 PIECES, 220, 1er plancher, $55., 249 4ème avenue, 872-3180. quo-14

STE-ODILE, 3 1-2, 1er septembre, 2e étage, 628-0321. quo-15

ST-PASCAL, 4 chauffé, sous-sol, $90., 2290 181ème Rue, 663-6054. quo-21

VITRE, 3 pièces meublé ou non, chauffé, éclairé, 529-6901. quo-15

1 1-2, 2 1-2, meublés, chauffés, neufs, $70., 529-8015. quo-15

2690 LA RONDE, 4 grandes pièces, chauffage électrique, $90., 527-8929. quo-21

ST-PAUL APOTRE, 3 et 6 pièces, chauffés, eau chaude fournie, libres 1er août, 524-8573. quo-25

BEAU logement, 5 pièces, chauffé, $115. libre immédiatement, 523-3725, 628-2908. quo-23

APPARTEMENTS à louer, chauffés, éclairés. 523-3065. quo-23

3e AVENUE, 5 pièces, bain, galerie, stationnement, 1er, $75., 529-2254. quo-23

ST-PIE X, septembre, 1er étage, grand 6 1-2, eau chaude, stationnement, 1395, 26e rue, 522-5587. quo-16

4 PIECES, propre, chauffé, eau chaude comprise, 661-7154. quo-16

STE-ODILE, 4 et 5 pièces, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, près église, école. 623-3948. quo-16

4 PIECES, neuf, chauffé, stationnement, 1er plancher, St-Pie X, 523-7825. quo-23

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, $100., 3 pièces, meublé, chauffé, $115., 651-8813. quo-26

ST-PIE X, 4 pièces, meublé, chauffé, stationnement, $135. par mois, 663-0296 ou 651-4089 quo-26

DEUX pièces, bien éclairé, chauffé, électricité, galerie et toilette, 522-6769. quo-21

351, 6IEME RUE, 4 pièces, 1er étage, pas chauffé, $75 par mois, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-21

180 DE LA COLOMBIERE ouest, app. 4, 4 pièces, 2e étage, chauffé, $120. par mois, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-21

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, balcon, stationnement, libre, meublé désiré, 626-3318. quo-17

4 PIECES, 2e étage, libre 1er octobre, 623-9379. quo-24

6 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, 1er étage, $130. mois, 3 pièces, meublé, $120., 524-3054. quo-17

2 PIECES meublé, très propre, près St-Michel, $90., libre immédiatement, 667-7124 ou 661-8196. quo-17

SOUS-LOUER, 3 pièces, chauffé, ameublement à vendre, près Exposition, cause maladie, 628-0828. quo-21

561 DES FRENES Est, 2 1-2 pièces, style polynésien, meublé, chauffé, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 626-8448, 529-0047. quo-25

LOGEMENTS 3 et 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, stationnement, 628-0290, après 5 heures. quo-17

411 LIMOILOU

ST-PASCAL, logement 5 pièces, non chauffé, $80., 15 août, 651-9425. quo-24

PRES 18ème, 1ère Avenue, 2 grandes pièces, troisième, 529-5305, 529-6373. quo-17

ST-PASCAL, rue Vitré, près hôpital Enfant-Jésus, 4 pièces, chauffé propre, balcon, 2ème étage, pas entrée laveuse-sécheuse, $105., 529-7243. quo-21

412 MONTCALM

La tranquillité et le confort d'un appartement "sur Les Plaines"



Occupation:
Août
Septembre
Octobre

Bureau ouvert pour réservations dès maintenant

Maquette et plans en montre

Jardins Merici Inc.

Choix de très grands 1½, 2½, 3½ (meublés si désiré) aussi 4-5 et 8 pièces et penthouse

845, CHEMIN SAINT-LOUIS
Site enchanteur, vue panoramique sur le fleuve.
Terrasse extérieure individuelle, ascenseur, piscine extérieure, garage souterrain, insonorisé, à l'épreuve du feu, concierge.
POUR INFORMATIONS: 688-1630
DE 10.30 A.M. à 9.00 P.M., SAM. et DIM. DE 1.30 à 4.30 P.M.
dis-21

412 MONTCALM

A LOUER
IDEAL pour bureau d'affaires, association, particulier, maison avenue des Braves, spacieux 10 pièces, comprenant 2e et 3e étages, incluant tapis mur à mur, 2 salles bains, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, balcon, galerie vitrée arrière, garage chauffé, jardin entretenu, $422. par mois, pour visiter, jour 529-0755, soirs et fins de semaine, 523-5746, 658-0965. quo-4

1ER SEPTEMBRE
1 1-2 PIECE, face aux Plaines, $95. chauffé, 580 Chemin St-Louis, rez-de-chaussée. Montréal Trust courtiers, 529-8841. quo-1

Près hôpital St-Sacrement
1155, 1159, CHEMIN Ste-Foy, DEUX 4 pièces, très propre, endroit tranquille, chauffé, eau chaude, et stationnement compris, $140. et $150., jour 529-8456, soir, 626-3849. quo-23

Parc Samuel Holland
Avant de fixer votre choix consultez-nous.
Réservations acceptées
681-4601
dis-21

GRAND 2 1-2, tapis, semi-meublé, demi-sous-sol, 527-7456. quo-24

DE BERNIERES, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, 522-8322, 651-9376. quo-1

3 1-2 PIECES, Parc Samuel Holland, 658-1648. quo-1

630 CHOUINARD, libre, 3 pièces, semi-meublé ou meublé, chauffé, buanderie, balcon, concierge, 7 à 9 heures p.m., 527-2324. quo-6

FRASER, St-Ollivier, mois gratuit, 3-4-6-8-pièces, 524-8908. quo-3

ST-SACREMENT, 1 1-2, meublé, poêle et réfrigérateur pour 1 personne, 683-8596. quo-2

2 1-2 MEUBLES ou semi-meublés, 650 Chouinard, app. 4, 527-3132. quo-10

1 1-2, 3 PIECES, meublés ou semi, tapis, buanderie, 630, Fraser. quo-8

DEMOISELLE, 1, 1 1-2 pièce, meublés, cuisine, entrée privée, côte Sherbrooke, 824-4218. quo-11

PLACE DES BRAVES
846, CHEMIN SAINTE-FOY, QUEBEC
663-0842 - 681-5745

HABITAT
- Chauffage à l'électricité
- Electricité et service de télé-câble fournis.
- Cuisinière électrique et réfrigérateur fournis.
- Système d'interphone
- Espace de rangement et buanderie à l'étage
- Laveuse de vaisselle si désiré
- Tapis mur à mur
- Service de concierge.
- Logements meublés si désiré.

2½-3½-4½
- Insonorisé
- Piscine intérieure
- Sauna
- Stationnement intérieur



LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE LTEE
dis-21

DAUVILLE, luxueux 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, meublés désiré, prix avantageux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, face hôpital, 1025 Chemin Ste-Foy, 681-7493. quo-10

RUE Dolbeau, 8 pièces, salle bains, non chauffé, 683-2961, 849-8633. quo-10

DEUX demi-sous-sol, 3 pièces, semi-meublé, 915 Chemin Ste-Foy, apt. 1 ou 2, M. Morin,. quo-13

4 PIECES, meublé, avec tapis, rue des Jésuites, 681-0716. quo-13

6 PIECES chauffé, $130., aussi mobilier à vendre, 527-1984. quo-27

3 PIECES, Place Samuel de Champlain, soir 688-1116. quo-27

CREMAZIE Ouest, libre, 2 pièces, tout compris, $23., soir 656-9590. quo-24

620 AVENUE Chouinard, 3 pièces, meublé, 1er septembre 527-5973. quo-3

1 1-2 PIECE, MEUBLE, DES ERABLES, GRANDE-ALLEE, 688-0533. quo-24

QUELQUES LOGEMENTS ENCORE DISPONIBLES
3, 5 et 6 pièces
350, CHEMIN STE-FOY
QUEBEC 6
TEL.: 681-2583
Administré par la Compagnie TRUST ROYAL
Place Samuel De Champlain
dis-21

413 ST-JEAN-BAPTISTE

le 640 St-Jean



COMPLEXE DOMICILIAIRE
AU COEUR DE QUEBEC
A proximité de la Colline Parlementaire
OCCUPATION IMMEDIATE
1½-2½-3½-4½ pièces semi-meublées ou meublées.

Vous y trouverez pour votre confort ☆ piscine intérieure ☆ bain tourbillon ☆ casse-croûte ☆ restaurant ☆ buanderie ☆ salle de réception ☆ foyer spacieux et casier personnel ☆ service de vestiaire pour les résidents ☆ à le service de concierge de 24 heures ☆ à l'épreuve du feu ☆ appartements insonorisés ☆ ascenseurs automatiques aux étages supérieurs ☆ ascenseur séparés pour les stationnements ☆ fenêtres panoramiques solaris ☆ groupe électrogène en cas d'urgence ☆ service de télécâble ☆ service d'incinérateur ☆ système de contrôle incendie électro signal ☆ système de musique d'ambiance ☆ système d'interphone ☆ tapis mur à mur ☆ cuisinière et réfrigérateur de couleur ☆ mobilier de luxe ☆ sauna.
INF.: 529-5038 - 524-3571
dis-21

TURNBULL, 2 pièces, bain

416 CHARLESBOURG

3 1-2 PIECES, près Galeries Charlesbourg, tous services compris, 522-5524, 628-6505. quo-21

3 1-2 PIECES, neuf, meublé style Colonial, tout inclus $135., également 4 1-2, 628-2744, 628-1065. quo-27

CONFORT, tranquillité, grand 6 pièces, neuf, tapis, services inclus, $195., 628-2744, 628-1665. quo-27

Un 4 1-2 pièces, non meublé, appelez 623-0427. quo-28

ST-RODRIGUE, 4 1-2 moderne, tapis, stationnement, près Galeries Charlesbourg, 628-1289. quo-3

DUPLEX, 495, 80e RUE, est, 6 pièces, moderne, tapis mur à mur, tout à l'électricité, libre immédiatement, $170, 651-0707. quo-7

SEMI-sous-sol, 4 pièces, chauffage électrique, $85., libre, 623-5099. quo-31

4 1-2 PIECES, sous-louer, immédiatement, 626-1760, 626-9363 quo-6

4 PIECES, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, $140., 628-2088. quo-1

3 1-2 MEUBLE, style colonial, tapis, tout inclus, milieu résidentiel, 628-2433. quo-31

3 1-2, MODERNE, non meublé, chauffé, entrée laveuse, $95., 626-9972, 628-5389. quo-1

CHAMBRE, entrée seule, réfrigérateur, tapis mur à mur, poêle, 628-3609. quo-4

CHARLESBOURG, 4 1-2, neufs, chauffés, éclairés, eau chaude, tapis, remise, stationnement $125, mois, meublés si désiré, libres immédiatement, 626-5404, 829-3266. quo-6

LIBRE, grand flat meublé, eau chaude, tapis, stationnement, $110., 625-1819. quo-3

3 1-2 NEUF, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, meublé si désiré, libre immédiatement, 626-5404, 829-3266. quo-6

6160 DOUCET, neuf, 3 pièces, meublé dans maison unifamiliale, 875-3784. quo-6

AVENUE de Laval, 4 pièces, chauffé, eau chaude, peinture et décoration récentes, $120, mois, jour, 623-0654, (Mme Lizotte) soir, 626-1708. quo-7

4 1-2 PIECES, meublé si désiré, eau chaude fournie, chauffé, stationnement, service de buanderie, 626-5654, 623-7298. quo-9

GRAND 5 1-2 pièces, très moderne, remise, stationnement, chauffé eau chaude, $135., mois, libre 1er septembre, 626-4175, 529-4472. quo-9

ANGLE 1ère Avenue, 75e Rue, tous services inclus, pièce extérieure, meublés, 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, à partir de $110., 626-7968, 658-0194. quo-10

HENRI BOURASSA, libre 4 1-2 moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, concierge, jour 658-0194, soir 628-2914. quo-10

411EME RUE Ouest, 3 1-2 meublé, très grandes pièces, $135., chauffé, eau chaude, stationnement, 628-7885, 658-0194. quo-10

3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS, 628-0854, 872-1541. quo-9

ST-RODRIGUE, grand 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 1er étage, libre 1er septembre, $150. mois, 626-4481, 626-8440. quo-10

3 1-2 MODERNE, triplex, 460, 481ème Rue est, accès boulevard, 623-5962. quo-10

LUXUEUX appartements, 49e Rue ouest, Charlesbourg, tapis mur à mur, chauffage électrique, contrôle individuel, 626-2601. quo-11

ST-RODRIGUE, grand 3 pièces, chauffé, stationnement, 626-8335. quo-15

PRES Galeries Charlesbourg, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, 683-3216. quo-21

PLAIN-PIED, 5 PIECES, CHAUFFE, $155., 365 - 411EME RUE OUEST, ST-RODRIGUE, 523-3804. quo-21

5 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, fournie, 628-0088. quo-21

ST-RODRIGUE, près écoles, centre d'achats, 4 pièces chauffé, eau chaude, stationnement, $100., 842-9876. quo-21

4 PIECES, chauffé, St-Jérôme, près église, école, entrée laveuse sécheuse, stationnement, libre juillet, $110., 623-2200. quo-21

SOUS-SOL maison privée, chauffé, éclairé, tapis, renové, prix raisonnable, près de tout, 628-2873, après 5 heures, 887-3901. quo-26

4 1-2 CHAUFFE, stationnement, eau chaude fournie, $115., 1er août, 626-5301. quo-23

S'ADRESSER A 415-411ème rue ouest, app. 5, 2-3 pièces, 1 mois gratuit, chauffé, place de stationnement, eau chaude fournie, $100. à $130. par mois, 688-0113, 628-1421, après 5 heures 837-1178. 136-21

5 PIECES, plus salle bains, galeries avant, arrière, tranquillité, stationnement, 623-2913 quo-25

LOGEMENT 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $125, rabais $40. pour conciergerie, 626-6700. quo-24

4 1-2 NON meublé, 2 1-2 meublé, chauffés, stationnement, libres, 628-2165, 628-6247. quo-17

2 LOGEMENTS 4 1-2, chauffés, eau chaude fournie, entrées lessiveuse sécheuse, quartier résidentiel, mois gratuit, 623-1422. quo-27

3 1-2, 4 1-2, CHAUFFES, eau chaude, tapis, $100., $120., libres, 667-2448. quo-24

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, eau chaude, libre 1er août, 623-3223. quo-21

417 RIVE-SUD

HABITAT ST-ROMUALD

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 neufs, meublés ou non insonorisation, intercom, balcon, 839-8750, 839-8230, 839-6246. quo-26

MANOIR DES SEIGNEURS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, ANGLE rues St-Georges et côte du Passage, Lévis, piscine, badminton, électricité, chauffage inclus dans le prix du loyer 833-2448 - 837-4407 quo-16

CHARNY, 2 1-2 meublé, 4 1-2 non meublé, 832-8310. quo-25

ST-ROMUALD, jumelé, luxueux, tapis mur à mur, 6 pièces, Place Vieux Moulin, près de tout, $180., 839-4710. quo-31

5 PIECES, moderne, St-Romuald, $120., 837-0650 ou 837-1842. quo-25

3 PIECES, meublé ou non, 837-1842 et 837-0650. quo-25

ST-JEAN CHRYSOSTOME, 5 1-2 pièces, demi-sous-sol, le soir 839-4508. quo-31

4 1-2, 5 1-2, PIECES, libres 1er août, 1er septembre, 839-8750, 839-8748. quo-31

ST-ROMUALD, 2, 3, 4, pièces, meublés si désiré, 839-4597, 651-5830. quo-1

ST-NICOLAS, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, Tél. 832-4152. quo-1

MI-CHEMIN cegep, hôpital, logement meublé, pour 4 étudiantes, 837-5766. quo-3

ST-NICOLAS, 5 pièces, chauffé, 5 milles pont, 1er août, 832-4271. quo-8

CHARNY, 3 1-2 pièces meublé, chauffé, éclairé, libre 1er Aout, 832-8788. quo-3

ST-ROMUALD, 4 1-2 pièces, moderne, libre 1er septembre, 884-2671. quo-3

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2 pièces, chauffé, juillet gratuit, 832-6832. quo-3

LEVIS, 20 St-Edouard, logement 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, laveuse, sécheuse, stationnement, $130., 837-0484. quo-7

417 RIVE-SUD

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non, 837-5766. quo-6

RUE ST-EDOUARD, s'adresser à 32, app.7, ou 36, app. 6, 1 1-2 pièce, chauffé, meublé, stationnement, piscine extérieure, immeuble propre, $100. par mois, 837-8257, 837-7943, 658-0113, après 5 heures 837-1178. 136-21

CHARNY, 5 1-2, libre, chauffé, eau chaude, août, septembre, 823-2378. quo-14

417 RIVE-SUD

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2 neuf, dans jumelée, tapis, $110. 832-0267. quo-25

CHARNY, 5 1-2 pièces, chauffé, 832-6349. quo-23

LOGEMENT à louer, 4 1-2, à Lévis, 833-1154. quo-23

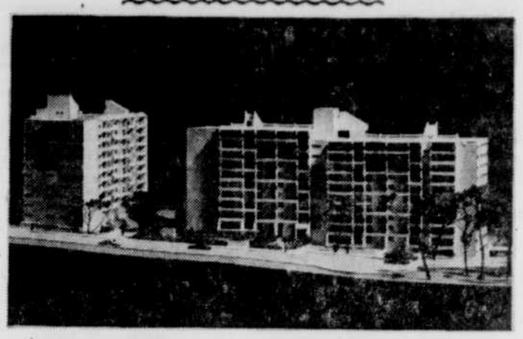
MEUBLE ou non 3 pièces, plus salle bains, entre 6 et 7.30 heures, 837-3395. quo-14

ST-ROMUALD, 4 1-2, 3 1-2, chauffés, éclairés, tapis, neufs, 839-6505. quo-26

418 SILLERY

SITE MERVEILLEUX OU LA VUE DOMINE

LE FLEUVE



jardin DE coulonge

Chemin St-Louis, Sillery

(Angle av. Beau Lieu)

(voisin Montmartre Canadien)

- ☆ Choix de 1½ à 5½ pièces
- ☆ Accessoires couleur dans salle de bains
- ☆ Centre d'achats intégré
- ☆ Studio de reconditionnement physique
- ☆ Golf miniature
- ☆ Tennis Badminton
- ☆ Construction béton à l'épreuve du feu
- ☆ Service d'urgence dans chaque logement / 24 hres
- ☆ 2 ascenseurs dans chaque édifice
- ☆ Zone boisée
- ☆ Quiétude absolue.

PLANS ET MAQUETTE en montre au 755, Marguerite-Bourgeoys

LOCATION SEPTEMBRE 1973

Pour informations:

527-1687 842-8184

Gérard/Claude LEGARE PROMOTEURS

dis-21

418 SILLERY

BEAU 4 pièces, chauffé, bien situé, s'adresser 1660 St-Michel, Sillery. quo-16

MONCEAU, site merveilleux, 1 1-2, 3, 4, concierge, stationnement, buanderie, 658-0488 quo-16

SPACIEUX 8 pièces, état neuf, balcons, résidentiel, adultes, $270., 681-2488. quo-4

419 STE-FOY

Logements neufs Terrasse Maricourt

CHOIX 2 1-2, 3, 4, 5 pièces, site boisé, parc, piscine chauffée, tennis, jeux, buanderie, chauffage électrique, meublés si désiré, quadrilatère, rues Quatre-Bourgeois, Duplessis, Bégon et Maricourt. Bureau location, 929 Bégon, app. 2, 659-1770, 651-5314. quo-16

3435 MARICOURT

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 PIECES, meublés si désiré, piscine intérieure, garage intérieur, 656-9045. quo-1

3 PIECES 1ER SEPTEMBRE

CHAUFFE, éclairé, stationnement, télécâble si désiré, tous services compris, 785 Rougemont, app. 24. 653-2517. quo-13

$122. PAR MOIS

1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, tapis, neufs, fenêtres panoramiques, en béton, buanderie, 2840 rue Lambertville, près hôpital Laval, 653-4275. quo-10

UN APPARTEMENT POUR VOUS

face université angle chemin Ste-Foy et rue Belmont

Ouvert aux visiteurs de 9 a.m. à 9.30 p.m. Dimanche de 2 à 4.30 heures, 1½, 2½, 3 et 4, meublés ou non, chauffés électricité, eau chaude, stationnement intérieur, service de concierge, buanderie incluse, libres immédiatement.

POUR INFORMATION

658-2908

dis-4

419 STE-FOY

PLACE LAVERDURE

COIN LAVERDURE A D'ENTREMONT STE-FOY

2½ - 3½ - 4½ - 5½ DE $110 à $165

- — Meublé ou non
- — Stationnement
- — Concierge
- — Piscine
- — Eau chaude
- — Chauffage
- — Electricité

TOUT EST INCLUS DANS LE PRIX DU LOYER

658-0347

dis-26

$135 — 4½ PIECES

STE-FOY, près écoles, autobus, plancher et peinture neufs au varatan, chauffé, 653-4275 quo-3

ST-THOMAS D'AQUIN

5 1-2 PIECES, chauffé, libre 1er août, stationnement, 780 Place Philippe, app. 9, 875-2588, 658-0398, 623-3711. quo-6

RUE MYRAND

4 PIECES, près université, rénové, 527-2830. quo-10

1320 LAVIGERIE

1 1-2, 3 PIECES, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine extérieure, concierge, 653-4374. quo-14

4 1-2, 5 1-2, NORVEGE

LIBRES, chauffés, eau chaude, buanderie, télécâble, concierge, arrêt autobus, 658-1496 quo-11

QUATRE-BOURGEOIS

3 1-2, 4 1-2, neufs, balcon, tout inclus, stationnement, buanderie, 651-3258, 651-0680. quo-14

A LOUER

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, DE $100. à $170. conciergerie, électricité, chauffage, eau chaude, piscine extérieure, stationnement, tout est inclus dans le prix du loyer. Le jour, 653-5291, le soir, 651-0605. quo-16

1 1-2 MEUBLE, éclairé, chauffé, stationnement, près accommodations, au mois ou à l'année, 653-0801 ou 658-1274. quo-1

IMMEDIATEMENT 1ER SEPT. 590 NORVEGE, COIN STE-FOY, BOUL. DUPLESSIS

TRES vastes, insonorisés, modernes, tous les services, concierge, télécâble. Meublés si désiré. Libre immédiatement. 4 1-2 pièces $150., un septembre, 3 pièces $120., 4 1-2 pièces $150. Tél. 681-0418, 658-4950. quo-6

PRES UNIVERSITE HOPITAUX CENTRE D'ACHATS

2 1-2, 3, 4 1-2, modernes, meublés ou non, 688-0205. quo-2

3470 PLAISANCE COIN PIE XII

2 1-2, 3 1-2, MEUBLES, chauffés, éclairés, buanderie, câble, près autobus, 651-4541. quo-13

JARDINS ET IMMEUBLES DES SEIGNEURS

ANGLE boul. Laurier et Henri IV, 6, 5, 4, 3, 2 1-2, 1 1-2, piscines intérieure et extérieure, tennis, badminton, électricité, chauffage. Tout inclus dans le prix du loyer. quo-3

651-3653

LOGEMENTS NEUFS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, prix raisonnables, service compris dans loyer, piscine, badminton, stationnement, meublés si désiré, 3421 Quatre Bourgeois, app 4, 651-8292 ou 681-4627 quo-9

LE CHATEL

1 1-2, 3, 4 1-2, chauffé, eau chaude fournie, piscine intérieure, prix raisonnable. quo-4

651-2516

LE BEAURIVAGE

VOISIN centres d'achats, face mini-putt, 2 1-2, 3, 4 pièces, très propres, pour septembre, tapis, télécâble.

651-8077 quo-24

SEPTEMBRE

TRES propres, 1 1-2, 2 1-2, 3, 4, pièces, tapis, télécâbles, près universités, stationnement intérieur.

658-2770 quo-13

620 NORVEGE

GRANDS 4, 3, commodités, libres, septembre, 527-8668, 653-5060, 653-5104, 829-2987. quo-26

PLACE DU CHATELET

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 NEUFS. 3566 CHEMIN Ste-Foy, calme et accueillant, meublé ou non, verdure, piscine, buanderie, télécâble, tout à l'électricité, près école, autobus, centre d'achats, 658-3968, 667-0233. quo-30

LE BAKOUA

IMMEDIATEMENT et septembre, 4 1-2 pièces, vaste, garage, chauffé, piscine extérieure, télécâble, entrée laveuse, sécheuse, remise, buanderie, concierge, 651-7485. quo-4

DES 4 BOURGEOIS

1 1-2 MEUBLE ou non, stationnement, concierge, 651-3316. quo-8

778, 780 ROUGEMONT

775, 777 CHANOINE Grouix, près chemin Ste-Foy, 2 1-2, 3 1-2, 5 1-2, chauffage électrique, électricité, stationnement, piscine extérieure, 875-2988 ou 658-0398. quo-21

3475 MARICOURT

2 1-2, 4 1-2, MEUBLES ou non, télécâble, électricité inclus, de $130. à $175. Aussi garçonnière mois ou année, 656-1420, 651-2798. quo-25

Attention aux étudiants

2 1-2, 3 1-2, à louer au mois, meublés si désire, aussi, 4 1-2 et 5 1-2, éclairés, chauffage inclus, piscine, buanderie, télécâble, près Chemin Ste-Foy, université, centres d'achats, 656-0114, 651-5859. quo-25

TRES BEAUX

2 1-2, 3 1-2 pièces, vue magnifique, grandes commodités, 658-2168. quo-8

DEMENAGEMENT GRATUIT

PLACE L'Heureux, angle Duplessis et Quatre-Bourgeois, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublé si désiré, 2 piscines, extérieures, 1 badminton, un seul paiement mensuel incluant chauffage, électricité, etc. A partir de $120. par mois, 653-2378. quo-23

QUATRE-BOURGEOIS

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, GRANDES pièces, chauffés, éclairés, piscine, meublés ou non, 527-2508, 683-3041. quo-31

HABITATIONS VILLERAY

APPARTEMENTS à louer, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 pièces, construction récente, chauffés, électricité, près CHUL, 1255 Villeray, 656-6810. quo-16

419 STE-FOY

APPARTEMENTS CHAPAIS

PLACE CHATEAUGUAY

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, ASCENSEUR, piscine, bains sauna, télécâble, buanderie, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu, 3150 France-Prime, 527-3639, 651-5732, 1017 Duchesneau, 651-6506. quo-23J

3230 CHEMIN STE-FOY

4 1-2-$140., 5 1-2-$150.

TRES grandes pièces, repeinturés à neuf, stationnement privé, piscine, service de conciergerie résident, près de 3 centres d'achats, autobus à la porte, 658-5674. quo-16

3214, CHEMIN STE-FOY

1 1-2, 2 1-2, 3 et 4 PIECES, meublés ou non, chauffés, électricité, eau chaude, stationnement intérieur et extérieur, service de concierge, buanderie incluse. Pour informations, 656-9732. quo-3

3½, 1er SEPTEMBRE

NON meublé, dans triplex, grand terrain, tranquille, stationnement, près Centre d'Achats Nellson, $135., chauffé, éclairé, rue Montpetit, Montréal Trust, courtiers 529-8841. quo-4

3420 CHEMIN STE-FOY

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES ou non, immédiatement, 651-5867. quo-31

FACE UNIVERSITE

PLACE Versaille, 3, 4, piscine intérieure, sauna, terrasse, garage, 658-3010. quo-7

PRES DES CENTRES D'ACHATS

922 PLACE Beloeil, 5 pièces chauffé, stationnement compris, très propre, endroit tranquille, $145. par mois, jour 529-8456, soir, 626-3849. quo-23

SOCIETE MALTA

MAGNIFIQUES logements, toutes grandeurs, Carrefour Quatre-Bourgeois et Bégon, chauffage électrique, stationnement, buanderie, piscine, meublés si désirés, service concierge, Jacques Bélanger, 930 Bégon, app. 4, 653-8002 quo-10

PRES DES CENTRES D'ACHATS

2787 RUE Laprade, un 3 pièces chauffé, avec stationnement, $125., jour 529-8456, soir, 626-3849. quo-23

PRES DES CENTRES D'ACHATS

747 CHANOINE-Scott, deux 4 pièces, chauffés, stationnement compris, $135. par mois, jour, 529-8456, soir, 626-3849. quo-23

PRES CHEMIN STE-FOY

3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, 651-6107, 653-9089. quo-25

LOCATION AU MOIS

2 1-2 MEUBLE ou non, Carrefour Quatre-Bourgeois, Bégon, tous services, buanderie, stationnement, piscine extérieure, concierge, 930 Bégon, app. 4, 653-8002. quo-10

2½ MEUBLE

RUE Le Chasseur, près Lavigerie et Chemin St-Louis, télécâble, jour 529-0755, soir et fin semaine 658-0985, 653-4706. quo-26

Ne cherchez plus!

ANGLE BOUL. VERSANT-NORD et HENRI IV

LOGEMENTS A PRIX MODIQUES

GRANDS 2½ - 3½ 4½ - 5½

CONDITIONS AVANTAGEUSES

"Concierge, chauffage, électricité, eau chaude, entrée laveuse - sécheuse, stationnement inclus."

651-2468

dis-21

3229 CHEMIN ST-LOUIS

2 1-2, 3, 4 1-2, eau chaude, buanderie stationnement, 527-8668, 656-0122, 829-2987. quo-2

PRIX REDUIT

3 PIECES, concierge, Emile Côté, temps partiel, épouse ne devant pas travailler extérieur, 527-8668, 829-2987. quo-31

1ER SEPTEMBRE, STE-FOY

MAISON jumelée, 6 pièces, foyer, sous-sol, $205., 653-8002, 658-0194. quo-10

COQUET

7 1-2 NON meublé, dans triplex, stationnement, libre 1er septembre, pour visiter, 3343 Montpetit, app.1, $250., chauffé, éclairé, Montréal Trust courtiers 529-8841. quo-15

PRIX REDUIT

2, 3, 4 MEUBLES ou non, services compris, 651-9376, 638-1328. quo-15

UN MOIS GRATUIT

1er SEPTEMBRE, 4 1-2 meublé, chauffage, électricité, buanderie, stationnement, concierge, 651-5827. quo-15

DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE

- ☆ 3½-4½-5½ chauffés à l'électricité
- ☆ piscines intérieure et extérieure
- ☆ ascenseur, télécâble, sauna
- ☆ garderie, buanderie
- ☆ à l'épreuve du feu
- ☆ stationnement intérieur

658-2214

dis-15

QUATRE-BOURGEOIS

LIBRE, 1 1-2 meublé, chauffé, stationnement, concierge, 651-3310. quo-16

SPECIAL

RUE Norvège, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés, aussi 4 1-2, 5 1-2 non meublés, télécâble, jour 529-0755, soir et fin semaine 656-6313. quo-26

3 PIECES MEUBLE

RUE Norvège, télécâble, près autobus, jour 529-0755, soir et fin semaine 653-6313. quo-26

3 1-2 PIECES, près hôpital Laval, centre d'achats, libre, 653-3285. quo-25

DEUX 2 1-2 meublés ou semi-meublés, 1250 rue Lorraine, 651-7087. quo-27

2 1-2 MODERNE, bien situé, meublé si désiré, 651-9443. quo-27

RUE de Bourgogne, 3, 4 pièces, meublés si désiré, 651-6662. quo-6

GRAND 5 1-2 pièces, moderne, très propre, libre, Place Philippe, 523-0329. quo-23J

2980 RUE Laroche, piscine, prise de courant sur stationnement chauffage individuel, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 651-3985. quo-27

PRES Suète, 3 1-2, $130., semi-meublé, stationnement, piscine, tapis, 651-4410. quo-28

4 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, près autobus, 655 Norvège, 651-6136 soir. quo-28

5 PIECES luxueux, très clair, 3 chambres dont une avec toilette, accès de ment laveuse sécheuse, stationnement électricité, libre. Sous-location 3 mois, $160. 2040 Richer, app. 5, 681-4565, 651-7130. quo-31

3 1-2 MODERNE, bien situé, meublé si désiré, 651-9443. quo-26

VILLERAY, 4 pièces, prix avantageux, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 658-1312. quo-30

2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, MEUBLES ou non, entièrement neufs, tapis, eau chaude électricité, 757 Rougemont, 658-1954. quo-1

1-2 NEUF, meublé si désiré, stationnement, piscine, télécâble, près service autobus, 651-9443, 651-3513. quo-25

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 1292 de la Lorraine, 651-5598 ou 656-9652. quo-27

2 1-2 NEUF, site magnifique, tapis, piscine, télécâble, meublé si désiré, près service d'autobus, 651-9443, 651-3513. quo-25

MGR GRANDIN, 5 1-2 pièces, entièrement repeint, 1er étage, 653-9124. quo-26

SEPTEMBRE 2 1-2, 4, 5, près université, centres d'achats, abordables, 651-3047. quo-1

1 1-2, 4, MEUBLES ou non, entièrement neufs, tapis, eau chaude, électricité, 2885 Chemin St-Louis, 658-1570. quo-1

DEMI-SOUS-SOL, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $95. mois, 653-4738 quo-2

2040 RICHER, coin Place Philippe, 6 pièces, 3 chambres, 2 toilettes, moderne, stationnement, $180., 656-6166. quo-1

1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, MEUBLES ou non, entièrement neufs, tapis, eau chaude, électricité, 2110 Chapdelaine, 527-2062. quo-2

FLAT 1 1-2 meublé, tapis mur à mur, entrée privée, stationnement, $90. par mois, coin Lavigerie Boulevard Laurier, 659-1610. quo-3

3 1-2 RENOVE, chauffé, maison centenaire, Chemin St-Louis, tapis, stationnement, 656-0456. quo-26

LECHASSEUR, 4 1-2 pièces, meublé si désiré, libre juillet, stationnement, 658-4741. quo-26

A SOUS-LOUER, logement 4 1-2 pièces, chauffage air chaud, entrée laveuse, sécheuse, télécâble, stationnement, concierge, près centre d'achats, libre immédiatement, $138., 3386 Concorde, Ste-Foy. quo-25

419 STE-FOY

BUREAUX BOUTIQUES 205 LOGEMENTS:

☆ SEMI-MEUBLES ☆ STUDIO ☆ UNE CHAMBRE ☆ DEUX CHAMBRES

A PARTIR DE $145 MOIS. SERVICES

PISCINE INTERIEURE ☆ BAIN SAUNA ☆ STATIONNEMENT INTERIEUR ☆ TOIT TERRASSE ☆ BAR-SALON, RESTAURANT, BOUTIQUES ☆ TELECABLE ☆ BUANDERIE ☆ TAPIS MUR A MUR ☆ VUE MAGNIFIQUE SUR LE FLEUVE ET LES LAURENTIDES.



OCCUPATION JUILLET 1973.

place vieille capitale inc.

2815, BOULEVARD LAURIER

TEL.: 658-2793

dis-31

2 1-2 MEUBLE, tranquillité, cause transfert, St-Louis-de-France, 653-3933. quo-26

DANS triplex, 2 1-2 pièces, demi-sous-sol, chauffé, meublé, stationnement, 832-0957. quo-3

PARC NEILSON, prix réduits, 1103 Dijon, 2156 boul. Neilson, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés, occupation immédiate et septembre, 653-8963, 875-4118, 658-5173 quo-2

1 MOIS gratuit, 4, 5, luxueux, construction récente, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 2809 Lambertville, 651-3709. quo-4

GRAND 5 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre 1er juillet, 653-9296, 653-9514. quo-3

2 1-2, 3 PIECES, meublés ou non, piscine extérieure, libres, 651-9814. quo-7



Place Châteauguay

3146 France-Prime, Ste-Foy. A louer: 1½ à 4½ (meublé si désiré). Immeuble moderne, insonorisé, à l'épreuve du feu, ascenseurs, piscine, bain sauna, télécâble, tapis mur à mur, buanderie, stationnement intérieur, tabagie, épicerie licenciée, etc...

JOUR: 658-0616 SOIR: 656-9667

dis-21

DES MELEZES, 1er septembre, 5 1-2 dans quadruplex, eau chaude, tapis, chauffage, stationnement, près autobus, centre d'achats, jour 656-6452, soir 656-0480. quo-7

GRANDS 3 1-2, 4 1-2, vue sur fleuve, buanderie, intercom, tranquillité, 658-2774. quo-24

6 PIECES, chauffé, $145., libre immédiatement, Yves Germain courtier, 658-2474, résidence 651-1234. quo-7

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, Route de l'Eglise, 658-1570, 658-2309. quo-7

2 1-2 PIECES, entièrement neuf, chauffé, meublé, éclairé, autobus, résidentiel, 658-7296. quo-7

6 GRANDES pièces, sur 2 étages, $160 par mois, rue de Brabant, 651-4092. quo-7

4 PIECES chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, 872-4862. quo-8

2 1-2, 3 1-2, 5 1-2, MARICOURT, électricité, tapis, intercom, stationnement, 651-7727, 833-3949. quo-8

5 PIECES, chauffé, $140., 900 Place Beloeil, appartement 5, 651-1301. quo-8

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 pièces, rue Lechasseur, près polyvalente, libres immédiatement, meublés ou non, piscine, stationnement, 659-1770, 651-4755. quo-8

3162, CONCORDE, 4 1-2, 2 1-2, meublés ou non, 628-3643, 623-3055. quo-8

1 1-2 NEUF, meublé si désiré, stationnement, piscine, télécâble, près service autobus, 651-9443, 651-3513. quo-9

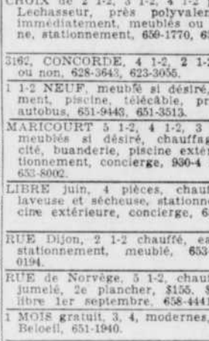
MARICOURT 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désiré, chauffage, électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge, 930-4 Bégon, tél. 653-8002. quo-10

LIBRE juin, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, piscine extérieure, concierge, 656-6215. quo-10

RUE Dijon, 2 1-2 chauffé, eau chaude, stationnement, meublé, 653-7885, 658-0194. quo-10

RUE de Norvège, 5 1-2, chauffé, duplex jumelé, 2e plancher, $155, $145. mois, libre 1er septembre, 658-4441. quo-10

1 MOIS gratuit, 3, 4, modernes, 910 Place Beloeil, 651-1940. quo-10



"PLACE DE LA CONCORDE" FAIT TOUTE LA DIFFERENCE

OCCUPATION IMMEDIATE

3-3½-4-5 pièces, meublés si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. Ascenseurs * Piscine * Garage * Bain Sauna * Jardin * Intercom * Buanderie * Chute à déchets * Tapis à chaque étage.

A) Place Concorde
B) Centre d'achats Neilson
C) Ecole
D) Eglise
E) Holiday Inn
F) Arrêt d'autobus

Lun. au sam. de 9h. A.M. à 9h. P.M.

Dim. de 2.00 P.M. à 5.00 P.M.



3180 BOUL. NEILSON. Tél.: 651-4643

dis-23

3, 4 MEUBLES, 925 rue Pouliot, 658-0647 après 6 heures. quo-31

2 1-2 NEUF, meublé ou non, chauffé, électricité, libre, 656-9894, 651-6432. quo-15

4 1-2 MEUBLE, près université, neuf, moderne, tapis, stationnement, 651-8301. quo-15

DEUX 2 pièces, un 1 1-2 pièce meublé, 1er septembre, 658-3606. quo-15

STE-FOY, 4 1-2 chauffé, électricité fournie, eau chaude, jour 529-4921, soir 651-3779. quo-16

DE BOURGOGNE, 4 pièces, libre 1er août, $135. Tél. 658-0548 entre midi et 6 heures. quo-23

4 1-2 NEUF, vue sur fleuve, intercom, buanderie, bon concierge, 658-2774. quo-2

4 1-2 PIECES, quartier Laurentien, libre, stationnement, 1er étage, 872-6780. quo-21

6 PIECES, libre immédiatement, chauffé, eau chaude fournie, 653-9806. quo-26

SOUS-sol meublé, 3 pièces, stationnement, près chemin Ste-Foy, 653-7772. quo-16

GRAND 4 1-2 pièces, près centre d'achats, chauffage, eau chaude, stationnement, télécâble compris, 658-5537. quo-23

4 PIECES, moderne, 1er plancher, septembre, 923 Place Beloeil, 681-5493. quo-16

DE La Concorde, 4 1-2, chauffée, grand terrain, stationnement, piscine extérieure, libre 1er août, 658-5036, 656-0881. quo-21

4 PIECES, chauffé, meublé, eau chaude fournie, stationnement, 651-4089. quo-26

S'ADRESSER A 2990 d'Entremont, app. 4, 2 1-2 — 5 1-2 pièces, immeuble moderne, propre, chauffé, stationnement avec prise de courant, piscine extérieure, service de conciergerie, près rue de l'Eglise, $110. à $160. par mois, 651-5761, 688-0113, après 5 heures 837-1178. 136-21

1 1-2, meublé, chauffage électrique, près Quatre-Bourgeois, 523-8526. quo-17

5 GRANDES pièces, chauffés, stationnement, Place Beloeil, 653-8982. quo-17

PRES des centres d'achats, 2795 rue Lambertville, un 3 pièces chauffé, stationnement compris, $125. par mois. Jour: 529-8456, soir: 626-3849. quo-30

PRES hôpital Laval et centre d'achats Laurier, 3 et 4 pièces, meublés, libres immédiatement, 653-6975. quo-17

LIBRE, 2 1-2, meublé, ou poêle, réfrigérateur ,propre, 3173 Concorde, 653-3546. quo-27

MAGNIFIQUE 4 pièces, Villa St-Louis, rue Petitclerc, 1er septembre, 658-3678. quo-17

1er AOUT, 3 1-2, avenue du Château, meublé ou non, 656-0277. quo-21

BACHELOR, près université, électricité, eau chaude fournie, $100., 651-9558. quo-27

A LOUER AU MOIS PRES UNIVERSITE

CHOIX de 2 1-2, 3 1-2, meublés si désiré, piscine, badminton, stationnement, service électrique compris, 3421, Quatre Bourgeois, app 4, 651-8292 ou 681-4627. quo-9

PLACE de la MONNERIE

938, av. de Bourgogne, coin Quatre-Bourgeois et Duplessis

4½, 5½ pièces

- ☆ MEUBLES ou NON
- ☆ GRANDES PIECES
- ☆ STATIONNEMENT
- ☆ SERVICE - CONCIERGE
- ☆ PARC comprenant: PISCINE, BADMINTON
- ☆ TELECABLE

Aussi 1½ - 2½

VISITES de 9h. a.m. à 5h. p.m. de 7h. p.m. à 9h. p.m.

Bureau de location: app. A Tél.: 658-4820 - 653-5958

dis-25

420 BANLIEUE

PLACE BONAVENTURE VILLE VANIER

NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus, $135. par mois, situés coin Samson et Claude-Martin, près centre d'achats Fleur de Lys, 681-9324, 837-1192. quo-2

LORETTEVILLE

5 PIECES, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude et électricité fournies, piscine extérieure, seulement $130.

842-1091 quo-15

1 MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, prix avantageux, 4 grandes, construction neuve, tapis, stationnement, 17 Montreuil, tél. 667-6210. quo-21

GRATUIT sur demande

par Huguette LeFort

A PROPOS DE LA FIBROSE KYSTIQUE

Une des maladies chroniques les plus graves qui affecte les jeunes Canadiens, c'est la fibrose kystique, ou F-K. Environ un bébé sur 1,000 naît avec cette maladie.

La brochure intitulée "La Fibrose Kystique" explique que personne ne connaît exactement les causes de la F-K. Cependant, des études révèlent qu'elle survient lorsqu'un enfant hérite d'un facteur (gène) de cette maladie, de chacun de ses parents. Bien que les parents eux-mêmes ne montrent aucun signe de F-K, ils peuvent en être porteurs. On estime à 1 sur 20 le nombre de gens qui sont porteurs d'un tel gène.

Chez une personne atteinte de F-K, certaines glandes ne fonctionnent pas normalement. Ainsi, certaines glandes secrètent, de façon anormale, un mucus épais et les glandes sudoripares provoquent une transpiration excessive. Ce mucus épais cause la plupart des troubles sérieux de la F-K.

Les symptômes les plus habituels en sont: une toux fréquente, une respiration accélérée et parfois asthmatique. Un bébé atteint de F-K ne réussit pas à engraisser, malgré un bon appétit.

Selon cette brochure, on ne peut guérir la F-K, à l'heure actuelle. Toutefois, grâce à un diagnostic précoce et un traitement spécialisé, la plupart des jeunes qui en sont atteints peuvent espérer une vie plus longue.

Adressez vos demandes à: Canadian Cystic Fibrosis Foundation, 51 Eglinton Avenue East, Toronto, Ontario. Veuillez allouer au

LES ANNONCES CLASSEES

SERVICE TELEPHONIQUE DE **12** HEURES PAR JOUR DE
8H30 A **20H30**
DU LUNDI AU VENDREDI

Les annonces classées du
SOLEIL
529-9231

420 BANLIEUE

SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC

Place des Thuyas
Orsainville
Logements de 2 chambres à coucher
Exemple:
REVENU familial mensuel de $400.
Famille 2 enfants
Loyer selon échelle de la SHQ $85.
Déduction pour enfants $4.00
Déduction additionnelle (services) $3.00
Loyer à payer $78.00
Accessible aux visiteurs tous les jours de 9h. à 5h.
Pour application:
626-5675

dis-21

LORETTEVILLE

3 1-2 MEUBLE si désiré, 4 1-2, stationnement, prix raisonnable un mois gratuit.
527-7128
quo-17

GIFFARD
LOGEMENTS NEUFS
UN MOIS GRATUIT

3 1-2, 4 1-2, chauffés, stationnement, nombreux services inclus, 628-2356, 828-2420. quo-25

AMEUBLEMENT GRATUIT

CENTRE de Beauport, 3 1-2 pièces, meublé, toutes commodités, grand stationnement asphalté. Possibilité de renouveler le bail au même prix pour 2 années additionnelles. Ameublement donné au locataire après 3 ans. quo-23J
661-8951

1 MOIS GRATUIT

LES APPARTEMENTS MICHELINE
85, RUE CARMICHAEL, BEAUPORT
3 1-2 ET 4 1-2
MEUBLES OU NON
COMPRENANT chauffage, éclairage, système intercom, buanderie, tapis mur à mur, insonorisation, vue sur le fleuve, système vacuum.
661-7519
(EN TOUT TEMPS)
REALISATION DES IMMEUBLES RE-MI
135, 47ème RUE EST
135, 47ème Rue est, Charlesbourg. Direction prendre ave Royale, à Beauport, situé entre garage Clavet et magasin IGA. quo-26

ORSAINVILLE

6 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, piscine extérieure, seulement $120.
626-1968.
quo-8

ORSAINVILLE

LOGEMENTS modernes, 3 1-2, 5 1-2, boulevard du Jardin, 628-3241, 683-8227. quo-28

BEAUPORT 3 1-2 PIECES

MODERNE, meublé ou non, vue sur fleuve, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, piscine, 661-5362. quo-3

1 MOIS GRATUIT

LIBRE immédiatement, coin Henri-Bourassa et De la Capitale, 4 modernes, chauffés, balcons stationnement, Mme Rousseau soir et fin semaine 661-9005, jour 623-1568. quo-19

3½, $90. 4½, $110.

VILLENEUVE, 44, rue Montreuil, tapis mur à mur, chauffage, électricité, éclairage, stationnement, inclus dans le prix du loyer. Informations visite Roger Lacroix 681-1237, 683-0700. quo-31

BEAUPORT

LOGEMENT 4 1-2 pièces, chauffé, grand stationnement, 1er juillet. Soir 663-7056. quo-28

VILLE DE VANIER

3 1-2 MEUBLE, $135., 3 1-2 non meublé, $125., chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement. Pour visiter, 485 Claude-Martin, app. 5, Montréal Trust, courtiers, 529-8841, 529-3242. quo-3

1 MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, 40 Montreuil, 661-5042, bon prix, construction neuve, meublés ou non, 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, grands, entrée laveuse, sécheuse, tapis, électricité fournie, stationnement gratuit. quo-21

PLACE ROBERT GIFFARD

Près hôpital St-Michel, 3, 4 pièces, tapis, salon, stationnement, buanderie, eau chaude, chauffé, libre 1er juillet, $130, 667-4450, 667-0813. Aucun appel après 10 heures. quo-26

PRES HOPITAL

LORETTEVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, aussi 4 pièces, non meublé, jour 529-0756, soir et fin semaine 658-0965. quo-26

$100. PAR MOIS

VILLENEUVE, joli 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, aussi 2 1-2 meublé, $95. par mois, jour 529-0755, après 5 heures 661-6292. quo-26

GIFFARD, 4 pièces, meublé, chauffage électrique, tapis, libre, $110., 687-2881. quo-21

ORSAINVILLE
159 Jean-Talon
Libre immédiatement, 4 ½
Chauffé, eau chaude fournie, service de concierge.
Jour **$125** par mois. Soir
529-4921 628-2744
SORENTIM LTEE, Courtier
dis-21

420 BANLIEUE 420 BANLIEUE

Enfin un logement à la portée de votre revenu!

PLACE REVERT

VILLE VANIER
ANGLE BOUL. HAMEL et RUE SCOTT
5 minutes du Centre-Ville

Appartements de 1½, 2½, 3½, 4 et 5 pièces

ASCENSEUR, CONCIERGE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE, EAU CHAUDE et STATIONNEMENT PRIVE INCLUS.

OCCUPATION IMMEDIATE
TEL.: 527-3439
527-3430

HEADWAY CORP.

dis-21

I MOIS GRATUIT

VILLENEUVE, prix avantageux, 4 grandes, construction neuve, tapis, stationnement, 17 Montreuil. Tél. 667-6210. quo-18

4 PIECES, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, $85. par mois, 3424 Mgr Gauthier, 661-4372. quo-21

ORSAINVILLE, 1159 Jean-Talon, 3 1-2, meublé ou non, chauffé, jour 529-4921, soir 628-2744. quo-21

LORETTEVILLE, 231 boul. des Etudiants, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, $120. par mois, jour 529-4921, soir 842-8271. quo-21

COURVILLE, 85 de Provence, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, $75. par mois, jour 529-4921, soir 661-3535. quo-21

ORSAINVILLE, 1 1-2 à 4 1-2, possibilité meublés, tous services inclus, 628-4104. quo-26

ANGE-GARDIEN, 4 pièces chauffé, libre immédiatement. Tél. 822-1177. quo-27

ST-EMILE, 4 1-2 chauffé, entrée laveuse sécheuse, demi-sous-sol, 681-3723. quo-23J

4 PIECES moderne, thermostat, balcons avant-arrière, entrée laveuse sécheuse, libre 1er mai, 2842 Mgr Gosselin, 667-5147. quo-24

BEAUPORT, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, neufs, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis, buanderie, balayeuse, meublés si désiré, 555 Du Fleuve, concierge app. 7, 667-2504, 829-3269. quo-24

4 PIECES, chauffé, stationnement, meublé si désiré, eau chaude, 667-6270. quo-25

VILLE Montmorency, 4 pièces, eau chaude fournie, salle bains, entrée laveuse, sécheuse, $80. mois, 663-0087. quo-25

VANIER, 4 1-2 pièces, peinture neuve, tapis, entrée laveuse, sécheuse, 681-1775. quo-25

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, stationnement, entrée laveuse sécheuse, 628-0472. quo-28

ANGE-GARDIEN, 5 pièces, non chauffé, libre immédiatement, appelez 822-1456. quo-26

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, 5 pièces, chauffées, eau chaude fournie, 661-9273. quo-26

GIFFARD, très moderne, place résidentielle, chauffés, 4 1-2, juillet gratuit, $120., 5 1-2, 1er septembre, $140., 661-1627, 661-8936. quo-26

GIFFARD, 3 1-2, 4 1-2 meublés ou non, chauffés, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, tapis, stationnement, près de Woolco et hôpital St-Michel-Archange, 661-8927, 667-3482. quo-27

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces chauffé, meublé, éclairé, $105. mois, de 9 à 5 heures, 887-3378, soir 6 à 7, 842-3429. quo-28

ANCIENNE-Lorette, 4 1-2 pièces,chauffé, entrée seule. Tél. 872-2582 quo-28

BEAUPORT, 4 1-2, 3 1-2, chauffés, tapis, balayeuse, meublés ou non, 663-9043. quo-26

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, chauffé, eau chaude, libre, 872-3685. quo-28

LIMOILOU, près de l'hôpital Enfant-Jésus, 3 pièces, meublé, piscine intérieure 135 x 140, 523-7634, 522-5136. quo-28

COURVILLE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, 661-6293. quo-28

DEBUT Villeneuve, coin boul. des Chutes. 4 pièces, 2 1-2 pièces, meublés si désiré, prix modiques, 661-9115. quo-30

COURVILLE APPARTEMENTS DANNY
3 1-2 NEUFS, meublés ou non, 667-7445. quo-30

BEAUPORT, 2 1-2 neufs, chauffés, eau chaude, tapis, laveuse vaisselle, stationnement, remise, piscine extérieure, meublés si désiré, 667-2894, 829-3266. quo-31

GIFFARD, 3 1-2 pièces, entrée laveuse sécheuse, chauffage électrique, $80., 667-4958. quo-1

BEAUPORT, à prix modique, 3 1-2 pièces chauffé, éclairé, meublé, 667-4731. quo-1

BEAUPORT et Villeneuve, grands 3, 4, 5 pièces, très propres, libres immédiatement, 663-3229, 667-1590, 825-2098. quo-1

VILLE Vanier, logements neufs, 3 1-2, 4 1-2 pièces, 529-4921, soir 688-1514. quo-1

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 pièces, chauffé, 849-2629. quo-2

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, très propre, 626-0743. quo-2

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, 667-0264. quo-2

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $105. mois 661-5516, 667-3372. quo-3

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, éclairé, $140. par mois. Tél. 875-3624. quo-3

LE VANIER

2½, 3½, 4½, 5½

- VOISIN DU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS.
- MEUBLES OU NON
- CHAUFFES, ECLAIRES
- PISCINE
- ASCENSEUR
- PRIX A COMPTER DE $90
- 5 MINUTES DU CENTRE-VILLE

Bureau de location
100 rue Beaucage
527-2771,
Jour ou soir.
Si occupé; jour seulement
529-0755

dis-28

ORSAINVILLE, 3 pièces, salle bains, entrée laveuse sécheuse, $80., libre 1er août, 626-2905. quo-3

ANCIENNE-Lorette, 3 1-2 meublé, chauffé, entrée privée, stationnement et terrain vastes, 872-7539. quo-3

GIFFARD, 4 pièces, moderne, chauffé, tapis, près école, autobus, 661-4246. quo-3

NOTRE-DAME des Laurentides, 4 1-2 pièces, non chauffé, $70., 849-3242. quo-6

COURVILLE, logement 4 pièces, réduction pour entretien, premier étage, 681-0856. quo-6

PRES centre d'achats Canardière, 4 1-2 chauffé, eau chaude, stationnement, 623-6306. quo-7

3 ET 4 pièces, $100. à $110., meublés ou non, appelez 661-3438. quo-8

VILLENEUVE, 4 1-2, chauffé, tapis, remise, stationnement, libre, demi-sous-sol, $100. mois, 661-9040, 829-3266. quo-8

BEAUPORT, 4 1-2 pièces chauffé, libre prix raisonnable, 527-7128, 663-3585. quo-8

STE-FAMILLE, I.O. grand 5 pièces, $95. mois, soir, 651-2467. quo-8

PLACE Orléans Beauport, 4 1-2 pièces, moderne, premier mois gratuit, 667-2415. quo-8

BOULEVARD Jardin Orsainville, logements 4 1-2, site enchanteur, services, 623-9206. quo-8

CAP-ROUGE, 5 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, 653-3462. quo-8

ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, stationnement, près église, 872-2480. quo-9

CAP-ROUGE, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, neufs, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnement, meublés si désiré, immédiatement, M. Samuelson 651-1634, Mme Gosselin 829-3266. quo-9

LORETTEVILLE, 3 1-2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. S'adresser à 842-2382. quo-9

BEAUPORT, 2 meublé, avenue Royale, près Hôtel Ville, $70., 667-0745. quo-9

COURVILLE, 2 pièces, neuf, chauffé, meublé si désiré, 661-6762. quo-9

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, 681-5757, 849-4084. quo-9

CAP-ROUGE, 2 1-2, 4 1-2, neufs, libres immédiatement, chauffés, éclairés, tapis, remise, buanderie, stationnement, $100.-$125., meublés si désiré, 656-0013, 829-3266. quo-9

LORETTEVILLE, deux logements, 3 pièces, meublés et non meublés, un libre immédiatement, 842-2938, 842-4375. quo-10

PRES école Marie-Renouard, Giffard, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, électricité fournies, entrée laveuse sécheuse, tapis, stationnement, libre immédiatement, 667-5555. quo-21

VILLE De Vanier, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés si désiré, chauffés, eau chaude, électricité, stationnement, buanderie, à partir de $105., jour 658-6194, soir 681-0384. quo-10

ORSAINVILLE
3 GRANDES pièces, plus salle bains, chauffé, neuf, libre, 623-2115. quo-10

BEAUPORT, à louer, 3 pièces, tapis, frais peint, très propre, 661-7647. quo-10

COURVILLE, 5 pièces entrée laveuse sécheuse, $70., 661-9575. quo-11

4 PIECES chauffé, $85. par mois, Giffard, 525-8788. quo-10

4 PIECES, salle bains, 2ième, stationnement, 220, libre, $70., 872-7901. quo-10

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, meublé ou non, chauffage électrique, éclairé, 842-0400. quo-11

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 661-9049. quo-11

GIFFARD, 4 1-2 pièces, meublé ou non, libre immédiatement, 824-4218. quo-11

GIFFARD, 2485 Bourg-Royal, 3 1-2 meublé, 2 1-2, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, buanderie, 663-7998, 661-9687. quo-13

BEAUPORT, 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $85., 661-6756. quo-23

ST-EMILE 4 pièces, salle bains, non chauffé, stationnement, 842-5537. quo-13

CHAMPIGNY, 2 logements de 4 pièces, meublé, chauffé, 848-2717. quo-13

3, 4, 5 PIECES, meublés ou non, à $125. Courville, Québec, Beauport. Tél. 667-0920. quo-13

BEAUPORT, 3 1-2 chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, remise, piscine extérieure, meublé si désiré, 661-8215, 829-3266. quo-13

CAP-ROUGE, 2 1-2, 4 1-2, chauffés, éclairés, eau chaude, tapis, stationnement, meublés si désiré, 656-0004, 829-3266. quo-13

COURVILLE, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, neuf, $95., $120., $130., meublé, Tél.: 829-3191, 667-3018. quo-13

COURVILLE, 4 chauffé, eau chaude, shag, antenne, déménagement, août, 663-0479. quo-13

VILLE Vanier, libre 1er septembre, 4 grandes pièces, $78., 683-9331. quo-26

3 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $75., 837-0650, 837-1842. quo-13

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $90., libre immédiatement, 663-6294. quo-13

A SOUS-LOUER, 5 1-2, Loretteville, libre 15 septembre, 842-5043. quo-24

VANIER, rue Baker, zone résidentielle, luxueux 5 1-2 pièces, neuf, 2e étage, maison jumelée, tranquillité, confort. Visible sur rendez-vous, 661-3224 entre 9 et 5 heures. quo-9

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, $100. par mois, 872-7908. quo-21

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, $108. Libre 1er novembre, 667-0143. quo-21

VANIER, 5 pièces, $112., 484 Turcotte, app. 3, 683-8956. quo-14

DEMI-sous-sol, 2 1-2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée seule, libre 1er septembre, idéal pour couple, 842-2375. quo-24

ANCIENNE-LORETTE, grand 5 moderne, chauffé, stationnement, septembre, $130. 872-9847. quo-15

420 BANLIEUE

LIBRE 1er août, 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, 5 pièces, non chauffé, frais peinturés, stationnement avec cour, 961-5623. quo-21

VILLE VANIER, 3 1-2 pièces, $70. mois, libre 1er octobre, 681-9246. quo-21

VANIER, 4 pièces, stationnement, $73. 527-2934, 688-8702. quo-25

VANIER, 5 pièces, 220, stationnement, 527-8207. quo-21

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, garage sur la rue, entrée laveuse, 681-2309. quo-21

LOGEMENT 5 pièces, non chauffé, avenue Plante, Vanier, 683-3891, 527-7578. quo-23

PRES polyvalente Orsainville, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 825-9662. quo-21

ST-JEAN Ile d'Orléans, 5 pièces, chauffé, garage, libre, 829-2914. quo-21

VILLENEUVE, grand 5 pièces, repeint, tapis, chauffé, stationnement, $120. 667-5040. quo-15

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces, chauffé, moderne, libre 1er août, 872-7027. quo-21

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, piscine extérieure, $120., libre 1er août, 842-4507. quo-15

GIFFARD, 3 grandes pièces, chauffé, électricité comprise, galerie, tambour, 663-7074, 667-2792. quo-15

BEAUPORT, boul. des Chutes, grand 5 pièces, près école, centre d'achats, libre 1er août, $80. mois, 661-1546. quo-16

ORSAINVILLE
3 GRANDES pièces, plus salle bains, chauffé, neuf, libre, 623-2115. quo-10

BEAUPORT, à louer, 3 pièces, tapis, frais peint, très propre, 661-7647. quo-10

COURVILLE, 5 pièces entrée laveuse sécheuse, $70., 661-9575. quo-11

4 PIECES chauffé, $85. par mois, Giffard, 525-8788. quo-10

4 PIECES, salle bains, 2ième, stationnement, 220, libre, $70., 872-7901. quo-10

LORETTEVILLE, 4 1-2 pièces, meublé ou non, chauffage électrique, éclairé, 842-0400. quo-11

GIFFARD, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, libre immédiatement, 661-9049. quo-11

GIFFARD, 4 1-2 pièces, meublé ou non, libre immédiatement, 824-4218. quo-11

GIFFARD, 2485 Bourg-Royal, 3 1-2 meublé, 2 1-2, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, buanderie, 663-7998, 661-9687. quo-13

BEAUPORT, 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, $85., 661-6756. quo-23

ST-EMILE 4 pièces, salle bains, non chauffé, stationnement, 842-5537. quo-13

CHAMPIGNY, 2 logements de 4 pièces, meublé, chauffé, 848-2717. quo-13

3, 4, 5 PIECES, meublés ou non, à $125. Courville, Québec, Beauport. Tél. 667-0920. quo-13

BEAUPORT, 3 1-2 chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, remise, piscine extérieure, meublé si désiré, 661-8215, 829-3266. quo-13

CAP-ROUGE, 2 1-2, 4 1-2, chauffés, éclairés, eau chaude, tapis, stationnement, meublés si désiré, 656-0004, 829-3266. quo-13

COURVILLE, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, neuf, $95., $120., $130., meublé, Tél.: 829-3191, 667-3018. quo-13

COURVILLE, 4 chauffé, eau chaude, shag, antenne, déménagement, août, 663-0479. quo-13

VILLE Vanier, libre 1er septembre, 4 grandes pièces, $78., 683-9331. quo-26

3 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $75., 837-0650, 837-1842. quo-13

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $90., libre immédiatement, 663-6294. quo-13

A SOUS-LOUER, 5 1-2, Loretteville, libre 15 septembre, 842-5043. quo-24

VANIER, rue Baker, zone résidentielle, luxueux 5 1-2 pièces, neuf, 2e étage, maison jumelée, tranquillité, confort. Visible sur rendez-vous, 661-3224 entre 9 et 5 heures. quo-9

3 1-2 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, $100. par mois, 872-7908. quo-21

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, $108. Libre 1er novembre, 667-0143. quo-21

VANIER, 5 pièces, $112., 484 Turcotte, app. 3, 683-8956. quo-14

DEMI-sous-sol, 2 1-2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée seule, libre 1er septembre, idéal pour couple, 842-2375. quo-24

ANCIENNE-LORETTE, grand 5 moderne, chauffé, stationnement, septembre, $130. 872-9847. quo-15

LORETTEVILLE, magnifique 2 1-2 meublé, 3 1-2 meublé ou non, tapis, chauffés, eau chaude. Tél. 842-3858, 842-5388. quo-16

ORSAINVILLE
PLACE DES ROSES

Logements modernes, meublés ou non, 1½-3½-4½-5½ pièces, stationnement et prise de courant extérieure, chauffage, tapis, intercom, antenne de télévision, piscine, badminton, service de concierge, buanderie. Près église, école, polyvalente, centre d'achats, arrêt d'autobus. Occupation immédiate. Informations:

4240 DES SAUGES, ORSAINVILLE
623-4523

dis-24

COURVILLE, 5 pièces, entrée laveuse sécheuse, $70., 661-9575. quo-16

CAP-Rouge, dans village, 5 pièces, $100., semi-chauffé, 653-3377. quo-21

BEAUPORT, 1 1-2, 3 1-2 meublés, buanderie, stationnement, piscine. Tél. 623-3948. quo-16

COURVILLE, 5 1-2 pièces, non chauffé, $90. par mois, libre 1er septembre, 57 Dartois, 661-3995. quo-21

GIFFARD, 3 pièces, chauffé, meublé, éclairé, stationnement, $115. par mois, 651-4089. quo-23

BEAUPRE, 4 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement, entrée laveuse-sécheuse, 661-2713. quo-26

VILLE VANIER, 4 1-2 PIECES, CHAUFFE, 527-3975. quo-26

S'ADRESSER A 7 Terrasse-Orléans, app. 4, à côté du centre d'achats, 4 1-2 pièces, 1 mois gratuit, chauffé, stationnement, $105, à $115. par mois, 688-0113, 661-3630, après 5 heures 837-1178. 136-21

S'ADRESSER A 42 rue Desnoyers, app. 4, 5 pièces, 3e étage, chauffé, eau chaude fournie, 1 mois gratuit, $135. par mois, 688-0113, 661-8295, après 5 heures 837-1178. 136-21

LOGEMENT de 3 1-2, tapis mur à mur, libre immédiatement, maison neuve, 184 Prouix, Vanier. quo-21

4 1-2 PIECES, finition pré-fini, refait à neuf, très moderne, 97 avenue Turcotte Ville Vanier. 6-28

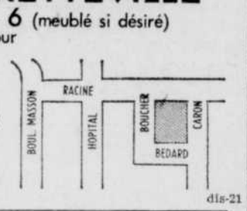
BOISCHATEL, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, appelez 829-2284. quo-17

VILLE Bélair, 3 1-2 pièces, neuf, $90. par mois, 843-2234. quo-24

PLATEAU LORETTEVILLE

3½ - 4½ - 6 (meublé si désiré)
Terrain aménagé pour les Loisirs
A VISITER EN TOUT TEMPS
5 RUE BOUCHER
POUR INF.:
842-8850
843-2398

CONSTRUCTION PAGARO



dis-21

421 Meublés

ANGLE BOUL. STE-ANNE
ET LA CANARDIERE

3 PIECES, meublé, tapis, piscine, ascenseur, intercom, près Steinberg, centre d'achats Canardière, libre immédiatement, 661-9850, 681-8151. quo-23J

$110. - $140.
STE-FOY
2 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, stationnement, télécâble si désiré, immédiatement, août, septembre, octobre.
785 ROUGEMONT, APP. 24
653-2517
quo-11

$122. PAR MOIS

1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, tapis, neufs, fenêtres panoramiques, en béton, buanderie, 2840 rue Lambertville, près hôpital Laval, 653-4275. quo-10

STE-FOY (NEUFS)

2 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, choix lits doubles ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine chauffée, tennis, rue Bégon, bureau location, 929 Bégon, app. 2, 659-1770, 651-5314. quo-10

$75. MEUBLE

1 1-2 CHAUFFE, cuisinette, 17 Ste-Ursule, app. 1. quo-27

LE COLOMBIER

APPARTEMENT, 1 1-2, 2 1-2, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, ascenseur, buanderie, piscine, $110. à $145., s'adresser 126, Ste-Anne, app 43. 524-3571. quo-2

STE-FOY

3 1-2, 4 1-2, LIBRES, balcon, tout inclus, stationnement, buanderie, 653-8242, 651-0680. quo-10

ST-PIE X

3 PIECES, libre, meublé neuf, conviendrait nouveaux mariés, ou filles, $ 25. Tout compris, 661-8837. quo-24

QUARTIER LATIN

LOGEMENTS, 1 1-2, 2, 2 1-2 pièces, meublés ou non, récents, chauffés, éclairés, ascenseur, buanderie, $120. à $140., 30 Ste-Ursule, 522-5346. quo-17

Près Centre d'achats Canardière

3 PIECES chauffé, moderne, entrée laveuse, $95., meublé $120., $125. Tél. 529-6957, 527-5879, 524-2869. quo-21

BEAUPORT

AVENUE Royale, 2, 3 pièces, neufs, tapis mur à mur, ascenceur, incinérateur, intercom, buanderie, stationnement, piscine, $135., $110., libre immédiatement. 667-4450, 667-0813. Aucun appel après 10 heures. quo-26

1er PLANCHER

CHARLESBOURG, grand 4 1-2, tout inclus, accès rapide, tranquillité, buanderie, 626-8935. quo-1

FACE UNIVERSITE

PLACE Versaille, 3, 4, piscine intérieure, sauna, terrasse, garage, 688-3010. quo-7

COIN 18e, BERGEMONT

2 1-2, CHAUFFE, neuf, éclairé, buanderie, stationnement, tapis, service conciergerie, $115., 529-7488, 525-8162. quo-10

STE-ODILE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, PARTIR $120., piscine, tout fourni, 628-2797, 626-5468. quo-11

STE-ODILE, 3 1-2 pièces meublé, télécâble, 623-1561. quo-21

455, 46e RUE est, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, tout compris, $120., 628-0339. quo-23J

421 Meublés

3e AVENUE, 2 1-2 meublé, avec radio et télévision, 522-8676, 522-3322. quo-23J

SILLERY, près St-Cyrille, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, 872-2611. quo-23J

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces meublé, tout compris, service buanderie, 623-9063, 626-2871. quo-24

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, balcon, $25. semaine, 529-4487, libre 15 juillet. quo-24

2 1-2 PIECES, meublé, près hôpital Laval, centre d'achats, $95. mois, libre, 653-3283. quo-25

PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630, rue Latourelle, 523-4922. quo-25

3 PIECES, meublé ou non, buanderie communautaire, tapis, 630 Fraser. quo-25

ST-PASCAL, 3 pièces, salle de bains, chauffé, 220, $78., 872-7122. quo-25

STE-FOY, 1 1-2, 2 1-2 meublés, chauffés, duplex, tranquillité, stationnement, 882-2183. quo-25

2 1-2 PIECES, salle bains, éclairé, chauffé, 1er étage, immédiatement, 524-6710. quo-25

ST-ALBERT, 2 1-2 meublé, stationnement, $108. Jour 681-0221, soir 626-0397. quo-26

COURVILLE, 2 et 3 pièces, tranquillité, propres, modernes, meublés, chauffés, buanderie, stationnement, $85., $95., 667-2038. quo-26

FLAT meublé, chauffage, électricité fournis, 362 Des Franciscains, 683-9729, 643-5000. quo-26

2, 3 PIECES, meublé, chauffé, libre, $24., $30., 663-9688. quo-6

ST-PASCAL, 2 pièces meublé, chauffé, éclairé, libre 15 juin, 667-7562. quo-26

PRES hôpital Enfant-Jésus, St-Michel, 2, 3, 4, neufs, tapis, ascenseur, sauna, intercom, terrasse, 667-2051. quo-27

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 1252, 18e Rue, près hôpital Enfant-Jésus, meublés style Colonial, électricité, eau chaude, stationnement fournis, 529-3552, 523-5794. quo-27

ANCIENNE-LORETTE, 2 pièces meublé, libre immédiatement, stationnement, 872-4392. quo-27

430 ST-VALLIER ouest, 1 1-2, 2, meublé, chauffé, éclairé, douche, 529-3522. quo-27

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre, 872-3685. quo-28

STE-ODILE, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé à l'électricité, entrée seule, $85. mois, après 5 heures, 628-5806. quo-28

ST-RODRIGUE meublé, Colonial, 1 1-2 pièce, $110., 3 1-2, $136., 623-1561. quo-28

ST-FRANCOIS d'Assise, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $110. par mois, entre 6 heures et 7.30 heures à 323-6798. quo-28

METROPOLITAIN, face Galeries Charlesbourg, 2 1-2 pièces meublés, tapis, incinérateur, piscine intérieure. Tél. 623-1931. quo-28

NEUFCHATEL, 3 1-2 pièces, autobus, résidentiel, venez voir, grands appartements, 626-3027. quo-31

PRES université, 3 pièces, meublé, libre 1er septembre, $165., 875-3814. quo-31

ST-PIE X, 2 1-2 tout fourni, stationnement, 1395, 26e Rue, 522-5587. quo-31

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 MEUBLES
STE-FOY,
658-3968, 667-0235
quo-30

ST-PASCAL, grand 2 1-2, moderne, chauffé, rideaux, tapis, stationnement, libre 529-6383. quo-31

1 1-2 PIECE, meublé, coin Duchesneau et Hochelaga, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 651-8768, 656-9652. quo-3

ANCIENNE-Lorette, 1 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Tél. 872-7732. quo-1

ANCIENNE-LORETTE, flat meublé, 2 pièces, libre immédiatement, 872-7842. quo-30

VENEZ voir, Charlesbourg ouest, 3 1-2 neuf, futuriste, grande remise, 626-3627. quo-1

2015, 1ère AVENUE, 3 pièces, $100., 4 pièces, $140., 529-7285. quo-2

2580 CHAMPFLEURY, bachelor moderne, de luxe, $105., 667-6355. quo-2

421 Meublés

2, 3 PIECES, meublés, libres immédiatement, tout inclus, 661-5685. quo-1

FLAT meublé, 2 1-2, stationnement, chauffé, éclairé, 1er septembre, $110. 687-2336. quo-2

ST-RODRIGUE, 3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS, 628-0854. quo-2

COIN 11e Rue, 3 pièces, meublé, neuf, tapis, $145., 524-6426. quo-3

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 653-3296, 653-9514. quo-3

FLAT 2 pièces, près Carré d'Youville, meublé, propre, 523-5357. quo-3

STE-FOY, 1 1-2, meublé, stationnement, buanderie, $90., libre immédiatement, 653-5348. quo-6

PRES université, deux grandes pièces, été, septembre à mai, 681-1182. quo-4

ST-THOMAS d'Aquin, 1 pièce meublé, neuf, $85., mois. Tél. 683-3380. quo-6

LIMOILOU, 25e Rue, 4 grandes pièces, meublé, moderne, chauffé, stationnement, $135. mois, libre septembre, soir, 523-1127. quo-6

A sous-louer, 3 1-2 pièces, meublé, tout compris $130. par mois, à Orsainville. Tél. 628-4104. quo-6

ORSAINVILLE, 3 1-2 pièces, moderne, chauffé, tapis, meublé, stationnement, 872-7896. quo-6

IMMEDIATEMENT, libre 4 1-2, meublé, tapis, stationnement, St-Pie X, 842-9737, 522-8506. quo-6

ANCIENNE-Lorette, 3 grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, moderne, 872-2798. quo-6

BEAUPORT, 3 1-2 meublé, bains, $25. semaine, non meublé, $90., mois, 661-6357. quo-9

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, appelez 525-5285. quo-6

3 1-2 PIECES, meublé, $130. par mois, tout compris, demi-sous-sol, 626-8935. quo-7

3 PIECES, salle bains, 580 rue Victoria, $100., 626-5507. quo-7

2 1-2 PIECES, meublé, voisin galeries Charlesbourg, 661-8395. quo-10

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 656-9880. quo-9

LORETTEVILLE, 1 1-2, grande, moderne, télévision, entrée seule, tout inclus, 842-0368 quo-9

ST-PASCAL, près hôpital Enfant Jésus, 1 1-2 pièce, tout compris, 626-6274. quo-9

ST-PASCAL, bachelor, 1 1-2, 3 pièces, près hôpitaux, Woolco, centre d'achats Canardière, inf. 1780 Ernest Lapointe, app.100, tél., jour 661-3652, soir 663-9077. quo-9

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement. Tél. 667-0264 ou 663-3095. quo-9

3 1-2 PIECES, $95., tout compris, 837-1842. quo-10

DUBERGER, 1 mois gratuit, 3 1-2, 4 1-2 grands, ameublement neuf, tapis, stationnement, face centre d'achats, 683-1478. quo-10

CARRE Dallaire Neufchâtel, 2 1-2 meublé, moderne chauffé, $95., 653-8635, 842-6729. quo-10

RUE Assomption, 3, 4, meublés, libres, 5 à 661-8197. quo-10

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces chauffé, éclairé, salle bains, $80. mois, 842-3209. quo-11

ST-ALBERT, 26e Rue, coin 1ère Avenue 1er étage, 3 pièces, tapis, tentures, balcon, stationnement, service d'autobus, libre, $123. Pas de bail, 522-6584. quo-11

RUE Cartier, une pièce, moderne, propre, libre, $20 523-8597, 529-1844. quo-23

STE-FOY, 5 1-2 pièces, sous-louer, chauffé, libre immédiatement, 658-5489, 651-5761. quo-13

VILLE VANIER, près hôpital, moderne, meublé, tapis, 683-4728, 626-4109, 681-6929. quo-13

ST-ALBERT, 2 1-2, neuf, chauffé, éclairé, tapis, tentures, balcon, stationnement, 623-0365. quo-23

ORSAINVILLE, 1 mois gratuit, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 683-1854. quo-13

VANIER, 2 1-2, meublé, toutes commodités incluses, après 6 heures, 683-2683. quo-13

$110., 3 BIEN meublés, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa, 529-3606. quo-13

PRES Université, 1 1-2 pièce, meublé, maison neuve, tapis, électric

444 CHAMBRES ET PENSIONS

Convalescents ou vieillards

PENSION de choix dans beau domaine, pour couple ou 2 dames. Tél. 622-6581. quo-24

Attention personnes âgées.

PENSION, chambres doubles-simples, beau site, près St-Cyrille et Belvédère, également près centre d'achats de la Rive Sud, 681-5070, 839-8958. quo-26

HOMMES, femmes, chambres modernes, doubles, simples, thermostat, lavabo, tapis, entrée seule, 230, 3e Avenue, 527-6945. quo-28

STE-ODILE, près Collisée, jeune homme, déjeuner, souper, 5 jours, 623-1644. quo-21

MAISON privée, Ste-Foy, bilingue, 651-3700. quo-2

PRES 1ère Avenue, chambre, pension si désiré, monsieur distingué, 525-5313. quo-6

ST-PASCAL, chambre, pension si désiré, entrée seule, stationnement, $15., 667-7475. quo-14

CHAMBRE et pension, Limoilou, famille privée, 524-3298. quo-20

FOYER idéal pour personnes âgées, 667-1677. quo-13

PRENDRAIS monsieur d'âge moyen, pension si désiré, vrai chez-soi, près Galeries Charlesbourg, 628-5202. quo-21

ST-SACREMENT, moderne, ensoleillée, belle vue, jardin, entrée seule, distinguée, 683-1192. quo-14

CHAMBRE ET pension, nourrie ou non, Tél., 525-6896. quo-14

POUR monsieur, très bonne pension, s'adresser à 180 Saunders, 525-9662. quo-21

CHAMBRE à louer, dans un foyer pour couple ou personne seule, 309 ave. Royale, 667-2032. quo-23

CHAMBRE à louer, avec pension famille privée, personne distinguée, 843-3115. quo-21

STE-FOY, près autobus, université, centre d'achats Laurier, 658-5540. quo-27

448 MAISONS A LOUER

ANCIENNE-LORETTE

RUE Jandonien, bungalow très luxueux à louer, style canadien, 5 1-2 pièces tapis mur à mur, grand terrain, très belle vue, libre immédiatement, informations, 658-4131, 872-3263. quo-1

STE-FOY

BEAU 7 pièces, 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle bains, 1 1-2 à proximité de tous les services, 651-1360, 653-3168. quo-23

ETUDIANTS MARIES

Jeunes professionnels, maisons en rangées, 3 1-2 pièces, à partir de $157., électricité, chauffage, stationnement compris, 15 minutes de l'université, 681-4432. quo-25

CHARNY, maison unifamiliale, jumelée, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 1 1-2 salle de bains, $175, par mois, 832-6123, 653-0655, 839-4877. quo-21

ST-ROMUALD, magnifique jumelée, 6 pièces, luxueux, tapis mur à mur, près de tout, Place du Vieux Moulin, $180. Tél. 839-4710. quo-25

CAP-ROUGE, maison 6 1-2 pièces, libre 1er septembre, 653-8820. quo-1

COTTAGE, près école et terrain jeux, libre 1er septembre, pour informations, Mme Bouffard, 688-0186. quo-7

STE-FOY, 1012 Ave Duchesneau, magnifique maison jumelée, 6 pièces, plus sous-sol, foyer, grande cour, $230. par mois, chauffage, eau chaude incius, libre 1er août. Information, visite Roger Lacroix, 681-1237. quo-24

CAP-ROUGE, meublée, moderne, tapis, foyer, grand terrain boisé, 661-1231. quo-7

COTTAGE, près école et terrain jeux, libre 1er septembre, pour informations, Mme Bouffard, 688-0186. quo-7

JUMELE, 3 chambres, sous-sol fini, 3573 Becancourt, Ste-Foy. quo-21

BELLECHASSE, bungalow 5 pièces, moderne, libre, chauffage central $75., 667-7475. quo-21

BELAIR, 3 pièces, 842-5773. quo-23

CAP-ROUGE, maison jumelée, 6 pièces, 651-5363. quo-13

BELAIR, plain-pied, 5 1-2 pièces, plus salle bains, 842-5507. quo-21

STE-FOY, maison jumelée, 7 pièces, tapis, 2 salles bains, libre 1er septembre, 651-9676. quo-21

7 PIECES, à deux pas du village, le long de la route 20, St-Apollinaire, 888-3208. quo-24

ORSAINVILLE, maison neuve, 5 pièces, pour 1er octobre. Tél. 628-4160. quo-24

SILLERY, St-Charles Garnier, Boulevard Laurier, 6 pièces, salle jeux, 1 1-2 salle bains, garage, $300., 683-4780. quo-14

LORETTEVILLE, rue Racine, pourrait servir comme entrepôt, salle d'échantillons, local commercial, jour 887-3378, soir 842-3429. quo-1

CHARLESBOURG, 120 rue Chamonix, maisons jumelées près écoles, centre d'achats, 6 pièces, plus sous-sol. Informations, visites, Roger Lacroix, 681-1237. quo-28

CHARLESBOURG, 10 avenue Sully, maisons jumelées, 2 chambres à coucher plus sous-sol, $180., chauffage, eau chaude inclus. Informations, visites, Roger Lecroix, 681-1237. quo-28

STE-FOY, avenue Gingras, superbes maisons jumelées, 6 pièces, plus sous-sol, près écoles, université. Informations visites Roger Lacroix, 681-1237. quo-28

NEUFCHATEL, grand bungalow, $230. chauffé, 5 à 7 hres, 523-5802. quo-21

ANCIENNE-Lorette, maison 5 pièces, endroit tranquille, $100. par mois. Tél. 522-6587. quo-21

MAISON à louer, jumelée, 5 pièces, Charny. Tél., 832-4149. quo-13

PRES DE St-Michel-Archange, maison 6 pièces, avec terrain, libre le 1er septembre, appeler après 5 hres à 661-7429. quo-21

STE-FOY, avenue Green, maison semi-meublée, 4 chambres à coucher, salle à manger, 1 1-2 salle de bains, sous-sol fini, garage, appelez 651-5005. quo-21

MAISON seule à sous-louer, Bernières Comté de Lévis, près sortie 188, route 20, 832-6854., après 5 heures. quo-26

VAL St-Michel, maison seule, $70., 5 pièces, salle bains, 842-6720. quo-15

VAL-ALAIN, 35 milles du pont, route 20, maison à louer, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à diner, chambre de bain, chauffage à air chaud, 653-9702 soir. quo-16

ROUTE Bélair, maison unifamiliale, 7 pièces, grand terrain, garage, 20 minutes du centre-ville, $100. par mois, libre le 1er août, 527-8285. quo-21

NEUFCHATEL Rue Avignon, 5 pièces, très propre, $145., non chauffé, non éclairé, 1er septembre, 842-5211. quo-21

MAISON à louer, Loretteville, Boulevard l'Ormière, 5 pièces, avec salon de coiffure pour dames, au sous-sol, libre 1er septembre, 842-7461. quo-26

LAC St-Charles, plain-pied, seul, moderne, gazon, asphalte, 3 pièces, toutes commodités, $170., chauffé. 849-8612. quo-16

NEUVILLE, vieille maison de pierre, meublée, meubles d'époque et confort moderne, magnifique vue sur le fleuve, 8 pièces, $245., 1-876-2052. 6-4

STE-FOY, jumelée neuf, 7 pièces, sous-sol, 1 1-2 salle bains, foyer, tapis, près écoles, centre d'achats, disponible août - septembre, 656-0838. quo-17

ANCIENNE-LORETTE, maison seule, $175., après 6 heures 872-3196. quo-27

MAISON seule à louer, 6 pièces, Val St-Michel, 842-4649. quo-27

MAISON à louer 10 pièces, libre 1er août, vue sur le fleuve, Jacques Villeneuve, 477-2534. quo-24

LORETTEVILLE, duplex neuf, chauffé, eau chaude, tapis, $200., libre, 667-2448. quo-24

453 AMELIORATIONS DE MAISONS

GUILLOT INC

POUR vos travaux de rénovation, d'électricité, plomberie, chauffage, appelez 651-9211. quo-31

VOTRE LIGNE DIRECTE AVEC LES ACHETEURS

Les Annonces Classées du Soleil

COMPOSEZ 529-9231

Heures d'affaires 8h.30 à 20h.30 du lundi au vendredi

Maisons

458 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

DUBERGER

GRAND bungalow, 5 chambres, dans quartier résidentiel, prix sans concurrence. Michel Rousseau, 522-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

DUBERGER

DUBERGER, bungalow, près de tous les services, à vendre, cause transfert. Michel Rousseau, 522-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

BIJOU

NEUFCHATEL, bungalow brique, impeccable, 5 pièces, abri d'auto, terrain, 80 x 110, faut voir. Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

NEUFCHATEL

BUNGALOW, tout clapboard-aluminium, 5 pièces plus sous-sol isolé, Michel Rousseau, 522-5048, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

CAUSE, DEPART

JOLI bungalow, très propre, près de tout, informations: Claudette F. Chabot, 658-4243, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-24

AUBAINE
BUNGALOW, 8 PIECES
terrain paysagé,
livraison immédiate,
PETIT COMPTANT
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
dem: Raymond Dumas
bur: 524-8468, rés: 653-0785. quo-24

MAISON NEUVE

PRES futur centre d'achats, près école, près boulevard de la Capitale, magnifique bungalow, léger dépôt 626-1373. quo-9

LES SAULES

2675 RUE Pagnol, 5 1-2 pièces, plus 5 au sous-sol, terrain 12,000 pieds carrés, transfert, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-23

NEUFCHATEL

19 RUE Plaisance, 5 1-2 pièces, construction récente, abri d'auto, patio, remise, vente cause départ, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860 quo-23

REPRISE DE FINANCE

DUBERGER, quadrex propre, $13,200, marquetterie, comptant $600, seulement. André Picard, 529-3473, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

LA PLUS BELLE

RUE Fatima, incomparable 10 pièces, abri auto, remise, Magloire Rioux, 626-9254, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

DUBERGER, $16,500.

RUE Jackson, 9 pièces sur deux étages, commercial. Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

403 BOUL. CENTRAL NORD

RAVISSANT bungalow, 6 pièces, foyer, boisé, impeccable, Chalifour courtiers 656-9844. quo-27

OUVERT aux visiteurs, 6 à 8 heures, 24 rue St-André, Neufchâtel. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 653-8864, 628-0047. quo-24

VILLE des Saules, directement propriétaire, maison avec sous-sol, fini, et terrain paysagé, 875-4236. quo-31

A VENDRE ou louer, Neufchâtel, directement du propriétaire, demi-jumelé, 6 pièces, libre, 837-8671, 661-2777. quo-28

COTTAGE, près école et terrain jeux, pour informations, Mme Bouffard, 688-0186. quo-7

COTTAGE, près école et terrain jeux, pour informations, Mme Bouffard, 688-0186. quo-7

LORETTEVILLE, bungalow, revenu sous-sol 524 de la Garde, Pageau 872-4438, Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-21

1593 MARIVAUX 6 pièces sous-sol fini, brique, pierre, piscine, paysagé, $26,500, Thivierge 683-8507 J.A.Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-21

NEUFCHATEL, grand bungalow, 6 3-4 p.c., école, 5 à 7 hres, 523-5802. quo-21

NEUFCHATEL, maison semi-détachée, 2 étages, directement du propriétaire, acompte très minime, cause départ. Tél. 843-3594 ou 842-0623. quo-1

NEUFCHATEL, bungalow brique neuf, 6 pièces, foyer, résidentiel, Monique Gagnon, 658-2885, Morin Ass. Courtiers, quo-23

LES SAULES, nouvelle inscription, 8 pièces, 2 étages, libre immédiatement, possibilité revenu, René Bollard, 628-2257, Morin Ass. Courtiers. quo-23

NEUFCHATEL, style Canadien, 6 lucarnes, 6 pièces, extérieur stucco, construction 1971, terrain 10,721 pieds carrés, Hermann Moreau, 661-5379, Morin Associés, Courtiers. quo-23

1960, $17,000, 6 PIECES, plus revenu soubassement, propre, facile d'accès, Letellier 656-9360, Cartier Courtier 681-6389. quo-27

Les annonces classées du Soleil vous font récupérer plus d'argent.

459 LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

RUE ALLARD

PRES de Ste-Foy, très belle propriété, brique, pelouse, 2 logements. Itha Drouin 653-3076, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

4 LOGEMENTS

LES SAULES, avenue Chatrian, 5 pièces libre à l'acheteur, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-21

LES SAULES, Jacques-Crépault, duplex un logement de 5 pièces, et un 3, terrain 100 X 100, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 872-4345. quo-24

10 LOGEMENTS, neuf, bien située, revenu brut $16,200., acompte $12,000., Québec Finance courtier, 529-0951, 626-8323. quo-27

PROPRIETE 10 logements, tout loués, revenu $20,850., financement facile, Québec Finance Enr, courtier, 529-0951, 628-1690. quo-24

461 CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

QUARTIER LATIN

MAISON chambres avec logement 3 pièces, idéal pour couple, bon revenu. E. Dumas, 651-4888, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

IDEAL POUR COUPLE

MAISON chambres quartier St-Jean Baptiste, revenu annuel de $7,332., peu de comptant. E. Dumas, 651-4888, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

40 RUE GARNEAU

UN local commercial, et 2 logements de 4 pièces, achetons dans le vieux Québec! Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-21

TOURIST-HOME

TRES bien située sur Grande-Allée, clientèle déjà établie, maison de chambres, impeccable, J.P. Brassard, 692-0554, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

RUE Laval, vieux Québec, 8 chambres, louer plus logement de 4 pièces. Théo Genest, courtier, 522-1553, 694-0194. quo-23

RUE CHRISTIE, très bien entretenue, 20 chambres et un flat. Immeubles Canabec Courtiers, 525-4661, 667-5200. quo-23

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

STE-ODILE, plain-pied, 6 pièces., sous-sol, partiellement fini, Théo Genest, courtier, 522-1553, 849-2914. quo-25

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

18e RUE, 5 chambres, 3 salles-bains, salle jeux, garage, terrain fini, comptant $8,000., Immeubles Canadiens Courtiers, 529-6178, demandez Pouliot. quo-21

ST-ALBERT le Grand, bungalow brique, avec revenu 6 pièces plus 3, près école, église, Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

18IEME RUE, maison avec revenu 4 et 5 pièces, très bien située, Pauline Blodeau, 626-3564, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

GIFFARD, construction brique, 3 logements, 4 pièces non chauffées, près église, stationnement, plusieurs voitures, Françoise Gagnon, 688-1547. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

Pointe d'humour



"Chérie, tu sais ces pantalons que tu as eus pour presque rien parce qu'ils avaient un léger défaut..."

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

ST-ALBERT LE GRAND

5 LOGEMENTS, 3-4 pièces, 1-3 pièces, très propre, un 8 pièces libre à l'acheteur Pauline Bilodeau, 626-3564, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

18 LOGEMENTS

CONSTRUCTION 1971, piscine, stationnement, gazon, près hôpital, financement facile. André Gagnon, 661-9552, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-26

16-21-24-28

LOGEMENTS construction récente, incluant tous les services, conditions avantageuses. André Gagnon, 661-9552, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-26

1561 OZANAM

2 LOGEMENTS, sous-sol fini, rez-de-chaussée, libre à l'acheteur, entrée d'auto, stationnement, paysagé, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-21

$19,000.

500-2, 8e Rue, 2 logements 5 1-2 pièces, stationnement 2 autos, aubaine! Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-21

4 LOGEMENTS CHAUFFES

MAISON impeccable, 2 à 7 pièces, revenu brut, $6,216., prix $38,000., pour appointement. Léo Bernier, 661-8164, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

ST-PASCAL, 1285 Villebon, 4 revenus, aubaine, directement du propriétaire. quo-7

ST-FRANCOIS d'Assise, 8 logements, revenu annuel $11,208., 623-7950. quo-3

ST-PASCAL, 2 revenus, 1, 3 pièces, 1 local, $15,000., Immeubles Canadiens Courtiers, 529-6178, demandez Pouliot. quo-21

BENOIT XV, 2 logements, 4 pièces chacun, Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-21

101EME RUE, 3 logements, 5 pièces chacun, Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-21

ST-FIDELE, un 6, deux 3, garages, $19,000. comptant, discutable, Immeubles Canadiens Courtiers, 529-6178, Informations Richard. quo-21

ST-PIE X, 4 logements, revenus $6,900., cause santé 522-7307. quo-13

LIMOILOU, de Gaspé, 3 logements, 6, propres, Mlle Roberge, 661-6397, J.-A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-21

ACCOMMODATION, tabagie, épicerie, revenu net $9,000. annuel, Pageau, 872-4438, J.-A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-21

PREMIERE Avenue, 5 revenus plus local 25 x 50, libre immédiatement, bien situé, information Roger Turmel, J.-A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-21

3 LOGEMENTS 4, bon marché $11,000, discutable. Poulin: 527-2749, J.A. Turmel Inc. Courtiers: 522-8142. quo-21

RUE Mauffis, 2 logements, 6 pièces, coin rue, acompte $5,000. Théo Genest, courtier, 522-1553, 527-8102. quo-23

12 ANS, se paie, acompte $12,000., 12 logements 4 pièces, 529-5593, 529-6372. quo-14

8 LOGEMENTS, 4, revenu $12,200., acompte discutable, Parent courtiers 527-3565. quo-21

PROPRIETE 4 logements, 3 1-2 pièces, bien située, $35,000., directement propriétaire, 626-2400, pas après 5 heures.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, près hôpital, 2 logements 6 pièces, et un 7 pièces, maison rénovée. Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau 682-7071. quo-24

LIMOILOU, maison de 3 étages, 1 logement de 6 pièces, et 2 de 5 pièces, 2 garages, Paul Trottier 529-1596, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

11e RUE, 3 logements 6 pièces, Mme Margot O'Neil Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier, 529-0171. quo-24

AVENUE Lamontagne, propriété de 6 logements de 4 pièces, Paul Trottier 529-1596, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

ST-PAUL APOTRE

6 LOGEMENTS 5 x 4 pièces, plus 1 x 7 pièces pour propriétaire, cause transfert. André Blais, rés., 626-3237, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-21

ST-PASCAL, 3 logements, 5 pièces, non chauffé, aubaine, propriétaire, 651-9425. quo-24

DIRECTEMENT propriétaire, duplex 2 logements, pierre, fenêtres métal, état neuf, $16,000., Comptant $2,000, 623-4710. quo-27

ST-ALBERT, beau six pièces, plus deux 3 pièces, garage. Fernande Tremblay 527-7332, Cartier Courtier 681-6389. quo-27

PIE X, près écoles, 6 logements de 4 pièces. Fernande Tremblay 527-7332, Immeubles Cartier, courtier 681-6389. quo-27

464 MONTCALM MAISONS SEULES

ADOLPHE ROUTHIER

ST-SACREMENT, semi-détaché, bien situé, 7 pièces, cause transfert, $26,500. Rita Milot, 659-1250, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

RUE DES BRAVES

16 PIECES, 3 salles de bains, piscine chauffée, terrain de 18,000', garage 2 voitures, construction unique, financement facile, E. Dumas, 651-4888, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

AVENUE DES BRAVES

LUXUEUX bungalow, 7 pièces en pierre, 2 foyers, sous-sol fini, garage double, piscine, etc. F. Talbot, 527-0580, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

CONSTRUCTION ETAT PARFAIT

MINISCULE jumelé brique américaine, 6 pièces chaque côté, garage, Madame Hardy, 527-7662, Morin Ass. Courtiers. quo-23

954 MADELEINE DE VERCHERES

PROPRE à l'extrême, endroit pratique, passez voir l'extérieur, appelez-moi pour l'intérieur, Roger Rhéaume, 633-0457, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

PRIX REDUIT

GARNIER, 2 grands 6 pièces plus logement soubassement, près Cegep Garneau, garage, beau terrain paysagé, Gh. LeHuillier, 651-6594, Trust Royal, Courtiers, 656-9660. quo-24

COTTAGE, AVE MURRAY

STE-MARTYRS, maison à voir à l'intérieur, 6 peut faire 7 pièces, solarium, 1 1-2 chambre de bains, tapis mur à mur, terrain clôturé arrière, arbres fleurs, patio, entrée automobile, près écoles. Rosaire Turcotte, 849-2896, Trust Royal Courtier, 656-9660. quo-21

MAISON 7 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, prix raisonnable, 850 Eymard, 681-1020. quo-21

SIX ADOLPHE-ROUTHIER, cottage 8 pièces, garage, belle maison familiale, appeler, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mme G. Roberge 656-0782. quo-26

BOULEVARD St-Cyrille, ouest, cottage 7 pièces, plus salle jeux et buanderie, Paul Trottier 529-1596, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

GARNIER, maison impeccable, 9 pièces, garage, terrain 60 x 105, Fernande Tremblay 527-7332, Cartier courtier 681-6389. quo-27

CARTIER, 5 et 9 pièces, possibilité commerciale ou location chambres Letellier, 656-9360, Cartier courtier, 681-6389. quo-27

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

ATTENTION

POUR personne qui désire grand logement, 3 logements 2-8 et 1-7, comptant raisonnable, près des Braves. Léo Bernard, 1-477-2222, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-28

PRES DES PLAINES

10 PIECES, libre 1er août, 2 logements 4 1-2 pièces, garage, revenus intéressants, Yvette Cloutier, 872-2611, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

AVEC REVENU

RUE Désy, 2 logements, 4-6 pièces, garage, occupation immédiate, Madame Garneau, 322-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-23

ST-MARTYRS, 2 logements 6 pièces, revenus intéressants, bien situé, Claire Gagnon, 661-0832, Morin Ass. Courtiers. quo-23

PRES LOCKWELL, 4 logements $3,600. Madeleine Poulin, 658-4049, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 529-6047. quo-28

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

AVENUE Bourlamaque, 3 logements de 6 pièces, brique solide, directement du propriétaire, 1-876-2192. quo-27

CONVIENDRAIT pour bureau, maison de chambres, etc, St-Sacrement, Chemin Ste-Foy, propriété 16 pièces, terrain pour stationnement, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Jean Chevrier 651-7668. quo-27

PRES complexe G, 10 chambres plus 4 pièces, libre à l'acheteur, Madeleine Poulin 658-4049, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 529-0047. quo-23

CREMAZIE 2 logements, 7-8 pièces, comptant $5,000. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 658-4049, 529-0047. quo-23

467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

RUE ST-JEAN

BATISSE de 3 étages comprenant 10 logements plus 3 garages et grand terrain gazonné très bon rendement et prix raisonnable. Donald Delisle, 524-1393, 875-4203, Trust Général, Courtiers, 688-0630. 126-25

EXCELLENT PLACEMENT

RUE Lockwell, 7 revenus, $8,220. pour $45,000, seulement 3L. Laquerre, 872-6330, Québec Land, courtier, 529-8456. quo-23

JAMAIS VUE

4 LOGEMENTS dont un 8 pièces, $8,600. seulement. Jacques Bernard, 688-0662, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

PAS CHER

418-422 LATOURELLE, maison 3 logements, un 5 pièces, libre à l'acheteur, peu comptant, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Richard Mainville 626-2017 quo-27

MAISON 8 revenus, Haute-ville, un local commercial, coin rues, libre à l'acheteur, aubaine, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Emile Gagné soir 658-0177. quo-27

469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

LIBRE

JACQUES-CARTIER: bureau, boutique, atelier, entrepôt, stationnement, et logement 9 pièces, Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau 683-7071. quo-24

634, 636 BOUL. Langelier, 1-4, 1-5 pièces, toute offre raisonnable acceptée, du propriétaire, 842-6234. quo-13

COIN Badelard et Arago, 2 maisons de deux 4 pièces, un 5 et 3 pièces, plus entrepôt, acompte minime, peuvent se vendre séparément, Maurice Trottier courtier, Mme Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

ST-ROCH, rue St-Vallier, 6 logements, plus poste de commerce libre, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Jean Chevrier 651-7668. quo-24

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

FAITES UNE OFFRE

RENAUD, 3 logements dont 8 pièces libre, garage, Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

$2,000. COMPTANT maison de 2 logements de 3 pièces, fini moderne, prix $10,000., propriétaire, 651-3831. quo-21

$5,000., COMPTANT 2 maisons, une maison de 4 logements de 3 pièces, une maison de 4 logements 4 pièces, fini moderne, prix $45,000., 651-3811. quo-28

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

463 BOISSEAU 2 logements $13,000. Thivierge 683-8507, J.A. Turmel Courtiers 522-8142. quo-21

RUE Bédard, deux cinq pièces, un trois, stationnement, financement facile centre-ville. LaFontaine 6.8-1184 J.A.Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-21

2 LOGEMENTS revenu brut $1,400, prix: $7,500. Paré: 683-7975. J.A.Turmel Inc. Courtier: 522-8142. quo-21

ST-MALO: trois 5 pièces, non chauffé, $10,500, acompte discutable, Immeubles Canadiens Courtier: 529-6178. Demandez Normen. quo-21

MAISON de 6 logements, $20,000., directement du propriétaire, 683-0958. quo-13

ST-SAUVEUR, 3 logements 5 pièces, bien située, acompte $4,000., balance facile, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-21

ST-MALO, 9 revenus, totalisant $8,753, annuellement, acompte $3,000., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-21

3 LOGEMENTS plus emplacement commercial, garage, impeccable, prix $28,500. Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

RUE St-Vallier ouest, 3 logements 5 pièces, avec grande cour, Mme Margot O'Neil Ouellet, 683-8479 Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

DES OBLATS, 2 logements, 6 pièces libre à l'acheteur. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 653-8864, 529-0047, accepterait terrain. quo-25

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

CHARLESBOURG

VUE sur Québec, très bel endroit, près école, centre de loisirs, très peu de comptant, livraison immédiate, 626-3913, 842-5768. quo-28

ACCUEILLANT

GRAND cottage, style colonial authentique, magnifique terrain, garage, Pauline Dionne 658-2317, Trust Général, courtiers 688-0630. 256-24

SAVIEZ-VOUS QUE . . .

EN nous confiant la vente de votre propriété, nous vous remettons un certificat nous engageant à publier dans le journal chaque semaine, sans interruption la mise en vente de votre propriété et ce, pendant la durée de notre mandat. Robert Blais, Québec Land courtier 529-8456, soir 872-7346. quo-16

PRES DE TOUS LES SERVICES

BUNGALOW 6 pièces, plus soubassement 4 pièces, avec entrée privée, offre sérieusement considérée, Léo Bernier, 661-8104, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

SPLIT LEVEL

ORSAINVILLE, 7 pièces, 2 salles bain, grand terrain, Magloire Rioux, 626-9254, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-24

7945 AVE GOSSELIN

BUNGALOW, 10 pièces, salle familiale, garage, très propre, sous-sol aménagé libre, transfert, Annette St-Pierre 653-3761, Trust Royal, courtier 656-9660. 356-21

TOUTE BEAUTE

BUNGALOW 48 x 25, 4 chambres, abri-d'auto, terrain paysagé, quartier tranquille, François Fournier, 524-8807, Morin Ass. Courtiers. quo-23

$23,000.

3 CHAMBRES, bungalow pierre, construction 1967, impeccable, Lyse Dion, 656-0002, Morin Ass. Courtiers. quo-23

STYLE CANADIEN

SIX pièces, 44 x 26, terrain 100 x 104, direct du propriétaire, 7485, 3e Ave Est, 626-1969. quo-16

AVE DOUCET, PISCINE

TRES grand bungalow, 3 revenus, garage, vue magnifique, Céline Hudon, 628-0883, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

UNIQUE

2 ETAGES, foyer, terrain boisé, 8 pièces, luxueux, Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-24

1 1-2 ETAGE, Rodrigue, brique, chauffage eau chaude, 4 chambres, bas prix, Pallot courtiers, 623-9332. quo-1

DUPLEX, genre split, 7 pièces, pierre, brique, garage, Orsainville, Germaine Boucher, 694-0299, Cartier Courtier, 681-6389. quo-28

BUNGALOW, 6 pièces, garage, terrain 12,150 pieds carrés, commercial, sur boulevard, asphalte, Pallot courtiers, 623-9332. quo-1

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

45ième RUE

MAGNIFIQUE 4 logements de 4 1-2 pièces chacun, bien situé avec grand terrain, prix très très raisonnable. Donald Delisle, 524-1393, 875-4203, Trust Général, Courtiers, 688-0630. 126-25

BRIQUE, TAPIS, TENTURES

ST-RODRIGUE près boul. Bourassa et Métropolitain, construction récente moderne, 24 logements, chauffage eau chaude, location facile. Ph. Méthot, 623-4392, Trust Royal, Courtier, 656-9660 quo-31

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

6 LOGEMENTS, rue Sapinière-Dorion, Charlesbourg, revenus $8,900. par année, soir, 524-1541. quo-24

CHARLESBOURG

MAISON remarquable construction parfaite, revenus garantis financement facile, Florence Lévesque, rés., 623-0164, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 65-23

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

Parc Weller

DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL

ST-REDEMPTEUR-DE-LEVIS A 5 MINUTES DE PLACE LAURIER

SORTIE 192 SUR LA 20

TERRAINS BOISES PRES RIVIERE CHAUDIERE

VENEZ VISITER NOS MAISONS MODELES OUVERTES TOUS LES JOURS JUSQU'A 9H. P.M.

AGENT DISTRIBUTEUR DES MAISONS MODULAIRE

PRES DE L'EGLISE DE L'ECOLE DU TERRAIN DE JEUX



"PLUS DE 100 MAISONS A CONSTRUIRE SUR LA RIVE-SUD"

Les Const. **R.Bergeron inc.** 832-4795 - 653-9622

dis-21

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

COIN 82ième et rue Laval, style Canadien, foyer, galerie avant, secteur de choix, 626-0766, 628-1065. quo-9

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

CHARLESBOURG est, jumelée entière ou demi, avec garage, en construction, première qualité, Pallot courtiers, 623-9332. quo-1

ST-JEROME, bungalow un an, chauffage eau chaude, brique, grand terrain pelousé, Pallot courtiers, 623-9332. quo-10

MAISON 5 pièces, grand terrain paysagé, clôturé, garage, propriétaire, 623-7834. quo-11

PROFESSIONNEL, bungalow, revenu sous-sol 4710, Place Nobel, Pageau 872-4438, Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-21

BEAU bungalow, garage, vue magnifique, terrain paysagé, La Fontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-21

7 1-2 SOUS-SOL fini, piscine intérieure, $80,000., comptant $20,000. Immeubles Canadiens, Courtiers, 529-6178 - Informations: Richard. quo-21

PLAIN-PIED, 6 pièces, 1 1-2 étage, grand terrain paysagé, extérieur brique, très propre, 681-0023, 651-4089. quo-23

DIRECTEMENT propriétaire, bungalow 6 pièces, 1971, près écoles, centre d'achats, quartier de choix, 626-1519. quo-23

$35,000.

6715, 9ème Avenue est, 5 grandes pièces, foyer, 653-4963, 628-2563. quo-14

CHARLESBOURG est, construction neuve, style Canadien, 10 pièces, foyer-porte patio, très bien construit, terrain 8,000 pieds carrés, habitable 15 août, directement propriétaire 525-6747. quo-24

BUNGALOW 5 1-2 pièces, soubassement fini, près de tout, Jacques Paré 628-2371, Montréal Trust, courtier 529-0981. quo-21

791EME RUE est, près polyvalente, 5 pièces, sous-sol fini, Pauline Blodeau, 626-3564, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

CONSTRUCTION 1966, 5 pièces, 4 sous-sol, foyer, grand terrain, Hermann Moreau, 661-5379, Morin Ass. Courtiers. quo-23

PLUSIEURS maisons récentes, modernes, 6 pièces, près Polyvalente, transferts, Madame Garneau, 522-5733, Morin Ass. Courtiers. quo-23

BUNGALOW 25 x 44

TERRAIN paysagé 14,000 p.c., asphalte, âge 4 ans, sous-sol semi-fini, 1362 Limousin, occupation immédiate, transfert, Félix Poulin, rés. 653-2256, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-23

155, 51IEME RUE OUEST

CONFORTABLE bungalow tout brique, 7 pièces, sous-sol fini avec toilette

478 STE-FOY MAISONS SEULES

478 STE-FOY MAISONS SEULES

TRUST GÉNÉRAL courtier québec 688-0630

La plus importante Société de Fiducie canadienne-française

67ième RUE OUEST
Charlesbourg, magnifique bungalow de 6 pièces, plus sous-sol fini en logement de 6 pièces, grand terrain de 115' x 110' gazonné et paysagé. DONALD DELISLE: 524-1393, 875-4203

CHARLESBOURG
3ième av. ouest, épicerie licenciée & boucherie, très bien situées, chiffre d'affaires environ $280,000.00 J.-N. BAILLARGEON: 623-4655

18 LOGEMENTS
Construction 1971, piscine, stationnement, gazon, près hôpital, financement facile. ANDRE GAGNON: 661-9552

ST-CHARLES GARNIER
Maison 10 pièces, 2 chambres de bains, 6 chambres à coucher, 2 garages, vaut la peine d'être visitée, pour $39,500.00 conviendrait pour professionnels. LUCIEN NADEAU: 527-4306

$17,000.00
Val St-Michel, magnifique bungalow de 5 pièces avec carpot, terrain gazonné et endroit très tranquille. DONALD DELISLE: 524-1393 et 875-4203

BOISCHATEL
Rue Notre-Dame, style canadien, 5 pièces, carport construction 1972. J.-N. BAILLARGEON: 623-4655

PRES POLYVALENTE
Bungalow, style colonial, construction supérieure, grand terrain. PAULINE DIONNE: 658-2517

SILLERY
Rue Forget, bungalow 7 pièces, plus revenu au sous-sol, grand terrain. LUCIEN NADEAU: 527-4306

2 avenue Chauveau, Québec 4

dis-21

ST-THOMAS D'AQUIN
2-6 PIECES, plus soubassement aménagé. Gisèle Darveau, 656-9563, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-24

CAP-ROUGE
STYLE moderne, 6 pièces, salle à dîner, 2 foyers, grand terrain paysagé, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mme G. Roberge 656-0782. quo-26

$33,000.
COTTAGE 10 pièces, très propre, terrain paysagé. Jacques Paré 628-2571, Montréal Trust, courtier 529-0981. quo-21

PRIX A DISCUTER
7 PIECES, grande cuisine, lave-vaisselle-broyeur, solarium, tapis, garage, près de tout. Maria Szoghy, 651-6062, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

PARC HORIZON
MAGNIFIQUE propriété, 8 1-2 pièces, foyer, sous-sol aménagé, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 872-4345. quo-24

ST-DENIS
STYLE canadien, 7 pièces, plus sous-sol, facilité de location. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymonde Chartier 872-4345. quo-24

BOIS VINCENNES
STE-FOY, 7 pièces, 4 chambres, salle familiale avec foyer, abri auto, joli coin tranquille, Viviane C. De Lery, 653-4100, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

TRANSFERT
PLACE Normandie, construction 1972, bonne grandeur, prix raisonnable, buanderie au rez-de-chaussée, Yolande Matte, 872-7206, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

QUARTIER LAURENTIEN
BUNGALOW en brique, 42 x 26 avec foyer dans salon, buanderie salle de bains, Yolande Matte, 872-7206, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

RUE LAVIGERIE
GRAND bungalow, 6 pièces, revenus, sous-sol $3056, Mme Hardy, 527-4518, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

$20,500.
VUE sur montagnes, bungalow brique, 3 chambres, sous-sol fini, Lise Dion 656-0002, Morin et associés courtiers. quo-23

JUMELEE NEUVE
CONCEPTION exclusive, 7 pièces, sous-sol, foyer, tapis, financement 8 3-4%, 25 ans, Roger comptant, 656-0338. quo-17

DOMAINE
SUPERFICIE 50,000 pieds carrés, vue sur fleuve, côté sud Chemin St-Louis, le tout boisé avec résidence. Possibilité construire Duplex. Très bonnes conditions. Tél. 651-5144. quo-24

ST-BENOIT
IMPECCABLE bungalow 6 pièces, 4 chambres, cabanon, Chalifour courtiers 656-9844. quo-27

ST-THOMAS D'AQUIN
BUNGALOW, 9 pièces, foyers, salle jeux, garage, Chalifour courtiers 656-9844. quo-27

CARRE DE NEVERS
6 PIECES, impeccable, brique, cloîturé, piscine, transfert, Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust Courtiers, 529-0981. quo-24

STE-URSULE
JUMELE, 6-7 pièces, foyers, libres immédiatement, Chalifour courtiers 656-9844. quo-27

PLUSIEURS ENFANTS
BUNGALOW 10 pièces, 6 chambres, foyer, impeccable, Chalifour courtiers 656-9844. quo-27

OFFRE CONSIDEREE
GRAND bungalow, 8 pièces, foyer, garage, boisé, Chalifour courtiers, 656-9844. quo-27

MAGNIFIQUE split-level, 4 chambres, salon, salle à dîner, boudoir, cuisine, 2 salles bains, plus flat 2 pièces, entrée seule, $85, mois, 2791 Chemin St-Louis, Prix $26,500, conditions à discuter, 651-3660, 875-3133. quo-31

FAITES construire votre maison sur votre propre terrain à très bon compte. Contracteur consciencieux. Ouvrage garanti, 872-4888, 872-4721 quo-4

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

AVENUE Rochette, 2 étages pierre aluminium, eau chaude, tapis impeccable, Itha Drouin, 653-3076, Cartier, Courtier, 681-6389. quo-2

CHAMP Laval, 5 pièces, pierre, revenus sous-sol, très intéressants, Monique Gagnon 658-2885, Morin Ass. Courtiers, quo-9

POUR cause transfert, vente rapide, Ste-Geneviève, plain-pied, 5 pièces $24,000, Théo Genest, courtier, 322-1533, 849-2914. quo-23

PARC Neilson, bungalow, brique, 5-2 pièces, paysagé, Lefebvre courtier 832-2976. quo-3

MAISON neuve, directement constructeur, boul. Pie XII rue Faucher et Belcourt, 653-3516. quo-15

2535 DES PLAINES
A 5 MINUTES du collège de Ste-Foy, (à pied), possibilité de louer 3 chambres, $200, par mois, rez-de-chaussée, 1er étage et sous-sol fini, 12 appartements, 3 salles de bains, construction parfaite 7 ans, F. Poulin, 653-2256, B. Têtu, rés. 653-9659, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-23

STE-FOY, transfert, urgent, 6 pièces, salle familiale, central, seulement $26,800, Appelez Mme Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

ST-LOUIS de France, jolie résidence, pierre, arbres, arbustes, foyer, 2 salles de bains, 10 pièces, propriétaire, 651-3199. quo-21

ST-LOUIS de France, jolie résidence, pierre, arbres, arbustes, foyer, 2 salles de bains, 10 pièces, propriétaire, 651-3199. quo-21

PARC Horizon, excellent cottage très logeable, proximité université, couchers soleil splendides, Madame Hardy, 527-7662, Morin Ass. Courtiers. quo-23

CAP-ROUGE
UN mille boul. Charest, bungalow 6 pièces, 46 x 24, foyer, 2 salles de bains, immense terrain boisé 145 x 526, H. Beaudoin, rés. 842-0531, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

PRES CHEMIN ST-LOUIS & BOUL. PIE XII
MAGNIFIQUE jumelée dans quartier chic, bons revenus, une adresse à noter Florence Levesque, rés. 523-0164, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 62-24

BIEN située, 6 pièces, foyer, Huguette Fréchette, 651-8132, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-24

PARC JOUVENCE, bungalow 5 pièces, très propre, près école, comptant discutable, prix $21,000., Québec Finance Ent. courtier, 529-0951, 659-1746, 628-1690. quo-24

RUE ROCHETTE, 8 pièces avec revenu, magnifique terrain. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 527-6655, 529-0047. Ouvert aux visiteurs, 2 à 5 hres p.m., samedi et dimanche. quo-23

BUNGALOW, propre, possibilité revenu, Augustin Ménard 688-8749, B. Blais Labrecque courtiers, 651-9968. quo-24

RUE Ste-Famille, maisons neuves, qualité, 5 pièces, brique, visitez! Henri Sansfaçon 658-3078, Cartier Courtier 681-6389. quo-27

AVE ROCHETTE, 2 étages, pierre, aluminium, eau chaude, tapis, impeccable, Itha Drouin 653-3076, Cartier courtier 681-6389. quo-27

COTTAGE, $22,500., près centres d'achats, Augustin Ménard 688-8749, B. Blais Labrecque courtiers 651-9968. quo-24

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

REGLEMENT SUCCESSION
8 LOGEMENTS St-Thomas d'Aquin, revenu brut de $11,976., hypothèque de 9 p.c., bon rendement, E. Dumas, 651-4888, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

MAISON CHAMBRES STE-FOY
revenu $19,000., près Centre Laurier
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
dem: Raymond Dumas
bur: 524-8468, rés: 653-0785. quo-24

PRES PLACE LAURIER
MAISON de chambres, 23 revenus, brut $19,136, placement. Emile Bilodeau, 651-5160, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

RUE LAPRADE
6 BEAUX logements 4 pièces, faites une offre, M. Laquerre, 872-6350, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

6 LOGEMENTS, revenu $10,200., prix $59,000., offre raisonnable acceptée, 651-1655. quo-23

24 LOGEMENTS, revenus $44,612., acompte $30,000., 9 1-2, 7 7-8, $33-3949, 656-9466. quo-21

4 LOGEMENTS, 4-7 pièces, acompte discutable, Parent courtiers, 527-3565. quo-21

12 LOGEMENTS, 4, revenus, $20,300., comptant $15,000., hypothèque 9%, Parent courtiers, 527-3565. quo-25

STE-FOY
ENFIN un beau placement, 10 logements en brique, 5 1-2 et 2 1-2 pièces, garage, très bien située, minimum de comptant, nous finançons pour 85 p.c. A. Sheehy, rés. 687-0456, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-24

QUARTIER Laurentien, 6 pièces, plus salle familiale, abri d'auto, logement 5 pièces au sous-sol, construction 1971, vente cause départ, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-24

COMPLEXE 7-11-15 logements, piscine, comptant $30,000., balance avec vendeur, 9 p.c. Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 687-2099, 529-0047. quo-25

12 LOGEMENTS plus sous-sol 4 grandes salles, comptant $15,000. Roland Debeaumont 653-4588, Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 529-0047. quo-23

PRES Chemin Ste-Foy, paroisse St-Bernard, 6 logements, 5 pièces, acompte $16,300., soubassement libre à finir, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Jean Chevrier 651-7668. quo-27

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

PRIX FIN DE SAISON
VILLE Bélair, Val St-Michel, seulement 4 maisons à vendre, 842-6644, 842-9315. quo-28

JOLI BUNGALOW
AVEC garage, 5 pièces, terrain paysagé, très bien situé, prix très raisonnable. F. Talbot 527-0580, Trust Général Courtiers 688-0630. quo-3

LORETTEVILLE
ENDROIT très tranquille, coin Durocher et boul. La Rivière, livraison immédiatement. Plusieurs modèles différents, 842-5768, 626-3912. quo-9

ORSAINVILLE
LIVRAISON immédiate, près école, église, l'endroit le mieux situé à Orsainville, visitez notre maison modèle coin des Bouvreuils et du Jardin, 626-3912, 842-5768. quo-9

FAUT VENDRE
BUNGALOW, 5 pièces pour couple seul ou 1 enfant, mensualités à $139., capital, intérêt, taxes compris, prix $12,000. Informations: 658-4243. quo-25

ATTENTION! MEDECIN
PROPRIETE de 13 pièces, foyer, garage, poste médical établi, prix très avantageux. F. Talbot, 527-0580, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

IMPECCABLE
ATTRAYANT bungalow, 5 pièces, grand terrain, prix avantageux. Pauline Dionne, 658-2517, Trust Général, Courtiers, 688-0630. 126-25

MAISON HISTORIQUE (1730)
TRES belle propriété, Château-Richer, informations: Claudette F. Chabot, 658-4245, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-24

JOLI BUNGALOW
5 PIECES avec garage, terrain paysagé, près de tout. F. Talbot, 527-0580, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

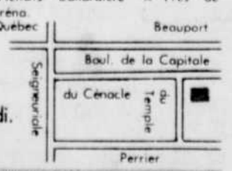
LIBRE 1er JUILLET
CAP-ROUGE, 5 pièces, plus chambre au sous-sol, Aubaine à $23,900. Mme Byrne, rés. 527-7001, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-2

Beauport



MAISONS A VISITER
Tous les jours: 1.30 à 5h.
Le soir, de 7h à 9h, du lundi au jeudi.
En tout temps sur rendez-vous.

☆ Voisin de la polyvalente ☆ Adjacent à l'église et au terrain de jeux ☆ ½ de mille du boul. de la Capitale ☆ 5 minutes du Centre d'Achats Canardière ☆ Près de l'aréna.



Habitations J.-C. LESSARD INC.
667-5790

dis-21

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

FACE GARAGE LABRIE
PRES du village, Beaumont, chalet 4 pièces, 40,625 pieds carrés de terrain, prix discutable, Mme J.J. Lauzon, 327-7183, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-24

BOULEVARD DU LAC
NOTRE-DAME des Laurentides, magnifique bungalow de 6 pièces avec abri d'auto et grand terrain gazonné et terrassé, Donald Delisle, 524-1393, 875-4203, Trust Général, Courtiers, 688-0630. 126-25

VAL ST-MICHEL
MAISON SEULE, 5 pièces, très bien située, très peu de comptant, aussi peu que $159.72, capital, intérêt, taxes, 842-5768, 842-0586, 626-3912. quo-17

DU PROPRIETAIRE
LORETTEVILLE, en bordure du golf, maison impeccable, 10 pièces, grand terrain boisé, paysagé, occupation immédiate possible, $41,500., 842-5450. quo-26

MAISON NEUVE
PRES école, magnifique résidence, léger dépôt, 626-1373. quo-30

MAISON MODELE
24 X 40, 5 pièces, 3 chambres, tapis, tuile, Salle bains céramique, chauffage air chaud, Place Iberville, Bel-Air, soirée Appeler R. Blais, 842-0263, ou 527-0709. quo-25

SUR VOTRE FONDATION
UNE MAISON usinée de choix, complètement finie à partir de $23,860. Financement possible 30 ans, Taux bancaire. Si vous possedez un terrain, n'hésitez pas. Plus de 20 modèles à votre disposition. S.I.F. courtiers 822-0446. quo-26

ANCIENNE-LORETTE
1-2 SPLIT, 5 1-2 pièces, soubassement fini avec foyer, terrain paysagé, tout près boul. Capitale, Jacques Paré, Montréal Trust, courtier 529-0981. quo-21

UN BIJOU
BEAUPORT, bungalow 6 pièces, foyer, décoré avec goût, terrain paysagé, près boul. Capitale, Jacques Paré 628-2571, Montréal Trust, courtier 529-0981. quo-21

NEUVILLE
MAISON historique en pierre, style Canadien, 250 ans, bonnes conditions, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872. quo-21

ST-EMILE
5 1-2 PIECES, construction récente, grand terrain, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Leo Bérube 651-4860. quo-23

MAISON OUVERTE
SAMEDI 21 juillet, de 2 à 5 heures, Ancienne-Lorette, 1184 rue St-Paul, bungalow 42 X 26, façade pierre, bord de rivière, Mme Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-21

LAC BEAUPORT
COTTAGE 10 pièces, foyer, endroit formidable sur le lac, habitable à l'année, rénové 1972, impeccable. Annette St-Pierre 653-3761, Trust Royal, courtiers 656-9660. 26?-23

Notre-Dame-des-Laurentides
COTTAGE 6 pièces, plus logement 3 pièces, loué $100., bungalow 3 pièces, terrain 125 X 100, peu de comptant, prix $12,000., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-27

VILLENEUVE
BUNGALOW 5 pièces, directement propriétaire, cause transfert, hypothèque 7%, 90 Des Neiges, 661-9122. quo-24

REPRISE DE FINANCE
VANIER, Duberger, Neufchatel, 6 pièces $15,200., comptant $660, Mme Hardy, 527-4518, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-24

VRAI BIJOU
1972, TOUT brique, foyer, état neuf, 3 3-4 p.c. Mme Palmarini, 626-3071, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

$8,000. SEULEMENT
MAISON 6 pièces, garage, terrain 250 x 250, Mme Hudon, 628-0883, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

CAUSE, MALADIE
SOREL, grande maison 10 pièces, faites offre, urgent, André Picard, 829-3473, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

TRES GRANDE MAISON
ST-BASILE, 13 pièces, très propre, faites offre, Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

ANCIENNE-LORETTE
BUNGALOW 6 pièces plus location $150, soubassement, grand terrain, Yvette Cloutier, 872-2611, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-24

LORETTEVILLE
BUNGALOW, 8 pièces, 3 chambres, très propre, foyer, garage, beau terrain, près hôpital, St-Ambroise, faut voir, V.C. De Lery, 653-4100, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

NEUFCHATEL
BUNGALOW, situé sur rue très résidentielle, 8 pièces, abri d'auto, de très beaux arbres, comptant $2,500. Huguette Lacaille, 658-0205, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-23

ANCIENNE-LORETTE
TRANSFERT, libre immédiatement, un bijou, il faut visiter, Roger Rhéaume, 653-0457, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

MAISON MODELE
325 NOTRE-DAME, Notre-Dame-Des-Laurentides, ouvert 2 à 5, 7 à 9 heures, tous les jours, consultez-nous, pour construire votre maison, sur votre terrain ou le nôtre, bienvenue à tous, Fiducie du Québec-courtier, 658-4870, Bacque et Thériault 849-4607, 842-1533, 651-3581. quo-27

JUMELEE NEUVE
ORSAINVILLE, rue Des Platanes, 2 étages, 5 pièces, 2 salles toilette, porte patio, abri auto, près écoles, centre commercial, prix $16,850., acompte disputable, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Bacque et Thériault 849-4607, 842-1533, 651-3581. quo-27

LORETTEVILLE
MAGNIFIQUE 10 pièces, terrain 27,500 pieds carrés, en parfaite condition, cause départ, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe 653-5174. quo-24

EXCEPTIONNEL
LORETTEVILLE, boul. Des Etudiants, grand cottage, 8 pièces, sur terrain 35,000 pieds carrés, impeccable, doit vendre cause maladie, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe 653-5174. quo-24

LAC BEAUPORT
GRAND luxe, villa suisse, 8 pièces, meublé, Chalifour courtiers 656-9844. quo-27

ATTENTION!
POUR la maison qui convient à votre budget, téléphonez-nous à $19-3220, entre 10 heures A.M. et 9 heures P.M. quo-233

ST-CHARLES BELLECHASSE
MAGNIFIQUE domaine maison plus chalet, 5 pièces, moulin à vent, grange pour 2 chevaux, lac avec truites, extraordinaire pour resident ou commerce. Berthe Têtu, rés., 661-6440, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 46-21

PRES Rivière Chaudière, magnifique maison jumelée, neuve, 3 chambres, superbe vue, à quelques pieds du fleuve, 16 minutes Place Laurier, $39-6308. quo-26

BELAIR, bungalow impeccable, 2 ans, prix inférieur valeur réelle, transfert, être rapidement, Pallot courtiers, 625-9332. quo-30

BUNGALOW 5 pièces, Ste-Thérèse de Lasieux, St Bessette, 663-0628. quo-31

LORETTEVILLE, maisons directement constructeur, ouvertes samedi, dimanche, Octave Hamel, 872-7886. quo-27

ORSAINVILLE, bungalow entièrement rénové, garage, remise, sous-sol fini, le tout impeccable, Pallot courtiers, 625-9332. quo-1

ANCIENNE-LORETTE, joli bungalow, livraison immédiate, $19,900. Grenier 872-3711, 872-3713. quo-2

POUR une maison de votre choix, veuillez consulter J. Claude Grenier, 663-0460, 661-4809. quo-2

480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

Sorentim ltée COURTIERS

360 est, boul. Charest, Québec 529-4921

SORENTIM LTEE ? C'est la réponse...
☆ Vente et échange ☆ Prêts ☆ Location
☆ Evaluation ☆ Lotissement ☆ Gestion immobilière
☆ Etude de rentabilité ☆ Aménagement ☆ Gestion de construction

☆ **Vue sur le fleuve:** rue de la Promenade, Ste-Foy - 2 magnifiques résidences.
GEORGES COVA: 529-4921 ou 656-0156

☆ **Jumelées:** Ste-Foy, rue Charron, log. avec sous-sol fini.
FRANCOISE C. SAUCIER: 529-4921 ou 527-0368

☆ **Cap-Rouge:** rue Ls.-Francoeur - Plain-pied - Prix $16,800. - Peu de comptant requis.
CECILE DUFOUR: 529-4921 ou 656-1608

☆ **Charlesbourg, près de 80e Avenue ouest,** magnifique bungalow, 7 pces - 28' X 51', lessiveuse, sécheuse, lave-vaisselle et tapis inclus, piscine 33' X 15' - Comptant à discuter.
GUY GAGNON: 529-4921 ou 843-3168

☆ **Lac Beauport:** Terrain boisé, 43,000 p.c. près du Dôme - Très bas prix.
PIERRE GAGNON: 529-4921 ou 623-5064

☆ **Vieux Québec:** Restaurant y compris maison de chambres.
GEORGES COVA: 529-4921 ou 656-0156

☆ **Rive-Sud:** 2 magnifiques résidences 10 et 16 pces.
FRANCOISE C. SAUCIER: 529-4921 ou 527-0368

☆ **Neufchâtel:** Maisons neuves prêtes à livrer, $100. - Comptant ou plus.
CECILE DUFOUR: 529-4921 ou 656-1608

☆ **Lac Bleu:** Bungalow habitable à l'année - Droit de plage et de pêche. Terrain: 23,000 p.c.
PIERRE GAGNON: 529-4921 ou 623-5064

☆ **Orsainville:** Magnifique cottage, style canadien, rue des Bouvreuils, terrain paysagé.
PIERRE GAGNON: 529-4921 ou 623-5064

☆ SORENTIM LTEE et son personnel-vendeur sont autorisés par le Ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives à agir comme courtiers en immeubles dans toute la Province de Québec.

NOTRE EQUIPE SPECIALISEE EST AUX ECOUTES A 529-4921

dis-23

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

VAL ST-MICHEL, choix 3 bungalows, bien situés, livraison immédiate, cause transfert, Pallot courtiers, 623-9332. quo-1

ORSAINVILLE, bungalow, brique, foyer, carport, pelouse, asphalte, Pallot courtiers, 623-9332. quo-1

ORSAINVILLE, près école Chabot, bungalow neuf, livraison choix, Pallot, 625-9332. quo-1

MAISON unifamiliale, 5 pièces, développement résidentiel à St-Emile, coin Chemin St-Romain et rue Bergeron, Ste-Thérèse: coin boul. Rochette et rue Guay, St-Rédempteur: parc Weller, 832-4795, 655-9622. quo-30

MAISON campagne, garage, 3 arpents terre, 20 milles Laporte, 888-3894. quo-6

CENTRE de Ski, Stoneham, maison chalet suisse, été, hiver, 848-3391. quo-6

MAISON style suisse, 6 pièces, construction neuve, bornant rivière Montmorency, situé île enchanteresse, Ste-Brigitte de Laval, 10 milles de Québec, directement propriétaire, 651-3831. quo-7

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pagesb lanches, annuaire téléphonique. quo-9

FAUT voir, 6 minutes centre Québec près Boulevard Laurentien, Parc des Erables, St-Emile, beau style, construction impeccable, super isolé, prix $4,-000., inférieur, valeur reelle, fenêtre thermos, tapis veiours, corlon cuisine, prêt 8 3-4% ouverte 2 à 5 heures, Samedi dimanche, 653-9112. quo-9

NOTRE-DAME des Laurentides, coquet 6 pièces, 1972, boisé, brique, stucco. Jacqueline Labrecque, 842-4851, Cartier, Courtier, 681-6389. quo-2

NEUFCHATEL duplex, 3 pièces, 2 salles bains, meublé entièrement, directement propriétaire, 843-1959, après 4 heures quo-31

NEUFCHATEL, Québec, rue Duglorieux, maison jumelée, demi-brique façade, de coté avec abri d'auto et terrasse, salon, foyer, salle diner porte-patio, 872-4116, 522-1108. quo-9

STONEHAM, 2082, av. Tewkesbury, grand bungalow neuf, foyer, grand terrain paysagé, rivière, thivierge, 842-8307; J. A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-21

LAC BEAUPORT, bungalow luxueux, vue sur le lac, toute offre considérée. Mlle Roberge, 661-0307; J. A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-21

BEAUPORT, 5 pièces, cave ciment, 40 x 24, terrain 90 x 100, 662-0242. quo-24

VAL St-Michel, beau 5 pièces, grand terrain, demandez Benoit, 626-8040, J.A. Turmel, Courtier, 522-8142. quo-21

LAC St-Charles, bungalow 1972, 5 pièces, prix comptant, transfère, Charles Paré, 683-7975; J. A. Turmel Inc., Courtiers, 522-8142. quo-21

PLUSIEURS beaux styles de maisons, près centres d'achats, école, 872-7838. quo-15

OCCASION unique, 30' x 40', garage, 5 1-2 pièces, sous-sol, parterre fini, murailles de pierre, 3 milles base Valcartier, tranquillité,doit vendre, 875-3012, 844-3270. quo-13

DIRECTEMENT du propriétaire, Loretteville, magnifique bungalow, très propre, libre le 1er août, cause transfert, 842-7663. quo-27

ORSAINVILLE, près polyvalente, grand bungalow tout brique, revenu sous-sol, entrée indépendante, Pallot courtiers, 623-9332. quo-13

LAC Beauport, Boul. du Lac, 7 pièces, garage, grand terrain, boisé, Thomas Genest, courtier, 522-1533. quo-23

BUNGALOW 3 pièces neuf, beaux arbres, Charles Paré, 683-7975; J. A. Turmel Inc., Courtiers: 522-8142. quo-21

CAP-ROUGE, 6 pièces, grand terrain boisé, piscine, 651-9679. quo-26

DESCHAMBAULT, maison en pierre (1823), route 2, Entre Deschambault et Grondines, 527-4498, 656-4442. quo-21

CAUSE départ, maison 6 pièces, plus 2 salles bains, garage asphalte, cloîturé, terrain paysagé, 80 x 132, St-Augustin, 878-2993. quo-29

RÉGION Lac Beauport, 6 pièces, terrain magnifique, meublé ou non, avec garage, du propriétaire, 849-4109 quo-21

CHATEAU-RICHER, 2 logements 5 pièces, acompte $1,000., balance facile, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre 683-8872 quo-21

LUXUEUX bungalow, terrain 47,000 pieds carrés, grande piscine extérieure beaucoup d'arbres, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Florent Legendre, 683-8872 quo-21

CAP-ROUGE, bungalow 7 pièces, état neuf, endroit exceptionnel, 656-1363. quo-23

BEAUPORT, bon grand 7 pièces, 2 étages, Bollard courtiers, 661-7469. quo-23

LORETTEVILLE, maison extrêmement belle, 7 ans, brique, abri d'auto, transfert, Appelez Mme Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

LORETTEVILLE, jolie maison 1966, 5 pièces, prix raisonnable, transfert, Rita Milot, 659-1250, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

LORETTEVILLE, transfert, bungalow pierre, 7 pièces, salon avec foyer, terrain paysagé, vue sur Québec, Francoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

LAC Beauport, style Suisse, construction 1972, 5 pièces, 3 chambres, salle familiale, 2 foyers, grand terrain, Françoise Gagnon, 688-1547, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-23

BEAUPORT, maison brique, 8 pièces, garage, beau terrain avec érables, centre de la ville. Pour informations, 522-6568. quo-23

BOISCHATEL, bungalow 1972, planchers marqueterie, superbe finition intérieure, sous-sol non fini isolé, terrain non terrassé, occupation discutable, François Fournier, 524-8807, Morin Ass. Courtiers. quo-23

CAP-ROUGE, impeccable bungalow pierre, brique, 6 pièces, foyer, paysagé, Monique Gagnon, 658-2885, Morin Ass. Courtiers. quo-23

LAC Beauport, domaine comprenant maison centenaire, deux chalets été, bordure lac, grand terrain, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers quo-23

BUNGALOW 1973, 5 pièces, fini brique et pierre, libre immédiatement, René Bollard, 628-2257, Morin Ass. Courtiers. quo-23

VUE panoramique, Courville, cottage, 9 pièces, 3 chambres, piscine, grand terrain, Monique Lessard, 651-3868, Morin Ass. Courtiers. quo-23

COIN de verdure, résidence avec revenu au sous-sol, libre immédiatement, grand terrain, garage, René Bollard, 628-2257, Morin Ass. Courtiers. quo-23

LORETTEVILLE, bungalow revenus, 5-4 pièces, construction 1970, Hermann Moreau, 661-5379, Morin Ass. Courtiers. quo-25

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

MAISON de campagne, grand terrain, arbres, 50 milles de Québec, bas prix, 246-3762. quo-24

BEAUPORT
AVENUE Royale, 3 logements très loués zone commerciale, intérieur rénové moderne, prix raisonnable facile à financer. Florence Lévesque, rés., 525-0164, Trust Royal, Courtier, 667-7310 quo-24

LORETTEVILLE, bungalow 27 X 40, en pierre grise, abri d'auto, 5 pièces, plus salle bains, intérêt 9%, directement du constructeur, 842-8296. quo-17

LORETTEVILLE, bungalow 5 pièces, terrain paysagé, Mme Grenon 653-7525, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

COURVILLE, split-level, 5 pièces, plus 2 au sous-sol, près du golf, Paul Trottier 329-1396, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

BEAUPORT
QUARTIER résidentiel, bungalow tout brique, libre immédiatement, financement facile, Florence Levesque, rés. 523-0164, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 62-24

BEAUPORT
AVENUE Ste-Thérèse près Seigneuniale, bungalow 7 1-2 pièces, très propre, terrain 85 x 120, très bon prix, Florence Levesque, rés., 523-0164, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 62-24

CAP-ROUGE, $14,000.
BUNGALOW 4 ans, 25 x 29, 4 pièces tapis, lustres garanti, très propre, terrain gazonné, hypothèque 7 3-4 p.c. transfert, O. Aumont, rés., 658-5178, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-21

VIEILLE MAISON CANADIENNE 1608
AVEC possibilité de terrain en ayant magnifique vue sur Québec, Ile d'Orléans, maison en pierre, système de chauffage, four à pain dans le mur de la cuisine, une prise de collection pour visiter. A. Sheehy, rés., 687-0456, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-23

NEUVILLE, vue sur fleuve, 6 pièces, soubassement, 1200 impeccable, Huguette Fréchette, 651-8132, Montréal Trust courtiers, 529-0981. quo-24

LORETTEVILLE, 6 pièces, abri d'auto, près école & hôpital, $23,900. Huguette Fréchette, 651-8132, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-24

BEAUPORT, 59 Roberge, attrayant bungalow, état neuf, 5 1-2 pièces, beau terrain $23,500. Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust Courtiers, 529-0981. quo-24

LORETTEVILLE split level libre, 3 chambres, terrain fini, $23,500. Nicole Gagnon, 623-0407, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-24

ST-PIERRE, Ile d'Orléans, propriété 200 ans, 9 pièces, grand terrain, conditions à discuter, Québec Finance Ent. courtier, 529-0951, 659-1746. quo-24

LORETTEVILLE, rue Golf 5 1-2 pièces, porte-patio, livraison immédiate, terrain boisé, 70 x 125, possibilité échange. Roland Debeaumont 653-4588, Société Immobilière Québec Métropolitain courtier 529-0047. quo-25

NEUFCHATEL, bungalow 1975, 5 pièces, grand terrain, peu comptant, Jacqueline Labrecque 842-4851, Cartier Courtier 681-6389. quo-27

LORETTEVILLE, style canadien, 7 pièces, foyer, brique, terrain boisé, Jacqueline Labrecque 842-4851, Cartier Courtier 681-6389. quo-27

MAISON centenaire, très belle vue sur fleuve, 25 milles, 88,500. Immeubles Canabec Courtiers. 525-4661, 687-9230. quo-23

IL FAUT voir, 1961, bungalow, 8 pièces, 5 chambres, soubassement aménagé, paysagé, Letellier 656-9590, Cartier, courtier 681-6389 quo-27

LORETTEVILLE, Capucines, 5 pièces, environnement agréable, 70 x 100 à voir, Henri Sansfaçon, Cartier courtier 681-6389. quo-27

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

VILLENEUVE
PROPRIETE de 8 logements avec grand terrain de stationnement, vue sur le fleuve. F. Talbot, 527-0580, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

LORETTEVILLE
6 REVENUS, 2 propriétés sur même terrain, revenu brut $5,000., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérube 651-4860. quo-21

VANIER, RUE GAUVIN
QUATRE logements modernes, deux quatre, deux deux meublés, Jacques Bernard, 688-0562, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

3 LOGEMENTS
161, RUE Gauvin, refait à neuf, terrain 5,340 p.c., revenu $355 par mois, Huguette Lacaille, 658-0205, Trust Royal, Courtier, 656-9660. 62-24

MAISON-APPARTEMENTS, au prix des hypothèques, aucun acompte, 837-0630, 837-1842. quo-21

ANCIENNE-Lorette, 6 logements modernes, propres, revenus $8,800., Acompte $9,000., $59,000., directement du propriétaire, 872-9847 quo-8

29 et 16 LOGEMENTS, aucun acompte, 837-0630, 837-1842 quo-10

CAP-ROUGE, 2-4 pièces, borné rivière, $14,000, comptant $3,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178, demandez Normen quo-21

STYLE espagnol, 2, 3 1-2 pièces, 17 1-2 pièces genre cottage, finition de luxe, idéal pour professionnel voulant faire son bureau dans un 2 pièces, Savard, 626-1677, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. qu

515 LOCAUX A LOUER

DANS Centres d'achats, Ste-Foy et Ancienne-Lorette, toutes grandeurs, commerces divers, Yves Germain Courtiers, 658-2474, Rés., 651-1204 1356-21

LOCAL commercial, 1194 rue St-Jean, 522-8477 ou 1190 St-Jean. quo-23

935 D'AIGUILON, près place d'Youville, environ 1,000 p.c., grandes vitrines, chauffé, $275. par mois, 688-0113, après 5 heures, 837-1178. 136-21

LOCAUX, boulevard Langelier, un salon coiffure, autre bureau, 522-5711, 6-21

GALERIES Duplessis, local 23 X 30, chauffé, éclairé, conviendrait pour tous genres de commerces, sous-sol pouvant servir d'entrepôt, Bruno Rousseau 651-9442. quo-17

LOCAL commercial pour restaurant et bar-salon, 2,500 pieds carrés, 651-9443. quo-17

527 LOCAUX DEMANDES

ON DEMANDE à louer ou acheter salle de montre et garage, Limoilou ou Charlesbourg. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier, 527-0535, 529-0047. quo-23

530 COMMERCES A VENDRE

Chiffre d'affaires
Formidable

Restaurant licencié comprenant:

☆ **2 salles à dîner**
☆ **2 bars**
☆ **1 brasserie**

Opérant à 791 boul. Laure, Sept-Iles. Offre d'échange considérée. Ecrire ou téléphoner à M. Veilleux.
1 (418) 962-9989

dis-23

EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIE

HAUTE-VILLE chiffre d'affaires de $400,000., commerce bien établi. E. Dumas, 651-4888, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-21

300,000 GALLONS

BANLIEUE, station de service, très prospère, 30,000 gallons d'augmentation pour les 6ers mois de 73, avec bungalow de 5 pièces, terrain de 40,000 pi. car., très bien situé et très bien équipé, Donald Delisle, 524-1393, 875-4203, Trust Général, Courtiers, 688-0630. 136-25

HOTEL - MOTEL BAR-SALON
bon chiffre d'affaires
idéal pour couple.
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
dem: Raymond Dumas
bur: 524-8468, rés. 653-0785. quo-124

RESTAURANT STEAK-HOUSE LICENCIE
Haute-ville,
affaires $262,000.
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
dem: René Duchesne
bur: 524-8468, rés: 656-0919. quo-24

GARAGE REP. GENERALE RESIDENCE
outillage, équipement,
bon chiffre,
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
dem: Réne Duchesne
bur: 524-8468, rés: 656-0919. quo-24

RESTAURANT ET BAR SALON
BAR style Polynésien, bon chiffre d'affaires, vente cause de transfert à l'extérieur, R. Dessureault, 653-3925, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-21

TABAGIE
Faut vendre
cause transfert.
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
dem: Raymond René Duchesne
bur: 524-8468, rés. 656-0919. quo-24

COMPLEXE DOMICILIAIRE
72 logements,
très beau site,
FIDUCIE DU QUEBEC
courtier
dem: Raymond Dumas
bur: 524-8468, rés: 653-0785. quo-24

TROIS SAUMONS
JOLI restaurant, bon chiffre d'affaires, près L'Islet, peut être licencié, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Charles Roberge 653-9452. quo-23

RESTAURANT
NOTRE-DAME-DE-PITIE, revenu net $11,300., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Charles Roberge 653-9452. quo-23

HOTEL-MOTEL
DANS Lotbinière, bons revenus, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Charles Roberge 653-9452. quo-23

BOUL. LAURIER
RESTAURANT, bar salon, salle danse, salle manger, bureaux, Emile Bilodeau, 651-5160, Quebec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

NETTOYEUR A SEC
REVENU très élevé, comptant raisonnable, libre immédiatement, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Benoit Godbout soir 527-5148. quo-23

COMMERCE ETABLI
FRANCHISE Bombardier, excellente rentabilité, station de service 2 portes, showroom, propriété 5 pièces, 2 entrepôts, terrain asphalté, 172,000 pieds carrés, affaires annuelles $163,000, constante progression, excellentes conditions, très propre, cause vente santé, Québec Finance Enr. courtier, 529-0951, 628-1690. quo-24

ORSAINVILLE
EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, très bien équipée, magnifique bâtisse, stationnement, etc. cause maladie, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe. quo-24

MAGASIN chaussures, directement du propriétaire, cause: autre commerce 663-4479, 623-4597. quo-83

TABAGIE-EPICERIE, établie depuis 35 ans, bon chiffre d'affaires, directement propriétaire, 523-4171. quo-21

AUBAINE, Limoilou, poste commerce de viande, fruits, légumes, poissons, avec équipement, prix très avantageux, pour vente rapide, Roch Doré courtier 651-4582, 875-0069. quo-30

HOTEL licencié, directement du propriétaire, dans comté de l'Islet, 1-359-9906. quo-21

STE-FOY, garage de débosselage avec clientèle établi depuis 15 ans, cause santé, 872-1622. quo-31

AUBAINE, commerce aliments naturels situé dans centre d'achats, 692-0671 653-3636. quo-21

MODELES pour fabriquer tuyaux de ciment, et tuiles parterre, vendre moitié prix valeur réelle, 832-2453, 832-1016. quo-31

EPICERIE licenciée, directement du propriétaire, Tél. 523-4070. quo-2

NOTRE-DAME Laurentides, 660 Av. Notre-Dame, menuiserie, machineries, bois, (pin), directement propriétaire, maladie, 849-2112. quo-9

ACCOMMODATION licenciée, directement propriétaire, soir, 7 à 9, 626-6376. quo-6

NEUFCHATEL, commerce de taxi, directement du propriétaire, téléphoner à 842-2490. quo-7

FROMAGERIE à vendre, aux galeries Duplessis, soir, 658-0052. quo-6

CENTAINES propriétés 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

SALON de coiffure pour dames, dans conciergerie, 529-1647. quo-8

BELLE petite épicerie avec logement 4 pièces, Poulin, 527-2749, J.-A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-21

LIMOILOU, épicerie licenciée, affaire $1,000 semaine, $5,500., Poulin, 527-2749, J.-A. Turmel Inc. Courtiers. quo-21

EPICERIE licenciée, près route 20, directement propriétaire, 819-336-2279. quo-23

CHATEAU - Richer, pour déménager snack bar $10,000. Roulotte 5 pièces, $9,000, en bloc $22,000. Savard 626-1657, J. Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-21

A SACRIFIER, épicerie licenciée, chiffre d'affaires $100,000., Savard 626-1657, J.-A. Turmel Inc. Courtiers, 522-8142. quo-21

TRES achalandé "Snack Bar" situé sur très grand stationnement, Savard 626-1657, J.A. Turmel Inc Courtiers 522-8142. quo-21

EPICERIE-boucherie, licenciée, Affaires $8,800, par semaine certifié, Poulin 527-2749, J.A Turmel Inc. Courtiers. quo-21

HOTEL, 10 milles du Pont Pierre Laporte, Profit net $30,000., $27,000. comptant discutable, Pageau, 872-4438, J. Turmel Inc. Courtiers 522-8142. quo-21

DONNACONA, épicerie licenciée, propriété logement, bons revenus Blouin 527-7138, J.-A. Turmel Inc. 522-8142. quo-21

BELLE petite accommodation licenciée, Propre, Rentable, Aubaine, Demandez Benoit, 626-8949 J. Turmel Inc. Courtier, 522-8142. quo-21

HOTEL-MOTELS, Route 20, 15 milles Pont Pierre-Laporte, 1-888-9817. quo-16

ST-MALO, restaurant bien établi, $13,500 équipement, bâtisse, deux garages, Immeubles Canadiens courtiers, 529-6178, Informations Richard. quo-21

530 COMMERCES A VENDRE

COMMERCE Traiteur: équipement $50 couverts, 20 ans d'operation, $10,000, Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178 Informations Richard. quo-21

TAXI à vendre, Ville Vanier, 200 avenue Plante, 683-2225 entre 6 heures et minuit, demander No. 16. quo-28

RESTAURANT de prestige et édifices de deux étages, de 1ère qualité, 2ième plancher loué (bureau); rendement supérieur, Jean Gagnon, 656-1048, Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-23

PETITE usine de peinture, en pleine opération, petit capital, $3,000., 681-3997, appeler vers 6 heures. quo-15

RESTAURANT à vendre, 21 places, très bonne clientèle, directement propriétaire, cause santé, 529-1242. quo-23

SALON de coiffure à vendre dans conciergerie. Idéal pour coiffeuse. Soir après 6 heures 667-4287. quo-21

BREAKEYVILLE, épicerie-boucherie, licenciée, logement 5 pièces, rénové 1970, montant inventaire en acompte, Yves Germain Courtiers, 658-2474, Rés., 839-8421. 1356-21

HOTEL à vendre, à sacrifier, cause de divorce. Renseignements: 1-493-2082. quo-2

RESTAURANT sur roues, tout équipé, grandeur 8 X 12, valeur $1,200., prix discutable. Tél. 833-1227. quo-16

COMMERCE d'alimentation, chiffre d'affaires $1,000,000. livraison Québec et banlieue, Maurice Trottier courtier 529-9071. quo-24

BEAUPORT
SITUATION stratégique, possibilité de revenu supérieure, très grand terrain aménagé, autres renseignements avec l'agent, H. Caron, rés., 628-8115, Trust Royal, Courtier, 697-7210. quo-23

HOTEL MOTEL
TRES beau motel bar salon, 52 unités salle à manger, revenu intéressant, finançons personne d'expérience pour renseignement, A. Sheehy, rés., 687-0106, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-25

CHEMIN Ste-Foy, restaurant-bar-salon 90 places, acompte $10,000., Québec Finance courtier, 529-0951, 626-8323. quo-27

COURVILLE, épicerie licenciée, avec propriété, très bien située, affaires $115,000., Québec Finance courtier, 529-0951, 626-8323. quo-27

HOTEL-motel licencié, grand terrain, bon achalandage, vue sur le fleuve, Jacques Perron 527-6655, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 529-0047, 658-4049. quo-23

BOUL. Henri-Bourassa, propriété J.P. Martineau, marchand bois, bâtisse, commercial, grand terrain, conviendrait pour tous genres commerce, bien située, financement avec vendeur, Société Immobilière Québec Métropolitain, courtier 842-6497, 529-0047. quo-25

HAUTE-VILLE, excellent poste de tabagie, accommodations, chiffres d'affaires intéressants, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Jean Chevrier 651-7668 quo-24

STUDIO pour physiothérapeute, masseur, conditionnement physique, très bon local, peu cher, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré soir 688-9907. quo-27

CHARLESBOURG, tabagie-épicerie licenciée, bonne condition, endroit prometteur, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré soir 688-9907. quo-27

LIBRAIRIE et club de livres, volumes d'affaires, 1-2 million annuel, soit pour fusion, ou vente, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Conrad Légaré soir 688-9907. quo-27

RESTAURANT-BAR-SALON, 90 places, Ste-Foy, avec bâtisse toute neuve, une augmentation constante, aubaines, comptant à discuter, Fiducie du Québec, courtier 524-8468, Emile Gagné soir 658-0177. quo-27

MOTEL avec plusieurs unités, ouvert 12 mois, grand terrain, très bon état, aucune offre raisonnable refusée, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Emile Gagné 658-0177. quo-27

531 COMMERCES A LOUER

ANCIENNE-Lorette, snack-bar tout équipé, propre, Tél. 522-6387. quo-21

545 PROPRIETES COMMERCIALES

ORSAINVILLE
BATISSE neuve, 40 X 60, coin de rues, stationnement, cause maladie, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe. quo-24

BEAUPORT, 3 logements, entrepôt, bureau, garage ,8 voitures, rénovés 2 ans, grand stationnement, Paré, 683-7975, J.-A. Turmel Inc. Courtier, 522-8142. quo-21

LEVIS, moderne, entrepôt, stationnement, logement 6 pièces, $22,000., comptant $15,000., Yves Germain Courtiers, 658-2474, Rés., 837-6000. 1356-21

FORESTVILLE à vendre ou à louer, centre d'achats, plusieurs locaux, grand terrain centre-ville, S'adresser 34 Dorchester, Québec. Aucun comptant, 529-9051, demander Jos. Lahoud. quo-23

564 TERRAINS A VENDRE

CONTRACTEUR (ST-ROMUALD)
GRAND terrain, rte no 2, $0.12 pied carré. Informations: 658-4243, Trust Général, Courtiers, 688-0630. quo-24

CHATEAU RICHER
DEVELOPPEMENT estival avec plage et lac privé, eau électricité, vue sur le fleuve, grands espaces en forêt pour ski-doo, à partir $0.05 1-2 le pied carré, Ludger Rhéaume propriétaire. quo-27

LAC ST-JOSEPH
TERRAINS avec vue sur le lac et plage privée. Tél. 875-2714, 875-2013. quo-8

STE-CATHERINE
TERRAINS pour maisons mobiles, Tél. 875-2714, 875-5671. quo-8

LAC ST-JOSEPH
FOSSAMBAULT sur le Lac, terrain de 18,000 pi. car. environ, avec droit à la plage privée et quai, prix très raisonnable, Donald Delisle, 524-1393, 875-4203, Trust Général, Courtiers, 688-0630. 136-25

STE-FOY
DERNIER superbe terrain boisé, vue sur fleuve, arrangements faciles, Itha Drouin 633-3076, Cartier courtiers 681-6389. quo-21

ST-MICHEL DE BELLECHASSE
PRES du fleuve, nouveau développement, rue ouverte, léger comptant, financement si désiré, $0.12 le pied carré. Tél. 525-5407, 527-4254. quo-

16 TERRAINS
CHARLESBOURG
ENTRE 53ème et 109ème avenue est. 626-4463, 628-2956. quo-14

LAC ST-CHARLES
RUE Réjean, près 1ère Avenue, terrain résidentiel, 70 X 225, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-21

ANCIENNE-LORETTE
RUE St-Jacques, près Turmel, terrain 90 x 90, pour bungalo wou 4 logements, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Léo Bérubé 651-4860. quo-21

LAC BEAUPORT
TERRAIN près pentes de ski, face au Manoir, 200,000 pieds carrés, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Charles Roberge 653-9452. quo-23

SILLERY
PARC Beauvoir, beaux terrains résidentiels, dimensions différentes. Fiducie du Québec courtier 658-4870, Raymond Charlier, 872-4345. quo-24

LORETTEVILLE
70 x 100 PIEDS, rue Des Récollets, services rendus, Fiducie du Québec courtier 658-4870, J. M. Rondeau, 683-7071. quo-24

NEUFCHATEL
TERRAIN commercial, 42,700 pieds carrés, boul. Bastien, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-27

BELAIR, BOISE
RUE Collin, 2 terrains 150 x 100, urgent, Andrée Palmarini, 626-3071, Québec Land, Courtier, 529-8456. quo-21

LAC ST-JOSEPH
FOSSAMBAULT, aubaine, 75 X 104, $1,400., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marc Bouret 875-2239. quo-24

UNIFAMILIALE
BEAUPORT, Cap-Rouge, Notre-Dame-Des-Laurentides, services, eau, égout, asphalte installés, prix $2,000. et plus, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Bacque et Thériault 849-4607, 842-1533, 651-3081. quo-27

STE-FOY
ROUTE Eglise, 100 X 200, commercial, front sur 3 rues, près Hôtel de Ville, Fiducie du Québec courtier 524-8468, Roland Lapointe 653-3174 quo-24

RIVE-SUD, terrains résidentiels, boisés, prêts à bâtir, $0.15 à $0.25 du pied carré, services municipaux installés, termes faciles, 837-1697. quo-21

STE-FOY, boul. Versant nord, vue exceptionnelle sur les Laurentides et tout Québec, différentes grandeurs, $0.75 et plus le pied, 527-8823, 681-3927. quo-24

PAROISSE Ste-Odile, pour conciergerie ou commercial, grandeur désirée, 626-3518. quo-26

564 TERRAINS A VENDRE

STE-FOY, rue Manpetit, 3 terrains résidentiels, 70' x 100', les 3 derniers du secteur, près école, autobus et centre d'achats, $1.30 le pied carré. Vente en bloc seulement. 651-4643.

dis-24

LAC St-Charles, prix $400. Payable $25 par mois. 842-3841, 839-8424. quo-30

COURVILLE RUE BRIDEAU
6,900 p.c. TERRAIN nivelé et gazonné avec double bas au propriè, prêt à recevoir maison. H. Caron, rés. 692-4475, Trust Royal, Courtier, 667-7310. quo-2

PRES boulevard Laurentien, beaux terrains, services complétés, écoles, 7 minutes centre-ville, développement de classe, Parc des Erables, St-Emile, $0.28 pied, aussi terrains boisés. 653-9112. quo-23

A vendre ou à louer, avec bâtisse, 30 X 30, garage, 4 automobiles, bureau, au-dessus centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 sud Dorchester, 529-9051. quo-24

COURVILLE, terrains différentes grandeurs, rue asphaltée, 663-0598. quo-23

DOMAINE des Chûtes, Ste-Christine, développement boisé, lac, rivière, Portneuf 1-286-3345. quo-27

CAP-ROUGE, terrain 75 x 90, près futur centre d'achats, 653-0045. quo-23

CHARLESBOURG ouest, zone résidentielle de choix, différentes grandeurs, conditions faciles, 527-6825, 681-3927. quo-24

STE-PETRONILLE, terrain à vendre, vue exceptionnelle, boisé, superficie 16,690 pieds, s'adresser à 843-3214. quo-27

EXCELLENT terrain commercial, face centre d'achats Orsainville, Roch Doré courtier, 651-4583, 875-3069. quo-30

STE-FOY, terrains prêts à construire, 828-2736. quo-21

DEVENEZ propriétaire, Orsainville, mensualités de votre choix, Roch Doré courtier 651-4583, 875-3069. quo-30

ORSAINVILLE, terrain prêt à bâtir, rue Des Fauvettes, coin Sarcelles, Roch Doré courtier 651-4583, 875-3069. quo-30

TERRAINS à vendre, Charlesbourg, 49e rue Ouest, et 2e Avenue, coin de rue, 63 x 80, $49-2138. quo-24

ORSAINVILLE, Duberger, faites un placement sur conciergerie, nous pouvons vous aider à réaliser ce projet sur terrain particulièrement bien situé, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-30

TRANS-CANADA, Rond-Point Lévis, 30,000 pieds terrain, avec commerce en operation, 625-3567 quo-31

TRES beau terrain à vendre, Village du Moulin, Neufchâtel, 844-3091. quo-2

ANCIENNE-Lorette, Place de la Detente, beau terrain boisé, bord rivière, 23,000', $0.32 pied, 872-7808. quo-24

VILLE lac St-Joseph, 2e Avenue Ouest, bord eau, prix raisonnable accepté, 651-9679. quo-3

PRES boul. Jean Talon, rue Colmar, aux limites de Charlesbourg, près école Chabot, prêt à construire, 527-6823, 681-3927. quo-24

STE-FOY, 60 X 90, situé près centre d'achats, 872-9265. quo-25

CHARLESBOURG Ouest (Québec), 2 terres formant deux millions de pieds carrés, futur centre de développement, édifices à bureaux, maisons appartements ou autres, directement propriétaire, 651-3811. quo-7

NEUVILLE Village, terrain à vendre, appelez 876-2850. quo-7

CENTAINES propriétés, 215 agents, voir MLS, pages blanches annuaire téléphonique. quo-9

75 x 85, LES SAULES, près Masson, et Henri IV, $2,500. 663-6103. quo-8

MAGNIFIQUE vue fleuve, idéal professionnel, près futur centre d'achats, 878-2088. quo-9

ST-JEAN Chrysostome, développement résidentiel, St-Henri, développement pour chalet, tel. 882-2076. quo-10

RUE Bossette sud, avenue St-Michel de Beauport, égout posé, 663-3215. quo-10

STE-FOY, route de l'Aéroport, terrain commercial industriel à partir de $0.20 le pied, grandeur désirée, conditions faciles, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-21

CHARLESBOURG, avenue de Laval, 75 X 90, secteur résidentiel de choix, 681-8617. quo-23

BEAUPORT, 80 x 100, boisé ou non, prêt à bâtir, 663-6242. quo-24

STE-FOY, terrain rue Clérin, 681-8873. quo-

NEUVILLE
NOUVEAU DEVELOPPEMENT
PLUSIEURS beaux terrains, Grandeur à votre choix, cadastré, tél, 1-876-2861. quo-10

JOUVENCE, 2 terrains, 65 x 100, prêt à bâtir, Tél., 623-3439. quo-21

2 TERRAINS, municipalité Lac St-Charles, $1,000., léger comptant, 667-3271. quo-21

LEVIS — a) Vue sur fleuve, Centre Marguerite d'Youville, 7162 pi. car., $6,800, comptant $4,000. b) Route Kennedy, environ 250 x 700 pi., $30,000. à discuter. c) St-Louis Pintendre, environ 500 x 420 pi, 80.65 pi. car. Yves Germain, courtiers, tél. 658-2474, rés. 837-6000. 1356-21

CHARLESBOURG, résidentiels, 100 x 110, aussi 36,000 pieds pour bloc appartements. Yves Germain Courtiers, 658-2474, Rés., 623-7463. 1356-21

CAP-ROUGE, seigneurie, terrain boisé, 90 x 100, $4,500. Madame Castonguay, 527-7529, Morin Ass. Courtiers. quo-23

STE-FOY vue exceptionnelle du fleuve, 14,511 pieds carrés, Monique Lessard, 651-3585 Morin Ass. Courtiers. quo-23

VILLE BELAIR, boulevard Lamontagne, 1 arpent carré, résidentiel ou commercial, Francois Fournier, 524-8807, Morin Ass. Courtiers quo-29

PLAGE ST-Laurent, Cap-Rouge, 2 terrains, formant 1 lot, vue unique, accès au fleuve, 658-5848. quo-16

NEUFCHATEL, services rendus, résidentiel ou commercial, 100 x 100, 842-3504 quo-23

ATTENTION Contracteurs, Quartier Les Saules, 85,000 pieds, très bien situé, près du boulevard, prix raisonnable, 872-7992. quo-21

BEAUPORT, magnifiques terrains, différents endroits, différents prix, Bollard courtiers, 661-2405. quo-23

BOISCHATEL, magnifiques terrains, boisés ou non, services aqueduc, égout, $0.30 et $0.35, Bollard courtiers, 661-2403. quo-23

LAC Beauport, terrains à vendre, $0.45 pied carré, 688-0775. quo-16

BEAUPORT, vue directement du fleuve, 65 X 160 pieds, face rue Havre $1.10 pied, 523-5661. quo-16

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10 p.c. comptant, 1 p.c. mois, Odilon Hamel, 626-0658. 6-11

LAC St-Joseph, 100 X 495 pieds, Mme Margot O'Neil Ouellet 683-8479, Maurice Trottier courtier 529-0171. quo-24

ST-RODRIGUE, 109' x 200', pour bloc appartements, coin de rue, 524-6548. quo-23

NEUFCHATEL, 9 St-André, près de St-Charles, terrain 70 X 85 pieds, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-27

PARC BEAUVAIS PRES DES GOUVERNEURS
12,236 TERRAIN boisé avec belle vue sur fleuve, prix et conditions à discuter, F. Lévesque, rés. 523-0164, Trust Royal, Courtier, 667-7310. 62-24

STONEHAM près Centre ski, 100 x 128, pour chalet ou maison 623-0431. quo-21

NEUFCHATEL, terrain prêt à construire, faut vendre, cause départ, 525-8916. quo-27

NEUFCHATEL, grand terrain, coin de rues, aqueduc, égout, 667-2312, 842-6161. quo-24

565 TERRES A VENDRE

MAISON 112 ARPENTS
MAISON 7 pièces, bâtiments, 112 arpents, $23,000., discutable. Edwin Tanguay, 527-8826, Québec Land, Courtier, 529-8456 quo-21

BELLE FERME
SUPERFICIE 150 arpents en culture, bonnes bâtisses, maison, reproduction avec 70 truies, avec engraissement, tout en opération, installations récentes. Situé 25 milles Québec. Tél. 651-3144. quo-24

NOUVELLE INSCRIPTION
TERRE 25 arpents, maison très propre, St-Agapit, Fiducie du Québec courtier 658-4870, Mariette Gaudreault 651-5283. quo-24

PLUSIEURS FERMES
LOTBINIERE, Bellechasse, Portneuf, aménagées ou non, rentables, boisées, rivières, Itha Drouin 633-3076, Cartier Courtier 681-6389. quo-27

A 5 MILLES de la Ville (Notre-Dame des Laurentides), terre 1 x 6 environ avec ine à truites, vrai beau site pour personnes aimant la tranquilité, facile d'accès, prix d'occasion, $12,000., 651-3811. quo-26

LAC St-Charles, 2 terres complètes et bloc de 150 terrains, rues faites, $4,-2841, 839-8374. quo-26

ST-LEON de Chicoutimi, ferme avec bâtiments, un mille de long par 800 large, avec grande rivière, prix liquidation, 697-3812. quo-1

VILLE Bélair, terre 18 arpents, $6,000., 842-6516. quo-21

CAUSE départ, terre boisée, St-Joachim, 25 arpents, en face du Mont Ste-Anne, après 5 heures, 822-2803. quo-23

565 TERRES A VENDRE

84 ARPENTS, bornée route 20, moitié boisée, instruments aratoires, 2 poneys, très bonne bâtisse, Villeroy, 42 milles du pont 1-477-2316. quo-2

FERME gros quota lait, 100 Holstein, Lucien Leclerc courtiers, 872-3318. quo-21

CHARLESBOURG Ouest (Québec), 2 terres formant deux millions de pieds carrés, futur centre de développement, édifices à bureaux, maisons appartements ou autres, directement propriétaire, 651-3811. quo-7

FERME à St-Lambert Route: 1, très beau site. Tél. 889-2238. quo-26

ST-ANTOINE Tilly, école d'équitation, terre 135 arpents, grange pour 24 chevaux, dortoir pour élèves, faut vendre. Lefebvre courtier 832-6177, 832-2976. quo-5

ST-ANTOINE de Tilly, beau foin, environ 100 x 100, 477-2315., 651-6150. quo-14

ARMAGH, érablière, 3000 érables, 3 X 28 arpents, $7,500., 987-0385. quo-21

VILLE Bélair, terre 1-2 x 4 arpents, $1,-000., 842-6516. quo-21

BELLE ferme avec bâtiment, bord de rivière, comté Lotbinière, 872-8658. quo-21

VAL St- Michel, 2 terrains, 100 x 162, $1,-000 chacun, 842-6516. quo-21

MAGNIFIQUE domaine, quelques milles de Québec, Rive Sud, lac artificiel, boisé, chalets, 656-1574. quo-15

COMTES Dorchester et Beauce, belles fermes de 2 X 20 arpents environ à partir de $10,000 à 15,000. Fiducie du Québec, C. Giguère, 1-625-2001, Lac Etchemin. 56-28

ST- EDOUARD Lotbinière, ferme 80 arpents, avec maison et bâtiments, prix $13,000., Fiducie du Québec courtier 658-4870, Marcelle Chevrier 651-7668. quo-24

LA SOCIETE du Crédit Agricole offre en vente en bloc ou en parcelles séparées, une ferme ayant une superficie globale d'environ 226 acres dont approximativement 162 en culture, située à St-Léandre, Cté Matane, 2 milles à l'est du village sur la route principale, connue et désignée comme étant les lots 6-C, 6-D et P. 6-B du 7ème rang, avec maison, grange-étable et hangars, ainsi qu'une autre partie non bâtie connue étant les lots 4-A et 4-D du 7ème rang.

Les personnes intéressées à soumettre une offre d'achat sont priées de se procurer les formules officielles et les renseignements sur les conditions de vente au bureau provincial de la Société du Crédit Agricole, Place Laurier, Suite 410B, 2700, boul. Laurier, Ste-Foy, Québec 10, P.Q. Code: G1V 4C7 ou au bureau régional de la Société, 142, rue St-Barnabé, C.P. 1025, Cté Rimouski, P.Q. Code: G5L 7E1, Tél: 723-4668.

Les offres d'achat seront reçues au bureau provincial de la Société jusqu'au 14 août 1973. 6-21

565 TERRES A VENDRE

ST-ADOLPHE, terrain face église, 100 x 182, $2,900., 842-6516. quo-21

ST-DUSTAN, près Lac Beauport, Lac Morin, terrain 96 X 202 pieds, Fiducie du Québec courtiers 658-4870, Richard Mainville 626-2017. quo-27

ST-HENRI de Lévis, ferme laitière à vendre, 330 arpents, 2 maisons, 2 granges, machinerie en bonne condition, avec érablière organisée, bon quota de lait industriel, 50 vaches, plus 14 d'un an, 12 moins d'un an, vente cause santé, 882-2608. quo-21

ST-EMILE rue St-Romain, 140 X 90, prêt à construire, $4,000. Immeubles Canadiens Courtiers, 529-6951, 667-3250. quo-23

LA SOCIETE du Crédit Agricole offre en vente une ferme ayant une superficie globale d'environ 208 acres, dont approximativement 50 en culture, située à Ste-Rita, comté Rivière - du - Loup et à 1-2 milles du village, connue et désignée comme étant les lots 12 et 12, rang 5, canton Raudot, avec maison, grange-étable et hangars.

LES PERSONNES intéressées à soumettre une offre d'achat sont priées de se procurer les formules officielles et les renseignements sur les conditions de vente au bureau provincial de la Société du Crédit Agricole, Place Laurier, Suite 410-B, 2700 boulevard Laurier, Ste-Foy, Québec 10, P.Q. Code Postal: G1V 4C7 ou au bureau régional de la Société, 2, rue de la Cour, C.P. 547, Edifice Belle - Rivière - du - Loup, Code Postal: G5R 3Z1, tél. 862-6845.

LES offres d'achat seront reçues au bureau provincial de la Société jusqu'au 17 août 1973. 6-28

570 TERRAINS A LOUER

ST-PACOME, terrain près rivière à saumon, site merveilleux, 1-418-852-2685. quo-23

580 TERRAINS DEMANDES

100,000 PIEDS carrés, entre rond-point Lévis et Bernières, devra être borné par route 20, C.P. 111, Québec 8. quo-26

584 TERRES DEMANDEES

AVEZ-VOUS
UNE terre en banlieue de Québec? Si oui vous avez votre acheteur. Pour informations appelez Maurice Collin Inc. 623-6613 quo-8

100,000 PIEDS carrés, entre rond-point Lévis et Bernières, devra être borné par route 20, C.P. 111, Québec 8. quo-16

ACHETERAIS terre avec ou sans roulant, sur la rive nord, dans un rayon de 35 milles de Québec, 522-5905 quo-26

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

SPECIAUX D'ETE
Toutes les Volkswagen ci-dessous ont la radio, sont peintes et révisées à neuf.
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE

1970 VOLKSWAGEN Station-wagon manuelle, très propre $1895	1969 TOYOTA Corona Mark II peinture neuve $1195
1970 VOLKSWAGEN Fast Back automatique très propre $1895	1971 DATSUN 240 Z tout équipée $3195
1970 RENAULT 16 TS, 4 portes parfait état $1695	1971 MAZDA Sedan peinture neuve $995
1970 PEUGEOT 504, toit ouvrant 4 portes peinture neuve, A1 $1695	1972 PONTIAC Ventura 4 portes $2495
1970 CHEVROLET Bel Air, 2 portes hard-top automatique $1895	1972 TOYOTA Corona Mark II Station-wagon très propre $2195
TENTE Roulotte Home Made $295	1969 DODGE Polara 500 automatique 2 portes $1295

Les véhicules 1973 jouissent d'une garantie jusqu'à 24,000 milles ou 24 mois et de 4 services de diagnostics gratuits. Financement bancaire incluant assurance-vie et plan de protection de paiements. Premier paiement, début septembre.

NOTRE SERVICE FAIT NOTRE ORGUEIL
VENTE: OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU VENDREDI

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE
Distributeur PORSCHE + AUDI
PIERRE MIVILLE, PRESIDENT
777 OUEST, BOUL. CHAREST — 683-4451

dis-21

NOUVEAU
VOUS voulez une automobile d'occasion, en bonne condition, directement du propriétaire et garantie par Bédard et Tremblay Inc., les seuls courtiers en automobile au Québec? Eh bien, il suffit de nous téléphoner régulièrement et nous vous dirons si nous avons le véhicule que vous désirez, en filières. Financement et assurances disponibles. Faites l'essai immédiatement. Pour renseignements supplémentaires, M. Roussin, 824-4915 ou 824-4913. quo-8

VOLKSWAGEN 1973
COCCINELLE, 2 mois d'usage, cause départ. Tél. 694-1963. quo-23

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN
VENTE, SERVICE, PIECES
RINFRET AUTO LEVIS, 833-2133
MODELES USAGES, 1965 à 1971. quo-23-J

POURQUOI payer plus cher? Venez financer votre nouvelle voiture à la Banque Toronto-Dominion, financement jusqu'à 48 mois. Téléphone: 681-6188. quo-21

BARRACUDA 1968, décapotable, automatique, vitesse au plancher, prix discutable. 667-3872. quo-1

RENAULT R10, 1968, automatique, 55,000 milles, 623-1752. quo-31

MINI Austin 1000, 1969, manuelle, $1000. 623-1752. quo-31

1971 TOYOTA, Corolla, 4 portes, radio, Renault R8, 1970, 833-2133. quo-31

VALIANT 1961, pour pièces, 51 823-2942. quo-21

1969 METEOR 2 portes, hard-top, pneus radials, équipée, 833-2133. quo-23

1971 TOYOTA Corolla 1600, 4 portes, 27,000 milles, $1,350., 833-2133. quo-23

DODGE Challenger 1970, blanc, tout équipé, 70,000 milles, 842-6068. quo-26

1971 RENAULT R12, 4 vitesses, radio, très propre, 833-2133. quo-23

OLDSMOBILE 1969, parfaite condition, 41,000 milles, 4 portes, stéréo cassettes, sièges mouton, toit vinyl etc. Directement propriétaire, $2,200., 872-3935. quo-8

PICK-UP Datsun, 1971, 1600 cc, avec boîte, 623-1752. quo-31

BARRACUDA 1970, V8, 383, Michelin, 82,-350. Tél. 653-9821. quo-3

SUPERBE Chrysler 300, 1966, tout reconditionnée, 5 pneus Michelin, peinture neuve, 1 seul propriétaire, $1250., 626-3561 quo-23

619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE 619 AUTOS A VENDRE

PAUL JULIEN VOUS OFFRE...



1973 CHEVY NOVA 2 portes, V-8, automatique, radio servodirection $3200	1972 TORONADO Equipée au complet, plus air climatisé. $6200
1971 CADILLAC Eldorado toute équipée, plus air climatisé. $6000	1971 OLDSMOBILE Delta 88, hard-top, 4 portes, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection, toit vinyle, vitres électriques. $3000
1971 CHEVROLET Blazer 4 x 4, V-8, 4 vitesses, servofrein, servodirection. $3900	1971 OLDSMOBILE 98 LS Hard-top, 4 portes, équipée au complet, plus air climatisé. $4500
1970 CHEVROLET Monte Carlo, V-8, automatique, radio, servofrein, servodirection, toit vinyle. $2400	1968 CHEVELLE MALIBU Hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servofrein, servodirection, radio. $1650

DENIS PEPIN autos ltée
ANGLE DU VALLON ET CHEMIN STE-FOY / TÉL.: 653-2861
OUVERT TOUS LES SOIRS

dis-21

1969 CHRYSLER New-Yorker, 2 portes, sièges baquets, 82,400., 667-1655. quo-27

AUSTIN Healy, 1966, moteur et carrosserie reconditionnes, jour, 529-4968. quo-24

PEUGEOT 504, 1971, automatique, excellent état, bur. 688-0450, domicile 651-3474. quo-10

DATSUN 240

619 AUTOS A VENDRE

1972 FORD	Custom 500, sedan, V-8, aut., servofrein, servodirection, radio.	$2550
1971 FORD	Custom 500, 2 portes, hard-top, V-8, automatique, équipée.	$2350
1971 PINTO	Runabout, 4 vitesses, radio	$1525
1971 KARMANN	Ghia, coupé, 4 vitesses, 12,000 milles.	$1850
1971 TORINO	Station-wagon Squire, V-8, automatique, équipée.	$2850
1971 Volkswagen	Fastback 1600, 4 vitesses, radio.	$1825
1971 NEW YORKER	Hard-top, 4 portes, tout équipée.	$3550
1971 AUSTIN	América, 4 vitesses, radio.	$1150
1970 CHEVROLET	Impala, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, équipée.	$2200
1970 MAVERICK	6 cylindres 3 vitesses manuel.	$1375
1970 DODGE	Coronet de luxe, sedan 4 portes, V-8, automatique, servodirection, radio.	$1650
1970 FAIRLANE	500, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio.	$1850
1970 DODGE	Van, 6 cylindres, manuel.	$1550
1970 RIVIERA	GS, vitres électriques, 48,000 milles.	$3350
1970 CHEVELLE	Malibu, 2 portes, hard-top, V-8, automatique, servofrein, servodirection.	$1950
1969 FAIRLANE	500, 2 portes, hard-top, V-8, automatique servodirection, peinture à faire.	$1100
1969 CHEVROLET	sedan, V-8, automatique.	$1150
1969 T-BIRD	Landau, 4 portes, stéréo.	$2450
1969 FORD	Galaxie 500, 2 portes, hard-top, V-8, automatique, servofrein, servodirection.	$1850
1969 LTD	Brougham, hard-top, 4 portes, 390-2V, automatique.	$1875
1968 BUICK	Electra 225, décapotable, tout électrique.	$2050
1968 DODGE	Polara, sedan, 4 portes, V-8, automatique.	$650
1968 CHEVROLET	Station-wagon, V-8, automatique.	$650

PLUS DE 100 VOITURES USAGEES EN STOCK,
UN TRES BEAU CHOIX DE 1962 A 1972.
FINANCE DISPONIBLE
AVEC FORD MOTOR CREDIT CO.
La garantie du manufacturier est transférable sur plusieurs de nos modèles

Maurice Labrud Ford INC.
2145 O., BOUL. CHAREST STE-FOY TELEPHONE: 681-6311
PARC JEAN-TALON SUD
dis-21

PONTIAC Laurentian 1965, 6 cylindres, propre, $375., 626-3467 quo-21
CAMARO 1972, SS, acheteur sérieux seulement, finance possible, 623-3845. quo-15
DATSUN 1600, 1972, jour 626-3013, soir 628-1859. quo-21
TOYOTA Celica 1972, peinture neuve, manuelle, 626-2752. quo-25
SIMCA 1969, particulier, 40,000 milles, bon état, $325. Garage Pharand, 522-4728. quo-25
CORVAIR 1964, prix discutable, entre 6 et 9 heures pm 522-0155. quo-21
JEEP Commando, 1972, appeler à 638-2346 entre 5 et 9 heures p.m. quo-21
STATION Wagon Plymouth sport superban, très propre, $1200., 687-2670. quo-21
AUSTIN 1968, moteur parfaite condition, appelez 683-9161. quo-25
MINI Austin Cooper, 1968, parfaite condition, propriétaire dame, 663-3088. quo-21
R.16, T.S. 1970, manuelle, jour, 524-4712 quo-21
RENAULT 4, 1968, peinture neuve, cardan neuf, $500., appelez 522-6059. quo-21
REBEL 1967, automatique, cherche un bon foyer, excellente condition, 527-8633. quo-21

GARANTIE 100%
POUR UNE PERIODE D'UN MOIS
OU
1,000 MILLES
SUR MOTEUR, TRANSMISSION, DIFFERENTIEL
VEHICULES D'OCCASION
POUR TOUTES LES TOYOTA LISTEES DANS CETTE ANNONCE

U17	1972 TOYOTA CELICA	4 vitesses.	$2750
491A	1972 DATSUN 1600	2 portes, 4 vitesses.	$1850
398A	1972 TOYOTA COROLLA	1600 2 portes, 4 vitesses.	$1895
377A	1971 CORTINA	Automatique, 2 portes.	$1500
598A	1971 TOYOTA MARK II	Hard-top, 4 vitesses.	$1995
567C	1971 TOYOTA COROLLA	1200, 4 vitesses.	$1450
139A	1971 TOYOTA MARK II	4 portes, 4 vitesses.	$1850
U13A	1970 TOYOTA MARK II	Hard-top, 4 vitesses.	$1750
157A	1970 DATSUN 1600	4 portes, 4 vitesses.	$1300
388A	1970 DATSUN 1600	2 portes, 4 vitesses.	$1200
281A	1969 TOYOTA COROLLA	Sprinter, aut.	$1250
342A	1969 ACADIAN	Hard-top, V-8, 350 p.c., 4 vitesses.	$1795
634A	1969 DATSUN 1600	4 portes, 4 vitesses.	$995
411A	1968 FALCON	6 cylindres, aut. 2 portes.	$800

charlesbourg
AUTOMOBILES LTEE
CA TOYOTA
7925 boul. Henri-Bourassa — Tél.: 623-9843
dis-21

COMET 1967, à vendre ou échanger avec petite voiture, 623-2216. quo-21
RAMBLER, Americain 1967, 2 portes, transmission manuelle, $100., $35 des Erables, entre 8 et 6 heures. quo-21
ACADIAN 1968, 6 cylindres, toit vinyle, bonne condition, 667-6991. quo-21
CORVETTE 1972, à vendre, 454, automatique, très bon état, $5,700. Entre 8 et 3 heures, 626-3148. quo-25
VOLKSWAGEN 1970, propre, excellente condition, $900., 872-7925. quo-21
FORD Cyclone 1969, très propre, tout équipée, avec mags, prix à discuter, 667-6820. quo-25
DAME vendrait Viva 1969, un seul propriétaire, 29,000 milles, 661-5395. quo-21
CORVETTE 1969, décapotable, automatique, 427 pouces cubes, 435 forces, Tel. 833-2141 ou 833-4582. quo-25
THUNDERBIRD 1968, remontée à neuf, 228-3553, St-Georges Beauce. quo-25
PONTIAC Ventura 1972, 17,000 milles, parfait ordre, après 5 heures, 623-5160. quo-21
FONTIAC 1964, bonne mécanique, pneus hiver été $400., 650-2207. quo-15
DATSUN 1972, coupé 1200, très propre, 18,000 milles, 833-2133. quo-15

NOUS AVONS TOUJOURS BESOIN DE PLUS D'ESPACE POUR NOS RENOVATIONS



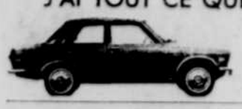
EN GRAND SPECIAL
1973 CHRYSLER
1971 MAZDA
Le Baron en parfaite condition.

TOUTES OFFRES RAISONNABLES ACCEPTEES POUR NOS VOITURES USAGEES
(Financement au taux bancaire)

LA CANARDIERE DATSUN INC.
DATSUN
1265 DE LA CANARDIERE/TEL.: 522-5205
Georges Lemieux, gérant
dis-21

619 AUTOS A VENDRE

J'AI TOUT CE QUE VOUS CHERCHEZ



UN TRES GRAND CHOIX DE VOITURES USAGEES

1973 DATSUN 1800 4 portes, manuelle, démonstrateur. PRIX À DISCUTER	1971 TOYOTA COROLLA 1600 c.c., 4 portes, 4 vitesses, radio, pneus radiaux. $1695
1971 DATSUN 240-Z Entièrement équipée. PRIX À DISCUTER	1971 RENAULT R-12 4 portes, 4 vitesses, grand spécial. $1350
1971 DATSUN 1600 Station-wagon, 4 vitesses, grand spécial $1350	1969 OLDSMOBILE Cutlass S 2 portes, hard-top, toute équipée avec stéréo $1695
1971 DATSUN 1200 Fastback, 4 vitesses, reconditionnée. $1650	1968 BUICK SKYLARK Hard-top, 4 portes, radio, servofrein, servodirection, automatique. $1225

MARCEL LABBE
AUTOMOBILE INC.
3108 CHEMIN STE-FOY - TEL.: 653-7201
dis-21

CADILLAC Eldorado 1967, état neuf, jamais sortie l'hiver, peinture neuve, couvre-sièges mouton, pneus Michelin, 82400., après 6 heures, 626-7565. quo-25
DODGE Station-Wagon, 1965, très bon marché, 828-2876. quo-21
CORTIN, 2000 cc, 1972, cause auto fournie, 625-9670. quo-25
BUICK 1957 très propre, prix discuter, après 5 heures, 527-2089. quo-21
A VENDRE, Ford Falcon, 1967, manuelle, propre, 42,000 milles, 522-8973. quo-21
CUTLASS S 1973, tout équipée, bas millage, état neuf, raison auto fournie, 842-6145. quo-21
DODGE Superbee, 35,000 milles, 1970, 688-9604. quo-25
METEOR 1964, décapotable, servo-freins, servo-direction, $290, 842-8589. quo-21
CADILLAC Eldorado 1968, complètement équipée, parfaite condition, 658-4421, 524-1215, 524-2640. quo-26
TOYOTA Corona 1969, 4 portes, besoin réparations, prix d'aubaine, 661-5088. quo-21
MOTEUR 383 pouces cubes, pièces Chrysler, Tél. 661-7213. quo-21
MERCURY 1967, à vendre pour pièces, Tél. 527-3534 ou 527-4548. quo-21
FAUT VENDRE CAUSE AUTO FOURNIE, CORTINA 1972, 20,000 MILLES, AUTOMATIQUE, MICHELIN TRES PROPRE, $1,650, TEL: BERTHIER SUR MER 236-2827. quo-21
RENAULT 10, 1967, transmission automatique, Tél. 661-8309. quo-21
VOLVO 122S, 1968, très bonne condition, tachymetre, radio, 6 pneus radiaux, prix à discuter, 651-8175. quo-21
1967 PLYMOUTH Satellite, sièges-baquets, après 5 hres, 872-1258. quo-25
BARRACUDA 1969, fastback, 6 automatique, propre, en ordre, Tél. 661-4884. quo-15
PONTIAC Parisienne, 1963, moteur bon ordre, $250. 829-2502. quo-25

LE GERANT DES VENTES EST EN VACANCES. LES VENDEURS EN PROFITENT POUR VOUS FAIRE DE BONS PRIX.

1972 VOLVO 142S excellente condition. Bas millage, pneus radiaux. $3095	1972 MAVERICK Coupé, 2 portes, très bas millage, V8, manuelle au plancher, pneus radiaux. $2595	1969 OLDSMOBILE Delta Royal. Hard-top, 2 portes, excellente condition. $2195
1972 CORTINA 4 portes, sedan, radio. $1995	1971 DODGE Charger, hard-top, 2 portes, V-8, tout équipée, très propre. $2595	1970 LTD Station-wagon, 3 sièges, tout équipé, pneus radiaux. $2595
1971 RENAULT 16 TA Couleur doré, automatique, excellente condition, garantie. $2095	1970 CHRYSLER 300, hard-top, 2 portes, peinture neuve, tout équipée, toit vinyle, pneus radiaux. $2695	1969 FORD Galaxie 500, hard-top, très bonne condition, tout équipée. ???

Quelques Renault R-8, R-10 1968, 1969, à partir de $250

EN 1973 PLUS QUE JAMAIS IL FAUT QU'ON ARRETE CHEZ
RENAULT CARETTE PEUGEOT
AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, boul. Charest, Ste-Foy, P.Q.
TEL.: 681-7371
dis-21

MERCEDES BENZ 1965, automatique, bonne condition, tél. 522-3800 entre midi et 1 hre, 5 et 7 hres. quo-21
METEOR Rideau 500, 1972, à vendre, prix à discuter, 681-9982. quo-21
MERCURY 1965, 8 cylindres, transmission ordinaire, 628-1086, soir. quo-23
STATION Pontiac 1963, 6, transmission ordinaire, très propre, $19-8490. quo-23
PEUGEOT 404, 1968, mécanique parfaite, $850., 692-6723. quo-26
DODGE Monaco 500 décapotable, 1969, un seul propriétaire, cause auto fournie, 849-8672. quo-26
RENAULT 12, TL, 1971, 35,000 milles, radio, 4 radiaux neufs, 3 usagés, 2 radiaux d'un hiver, $1,400., 628-3625. quo-21
DODGE Charger, 1967, moteur 383, 4 vitesses au plancher, parfait ordre, $1000., Tél. 832-8097. quo-23
DECAPOTABLE, Caravelle, 1968, toit rigide pour hiver, parfaite condition, $675, Tél. 653-4857, visible Station Shell, rue de L'Estre, Ste-Foy. quo-23
DATSUN 1600 1970, bonne mécanique, manuelle, environ $1,000., 832-4183. quo-23
AUSTIN America, automatique, 1969, très très propre, parfait ordre, 524-6950. quo-25
VOLKSWAGEN 1965, très bon état, tél. 653-7785. quo-21
FORD 1969, décapotable mécanique parfaite, propre, 658-3460. quo-23
AUBAINE, Volkswagen 1965, excellente condition, très propre, prix avantageux, 656-1363. quo-23
BUICK hard-top, 2 portes, 1971, vitres électriques, tout équipée, bas millage, parfait ordre, 681-2449. quo-23
CONTINENTAL Mark 3, 1969, très propre, en parfaite condition, 626-6038. quo-23
OLDSMOBILE Dynamic 1964, mécanique parfaite. Faites votre offre, 527-9847. quo-21
VOLKSWAGEN-autobus 1966, moteur 1500, 6,000 milles, $500., soir 6 à 9 heures, 386 St-Olivier.

SPÉCIAUX DE JUILLET

1973 VEGA	Coupé Hatch Back	$2,650
1972 VEGA	Coupé, Hatch Back	$1,950
1972 DUSTER	Radio, très propre	$2,795
1971 DUSTER	V8, bonne condition	$2,450
1971 FORD	Sedan 4 portes	$2,450
1971 DATSUN	Très propre	$1,650
1971 METEOR	Très propre	$2,850
1970 CHEVROLET	4 portes hard-top	$2,495
1970 DATSUN		$1,450
1970 OLDSMOBILE	Delta 88 décapotable	$2,750
1970 CHEVROLET	Station-wagon Townsmand	$2,450
1966 L.T.D.	Bonne condition.	$950
1972 OLDSMOBILE	Custom Cruiser, tout équipée air climatisé, 9,867 milles	$5,995
1969 CAPRICE	Hard-top, 2 portes.	$2,100
1968 PLYMOUTH	Satellite.	$850

CHEVROLET OLDSMOBILE
565, boul. Hamel — 529-4564
dis-21



Chez Laurentide...
Nous en faisons gros
pour vous donner satisfaction.

1970 RENAULT R-10
Venant de la compagnie Coca-Cola. Donc elles ont eu une très bonne maintenance. Nous en avons 9 au choix. Premiers arrivés, premiers servis.
$250 chacune

1969 DART V8
Hard-top, automatique, radio, propre, bleu métallique. $1550

1969 MUSTANG
Fastback, V8, automatique, radio. $1850

1972 PINTO
4 vitesses, propre, couleur beige. $1550

1971 FORD
Station-wagon, servofrein, servodirection, automatique, radio, très propre. $2750

1971 PINTO
4 vitesses, radio, couleur verte. $1250

1969 GALAXIE
Sedan complètement équipée, le moteur a besoin de réparation. $550

1968 PONTIAC
V8, station-wagon, complètement équipée, couleur brune. $1000

Conditions de paiement très faciles
LAURENTIDE
FORD – TORINO – MUSTANG – MAVERICK – PINTO
25 SUD, DORCHESTER, QUÉBEC / 525-8181
dis-21

CHEVROLET 1964, bonne condition, 658-0620. quo-23
CAMARO 1969, équipée, V8, automatique, peinture neuve, Tél. 663-7082. quo-23
CITROEN DS20, 1970, très bon état, bas du prix de liste, 651-1144. quo-21
RENAULT 1966, R8, bon état, $200., 83-6912. quo-21
PLYMOUTH Sport, Fury, VIP, 1967, automatique, 45,000 milles, console, 2 portes, toit de vinyle, très propre, prix $1100., 832-4367. quo-28
FORD Galaxie, 1964, $400., 523-0424. quo-23
ENVOY Station 1969, 31,000 milles propre, $450., 628-6755. quo-21
FORD Galaxie 500, 1969, hard-top, équipée, $1350., 529-4594. quo-26
ACADIAN Beaumont 1969, sedan, 8, automatique, radio, excessivement propre, 529-4594. quo-26
VALIANT, 1964, automatique, bonne condition, $250., 2973 Place Dompierre app. 2, Ste-Foy, 651-8739. quo-21
1972 PONTIAC Laurentien, équipée, premier versement septembre, 1050 Capucins, 529-5971. quo-26
1971 CHEVROLET équipée, premier versement septembre, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-26
1963 - 1968 IMPALA équipée, premier versement septembre, 1050 Capucins 529-5971. quo-26
1971 PONTIAC équipée, premier versement septembre, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-26
1971 MERCURY Montego, premier versement septembre, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-26
1969 PONTIAC sedan, équipée, premier versement septembre, 1050 Capucins, 529-5971. quo-26
1969 PONTIAC, décapotable, Sport, premier versement septembre, 1050 Capucins, 529-5971. quo-26
1970 PONTIAC Laurentien, premier versement septembre, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-26
1968 ACADIAN équipée, premier versement septembre, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-26
1967 PONTIAC décapotable, équipée, premier versement septembre, 1050 Capucins, 529-5971. quo-26
STATION-wagon Chevrolet Bel Air 1962, bonne condition mécanique, parfaitement en ordre, radio, embrayage, freins, batterie et pneus neufs, $175. ou l'offre la plus proche, tél. 651-9672. quo-23
ACADIAN 1967, Ford 1965, V-8, bonne condition, 873-2990, 873-3971. quo-23
PONTIAC Parisienne 1972, 2 portes, radio AM, FM, vitres électriques, toit vinyle, après 6 heures, 658-0950. quo-21
VOLKSWAGEN 1969, 1500, automatique, propre, mécanique excellente, condition, 529-6747, 523-7030. quo-23
PEUGEOT 404, 1969, légèrement accidentée, communiquer à 638-2429. quo-23
CHRYSLER Windsor, 1966, à vendre, 626-6375. quo-23
MUSTANG 1967, très propre, 289 pouces cubes, transmission 350 turbo, 4 roues de magnésium, 4 pneus neufs, $800. 681-6785. quo-23
FORD Galaxie 1969, peinture neuve, en très bon ordre. Faut vendre cette semaine, $1,650., 832-4811. quo-26
CHRYSLER New Yorker, 1969, tout équipée, 651-2300. quo-21
COMME neuve, Ford XL 1969, décapotable, 351", $1,850., 832-1984, 524-0806. quo-26
STATION Wagon, Buick, spéciale de luxe, 1969, propre, bas millage, encore sur garantie, particulier, 524-6834. quo-23
1973 COROLLA, 1600 de luxe, 5 Michelin, 7,000 milles, $43-1218. quo-16
MERCURY Meteor 1962, 289, 3 vitesses, $150., 651-1451. quo-21
CHEVROLET Impala 1967, tout equipé, $275., 833-1642. quo-23
RENAULT R10, 1968, 50,000 milles, $150., après 6 heures, 663-7669. quo-21
MERCURY Parkiane 1965, décapotable, mécanique très bon état, prix à discuter, 651-3846. quo-21
VOLKSWAGEN station 1966, parfaite condition, 5700, 623-1040. quo-23
MUSTANG 1969, peinture neuve, manuelle, sièges baquets, heures repas, 687-0750 quo-26

50% de garantie, 1 mois ou 1000 milles, sur moteur, transmission, différentiel, et 2 ans de garantie, escompte de 15% sur main-d'oeuvre et pièces.

1972 COLONY PARK	Tout équipée, air conditionné, 10 passagers.	$4950
1972 CAPRI V-6	Automatique radio intérieur de luxe 13,000 milles, très propre.	$2875
1971 CAPRI	Equipée, 25,000 milles.	$2250
1971 TOYOTA	Corolla, 4 vitesses, radio, 24,000 milles.	$1250
1970 CORTINA	GT, 2 portes, 32,000 milles.	$950
1970 METEOR	Montcalm station-wagon équipée au complet comme neuve	$2650
1969 BUICK	Le Sabre hard-top 2 portes équipée au complet 38,000 milles, peinture neuve	$2275
1969 CHEVROLET	Biscayne sedan V-8 aut., radio, 36,000 milles, très propre.	$1790

OUVERT TOUS LES SOIRS
Montcalm Automobiles Enr.
"Votre garage de confiance"
MERCURY LINCOLN
LOCATION DE CAMIONS ET D'AUTOMOBILES
A LA JOURNEE A LA SEMAINE AU MOIS A L'ANNEE
901, 1re AV., Qué. — 529-2131
dis-21

TOYOTA Corona de luxe, 2900, 1972, 12,000 milles à vendre, après 5 heures, 658-7683. quo-26
DODGE Demon, 1971, très bonne condition, jamais sortie l'hiver, $1,950. Tél. 626-4175. quo-23
CHEVROLET Biscayne 1967, 8, automatique, très bon ordre, 661-3997. quo-23
METEOR 1966, 289", toit rigide, 2 portes, bon état, 529-5016. quo-21
PONTIAC Venture, 1972, 15,000 milles, pneus Michelin, 8 cylindres, automatique, soir après 6.30 heures, 651-8959. quo-23
CORTINA G.T. 1969, bon état, très propre, freins à disques, radio, 53,000 milles, cause auto neuve, $925. 652-2170 quo-21
FIAT 124 sport spidder 1970, décapotable, 4 vitesses, 832-6297 quo-24
METEOR Montcalm 1967, bonne condition $500., 246-3762 ou 796-2930. quo-24
VAUXHALL 1968, propre, manuel, $250., 683-1682. quo-24
JAVELIN 1968, parfaite condition, très propre, aubaine, Tél. 525-9681. quo-24
1973 TOYOTA Corolla, coupé 1600, automatique, radio, 32,300. Tél. 842-9132. quo-27
FORD Meteor 1963, à vendre, prix d'aubaine, 667-5767. quo-24
VALIANT 1966, bonne condition mécanique, $625., 626-2576. quo-17
METEOR 1964, hard-top, 2 portes, très propre, $175., 872-1816. quo-21
RAMBLER 1965 fastback, très propre, 651-0939. quo-27
AUSTIN America 1970, 35,000 milles, 525-9427. quo-27
FAIRLANE 500, 1965, 8 automatique, très propre, 667-2474. quo-24
DART Swinger 1970, toit vinyle, 32,000 milles, appelez Mlle Pauline Demers 681-8026. quo-27
TOYOTA Corolla 1200, 1973, inspection gratuite du 12,000 milles, Tél. 872-7181 après 5.30 heures. quo-24
DODGE Polara, 6 automatique, 4 portes, $300., 1966, 827-3569 quo-27
MUSTANG 1968, décapotable, manuelle, moteur 289, parfaite condition, l'avantmidi, 835-1809. quo-24
VOLVO 1971, MEILLEURE OFFRE: EXCELLENTE CONDITION, TEL. 659-1976. quo-24
PONTIAC 1965, 6, automatique, 2 portes, bonne condition, $750., 667-4930. quo-23
VALIANT 1964, automatique, à vendre pour pièces, Tél, soir 833-0734. quo-27
GRAND Prix 1973, blanche, 455, parfaite, 7,000 milles, $5,800., 688-8078. quo-24
ENVOY Epic 1967, très propre, Tél. 623-3591. quo-21
MG Midget 1971, 26,000 milles, cause départ, soir entre 5 et 9 heures, 523-6904. quo-24
AUBAINE départ, Peugeot 204 1968, 47,000, moteur refait, batterie, démarreur neufs, excellent état, 843-8526, 525-8290. quo-24
A VENDRE, Toyota 1971, 26,000 milles, prix à discuter, 667-4231. quo-27
FIAT 1970, très bonne condition, moteur remis à neuf, prix à discuter, 626-4357. quo-24
RAMBLER Ambassador 1965, Tél. 524-7089. quo-24
GTO, Dodge 1970, 4 vitesses, Tél. 651-4475. quo-25



NOUVEAU CONCESSIONNAIRE
FIAT
VOLVO
A QUEBEC
Jacques Girard Automobiles Inc
656 Graham-Bell Ste-Foy
Téléphone: 687-0753
dis-21

619 AUTOS A VENDRE

FORD 1964, custom, 352, ordinaire, 4 portes, 849-2358. quo-24
CAMARO 1967, excellente condition, 6 cylindres, 3 au plancher, 683-4368. quo-26
PONTIAC Firebird 1968, 6 cylindres, automatique, 56,000 milles, propre, en ordre, 622-7905. quo-21
DATSUN 2402, 1972, cause auto fournie, s'adresser 658-4330, 8 à 5 heures 26. quo-24
MERCURY 1965, 390, 4 barils, bonne condition, 683-1656. quo-27
FAIRLANE 1964, hard-top, 2 portes, très propre, $175., 842-8589. quo-24
DUNE-BUGGY avec carrosserie, $500. Parfait ordre, 827-2700. quo-27
CITROEN DS 21 Palace 1968, bonne mecanique, excellente suspension, 825-0490. quo-27
$800. SEULEMENT. Toyota Corolla Sprinter, 1970, 49,000 milles, pneus Michelin, 687-2292, 527-3321. quo-24
FOURGONNETTE Volkswagen 1969, moteur neuf, 527-0377. quo-27
DECAPOTABLE, Pontiac, Catalina 1970, appelez 827-2581. quo-27
PIECES Renault R-10, 1966, moteur defectueux mais encore bon, entre 6 à 8 heures, 626-1226. quo-27
TOYOTA 1969, 4 vitesses, prix d'aubaine, 661-4374. quo-24
MGB, 1971, 20,000 milles, radiaux, "Overdrive", $1750. 838-8960. quo-21
MAVERICK 1970, modèle Grabber, automatique, 2 portes, radio, 223 pouces cubes, $1,200. Cause départ, 626-0082. quo-24
BEAUMONT 1967, sport de luxe, 396, très propre, 842-4132. quo-27
METEOR 1965, 4 portes, servodirection, servo-freins, peinturée au complet, très bon ordre, 622-0917 quo-24

620 AUTOS A LOUER

DATSUN seulement, modèles 1200 et 1600, ordinaire ou automatique, à la journée ou mois, Pierre Gaulin, 527-3266. quo-10

621 AUTOS DEMANDEES

AUTOS 1965 à 1973
TOUS modèles payons argent comptant, 10,0, boul. Capucins, 529-6871, 529-6565. quo-26
OCCASION UNIQUE
VOUS voulez vendre votre auto? Eh bien, consultez les seuls courtiers en automobile au Québec. Nous avons en filière un nombre important de clients qui désirent acheter des autos en bonnes conditions, c'est pourquoi nous vous garantissons un service de vente rapide et sûr. Faites l'essai et vous verrez. Bédard et Tremblay, courtiers en automobile, renseignements, 824-4915 ou 824-4913. quo-8
SOMMES acheteurs d'autos accidentées et usagées, à partir 1967 en montant, 524-6917, 681-9286. quo-28
ACHETONS, vendons, autos usagées, Station Gulf, Philippe Bélanger & Fils, 2665 Chemin Ste-Foy. Financement possible, 653-0097. quo-2
NOUS sommes acheteurs, tous modèles autos accidentées, à partir 1967, Maingay Auto Parts 872-1483. quo-2
ACHETONS modèles populaires, paiement comptant, Autorama, 7,777 Henri-Bourassa, 626-7777. quo-3
ACHETONS autos usagées, 1968 à 1972, argent comptant, 884-2555. quo-10
PARTICULIER achèterait comptant, Volkswagen, toit ouvrant, récent, parfait ordre, 683-2833. quo-14
ACHETERAIS pièces de MGB, 1969, le devant et la grille. Tél. 628-6748. quo-24

630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS-citerne 1961, 1963, très bonnes conditions, 667-3073, après 5 heures, 667-1754 ou 661-4056. quo-26
CHEVROLET 1969, 2 1-2 tonnes, 350 pouces cubes, 54,000 milles, moteur neuf, boite métal fermée, 14', $3,000., 527-8634. quo-17
BRONCO 1973, 2,000 milles, prix discutables, 667-7668 jour, 667-0529 soir. quo-1
3 CAMIONS à vendre, 3 à 5 tonnes, Ford, International, Chevrolet, 681-9755. quo-1
CAMION Dodge 3-4 tonne, automatique, 1973, 2,300 milles, 655-8183. quo-6
PICK-UP 1968, 48,000 milles, en bonne condition, 623-6363. quo-23
STATION Wagon Plymouth, sport superban, très propre, $1200., 687-2670. quo-21
CAMION Step Van, double roue, 12 pieds de boite, marque International, prix demandé $1,000., 884-2404. quo-25
2 CAMIONS White, Diésel, moteur Cummings 250, refaits à neufs. Tél. 418-286-3161, 418-285-2463. quo-21
PANEL, Chevrolet, 1965, 70,000 milles, 283 pc, excellente condition, idéal pour camping, 687-0396. quo-21
CAMION Ford Econoline, vitré, carrosserie parfait ordre, $250. 1965, 524-1585. quo-21
CAMION GMC, 3-4 de tonne, commandement sur 4 roues, 681-9682. quo-21
TRACTEUR Massey Harris 22, très bon ordre, 837-7068. quo-21
SCOUT International, 1964 avec gratte, $850., 525-7273. quo-26
CAMION-citerne, capacité 1600 gallons, avec ou sans équipement, 322-8989. quo-16
CAMION Chevrolet 1964, 10 roues, 849-8955. quo-16
DODGE 1967, Pick-up, 1-2 tonne, bon ordre, 628-6955. quo-26
AUTOBUS scolaire, Chevrolet 1961, idéal pour convertir en camper, bonne mécanique, 71,000 milles, acheteur sérieux, $750. Tél. 694-0740 soir. quo-23
PICK-UP et Panel vitré, GMC, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972. Tél. 832-6892. quo-17

632 CAMIONS DEMANDES

CAMIONS 1969 à 1973, tracteurs de Van, boites fermées pour camions, loaders, remorques 4 à 45 pieds, reprise finance, 683-2115. quo-24

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

ACCESSOIRES authentiques GM., radio, etc., pour années 1970 à 1972, prix de débarras. Tél. 653-2861, département des pièces, Denis Pépin auto Ltée, 2506 Quatre-Bourgeois. quo-25
ON reconditionne tout genre de moteur, 3 mois ou 5000 milles garantie, prix modique estimé gratuit. Garage Carol Rhéaume, 524-5617. quo-1
MAINGUY Auto Parts, assortiment pièces usagées, vente d'autos usagées, 2529 Notre-Dame, Ancienne-Lorette, 872-1453. quo-2
SPECIALITES, pare-chocs, grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes, hoods, récents modèles, Edgar Croteau, 335 rue Des Sables, 524-7791. quo-3
CHEVROLET 1965 Impala, Renault 10 1965, vendre pour les pièces, $50. chaque voiture, 839-4878. quo-21
MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589 1ere Avenue, Tél. 529-9661 quo-16
ROUES magnésium, 15 pouces, pneu G, presque neuf, $775., 527-9728. quo-25

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE à louer, Tél. 523-0403. quo-26

658 GARAGES A VENDRE

AUBAINE, garage, bons revenus, malade, $70,000, très discutable, Pageau, 872-4438, J. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-21
EQUIPEMENT complet de débosselage et peinture, comprenant chambre à peinture, à sacrifier, 658-4421, 524-1215, 524-2640. quo-26

664 MACHINERIE A LOUER

LOADER, 2 1-2 verges, sur roues articulées, Tél. 667-3470. quo-27
PETIT Loader sur chenille, pour tous genres de travaux, 843-1216. quo-25

684 MOTOS-NEIGE

TNT 1971, 26 forces, prix à discuter, 527-3259 soir. quo-21

685 VEHICULE TOUT TERRAIN

TERRA-JET, vente et service, BLM Sport Enr. 1280 boul. Ste-Anne, Villeneuve, 667-7722.
TERRA-Jet 1972, équipé, 386 Hermine, entre 5 et 8 heures. quo-21
TERRA-JET 1971, excellente condition, directement du propriétaire, Tél., 656-1548. quo-15
VEHICULE tout terrain, Amphicat 1971, très bon état, 829-2636 ou 524-4446. quo-4
TERRA-JET, 1971, en parfaite condition, $960., 667-6991. quo-21

C'est facile de rédiger une bonne annonce classée: Evitez les abréviations et les devinettes. Ne sacrifiez rien d'important.

DÉCÈS et AVIS DIVERS

● RHETORICIENS et AMICALES ● FUNERAILLES
● REMERCIEMENTS ● IN MEMORIAM
● SERVICES ANNIVERSAIRES ● FAVEURS

705 AVIS DE DECES

BERNIER (Etienne) — A l'hôpital Notre-Dame de Fatima, le 18 juillet 1973, à l'âge de 82 ans et 6 mois, est décédé monsieur Etienne Bernier, époux de feu dame Albertine Chamberland. Il demeurait à Rivière-Ouelle. Les funérailles auront lieu dimanche le 22 à 3 heures. Départ de la
Salle paroissiale
Rivière-Ouelle
sous la direction de la Maison Marius Pelletier à 2.55 heures, pour l'église de Rivière-Ouelle et de là au cimetière paroissial. quo-21

x x x

BERGERON (Armand) — A Québec le 20 juillet 1973, à l'âge de 59 ans est décédé Armand Bergeron, rentier, époux de dame Marthe DesRochers. Il demeurait au 3425, chemin des Quatre-Bourgeois, app.6. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet à 10 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
2815, chemin des Quatre-Bourgeois,
à 9.45 hres pour l'église Ste-Ursule et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse; ses filles et gendres; M. et Mme Robert Pageau (Andrée), M. et Mme Denis Lemay (Hélène); son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Benoit Bergeron, M. et Mme Jean-Marie Daigle (Juliette), M. et Mme Francis Boisvert (Annette), Mme Alfred Bergeron, Mme Alphonse Bergeron, Mme André Bergeron, Mme Albert Bergeron, M. et Mme Barthélémi DesRuisseaux, Mlle Pauline DesRochers, Frère Chrysologue, O.F.M., M. et Mme Benjamin DesRochers, M. Rosaire DesRochers, M. et Mme Jean Louis DesRochers, M. et Mme Marcel DesRochers! sa petite-fille, Annie Pageau. Salon ouvert de 2 à 5 et 7 à 10 heures. quo-21

x x x

BEAUPRE (Marcel) — A Waterville, Maine, le 20 juillet 1973, à l'âge de 38 ans est décédé Marcel Beaupré, Lieutenant dans le service des Incendies de la ville de Québec, fils de M. Joseph Beaupré et de Dame Marie-Ange Tremblay. Il demeurait au 215, St-Mathias, Québec. Les funérailles auront lieu lundi, le 24 juillet à 11hres a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
224, St-Vallier Ouest,
à 10:45hres a.m. pour l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses parents M. et Mme Joseph Beaupré (Marie-Ange Tremblay) ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Claude Beaupré (Colette Leclerc), M. et Mme Raynald Beaupré (Rose-Ange Boucher), M. et Mme Gérald Dubois (Louisette) M. et Mme Jean Saindon (Mariette) Mlle Jocelyne Beaupré ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon est fermé de 5 à 7 hres. quo-23

x x x

BOURASSA (Valéda) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 19 juillet 1973, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Valéda Samson, épouse de feu Alfred Bourassa. Elle demeurait au 64 boul. de l'Entente est, Lauzon. Les funérailles auront lieu samedi le 21 juillet à 1.45 heure. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
9, Commerciale
à 1.30 heure, pour l'église Bienville et de là au cimetière Lauzon. Elle laisse dans deuil ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Yves Bourassa (Pauline Simoneau), M. et Mme Raynald Bourassa (Pierrette Moreau), M. et Mme Clément Bourassa (Suzette Nadeau), Maître et Mme Gérald Aubin (Louise Bourassa); ses petits-enfants: Jean-François, Martin, Ann, MarieJosée et Pierre Bourassa, Josée, Hélène et Louis Aubin, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Raoul Samson (Lina Guay), Mme Antoine Samson (Germaine Couture), M. Robert Samson, M. et Mme Georges Samson (Margo Bolduc), M. et Mme Léopold Rhéaume (Lucille Samson), Mlle Marie-Paule Samson, M. et Mme Réal Saindon (Marguerite Samson), Mme Alfred Samson (Marie-Paule Laverdière), ses nièces, soeur Céline Readman, soeur Colette et Paula Robitaille du collège Jésus-Marie à Sillery, Antonine et Yvette Robitaille, ainsi que plusieurs autres neveux et nièces, cousins et cousines. quo-21

x x x

BOUTIN (Michel) — A Montmagny, le 18 juillet 1973, à l'âge de 22 ans est décédé accidentellement Monsieur Michel Boutin, fils de Réal Boutin et dame Emilienne Tremblay. Il demeurait au 26, Mercier, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet à 10.00. Départ de la maison funéraire
Gilbert et Turgeon Ltée
203, St-Joseph
Lauzon
à 9.45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre ses parents, un frère, Réal Junior, ses oncles et tantes: M. et Mme Damien Gosselin, M. et Mme Georges-Henri Lagueux, M. et Mme Lorenzo Tremblay. quo-21

x x x

DORE (Pierre) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 19 juillet 1973, à l'âge de 55 ans est décédé M. Pierre Doré, garagiste époux de dame Claudette Boisvert. Il demeurait au 1655 de la Vérendrye. Les funérailles auront lieu lundi (le 23) à 10 heures. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1740 rue Bardy,
à 9.45 hres pour l'église St-Pascal Maizerets et de là au cimetière St-Charles (boul. Hamel). Il laisse dans le deuil outre son époux, ses filles; gendres: M. et Mme Robert Boulianne (Lisette), M. et Mme Claude Boulianne (Denise)! sa belle-mère, Mme Désiré Boisvert, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Mlle Fleurette Boisvert, M. et Mme Laurent Doré, M. et Mme Borromée Doré, M. et Mme Lucien Doré, M. et Mme Magella Doré, Mme Roland Pépin, Mme Donat Dussault, ses petits-enfants: Eric, Marie-Claude Boulianne. Le salon sera ouvert: 2-5, 7-10. quo-21

DUFOUR (Lionel) — A l'Hôpital de La Malbaie, le 20 juillet 1973, à l'âge de 75 ans, est décédé Monsieur Lionel Dufour, boucher, époux de Dame Blanche Dufour. Il demeurait au Cap à l'Aigle. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet, à 4 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
134, rue Doucet,
à 3.45 heures pour l'église St-Raphael de Cap à l'Aigle et de là au cimetière de seLa Malbaie. Il laisse dans le deuil outre son épou, ses fils et belles-filles: M. et Mme Camil Dufour (Rose Noreau), M. et Mme Gaston Dufour (Adrienne Boies), M. et Mme Guy Dufour (Danielle Noreau), M. et Mme Jacques Dufour (Hélène Henshey), M. et Mme Léo Dufour (Thérèse Audet); ses filles et gendres: M. et Mme Lucien Lapointe (Bérangère), M. et Mme Gérard Desbiens (Yvonne), M. et Mme Jean-Claude Tremblay (Agathe), Sr Jacqueline Dufour, des Soeurs de la Charité de Québec, M. et Mme Edouard Tremblay (Marie), M. et Mme Gilles Breton (Diane), Marie-Thérèse; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Philippe Dufour, M. et Mme Edouard Dufour; ses soeurs: Srs Adine et Yvonne Dufour, des Soeurs de la Charité de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Wilbrod Dufour, Mme Albéric Couturier, M. Paul Dufour, Mme Léonce Dufour, Mme Thomas Couturier, Mme Anaris Sheey, M. et Mme André Dufour, M. et Mme Jean Dufour, Mme Charles-Henri Sheey, M. et Mme Bonaventure Belley, M. et Mme Roger Dufour, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. quo-21

x x x

FOURNIER (Germaine) — A Montmagny, le 18 juillet 1973, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Germaine Guay, épouse de monsieur Charles-Eddy Fournier. Elle demeurait au 52 - 6ème Rue, Montmagny. Les funérailles auront lieu samedi à 3 heures. Départ du salon funéraire
Laurent Normand
115, St-Louis
Montmagny
à 2.45 heures, pour l'église St-Thomas et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Mme Claire Séguin, M. le Juge et Mme Marc-André Drouin (Jeanne Fournier), ses frères et soeurs: M. et Mme J.-H. Leclerc (Gabrielle) de Québec, Mme Gérard Guay, M. et Mme Cléophas Guay, M. et Mme Fernand Guay, M. et Mme Germain Guay, Jean-Rémi, Agnès; ses petits-enfants: Louis et Yves Séguin et Marie, M. et Mme Claude Gravel (Anne), Lucie, Claire, Andrée, Luc, Aline, Yves, Simon, Julie Drouin. quo-21

x x x

GAMACHE (Pamphile) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 19 juillet 1973, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Pamphile Gamache, époux de dame Lucille Legros. Il demeurait à Ste-Félicité. Les funérailles auront lieu lundi à 3.00. Départ de la résidence funéraire
Claudius Lavoie
Ste-Félicité
et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Jean-Yves, Sylvie, Lyne, Guylaine; ses frères et soeurs: Adalbert, Aurore (Mme Antoine Pelletier), Louis (Simonne Jean), Georges (Berthe Deschênes), Joachim (Rose Lavoie), Pauline (Mme Wilbrod Paradis). quo-21

x x x

GENDRON (Pierre) — Au Centre Hospitalier de l'Université Laval, le 20 juillet 1973, à l'âge de 57 ans, est décédé Pierre Gendron, Surintendant, époux de Jeanne Tremblay. Il demeurait au 670, 19e rue, Charny. Les funérailles auront lieu lundi à 3.00. Départ des salons
Claude Marcoux Ltée
Place de l'Eglise
Charny
à 2.55 pour l'église de Charny, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, M. et Mme Pierre Vallé (Louise), M. Guy Gendron, M. et Mme Richard Gendron (Constance Roger), Mlle Renée Gendron, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Paul-Emile Gendron (Cécile), Mme Marie-Ange Gendron, Dargie, M. et Mme Emile Rheault (Anastasie), M. et Mme Rolland Bonin (Berthe), M. et Mme André Nadeau (Geneviève), M. et Mme Roger Fleury, Bibiane, M. et Mme Raymond Gendron (Carmen Gagné), M. et Mme Raymond St-Pierre (Solange), M. et Mme Allen Pyke (Nini Tremblay), M. et Mme Mathias Belhumeur, Anne-Marie Tremblay, M. et Mme Jacques Tremblay (Ethel Crépault), Mme Paul Tremblay (Fernande Legendre). quo-21

x x x

GRENIER (Heliodore) — A Courville le 19 juillet 1973, à l'âge de 85 ans et 5 mois, est décédé M. Héliodore Grenier, fils de feu M. Philias Grenier et de feu dame Délima Robert. Il demeurait au 518 ave Royale, Beauport. Les funérailles auront lieu samedi à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.,
738 ave. Royale,
Beauport,
à 2.45 hres pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses soeurs: Mme F. Gamache (Gimama), Mme Edouard Giroux (Prudentienne), Mme Philias Laberge (Eva), Soeur Marie-Blanche Grenier C.N.D, Lydia' ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le salon sera fermé de 5 à 7 heures. quo-21

x x x

GIGUERE (Jeanne) — A Thetford-Mines, le 19 juillet 1973, à l'âge de 69 ans et 10 mois, est décédée dame Jeanne Doyon, épouse de M. Léo Giguère. Elle demeurait à Repentigny. Les funérailles auront lieu lundi à 3.00. Départ des salons
Edgar Mercier & Fils
Ste-Marie de Beauce
à 2.45 pour l'église Ste-Marie de Beauce et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, Mme Dr Marc Poulin (Hortense), Mme Robert Corriveau (Ghislaine), ses petites-filles, Lise, Marie Corriveau, ses petits-fils: Claude Poulin, Paul et Jean Corriveau. quo-21

GIGUERE (François) — A Château-Richer, le 18 juillet 1973, à l'âge de 78 ans et 3 mois, est décédé M. François Giguère, époux de feu Eugénie Pichette. Il demeurait au 7878, avenue Royale, Château-Richer. Les funérailles auront lieu samedi, à 3.00. Départ du salon funéraire de la
Coop des Frais Funéraires
7851, avenue Royale
Château-Richer
à 2.45 pour l'église Château-Richer et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants, Mme Gabrielle Guy Bidéragé (Yvette); M. Joseph Robert (Giguère) (Henriette Isabelle); M. Charles Giguère (Marie-Paule Julien); M. Rolland Trépanier (Françoise); M. Noel Giguère, (Gemma Cauchon); Mme Richard Gravel (Noella); Mme Laurent Cloutier (Jeanne-d'Arc); M. Antonin Giguère; Mme Welly Barette (Antonine); M. Jean-Guy Giguère (Lucienne Mercier); Mlle Marcelle Giguère; Mme Amédée Bouchard (Pierrette); M. Laurent Giguère et soeur Ste-Antonine. quo-21

x x x

JOLY (Alain) — A Baie St-Paul, le 19 juillet 1973, à l'âge de 17 ans, est décédé accidentellement Alain Joly, étudiant, fils de M. Donatien Joly et de Dame Thérèse Dion. Il demeurait au 358, av. Proulx Ville de Vanier. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet, à 10 heures.



Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie de
l'Incarnation
à 9.40 heures pour l'église de Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son père et sa mère, ses soeurs: Carolle, Danielle; ses grands-parents: M. et Mme Joseph Joly; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. quo-21

x x x

LAMONTAGNE (Aline) — A Lévis, le 19 juillet 1973, à l'âge de 60 ans, est décédée dame Aline Dumas, épouse de feu Maurice Lamontagne. Elle demeurait au 18A St-Cyrille, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi le 23 juillet à 11.15 heures. Départ de
Gilbert & Turgeon Ltée
203 St-Joseph,
Lauzon
à 11.00 heures pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Henri Dumas, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, M. Emilien Dumas, Mme Patrick Dumas (Irène Gosselin), M. et Mme Jean-Marie Bilodeau (Marthe Dumas), M. et Mme Daniel Dumas (Emilienne Bellerive), M. et Mme Georges Dumas (Cécile Bouchard), M. et Mme Armand Dumas (Lorraine Guay), M. et Mme Marcel Dumas (Jeannine Langlois), M. et Mme Jean-Paul Abbot (Françoise Dumas), M. et Mme Benoit Carrier (Thérèse Dumas), Mme Jean-Marie Lamontagne. quo-21

x x x

LAMONTAGNE (Evangéliste) — A Québec, le 20 juillet 1973, à l'âge de 82 ans, et décédé M. Evangéliste Lamontagne, époux de dame Justine Bizier. Il demeurait au 3, rue Bretagne, Neufchatel. Les funérailles auront lieu mardi, 24 juillet, à 9.30. Départ des salons de la
Coopétative Québécoise
6125, 1ère avenue
à 9.10 pour l'église St-André de Neufchatel et de là au cimetière Ste-Sabine, Cté Bellechasse. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, M. et Mme Lionel Lamontagne (Marie-Paule Côté), M. et Mme Maurice Lamontagne (Monique Mercier), Mme Robert Lamontagne (Bella Bédard), M. et Mme Joseph Bizier (Anita), M. et Mme Léonidas Lamontagne (Lucienne Leblanc), M. et Mme Rolland Lamontagne (Blandine Bédard), Soeur Georgette Lamontagne, M. et Mme Jean-Paul Pelletier, (Annette), M. et Mme Rolland Towner (Ida), M. et Mme Jean-Marie Boivin (Gilberte), M. et Mme Gérard Julien (Jacqueline); frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Rosario Lamontagne, M. Damase Lamontagne, Mme Odilon Gagnon, Mme Gédéon Lamontagne, Mme Adélard Lapierre, Mme Henri Gagnon; plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. quo-23

x x x

LALLEMAND (René) — A Québec le 19 juillet 1973, à lâge de 43 ans est décédé René Lallemand, entrepreneur-maçon, époux de Janette Miller. Il demeurait au 166, de la Reine. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet à 10.00. Départ du Funérarium
Lépine Ltée
535, des Oblats
Québec
à 9.45 pour l'église Notre-Dame de Jacques Cartier et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils: Jean, sa belle-mère: Mme Leatitia Miller, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Robert Rochette (Madeleine); M. et Mme Lucien Tremblay (Yolande); M. et Mme Jean-Charles Gosselin; M. Olivier Miller M. et Mme Raymond Boulanger; M. et Mme Marcel Miller; M. et Mme Philippe Gosselin; M. et Mme Clément Gauvin; M. et Mme Florian Cadorette. Le salon sera ouvert de 2 à 5 et 7 à 10 heures. quo-21

x x x

LORD (Damase) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 20 juillet 1973, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Damase Lord, époux de feu dame Augustine Mercier. Les funérailles auront lieu lundi à 2.00. Départ du salon
Kirouac & Fils
St-Cyrille de l'Islet
à 1.45 pour l'église St-Cyrille et de là au cimetière paroissial. quo-21

MARTINEAU (Christian) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus le 20 juillet 1973, à l'âge de 16 ans et 9 mois, est décédé accidentellement Monsieur Christian Martineau fils de feu Alfred Martineau et de Dame Juliette Tremblay. Il demeurait au 2222, avenue Bourg-Royal, Giffard. Les funérailles auront lieu mardi à 11:50 hres.

Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.
3221, avenue Royale,
Giffard
à 10:45hres pour l'égli se de Giffard et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre sa mère, ses frères et soeurs,, Rosaire (Françoise Simard), Robert (Pierrette Villeneuve), Lionel (Yvette Routhier), Jacqueline (Mme Louis Thomas), Ginette (Mme Guy Defrère), Mlle Pierrette Paquet, ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines. Le salon sera fermé entre 5 et 7 heures. quo-23

x x x

MORIN (Rémy) — A Lauzon le 20 juillet 1973, à l'âge de 69 ans est décédé Rémy Morin époux de dame Antoinette Lamontagne. Il demeurait au 7, rue Mercier, Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi à 3 hres. Départ de
Gilbert & Turgeon Ltée,
58, ave Bégin,
à 2.45 hres pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Jean-Claude Morin (Claire Trudeau), Dr et Mme Raymond Bernier (Huguette Morin), Mlles Claire et Madeleine Morin, M. et Mme Donald Labrie (Agathe Morin), M. et Mme Louis Guay (Lise Morin), M. Michel Morin, Dr et Mme Jacques Demers (Rachel). quo-21

x x x

NADEAU (P. Albert) — A Québec le 20 juillet 1973, à l'âge de 82 ans est décédé monsieur P. Albert Nadeau, époux de feu dame Claire Raymond. Il demeurait au 1264, des Seigneurs, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi le 23 juillet à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
1025, route de l'église,
Ste-Foy,
à 9.45 hres pour l'église St-Yves et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil ses file, filles, gendre & belles-filles: M. et Mme Jacques Nadeau (Lucile Bellavance), M. et Mme Jean Duchaine (Thérèse Nadeau), Sr. Denyse Nadeau de Hauterive, M. et Mme Pierre Nadeau (Claire Tessier) de Montréal ainsi que plusieurs petits-enfants. quo-21

x x x

PARE (Antoine) — A Québec, le 20 juillet 1973, à l'âge de 48 ans, est décédé Antoine Paré, employé civil, époux de Dame Béatrice Bouliane. Il demeurait au 490 ouest, rue St-Vallier. Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier
à 9.45 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme François Paré, M. Roger Paré, M. et Mme Robert Paré, M. et Mme Camille Paré, Sr Madeleine Paré, Sr Georgette Paré, M. et Mme Omer Lachance, M. et Mme Joseph Vallière, M. et Mme Adélard Bouliane, M. et Mme Roger Pichette, M. et Mme Jean-Paul Bouliane, M. Robert Bouliane, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Salon fermé de 5 à 7 heures. quo-21

x x x

PROULX (Raoul) — A Montmagny, le 19 juillet 1973, à l'âge de 64 ans est décédé subitement monsieur Raoul Proulx, époux de dame Eva Richard. Il demeurait au 131 boul. Taché, est, Montmagny. Les funérailles auront lieu lundi à 10.30 heures. Départ du salon funéraire
Edouard De Ladurantaye & Fils
Cap St-Ignace
à 10.15 heures, pour l'église de Cap St-Ignace et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa belle-mère Mme Eugène Richard, ses enfants: Louisette (Mme Gaétan Bernier), Gérard (Diane Doyon), Richard, Jean-Guy, Réjean, Ginette; ses soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: Mme Omer Bernier (Camilla), Mme E. Bernier CMarieAnna), Mlle Gracia Proulx, Mme Joseph Proulx, Mme Napoléon Landry (Yvonne), M. Adrien Fournier, M. et Mme Lionel Gaudreau (Bernadette), M. et Mme Maurice Richard, M. et Mme Emmanuel Richard, M. et Mme Armand Thibault (Marie-Berthe), ses petits-enfants: Frédérick et Carina Bernier, Nadise Proulx. quo-21

x x x

ROBERGE, (Michel) — A Québec, le 19 juillet 1973, à l'âge de 17 ans, est décédé accidentellement Monsieur Michel Roberge, étudiant à l'Ecole Polyvalente de Charlesbourg, fils de M. et Mme Raymond Roberge (Rolande Giguère). Il demeurait au 2237, des Pruches, Orsainville. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet, à 10.00. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
6450, Boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
à 9.45 pour l'église St - Pierre - aux - Liens et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses parents: M. et Mme Raymond Roberge (Rolande Giguère), ses grands-parents: M. et Mme Lucien Roberge de Loretteville, Mme Albert Giguère; son frère, ses soeurs: Lyne, Denis & France; ses oncles & tantes: M. et Mme Roger Fortier, M. et Mme Roger Poitras. quo-21

x x x

ROY (Ernest) — A Ville de Vanier, le 19 juillet 1973, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Ernest Roy, époux de Dame Floride Latulippe. Il demeurait au 337 avenue Bélanger, Ville de Vanier. Les funérailles auront lieu lundi à 9.00 heures. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270 Marie de
L'Incarnation
à a.45 heures pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Claude Marcoux (Yvette), Mme Jacqueline Fortier, M. Patrick Roy, M. et Mme Jocelin Roy (Carolle Emond); plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, soeurs, frères et petits-enfants. Le salon fermé de 5 à 7 heures. quo-21

x x x

ROY (Aurèle) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 19 juillet 1973, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Aurèle Roy, époux de dame Aldina Dumas. Il demeurait à St-Anselme. Les funérailles auront lieu dimanche, le 22 juillet à 2.00 p.m. Départ du salon funéraire
Yvon Breton
à 1.45 pour l'église de St-Anselme et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Madeleine, Annette (Jean-Paul Leclerc), Gertrude (Gérard Faucher), Gérard (Marguerite Audet), Réal, Suzanne, Armand. Plusieurs petits-enfants. quo-21

x x x

SAMSON, (Bernard) — A Baie St-Paul, le 19 juillet 1973, à l'âge de 16 ans, est décédé Monsieur Bernard Samson, étudiant au Séminaire St-François, fils de M. et Mme Gilles Samson (Marguerite Bernier). Il demeurait au 2215, rue Triquet, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet, à 11.00. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée
1025, route de l'Eglise
Ste-Foy
à 10.45 pour l'église St-Yves et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil sa soeur Francine, ses oncles & tantes: M. et Mme Jacques Samson, Mlle Lucille Samson, M. et Mme Marc Samson, M. et Mme Maurice Bernier, M. et Mme Jean-Charles Martineau, Mme Marcelle Lemieux, M. et Mme Marc Bernier, M. et Mme Naricsse Pelletier, M. Mario Bernier, M. Rodrigue Bernier, Mlle Juliette Bernier, M. et Mme Bernard Bernier. quo-21

x x x

THERIAULT, (Sr. Zoile) — A Québec, le 20 juillet 1973, à l'âge de 83 ans, est décédée Sr. Zoile Theriault, dite Sr. Marie du Refuge, des soeurs de la Charité de Québec. Elle demeurait à la Maison Généralice. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet, à 14.30 en la chapelle de la maison Généralice, rue d'Estimauville, sous la direction de
Lépine Ltée
L'inhumation se fera au cimetière de la communauté, à Saint-Michel Archange, Mastai. quo-23

x x x

TREMBLAY (Carmen) — A Québec, et 10 mois, est décédée Carmen Brousseau épouse de M. Paul-Henri Tremblay, fille de Mme Laval Brousseau. Elle demeurait au 1035 Place Bon Air, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu lundi, le 23 juillet à 10.30 hres. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1740 avenue Bardy,
Angle Canardière,
à 10.15 hres pour l'église Notre-Dame de l'Espérance et de là au cimetière St-Charles (rue St-Vallier ouest). Elle laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Pierre, Jacques et Marc Tremblay, son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Michel Brousseau (Loretle Morency), M. et Mme Gérard Ferland (Thérèse), Mlle Louis Brousseau, M. et Mme Jacques Pépin, (Henriette), son beau-père, M. Arthur Tremblay, M. l'abbé Roger Tremblay, curé, M. et Mme Régis Tremblay (Simone Pelletier), M. et Mme Roger Plasse (Thérèse), M. et Mme Richard Dionne (Germaine), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Le foyer funéraire sera ouvert de 2 heures à 5 heures et de 7 heures à 10 heures pm. quo-21

x x x

VACHON (Luticia) — Au foyer St-Edouard de Frantton, le 19 juillet 1973, à l'âge de 74 ans est décédée Dame Luticia Drouin, épouse de Joseph Vachon. Elle demeurait au Frantton. Les funérailles auront lieu dimanche, le 22 juillet à 3.00. Départ du funérarium
Armand Plante
Rue Principale
Frantton
à 2.45 pour l'église St-Edouard de Frantton et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: M. et Mme Lauréat Vachon, M. et Mme Rosaire Vachon, M. et Mme René Vachon, M. et Mme Gérard Vachon, M. et Mme Gaétan Vachon, M. et Mme Lauréat Jalbert (Jacqueline), M. et Mme Edouard Patoine (Gaétane), M. et Mme Paul-Henri Vachon, ainsi que plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles soeurs, et plusieurs petits-enfants. quo-21

720 CARTES DE REMERCIEMENTS

FERLAND (André) — Mme Onésime Ferland et la famille remercient bien sincèrement tous les parent et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. André Ferland, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. quo-24

x x x

GILLARD (Ester Parker) — M. George Walter Gillard et la famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Esther Gillard, soit par offrandes de messes, tributs floraux, cartes, visite ou assistance aux funérailles. A tous, un cordial merci. quo-21

x x x

MOISAN (Alphonse) — Mme Alphonse Moisan et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Alphonse Moisan, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous, un cordial merci. quo-21

725 SERVICES ANNIVERSAIRES



MATTE (Napoléon E.) — Lundi, le 23 juillet 1973, à 10 heures a.m., en l'église St-Antoine de Bienville, sera chanté le service anniversaire de M. Napoléon E. Matte, époux de Marie-Anne Savard. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-21

x x x

MENARD (Marie) — Samedi, le 28 juillet 1973, à 10h.00 a.m., en l'église de Cap-Rouge, sera chanté le service anniversaire de Dame Marie Rancourt, épouse de feu M. oseph Ménard. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-21

x x x

SAINT-ANTOINE (Guy) — Samedi, le 28 juillet 1973, à 10.00 en l'église de St-Joseph de Québec sera chanté le service anniversaire de M. Guy Saint-Antoine, fils de M. et Mme Maurice Saint-Aintoine. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-21

x x x



VALCOURT (Paul-Henri) — Mardi, le 24 juillet 1973, à 7h.30 p.m., en l'église St-Albert le Grand de Limoilou, sera chanté le service anniversaire de M. Paul-Henri Valcourt, époux de Dame Marie-Claire Emond. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-21

LE SOLEIL

Une bonne façon d'en savoir plus long.

Décès et Avis Divers

Pour faire paraître un avis ou une annonce, s'il vous plaît communiquer avec le Service des Annonces Classées

529-9231

Le tarif des avis est de .10 du mot (minimum $5.00). Photo $15.00 en plus (minimum $20.00) Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

SERVICES SPECIAUX

780 FLEURISTES

FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
MME S. LAHAYE
LTEE
FLEURISTE
1027, 3e av., tél.: 524-4613
COMMANDES EXECUTEES
SOIR et DIMANCHE

790 MONUMENTS FUNERAIRES

TODORO ET BIGRAS LTEE
415, RUE ANNA
687-2792. quo-23

THERIAULT & FILS
710, 1ère AVENUE, Québec, 524-1561. quo-28

VILLENEUVE, Monuments, prix défiant compétition, venez comparer, 1050 Canardière, 523-5394. quo-3

Le Marché commun cherche à contrôler fusions et rachats des grandes sociétés

BRUXELLES (Reuter) — Les propositions du Marché commun européen en vue de renforcer ses pouvoirs de contrôle sur les fusions et les rachats des grandes sociétés risquent de se heurter à de nombreuses objections lorsqu'elles seront discutées par les états membres, a déclaré hier M. Albert Borschette, commissaire de la CEE

Il a exposé le projet élaboré par la commission du Marché commun, au cours d'une conférence de presse, déclarant que celui-ci avait reçu un accueil mitigé lorsqu'il a été discuté par les experts des gouvernements des neuf pays.

Ce projet donne à la commission le pouvoir d'interdire toutes les fusions et rachats intéressant des compagnies ayant un chiffre d'affaires total de plus de 200 millions d'unités de compte, lorsqu'il y aura un risque d'entrave à la libre-concurrence.

En outre, le plan prévoit que toutes les fusions et rachats intéressant des compagnies dont le chiffre d'affaires total atteint un milliard d'unités de compte devront d'abord être approuvées par la commission.

M. Borschette a cependant déclaré que si ses propositions n'avaient pas été accueillies avec enthousiasme, un seul pays membre s'y était immédiatement opposé.

M. Borschette n'a pas dit quel était ce pays, mais de source bien informée on déclare qu'il s'agit de l'Italie, pays où la législation anti-cartel est la moins sévère de la Communauté.

Il a également déclaré que le projet avait été discuté avec les industriels de la CEE et les leaders syndicalistes. Les premiers ont formulé des objections au sujet de la clause d'autorisation préalable. Celle-ci est en revanche appuyée par les syndicats.

Mais les directions dans les pays où les fusions et rachats sont déjà soumis à des contrôles, tels que la Grande-Bretagne et l'Allemagne fédérale, sont moins déterminées dans leur opposition que leurs homologues des autres pays du marché commun, a ajouté M. Borschette.

663 MACHINERIE A VENDRE

TIMBERJACK
LOADER articulé de 2 à 5 verges et ordinaire, tracteur Carterpillar D-7, D-6, chargeur à pulpe, loader avec bakoe, flond pour tracteur, camion, 1-418-899-6840. quo-23-J

PELLE Linkbel LS-98, avec bakoe, boom et dragline 90 pieds, dipperstick avec moteur, 318 Caterpillar. Très bonne condition. Rivière-du-Loup, 1-862-2971, 1-862-9108. quo-9

COMPRESSEUR usagé, 7 1-2 hp., réservoir, refroidisseur d'air à l'eau, garantie 1 an, $950., 688-9371. quo-24

SOUFFLEUR de marque Sicard Junior, 842-2938. quo-14

PAYLOADER, Michigan 3 1-2 verges, très bon ordre, $49-3644. quo-15

AUTOBUS scolaire 30 passagers, en bonne condition, $500., tracteur à charrue, tondeuse-souffleuse, $500., épandeur manure, $400., mangeoires suspendues pour poulailler, $50., 844-2219, 1790, boul Valcartier, Valcartier Village, Mme Wallace Jack. quo-21

MATERIEL de cordonnerie, moulins à coudre, accessoires au complet, 663-4811. quo-25

BULLDOZER Allis-Charmers HD-6, en parfaite condition, 822-1893. quo-21

GROSSE remorque, bon prix, 872-7580. quo-26

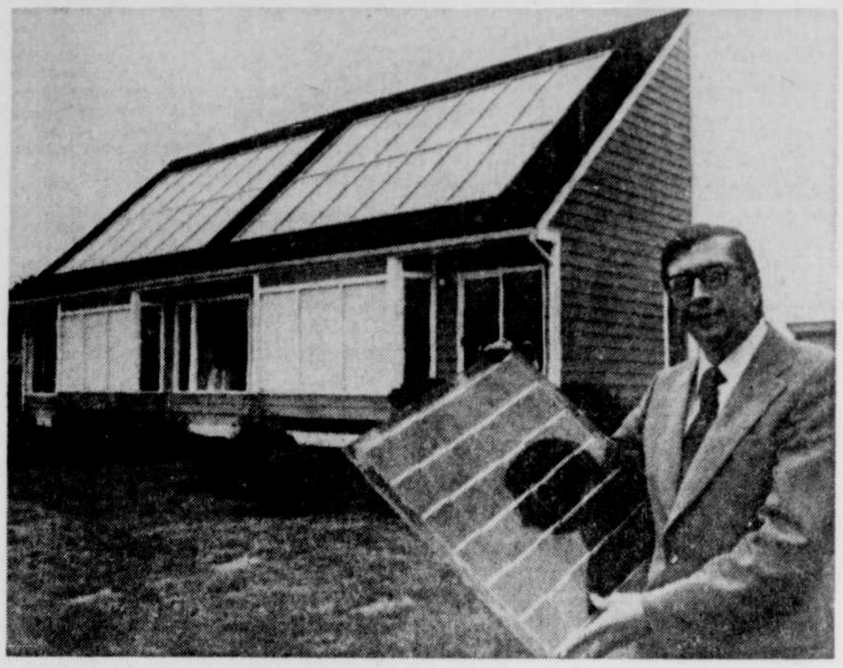
TRACTEUR de ferme, marque Case, 430, avec souffleur McKee neuf, avec bull en avant, 1968, $4,000., 832-6306. quo-16

ACHETERAIS moules de tuyaux de béton, différents diamètres, 832-8164. quo-17

TOUR milling, drill, grinder, shear, forklif, machines métal, outillage de toutes sortes, neuf et usagé. Tél., Drummondville, bureau 477-4711, jour, résidence, 478-5268 soir. Achat et liquidation d'usine complète. 6-28

686

"Maison solaire": chaude et électrique



NEWARK, Delaware (AFP) — Un nouveau pas vient d'être franchi aux Etats-Unis vers la domestication de l'énergie solaire: l'Université du Delaware a présenté hier au public une "maison solaire" expérimentale où, pour la première fois, outre la chaleur et la fraîcheur, cette énergie fournit l'électricité nécessaire.

Cette "première mondiale, dénommée "Solar One", se présente sous la forme d'une maison dont le toit, orienté vers le sud à 45 degrés, capte l'énergie du soleil dans des cellules en sulfate de cadmium. Ces cellules transforment environ la moitié de l'énergie qu'elles reçoivent en chaleur, d'une part, et en électricité d'autre part (6 p.c. environ, par réaction électronique). Des panneaux d'appoint sont situés sur la façade sud.

L'équipement "solaire" de cette maison lui permet de subvenir à 80 p.c. de ses besoins quotidiens en énergie.

L'utilisation de cellules au cadmium avait déjà été étudiée par la NASA, notamment pour le programme Skylab. Finalement, elles avaient été écartées au profit de cellules au silicium, beaucoup plus chères mais également deux à trois fois plus efficaces. La production de masse de cellules au cadmium—élément qui vient généralement avec le zinc—rendra ce produit bien plus rentable que le silicium vers 1980, estiment les responsables du projet.

Ces derniers pensent d'ailleurs que vers la fin de cette décennie, leur réalisation deviendra économiquement viable. Ils comptent pour cela sur une forte augmentation du prix de l'énergie traditionnelle, qui rendra leur méthode compétitive vers 1980. Ils ont d'ailleurs calculé qu'à l'heure actuelle il suffirait de couvrir 1 p.c. de la superficie du Sahara de leurs cellules au cadmium pour satisfaire les besoins du globe en électricité.

Bombardements américains au Cambodge

Le Pentagone reconnaît avoir menti à la presse

Washington et New York (AFP) — Le porte-parole du Pentagone a renconnu avoir menti à la Presae, à la mi-juin, à propos des bombardments américains du Cambodge.

De mars 1969 à mai 1970, les avions des Etats-Unis ont déversé 104.000 tonnes de bombes sur le Cambodge au cours de 3,630 raids. M. Friedheim, le porte-parole, déclarait alors aux journalistes que les raids avaient eu lieu au-dessus du Vietnam.

"C'était un sacré mensonge!", s'est exclamé un journaliste qui assistait à la conférence de presse quotidienne de M. Friedheim dont la réponse fut aussitôt:

"Je suis d'accord avec vous. Je suis navré que cela se soit produit. Je souhaite qu'il n'en ait pas été ainsi. Mais je suis heureux que nous ayons été en mesure de corriger cette erreur."

M. Friedheim, dont les fonctions sont celle de secrétaire adjoint à la défense pour les Affaires publiques, a également reconnu sa "pleine responsabilité".

Le Pentagone a dit à la mi-juin les mêmes mensonges au Congrès. La vérité sur les bombardements du Cambodge, effectués par les B-52, a été révélée lors d'une déposition au Congrès d'un ancien commandant d'aviation M. Hal Knight.

M. Friedheim a admis aussi qu'il avait commis "une gaffe de taille" en mentant à la presse.

Mais, a-t-il expliqué, il s'agissait d'une "histoire qui a été délibérément conçue et montée par de hautes personnalités civiles et militaires", y compris des fonctionnaires liés au Conseil national de sécurité.

Le secrétaire adjoint à la Défense ignore, dit-il, si l'ancien secrétaire à la Défense Elliot Richardson et le secrétaire adjoint à la Défense William Clements étaient au courant des fausses informations que le Pentagone a données au Congrès.

Mais, a-t-il conclu, "Je suis sûr qu'en tant que hauts fonctionnaires à cette époque, ils s'attendent à ce que je dise qu'il reconnaissent leur pleine responsabilité".

Pour sa part, M. Henry Kissinger, principal conseiller du président Richard Nixon, a déclaré jeudi au New York Times que la Maison blanche n'avait jamais ordonné la falsification de documents sur les bombardements secrets au Cambodge décidés par M. Nixon en 1969. De plus, a ajouté M. Kissinger, la Maison blanche n'était pas au courant de telles falsifications.

Au cours d'une interview par téléphone avec l'influent quotidien new-yorkais, M. Kissinger a également indiqué que la Maison blanche avait ouvert une enquête sur la falsification des documents se rapportant aux bombardements, procédé qu'il a qualifié de "déplorable".

La CICS en situation financière précaire

SAIGON (PC) — A moins d'un appoint immédiat, la situation financière de la Commission internationale de contrôle et de surveillance deviendra critique.

Tel est l'avertissement donné vendredi par les Etats-Unis, le Nord et le Sud-Vietnam, et le Vietcong.

Il ne reste plus en réserve, dit-on, que $400,000, dont $200,000 devront servir sans tarder à payer des comptes.

Les commissaires ont enjoint aux quatre pays signataires des accords de Paris d'approuver le budget adopté par le Commission au mois de juin, budget de $43 millions pour l'année débutant au mois de mars.

En outre, les commissaires ont demandé au Vietcong ainsi qu'au Nord-Vietnam de verser des montants égaux aux avances faites par les Etats-Unis et le Sud-Vietnam.

Pour sa part, le Sud-Vietnam a versé d'avance à la Commission $1 million, le Vietcong et le Nord-Vietnam chacun $300,000.

Par ailleurs, les commissaires ont prévu des compensations monétaires, advenant qu'un membre de la Commission soit tué ou blessé à vie: soit $20,000 en cas de décès et $30,000 en cas d'incapacité permanente. Au Canada, ces compensations seraient versées au gouvernement fédéral et c'est lui qui décidera du montant destiné à la famille de la victime.

Sakharov menacé d'internement

LA HAYE (Reuter) — "Amnesty International" a protesté hier contre la menace d'internement dans un asile psychiatrique qui pèserait sur le physicien nucléaire Andrei Sakharov.

Dans un communiqué signé par ses branches française, belge, ouest-allemande, hollandaise et britannique, "Amnesty International" déclare que les accusations de l'agence Tass portées contre le physicien signifient que les autorités soviétiques envisagent de faire arrêter le physicien qui pourrait être alors condamné à une peine de prison de trois ans.

"Il semble également que les autorités soviétiques aient l'intention d'interner le professeur Sakharov dans une institution psychiatrique, ainsi que l'a laissé entendre le président adjoint du KGB (services secrets soviétiques)," ajoute le communiqué.

"Amnesty International" espère que les autorités soviétiques respecteront la constitution de leur pays, qui garantit la liberté d'expression à tous les citoyens soviétiques.

LA MAISON LORCA
coiffure et création

Le Salon du Hair Design



GIGI - styliste de notre équipe la plus spécialisée dans le Hair Design, c'est-à-dire l'art de la créativité dans la coupe de cheveux selon votre personnalité.



LISE - esthéticienne spécialiste de la méthode MARIA GALLAND, Pier Auger, Dr Renaud est maintenant à notre cabine afin de mettre votre beauté en évidence.



Mini Vague pour cheveux naturels
avec base de coiffure naturelle L'ORÉAL

Mini-Vague est le nouveau soutien de mise en plis, l'indéfrisable qui donne une grande souplesse et vous permet de placer votre coiffure plus facilement.
Introduction 15.00
Cabine privée pour monsieur. Ouverture aux heures régulières connues. Prenez rendez-vous. Tél.: 651-7070, poste 595 ou ligne directe 651-8395.

Paquet
Place Laurier

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Concours de dessins

pour les jeunes de 3 à 14 ans - du 2 juillet au 30 août 1973

Le choix des dessins est laissé à la discrétion des participants. Toutefois, le format ne doit pas dépasser 14 x 18 pouces et nous n'acceptons pas plus de trois oeuvres par participant. Faites parvenir vos dessins à notre rayon des cadres et miroirs au 4e étage de notre magasin de Centre-Ville ou au niveau 2 à Place Laurier. A compter du 10 août, ces dessins seront exposés à la Salle des spectacles au 3e étage de Centre-Ville. Notez que ces dessins demeurent la propriété de Paquet Inc.

Grand prix de 100.00
attribué pour le meilleur dessin, choisi dans les trois catégories groupées offert par le poste
CFCM-TV

1e catégorie
3 à 6 ans
don de Paquet Inc.
50.00

2e catégorie
7 à 11 ans
don de Paquet Inc.
50.00

3e catégorie
12 à 14 ans
don du journal Le Soleil
50.00

Autres prix aux participants: 4 radios transistors offerts par les postes CHRC - CKCV - CJRP - CFLS. Bons d'achats de Paquet Inc.

Bibliothèque et Archives nationales Québec

Le Soleil

Section comiques et perspectives
Page(s) manquante(s)